

evsj v fvl v-1 : mwinZ''

veG/veGmGm tcÖMög

†Kvm©KvW-BBA 1301



mvgwRK veÁvb, gvbweK I fvl v -gj
evsj v†`k DŠšž wekte`vj q
MvRxcj -1705



This book is licensed under a
Creative Commons Attribution 4.0 International License.

evsj v fvl v-1 : mwnZ''

veG/veGmGm tcÖMög

tj LK
teMg AvKZvi Kvgvj
fx®\$t` e tPšaj x
i wdKDj v# Lvb
tmšigî tkLi
Rvrv½xi Avj g Rwn`

m=úv` K
tgvrv=š` gubi "¾vvgvb
Avej Kvj vg gbRj tgvitk`

i Pbv%kj x m=úv` K
gvne# Avnmvb Lvb
Rvrv½xi Avj g Rwn`

G eBw ti dvix KZR wbi x¶¶Yi ci evsj v# k Dšš# wekje`vj tqi
Gm.Gm.GBP.Gj -Gi wk¶¶v_x# i Rb` gv`Z ntqtQ|

evsj v fvl v-1 : mwnZ''

(mKj -Zj:evsj v` k DŠšš` wekpe` `vj tqi KZK msi w|Z|)

cŭg cKvk: Rvbgwi 2000
mstkwmaZ gj`Y: gvP©2003
cp: gj`Y: A±vei 2003
cp: gj`Y: GwG 2004
cp: gj`Y: wWtm±† 2004
cp: gj`Y: tm†P±† 2005
cp: gj`Y: tg 2009
cp: gj`Y: 2011

cŭQ` cwi Kí bv, wWRvBb
gvmj gvingj gwj ←

Kfvi Mŭnd.
tgt Avāj gvtj K

Kw±DUvi K±±úvR
tgt evni Dwi b gRg`vi
tgvrv±š` Rwkí`j Bmj vg mi Kvi

cKvkbvq
cKvkbv, gj`Y I weZiY wefvM
evsj v` k DŠšš` wekpe` `vj q
MvRxcj -1705, tclvb: 9291118
wGweG· : 9291101-4
G· -284, 282

gj`Y
gbgqix AdtmU tcln GÉ cvevj †KkY
38/2/2 w.c.tK. ivq ti wW
evsj vevRvi , XvKv-1100|

ISBN-984-34-1007-6

evsj v fvl v-1 : mwinZ

BBA-1301

weG/weGmGm tčMŃg

evsj v k Dbš wekte`vj q cewZ weG/weGmGm tčMŃgi
cv`cy`K ifc Ńevsj v fvl v-1: mwinZ`Ń eBw i wPZ| eBw G
tčMŃgi wkŃv_xp i Rb` Avenk`K wntmte Ašfš Kiv
ntqtQ| gva`wgK I D`Pgva`wgK chŃq AaxZ I AwRZ ÁvbŃK
AvŃiv mmsnZ I Dbž Kiv Ges cvkvcwk wkŃv_xp fvl v`ŃZv
ewx Kiv eBw cŃvqtbi gj DŃk`|

AvabKZvi mPbvj MŃt`ŃKB evsj v mwinZ` wePŃ AwŃKixwZŃZ
weKwKZ ntqtQ| GB eBwŃZ mwinZ`i wePŃ AwŃK Ges Zvi
h_v`©D`vniY mwbekZ ntqtQ| Avkv Kiv hvq, eBw
wkŃv_xp i gvZ.fvlvi Hkh`©ewPŃ` Ges evsj v fvlvi wekó
tj LKŃ i iPbv`kj x m`utK`©wkŃv_xp i aviYv cŃvŃb mŃg
ntŃ|

eBwŃZ gj cvW e`ZxZ Ab`vb` Astk evsj v GKvŃWgx cewZ
evbvbi wZ Abyni Y Kiv ntqtQ|

tKvmŃŃKvAwŃŃbUi

ISBN-984-34-1007-6



mvgwRK weÁvb, gvbieK I fvl v`g
evsj v k Dšš wekte`vj q
MvRxcj -1705

cvW wbt` Rbv

wcŃ wkwjv_x[©]

Dbyß wkwjv c×wZ wbfP weG/weGmGm tčMŃtg fwZ[©]nl qvi Rb` ĩg Ae tmvkj mvtqY, wDg`wbuUR GÜ j`vs, tqR t`tk AvcbvK ĩMZ Rvbw`Q| *Ńvsj v fvlv-1: mmmZ`Ń* eBwU ĩ- wkwjvYi DcŃhvMx KŃi GK weŃkl c×wZtZ tj Lv ntqtQ| G c×wZi gva`tg wkwjv_xŃbR `wqtZ; wbtRi mjeavgZ wkwjvj vf KŃi | AŃ÷Ńj qv, KvbWv, Pxb, Rvcvb, tKwi qv, _vBj `vE, gvj qwkqv, cvwK`b, fvi Z l hŃ i vR`mn weŃkŃi wewfbwŃ`tk G wkwjv dj cŃh-etj cŃywbZ ntqtQ|

ĩ- wkwjv e`e`vq gWiz vi c×wZtZ eB tj Lv GKwU i wZim× e`vci | G eBwU cvW KiŃZ tMtj Avcbv t`Lteb, eBwUŃZ KwZcq BDwbU iŃqtQ| cŃZwU BDwbU Avevi KŃqKwU cvŃv wef³ | cŃZwU BDwbU i ĩiŃZB AvŃQ fvgKv| GwU cŃo Avcbv eŃŃZ cvŃteb BDwbUwUŃZ wK welq RvbŃZ hvŃPQb|

cŃZwU cvŃvi ĩiŃZ GK ev GKwaK DŃŃŃk`i K_v ejv ntqtQ| cvW tktl Avcbv wK wKŃZ, ejŃZ ev eYŃv KiŃZ cvŃteb Zv DŃŃŃk` DŃj Ľ Kiv ntqtQ| gWiz vi c×wZtZ GwU GKwU AZ`vek`K Ask hv AvcbvK gvbwKfvte `Zwi KŃi Zj te|

cŃZwU cvŃv t`Lteb cvŃvEi gj`vqb| GwU AvcbvK ĩgŃ`vqŃbi mŃhvM t`te| cvŃvEi gj`vqb hw` mŃŃH RbK nq Zte eŃŃZ nte cvWwU Avcbvi AvqŃE GŃmŃQ| cvŃvEi gj`vqb cvŃteb `be⁹3K cŃkŃ msvŃŃŃŃ l i Pbvj K cŃkŃ tktl AvŃQ DĒi gvj v|

cŃkŃŃjv fvj KŃi cŃo t`Lteb DĒi wK nlqv DwPZ| Avcbvi fvebvi mŃ½ DĒi bv wjŃj cvW, Ńjv Avevi Aa`qb Ki`b| th, Ńjvi DĒi tj Lv tŃB, tm, Ńjv eBwU i mrvŃh` wbtRB `Zwi Ki`b| wbtRi gZ KŃi mwK DĒi `Zwi Kiv tgvŃUB KwB KvR bq| hw` tKvb welq eŃŃZ Amjeav nq, tmtŃŃŃŃ Avcbvi wBKU` wJDŃUwv qj tKŃ`Ń wkwjvKŃ` i mrvŃh` wbb| mncvŃt` i mŃ½ Avj vc AvŃj vPbvi gva`tg l mgm`vi mgvavb tčŃZ tPŃv Ki`b|

gvbŃŃi cvŃvi mxgvbv wbu`Ń bq| mgq tčŃj Rvbvi Rb` AvŃv wKQy mrvqK eB cŃo t`LŃZ cvŃi b| eBŃqi wbt`R AbŃhvqx cvW MŃY Ki`b| Avkv Kwv Avcbv cvŃv KZKvh`Ńteb|

Avgi v Avcbvi mŃ`i l D³4j fweŃ`r Kvgbv KiwQ|

tKvmŃKv-AwWŃbUi



mwntZ`i `tfc l tkYwefvM

gvbfl i Rxebhvctbi ifc l cKwZ weipT | mf`Zvi Awv Kvj t`tk GB weipT-ifcx Rxeb DctfvfMi Rb` gvbfl tKej e`MZ Dcv`vtbi l ciB wbfP Ktiwb | mwj KtiQ AbfyZ cKvki weipT AwzK | Awv` gvbe cvi`uwi K fve Av`vb-c0vtbi Rb` c0g th aYwbU D`PviY KtiwQjv, ZvB mf`Zvi Awv` wki | aYwb>kā> fvlv GB weeZB ci`uivi ga` w`tq m1xZ mwntZ` l Ab`vb` wki ifci Rb`ntqtQ | mf`Zvi GtKKwU chqG GtKKwU mwntZ` ifci (Literary Form) Rb`ntqtQ | gvbfl i Rxebhvctbi cKwZ, fve l fvebv, wPŠv l cKvkqGZvi`enkóB wewfbohM mwntZ`i ifc l kvLv,tjvi Rb`w`tqtQ | KueZv, bvUK, Dcb`vm, t0VUMi l c0U mwntZ`i c0vb KtqKwU AwzK | weiqfvebv l web`vtmi w`K t`tk c0ZwU mwntZ`ifcB`ZŠj

mwntZ` cKZctq GKwU weP`K aviYv | e`i` fve l cKwZ w`tq Gi wePvi m`e bq | AvteM, AbfyZ, Kíbv, mste`bkxj Zv cfwZ th mKj aviYv Avgiv mwntZ`wePti i tqtT e`envi Kwí Gi tKvbtvUB e`fveK cKvk Kti bv | wKŠ`gvbfl i ev`e RxebB mwntZ`mwj Drm | mwntZ`i `tfc l tkYwefvRtbi tqtT G-K_v,tjv Avgv`i gtb ivLZ nte | e`w3gvbfl thgb Avcbv-Avcub mwj nqbv, tZgub gvbfl i m0 mwntZ` kb` t`tk AwefZ nqbv |

mwntZ`-wki th Rxeb t`tk D`MZ — GB aviYv c0Pxb Kvj t`tkB c0wZ | M0K`vk0K l ZwiEj tcUv (wL:c-3q-4_`kZK) Zvi Republic MŠ`wki`mwntZ`mwj tek K0U mT wbt`R KtiQb:

1. wki mwj ntjv AbKiY | gvbfl i AwfAZvi RMrB wki mwntZ`i Ae j`b | wZwb gtb KitzB Kuei mwj AbKiYi AbKiY Ges Zv wq_v |
2. wktí i m1z bwiZi m`uK9mfxi | wktí i tk0Zi`bwZK`_Yvej xi Dci wbfPkxj |
3. mwntZ`wki fvti weiq, Ávtbi weiq bq |
4. `kfbí mZ` wktí i ga` w`tq cKvk cvq | GB aviYvi dtj mwntZ`i mZ` l `kfbí mZ`i gta` wZwb tKvbtv cv`R` wbt`R Kitz cvtib vb |
5. Kvti` ifci tPtq fveB tewk`_i`ZcY0

GB mT`_tjv t`tk tevSv hvq tcUv AbKiY ej tZ Awekj c0Zifc tevSvZ tPtqQb |

wKŠ`tcUvi QvT A`wi ÷Uj (wL:c-4_`kZK) AbKiYi weikl j`qY wntmte AbKiYtK c0avb` w`tj b | Zvi gtZ wki Ges mwntZ`i cv`K`i gva`g ntjv fvlv | wZwb AbKiY k0wUk M0Y KtiwQj b e`vcK At`_ Zvi gtZ mwntZ` Rxtbi AbKiY — th Rxtb NUbv, AbfyZ, wPŠv, Kg0 ev`e Atc`lv mZ` ntq aiv t`q | GB AbKiY-ZEjU`_vN0vj mwntZ`wePti i tqtT GKwU c0vb gvb`E wntmte MpxZ ntqtQ |

mf`Zvi Elvj tMogvbl wQjv fvlvnx, wtkā | ZLb gvbfl i fve Av`vb-c0vtbi gva`g wQjv weipT A1/2fwz | cwi evi fP, h`ex gvbfl Zvt`i`b`w`b Rxtbi cvi`uwi K thwMvthvM i`qvi c0qvRtbB mwj Kti fvlv | tmB c0qvRb wQjv GKvš-fvtB e`MZ | wKŠ`mgtqi weeZfb gvbfl i wPŠv, Kg0 AbfyZi e0g`Lx we`vi NtU | gvbfl i m`uK0thgb`j, e`me^_vtKbv, tZgub Zvi Rxebhvcb l Rxeb DctfvfMi tqtT l mste`bkxj Zv l m`Zvi cKvk NUZ`_vtK | Awv` gvbe Zvi fve c0g cKvk Kti wPti i gva`tg — c0Pxb`_nvMvT GLbl

GmGmGBPGj

Zvi w`k`e`gvb| fvlv Awe®vi nevi ci gvbl μgvštq Zvi wePÎ fveK AwzK Ki Avktq cKvk KiZ
_vfk| GfvteB gvbl i Aw` kãkí KweZvi mjo| buUki Awefv® ntqtQ gvbl i `bw`b Rxebhvcb
DcthvMx wkí gva`g`Zwi i cQvRbteva t_k| mgvR I mf`Zvi weZfb i avivq GfvteB gvbl μgvštq Zvi
Rxebhvcb, Rxeb DctfvM I Zvi mZzi cKvki cQvRtb wefbcemvZ` AwzK mjo KtiQ| G-fvteB
μgvštq gvbl Zvi cQvRtb mjo KtiQ Dcb`vm, tQvUMí I cêÜ|

evsj v`k Dbf® wekpe`ij tqi øvZK cvμtg mvinZ`i Dwj wLZ kvLv,tjv Ašf® ntqtQ| GB kvLv ev tkYxi
`fjc Abvavtbi Rb` cZ`K wk`lv_xpB wkQyc0_wgK tgšvj K avi Yv_vKv cQvRb| G-cãt½ c0_tgB Avmte
tkYwefvRtbi cKp Avevi tkYx`enkto`i w`K t_k wefbcæifc wef³ mvinZ`i fjc ev dg®(thgb, KweZv,
bvUK, Dcb`vm, Mí I cêÜ) eštZ ntj Zvi fve ev weiqe` (Content) Ges MVbtKškj (Structure)
mæútK® my`úo avi Yv_vKtZ nte| G-cQvRtbi w`K j`ll ti tLB Avgiv OmvinZ`i `fjc I tkYwefvM0 ce®
cv`mPi`i`fZ Ašf® KtiQ Ges wbtæv³ μgvbjvnti tm,tjv Dc`vctbi cvi Kí bv MbY KtiQ:

Dtík, Dcwi-D³ weiq,tjv mæútK®c0_wgK cQvRbxq avi Yv jvf Ges mvinZ`i `fjc, im I wefbcæ
kvLv,tjvfk wePvi Kivi `llZv AR®| GKRB`fej æk`lv_x`ntq DVtZ mKtj i B hv Kvq`|

- ◆ cvV-1. mvinZ`i tkYwefvM
- ◆ cvV-2. mvinZ`i ifc I im
- ◆ cvV-3. KweZv \ Aj ¼vi \ Q`
- ◆ cvV-4. tQvUMí
- ◆ cvV-5. Dcb`vm
- ◆ cvV-6. bvUK
- ◆ cvV-7. cêÜ

mwnțZ`i tkYwefvM

Dt`i k`

GB cW tkłl Avrb¾

- ◆ mwnțZ`i msAv_`uj LtZ cvi țeb |
- ◆ mwnțZ`i wefboțkYx m`úțK`avi Yv e`³ KițZ cvi țeb |
- ◆ mwnțZ`i wefboțkYxi `ZŠj`enkó` m`úțK`Avtj vKcivZ KițZ cvi țeb |
- ◆ mwnțZ`i fve l ițci mvariY `enkó` ,tjvi `țfc e`vL`v KițZ cvi țeb |

msAv_`©

BstiwR Literature-Gi cŁZkã wntmte Avgiv mwnZ` kãWj e`envi Kti `wK | fvlvi tmš` h`l AvțetMi wμqvkvj Zv hLb ktãi Avktq ifc jvf Kti ZLbB cŁZ mwnțZ`i Rbț | cW_exi wefboțfvlvi tj LKiv mwnZ`tk wfbewfboț` wótkYv t_țK e`vL`v KtițQb | Zv`i e`vL`v GKwU welțq Avrfboț Zvntj v, mwnZ` nť`Q gvbțli mó wki | gyberxetb msNWJZ weipT NUbv Ges e`RMțZi DcKiY mwnțZ`i Aeja b ntj l `b`b Zv l `j ZvțK AwZμg Kti wPi šb nťq l țv | thgb BwZnvtm gyberxetbi NUbvi mgvtek AvțQ, wKŠ` Zv NUbvi e`Äbv ev mZ` Ațc`qv weeiYțKB cŁavb` t`q | e`MZ DcKiY w`țq Avgiv `Zwi Kwi A`ewj Kv, hvbenvb, Mțni AimevecĬ cŁwZ | NUbvi weeiY `Zwi ev Mto țZvj vq mōvi tKvțbv KwZZ;tbB | wKŠ` mwnțZ` G-me welqb tj LtKi Kíbv, mRbkxj Zv, AbfıwZi m`Zv cŁwZi Avktq mó nq, hv GKB cWkțK evi evi ZB KițZ m`fjg | wKŠ` NUbvi weeiY l e`MZ cŁqvRtb gvbțli Mfxi Zg AvteM, AbfıwZ l Kíbvkw³ Dt`owaZ nq bv | mwnZ` nťq-l Vv m`ú` — Zvi MhbthvM` Zv wki MZ (Art) tmš` th` l ci wbf`kvj |

mwnZ` e`vcK l weipT GKwU avi Yv | ițci eũgylZv Gi `enkó` wby`qi t`fjT RıUj Zvi mıó KtițQ | cŁZwU gvbțl gv_v MYbvqB tKej `ZŠj`bq, AbfıwZ, wPšv` l Kíbvkw³ i wePvtil c`K `enkó` wPwYz | mwnZ`mōvl GKRB gvbțl | AbfıwZ, mste`b, wPšvkw³ l KíbvPwii Zvq mvariY gvbțl Ațc`qv AțbK AMñi | GRtb` mwnwZ`Kt`i ejv nq, mgvțRi AMñi tPZbvi cŁZf. | AZxZ `šwZ, AaxZ Ávb, ev`e-AwřÁZv Ges mgKvj xb Rxeb t_țK DcKiY AvüZ ntj l GKRB mwnwZ`tki j`f` fweł`ZtK `úk`Kiv |

Avl cŁkvk-AvKvs`qv gvbțli tgšwj K cŁYZv ,tjvi gta` Ab`Zg | GB cŁYZv gvbțl tk mvgwRK nťZ mrvqZv Kti | GKRB mwnZ`-mōv Zwi Avl cŁkvtki B`OvțKB mwnțZ`i gva`tg cŁkvk Kti b | Kue Zwi AbfıwZ, AvteM l KíbvțK Awbevh`kãmgevțq Dc`vcb Kti b KueZvq | Avgiv `b`b Rxeb AmsL` ktãi gva`tg gțbi fve cŁkvk Kwi | Awřavțbi tFZti l _ti _ti mvrvțbv `vțK ARm`ktãi Kskvj | Kuei Kíbv l mRbkxkw³ `b`b Rxeb e`eüz AmsL` ktãi ga` t_țK tetQ tbq Awbevh`wKQykã | Avi Awřavțbi gZ ktãi `Zc t_țK KueZvi kixti `vcb Kti ktãi gta` cŁYmÁvi Kti b GKRB Kue | GfıteB gvbțli e`gq Rxebi Ašıvțj gb l Kíbvı GK fvegg RMr mıó Kti b Kue | KueZvq Kue Ges cWtKi gta` msthvM `vcb Kti wKQyAwbevh`cŁYgq kã |

bvUțKi Dcv`vțbi cwiimi KueZvi Zj bvq e`vcK | bvU`Kvi, PwiĬ ev AwřvțZv, gĀ Ges `kR ev tkıZvi mgevțq bvUțKi mıó | mwnțZ`i Ab`vb` kvLvi gțZv bvUțKi Dcv`vb l Rxeb t_țK MpxZ nq | gvbțli Rxeb, Zvi `fve, cwi cvk`mgvR GgbwK ivRbwZ — cŁZwU t`fjTB bvUțKi Dcv`vb wKsev bvUKxqZv we`gıv | bvU`Kvi tm-me t`fjT t_țKB AvniY Kti b bvUțKi Dcv`vb | wKŠ` gtb ivLțZ nte bvUKxq Dcv`vb tKvțbv bvUțKi mv`RZvi gıv`É bq | bvUțKi AwıK ev iwxzi Abjvmb mwnțZ`i Ab`vb` ifc ev AwıK Ațc`qv AțbK tenk wqšy`cŁY | Mı, KueZv, wKsev Dcb`vm gvbțl GKv wKsev mıwšj Zfıte cW l DctfvM KițZ

GmGmGBPGj

cvti | wKŠ' bvUK DctfvM Mi Rb" wbow" ̄ vb, mgq Ges mgwóMZ Dcw"uZi c0qvRb| G-Kvi tY bvUtKi
MVBtKŠkj m̄bi f̄cZ, KtVvi I mZK̄ bvUK w̄bq̄gi Ab̄m̄vix — hvi m̄t̄½ i t̄q̄t̄Q gĀ Ges Awf̄bt̄qi m̄uúK̄
Performing Art ev c0q̄M-m̄v̄t̄c̄ŋ w̄k̄i w̄n̄t̄m̄te bvUK GKUv "ZŠ; i f̄c I i m̄Zi Ab̄m̄vix|

eZḡvb Kvj m̄w̄nt̄Z"i mēt̄P̄t̄q Rb̄v̄c̄ŋ Aw̄z̄K n̄t̄j v Dcb"vm| Gi Kvi Y t̄Kej Dcb"v̄mi MVB "ēw̄P̄t̄"i ḡt̄a" B
w̄b̄w̄nZ b̄q, m̄w̄nt̄Z"i Ab" me kvLvi t̄Kv̄t̄bv-bv-t̄Kv̄t̄bv "ēw̄k̄t̄o"i GKĀ w̄ḡj b̄l G-t̄ŋĀ "i"ZcY" f̄•w̄ḡKv
ti t̄L̄t̄Q| M̄t̄i i eYb̄v̄w̄ḡZv thgb Dcb"v̄m̄ we" ḡvb, t̄Zḡw̄b i t̄q̄t̄Q K̄w̄eZvi AšḡŋZv| bvUt̄Ki Av̄Kw̄-šKZv,
ms̄jvc, R̄x̄et̄bi Av̄Kl̄ŋx̄q̄ ḡn̄t̄ZP̄ bvUKx̄q̄ Dc"vc̄b̄l Dcb"v̄mi w̄k̄i "f̄v̄t̄ei Ask| Avei ḡbbk̄j c̄ēt̄Ūi
w̄ēt̄k̄l̄Y-aw̄ḡZv I R̄ūl̄j ḡvbe-Aw̄Z̄j̄l̄ Zvi "f̄c D̄t̄b̄w̄P̄t̄bi Rb" c̄ŋm̄z̄K n̄t̄q I t̄v| ev" e c̄w̄_xi NUBv,
PwiĀ, R̄x̄et̄bi w̄ēw̄P̄Ā i f̄c̄i w̄ēb"vm̄ Jcb"vm̄t̄Ki "w̄f̄w̄z̄ Ab̄h̄v̄q̄x̄ i f̄c̄w̄q̄Z n̄q Dcb"v̄m̄| Dcb"v̄mi D"m̄e
Av̄w̄b̄K bv̄M̄wi K m̄f̄Zvi D"m̄e I w̄ēKv̄t̄ki m̄t̄½ m̄uúK̄ŋ̄p̄ | Av̄w̄b̄K R̄x̄et̄bi R̄ūl̄j, 0̄x̄ḡq I eūḡL̄x̄ m̄Z"
i f̄c"v̄t̄bi c0q̄Rb̄t̄P̄Zbv t̄_ t̄K Dcb"v̄mi m̄w̄j | th Kvi t̄Y Dcb"v̄mi ms̄Áv w̄b̄Yŋ h̄t̄_ó K̄w̄b̄| c̄ŋZ̄w̄ Dcb"vm̄B
w̄elq̄e" I w̄k̄i "f̄Z̄t̄š; Ab" Dcb"vm̄ t̄_ t̄K c_z̄K| Z̄ēj NUBvsk ev P̄lot w̄b̄ēw̄P̄b, PwiĀ m̄w̄j̄i t̄KŠkj,
Jcb"vm̄t̄Ki R̄x̄eb "w̄i t̄ḡš̄j̄ KZ; R̄x̄eb m̄uúK̄ḠK̄w̄L̄ "k̄ŋ m̄Ūv̄t̄bi HKw̄šK Av̄M̄b̄ Dcb"vm̄t̄K "ēw̄k̄o" ḡw̄ĒZ
K̄t̄i t̄q̄|

M̄i ej v Ges t̄k̄v̄b̄v ḡv̄b̄t̄l̄i w̄P̄i K̄j̄x̄b c̄ēYZv n̄l qv m̄t̄Ēj̄l̄ t̄QvUM̄t̄i i m̄w̄j̄ m̄w̄nt̄Z"i Ab"vb" kvL̄v Āt̄c̄ŋ̄v̄ tek
c̄t̄i | Eb̄w̄esk kZv̄x̄t̄Z Dcb"v̄m̄ Avgiv R̄x̄et̄bi th we"ZZ i f̄c̄i c̄ŋZ̄dj̄ b̄ t̄_w̄L, Aw̄z̄K-"ēw̄k̄t̄o"i Kvi t̄YB
t̄QvUM̄t̄i Zv m̄ē b̄q| R̄x̄et̄bi eūḡL̄x̄ m̄Z" Dcb"v̄mi DcR̄x̄e" | Avi t̄QvUM̄t̄i w̄ēaZ n̄q R̄x̄et̄bi GKv̄s-M̄f̄xi
t̄Kv̄t̄bv GK̄w̄L̄ Aw̄b̄ēh" c̄ŋ̄t̄½ | w̄KŠ' Gi A_ GB̄ b̄q th, t̄QvUM̄t̄i i R̄x̄eb L̄w̄ĒZ, AcY" Dcb"vm̄t̄K Avgiv Z̄j̄ bv
Ki t̄Z c̄w̄i ḡv̄b̄t̄l̄i mḡM̄ŪR̄x̄et̄bi m̄v̄t̄_, thL̄v̄t̄b̄ AmsL" NUBv, Aw̄f̄ÁZv, ms̄N̄vZ I ms̄M̄Ūt̄gi mḡv̄t̄ek | Avi
t̄QvUM̄i t̄m̄B w̄ek̄v̄j̄ R̄x̄et̄bi GK̄w̄L̄ Ask — hvi I cY"Zv Av̄t̄Q, hvi ḡa" w̄ t̄q̄l R̄x̄et̄bi t̄Kv̄t̄bv GK̄w̄L̄ m̄t̄Z"i
mḡM̄Zv Ab̄j̄v̄eb̄ Kiv hv̄q̄| GR̄t̄b̄B ej v n̄q , Dcb"v̄m̄ Avgiv m̄Ūv̄b̄ K̄wi R̄x̄et̄bi m̄uúY"Zv (Entirety) Avi
t̄QvUM̄t̄i mḡM̄Zv (Totality)|

c̄ēŪ ej t̄Z Avgiv m̄v̄avi YZ ēyS t̄Kv̄t̄bv m̄s̄w̄ŋ̄B M" -i Pbv, hv w̄b̄w" ̄ w̄elq̄e" t̄K Av̄t̄j̄ vP̄b̄vi ḡv̄a" t̄ḡ Dc"vc̄b
K̄t̄i _v̄t̄K| KL̄t̄bv KL̄t̄bv w̄ēt̄k̄l̄ "w̄f̄w̄z̄t̄K c̄K̄v̄k̄ K̄t̄i Avei KL̄t̄bv-ev w̄el̄t̄qi AšM̄Z e³e" w̄ēt̄k̄l̄ t̄Yi
ḡv̄a" t̄ḡ c̄W̄K̄t̄K t̄Kv̄t̄bv w̄m̄x̄v̄t̄š-Dcb̄x̄Z n̄t̄Z m̄n̄v̄q̄Zv K̄t̄i | K̄w̄eZv, bvUK, M̄i, w̄K̄sev Dcb"vm̄t̄K ej v n̄q
m̄R̄b̄k̄j̄ m̄w̄nZ"i f̄c̄| Avi c̄ēt̄Ūi Dc̄Ki Y I c̄K̄i t̄Yi "ēw̄k̄o" m̄R̄b̄k̄j̄ Zvi "f̄v̄eaḡ" t̄_ t̄K "t̄eZx̄" c̄ēt̄Ūi
w̄elq̄ n̄t̄Z cv̄ti m̄w̄nZ", mḡv̄R, ms" w̄Z w̄K̄sev iv̄R̄b̄w̄Z | B̄st̄i w̄R̄t̄Z hv̄t̄K Avgiv Essay ēw̄j̄ c̄ēŪ Āt̄b̄K̄Uv̄ Zvi
mḡaḡx̄" c̄ēŪ m̄w̄nt̄Z"i D"m̄t̄ei h̄t̄M̄ ḡbbk̄j̄ M" K̄vi GK̄ āi t̄bi e"v̄L" v̄bḡj̄ K, w̄eZK̄ŋ̄j̄ K I eYb̄v̄ḡj̄ K i P̄b̄vi
m̄t̄ cv̄Z K̄t̄i b, hv̄t̄K ej v n̄t̄Zv ūc̄Ū w̄ēŪ | iv̄ḡt̄ḡv̄n̄b̄ iv̄q, w̄e" v̄m̄v̄Mi, Āŋ̄q̄K̄ḡvi "Ē c̄ŋ̄t̄_ ḡb̄x̄l̄x̄ Zv̄t̄i ūc̄Ū w̄ēŪ
mḡŋ̄ mḡv̄RR̄x̄et̄bi w̄ēw̄P̄Ā c̄ŋ̄t̄½i e"v̄L"v I eYb̄v̄ Dc"vc̄b̄ K̄t̄i t̄Qb̄| f̄v̄l̄v I m̄w̄nt̄Z"i B̄w̄Z̄n̄v̄m̄-w̄ēt̄k̄l̄Y I
iv̄ḡM̄w̄Z b"v̄q̄i Z̄w̄c̄Ū w̄ēŪ-Gi i f̄c̄ ev Form t̄KB M̄h̄Y K̄t̄i w̄Q̄t̄j̄ b |

c̄ēŪK̄vi Av̄t̄j̄ vP" w̄el̄t̄qi I ci w̄bi v̄m³ KZŠ; c̄ŋZ̄ŵv̄ K̄t̄i h̄j̄³ k;L̄j̄v̄q w̄elq̄ w̄ēt̄k̄l̄Y K̄t̄i b | d̄t̄j̄, Av̄w̄b̄K
w̄P̄š̄v̄k̄j̄ w̄ēt̄k̄l̄ c̄ēt̄Ūi M̄h̄Y t̄h̄v̄M" Zv μḡv̄MZ ēw̄x̄ cv̄t"Q | c̄ēŪK̄vi m̄w̄nt̄Z"i w̄ēw̄f̄b̄ēi f̄c̄t̄K thgb w̄ēt̄k̄l̄Y K̄t̄i b,
t̄Zḡw̄b̄ w̄k̄i I R̄x̄et̄bi w̄ēw̄P̄Ā c̄ŋ̄t̄½t̄K Ašf̄f̄x̄ "w̄f̄t̄Z w̄ēt̄k̄l̄Y K̄t̄i b |

Dc̄t̄i Av̄t̄j̄ vP̄v̄ t̄_ t̄K GK̄w̄L̄ w̄elq̄ m̄ȳ_úó | Zv n̄t̄j̄v̄ m̄w̄nt̄Z"i c̄ŋZ̄w̄L̄ Aw̄z̄t̄Ki B̄ w̄elq̄e" ḡv̄b̄t̄l̄i eūav-
we"ZZ R̄x̄eb | w̄KŠ' c̄K̄i t̄Yi aḡŋ̄m̄B ḡv̄beR̄x̄eb-m̄Z" t̄KB "ZŠ; i f̄c̄w̄z̄t̄K w̄ēb" -K̄t̄i | K̄w̄eZv ḡj̄ Z Ašḡŋ
— ḡv̄b̄t̄l̄i Av̄t̄ēM̄-K̄i bv-Ab̄j̄w̄Zi m̄z̄Zi w̄ēb"vm̄ Zvi Aw̄šŵ | bvUt̄K t̄_ L̄t̄ev bvŪ"K̄vi, Aw̄f̄t̄b̄Zv, gĀ I "k̄R̄
GK̄Uv̄ m̄iḡew̄q̄K̄ w̄k̄i t̄ŋĀ i P̄bv̄ K̄t̄i t̄Q | M̄i Ges Dcb"vm̄ m̄w̄nt̄Z"i m̄K̄j̄ Aw̄z̄t̄Ki "f̄v̄e Av̄Ā "K̄t̄i R̄x̄et̄bi
e"vc̄K I M̄f̄xi i f̄c̄i D̄t̄b̄w̄P̄b-c̄ŋ̄v̄m̄x̄ |

ev̄sj̄ v̄t̄ k̄ D̄b̄j̄p̄ w̄ēk̄t̄e" v̄j̄ t̄qi w̄e.G/w̄e.Gm.Gm. t̄c̄ŪM̄Ūt̄gi ev̄sj̄ v̄l̄v̄ (m̄v̄avi Y w̄k̄ŋ̄v̄ t̄K̄v̄m̄) c̄w̄μ̄t̄ḡ m̄w̄nt̄Z"i
c̄ŋZ̄w̄L̄ Aw̄z̄K̄ Ašf̄f̄p̄ n̄t̄q̄t̄Q | ev̄sj̄ v̄ m̄w̄nt̄Z"i c̄āv̄b̄ c̄āv̄b̄ t̄j̄ L̄t̄Ki i w̄PZ̄ K̄j̄ R̄q̄x̄ K̄w̄eZv, bvUK, t̄QvUM̄i ,

Dcb`vm I cḥtÜi wbeṖPZ cvV t_ṭK wkṖlv_xṖ i mvguMḐK aviYv t`lqvB GB cvVṃg cḥṭqṭbi Dṭi`k |
`wkṖṭY-AvMḥx wkṖlv_xṖv wbeṖPZ gj`cW, Zvi Dṭi`k, cvṭVḔEi gj`vqb, Povš• gj`vqb, cḥkṭEṭi i bgṭv,
UxKv cḥṭvZ t_ṭK cḥZw mvinZ`kvLv cwi cYṖṭe Abṃavetbi w`Kubṭ`Rbv cvṭeb |
mvinṭZ`i th tKvṭbv i`fc ev AvṃK wePvṭi i ṭṖṭi Avgiv mvaviYZ `wJ gvb`É aṭi AMḥi nB:

GK : velqe`

`Ṗ : wkṭi`fc ev cḐKiY

cḥṭ`wJ `ZŠṭvṭe Avṭj wPZ nṭj I G-`ṭqi mṃúKṂAweṭ`Q` | wkṭi`x ev mvinṭZ`K Rṃetbi weṖṭi Dm t_ṭK
Zvi AvšḐ mvinZ`iṭci (Literary Form) DcḐKiY AvniY Kṭib | e`wṖ i Av`ZMZ Ae`v, mvguMḐK Ae`vb,
Avkv-AvKv`Ṗv-e`_Zv I hšṭvi eṭṭKšvYK mZ`ṭKB gj`Z tJ LṭKi Aeṭ`Z mvinZ`iṭc `vb t`lqv nq | G-
ṭṖṭi tJ LK RṃetṭK wkṭvṭe t`ṭLb Ges Dc`vcb Kṭib ṭmUvB cḥvb weṭeṖ | AwṭbweDcḐKiY wṭṭq GKwaK
tJ LK mvinZ` mṃḐ KṭiṭZ cvṭib | wkṂ`velqṭPZbv I wkṭi`iṭci wṭbṭv cḥZ`K tJ LṭKi mṃḐṭKB `ZŠṭKṭi
ṭZvṭj | thgb 1952 wLṂ-vṭāi fvlv Avṭ`vj b Ges 1971 wLṂ-vṭāi gṃṃhṃ Aeṭ`ṭb Avgvṭ`i mvinṭZ`Kiv
AmsL` KweZv, bvUK, Mí, Dcb`vm wkṂev cḥÜ i Pbv KṭiṭQb | DcḐKiY Awṭbṃṭj I tJ LṭKi ṭPZbv, `wḐṭwṭ,
Dc`vcbiwZ cḥZ`K mṃḐṭKB `ZŠṭ`enkó` `vb KṭiṭQ | fvlv Avṭ`vj ṭbi i`ṭvZ AwṭÁZvi Avṭj vṭK i wPZ
nvmvb nwdRj ingvṭbi ŪAgi GKṭkḐ (eZḡvb cvV`ṃṭgi Ašṭṭ) G-velqK AmsL` KweZvi ḡṭa` Ab`Zg
ṭkḐ i Pbv | Kwei t`kṭcḡ, fvlv-knx`ṭi cḥZ Mṭxi kṂv, ZrKvj xb `ṭkṃṭKi cḥZ Zxe`NṂv KweZwJi
velqe`ṭK AmvavibZj `vb KṭiṭQ | KweZwJi fvlv, kāe`envi I wṖṭi Pbvq velqe` cḐKvṭki DcṭṭvMx
AmbevhZv mṃḐ Kiv nṭṭqṭ | thLvṭb ṭṃva I mšMḡx ṭPZbv cḐKwKZ, ṭmLvṭKvi fvlv wbiṭeM, Zrmg kāeṭj
Ges Zx` | Avei `Rb nviṭbvi te`bvḡq fviṭvṃš-AkḐm`ṭṭ ṭPZbvi cḐKvK NṭUṭQ mij -mnR kāmḡṭq,
gvZ::ggZvi DcṭṭvMx mnRvZ fvlvi web`ṭṭm | t

gṭxi ṭPšajx i wPZ ōi`ṭvṭ cḥšṭḐ bvUṭKi Dcv`vb ev DcḐKiY cṃbct`i ZZxq hṃ | GB HwZnvmK NUbv wṭṭq
GKwaK i Pbv evsjv fvlvq cḐKwKZ nṭṭqṭ | wkṂ`gṭxi ṭPšajxi bvUKwJi AwṭbeZj Gi velqṭPZbv | hṭx`i
NUbvṭK bvU`Kvi gvbexq ṭcḡ I hṃweṭi vax kwišKvḡx AvKvṭvi velqe`ṭZ cwiYZ KṭiṭQb | iex`bv_ VvKṭi i
Ūkṭi i KweZvŪi DcḐKiY bi-bvixi ṭcḡmṃúKṂ Dcb`ṭṭm eṭj e`eüZ GB mṃúKṂK iex`bv_ gvbe ṭcḡgi
GK wṖi šḐ velqe`ṭZ cwiYZ KṭiṭQb | th ṭcḡ cḥḐBi mḡvq ew` , Zv ṖwYK I fṭj — msKxYṖv qv-
cvl qvi mḡvḡhṃ ṭcḡ gvbweK ṭPZbvṭK Kṭi ṭZvṭj AbšḡLx | mḡṭqi Pj gvbZvq ṭm-ṭcḡ wṖi Kṭj i gvb-
gvbexi |

mvinṭZ`i weṭbweAvṃṭṭK weaZ velqe`ṭK AmbevhṂi MḥYṭṭvM` Kṭi Zj ṭZ nṭj , tJ LṭK mUvb KṭiṭZ nq
h_v`cḐKiY ev wkṭi`iṭc | Zv bv nṭj mvinZ` ṭKej velṭqi eYḡvq cwiYZ nṭe | BwZnṭmi NUbv eYḡv-cḥvb
eṭj B Zvi Avṭe`b `xN`vqx nq bv | ŪAgi GKṭkḐ KweZv nṭq-I Vvi KviY BwZnṭmi NUbvi AšṭmviṭK Kwe
AmbevhṂi cḐKiṭY DbwZ KṭiṭQb | ōi`ṭvṭ cḥšṭḐ bvUṭKi ṭṖṭi I G-K_v cḥṭvR` |

mvinṭZ`i velqe` (Content) I AvṃK (Form) Aṭvṭx mṃúKṂṭṭ | th-KviṭY velqe` cḐKvK-DcṭṭvMx AvṃK
mṃḐṭZ e`_nṭj ṭm-mvinZ` `xN`vqx nqbv | iex`bv`i Ūej vKvḐ KweZvq th Pj gvb RṃetṭZ`i web`vm
NṭUṭQ, Gi kāe`envi I Qṭ` ṭmB MvZ ev cḥḡvḡvZvṭKB AmbevhZv `vb Kiv nṭṭqṭ | gvṭṭKj ḡṃṃb`ṭEi
ŪeṭfvlvḐ KweZvq velqe` fvlvṭcḡ I t`kṭcḡ | wkṂ`mṭṭṭi AvṃK mṃḐṭZ Kwei mvguMḐK mdj Zv KweZwJi
Avṭe`ṭṭK `xN`vqx KṭiṭQ | GRṭṭB ejv hvq, velqe` hZ Mṭxi I e`vck ṭnvK bv ṭKb AvṃK, cḐKiY ev
wkṭi`iṭci mṃúḡvṭ Ovov ṭKṭṭbv mvinZ` mṃḐB mv`RZv jvf KṭiṭZ cvṭi bv |

বহুসংক্ষেপ

GmGmGBPGj

সাহিত্য হচ্ছে মানুষের সৃষ্ট শিল্প। সাহিত্য ব্যাপক ও বিচিত্র একটি ধারণা। সাহিত্যের যে কোন রূপ বা আঙ্গিক বিচারের ক্ষেত্রে সাধারণত বিষয়বস্তু এবং শিল্পরূপ বা প্রকাশ—এ দুটি মানণ্ড বিবেচ্য। সাহিত্যের বিষয়বস্তু (Content) ও আঙ্গিক (Form) অঙ্গঙ্গী সম্পর্কযুক্ত। এই কারণে বিষয়বস্তু প্রকাশে উপযোগী আঙ্গিক সৃষ্টিতে ব্যর্থ হলে সে সাহিত্য দীর্ঘস্থায়ী হয় না। সাহিত্যের প্রতিটি আঙ্গিকেরই বিষয়বস্তু মানুষের কুধাবিস্তৃত জীবন। কিন্তু প্রকাশের ধর্ম সেই মানবজীবন-সত্যকেই স্বতন্ত্র রূপাঙ্গিকে বিন্যস্ত করে। যেমন, কবিতায় মানুষের আবেগ-কল্পনা-অনুভূতির সূক্ষ্মতর বিন্যাস নিহিত থাকে। নাটকে দেখা যায়, নাট্যকার, অভিনেতা, মঞ্চ ও দর্শক একটা সামবায়িক শিল্পক্ষেত্র রচনা করেছে। গল্প এবং উপন্যাস সাহিত্যের সকল অঙ্গিকের স্বভাব আত্মস্থ করে জীবনের ব্যাপক ও গভীররূপের উন্মোচন প্রয়াসী।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. সাহিত্যের রূপ বিচারের ক্ষেত্রে কয়টি মানদণ্ড ধরা হয়?

ক. একটি খ. তিনটি গ. দুইটি ঘ. চারটি

২. রক্তাক্ত প্রান্তর কি?

ক. নাটক খ. ছোটগল্প গ. উপন্যাস ঘ. প্রবন্ধ

৩. উপন্যাসে মূলত সন্ধান করা হয়?

ক. জীবনের সমগ্রতা খ. জীবনের সম্পূর্ণতা গ. জীবনের খণ্ডিত চিত্র ঘ. জীবনের নানাবিধ চিত্র

উত্তর: ১. গ ২. ক ৩. খ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. সাহিত্য বলতে আমরা কি বুঝি?

২. সাহিত্যরূপ শব্দবন্ধটি কি অর্থে ব্যবহার করা হয়েছে?

৩. সাহিত্য বিচারের ক্ষেত্রে উপকরণ, বিষয়বস্তু ও আঙ্গিককে আমরা কেন স্বতন্ত্র করে দেখি?

৪. সাহিত্যের বিভিন্ন শ্রেণীর রূপগত বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে আলোকপাত করুন।

৫. সাহিত্যের বিষয়বস্তু (Content) কাকে বলে?

রচনামূলক প্রশ্ন

১. সাহিত্যের শ্রেণীবিভাগ সম্পর্কে যা জানেন নিজের ভাষায় লিখুন।

২ নং সংক্ষিপ্ত উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা উত্তর

বিষয়বস্তু ও গঠন-বৈশিষ্ট্যের কারণে সাহিত্যের বিভিন্ন রূপের সৃষ্টি হয়েছে। কবিতা, নাটক, উপন্যাস, ছোটগল্প ও প্রবন্ধ সাহিত্যের একেকটি রূপ বা Form। এই রূপ বা গঠনগত স্বাতন্ত্র্যের কারণেই প্রতিটি সাহিত্য-আঙ্গিক স্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্যে চিহ্নিত। যেমন কবিতার রূপ গড়ে ওঠে তার ভাবনিষ্ঠ অল ময় বিষয়বস্তুর ভিত্তিতে। প্রবন্ধের অবস্থান তার বিপরীত মেরুতে। প্রবন্ধ বস্তুনিষ্ঠ ও বিশ্লেষণধর্মী।

mwntZ`i ifc l im

Df`k`

GB cW tkf l Avcb^{3/4}

- ◆ mwntZ`i ifc ev MVbtKŠkj m`utK`avi Yv e`³ Ki tZ cvi teb |
- ◆ mwntZ`i im ej tZ wK tevSvq tm m`utK`aj LtZ cvi teb |
- ◆ mwntZ`i ÷vBtj i cKwZ m`utK`avi Yv wbtZ cvi teb |
- ◆ ifc l i tni `ZŠj cKwZ wel tq Avtj vKcvZ Ki tZ m`fjg nteb |

cKk_b

ce@Zx`cvfV (cW-1) Avgiv mwntZ`i ifc ej tZ Zvi AvwzK ev wevfbaekvLv (Form) ejStqiuQ| eZg`vb cvfV ifc ej tZ mwntZ`i AegeatgP mvavi Y`enkó` Avtj wPZ nte | im ej tZ mwntZ`i welqe`i cŁZ `i`Zi Avtvc Kiv nte | G-t`fj t` cŁP` l cvĐvZ`i mwntZ`i AvwzK`i avi Yv l gZevt`i wektY`vb cvte |

Avgv`i Pvi cvfki t`Lv RMr cŁvbZ `k`gq l wP`gq | A_v` wekRMr Avgv`i Kv tQ aiv t`q Zvi ifc wbtq | gvb |, cKwZ-b`x-e`fj-mgy` — meukQb Avgv`i gtbvthvM AvKl`Kti `^ifc | tmB ifc cŁZ`fj Kivi ci wevP` AbfivZ, Kíbv l `tci` Rb`nq gvb | l i gtb | evBt`i RMr l Rxe tbi th me Dcv`vb mwntZ` m`ovi gvbmm-tj vK mWAZ nZ `vK, tm`tjv m`oi GK AbKj cwi tek i Pbv Kti | GB m`oB mwntZ` |

mwntZ` DctfvM l wePv`i t`fj t` fve l ifc kã `yU Avgiv cŁqk e`envi Kwi | GB fve l ifci cig l Amberh`g`j bB ntjv mwntZ` | Avgiv mwntZ` t`ki th-m`o Dcj wã Kwi, im Av`f` b Kwi — Zv cKZct`fj fve l ifci ALÉ GK m`o | tKvbtvU t`KB Avj v`v Kti wePvi Kiv hvq bv | `vk`bK t`mvt`Pi g tZ wkt`i cŁg cKvk NtU, w`k`xi gtbv t`vK | Avi GB cKvk Kíbv m`vth` evBt`i RMr t`tK cŁB AwfÁZv ev cŁZ`qmg`ni AvKwZ ev Aege jvf | fve l ifc GfvteB nq l t`v Awet`Q` | wKŠ` Avtj vPbvi m`eavi Rb` Avgiv fve l ifci gta` cv`R` wbt`R Kwi | fve l ifci Amberh`g`j t`b th Avb`g`g DctfvM`i AbfivZ m`o nq, ZvtKB ejv nq im | fvt`i g tZv ifc ev cKvk f`w`l mwntZ`i DcKiY | gvb | l i Rxe tbi m t`½ m`uwKZ th-tKvbtv welq fve-ifci Dcv`vb nZ cvt`i | GB fve ev`e RMtZi m t`½ mwntZ`K ev w`k`xi ms`úk`f` t`K m`o nZ cvt`i, ev BwZnm, HwZn` l c`j`v t`tK Avm tZ cvt`i A`ev ce`AwfÁZvi wfvE tZ Kíbvq Dw`Z nZ cvt`i | ZvB fve wevP` | KLt`bv wPŠt, KLt`bv Abfve, KLt`bv ev `šjZ nq GB me DcKiY mwntZ` t`ki gbtK Awakvi Kti | RMr l Rxe tbi AwfÁZv mwntZ` t`ki gvbmm`u` ntj l ifci gva`tgB ZvtK cKvk Ki tZ nte | GKRB cvĐvZ` mgvtj vPK DBw`j qvg t`nbw` nvWmb mwntZ`i ifci wZtK Ab`Zg cŁvb Dcv`vb wnt`mte `fKwZ Rwb t`q t`Qb | Zvi g tZ cŁZwU mwntZ` ifci web`vm, mvg`Am`, tmŠ`h`Ges Kv h`Kwi Zv wba`f`i Z bwiZ ev Av`k`Abmvt`i m`o Ki tZ nte | GB bwiZi wfvE tZB mwntZ`i cŁj`Mz wKsev `k`j`wZ Dcv`vb `fKwZ jvf Kti |

G-cŁt`½ i ex`bv` VvKt`i we t`Pbvi kiY t`bqv th tZ cvt`i | mwntZ`, mwntZ`i mvgMx, mwntZ`i Zvrch`cfwZ wel tq Avtj vKcvZ Ki tZ wM`q i ex`bv` mwntZ`i ifc l im`wP`f`i` cŁYZvmg`n kbv`³ Kti t`Qb | Zvi g tZ, mwntZ`i cŁvb Ae j`b Avt`bi wel q bq, fvt`i wel q | Avi GB fve RMr Mto l t`v Œg`vbe `u` qŒ Œg`vbe Pwi T`Œ l ŒeuntcKwZ`Œ tK Avk`q Kti | evBt`i Gme Dcv`vb w`k`xi gtb Œu` qfveŒ RvM`Z Kti | wKŠ` GB `u` qfvt`i mv`RZv cKv`k`i gta`, Atb`i `u` tq m`Aw`i Z Kivi gta` | Atb`i `u` tq m`Av`i Ki tZ ntj Zvi ifc tmŠ`h`f` Kj v`KŠk`t`j cwi cY`Zv `vK tZ nte | i ex`bv` t`i g tZ ŒKj v`KŠk`j cY`Œ i Pbv fvt`i t` t`ni g tZv | GB t` t`ni gta` fvt`i cŁZŒvq mwntZ` t`ki cwi Pq |

GmGmGBPGj

ce@Zx©cvfV (cvV-1) Avgiv mvinZ'i th-me AvwztKi K_v etj wQ, c@Z'KuW AvwzKtK mv_R ntZ ntj KjtKŠktj i Amberh'e'envi _vKtZ nte| mvinZ"-mjo ej tZ Avgiv fve I fvecKvtki Dcvq ev cxiZ DfqB epS | GB DcvquW nt"Qifc, fve nt"Qitmi Drm | fvetK h_v_@fjc cKvk KitZ ntj c@mwzK itmi I c@qvM NUvtZ nte|

mvinZ'i ifc ev cKvkfwz/zi Avtj vPbv c@ntz/2 mvinZ'i `kj x ev Style -Gi K_vl Gtm cto Amberh'fvtel fvi Zxq Aj %avi kv`_i BstiwR ÷vBj -Gi Abjfc th-kawW Avw Kvj t_tKB e'euZ ntq AvmtQ, tm kawW nt"Qoi xwZ0 | Aj %avi kv`_je` AvPvh'evgb etj tQb, 0i xwZ0 ntj v 0c` i Pbv i wewkó fwi/2 Ges i xwZB nt"QKvte"i Avf v — 0i xwZiv v Kve"m0 | Zvi gtZ gvaht, I Rt, c@n` c@fwZ _tY Kve" wewkóZv cvq | Kvte"i Avf v ntj v i xwZ Avi i xwZi Avf v _Y | AvPvh"KŠK etj Avi GK fvi Zxq Kve"ZwEjK i xwZtK tKej mvRm3/4v gtb Ktibwb | Zvi gtZ i xwZ ev cKvkfwz/2 GKRb Kwei Avšit- fvetKB cKvk Kti |

cvövtZ'i mvinZ' fvebvq ÷vBj -tK wePÍ fvtel t`Lv ntqtQ | tctUv Ges Zui Abjvixiv fve I ifci cig wqj btKB ÷vBtj i Drm wntmte wPwYZ KtitQb | th-fveWU tKvtbv ÷vBtj i ga" w`tq 0AmberhZv0 cvq, tmUvB ÷vBtj i mv_RZv | `pvš=fjc ej v hvq, gvBtKj gajm~b `tEi 0e1/2fvlv0 KweZwUi fvee"i mtz/2 Zui ÷vBtj i m@uk"Amberh" G-KweZvi ÷vBj Ab"i Kg ntj Gi fve ev wcl q cwi cYzv tctZv bv | A"wi ÷Uj I Zui Abjvixit i gtZ ÷vBj tKvtbv _Y bq — AtbK _tj v Dcv`vtbi dj | GB avi Yv cieZxRvtj Avi I wePÍ ifc cKvk tctqtQ |

÷vBj tK mvZwU c@vb tkYxtZ wef³ Kiv ntqtQ |

1. tj LtKi bvg-Abjvqx ÷vBj | thgb:

tk· cxqti i ÷vBj
i ex`brt_i ÷vBj

2. Kvtj i w K t_tK | thgb:

ga`hMxq ÷vBj
AvawbK ÷vBj

3. fvlvi `ewktó"i w K t_tK | thgb:

Rvgfb ÷vBj
e1/2xq ÷vBj

4. AAj wfwEK ÷vBj | thgb:

M@K ÷vBj
Gkxq ÷vBj

5. Rbmavi tYi i wP Abjvqx | thgb:

Rbwc@ ÷vBj

6. wcl q Abjvqx ÷vBj | thgb:

`eAwibK ÷vBj
HwZnwimK ÷vBj
bxwZgj K ÷vBj

7. DtÍ k" Abjvqx ÷vBj | thgb:

fvec@b ÷vBj
e1/2vÍ K ÷vBj

Gfite ÷vBj ev cKvkfwz/2 mvinZ' wePvti i t@ttÍ e"vcKfvte `tKZ ntqtQ | KwimK"vj ev ti vgwUK ÷vBtj i avi YvbxwZI G-RvZxq gvbwmKZv t_tK D"mZ | thgb tnvgti i 0Bwj qvW0 I gajm~b `tEi 0fgNbv`-ea Kve"0-tK KwimK ÷vBtj i Kve" wntmte wPwYZ Kiv nq | Avevi Rb KxUm&Gi 0GwEvgqb0 wKsev 0nvBtci qb0 Ges i ex`brt_i 0gvbmX0, 0tmvbi Zix0, 0ej vKv0 wKsev Ab"vb" Kve" _tj v ti vgwUK ÷vBtj i `fveag"vj b Kti | KwimK ÷vBj ej tZ epS my'ú0Zv (Objectivity) Avi ti vgwUK ÷vBj ntj v e"i3 fvegg (Subjective) Rxebvftel ifcvqY |

fvi Zxq Kve`wePvti imevt` i gj` Acwimxg| GB avi Yv Kvtē`i kixi ev ifc Atc`lv imtKB Kvtē`i Avl v
wntmte` xKwZ w` tqtQ| ejrcwEMZ w` K t_ tK im ktāi A_`ntjv Av`v b | Kvtē`i wcl qe` Abymvti cwVtKi
gtb wePĪ ai tbi Abfvi Zi Rb`nq| `b w` b Rxtb e`RMr t_ tK Avgiv th im Av`v b Kwī — Zv evn`
Bw` tqi imvbi dj | mwntZ`i im Av`v b Ki tZ nte AŠ`ti w` t q gb w` tq|

i tmi Dcv`vb PviwJ:

1. wqfve
2. wefve
3. Abfve
4. mĀvixfve

GB Dcv`vb_ t j vi ` f c fvtj v f v t e e Š t j B i t m i c k v k ev Awfe`w³ Abpaveb Kiv m`e | gvb t l i evmbvtj vtK
me`vB AmsL` fve Mpfvte eZ`v b | Avgv t` i wPĒRM t Z i GB me f v t e i MvZwewa wePĪ | GB fve_ t j v GKwJ
Avti KwJ t_ tK `ZŠj wePvti i mpeavi Rb` Aj`v i kv`je` iv bqWJ fve t K `xKvi Kti wbtqtQb | G_ t j vi bvg
— iwZ, nvm, tkvK, tµva, Drmνn, fq, Ry`áv, we`šq Ges kg | Kve` ev mwntZ` cvtVi dtj wcl tqi
Abpavebm t G t K K m g q G t K K i f c f v t e i m w o n q | GB fve_ t j vi i m-cwi Yvg w b a i f c:

- iwZfve—k`v i i m
- nvm-fve—nvm`i m
- tkvKfve—Ki`Yim
- tµvafve—ti`š`i m
- Drmνnfve—exi i m
- fqfve—fqvbKim
- Ry`áv fve—exfrmim
- we`šqfve—A`M`Zim
- kgfve—kvš`i m

tKej Kve`cvtVi dtj bq, th-tKvb mwntZ`ifc cvtVi cwī Yvtg Avgv t` i wPĒ GKUv imvbf`•vzi D`M`e nq |
Ńe½fvlv KveZvq Avl w b t e` t b i t h kvšw» ifc cwī j w`JZ nq, ZvtK kvš`i t m i KveZv ej v B hv³ hv³ |
i ex` bvt_ i Ńej vkV KveZvq GKwaK f v t e i w g k Y Av t Q | wKŠ`tgšj fve we`šq Ges cwī Yvtg cvB A`M`Z i t m i
Mfxi Av`v b | ŃAgi GK t k Ń KveZvq tµva Ges Drmνn GB `wJ f v t e i `w` b Avgiv Abfve Kwī | tKv_vl
tKv_vl ti`š`i t m i c k v k N U t j l c w i Y v t g t c t q h v B e x i i m |

Dcwī D³ wqfvetK th-wZbwJ Dcv`vb Kvth`cwī YZ Kti, tm_ t j v n t j v — wefve, Abfve Ges e`wPvix ev
mĀvixfve |

ewNR t Z i wcl q t K Avgiv Abfve Kwī evBti i Bw` t q w` tq | `NŃbv t` Ltj Avgiv tkvKwffZ nB | mKvtj i
m` i m`hiv` t q i ` t k` Avb w` Z nB, DĪvg wgvQ t j i Avn`v t b Drmνn teva Kwī — G_ t j vi B i m c w i Y v g K i`Y,
kvš`wKsev exi i m |

wefve`ycKvti i:

- K) **Avj`wb wefve** : gj` f v t e t h e` t K A e j` w b (Avj`wb) K t i i m D r c b a n q, Z v B Avj`wb wefve |
- L) **DĪ`xcb wefve** : t h e` ev cwī cwī k` Ae`v i m t K DĪ`x c Z K t i A_ v` i m m w o i A b K j c w i t e k m w o
K t i — Z v B DĪ`x c b wefve | t h g b m y` i t R v r o v i v Z, w g w Q j c k w u z b M i x, `NŃbvq wech`-Rbc`,
c j t k v K v Z i v R b b x i n v n v K v i — c f w Z DĪ`x c b wefve |

wePĪ f v t e i c k v k i f c B n t j v A b f v e | t h g b µ x n t j A v g v t` i A w f e`w³ i i f c c v j t u h v q | A v e v i t e` b v i
c Ń Z w µ q v A v g v t` i t K K t i A k Ń m R j, A_ v` ũ` t q i f v e - w e K v t i i e w n c k v k B n t j v A b f v e |

e`wPvix ev mĀvixfvtēi `vqx tKvtbv` xKwZ ev Aw`Z; t b B | wKŠ` wefve l Abfvtēi msvgk t Y i t m i m w o
K t i | t h g b A v t e M, `C e j` ¾ v, M w b, w e l Y a z v c f w Z m s i k Ń w q f v t e i ` ũ` t k` G K w J i m c w i Y v t g i m w o K t i |
AvteM t_ tK exi i m l n t Z cvt i | Avevi Ki`Y i t m i l R b` n t Z cvt i |

Avgt` i gtb ivLz nte, i tmi avi YvU cPxb | wKš`mwntZ`i ifci avi Yv cwi eZBk **CW-3** Kev
 gtWj wntmte MhY Kti imkv`j Rb%| Gici mgtaqi cQvRtb AtbK,tjv mwntZ`i fci mjo nq|
 Dcb`vm, bvUK, Mí, cEÜ cV Avgt` i gta` tKv`bv bv tKv`bv i mtevtai mjo nq| i ex` t`i OGKi wí Ö Mí
 i mcwi Yv wbtm`tn Ki "Y, gpxi tPšaj xi Öi 3v3 cÖš`i Öi i mcwi YvZi Avgt` i gta` Ki "Yi tmi e`Äbv mjo
 Kti | gmbK e`vcva`v`taqi Öc`mwZnvm`KÖi i mcwi Yv exfrm i tmi Mf`ti wbt`c Kti cvWK`K|
 Gfiv`B Avgiv t` Ltev, mwntZ`i ifc I im ci`úi Awew`Qb` G-` tqi h_v`g`j t`B mwntZ`i mv`KZv|

বস্তুসংক্ষেপ: ভাব হল সাহিত্যের প্রধান অবলম্বন। ভাবজগৎ গড়ে ওঠে মানবহৃদয়, মানবচরিত্র ও বহিঃপ্রকৃতিকে আশ্রয় করে। বাইরের এসব উপাদান শিল্পীদের মনে হৃদয়ভাব জাগ্রত করে। কিন্তু এই হৃদয়ভাবের সার্থকতা নির্ভর করে অন্যের হৃদয়ে তা সঞ্চারিত করার মাধ্যমে। অন্যের হৃদয়ে সঞ্চার করতে হলে তার রূপসৌন্দর্য ও কলাকৌশলে পরিপূর্ণতা থাকতে হয়। একাধিক সাহিত্যরূপের সৃষ্টি লক্ষণীয়। উপন্যাস, নাটক, গল্প, প্রবন্ধ পাঠে আমাদের মধ্যে কোন না কোন রসবোধের সৃষ্টি হয়। রসের ধারণাটি প্রাচীন। সাহিত্যের রূপ ও রস পরস্পর অবিচ্ছেদ্য। এ দুয়ের যথার্থ মিলনেই সাহিত্যের সার্থকতা।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

- বিভাব কয় প্রকার?

ক. দুই প্রকার	খ. চার প্রকার	গ. এক প্রকার	ঘ. পাঁচ প্রকার।
---------------	---------------	--------------	-----------------
- রসের উপাদান কয়টি?

ক. তিনটি	খ. পাঁচটি	গ. চারটি	ঘ. পাঁচটি।
----------	-----------	----------	------------
- বিস্ময়ভাব হল-

ক. রৌদ্র রস	খ. অদ্ভুত রস	গ. হাস্য রস	ঘ. বীর রস।
-------------	--------------	-------------	------------

উত্তরমালা: ১. ক ২. গ ৩. খ

সংক্ষিপ্ত উত্তরমূলক প্রশ্ন

- সাহিত্যের রূপ বলতে আমরা কি বুঝি?
- সাহিত্যের স্টাইল বা প্রকাশভঙ্গি কাকে বলে?
- সাহিত্যের রূপ ও রস কেন অবিচ্ছেদ্য?
- বর্তমানকালে সাহিত্যে রসবিচারের উপযোগিতা কি?

রচনামূলক প্রশ্ন

- সাহিত্যের রূপ ও রস বলতে কি বোঝেন? রসের উপাদান সম্পর্কে যা জানেন লিখুন।

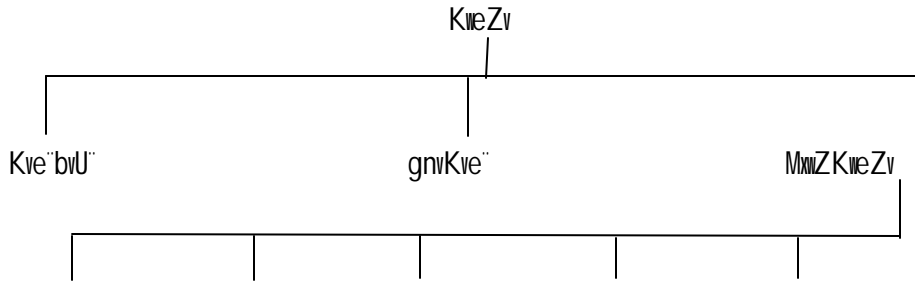
৪ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

রসশাস্ত্র প্রাচীন ভারতীয় আলংকারিকদের সৃষ্টি। সময়ের বিবর্তনে মানুষের দৃষ্টিভঙ্গির অনেক পরিবর্তন হয়েছে। পাশ্চাত্য জ্ঞান-বিজ্ঞানের আলো আমাদেরকে বিচিত্র ভাবে প্রভাবিত করেছে। কিন্তু প্রাচীন গ্রীক কাব্যতত্ত্বে আমরা বিষয় অনুসারে কাব্য কিংবা নাটকের বিভিন্ন রসপরিণতি সম্পর্কে জানতে পারি। যেমন গ্রীক ট্রাজেডিগুলোর রসপরিণাম করণ। মানুষের জীবন-ধরনের পরিবর্তন হলেও মৌলিক স্থায়ীভাবগুলো এখনো ত্রিাশীল। প্রকাশরীতির প্রভূত পরিবর্তন হলেও সাহিত্য পাঠের পর আমাদের মধ্যে কোনো না কোন রসাবেদনের সৃষ্টি হয়। এবং এই রসাবেদনের পরিপ্রেক্ষিতেই ঐ সব সাহিত্য পাঠকের মনে স্থায়ী আসন লাভ করে। সুতরাং সাহিত্য যতদিন থাকবে রসও ততকাল থাকবে।

GmGmGBPGj

côZiU mwinZ" Awl/ztKiB Dcv`vb gvbftli Rxeb, cwi cwikR mgvR A_v® gvbftli wPšv I KtgP mt½ mswkó mKj cñ½| RxebtK t`Lvi Ges Dc`vcb Kivi `enkó`B mwinZ`i côZiU Awl/ztKtK `Zš;Kti t`q| Avevi GBme mwinZ`ifci gta`welqe`; Awl/ztKweb`vm I fvlvi xxiZi Kvi tY tkYi KiY Awbevh`ntq cto| KweZvi Awl/ztK`enkó` m=útK®avi Yv AR® Ki tZ ntj, Zvi wevfbaetkYxi `Zš;MVbi xxiZ, fvlweb`vm, O` i xxiZ cfiwZ wel tq Rvb tZ nte|

cô_tg GKiu Qtki mwinth` Avgiv KweZvi wevfbaetkYxi Ae`vb wbt`R Ki tZ cwi :



Cö_övm/ziZ (Hymn) | W& (Ode) tkvKKweZvi (Elegy) PZi RC`x (Sonet) e`ij wW (Ballad)

Kve`bvU`

Awl hñM Kve`fvlvB wQjtj v mwinZ`i cävB Aej æb| dtj, bvUtKi cö_wgK ifc Kve`bvUtKi KweZvi fvlv I O` i xxiZ AbymZ ntZv| MöK ev tivgvb mwinZ`i `YñM bvUKtK ej v ntZv Rxebi AbYKiY, Nibó cöZdj b| Gij Rvte_vb hñMi Kvj Rqx bvU`Kvi tk· cxqtii bvUK_tj v Rxebi eüglx `enkó`tK aviY Ki tJ I KweZvi ifcixxiZB wQjtj v Zui cävB Aej æb| mvaviY `kR`-tkiZvi wBKU MöYthvM` I AvKI`xq Kti tZvj vi Rb` bvU`msjvtci fvlvtK tj škk fvlvi KvQvKwQ wbtq Avtmb bvU`Kvi i v| tgšLK fvlvi `ú`b bvUtKi Kve`_YtK wKQv LwEZ Ki tJ I cieZxRvtj bvUtK M` fvlvi cö_qm Awbevh`Kti tZvtj | wKš` Kve`bvU`i aviv mwinZ`i gvbvPÍ t_tK wbow`ý nqub| Dwbk kZtK wMwi kP`^ tNvl, cti i ex`bv_ VvKi, ex`t`e emy Kve`bvUtKi ifcixxiZ, fvlv I O` tK gvbftli cwieZ®kaj mwinZ`i`wPi Kv tQ MöYthvM` Kti Zj tZ cfiZ cixñv-wbixñv Kti tQb| mva`cöZKKvtj evsj vt`iki mwinZ` RMtZ `mq` kvgmj nK Kve`bvUK i Pbi tñt` Mfxi wöw, Avšm KZv I wki mvd tJ`i cwi Pq w` tqtQb|

gnvKve`

KweZvi cöPxbZg kvLv th gnvKve`, G-wel tq tKvb mt`n tbB| MöK Epos ktái BstiwR ifcvšt` Epic gnvKvte`i BstiwR cöZkã| Epos-Gi cöPxb A_`wQjtj v kã| mgtqi weeZfb GB ktái I ci wevfbaeA_` Avti wcz ntq KLtbn weei Y ev Kwnbx, KLtbn MxiZ ev exi Zep`ÄK Kve`| GfvtB A_t` ifcvšt` NUtZ NUtZ GK mgq Epic-Gi A_` wotq hvq AvL`vbgj K ev exi Zep`ÄK KweZvi|

MöK mwinZ`ZwiEK A`wii ÷Uj Zui Kvj Rqx Mš`ötcvtq wKñö-G U`vfrwWi I ci we`ZZ Avtj vPbv Ki tZ wmtq gnvKvte`i jñY I `tfc m=útK® gše` Kti tQb| Kwnbxi we`vi -augZv, I tRv_Y-m=úbe`kãcö_qm I tnKUwvUvi O` gnvKvte`i MVbi xxiZi wetklZi I `vZš;| A`wii ÷Uj Avi th `wJ jñtYi K_v etj tQb, Zv AZ`š`_i`Zcy®

cö_g jñY: e`wöw ev Objectivity — Kwei wöw BZv, wbi vmi`³ | NUbv ev Kwnbxi Aš`vtj Kwei wbi tçñ Ae`vb ev Avl`tMcb Kivi ñgZv|

wZxq jñY: Atj škk welqe`tK Kve`m=šZfvte ifc`vb Kiv| G m=útK®A`wii ÷Uj i GKiu gš`e` gj`evb — ÓAwekym` m=tei tPtq wekymthvM` Am=é AtbK tewk Kvg`ö|

gnvKvte`i wel qweb`vm I MVbtKšktj `ewPÍ`, e`vcKZv I AwfBeZj mý úó| Gi NUbv ev cU Mštb Awl`-ga`-Atš;ji HK`_wktZ nte, bñqK exh`Év I `ñZvq eü`_tY`_YwšZ| Gi e`-Dcv`vb RvZxq Rxebi HwZnwmK

GmGmGBPGj

evsj v fvlvq I W&Gi tKvb cÅZkã tbB| welqe` I MVB%enkó" Abjvvti GtK t`úvî KweZv ej v thtZ cvti | Kwe tKvfbv gnr fvebvq DÍxß ntq e`w³ ev e`i DfítK mwgj ev Awgj Qf` th KweZv i Pbv Ktib ZvB-B I W&e t`vî KweZv | cÅPxb MÅK Kwe wcvEvi I W&i Pbv i t¶fít cv_KZ| tivgvb Kwe tnvitmi tek wKQy I W& i Pbv KtitQb | evsj v mwnitZ" mtpZbfvte I W&i Pbv i mfcvZ gvBtKj gajn`b `tEi ðeRv½bv0 Kve" t_tK| i ex`bv_ VvKtii ðemjiv0, ðmgf`i cÅZ0 wKsev 0DeRx0 I W&Gi AvaybK ifcvqY| I W&Gi j ¶Yhy³ Dj LthvM" mSL`K KweZv AvaybK evsj v mwnitZ" i wPZ ntqtQ|

tkvKKweZv ev Gwj wR (Elegy)

gj MÅK kã Elegia-Gi A_ñtjv te`bvi AwZ¶ GB kã t_tK Elegy ktãi DrwmE | Elegia ev Elegos tKej tkvK A_ñevSvtZ e`eüz ntZv bv| cÅPxb MÅK Ges j`wUj mwnitZ" Gwj wRqvK (Elegiac) bvtg 6+5 gvÍvq (cÅtg Qq cti cvP) i wPZ GK aítbi KweZv cPwj Z wQtj v| mgfqi weeZ¶b Gwj wR ej tZ GLb tKej tkvK KweZvtKB tevSvq| G-ixxiZi KweZvq Kwei e`w³MZ tkvK wKsev RvZxq tkvK ifcvqZ nq| wcvRtbi gZiRwbZ wef`Q`-te`bv, tKvfbv RvZxq e`w³tZj gZiRwbZ Dcj wã t_tK tkvKKweZvi mwp| MÅK Kwe weqb i wPZ Lament for Adonis wefkl aítbi tkvKKweZv Pastal Elegy-i Aw` ðvst` Rb wge`tbi Licidus Ges tkwj i Adonis GB avivi Avtív AMñi chvfi KweZv| weqtbi KweZv tkvfbv i i" Ges mgwß| wKš` wge`b Ges tkwj Zv` i tkvti gta` cZ`vkv I Avb` i e`Av mwp KtitQb| Ugvm tM0 Elegy written in country churchyard mefak cWZ tkvK KweZv| wcvRb wKsev tKvfbv e`w³wefkl bq, bvg bv-Rvbv tKvfbv Mågi gZ Kwl Rvxt` i DfítK` DrmM¶Kiv ntqtQ KweZwU| tUmbtbi Gwj wR` t`Qi bvg In Memorium|

evsj v fvlvq tkvKKweZv i wPZ ntqtQ cPbi | wKš`-tm-Zj bvq Kvtj vEvY¶KweZvi mSL`v Kg| cÅg mKj KweB tkvKtK fvlvjc w`qtQ| i ex`bv_ VvKtii gZ` úxi DfítK i wPZ KweZv` "Q 0`si Y0 tkvKKweZvi B AvaybK ifcvq| i ex`bv`i gZitZ hZx`bv_ tmb`tbi 022tk kteY-13480, gnvÍ v MvÚxi gZitZ tcvg` wgti i tj Lv 0vZwU` wj 0, gwmbK e`v`vcra`vtqi gZi Dcj t¶¶ myvl g¶Lvra`vq i wPZ 0 cv`tíi dj 0, kw³ Ptvra`vtqi 0gwmbK e`v`vcra`vq mv_R Gwj wRi` ðvst` t`keÚwPEiAb` vtmi AKvj c¶vtY KvRx bRi`j Bmj vg wj tLwQtj b 0wPEbvqv0 | RmxgD` & xftbi 0Kei 0 cwi ewi K tkvKKweZvi Abb` ðvst`

mftBU ev PZi Rc`x

mftBU kãwUj DrwmE BUwj qvb Soneto (A_°g` jãvnb) kã t_tK| BUvj xq Kwe`vtš-I tcvK`mftBUi Aw` i wPqZv| GKwU ALÉ AbfjvZ hLb 14 gvÍvi (KLtbn KLtbn 18 gvÍvÍ nq) 14 csw³tZ (KLtbn KLtbn 18 csw³ i e`envi I t`Lv hvq) web`-ntq AvtetMi wKLi` úk¶Kti, ZLbB GKwU mv_R mftBU Rb¶tbq| evsj v mwnitZ"i Aw` Ges mv_R mftBU i wPqZv gvBtKj gajn`b `E mftBUi AwwKtK 0PZi Rc`x0 wntmte wov 0 KtitQb| cieZx¶Kvtj i mv_R mftBU i wPqZvMY GB iwxZB gj Z Abjvi Y KtitQb| mftBUi cÅg AvU csw³tK ej v nq AóK (Octave)| GB cÅg Astk Kwei fve ev KÍbv Cw½Zgq ifc jvf Kti | tkl Qq PiYtK ej v nq I UK (Sestet) — G-Astk ce¶Zx¶fvti w`ZwZmvab ev e`vL`v`vb Kiv nq| mftBUi e³e` web`vtmi GB iwxZ gajn`b `E Abjvi Y KtitQb| Zwi ðe½fvlv0 KweZwU wefklY Kitj G-gšte`i h_v_Zv c¶vYZ nte|

ðe½fvlv0 KweZvi cÅg AvU PiY (civµgfv³ KweZwU mvgtb wbtq emp) Kwe wbtRi AvÍ ifcvštíi Cw½Z w`tq etj tQb, e½fvÉvti wePÍ i Zm¶vi`_vkv mftEj wZwb gE t_tKtQb ci-m¶ú` tjt¶f| cit`tk (wef`tk) ágY Kti Rvchvctbi gta` w¶¶vveEi gtv wKó Awfi 0wPB dtU I t¶| e`¶mvabvq Zwi Rvxtb mvdjt`i cwi etZ¶GtmtQ nZvkv| gvZ.fwg ifc cUKvbb cwi Z`vM Kti`kevjt i AvteóbtZ Ave× t_tK bó KtitQb Rvxtbi mKj m¶tebvi c_ | GB Astk Kwei AvÍ wefklY c¶avb` tctqtQ| cieZ¶Qq PiY Kwe Kj j`zv Z_v t`kgvZKvi c_wbt`Rbv tctq hvb` tctq 0cvij jvg AvÁv mftL ; cvBjvg Kvtj / gvZ.fvlv-ifc Lwb, cY° gwYRvtj 0 AZ`š-wb0v I mZKZvq gajn`b mftBU ev PZi Rc`x KweZvi AwwK wbgv¶ Kti wQtj b|

e`vj wW (Ballad)

MwxKweZvi Aw` ifc wntmte wePvi Kiv hvq e`vj wW ev MwxZmv_vtK| BZvj xq kã evj vti (ballare) t_tK e`vj wW ktãi DrwmE| evj vti ktãi A_0bZ` Kiv0| A_v¶ KweZvi mft½ bZ` I bvUKvqZvi wgvk¶Y e`vj vtWí mwp| e`vj wW-G tcvj, ag° exi Zi; ivRbwxZ, mvgwRK cñ½, nvmim I Ki`Yitmi Nubv`vb tcz| Aw` e`vj wW` tji vi i PwqZviv AAvZbvqv| gj Z tj vKRvxb Z_v MågRvxtbi wePÍ cñ½ e`vj wW-G`vb tctqtQ|

GmGmGBPGj

১৯৭১ খ্রিস্টাব্দে এক রক্তক্ষয়ী মুক্তিযুদ্ধের মাধ্যমে স্বাধীন বাংলাদেশের অভ্যুদয় ঘটে। এ-সময়ে উল্লেখযোগ্য সংখ্যক তরুণ কবির আবির্ভাবে বাংলাদেশের কবিতায় নতুন প্রাণবন্যা সূচিত হয়। স্বাধীনতার পর থেকে সাম্প্রতিক কাল পর্যন্ত বাংলাদেশের কবিতা যাদের সাধনায় সমৃদ্ধ হয়েছে, তাঁদের মধ্যে আবিদ আজাদ, সানাউল হক খান, সাজ্জাদ কাদির, সিকদার আমিনুল হক, আল মুজাহিদী, মাহবুব হাসান, হেলাল হাফিজ, রুদ্র মুহম্মদ শহীদুল্লাহ, খোন্দকার আশরাফ হোসেন প্রমুখ উল্লেখযোগ্য।

অলঙ্কার

কবিতার প্রকরণ বা শিল্পরূপ অনুধাবনের জন্য অলঙ্কার, চিত্রকলা বা Image, ছন্দ এবং ছন্দস্পন্দ সম্মিলকে ধারণা থাকা অত্যন্ত জরুরি। অলঙ্কার শব্দের আভিধানিক অর্থ [অলম্-ক্ (করা) + ঘঞ্ ণ] আভরণ বা ভূষণ। অর্থাৎ যে-সকল উপাদান কবিতার অবয়বকে সৌন্দর্যমণ্ডিত করে তোলে সাধারণ অর্থে তাই অলঙ্কার। কিন্তু কবিতা এমন একটি শিল্পমাধ্যম, যেখানে অলঙ্কার বহিঃস্থ উপাদান হিসেবে গৃহীত হয়নি, অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ পরিণত হয়েছে। অনুভূতি বা চেতনা প্রকাশের প্রয়োজনে কবি প্রথমে অনিবার্য কিছু শব্দ নির্বাচন করেন। অতঃপর চেতনা ও শব্দের এমন একটি মেলবন্ধন ঘটান যেখানে একটি থেকে আরেকটিকে বিচিন্ন করলে কবিতারই অপমৃত্যু হয়।

প্রাচীন গ্রীসে অলঙ্কার-শাস্ত্রের উদ্ভব হয়। ঐ সময়ে গ্রীক মনীষীরা কাব্যতত্ত্বেরও উদ্ভাবন করেন। এ-দুয়ের মধ্যে তাঁরা সুস্পষ্ট পার্থক্যও নির্ধারণ করেছিলেন। অলঙ্কার বা Rhetoric-এর লক্ষ্য ছিলো কাব্যের বাগ্মি তা ও রচনার গুণাগুণ নির্দেশ করা আর কাব্যতত্ত্ব বা Poetics-এর বিচার্য ছিলো বিভিন্ন সাহিত্য-আঙ্গিকের (যেমন ট্র্যাজেডি, কমেডি, মহাকাব্য প্রভৃতি) প্রকৃতি ও রচনারীতির বিশ্লেষণ। প্রাচীন ভারতেও অলঙ্কারশাস্ত্র এবং কাব্যতত্ত্বের ব্যাপক চর্চা হয়েছে এবং এক পর্যায়ে অলঙ্কার কাব্যতত্ত্বকেও আচ্ছন্ন করে ফেলেছিল। অলঙ্কার সেখানে কবিতার শরীরী প্রসঙ্গে পরিণত হয়েছে। পরবর্তী-সময়ে মানুষের জ্ঞানের বিস্তার, অনুভূতির তীক্ষ্ণতা এর মনোজাগতিক সূক্ষ্মতা অলঙ্কারকে কবিতার অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ পরিণত করেছে।

কাব্যপাঠকালে তার দুটি দিক আমাদেরকে প্রথম আকর্ষণ করে: এক. কাব্যে ব্যবহৃত পদের শব্দ বা ধ্বনি; দুই. তার অর্থ বা Meaning। শব্দ বা ধ্বনি গ্রহণ করি শ্রবণেন্দ্রিয় দিয়ে আর অর্থ উপলব্ধি করি মন, অনুভূতি বা বোধ দিয়ে। ফলে, কাব্যের দুটি রূপ প্রকাশ পায়। প্রথমটি বর্ণময় অবয়ব (Concrete) আর অন্যটি অর্থময় চিদ্রূপ (Abstract)। এই রূপগত বিভাজনের ফলেই অলঙ্কার দুই রকমের:

এক. শব্দালঙ্কার

দুই. অর্থালঙ্কার

শব্দালঙ্কারের নিয়ন্তা হলো শব্দ বা ধ্বনি (Sound)। এই ধ্বনি কখনো পদধ্বনি, কখনো বর্ণধ্বনি আবার কখনো বাক্যধ্বনি। শব্দালঙ্কার প্রধানত কবিতার শরীরী ভূষণকে রূপ দেয়। এই অলঙ্কারের মধ্যে অনুপ্রাস, যমক, শ্লেষ, বক্রোক্তি প্রভৃতি প্রধান। অর্থালঙ্কারে শব্দ বা ধ্বনির পরিবর্তে অর্থেরই প্রাধান্য পায়। কবিতার অন্তর্নিহিত তাৎপর্য, গভীরতা ও বৃঞ্জনা অর্থালঙ্কারেই নিহিত। অর্থালঙ্কারের পরিধি ব্যাপক। এগুলোর মধ্যে উপমা, উৎপ্রেক্ষা, রূপক, সমাসক্তি, অন্যাসক্তি, বিরোধাত্মক, ব্যাজস্ততি প্রভৃতি উল্লেখযোগ্য।

যে অলঙ্কারকে আমরা কবিতার অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ পরিণত করেছি, তা আসলে অর্থালঙ্কারের যথাযথ প্রয়োগের মাধ্যমেই ঘটেছে। কবিতার অন্তর্নিহিত চেতনাকে ব্যঞ্জনাময় ও চিরন্তনতা দানের প্রয়োজনে অর্থালঙ্কারের ভূমিকাই মুখ্য।

চিত্রকল্প বা Image কবিতার জন্য অলঙ্কারেরও অধিক। কবির কল্পলোক উপমান এবং উপমেয়ের নিবস্তকতায় যে মোহনীয় শব্দচিত্র সৃষ্টি করে, তারই তুঙ্গতম পর্যায়ে চিত্রকল্পের জন্ম। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের 'বলাকা' কবিতার একটি অংশ ব্যাখ্যা করা যেতে পারে:

মনে হল, এ পাখার বাণী

দিল আনি

শুধু পলকের তরে

পুলকিত নিশ্চলের অন্তরে অন্তরে

বেগের আবেগ।

পর্বত চাহিল হতে বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ;

উদ্ধৃতাংশে শব্দ, ধ্বনি এবং চিত্র কল্পনার অল্প ময় প্রয়োগে যে নিবন্ধক (Abstract) ব্যঞ্জনা লাভ করেছে, তার ব্যাখ্যা অলঙ্কারের সূত্র দিতে পারলেও এর অর্থময়তা অনুভূতির গভীরতা দিয়েই অনুধাবন করতে হবে।

ছন্দ

কবিতার রূপবিচারের ক্ষেত্রে ছন্দ চিরকালই স্বীকৃত ও চর্চিত হয়েছে। কেননা, কবিতার সবচেয়ে বৈশিষ্ট্যপূর্ণ উপাদান হলো ছন্দ। একমাত্র কাব্যধর্মী নাটক ছাড়া সাহিত্যের অন্যসব রূপ (Form) থেকে কবিতাকে পৃথক করে এই ছন্দ। সাধারণভাবে ছন্দ (Meter) এবং ছন্দস্পন্দ (Rhythm)-কে আলাদাভাবে দেখানো হলেও সার্থক কবিতার ছন্দ গড়ে ওঠে দুটিরই আশ্রয়ে। ছন্দস্পন্দের সুনিয়ন্ত্রিত ও সুনিরূপিত রূপই হলো ছন্দ।

বাংলা কবিতায় তিন ধরনের ছন্দের প্রচলন স্বীকৃত:

১. অক্ষরবৃত্ত
২. মাত্রাবৃত্ত
৩. স্বরবৃত্ত

যুক্তাক্ষর ও বদ্ধাক্ষরের মাত্রাবৈচিত্র্য এবং ঝাঁক (Stress)-এর প্রবণতা অনুযায়ী ছন্দের এই শ্রেণীকরণ করা হয়েছে। কিন্তু ছন্দবিচারে এগুলোই শেষ কথা নয়। কবিতায় অর্থ ও ধ্বনির মেলবন্ধনে গভীরতর ব্যঞ্জনা সৃষ্টির জন্য ছন্দের প্রয়োগকে অনিবার্য হতে হয়। আধুনিক কবির জীবনের পরিবর্তন ধর্মকে কবিতায় রূপদান করতে গিয়ে ছন্দ নিয়ে বিচিত্র পরীক্ষা-নিরীক্ষা করেছেন। ছন্দ হয়ে উঠেছে কবিতায় বিধৃত চেতনার অনিবার্য রূপকলা।

বস্তুসংক্ষেপ: আবেগ, অনুভূতি, স্বপ্ন, কল্পনা প্রভৃতি ব্যক্তিমানসের সাধারণ প্রবণতার অংশ; এগুলোর সঙ্গে যখন সৃষ্টিশীলতা যুক্ত হয়, অনিবার্য শব্দের তাৎপর্যময় বিন্যাস তাকে করে তোলে ব্যঞ্জনাময়। তখনই একটি কবিতার জন্ম সম্ভব। সাধারণভাবে বলা যায়, কবির স্বতঃস্ফূর্ত অনুভূতি শব্দ ও ছন্দের অনিবার্য বিন্যাসে জীবনের অল্প ময় এবং স্থায়ী আবেদন সৃষ্টির উপযোগী যে শব্দসৌধ সৃষ্টি করে, তাই কবিতা।

কবিতার প্রকরণ বা শিল্পরূপ অনুধাবনের জন্য অলঙ্কার, চিত্রকলা, ছন্দ এবং ছন্দস্পন্দ সম্মিলকে ধারণা থাকা অত্যন্ত জরুরি। অলঙ্কার শব্দের আভিধানিক অর্থ [অলম-কৃ (করা)+ঘঞ] আভরণ বা ভূষণ। অর্থাৎ যে সকল উপাদান কবিতার অবয়বকে সৌন্দর্যমণ্ডিত করে তোলে সাধারণ অর্থে তাই অলঙ্কার। কবিতার ক্ষেত্রে ছন্দ চিরকালই স্বীকৃত ও চর্চিত হয়েছে। কেননা, কবিতার সবচেয়ে বৈশিষ্ট্যপূর্ণ উপাদান হল ছন্দ। কবিতার ছন্দ হয়ে উঠেছে বিধৃত চেতনার অনিবার্য রূপকলা।

GmGmGBPGj

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. মহাকাব্য কয় প্রকার?

ক. তিন প্রকার খ. দুই প্রকার গ. চার প্রকার ঘ. এক প্রকার।

২. সনেটের আদি রচয়িতা দান্তে ও পেত্রীক হলেন-

ক. জার্মান কবি খ. ইংরেজ কবি গ. ইটালীয় কবি ঘ. ল্যাটিন কবি।

৩. এলিজি (Elegy) কি?

ক. শোক কবিতা খ. স্তোত্রকবিতা গ. গীতি কবিতা ঘ. গীতি নাট্য।

উত্তরমালা: ১. খ ২. গ ৩. ক

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. কবিতা বলতে আমরা কি বুঝি ?

২. কবিতার বিভিন্ন শ্রেণীর পরিচয় দিন।

৩. মহাকাব্য কয় প্রকার ও কি কি?

৪. গীতিকবিতার রূপবৈচিত্র্যের পরিচয় দিন।

৫. বাংলা কবিতার সংক্ষিপ্ত ইতিহাস লিখুন।

৬. অলঙ্কার কাকে বলে? সংক্ষেপে লিখুন।

৭. বাংলা ছন্দ কয় প্রকার ও কি কি?

রচনামূলক প্রশ্ন

১. কবিতার ক্ষেত্রে অলঙ্কারের তাৎপর্য ব্যাখ্যা করুন।

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

কবিতার সংজ্ঞার্থ নির্ণয় সহজ কাজ নয়। তবুও মনে রাখতে হবে সাহিত্যের সব শাখারই একটি মৌলিক মানদণ্ড আছে যার ভিত্তিতে সংজ্ঞার্থ নির্ণয় করা সম্ভব। কবির বিশেষ অনুভূতি প্রকাশের জন্য শব্দের তাৎপর্যময় ও অনিবার্য বিন্যাস থেকে কবিতার সৃষ্টি। আরো ব্যাখ্যা করে বলতে গেলে আমরা বলতে পারি, আবেগ, অনুভূতি, স্বপ্ন কল্পনা প্রভৃতি ব্যক্তিমানুষের সাধারণ প্রবণতা। এগুলোর সঙ্গে কবির সৃজনশীলতা যুক্ত হয়ে কবিতার জন্ম হয়।

tQvUMí

Dfí k`

GB cW tkfI Avcb^{3/4}

- ◆ tQvUMí i msÁv_`m=útk`avi Yv e`³ KiZ cvi`eb|
- ◆ tQvUMí i MVb `ewkó` m=útk`uj LtZ cvi`eb|
- ◆ tQvUMí i wePí i fci xZi `fci wbt` R KiZ cvi`eb|

msÁv_`

Mí ej v Ges tkvbi cEYZv gvbtI i gta` cPxbKvj t`tk we`gvb_vKtj I mwnZ`ifc wntmte tQvUMí i mjo Ebwesk kZvaxZ| A_` tQvUMí mwnZ`i KwbôZg AwlZK| KueZv, bvUK, Dcb`vm, Ggb wK cEÜi I cti tQvU Mí i mjo| BstiwR Story kãwI A_`e`vcK I wePí; thgb, ifcK_v, cPxbKwmbx, NUBvi weeiY, Kwí Z Kwmbx, msev`, weejZ, Mí wKsev Dcb`vm I bvútki Kwmbx BZ`w`| GB Story kãwI tQvUMí i t`fí I e`eüZ ntqQ| tQvUMí kãeÜwtk Avgiv BstiwR Short Story ktãi evsj v cãZkã wntmte MhY KtíwQ|

Mí kãwI A_`Abpveb htZvUv mnR, mwnZ`ifc wntmte tQvUMí i msÁv_`wbYq ZtZvUv mnR KvR bq| Avgiv Rwb, gvbtI i Aw`g eyEi Ab`Zg `ewkó` wQj v Mí ej v Ges tkvbi| tmB eyE BvZvntmi c_`ati Dwbk kZtki tklvta`Gtm mwnZ`tki mtPZb gtbvthvMi welq cwiYZ nq| Dcb`vntmi gta` Avgiv Rxeibi e`vcK Mfxi cwi w`zi ifcvqY cZ`q| Kwí | wKs` tQvUMí NtU GKvš-cwi w`zi ifcvqY| wKs` tKej AvKwzi cv_`R` w`q tQvUMí I Dcb`vntmi `fZš; wbt` R Kiv hvte bv| NUBvsk, Pwi T, `wotKvY, cwi PhvPwzi h_vh_ web`vm `fUv mwnZ`ifci Rb`B Awbevh` tKvbtv tKvbtv tQvUMí AvqZtbi w`K t`tk Dcb`vntmi mgvftci I ntZ cvfi| mZivs G-`fqi cv_`R` wbfctYi Rb` Avgvt`itK Gi cKwZ I ggMz wefwbzvi `fci mÜvb KiZ nq| eüglxNUbv, wePí Pwi T, mgvR I mgvti wekvj cU Dcb`vntm gvbeRxeibi cwi cYzv (Entirety) mwoi j`fí MpxZ nq| Avi tQvUMí GB wekvj Rxeibi B GKUv Astki mgMzv (Totality) NUBv, Pwi T, `wotKvY I cwi PhvPwzi `fí web`vntm mRb Kiv nq| GB Totality ev mgMzv kãwI Dcb`vntmi `fve wbt` fki t`fí I tKvbtv tKvbtv mgvtj vPK cQvM KtítQb| Avgiv `wU mwnZ`ifci cv_`R` wbt` fki cQkacwi cYzv I mgMzv kãwq e`envi KiwQ|

D`e chfqi tQvUMí i PwqZv` i gta` GwMvi G`vj vb tcv-B (1809-1849) cÜg tj LK whwb tQvUMí i Pbv I Zvi msÁv_`wbYq gtbvthvMx ntqQj b| mvaviY cvtKi Rb` mvguqK cwi Kv th Mí im mjo Kti, tcv ZvtKB wekó wki -AwlZtki gh`vq DbwZ Ktí b| KueZv, bvUK I Dcb`vntmi gtZv tQvUMí i gta`I wZwb cZ`q| Ktib cwi cY`wki ifci j`fí| AvaybK eyxgvb cWk Zvi m`lg mste`bkj Zv w`q th tQvUMí DctfvM KiZ cvtib, G- aviYvtKI wZwb cãZôv Ktí b| tQvUMí AvqZtbi tQvU ntj I th KvVtgvme`^bq, GaviYvtK wZwb fj cÜvY Ktí b| welq I AwlZtki mZK`web`vntm tQvUMí GKwU `Re-mgMf cÜB nq| NUBv tQvUMí i Avek`K Dcv`vb etU, wKs` NUBvi ci NUBvi Dc`vcbv tQvUMí bq| eis GKwU wbw` fvti Kvhrvi Y-mšZ web`vm Pwi T i Kg`I wPšH ga` w`q tQvUMí ifc jvf Kti | NUBvsk ev Plot mwnZ`i cãZwU ifci B (Form) Avenk`K Dcv`vb| wKs` tQvUMí D`m`fei Kvjt Ab`vb` mwnZ`ifci NUBv Atc`fIv NUBvi Kvhrvi Y wKsev NUBvi cãZwU qvtK `i`ZimnKvti wetePbv Kiv nq| cW`exi me tQvUMí Kvfi i gta`B G-welq gtbvthvM I mZKzv j`fí Kiv hvq| welq e`ev fvti mt½ GfvtiB NUBvi HK` wbfctZ nq| GwMvi G`vj vb tcv-i fvebv Abjvnti tQvUMí i `ewkó`tk wZwbU cãvb mT wPwY Z Kiv thZ cvfi:

1. tQvUMí i Ab`Zg cãvb Dfí k` nI qv DwPZ cvKtK cwi cY`ZwB `vb Kiv (A sense of the fullest satisfaction), Avb` `vb Kiv|
2. tQvUMí GKwU gvbeK wki ifc — wki xi Rxeibweb`vntmi e`vL`v Ges AwfÁZvi HK` ex msnZ ifc|
3. NUBvsk, Pwi T, cwi tek, NUBvš wZ fivemf — G`tj vi mgštq tQvUMí GK HK`gq wki ifc|

mgq l gvbweK i wPi cwi eZfbi m½ m½ tQvUMfiri ifcixZil cwi eZf NtUtQ | wKŠ' GWMvi G'vj vb tcv-i msAv_ wYqK m½ t jv GLvfb cŕm½K | eFvi g'w_DR Zvi (Philosophy of the short story) (1884) cŕtU tQvUMfiri i t fcbt R Ki tZ m½tq etj b: A short-story deals with a single character, a single event, a single emotion, or the series of emotions cotted forth by a single situation.

'Single kŕai tSbtcbK e'envti i ga' w t q g'w_DR tcv D'Pwi Z HtK'i avi YvtKB tKvi Kti wbtj b | Gici wesk kZvxi cŕgva'vcx tQvUMfiri ifcixZi tŕtŕ e'vcK cixŕv-wbixŕv ntqtQ | Zvi welq l AvwztKi avi Yvi l GtmtQ hMvŠKvix cwi eZf | tKvfbv tKvfbv mgvtj vPK tQvUMfiri K Rxeŕbi Sketch ev Lmov wntmte wPyZ Ki tZ tPtqtQb | wPŕKj vi ŕt Pŕ Ges tQvUMfiri th GK wRwmbq, G mZ wU m' uŕofvte e'vL'vZ ntj v nvtkŕ wŕtKj i wPZ (What happen to the short story, (1951) cŕtU | wZwb m½Z Kvi tYB etj b t tŕPi 'enkŕ' w wZkxj Zv Avi tQvUMfiri i 'enkŕ' MvZkxj | AvqZb ev AvKwZi tQvUv-eo w t q bq, wel tqi gta' eo tKv e'Abv Ges mgMzv m'w ntj v wK-bv tmUvB mv_R tQvUMfiri i 'fveagŕ G-cŕt½ cvVug-fŕ ŕGKi wŕŕ Mŕ wU Dŕj L Kiv th tZ cvti | iex' bv_ VvKi Zvi cŕg chŕqi GB tQvUMfiri NUbv, Pwi ŕ, cwi tek Ges NUbvŠMŕ fivem tK wbeo msnZ ifc w tqtQb | tbcvLwji cŕ'š- AĀtj i GKw cŕugK we' vj tqi tmŕKŕ gvŕti i 'ŕZK t b Mfiri welge' Dŕb wPZ ntqtQ | mj evj v bvŕŕ GK evj Kvi m½ Zvi 'kke-ŕK tktvii m'wK, cti gvUwKbx-Mwvi evj w n l qvi 'cŕmbtq Kj KvZvq Mgb, mgvR l t tktvŕtvi cŕ'vkvq thŕetbi Dŕj m'wKj gnZ' t j vi AcPq Ges tktl GKw mvavi Y we' vj tqi tmŕKŕ gvŕti n l qvi NUbvug Aŕŕŕ fivtZ weaZ ntqtQ | iex' bv_ AZ'š. 'ŕZvi m½ gvbŕli e'wŕMZ e'Zvi t fcbt Dŕb wPb Kti tQb | G-Mfiri NUbv wKsev Pwi ŕ tKvfbvUvB cŕavb' cvqub | mewKŕy wj t q GK wbeo HK' ex Mŕ ifc m'w ntqtQ | G-Mŕ tK Rxeŕbi Lŕvstki ifcvqY ej v hvte bv | eis Rxeŕbi Awšŕ five tK GKw Pwi ŕ i 'wŕKvY t tK mgMŕAvqZ t b Z t j aiv ntqtQ | t P ev Lmov Rxeŕ aiv t q A' zŕ e'Abvxb Ae'vq | wKŠ' tQvUMfiri ŕYKvxb Rxeŕbi gta' l m'w nq wPi Kvj xb e'Abv | ŕGKi wŕŕ Mŕ i tktl cŕ' qskix ivŕŕi AŕKvŕi tmŕKŕ gvŕti l mj evj vi cvkvcwK Ae'vb mŕEj th GKwKZ; 'btm½' l we'wŕŕvŕK Z t j aiv ntqtQ, Zvi e'Abv wPi Kvj xb |

Dchŕ Avtj vPbv t tK tQvUMfiri msAv_ wYqŕi cŕkŕe Avgiv ej tZ cwi, tQvUMfiri Ggb GK aiŕbi m'wZ' ifc, hv wbw ŕ NUbvskŕK Avkŕ Kti Pwi ŕ, cwi tek l fivem tŕi gta' wbeo HK' cŕZŕv Kti | GB fivem t KLtŕv Mfxi Kwe'K e'Abvq, KLtŕv ev bvUKxq gn. tZŕ Dŕj Zvq Avevi KLtŕv KLtŕv gvbe- gb' ŕ; we' tktl ŕYi Mfxi Zvq wbeo i mifc j v f Kti |

tQvUMfiri i DcKiY Rxeŕbi th-tKvfbv tŕtŕ t tK MŕxZ ntZ cvti | wKŠ' Rxeŕbi th Ask t j L t Ki Awšŕ, Zv tK mgMŕifc Dc' vcb Kiv mv_R tQvUMfiri i Rb' AZ'š.ŕi ewi |

tQvUMfiri i MVb tKŠkj

Dcb'vm Ges tQvUMfiri i cŕKi tYi cwi fvlv Awfcbŕ thgb, 'wŕKvY (Point of view), NUbvsk (Plot), Pwi ŕvqY (Characterization), cwi Phŕ (Treatment) cŕfZ | tKvfbv tQvUMfiri K mgMŕ 'Re-HtK' (Organic whole) ifc tctZ ntj Dvj wLZ AvwzK-Dcv vtbi e'envi Avew'K | gvbŕli emRxeŕb wKsev Aš.ŕŕetbi th-tKvB tŕtŕ t tK tQvUMfiri i DcKiY AvüZ ntZ cvti | wbgŕ Kwŕb ev' e RMr, gvbegŕbi RwUj inm', msKU l msmŕŕgi ga' w t q engvb Rxeŕbi th-tKvB cŕt½tK Mŕ Kvi Mfiri i Dcv'vb wntmte MŕY Ki tZ cvti b | 'wŕKvY nt'QRxeŕtK t Lv Ges Dc'vcb Kivi we'kl fiv½ | tQvUMfiri weaZ NUbv, Pwi ŕ l Avbŕ w½K cŕt½ hLb Mŕ Kvi wbi v m'ŕ fivte Dc'vcb Kti b, ZLb cŕŕvM NtU me'ŕ 'wŕKvYi (Author's omniscient point of view) | bvqK, tK' ŕq Pwi ŕ wKsev Mŕ weaZ tKvfbv Pwi ŕ i K_KZvq Mfiri i NUbv ewYŕ ntj, Zv ej v nq Dŕg cŕ'ŕi i 'wŕKvY (First person's point of view) | Gŕtŕtŕ mgMŕ Mŕ ŕAwgŕŕ bvgK e'ŕvi 'wŕKvY t tK Dc'wcz nq | Avevi tKvfbv tKvfbv tŕtŕ t Lv hvq t j LK wKsev tK' ŕq Pwi ŕ (bvqK A_ev K_K Pwi ŕ -(Teller character) Qvovl NUbvi cŕŕš. Ae'vbKvix tKvfbv Pwi ŕ i 'wŕKvY t tK Mfiri Kwnbx Dc'wcz nq | G-c'wZ tK ej v nq cŕŕš. K Pwi ŕ i 'wŕKvY (peripheried character's point of view) | we.G/ we.Gm.Gm tŕŕŕŕgi cvVugfŕŕ ŕGKi wŕŕ Mŕ wU i i' ntqtQ G-fivte:

ŕm' evj vi m½ GK tŕ cvVkvj vq wMqvw, Ges eD-eD tLuj qvw | Zvnt' i ewotZ tMŕ mj evj vi gv AvgtK etov hZŕKw i Zb Ges Avgt' i 'ŕRbŕK GKŕ Kwi qv Avcbv-Avcwb ej vevj Kwi tZb, ŕAvrv, 'wŕtZ tek gvbvq | ŕŕ

Mfiri i tK' ŕq Pwi ŕ tKvfbv GK tŕj i tmŕKŕ gvŕti i 'wŕKvY t tK Mŕ Kwnbx ewYŕ ntqtQ | Dŕg cŕ'ŕi Mfiri i NUbv, Pwi ŕ, Pwi ŕ i Aš.ŕŕŕ, cwi tek-cwi w'wZ Dc'vcb Ki tZ t j LK tK hŕ_ŕ mZK' vK tZ nq |

meA tj LtKi `wotKvY AteQlv K_K PwiTti gva'tg mvdjt`i mt½ NUbv eYbVq iex`bvt_i `qJZv AZj bXq| gwmbK eP`vcva'vtqi ŌcŌwZnvmKŌ Mí meA tj LtKi `wotKvY t_tK i wPZ| mgvR I gwbtli RxeTbi th Abvtj wKZ cŌŠ • G-Mtí DtbwPZ ntqtQ, tj LtKi RxebwF AZvi `ewPí I Mfxi Zv Qvov Zv mæe wQjtj v bv| wFLy cvPp I ewktii PwiTti MwZwea I AŠ•RMr AetjvKtbi Rb` tj LtKi meA `wotKvYi cftqvMB h_v_Ō

cU (Plot) ej tZ Avgiv mvavi YZ Dcb`vm, bvUK ev Mí weaZ NUbvtK epS| BwZnvtmI tZv NUbv_vtK| ZvtK tZv cU ewj bv, Mí wntmteI wPwYz Kwi bv| Gi Kvi Y BwZnvm ntj v NtU hvl qvi Kwmbxi weei YgvI | Avi Mí - Dcb`vtmi NUbv mgtqi k,•Lj v Abvvti web`• nq| G-Kvi tYB cUtK ej v nq Kvhrvi Y-mæÜh³ mgtqi web`vm| Mí weaZ Pwi T I tmB mgtqi ga` w`tq engvb|

Pwi T ev gvbe-gybex th-tKvbtv mvmZ`ifci gL` Dcv vb| `wotKvY I cftUi AmberhZvq Mtí PwiTti Ae`vb wbi fcz nq| Pwi T tK GKRb tj LK Kx cŌµqvq Dc`vcb Ki teb — tmB gtbvfw½ t_tKB Pwi T vqY kãwU e`eüZ nq|

tQvUMí tKej eYbVtK wki bq| cwitek cwiv`wZ I PwiTti `tfc DtbwPtbi cŌqvRtb Mí Kvi Zvi eYbVfw½tK (Narrative situation) wefwbvte cŌqvM Kti b| `óvš enn wel qwU e`vL`v Kiv thtZ cvti |

ŌGKi wíŌ Mtí cPÉ So I Rtj vZQvtmi gta` t`j i tmktÉ gvóvi I mj evj vi cvkvcwK Ae`vtbi wPíwU wæifc :

ŌZLb cŌ qKvj , ZLb AvKvtK Zvivi Avtj v wQjtj v bv Ges c_w_exi mg`• cŌxc wbeqv tmtQ — ZLb GKwU K_v ewj tj I qJwZ wQj bv — wKŠ`GKUv K_vI ej v tmj bv| tKn KvnvtKI GKUv Kkj cktē Kwi j bv|

tKej `BRtb AÜKvti i w`tK Pwngv i wnj vg| c`Ztj Mvp KŌeYDbYÉ gZitmtZ MRŌ Kwi qv QvUqv Pwj j |ŌŌ D×Z AskwU tKej eYbV (Narrative) ev wPí (Picture) bq, GK Mfxi Kve`gqZv GLvtb my`úo| mjZi vs G-Asški Treatment ev cwi PhŌK ej tZ nte Kve`vbM ev Poetic |

`mq` I qvj xDj vnŌi ŌbqbPvi vŌ Mtí i `i`wU Gi Kg:

ŌNbvqgvb KvTj v ivtZ Rbk•b` cK`• iv`• wUtK gq•iv`q|x b`x etj Kí bv Ki tZ tek j vtM| wKŠ`gtbi Ptí hLb Ntgi eb`v Avtm ZLb gtb nq I Uv mwZ`B gq•iv`q|x: ivtZi wv`• äZvq Zvi KvTj v tmZ Kj -Kj Kti , `•ti Avavti t`Lv Zxi tti Lv bRti cto GKUz-GKUz, ga`Rtj -fvmš• tRtj wWw½, tj vi we`ywe`yj vj tP Avtj v Nb Avavti I mešmnv Zvivi gZv g,`y g,`yRtj |ŌŌ

Mí wUtK mfvbvti meA-tj LtKi `wotKvY Dc`wcz gtb ntj I , Mfxi wetePbvq `wPq|cwioZ bqbPvi v MŌg t_tK kni AvMZ Avgj `wotZB Gi NUbv I welq web`• ntqtQ| D×Zvstki cŌZwU evK`B e`Abvgg, cZxKx| Rbk•b` iv`• wUtK gq•iv`q|x b`x wntmte cŌZfvZ nI qvi Kvhrvi Y AvgvPwi tti `wotKvY cŌqvMti gta` wŌwZ i tqtQ| G-Asški cwi PhŌK Kve`gqZv I cZxKx (Symbolic) tKŠktj i Acifc wKvY NtU tQ|

tQvUMí i AvqZb wbtq GWMvi G`vj vb tcv-mn cŌg htMi Mí Kvit`i gta` gZtf` i tqtQ| wKŠ`AvqZb tQvUMí i `tfc wbt`Kki Rb` ht`ó bq| iex`bvt_i ŌtcrógvóviŌ Ges ŌbóbxoŌ Mí AvqZtbi w`K t_tK weci xZ `ewktó`i aviK| ŌtcrógvóviŌ Mtí i mxwZ AvqZtb `yU Pwi Tti AŠ•i-ewni msnZ ifc tctqtQ| Avi ŌbóbxoŌ AvqZtbi w`K t_tK Dcb`vtmwcg| wKŠ`NUbv I PwiTti GKvMŌmgMŌZv Mí wUtK Abb`Zv `vb Kti tQ|

tQvUMí i ifc`ewPí`

AvaybK KvTj tQvUMí RxeTbi eüglx RwUj Zvi `žtk`ewPí ifc aviY Kti tQ| Zte MVb-`enkó` Abvvti tQvUMí tK cãvbZ wZbU cŌeYZvq wPwYz Kiv hvq :

1. NUbvcãvb Mí
2. Pwi T-cãvb Mí
3. fve ev wel qe`cãvb Mí |

Mí iPbvi cŌg chŌq NUbv cãvb Mtí i B Awak` wQjtj v| NUbvi `ewPí` I HK`B wQjtj v H avivi Mtí i `enkó`| e`wPwiTti bvbvglx ifc weaZ nq Pwi Tcãvb Mtí| iex`bv_ VwKti i ŌAwZw_Ō, Ōngš•xŌ I Ō`•xi cŌŌ kirP`ª PtAvca'vtqi ŌmZxŌ, Zvivk½i eP`vcva'vtqi ŌZwi Yx gwSŌ, gwmbK eP`vcva'vtqi ŌcŌwZnvmKŌ Pwi T cãvb Mtí i `óvš•| Pwi T gwbtli e`w³Zi I Aw`•tZiB emntcKvK| Pwi Tcãvb Mí KLtbn KLtbn e³te`i Mfxi Zvq wel qe`-tKw`K ntq DVtZ cvti| iex`bv_ VwKti i Pwi Tcãvb Awakvsk

GmGmGBPGj

Mí B Gi `óvš• | gmbK eš`vcvavtqi Óc0MvZnvmK0 mgvRZwš•K Rreb`wóí m½ dtqWxq gtbweKj b-
ZtEj mgštq GK Mfxi Zi e³te`i wki ifc ntq DtvQ| dtj wel qcavb Mfí i `fveagG-Mfí l j`Yxq|
fve ev wel qe`cavb Mfí gvbtl i wePÍ Dcj wá, AbfviZ ev gvbimK Ae`vi c0Zdj b NtU| Rrebtk Mfxi
Ges m•² `w0Z Aetj vKb Kivi dtj G-RvZxq Mfí Kve`ggZv l `vk0K wPšvi cKvk NtU KLtbv KLtbv |
Mfí i GB cavb wZbuU avivK wel q l Aw½tki `enk0`i w K t_+K Avtiv DckvLvq fvm Kiv hvq| Aek` GK
Mfí GKwaK c0YZvi wgyYI NtU KLtbv KLtbv | thgb,

1. gvbe m0úK0etkYgk K Mí | e`w³m0útkP wePÍ w K GB RvZxq Mfí weaZ nq|
2. mgvRwel qK| G-RvZxq Mfí mgvRRxetbi wePÍ c0t½i Dc`vcb NtU| wetkltYi `YZv l Mfxi Zvq
ivRbxwzi ZE; Av`k0 NUBvi l c0Zdj b NtU mgvR-wetkltYgk K Mfí |
3. gb`w0Ej| gvbegtbi inm`gg w K wetkltYi gva`tg G-RvZxq Mfí weaZ nq|
GB wZbuU DckvLvi gta`tc0m0úK0cKwzi cUfvgZ gvbeAw`0Ej Kg0 wlvq c0Zwlvq c0fwiZi ifcvq
NtU|

`w0fwiZi w K t_+K l t0vUMí tk KtqKwU DckvLvq web`•Kiv hvq| thgb,

1. tivgwUK
2. nvm`imcavb ev e`½gj K|

tj LtKi Aš•gP MxZgq RrebtPZbv tivgwUK Mfí i `enk0` | nvm`imcavb Mí tKej wei`x nvmiB mw0
Kti bv, KLtbv KLtbv Mfxi Bw½Zgq e³e`l c0vb Kti |

c0wZ wePti l t0vUMí tk GKwaK kvLvq web`vm Kiv hvq| thgb,

1. Kwe`K
2. ifcKagr0

G-0vov AwZc0KZ, c0ZxKagr0weAvb wbfP, BwZnvm-Avkt0x, Mvn0`Rrebtbi c0Z`wnKZv wbfP, d`wUvm ev D`m0
wel tqi Avkt0q t0vUMí wj wLZ ntZ cvti |

weMZ `B kZv0xtZ t0vUMí i ifc l iwxzi e0gtx cwi eZ0 NtU| gvbtl i Rrebweb`vm l `w0fwiZi
cwi eZ0bi m½ m½ t0vUMí wel tqi cwi wal e0`Y ewx tct0tQ| Mfí i DcKi tYi Rmr nt0tQ we`•ZZi |
hš• Kwdb, ev`eRrebtbi e`vL`vZxZ tKvrbv wel ql GLb Mfí i Dcv`vb|

evsj v t0vUMí i BwZnvm

mwnZ`ifc wntmte t0vUMí i D`me Ebwesk kZv0xi BDitvc| Ebwesk kZv0xtZB evsj v t0vUMí i D`me NtU|
iex`bv` VvKi evsj v t0vUMí i c0g l cavb wki x ntj l Zvi c0te`c•Yp`ª Ptevcvavq, m0AveP`ª
Ptevcvavq, `YRgvi x t`ex, b0M`bv`B — c0t_ tj LK Mí i Pbvq cUfvg c0Z Kti wQtb| Ck0P`ª
we`vmmMti i 0teZvj c0AweskwZ0 (1847) bvgK Ab0v` M0wU i NUBv Dc`vcbvq Mí i tmi cwi Pq cvl qv hvq|

evsj v t0vUMí i D`me, weKvk l mgwxi t0t0 i ex`bv` VvKti Ae`vb AZj bxq| tKbbv, t0vUMí th GKwU
`Zš• mwnZifc (Literary form) GB aviywU i ex`bv`_i Mfí B c0g aiv c0l BtZvc`te`hvi v t0vUMí
i Pbvq Avl wbtqvM Kti wQtb, Zviv Kwmbx eY0vi gta`B cwi ZwB m0vb Kti tQb| 1877 wL`vta i ex`bv`_i
0vFLwv Yx0 Mí wU 0fvi X0 cwi Kvq cKwKZ nq| gv l tlvj eQi eqtm inPZ GB Mfí t0vUMí i wel qe`-, ifc l
iwxzi mg`•`enk0` j`Y Kiv qvq| Gici 1891 mvj t_+K gZiKvj ch0-`xN`c0Avk e0ti i ex`bv`_ 93wU
t0vUMí Ges Avtiv wKQyMí agPmwnZ`ifc mw0 Kti tQb| Ebwesk kZv0xtZB i ex`bv`_ 50 Gi Awak t0vUMí
i Pbv Kti b| hvi gta` 0tcv0gvi 0, 0tLvKvevej c0Z`veZ0, 0K¼vj 0, 0GKi w0 0, 0Kvevj qvj v0, 0kw`•, 0 0YwaZ
cvlvY0, 0AwZw_0i gZv Mí it0tQ| wesk kZv0xi mPbvKvj t_+K i ex`bv`_ t0vUMí tk cix0v-wbix0vi
gva`tg wekgvrb t0t0 t`b| wel qe`ewPÍ` l Aw½tki AwfbetZi c0w_exi Avi tKvrbv Mí Kvi tk i ex`bv`_i
mgK0 gtb Kiv hvq bv| 0b0bxo, 0 0ngš•x, 0 0`•xi c1, 0 0cqj v b0t, 0 0j `veti Uwi 0 c0fwiZ Mfí i ex`bv`_i
AZj bxq mw0mvgt`P cwi Pq tgj |

i ex`bv`_i ci hvi v evsj v t0vUMí i Pbvq KwZtZi cwi Pq w t0tQb, Zvt`i gta` kirP`ª Ptevcvavq (1876-
1938), c0t_ tPšajx (1868-1946), a•R0c0w` g0Lvcvavq (1894-1962), c0t_ Dtj Lt0vM` | kirPb`ª
Mí Awf0Zvi w K t_+K Awfbe ntj l ifcixwZ wePti i ex`bv`_i mgZj` bq| c0t_ tPšajx l a•R0c0w`
gbbkxj RrebtPZbvK t0vUMí i Dcv`vrb cwi YZ Kti b| G-mgqB AwefZ nb Avtiv KtqKRb 0lgZvai
Mí tj LK| Giiv ntj b `tj vk`bv` g0Lvcvavq, (1847-1919), c0fviZKgvi g0Lvcvavq (1849-1932),

GmGmGBPGj

evsj v̄t̄ ĩki t̄QvUMí GLb wePÍ weIq I w̄bix̄¶|vkxj wkí iġci evnb| 1971 wL²-v̄t̄āi gw³hġxi ci t̄QvUMí nġq I t̄V Avgv̄t̄ i mwnt̄Z'i Ab`Zg mg×kvlLv| c̄ġY Ges bexb wgvj t̄q c̄P̄i Mí t̄j LK GLt̄bv m̄p̄okxj | Gt̄ i ḡt̄a` kIKZ Avj x (1936-) nvmvb AwRRj nK (1939-), t̄R`wZc̄Kvk `É (1939-) ivnZ Lvb (1940-), AvLZvi €³/₄wgvb B̄ij qvm (1943-1998), Ave`j gvbub `mq` (1943-) evsj v̄t̄ ĩki t̄QvUMí t̄K weIq fievb I wkí iġci w̄ K t̄ t̄K mg× Kt̄i t̄Qb |

বস্তুসংক্ষেপ: ছোটগল্প এমন এক ধরনের সাহিত্যরূপ যা নির্দিষ্ট ঘটনাংশকে আশ্রয় করে চরিত্র, পরিবেশ ও ভাবসূত্রের মধ্যে নিবিড় ঐক্য প্রতিষ্ঠা করে। এই ভাবসূত্র কখনো গভীর কাব্যিক ব্যঞ্জনা, কখনো বা নাটকীয় মুহূর্তের উজ্জ্বলতায়, আবার কখনো কখনো মানব-মনস্তত্ত্ব বিশ্লেষণের গভীরতায় নিবিড় রসরূপ লাভ করে। ছোট গল্পের উপকরণ জীবনের যে কোন ক্ষেত্র থেকে গৃহীত হতে পারে। কিন্তু জীবনের যে অংশ লেখকের অম্বিষ্ঠ, তাকে সমগ্র রূপে উপস্থাপন করা সার্থক ছোটগল্পের জন্য অত্যন্ত জরুরি।

পাঠোত্তর মল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. 'বেতাল পঞ্চবিংশতি' রচনা করেন-

ক. সঞ্জীব চট্টোপাধ্যায় খ. ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর গ. স্বর্ণকুমারী দেবী ঘ. নগেন্দ্রনাথ গুপ্ত

২. সঠিক উত্তরটি লিখুন-

ক. গঠন বৈশিষ্ট্য অনুসারে ছোটগল্পকে প্রধানত তিনটি প্রবণতায় চিহ্নিত করা যায়

খ. গঠন বৈশিষ্ট্য অনুসারে ছোটগল্পকে প্রধানত দুটি প্রবণতায় চিহ্নিত করা যায়

গ. গঠন বৈশিষ্ট্য অনুসারে ছোটগল্পকে প্রধানত চারটি প্রবণতায় চিহ্নিত করা যায়

ঘ. গঠন বৈশিষ্ট্য অনুসারে ছোটগল্পকে প্রধানত পাঁচটি প্রবণতায় চিহ্নিত করা যায়

৩. বনফুল কার ছদ্মনাম?

ক. সজনীকান্ত দাসের

খ. প্রমথ চৌধুরীর

গ. বলাইচাঁদ মুখোপাধ্যায়ের

ঘ. মীর মশাররফ হোসেনের

উত্তরমালা: ১. খ ২. ক ৩. গ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. ছোটগল্প কাকে বলে?

২. ছোটগল্পের সঙ্গে উপন্যাসের মৌলিক পার্থক্য কোথায়?

৩. ছোটগল্পের গঠনবৈশিষ্ট্য আলোচনা করুন।

৪. প্রবণতা অনুসারে ছোটগল্পের শ্রেণীকরণ করুন।

৫. বাংলা ছোটগল্পের সংক্ষিপ্ত ইতিহাস বিবৃত করুন।

রচনামূলক প্রশ্ন

১. ছোটগল্পের গঠনকৌশল সম্বন্ধে যা জানেন লিখুন।

২. ছোটগল্পের রূপবৈচিত্র্য বিষয়ে আলোচনা করুন।

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

ছোটগল্প সাহিত্যের আধুনিক আঙ্গিক। আধুনিক ব্যক্তিমানুষের বিচিত্রমুখী জিজ্ঞাসার রূপায়ণ ঘটে ছোটগল্পে। ফলে, ছোটগল্পের গঠনরীতির মধ্যেও আধুনিক জীবনের জটিল চিন্তা ও কর্মের প্রতিফলন অনিবার্য হয়ে ওঠে। একটি সার্থক ছোটগল্পের রূপগঠনে প্রাথমিকভাবে নিম্নোক্ত উপাদানগুলোর ব্যবহার আবশ্যিক:

ক. দৃষ্টিকোণ,

খ. পুট বা ঘটনাংশ

গ. চরিত্র

ঘ. পরিবেশের ব্যবহার

ঙ. সময়ের বিন্যাস

চ. পরিচর্যা কৌশল

দৃষ্টিকোণ হলো ছোটগল্পের সংজ্ঞানির্ণায়ক উপাদান। লেখক কীভাবে জীবনকে অবলোকন করবেন এবং পাঠকের সামনে তুলে ধরবেন দৃষ্টিকোণ তা নির্ধারণ করে। যেমন রবীন্দ্রনাথের ‘একরাত্রি’ গল্পে ‘আমি’ নামক কথকের অর্থাৎ উত্তম পুরুষের দৃষ্টিকোণ ব্যবহৃত হয়েছে। ব্যক্তির আত্ম-স্বরূপ উন্মোচনের এটাই যথার্থ পদ্ধতি। মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়ের ‘প্রাগৈতিহাসিক’ এবং সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহর ‘নয়নচারা’ গল্পে বিষয়ের সূত্রেই লেখকের সর্বজন দৃষ্টিকোণ ব্যবহৃত হয়েছে। অস্বিষ্ট জীবনকে উপস্থাপন করার ক্ষেত্রে এ পদ্ধতিই ছিল অনিবার্য। গল্পের প্লট হল সময়ের মধ্য দিয়ে বহমান মানবচরিত্রের চিন্তা ও কর্মের পারস্পর্যময় বিন্যাস। সময়ের কার্যকারণ-শৃঙ্খলা রক্ষা করা এ-ক্ষেত্রে তাৎপর্যপূর্ণ। কিন্তু আমাদের দৈনন্দিন জীবনের সময় এবং স্মৃতি ও স্বপ্নলোকে সঞ্চারশীল সময় অভিন্ন নয়। ‘নয়নচারা’ গল্পের আমুর স্মৃতি ও বাসনালোকে এবং আখতারজ্জামান ইলিয়াসের ‘অপঘাত’ গল্পের মোবারক আলির অবচেতনার জগতে সময় ঘটনার সমান্তরালে বিন্যস্ত হয়নি। অর্থাৎ সময় এ-ক্ষেত্রে হয়েছে চরিত্রের চেতনাসাপেক্ষ বাস্তবতার অনুরূপ। সময়ের সঙ্গে পরিবেশের সম্পর্কও সুনিবিড়। পরিচর্যা-কৌশল গল্পের অভিপ্রায়কে ব্যক্ত করে। ঘটনা ও চরিত্রের সঙ্গে পরিচর্যারীতির অনিবার্য সঙ্গতি কোনো গল্পের শিল্পসার্থকতার অন্যতম প্রধান মানদণ্ড। একটি গল্পের সূচনা ও সমাপ্তি, প্রতিপাদ্য ও রসনিষ্পত্তির ঐক্য উল্লিখিত উপাদানগুলোর অনিবার্য বিন্যাসের মধ্য দিয়েই অর্জিত হয়।

Dcb`vm

Dt`i k`

GB cW tk`i Avci`b^{3/4}

- ◆ Dcb`vm Kv`K etj tm vel tq wj LtZ cvi`teb|
- ◆ Dcb`vtmi MVbt`KSk`j i c`avb c`avb `eik`o` ,tj v m`u`tk`avi Yv e`³ Ki`tz cvi`teb|
- ◆ Dcb`vtmi i`fcmZ `eW`P`T` wbt` R Ki`tz cvi`teb|

ms`Av`_`c`

mwn`tz`i Awl`z`K ,tj vi gta` Dcb`vtmi ms`Av`_`c`wY`qB teva nq mef`c`q`v `j`fn KvR| tKbbv, mgq I mgv`f`Ri GtZv weW`P`T` g`l`x NvZ-c`i`Z`NvZ, D`i vb-cZb I fiv`v-Movi h`f`M Dcb`vtmi Awef`ve ntq`q` th, wlv` 8 tKv`f`bv gvb` E` w`q Dcb`vtmi `f`veag`w`b`i`f`cb Kiv m`e` bq| Dcb`vtmi D`m`tei m`t`z` mgv`R`ieb`vm, Av`_`D`rcv`b KvW`f`gv, gvb`f`li g`f`bv`Rv`Mw`Z`K m`² Zv Ges Av`_`Z`w`R`Av`mvi R`w`Jj m`g`ue`Kv`tki c`k`e`R`w`o`Z| t`i`tb`m`u` ev beRv`Mi`Y-cie`Z`r`g`v`b`f`li bZb R`ieb - f`ive`bv, e`w`Y`R`c`w`Ri Avk`t`q M`fo`-I`Vv ga`w`E` t`k`Y`xi we`cj we`vi Ges w`k`i`we`ce`-D`E`i b`v`M`w`i`K m`f`Z`vi 0`0`ms`Nv`Z`c`•`Y`c` R`w`Jj, `e`w`P`T``g`q I M`w`Z`k`j R`ie`t`bi w`k`i`-Awl`z`K w`n`t`m`te BD`i`v`tc Dcb`vtmi D`m`e`| m`Z`ivs Dcb`vm Zvi R`b`f`j t`M`B mgv`R I R`ie`t`bi ev`e`Z`vi Awl`w`e`ix`q`l`vi g`f`L`v`g`y`L ntq`q`Q| GB ev`e`Z`vi P`w`i`T` mgv`R I e`w`³ t`f`i` weW`P`T`|

Dcb`vtmi ms`Av`_`c`wY`q, Zvi vel q I Awl`z`K`i `f`c` w`b`a`f`i`Y Av`t`j`v`P`b`vi t`k`l` t`b`B| cv`o`v`Z` I c`o`t`P`i mgv`t`j`v`PKMY `x`N`R`v`j` a`ti` we`Z`K`q` we`t`k`l`i`Y Av`l` w`b`t`q`w`M K`i`i`q`b, w`K`S` t`K`v`t`bv` g`x`g`v`s`w`m`Z` w`m`x`v`S`•` Z`v`i`v` D`cb`x`Z` n`t`z` c`r`i`b` w`b`| Z`e`j` `f`v`e`j``q`Y` Ges w`e`l`q` I Awl`z`K`i `e`w`k`o` we`P`vi K`i`i` Dcb`vtmi ms`Av`_`c`w`b`a`f`i`Y` Kiv m`e`e`| G-c`h`i`z` `s`i`Y`q` th, Dcb`vtmi ms`Av`_`c`wY`q I w`e`l`q`-Awl`z`K` we`P`vi mgq I mgv`f`Ri P`w`i`T` I i`e`w`P` A`b`y`n`i`x`| t`h`g`b` Av`q`Z`b, P`w`i`T` Ges N`U`b`v`-w`e`w`k`o` we`P`v`i Av`t`b`- t`n`w`g`l` t`q`i` 0`l`i` g`v`b` G`E` ` ` m`x`0` Ges w`j` D` Z`j` `•`t`q`i` 0`l` q`v`i` G`E` c`x`m`0` `B` w`f`b`e`-f`v`t`e`i` m`j`o` n`l` q`v` m`t`E`i`| Dcb`vm w`n`t`m`te `x`K`Z`| n`v`i`g`v`b` t`g`j` w`f`t`j` i` 0`g`w`e`W`K`0` Ges t`R`g`m`&`R`t`q`t`m`i` 0`B`D`w`j` w`m`m`0, w`K`S`e`v` e`w`l`g`P`t` `i` 0`K`c`v`j` K`E`j` v`0` Ges i`e`x` `b`v`t`_i` 0`t`M`v`i`v`0, `m`q` ` I` q`j` x`D`j` v`n`0` 0`P`u`t` `i` A`g`v`e`m`v`0, Ges k`n`x` `j`v` K`v`q`m`v`i` i` 0`m`sk`B`K`0` Av`q`Z`b, P`w`i`T`v`q`b` Ges w`e`l`q`w`e`P`v`i` w`f`b`e`g`f` m`j`o`| w`K`S` me` ,tj`v`B` Dcb`vm w`n`t`m`te w`P`v`y`Z` I w`e`t`k`w`l` Z`| Z`e`j` D`³ M`S` ,tj`v`Z` t`g`v`S`w`j` K` w`K`O`y`j``q`Y` we` `g`v`b, h`vi` w`f`w`E`t`z` H`m`e` M`S` Dcb`vtmi` c`h`e`q`f`³|

Dch`p` avi`Y`vi` Av`t`j`v`t`K` Dcb`vtmi` G`K`w`U` m`v`a`v`i`Y` ms`Av`_`c`w`g`i`v` w`b`Y`q` Ki`tz`c`w`i` | Z`v`n`t`j`v, th`e`Y`0`v`i`K` i`P`b`v`q` g`v`b`f`li` ev`e` R`ieb`K`_v` t`j`L`i`K`i` R`ieb`m`e`u`m`K`Z` `w`o`f`w`i`z`i` m`g`S`t`q` A`w`f`e`³ n`q, Z`v`t`K`B` Dcb`vm` et`j`| N`U`b`v`g`j`K` I` e`Y`0`v`a`g`f` n`l` q`v`q` M` `f`v`l`v`B` Dcb`vtmi` c`k`v`k`e`v`n`b`| g`v`b`f`li` R`ieb` R`w`Jj, m`•² Ges weW`P`T`| R`ieb`w`e`w`k`o`i` e`u`g`l`x` i`f`ci` c`i`Z`d`j`b` N`U`v`q` c`i`Z`w`U` Dcb`vtmi` Av`q`Z`b` w`f`b`e`g`f`| i`e`x` `b`v`t`_i` 0`t`M`v`i`v`0` Ges 0`t`k`l`i` K`w`e`Z`v`0` we`P`vi` K`i`t`j`B` G`i` c`o`v`Y` c`v`l` q`v` h`v`t`e`| g`t`b` i`v`L`t`z` n`t`e, Dcb`vm` t`K`e`j` K`w`n`b`x` w`K`S`e`v` N`U`b`v`g`v`i` b`q`| g`v`b`f`li` R`ie`t`b` A`m`S`L` N`U`b`v` N`t`U`| t`K`v`t`bv` N`U`b`v` t`h`S`w`³ K` k`•L`j`v`h`y`³ A`v`e`i` t`K`v`t`bv`l`v`i` g`t`a` Z`v`_v`t`K`b`v`| G`R`t`b`B` Dcb`vm`w`e`a`Z` N`U`b`v`t`k`i` g`t`a` t`h`S`w`³ K` k`•L`j`v`_v`K`t`z` n`t`e`| t`j`L`i`K`i` `w`o`f`w`i`z`i, P`w`i`T` I` N`U`b`v`i` m`g`S`t`q` G`K`w`U` Dcb`vm` n`t`q` D`V`t`e` h`_v`_`c`

Dcb`vtmi Dcv`vb I MVbt`KSk`j

Dcb`vtmi Dcv`vtbi msL`v`7| Gi` g`t`a` k`i`x`i`x` Dcv`vtbi` (Concrete elements) msL`v`-6| t`h`g`b, c`U` (plot), P`w`i`T` (Character), `w`o`t`K`i`Y` (Point of view), c`o`v`r`c`U` (Back ground), mgq (Time), Ges f`v`l`v` (Language)| Dcb`vm` we`t`k`l`i`Y` A`k`i`x`i`x` Dcv`vb` (Abstract elements) w`n`t`m`te` A`w`f`w`n`Z` K`iv` n`t`q`q`Q` t`j`L`i`K`i` R`ieb` m`e`u`m`K`Z` `k`0`t`K`|

G-ai tbi Pwi tK eTj tQb Flat Character ev mgZj Pwi t | G-ai tbi Pwi t Dcb vtm NUBvtK wqš •Y Kti
bv | NUBvavi vi m½ Awuq (Passive) Ae vb Kti gv t | wKš th Pwi t Dcb vtm i i t tKB AvKwZ-
cKwZmn Dc wcz nq Ges Zvi fwe l r MwZweia, cLavb, gtbvRvMwZK cwi eZB I weeZfbi my uo BwZmn
wlvkvkj vK, ZvtK evj nq Round Character ev wbtUvj Pwi t | tPvtLi ewj o Dcb vtm i ex bv
wbtw bx Pwi tK tMvov t tKB Zvi AZz, eZv I fwe tzi mtebv wPw Z Kti tQb | dtj, Pwi tW nq
DtvtQ mgMq tPzi ½ Dcb vtm Pwi t vqbtK G-cnt½ `ovš • wntmte MhY Kiv thtZ cvti | kPvk, RMtgnb,
`wgbx Ges kwej vm — GB Pvi w Pwi t i i fcvqT Y i ex bv t i `wofw Awfbq kwej vm mgZj Pwi t (Flat
Character) | Zvi Pwi t i weeZfbi tKvbtv BwZ Dcb vtm tbB — AvMvtMvov GKB i Kg | Zvi gvbmk
cwi eZfbi tKvbtv BwZ ev cwmwZKZv Dcb vtm tbB | kPvk Ges `wgbx i fveag weeZfbi BwZ tMvov
t tKB my uo | i ex bv t i cQ cZw Dcb vtm Pwi t vqtb GB c wZ Ae j wZ nqtQ | tPvtLi ewj oi
wbtw bx, tMvi v Dcb vtm tMvi v, tMvvtv tMoi Kgy bx, tkt i KweZvi AwgZ I j ve Y Zx • ti Lvq
wPw Z Ges e AvMf tPzi ½ kPvk m ut K ex bv t i fvl Pwi t w i mgM t f c Dtb wPb Kti | thgb,

OkPvk t wL t j gtb nq thb GKUv tR wZ v Zvi tPvtL Rvj tZ tQ | Zvi mi e mi e j w AvOj wj thb
Av tbi wL v, Zvi Mvtqi is thb is b t n, Zv Avfv | kPvk tK hLb t wL j vg Agvb thb Zvi Aš • i v tK
t wL j vg | o

`wgbx m ut K t j L t Ki `wofw Awfbq thgb,

o wgbx thb kveY t g t Ni wfZi Kvi Kwgbx | ewnti tm cA cA thSetb c •Y Aš • ti P Aj Av b wSK-
wgK Kwi qv Dw t Z t Q | o

kPvk Ges `wgbx ewi veqtei m½ Zvt i Aš • i RMr I Gfvte Dtb wPZ nqtQ | tkt i KweZv Dcb vtm
AwgZ i vq Ges j ve Y Pwi t i i f c, t f c Ges cwi wZ m BwZ t ti LvqZ Kti tQb i ex bv |

1. AwgZi t bkvB nj vB t j | tKej mwnZ - evOvB KvR bq, tetk f l vq e envti | I i tPvivi tZB GKUv
wetk l Qvi Av tQ | cvPR tbi gta G th tKvbtv GKRB gv t bq, I nj G tKevti c Ag | ... wotMvd-
Kvgvbtv Pwv gvRv wPKb k vgeY cwi cp gL, wZ Fiv fveUv, tPvL P Aj, nwm P Aj, bovPov Pj v t di v
P Aj, K vi Reve w t Z GKUv t wi nq bv; gbUv Ggb GK i K t gi PKgwK th Vb Kti GKUv VK t j B
v n j ½ wQU t K cto |
2. ev tci GKgv t kL wQj we vq, t g t w i gta Zvi tmB kLw i m z • Y cwi Z wB n t q w j | w b t R i
j v B t e i i t P t q l Z v t K f v t j v e m t Z b | Z v i w e k l m w Q j, A v t b i P P q h v i g b U v w b t i U n t q I t v t m L v t b
D t o v f v e b v i M v m w b t P t t K t v t j I V v i g t Z v m g • d v U j g t i h v q | t m g v b t i i c t q w e t q K i e v i
i K v i n q b v | Z v i ` p w e k l m t h Z v i t g t q i g t b `v g t m e r - A v e r t i t h v M i t h b i g R w g U K z e w K v K t Z
c v i Z t m U v M w t Z B w Z n v t m w m t g U K t i M v v n t q t Q — L p g R e y c v K v g b h v t K e j v t h t Z c v t i —
e v B t i t t K A w P i j v M t j ` v M c t o b v |

Dcb vtm Pwi t vq t Y i t t i t `wofw i euj cwi eZB N t U t Q | wKš R x e t b i t h t K v b t v m t Z i D t b w P t b P w i t i
A w b e v h Z v A q l y B i t q t M t Q |

Dcb vtm i wotKvY (Point of view)

wesk kZvxi c v o v Z Dcb v m Z w E k t i g t Z w o t K v Y B n t j v Dcb v t m i m e f c q v K v h R i D c v v b | N U b v s k,
P w i t w K s e v A b v b D c v v t b i D c v c b t K S k j w b f P K t i w o t K v t Y i I c i | J c b w m t K i R x e t K t L v G e s
t L v t b v i c w Z w o t K v Y B w b a f Y K t i t q | D c b v m i P b v i c o g c h e q N u b v i t h e Y v i K (N a r r a t i v e)
D c v c b j q K w i, t m L v t b m g • N U b v, P w i t i M w Z c K w Z I A v b l w z K c h n t j L K q s w e a Z K i t Z b |
A Z t c i D c b v t m g v b e P w i t i c l a v b c o Z o v i c i c l a v b Z t K i x q P w i t i w o t K v t Y i c t q M N U t Z v t K |
v Z g j K w K s e v A v i R x e b x g j K D c b v t m g l P w i t w b t R B w b t R i K v w e a Z K t i | m g M O N U b v i I c i
t j L t K i w o i G K K w b q s • Y w K s e v g l P w i t i w o t K v Y Q v o v I Z Z x q t K v b P w i t I N U b v e Y v K i t Z c v t i
D c b v t m |

cĕ •, Wtĭvw_wiPwWmb I tRgm Rtqĭmi gĭZv Jcb_vwmKiv mgqaviYvĭK Dcb_vmZĭĖj tKĭ^a ^vcb
Kĭtĭb| gvbegĭbi RĭWj mZ, Zvi ^cĕjvK, tPZb-AĭPZĭbi RĭWj cĕš •mgn mgĭqi gĭb%ÁwĭbK
cĕqvĭMi gva^ĭg Dc^wĭcZ nĭjv Ges ^B wekĭĭxi ci mgq wePĭ ^wĭKvY t_ĭK Dcb_vĭm e^eüZ nĭZ_vĭK
| cvWK, tĭLK, weqē; eYĭvcxwZ, ^wĭKvY cĕfĭzi tĭĭĭ mgĭqi cĕqvMMZ ^emkō mva^ZĭZK
Dcb_vmvePĭi Ab^Zg _i^Zcy^cĕh½|

Dcb_vĭmi fĭlv I cwiPhĭxwZ

Rbĭj Mĕĭ_ĭKB th Dcĭv_vĭbi KviĭY Dcb_vĭm Ab^vb^ mwnZ^ĭfc t_ĭK ^Zš • nĭq DVĭjv, tm nĭjv Zvi fĭlv|
Kwnbx, Mĭ, Pwi^ cĕfĭz Dcĭv_vb_ĭjv U^vĭRĭW wKseĭ gnvKĭvĭi gĭa^ we^ gvb wQĭjv| wKš^ Rĭetĭbi ev^egĭx,
Kwĭg, RĭWj I eĭtKšwYK ĭfc A^ĭbi cĕqvRĭb M^fĭlv nĭjv Dcb_vĭmi cĕKvĭgva^g| tĭLĭKi Rĭeb^wĭ I
Rĭebmĭoi mĭ½ fĭlv I ZĭcĕZfĭvĭe RĭwZ| Dcb_vĭmi eYĭv (Narration), cwiPhĭ (Treatment), ^vb ev
cĕvrcĭ Dc^vcb, Pwiĭĭi ĭfc I ^ĭfc wĭYĭq Awbevh^fĭlvixwZi cĕqvM th tKĭvĭv Jcb_vwmĭKi Kvg^|
Dcb_vmweaZ weĭqi mĭ½ fĭlvĭ mvgÁm^ ĭqĭvi gva^ĭgB tKĭvĭv Dcb_vĭm h_v_ĕĭ mgMĕnĭq Iĭv| GB fĭlvB
GKĭW Dcb_vĭm t_ĭK Avĭi KĭW Dcb_vĭmĭK, GKRB tĭLK t_ĭK Avĭi KRb tĭLKĭK c_ĭK Kĭi t^q| Ašgĕ
Rĭebatĭcwiĭ cp KĭecĕY i ex^bv_ Ges exĭt^ e emĭ th Dcb_vĭm-Kwnbxĭ tĭkĕ K_K Zv ejv ĭvĭebv| Zvi vĭĭi
eĭ^vcva^vq, gvbĭK eĭ^vcva^vq, ^mq^ ĭqvĭxĭvĭĭ i^qĭ Kĭvĭi M^ĭ Dcb_vĭmi Dchĭĭ fĭlv| GB fĭlv
e^enĭĭi cĭxĭv-wĭxĭv I MĭZkĭj Zvi cĕvY wePĭ cwiPhĭxwZi D^wĭeb| Dcb_vĭmi weĭq, Pwi^ ĭvb I
mgq^fĭvĭK h_v_fĭvĭe Dc^vcb Kivi cĕqvRĭb teva t_ĭKB wePĭ cwiPhĭxwZi D^wĭeb nĭqĭQ| GB me
cwiPhĭK eYĭvĭK (Narrative), Kve^vbM (Poetic), bwiĭK (Dramatic), wĭĭgq (Pictorial), cĕxKĭ
(Symbolic), weĭkĭYvĭK (Analytical) cĕfĭz Awfĭvq wPwY Z Kiv nĭqĭQ|

tKejgvĭ eYĭv th Dcb_vĭmi AvKĭYĭK tMSY Kĭi tĭtĭj BstĭwR mwnZ^ĭi cĕg ĭĭMi Dcb_vmmgn Ges
c^vixPwĭ wĭĭĭi ÁAvĭĭtĭj Nĭiĭ ^jvĭĭ (1858) Zvi cĕvY| ewĭgP>^ BwZnvĭmi tĭvgvY mĭoi cĕqvRĭb
Kve^vbM cwiPhĭ mgvš^ĭtĭj bwiĭK cwiPhĭe^envi KĭiĭQb| cwiĭek I cwiw^wZi ^ĭfc Dĭb^Pĭbi cĕqvRĭb
GKĭW Dcb_vĭm me_ĭjv cwiPhĭxwZ e^eüZ nĭZ cĭvĭ| Zĭe Dcb_vĭmi weĭqi ^fĭve GKĭW cĕvb
cwiPhĭxwZĭK GKvš^fĭvĭe MĭY Kĭi| i ex^bv_ĭi ŐPĭvĭLi ewĭĭ weĭqi AšgĕZvi KviĭYB cĕvbZ
weĭkĭYagĕ (Analytical), ŐMviĭoi gnvKwe^K ĭfcKĭ eYĭvĭK Ges Őtĭkĭĭi KveZvĭi fĭveĭĭ weĭq Kve^vbM
cwiPhĭq Dc^wĭcZ nĭqĭQ|

Rĭeb^kĭ, Rĭebv_ĕev RĭebaviYv

Dcb_vĭmi Akixix Dcĭv_vb (Abstract Elements) wĭntĭe Rĭeb^kĭbi Zvrch^weĭkĭY Kĭtĭj Ab^ me kixix
Dcĭv_vĭbKĭ Zv Qwĭtq hvq| tĭLĭKi e^wšmĕv, e^wš Abĭfĭz Ges Rĭeb, mgq I mgvRm^wĭK^ wĭfĭwĭi Aš-
tmvĭĭK Avĭ^ Kĭi Mĭo Iĭv tĭLĭKi Rĭeb^kĭ ev Rĭebv_ĕ Jcb_vwmK hLb Dcb_vĭm ĭPbvq gĭbwĭtek
Kĭib, ZLb wZwĭ th tKej mvaĭYfĭvĭe GKĭW Av^k^be^wšK gvbĭ ĭPbv Kĭib Zv bq, wZwĭ Avcb mĕviB
GKĭW fĭlv (Implied Version) ĭPbv Kĭib| mĕvi AšwĭhZ GB fĭlv Ab^ mwnZ^ĭfc _ĭjvĭZ_vKĭj I
Dcb_vĭmi tĭĭĭ Zvi gĭ^ ^Zšĭ Jcb_vwmĭKi AšwĭhZ GB tĭLĭKmĕvĭK ŐwZxq mĕvĭ wĭntĭel AwfĭwZ Kiv
nĭqĭQ| GKRB tĭLĭKi cĕZwĭ Dcb_vĭm GB tĭLK-mĕvi cĕKvĭ ^Zš^fĭvĭe cĕKvĭ cvq| kixix Dcĭv_vb_ĭjvĭ
thš_e^enĭĭi Awbehvĭzi ga^ wĭtq Jcb_vwmK gĭZ Zvi Rĭebm^wĭK^ ZĖj ev ^kĭĭKB cĕKvĭ Kĭib|
Dcb_vĭm ĭPbvi cĕghĭM eYĭvi (Narration) cĕZ AwZ gĭbvĭhvĭMi dĭj Ab^vb^ kixix Dcĭv_vĭbi gĭZv
Rĭeb^kĭbi cĕkĭwĭ AbPwiZ t_ĭK thZ| wKš^ Ebwesk kZvĭxi wĭZxqva^t_ĭK cĕw_exi me fĭlvĭ Dcb_vĭm
tĭLĭKi Rĭeb^kĭbi cĕKvĭ ZveZi nĭZ_vĭK| tĭKD BwZnm, tĭKD mgKvĭj xb mgq I mgvR, Avevi tĭKD tĭKD
e^wšĭi Kg^ĭ wPšvi ga^ wĭtq GB ^kĭĭK cĕKvĭ KĭiĭQb| ewĭgP>^ Pĭĭvcva^ĭtqi cĕq Dcb_vĭmB
Rĭebm^wĭK^ GKĭv e^e^ AvĭQ| wKš^ yGKĭW Dcb_vĭm ewĭ^ Ab^ me Dcĭv_vĭbi mgšĭq Zv h_v_ĕĭtq Iĭv
wĭ| i ex^bv_ĭi ŐMviĭ Dcb_vĭmi wekRĭxbZvi ZĖjĭ Avĭvĭ ĭ Rĭbvĭ| G Dcb_vĭm NUbv, Acĭvĭi Pwi^ ĭ Ges
mgvRRĭetĭbi we^ZZ cwiĭmĭĭK tĭK>^ Kĭi tMviĭ Pwiĭĭi gvbm^wĭPĭ^ I DĕiY t^Lvĭv nĭqĭQ| tMviĭi DĕiY
ev gĭvsmvq DbeZ nĭqvi gva^ĭgB i ex^bv_ Zvi Rĭebm^wĭK^ ^kĭ cĕKvĭ KĭiĭQb| Őtĭkĭĭi KveZvĭi ĭwZi
wĭK t_ĭK Kve^agĕ nĭj I tĕĭgi wPĭšbZvi th ZĖj G-Dcb_vĭmi tĭĭĭ D^PwiZ nĭqĭQ, Zv Avĭmĭj
i ex^bv_ĭi B Rĭeb^kĭ| G-fĭvĭeB AvajĭK Dcb_vĭm Rĭeb^kĭbi AwbehvĭZv ^ĭKZ nĭqĭQ|

Dcb`v`mi tkYxKiY

Kixix Dcv`vbmgniclavtbi wFwE`Z Dcb`vm`K NUbv c`avb, fvebvc`avb, eY`bv c`avb, Pwi`T c`avb c`fWZ AvfFavq wPwY`Z Kiv hvq| Zte Dcb`v`m NUbv ev I Pwi`T i fWgKvB gl`|

NUbvc`avb Dcb`vm`K c`avbZ cvPwU tkYx`Z fVW Kiv hvq :

1. mvgwRK Dcb`vm
2. HwZnvmK Dcb`vm
3. tcSi wYK Dcb`vm
4. Av`Aj K Dcb`vm
5. Av`Rxebxgj K Dcb`vm

1. mvgwRK Dcb`vm

mgvR-Rxetbi NUbv wbtq i wPZ Dcb`vm`K etj mvgwRK Dcb`vm| gvb| mvgwRK Rxe — Avevi e`w³ I etj| Zvi mvgwRK w`qvKgfK c`lavb` t`qv nq mvgwRK Dcb`v`m| cwi evi, t`k, ivRbxwZ, A`BwxZ, BwZnvm, ag[©], `k` c`fWZ mgvR Rxetbi m`½ m`u`wKZ| mvgwRK Dcb`v`m G mKj welq c`lavb` cvq| ew`/gp>`^a P`fvcra`vtqi `K`Dkv`š` DBj` I `wele`T, iex`bv_ VvK`ii `thwMv`thwM, kirP>`^a P`fvcra`vtqi `cj`xmgvR0, ex`f` e emj `wZw`_tVwi`0, `mq` I qvj xDj vrb`0j vj mvj `mvgwRK Dcb`v`mi `p`š`+

2. HwZnvmK Dcb`vm

BwZnv`mi NUbv I Pwi`T wbtq i wPZ Dcb`vm`K ejv nq HwZnvmK Dcb`vm| BwZnvm M`Ši m`½ Gi cv`R` n`jv BwZnv`m t`Kej msNwUZ NUbvi weeiY I gj`vqb`_v`K Avi HwZnvmK Dcb`v`m BwZnv`mi NUbv I Pwi`T Aeja`b Kti Jcb`vm`K Zvi Rxe`tevat`K c`Kvk Ktib| Zte Kibvi we`v`ii t`T`T Jcb`vm`K t`K mZK[©] _v`K`Z nq — hv`Z BwZnv`mi weKwZ bv N`U| RvZxq BwZnv`mi t`MŠie, Rq-ci vRq, Avb>`-te`bv, HwZn`i Drm bZb Zvrch`wbtq HwZnvmK Dcb`v`m Dc`w`cZ nq| wj I Zj`_`tqi `l qvi G`E c`xm0, ew`/gp>`^a P`fvcra`vtqi `i vRwmsn0 HwZnvmK Dcb`v`mi `p`š`+

3. tcSi wYK Dcb`vm

cjv`Yi welq e`_Aej a`b Kti i wPZ Dcb`vm`K tcSi wYK Dcb`vm etj | c`Pxb Kv`j i gvb`l i ag[©]wek`m Ges ms`_vi`K B Avgiv cjv`Y-etj Rwb| c`Pxb gvb`l i Rxetb cjv`Yi c`fve wJ Acwi mxg| AvaybK Jcb`vm`K cjv`Y Kwmbx Aeja`b Dcb`vm i Pbv Ktib wbt`Ri t`k, mgvR I Kv`j i cwi t`c`T`Z| m`Z`i tmtbi `AvfK B bMi x0 tcSi wYK Dcb`v`mi `p`š`+

4. Av`Aj K Dcb`vm

th Dcb`v`m we`kl t`Kvb AA`j i t`fŠtMwvj K cwi t`ek gvb`l i bZwE`K cwi Pq, ms`_wZi `enk0 Ges Rxeb hvctbi `fZŠ`-ifc c`Kvk cvq, Zv`KB etj Av`Aj K Dcb`vm| t`k` Av`Aj K Dcb`vm we`kl AA`j i Kwmbx n`q| gvb`ek`_Yvej x c`Kv`k meRbxZv jvf Kti| wefWZf`Y e`v`vcra`vtqi `AviY`K0, Zvi v`k`/i e`v`vcra`vtqi `nvmj x eufKi DcK_v0, A`%Z gj eg`Yi `wZZvm GKwU b`xi bvg0 mv`_R Av`Aj K Dcb`v`mi `p`š`+

5. Av`Rxebxgj K Dcb`vm

Mvbt`KŠktj i w`K t`_K Av`Rxebxgj K Dcb`vm Kwmbx c`avb bq, Pwi`T c`avb| wbt`Ri Rxetbi NUbv`K hLb we`kl mgvR I t`k Kv`j i cwi t`c`T`Z Jcb`vm`K Dc`v`cb Ktib ZLb Rb`f`tbq Av`Rxebxgj K Dcb`vm| Gw`K t`_K wePvi Kij c`WZw gnr Dcb`v`m B Jcb`vm`Ki e`w³-Rxeb I e`w³PŠw c`WZdj b N`U| wefWZf`Y e`v`vcra`vtqi `ct`_i c`Pvj x0`K Avgiv Av`Rxebxgj K mvgwRK Dcb`vm wnt`mte AvL`wqZ Kij cwi |

GmGmGBPGj

GQovl MVBtKŠkj I Rxebwebv̄tmi wf̄b̄w̄f̄b̄ēenk̄t̄ōi Avtj v̄tK Dcb̄vm Avt̄iv w̄w̄P̄t̄ tk̄Yxi nt̄Z cv̄ti | thgb K. KvēaḡP̄Dcb̄vm L. āgY Dcb̄vm M. c̄t̄v̄cb̄vm N. gb̄w̄ĒK Dcb̄vm O. t̄P̄Zbvc̄v̄ni x̄m̄Zi Dcb̄vm P. i nm̄ Dcb̄vm Q. c̄Z̄x̄K̄x̄ Dcb̄vm R. gnv̄KwēK Dcb̄vm BZ̄w̄ |

Rxebwebv̄tmi ̄enk̄ōi w̄ K t̄t̄K i ex̄v̄bv̄ Vv̄K̄t̄i ōtk̄t̄i KwēZv̄ō KvēaḡP̄ Dcb̄v̄tmi ch̄q̄ cto | G Dcb̄v̄t̄K f̄iebvc̄v̄b Dcb̄v̄ml (Novel of thought) ej̄v̄ th̄t̄Z cv̄ti |

Dcb̄v̄tmi Bw̄Znm

BDt̄iv̄t̄c w̄ētk̄l K̄t̄i Bst̄iw̄R m̄w̄nt̄Z̄i Dcb̄vm-h̄t̄Mi m̄Pbv̄ w̄bt̄qj w̄w̄t̄dv̄ōi ō iwebmb̄ μ̄tk̄v̄ōi (1719) Kvj t̄t̄K | Av̄aK̄v̄sk̄ mgv̄t̄j v̄P̄t̄Ki ḡt̄Z Bst̄iw̄R m̄w̄nt̄Z̄i c̄Ńg Dcb̄vm m̄vḡt̄qj wi Pw̄w̄f̄t̄bi ōcv̄t̄ḡj v̄ō (1740) | ōiwebmb̄ μ̄tk̄v̄ō ḡj Z āgYK̄w̄nbx̄ Av̄i ōcv̄t̄ḡj v̄ō ēw̄R̄x̄et̄bi m̄t̄½ cwi ev̄i | mgv̄t̄Ri cwi Pq Dc̄w̄c̄Z n̄t̄q̄t̄Q | Bst̄iw̄R m̄w̄nt̄Z̄i c̄Ńg h̄t̄Mi K̄t̄q̄KRb Jcb̄v̄m̄K n̄t̄j b̄ t̄nbwi w̄dj w̄Vs (1707-1754), m̄vḡt̄qj wi Pw̄w̄f̄t̄bi (1689-1761) Ges l̄qv̄evi t̄Ń (1781-1832) | Aōv̄ k̄ kZv̄āx̄t̄Z mgM̄ōBDt̄iv̄t̄c | Av̄t̄ḡwi K̄v̄q Dcb̄v̄tmi ēv̄c̄K w̄ēw̄i N̄t̄U | RR̄Ḡw̄j̄ q̄U (1819-1880), P̄j̄ f̄ w̄w̄t̄K̄b̄m̄ (1822-1870), t̄nbwi t̄Rgm (1843-1916) Dcb̄v̄tmi c̄Ńg h̄t̄Mi K̄t̄q̄KRb t̄k̄ō Jcb̄v̄m̄K | īk̄ m̄w̄nt̄Z̄i w̄j̄ | Zj̄ t̄q̄i b̄v̄gl̄ G c̄h̄t̄½ t̄š̄i Y Kiv̄ th̄t̄Z cv̄ti |

Bst̄iR m̄w̄nt̄Z̄i c̄Ńg h̄t̄Mi K̄t̄q̄K̄w̄ t̄k̄ō Dcb̄vm n̄t̄j v̄ t̄nbwi w̄dj w̄Vs-Gi ōUg t̄Rv̄b̄m̄, t̄Rb̄ Āt̄t̄t̄bi ōc̄ōB̄W ḠĒ t̄c̄R̄w̄m̄ō, P̄j̄ f̄ w̄w̄t̄K̄b̄m̄Gi ōt̄w̄w̄f̄w̄ K̄c̄v̄i w̄d̄i ō Ges Ḡw̄j̄ ēb̄Ūi ōDB̄w̄i s̄ nv̄B̄Ūm̄ | di v̄m̄ m̄w̄nt̄Z̄i t̄w̄r̄ K̄t̄ēqv̄t̄i ōḡv̄ v̄ḡ tev̄f̄w̄i ō, īēk̄ m̄w̄nt̄Z̄i w̄d̄i ī t̄t̄q̄f̄w̄i ōw̄ ēt̄ v̄m̄K̄v̄i ḡv̄t̄R̄v̄f̄ō, w̄j̄ | Zj̄ t̄q̄i ōl̄ q̄vi ḠĒ c̄x̄m̄ō Ges ōAv̄bv̄ K̄v̄t̄i w̄b̄v̄ō, Av̄t̄ḡwi K̄v̄b̄ m̄w̄nt̄Z̄i t̄nbwi t̄Rgm-Gi ōw̄ t̄cv̄t̄ŪŃ Aē Ḡ t̄j̄ w̄w̄ō c̄w̄ ex̄i t̄k̄ō Dcb̄v̄tmi t̄ōv̄š̄t̄

w̄ek̄ kZv̄āx̄t̄Z Dcb̄v̄tmi w̄elq̄ | MVB-t̄K̄Škj w̄bt̄qj w̄w̄P̄t̄ c̄ix̄v̄w̄i x̄v̄j̄ v̄j̄ Kiv̄ hv̄q̄ | mgvi-t̄m̄U gg, w̄w̄.GBP. j̄t̄i Y, f̄w̄R̄b̄qv̄ Dj̄ d, t̄Rgm R̄t̄qm, R̄v̄uc̄j̄ m̄v̄t̄Z̄, m̄vḡt̄qj̄ t̄ēt̄KU c̄ōt̄ Jcb̄v̄m̄K̄ b̄Zb̄ b̄Zb̄ av̄iv̄q̄ Dcb̄vm̄ m̄yō K̄t̄i t̄Q̄b̄ | ḡv̄b̄t̄l̄i R̄xeb-h̄v̄cb̄, āv̄b̄-av̄i Yv̄ | w̄ōf̄w̄i c̄wi ēZ̄f̄bi m̄t̄½ m̄t̄½ Dcb̄v̄tmi w̄el̄ h̄ēi th̄gb̄ c̄wi ēZ̄ō N̄t̄Ūt̄Q̄, t̄Z̄ḡw̄b̄ Dc̄v̄cb̄ f̄w̄t̄Z̄I b̄Zb̄ b̄Zb̄ i x̄m̄Z̄ c̄ēw̄Z̄ n̄t̄q̄t̄Q̄ |

ev̄sj̄ v̄ Dcb̄vm

Av̄aȳb̄K̄ Bst̄iw̄R m̄w̄nt̄Z̄i c̄f̄v̄t̄ē Eb̄w̄esk̄ kZv̄āxi w̄ōZ̄x̄q̄v̄t̄ā ev̄sj̄ v̄ Dcb̄vm̄ i P̄b̄vi m̄f̄ cv̄Z̄ | 1858 w̄L̄v̄t̄ā c̄k̄w̄k̄Z̄ c̄v̄i x̄P̄w̄i w̄ḡt̄l̄i ōAv̄j̄ v̄t̄j̄ i N̄t̄i t̄j̄ v̄j̄ ō ev̄sj̄ v̄ m̄w̄nt̄Z̄i c̄Ńg Dcb̄vm̄ | w̄el̄ḡP̄t̄ P̄t̄Āvc̄v̄ā v̄t̄q̄i ō t̄MR̄b̄w̄ b̄x̄ō (1865) c̄Ńg m̄v̄R̄ Dcb̄vm̄ | Ḡici w̄el̄ḡP̄t̄ ōK̄cv̄j̄ K̄Ēj̄ v̄ō (1866), ōw̄el̄ē, ōŃō (1873), ōP̄t̄k̄L̄i ō (1875), ōK̄ōK̄v̄t̄š̄i DB̄j̄ ō (1878), ōi v̄R̄ums̄n̄ō (1882) c̄f̄w̄Z̄ Dcb̄vm̄ i P̄bv̄ K̄t̄i ev̄sj̄ v̄ m̄w̄nt̄Z̄ t̄K̄ w̄w̄P̄t̄ | I mḡw̄x̄ v̄b̄ K̄t̄i b̄ | w̄el̄ḡP̄t̄ t̄ mḡK̄v̄t̄j̄ Dcb̄vm̄ i P̄bv̄ K̄t̄i L̄w̄Z̄ j̄ v̄f̄ K̄t̄i b̄ ḡxi ḡk̄v̄i d̄ t̄n̄v̄t̄m̄b̄ | Z̄wi ōw̄el̄v̄ -w̄m̄Ńō (1885-Ń91) ev̄sj̄ v̄ m̄w̄nt̄Z̄i Ab̄Z̄ḡ t̄k̄ō Dcb̄vm̄ |

i ex̄v̄ b̄v̄t̄_i m̄v̄ab̄v̄q̄ ev̄sj̄ v̄ m̄w̄nt̄Z̄i w̄ēf̄b̄oek̄v̄L̄vi ḡt̄Z̄v̄ Dcb̄v̄ml̄ mḡx̄ n̄t̄q̄t̄Q̄ | NUBv̄, MVB-t̄K̄Škj, R̄xeb̄ k̄ō | I f̄v̄l̄vi H̄k̄t̄h̄q̄ ex̄v̄ b̄v̄t̄_i c̄ŃZ̄w̄ Dcb̄vm̄B̄ w̄ēk̄ō | ōt̄P̄v̄t̄Li w̄w̄j̄ ō (1903) ōt̄M̄vi v̄ō (1910), ōP̄Z̄i ½ō (1916), ōN̄t̄i ev̄B̄t̄i ō (1916), ōt̄h̄v̄M̄v̄t̄h̄v̄M̄ō (1929), ōt̄k̄t̄i K̄wēZ̄v̄ō (1929), ōP̄vi Aāv̄q̄ō (1930) i ex̄v̄ b̄v̄t̄_i t̄k̄ō Dcb̄vm̄ t̄j̄ vi ḡt̄ā Ab̄Z̄ḡ |

i ex̄v̄ c̄iēZ̄R̄k̄v̄t̄j̄ ev̄sj̄ v̄ Dcb̄v̄tmi m̄ēt̄P̄t̄q̄ R̄b̄w̄c̄ō Jcb̄v̄m̄K̄ kir̄P̄t̄ P̄t̄Āvc̄v̄ā v̄q̄ | Z̄wi Dcb̄vm̄ t̄j̄ vi ḡt̄ā ōP̄t̄ b̄v̄ ō (1916), c̄j̄ x̄mḡv̄R̄ō (1916), ōk̄īK̄v̄š̄ō (1917-33), ōP̄wi t̄n̄x̄b̄ō (1917), ōt̄ ē v̄m̄ō (1917), ōM̄n̄ v̄n̄ō (1920), ōt̄ b̄v̄c̄v̄l̄ b̄v̄ō (1923), ōc̄t̄_i v̄ex̄ō (1926) c̄f̄w̄Z̄ D̄t̄j̄ L̄t̄h̄v̄M̄ |

i ex̄v̄ b̄v̄_l̄ kir̄P̄t̄ t̄ ci ev̄sj̄ v̄ Dcb̄v̄tmi w̄w̄P̄t̄ ēū t̄Ȳ w̄x̄ t̄c̄t̄q̄t̄Q̄ | w̄el̄ q̄ē, MVB-t̄K̄Škj, R̄xeb̄t̄K̄ t̄ Lv̄ Ges t̄ Lv̄t̄b̄vi f̄w̄t̄ c̄f̄w̄Z̄ w̄ K̄ t̄t̄K̄ Ḡ mḡt̄q̄i c̄Z̄K̄ Jcb̄v̄m̄K̄B̄ w̄ēk̄ō | Ḡt̄ i ḡt̄ā D̄t̄j̄ L̄t̄h̄v̄M̄ n̄t̄j̄ b̄ : b̄t̄i k̄P̄t̄ t̄m̄b̄_β (1882-1964), RM̄x̄k̄_β (1866-1956), w̄ef̄w̄Z̄f̄l̄Ȳ ēt̄ v̄c̄v̄ā v̄q̄ (1894-1950), Z̄vi v̄k̄¼i ēt̄ v̄c̄v̄ā v̄q̄ (1898-1971), Āw̄P̄š̄ K̄ḡvi t̄m̄b̄_β (1903-1976), t̄c̄Ńḡ w̄ḡl̄ (1904-1988), ḡw̄b̄K̄ ēt̄ v̄c̄v̄ā v̄q̄ (1908-1956), ēk̄t̄ ē em̄y (1908-1988), k̄j̄ R̄vb̄ ḡt̄L̄ic̄v̄ā v̄q̄ (1899-1979),

cĀevaKgvī mrv`vj (1905-1983), mZxbv_ fiv`yx (1906-1965), mĀeva tNvl (1909-80) Kgj Kgvī gRg`vi (1915-1979) mšH Kgvī tNvl (1920-1985) Ges mgti k emy(1924-1988)|

evsj v`tki Dcb`vm

A_%bowZK, mvgvRK, mvs`wZK I ivR%bowZK Kvi tY evsj v`tki Dcb`vm Kj KvZvKw`K evsj v Dcb`v`mi mnPi ntqI `ZŠ;avi vq weKvk jvf Kti tQ| Gi Kvi Y evsj v`tki b`xgvZK, Kwl wbfP Rxeb Ges wkí -i`wP I `wófwi/i cv_`R`| 1947 wL`v`v`ā t`k wefv`Mi mgq evsj v`tki cwmK`vb ivtóí AŠF³ nq| 1971 wL`v`v`ā bq gv`mi i`³ q`x hf`xi gva`tg `v`xb ivó`evsj v`tki Af`i`q NtU| Zte GB AĀtj i Rb`Mwóí `ZŠ• Rxebavivi gtZv Dcb`v`mi t`q`i`I wekóZv j`q` Kiv hvq| GB avivi cĀg Dcb`vm tgvrv`š` bvrEi ingrv`bi (1860-1923) ŪAvt`bvqviv`Ū (1914)| KivRx Avāj I`f`i Ūb`xet`q`Ū (1919), teMg tivtKqvi ŪAetivaevmvbxŪ (1928), KivRx Bg`v`j n`Ki ŪAvāj vnŪ (1933), ūgvq`b Kwe`ti Ūb`x I bvi`xŪ (1945) evsj v`tki Dcb`v`mi cUf`wg mwó`Z`i`Z`c`Y`F`wgKv cvj b Kti tQ|

evsj v`tki i wPZ Dcb`vm wele qe` I MVb-tKŠktj i bZb bZb cix`q`vi ga`w`tq weKvk jvf Kti tQ| cĀvbZ MĀgxY Kwl Rxeb, bvrMwi K ga`weE Rxeb, AvĀw`j K Dcv`vb mgx`Rxeb evsj v`tki Dcb`v`mi cĀvb wele q| GŪvov t`tki gvb`i i ivR%bowZK Avt`vj bmgā evsj v`tki Dcb`v`mi Kwmvbx i`f`c MnxZ n`Q| we`tkI Z fvl v Avt`vj b I Avgv`i`i grnvb gv`³ h`k`wKQyDcb`v`m wele q i`f`c MnxZ nI qvq RvZxq tMŠi`tei`š`vi K wntmte tm-me Dcb`vm Avgv`i`i mwin`Z`i`AnsKvi |

evsj v`tki Jcb`vmKt`i`gta` hvi v KwZZi ARŠ Kti tQb Zv`i`gta` D`j L`thwM` n`j b: Avej gbmj Avntg` (1897-1997), Avej dRj (1903-1983), mZ`b tmb (1907-1981), KivRx Avdmvi Dwl b (1921 —), AvejRvdi kvgmj`b (1911-1988), kI KZ I mgvb (1921 —1998), Avej i`k` (1919 —), `mq` I qvj xDj vn&(1922-1971), Ave`j i v`³/4vK (1926-1981), mi`vi R`qb D`&xb (1923-1986) , i kx` Kwig (1925 —), kvgmj`xb Avej Kvj vg (1926 —), Avej BmrvK 1926 —), A%ŪZ gj eg` (1914-1951), wgi Rv Ave`j n`vB (1919-1984), knx`j v Kvcvmi (1927-1971), Avj vD`i`xb Avj AvRv` (1932 —), Rvni ivqrvb (1933-1972), `mq` kvgmj`nK (1935 —), kI KZ Avj x (1936 —), ūgvq`b Kw`i (1935-1977), Avej eKi wmi`l`K (1936 —), wivRqv ingvb (1943 —), gvngv`j`nK (1940 —), ivnvZ Lvb (1940 —), i kx` nvq`vi (1941 —), AvLZvi`³/4vgvb Buj qvm (1943-1997), tmw`j`bv`tnv`mb (1947 —), ūgvq`b Avntg` (1948 —), Kv`qm Avntg` (1948-1992), mKvŠ-Pt`Av`cva`vq, nwi c``É, Bg`v`j`nK wj`b (1954 —), gCbj Avnmv`b m`v`ei (1958—)|

বহুসংক্ষেপ: যে বর্ণনাত্মক রচনায় মানুষের বাস্ ব জীবনকথা লেখকের জীবন সম্পর্কিত দৃষ্টিভঙ্গির সমন্বয়ে অভিব্যক্ত হয়, তাকেই উপন্যাস বলে। ঘটনামূলক ও বর্ণনামূলক হওয়ায় গদ্যভাষাই উপন্যাসের প্রকাশবাহন। মানুষের জীবন জটিল, সূক্ষ্ম এবং বিচিত্র। জীবন বৈশিষ্ট্যের বহুমুখী রূপের প্রতিফলন ঘটায় প্রতিটি উপন্যাসের আয়তন ভিন্নধর্মী।

জন লগ্ন থেকেই যে উপাদানের কারণে উপন্যাস অন্যান্য সাহিত্যরূপ থেকে স্বতন্ত্র হয়ে ওঠে, তা হল তার ভাষা। কাহিনী, চরিত্র প্রভৃতি উপাদানগুলো ট্রাজেডি কিংবা মহাকাব্যের মধ্যে বিদ্যমান ছিল। কিন্তু জীবনের বাস্ বমুখী, কৃত্রিম, জটিল ও বহুকৌণিক রূপ অঙ্কনের প্রয়োজনে গদ্যভাষা হল উপন্যাসের প্রকাশমাধ্যম। লেখকের জীবনদৃষ্টি ও জীবন সৃষ্টির ভাষা ওতপ্রোতভাবে জড়িত। উপন্যাসের বর্ণনা, পরিচর্যা, স্থান বা পশ্চাত্পট উপস্থাপন, চরিত্রের রূপ ও স্বরূপ নির্ণয়ে অনিবার্য ভাষারীতির প্রয়োগ যে কোন উপন্যাসিকের কাম্য। উপন্যাসবিধৃত বিষয়ের সঙ্গে ভাষার সামঞ্জস্য রক্ষার মাধ্যমেই কোন উপন্যাস যথার্থ ও সমগ্র হয়ে ওঠে।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

- ১. উপন্যাসের উপাদানের সংখ্যা কয়টি?
 - ক. ছয়টি খ. পাঁচটি গ. সাতটি ঘ. তিনটি

২. Poetics - গ্রন্থের রচয়িতা হলেন-

GmGmGBPGj

ক. প্লেটো খ. এ্যারিস্টটল গ. গ্যেটে ঘ. শেক্সপিয়র

৩. চতুরঙ্গ কি?

ক. ছোটগল্প খ. প্রবন্ধ গ. কবিতাগ্রন্থ ঘ. উপন্যাস

৪. কোনটি সত্য লিখুন

- (ক) ঘটনাপ্রবাহ উপন্যাসকে প্রধানত চার শ্রেণীতে ভাগ করা যায়
(খ) ঘটনাপ্রবাহ উপন্যাসকে প্রধানত পাঁচ শ্রেণীতে ভাগ করা যায়
(গ) ঘটনাপ্রবাহ উপন্যাসকে প্রধানত সাত শ্রেণীতে ভাগ করা যায়
(ঘ) ঘটনাপ্রবাহ উপন্যাসকে প্রধানত তিন শ্রেণীতে ভাগ করা যায়

উত্তরমালা: ১. গ ২. খ ৩. ঘ ৪. খ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. উপন্যাসের সংজ্ঞার্থ নির্ণয় করুন।
২. উপন্যাসের অশরীরী উপাদানের স্বরূপ নির্দেশ করুন।
৩. উপন্যাসের শ্রেণীবিভাগ করুন এবং প্রধান প্রধান শ্রেণীর পরিচয় দিন।
৪. উপন্যাসের পুট কাকে বলে।

রচনামূলক প্রশ্ন

১. উপন্যাসের শ্রেণীকরণ সম্পর্কে যা জানেন বিস্তারিত লিখুন।
২. উপন্যাসের পুট ও চরিত্র বিষয়ে যা জানেন নিজের ভাষায় বর্ণনা করুন।

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর

উপন্যাসের শরীরী উপাদানগুলোর (Concrete Elements) ওপরই সমালোচকরা সব সময় গুরুত্ব আরোপ করেন। আখ্যানধর্মী সকল রচনাই (যেমন: মহাকাব্য, নাটক, বাংলা মঙ্গলকাব্যসমূহ) ঘটনা, চরিত্র, ভাষা প্রভৃতি উপাদানের সমন্বয়ে গড়ে ওঠে। কিন্তু এ সব রচনায় আমরা জীবনদর্শনের সন্ধান করি না। উপন্যাসে বিধৃত লেখকের জীবনসম্পর্কিত বক্তব্যকেই তার অশরীরী উপাদান (Abstract Elements) হিসেবে অভিহিত করা হয়। উপন্যাসিকের ব্যক্তিসত্তা, ব্যক্তি অনুভূতি তাঁর জীবনসম্পর্কিত দৃষ্টিভঙ্গির সমন্বয়ে উপন্যাসে প্রতিফলিত হয়। এই নির্বন্ধক সত্যটি উপন্যাস অনুধাবনের জন্য সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ। এই জীবনদর্শন কখনো হয় ঘটনা-আশ্রয়ী, কখনো বা চরিত্র-আশ্রয়ী। 'শেষের কবিতা'য় রবীন্দ্রনাথ তাঁর প্রেম বা নারী-পুরুষের সম্পর্ক বিষয়ক তত্ত্বকে চরিত্র ও ঘটনার সমন্বয়ে ব্যক্ত করেছেন। একই ধরনের ঘটনা বিভিন্ন লেখক উপন্যাসের উপাদান হিসেবে গ্রহণ করতে পারেন। কিন্তু উপন্যাসিকের জীবনদর্শনই তাকে স্বতন্ত্র করে দেয়। এ অর্থে জীবনদর্শন বা Author's Philosophy of Life একটি উপন্যাসের সর্বাপেক্ষা তাৎপর্যপূর্ণ উপাদান। উপন্যাসের পরিপূর্ণতার ধারণাটিও জীবনদর্শনের সঙ্গে সম্পর্কিত।

নাটক

উদ্দেশ্য

এই পাঠ শেষে আপনি 3/4

- ◆ নাটকের সংজ্ঞার্থ নির্ণয় করতে পারবেন।
- ◆ নাটকের গঠনকৌশল সম্পর্কে ধারণা ব্যক্ত করতে পারবেন।
- ◆ নাটকের রূপগত বৈচিত্র্য সম্পর্কে লিখতে পারবেন।
- ◆ নাটকের শ্রেণীবিভাগ করতে পারবেন।
- ◆ নাটক সম্পর্কে নাট্যতত্ত্ববিদ এয়ারিস্টটলের ধারণা লিখতে পারবেন।
- ◆ বাংলা নাটকের সংক্ষিপ্ত ইতিহাস লিখতে পারবেন।

সংজ্ঞার্থ

সাহিত্যের বিভিন্ন আঙ্গিক বা রূপের (Form) মধ্যে নাটক কবিতার মতোই প্রাচীন। ভারতীয় অলঙ্কারশাস্ত্রে নাটককে কবিতারই একটি রূপ ‘দৃশ্যকাব্য’ হিসেবে অভিহিত করা হয়েছে। যেখানে কবিতাকে বলা হয়েছে ‘শ্রব্যকাব্য’। নাটকে ঘটনা, চরিত্র, চরিত্রের ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া, আচার-আচরণ উচ্চারিত সংলাপের মাধ্যমে রূপ লাভ করে। এ-ক্ষেত্রে নাটকের বিষয়বস্তু, পাত্র-পাত্রী এবং দর্শকের যৌথ উপস্থিতিতে এটি হয়ে ওঠে সামবায়িক শিল্প। অন্যদিকে কবিতা মূলত শ্রুতিনির্ভর। প্রাচীন গ্রীক সাহিত্যতাত্ত্বিক এয়ারিস্টটলের Poetics বা কাব্যতত্ত্ব গ্রন্থে প্রধানত নাটকেরই বিভিন্ন দিক আলোচনা করা হয়েছে। সময়ের বিবর্তনের সঙ্গে মানুষের রুচি ও দৃষ্টিভঙ্গির পরিবর্তন নাটকের রূপ-রীতির ক্ষেত্রেও পরিবর্তন অনিবার্য করে তুলেছে। কিন্তু নাটকের মৌলিক উপকরণ — অভিনেতা-অভিনেত্রী, মঞ্চ এবং দর্শক-শ্রোতা — অভিনুই রয়ে গেছে।

মানুষের জীবন সরলরেখায় শান্ত-স্বচ্ছন্দ ভঙ্গিতে প্রবাহিত হয় না। এ-ধরনের জীবন থাকলেও তা নাটকীয়তা বর্জিত। মানুষের জীবনের ছন্দ ভাঙা-গড়ার মধ্য দিয়ে প্রবহমান। দুর্ভোগ, যন্ত্রণা, বিক্ষোভ, অশান্তি প্রভৃতির আকস্মিক আঘাতে মানুষের জীবনে গতি ও বৈচিত্র্য অনিবার্য হয়ে ওঠে। জীবনের এই গতি ও বৈচিত্র্যকে শিল্পে ধারণ করার প্রয়োজন থেকেই নাটকের উদ্ভব। মহৎ চেষ্টার নিষ্ফলতা, প্রাণান্তকর পরিশ্রমের ব্যর্থতা, অপ্রত্যাশিত ভাগ্যবিপর্যয়, বিচিত্র ঘটনার চমকপ্রদ সমাপন, বন্ধু-বান্ধব ও আত্মীয়-স্বজনের বিশ্বাসঘাতকতা, দ্বेष-ঈর্ষা, কঠিন সংগ্রাম ও তার শোকাবহ পরাজয়, মনের গভীরে বিরুদ্ধ-প্রবৃত্তির সঙ্গে কঠোর সংগ্রাম — এই সব নাটকীয় উপাদান বা নাটকীয়তা রয়ে গেছে মানুষের জীবন ও তার স্বভাবের মধ্যেই। নাট্যকার নাটক রচনার সময় জীবনের উল্লিখিত উপাদানগুলোই গ্রহণ করে থাকেন। কিন্তু উপাদানগুলোকে গ্রহণ করলেই যথার্থ নাটক হবে না। নির্দিষ্ট শিল্প-শৃঙ্খলায় কোনো একটি উপাদান বা একাধিক উপাদানের বিন্যাসই সার্থক নাটকের জন্ম দেয়। সাহিত্যের অন্যান্য শাখার মতো নাটকেরও রয়েছে রূপ-রীতিগত নির্দিষ্ট শৃঙ্খলা। কবিতা, গল্প, উপন্যাস কিংবা প্রবন্ধ পাঠ ও উপভোগের জন্য মানুষের অন্য ব্যক্তি বা সহজ্ঞের প্রয়োজন হয় না। কিন্তু কেবল পাঠ করে নাটক উপভোগ করা যায় না। নাটক যথার্থভাবে উপভোগ করতে হলে একটি সামবায়িক বা যৌথ পরিবেশের প্রয়োজন। অভিনেতা-অভিনেত্রী, মঞ্চ এবং দর্শক-শ্রোতা — এসবের দিকে লক্ষ রেখেই নাট্যকার নাটক রচনা করেন। কেবল পাঠ করে নাটকের যে উপভোগ — তা আংশিক। উপভোগকে সমগ্র হয়ে উঠতে হলে নির্দিষ্ট সময়ে ও স্থানে সম্মিলিতভাবে নাটক উপস্থাপন ও দর্শন করতে হয়। এ জন্যই নাটকের শিল্পীরীতি যথেষ্ট সতর্ক, দৃঢ়বদ্ধ, কঠোর এবং নিয়মতান্ত্রিক। সময়ের বিবর্তনে নাটকের রূপ-রীতির ক্ষেত্রে অনেক পরিবর্তন ঘটেছে। কিন্তু নিয়মের অনুশাসনের মধ্যে থেকেই রূপ-রীতির পরীক্ষা-নিরীক্ষা করেছেন নাট্যকাররা। প্রাচীন গ্রীক-রোমান নাটক, এলিজাবেথান যুগের কালজয়ী নাট্যকার উইলিয়াম শেক্সপীয়রের নাটক কিংবা ঊনবিংশ ও বিংশ শতাব্দীর বিচিত্র উপাদানে তৈরি নাটকসমূহ বিশ্লেষণ করলে উপর্যুক্ত মন্তব্যের সত্যতা খুঁজে পাওয়া যাবে। নিয়ম ও রূপ-রীতির অনুশাসনের ফলেই নাটকের গ্রহণযোগ্যতা বৃদ্ধি পেয়েছে এবং তা হয়ে উঠেছে প্রায়োগিক শিল্পমাধ্যম বা Performing Art।

নাটকের পুঁট বা ঘটনাংশ

GmGmGBPGj

এয়ারিস্টটল তাঁর Poetics গ্রন্থে নাটকের ছয়টি অঙ্গের কথা বলেছেন: ১. প্লট বা বৃত্ত ২. চরিত্র ৩. রচনারীতি ৪. ভাব, ৫. দৃশ্য এবং ৬. সঙ্গীত। এগুলোর মধ্যে প্লট বা বৃত্তই প্রধান। মানবজীবনে ঘটে যাওয়া বিচিত্র ঘটনার মধ্য থেকে নাট্যকার নাটকের উপাদান আহরণ করেন।

নাটকের ঘটনাংশ বিভিন্ন অঙ্কে বিভক্ত থাকে। বিভিন্ন অঙ্কে নাটকের গতি চরিত্রের ফর্ম বা অ্যাকশন অনুযায়ী গতি পায়। গ্রীক ট্রাজেডিতে এই গতি চরম লক্ষ্যকে কেন্দ্র করে অগ্রসর হয়। শেক্সপীয়রের নাটকের ঘটনাংশ পঞ্চাঙ্ক বিভাগের মাধ্যমে উপস্থাপিত। প্রত্যেক অঙ্কে ঘটনা এক-একটি বাঁক নেয়। এভাবে ঘটনার গতি উত্থান, চরমোন্নতি ও পতনের মধ্য দিয়ে পরিণামের দিকে ধাবিত হয়।

নাটকের Plot বা বৃত্তের বিন্যাস-কৌশলের উপরই নির্ভর করে নাটকের শিল্পসার্থকতা।

নাটকে প্লট বা বৃত্ত যে বিষয়বস্তুকে ধারণ করবে, এয়ারিস্টটলের মতে, সেখানে আদি, মধ্য, অন্ত — এই তিনটি পর্ব-বিভাজন থাকবে। তাঁর মতে নাটকের কাহিনী দুই রকম:

১. সরল (Simple)

২. জটিল (Complex)

যে-নাটকে ঘটনার ধারা অবিচ্ছিন্ন, তার প্লটকেই বলা হবে সরল। কিন্তু মানুষের জীবনে এই সরল রৈখিক অবিচ্ছিন্ন ঘটনা ছাড়াও রয়েছে এক গভীর, জটিল পর্যায়। যে-সব নাটকের ঘটনার মধ্যে বিপর্যয় বা অভূতপূর্ব ধারণা, বোধ কিংবা ঘটনার পারস্পরিক সম্পর্ক নতুন চিন্তার প্রতিফলনে বিশিষ্ট (Reversal of Situation or Recognition or by Both) হয়ে ওঠে, সে-সব নাটকের চরিত্র ভালো-মন্দ বা ভবিষ্যৎ নির্ধারণে বাঁক পরিবর্তন করে। এই বাঁক পরিবর্তনে পারিপার্শ্বিক অবস্থা বা মানবিক অবস্থার পরিবর্তন অনিবার্য হয়ে পড়ে। পারিপার্শ্বিক অবস্থা বা পরিস্থিতির বিপর্যয় নাটকের ঘটনাকে কতোটা জটিল করে তুলতে পারে, সফোক্লিসের কালজয়ী ট্রাজেডি 'ইডিপাস' তার প্রমাণ। নাটকের ঘটনার পরিণতি আনন্দদায়ক হলে তাকে বলে কমেডি (Comedy)। আবার চরম দুঃখবহ হলে তাকে বলা হয় ট্রাজেডি (Tragedy)। সফোক্লিস এবং শেক্সপীয়রের অধিকাংশ নাটকই প্লটবিন্যাস এবং বিষয়ভাবনায় ট্রাজেডির পর্যায়ে পড়ে। সমাজ ও সভ্যতার পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে নাটকের প্লট ও বিষয়বিন্যাসে প্রচুর রপান্তর ঘটেছে। কিন্তু জীবনকে উপস্থাপনে সরল ও জটিল — এই দুই ভঙ্গির প্রাধান্য এখনো আছে। এয়ারিস্টটল সার্থক নাটকের জন্য তিনটি ঐক্যের উপর জোর দিয়েছেন। সে গুলো হে ছ— সময়ের ঐক্য, ঘটনার ঐক্য এবং স্থানের ঐক্য। এই ঐক্যের ধারণা অনেক পাল্টেছে বটে, কিন্তু সময়ের ভেতর-বাইরের শৃঙ্খলা এখনো একটি সার্থক নাটক হয়ে-উঠার অন্যতম মানদণ্ড।

চরিত্র

নাটক মানব জীবনের রূপায়ণ। এ-জীবন ক্রিয়াশীল এবং বহুস্তরীভূত। সুতরাং চরিত্রই নাটকের মূল উপাদান। মানবচরিত্রের রূপ ও প্রকৃতি বিচিত্র, যেমন সৎ-অসৎ, সরল-জটিল, আত্মসচেতন, স্বাবলম্বী অথবা পরিস্থিতির কাছে আত্মসমর্পণকারী ইত্যাদি। মানবজীবন রূপায়ণের প্রয়োজনে যে কোন ধরনের চরিত্র নাট্যকার বেছে নিতে পারেন।

নাটকীয় চরিত্রকে চারটি বৈশিষ্ট্যে চিহ্নিত করেছেন এয়ারিস্টটল। তাঁর মতে নাটকীয় চরিত্র মূলত কতকগুলো নৈতিক আচরণের সমষ্টি বা প্রতিনিধি মাত্র। এয়ারিস্টটলের মতে, এই আচরণের ভিত্তিতেই নাটকের চরিত্র-বৈশিষ্ট্য নিরূপণ করতে হবে।

প্রথমত: মানুষের চরিত্র ভালো (Good Character) হতে পারে। কিন্তু অবিমিশ্র ভালো চরিত্র নাটকে কোনো জটিলতা বা সংঘাত সৃষ্টি করতে পারে না। নাটকীয় চরিত্র হবে ভালো-মন্দের সংমিশ্রণের ফল। এয়ারিস্টটলের মতে ট্রাজেডির চরিত্র হবে ভালো-মন্দের মাঝামাঝি।

দ্বিতীয়ত: নাটকে চরিত্রের যথাযথ প্রকাশ (Appropriateness) ঘটবে।

তৃতীয়ত: চরিত্রকে হতে হবে বাস্তব (Real)

চতুর্থত: চরিত্রের সঙ্গতিপূর্ণ আচরণ (Consistent)।

চরিত্রের আচরণে অসামঞ্জস্য থাকলে শিল্পের ক্ষেত্রে তা হবে সঙ্গতিহীন (Consistently Inconsistent)। এয়ারিস্টটলের এই দৃষ্টিভঙ্গি নাটকের চিরকালের বৈশিষ্ট্যকেই যেন নির্দেশ করেছে। সমাজজীবনের পরিবর্তন মানুষের বোধকেও পরিবর্তিত করেছে। ভালো মন্দের ধারণাও পরিবর্তিত হয়েছে। মন্দচরিত্রও মানবিক দৃষ্টিকোণ থেকে নাটকে বিধৃত হয়েছে। কিন্তু মনুষ্যত্বের লক্ষণবর্জিত কোনো চরিত্র, যে মানুষের সহানুভূতি আকর্ষণে ব্যর্থ — তাকে কখনোই নাটকীয় চরিত্র বলা যাবে না।

পরিবর্তনশীল সমাজ ও জীবন নাটকের চরিত্রের আকৃতি-প্রকৃতির বদলও অনিবার্য করে তুলেছে। ইউরোপের রেনেসাঁস থেকে শুরু করে গণতন্ত্রের আবির্ভাব ও চর্চা নাটকের চরিত্র ও তার স্বভাবকেও পরিবর্তন করেছে। রাজতন্ত্র ও সামন্ততন্ত্রের অন্ধকার যুগ থেকে কেবল নাটক নয়, নাটকের চরিত্রও বের হয়ে এসেছে। ইডিপাসের মতো অসাধারণ চরিত্র হয়তো এখন নেই। কিন্তু সাধারণ মানবজীবন থেকে আহৃত চরিত্র-পাত্রদের জীবনেও যে জটিল চিন্তা, তীক্ষ্ণ জিজ্ঞাসা, দ্বন্দ্ব, অন্তর্ঘর্ষণ, দুঃখবোধ প্রভৃতি বিদ্যমান আধুনিক নাট্যকাররা তাই রূপদান করেন নাটকে।

এ-প্রসঙ্গে স্মরণীয় যে, নাটকের সবগুলো উপাদানের যথাযথ প্রয়োগ কোনো নাটককে সফল করে তোলে। প্লট বা ঘটনা এবং চরিত্রের পারস্পরিক সংযোগ ও সামঞ্জস্যই নাটকীয়তা সৃষ্টির নিয়ামক। কিন্তু ঘটনা ও চরিত্রের এই পারস্পরিক নির্ভরশীলতা আপেক্ষিক। কোনো নাটকে ঘটনা আবার কোনো নাটকে চরিত্র প্রাধান্য পায়। জীবনের গভীর উপলক্ষের প্রাধান্য ট্রাজেডিকে করেছে চরিত্রপ্রধান। সংগ্রামশীল মানবজীবন, তার দ্বন্দ্ব ও বেদনার বাহন হিসেবে ঘটনার গুরুত্ব সর্বাধিক। কমেডি জীবনের বাইরের অসঙ্গতিকে কৌতুকময় করে প্রকাশ করে বলে সেখানে ঘটনা প্রাধান্য পায়। আধুনিক কালের কোনো কোনো নাটকে নাট্যকারের দৃষ্টিভঙ্গি অনুসারে সমাজ, মানুষের অস্তিত্ব, ব্যক্তিমানুষ প্রভৃতি গুরুত্ব সহকারে বিবেচিত হয়েছে।

সংলাপ

সাহিত্যের অন্যান্য শাখা থেকে নাটকের পৃথক অবস্থানের কারণ এই সংলাপ। কেবল চরিত্রের কথা নয়, নাট্যকারের রসসৃষ্টি ও আইডিয়ার বাহনও এই সংলাপ। সংলাপের সার্থকতা নির্ভর করে পরিবেশ ও চরিত্রের মনোভাবের সঙ্গতির উপর। চরিত্রের ব্যক্তিত্ব কিংবা ব্যক্তিত্বহীনতা ফুটিয়ে তোলে এই সংলাপ। চরিত্রের ব্যক্তিত্বকে ফুটিয়ে তুলতে হলে তার বাকভঙ্গির বিশিষ্টতা থাকতে হবে। যেমন দীনবন্ধু মিত্রের ‘সধবার একাদশী’ নাটকের নিমটাদের সংলাপ। তার মেধা, ব্যক্তিত্ব কিংবা ব্যক্তিত্বশূন্যতার বাহন তার ইংরেজি-প্রভাবিত সংলাপ। সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহর ‘বহিপীর’ নাটকের সংলাপ চরিত্রের বৈশিষ্ট্য ও স্বরূপকেই ফুটিয়ে তোলে। সংলাপের ভাষা-বৈচিত্র্য কেবল চরিত্রের স্বাতন্ত্র্যকে প্রকাশ করে না, নাট্যকারের স্বভাবধর্মকেও প্রকাশ করে।

নাটকের শ্রেণীবিভাগ

নাটকের বিষয় ও পরিণতি বিচার করে নাটককে প্রধানত তিন ভাগে বিভক্ত করা হয়েছে:

১. ট্রাজেডি বা বিয়োগান্তক নাটক

২. কমেডি বা মিলনান্তক নাটক

৩. প্রহসন

দ্বন্দ্বময় পারিপার্শ্বিক ঘটনা ও পরিস্থিতির জটিলতায় পরাভূত মানবজীবনের করুণ কাহিনী ট্রাজেডির উপজীব্য। মিলনান্তক হলেও প্রত্যাশার সঙ্গে বাস বতার, আকাঙ্ক্ষার সঙ্গে প্রাপ্তির এবং উদ্দেশ্যের সঙ্গে উপায়ের দ্বন্দ্ব অথবা বলা যায় মানবকর্মের অসঙ্গতি ট্রাজেডির মতো কমেডিরও উপজীব্য। কমেডিকে কয়েকটি প্রধান শ্রেণীভুক্ত করা যায়। যেমন কাব্যধর্মী বা রোম্যান্টিক কমেডি, সামাজিক কমেডি, চক্রান্তমূলক কমেডি প্রভৃতি। আবার কোনো কোনো সমালোচক কমেডিকে কল্পনাত্মক, ভাবপ্রবণ, বাস ববাদী, বিদ্রূপাত্মক, সামাজিক ভাবপ্রধান প্রভৃতি ধারায় চিহ্নিত করেছেন। এছাড়াও রয়েছে নাটকের ঐতিহাসিক এবং পৌরাণিক রূপের দুই বহির্বিভাগ। ছকের সাহায্যে নাটকের শ্রেণীবিভাগের বৈচিত্র্য নির্দেশ করা যেতে পারে:

নাটকের প্রধান দুইরূপ

ট্রাজেডি

কমেডি

রোম্যান্টিক কমেডি — কমেডি অব ম্যানারস — প্রহসন — ব্যঙ্গ-বিদ্রূপাত্মক কমেডি

২. সাহিত্যের বিভিন্ন আন্দোলন-নির্ভর রূপরীতিগত বৈচিত্র্য:

নাটক

রোমান্টিক ক্লাসিক বাস ববাদী সাংকেতিক অভিব্যক্তিবাদী এপিক থিয়েটার থিয়েটার অব দি অ্যাবসার্ড

৩. বিষয়-গত রূপবৈচিত্র্য:

নাটক

ঐতিহাসিক পৌরাণিক সামাজিক নাটক লোকনাট্য
এছাড়াও আধুনিককালে সংযোজিত হয়েছে একাঙ্ক নাটক।

বাংলা নাটকের ইতিহাস

উপন্যাস ও ছোটগল্পের মতো বাংলা নাটকেরও সূত্রপাত ঊনবিংশ শতাব্দীতে। কিন্তু নাটকের ঐতিহ্য ও সূত্র বাঙালিজীবনে আদিকাল থেকেই ছিলো। যাত্রা, পালাগান, কবিগান এমনকি মঙ্গলকাব্যগুলোর মধ্যেও নাট্যরীতির যথেষ্ট নিদর্শন বিদ্যমান। ঊনিশ শতকে ইংরেজি সাহিত্য ও সংস্কৃতির প্রত্যক্ষ সংস্পর্শে আসার ফলে সচেতনভাবে বাংলা নাটক রচনা ও মঞ্চায়ন শুরু করে। ১৮৭২ খ্রিস্টাব্দে বাংলা সাধারণ রঙ্গমঞ্চ প্রতিষ্ঠিত হয়, কিন্তু এর বেশ আগে থেকেই বাংলা ভাষায় নাটক রচনা ও মঞ্চস্থ হতে শুরু করে। ১৮৫২ খ্রিস্টাব্দে রচিত হয় যোগেন্দ্র চন্দ্রগুপ্তের ‘কীর্তিবিলাস’ এবং তারারচরণ সিকদারের ‘ভদ্রার্জুন’। ১৯৫৭ খ্রিস্টাব্দে কলকাতার নতুন বাজারে রামজয় বসাকের বাড়িতে অভিনীত হয় রামনারায়ণ তর্করত্নের ‘কুলীনকুলসর্বস্ব’।

বাংলা ভাষার প্রথম পর্যায়ের উল্লেখযোগ্য নাট্যকাররা হলেন মাইকেল মধুসূদন দত্ত (১৮২৪-১৮৭৩), দীনবন্ধু মিত্র (১৮৩০-১৮৭৩) অমৃতলাল বসু (১৮৫৩-১৯২৯), গিরিশচন্দ্র ঘোষ (১৮৪৪-১৯১১), জ্যোতিরিন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৮৪৯-১৯২৬) প্রমুখ। মাইকেল মধুসূদনের ‘রত্নাবলী’ নাটক ১৮৫৮ খ্রিস্টাব্দে বেলগাছিয়া নাট্যশালায় অভিনীত হয়। তাঁর মঞ্চস্থ নাটকগুলোর মধ্যে ‘শর্মিষ্ঠা’ (১৮৫৮), ‘কৃষ্ণকুমারী’ (১৮৬১), ‘একেই কি বলে সভ্যতা’ (১৮৫৯) উল্লেখযোগ্য। বাংলা নাটকের সমৃদ্ধি ঘটে মীর মশররফ হোসেন, ক্ষিরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ, দ্বিজেন্দ্রলাল রায়, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর প্রমুখ নাট্যশিল্পীদের হাতে। রবীন্দ্রনাথের পরে বাংলা নাটকের গতি ও ঐশ্বর্য বহুগুণে বৃদ্ধি পায় নাট্যাচার্য শিশিরকুমার ভাদুড়ীর চেষ্টায়। শচীন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত (১৮৯২-১৯৬১), শরদিন্দু বন্দ্যোপাধ্যায় (১৮৯৯-১৯৭০) এবং বিজন ভট্টাচার্য (১৯১৫-১৯৭৭) পরীক্ষা-নিরীক্ষার মধ্যদিয়ে বাংলা নাটকে বৈচিত্র্য ও নতুনত্ব আনেন। বিজন ভট্টাচার্যের ‘নবান্ন’ ১৯৪৪ খ্রিস্টাব্দে কলকাতায় মঞ্চায়িত হওয়ার মধ্যদিয়ে বাংলা নাটক এক নতুন জগতে প্রবেশ করে।

বাংলাদেশের নাটক

অন্যান্য সাহিত্য-আঙ্গিকের মতো বাংলাদেশের নাটকেরও স্বতন্ত্র যাত্রাপথ চিহ্নিত হয় ১৯২১ খ্রিস্টাব্দে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার মধ্য দিয়ে। এ-ভূখণ্ডের স্বতন্ত্র জীবনরুচি, দৃষ্টিভঙ্গি ও চেতনা-রূপায়ণে দেশবিভাগ-পূর্বকাল থেকেই যাঁরা নাটক রচনায় মনোনিবেশ করেন, তাঁদের মধ্যে শাহাদাৎ হোসেন (১৮৯৩-১৯৫৫) ইব্রাহীম খাঁ (১৮৯৪-১৯৭৯), আকবরউদ্দীন (১৮৯৫-১৯৭৮), আবুল ফজল (১৯০৩-১৯৮৩), শওকত ওসমান (১৯১৮-১৯৯৮) প্রমুখ উল্লেখযোগ্য। এঁদের হাতেই বাংলাদেশের নাটকের স্বতন্ত্র ভিত্তি তৈরি হয়।

১৯৪৭-এর দেশবিভাগের পর যাঁরা নাটক রচনায় মনোনিবেশ করেন তাঁদের মধ্যে নূরুল মোমেন (১৯০৮-১৯৮৯), সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহ (১৯২২-১৯৭১), মুনির চৌধুরী (১৯২৫-১৯৭১), আসকার ইবনে সাইখ (জন্ম-১৯২৫) উল্লেখযোগ্য। নূরুল মোমেনের ‘নেমেসিস’ (১৯৪৮) ও ‘নয়াখান্দান’ (১৯৬২), সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহর ‘বহিগীর’ (১৯৬০) ও ‘তরঙ্গভঙ্গ’ (১৯৬৪); মুনির চৌধুরীর ‘রক্তাক্ত প্রান্তর’ (১৯৬২), ‘বিধি’ (১৯৬৬), ও ‘কবর’ (১৯৬৬) বাংলা নাট্যসাহিত্যের ক্ষেত্রে কালজয়ী সংযোজন হিসেবে বিশিষ্ট। এছাড়া জসীমউদ্দীন, আজিমউদ্দীন আহমদ, রাজিয়া খান, আবদুল হক, সৈয়দ মকসুদ আলী, ফররুখ আহমদ, আনিস চৌধুরী, আলাউদ্দিন আল আজাদ, মমতাজউদ্দিন আহমদ বিষয়বস্তু ও আঙ্গিক-নিরীক্ষার বাংলাদেশের নাটককে বহুগুণে সমৃদ্ধ করেছেন।

স্বাধীনতা-উত্তরকালে (১৯৭১-১৯৯৯) পরীক্ষা-নিরীক্ষার দিক থেকে নাটক যে সাফল্য অর্জন করেছে, গুণ ও মানবিচারে তা অন্যান্য সাহিত্য-শাখাগুলোকে ছাড়িয়ে যাবে। স্বাধীনতার অব্যবহিত-পূর্বে যাঁরা নাটক রচনা শুরু করেন, স্বাধীনতার পর তাঁদের হাতেই বাংলাদেশের নাটক সমৃদ্ধি লাভ করে। নাটকের বিষয়ভাবনা প্লটবিন্যাস এবং চরিত্রচিত্রণের ক্ষেত্রে এই সব নাট্যকারগণ নতুন দৃষ্টিভঙ্গি প্রয়োগ করেন। মমতাজউদ্দিন আহমদ এবং সাঈদ আহমদ এ-ক্ষেত্রে স্মরণীয়

নাট্যকার। স্বাধীন বাংলাদেশের নাটক যাঁদের সাধনা এবং পরীক্ষা-নিরীক্ষায় সমৃদ্ধ হয়েছে তাঁদের মধ্যে আবদুল্লাহ আল মামুন, সেলিম আল দীন, মামুনের রশীদ, সৈয়দ শামসুল হক এবং জিয়া হায়দারের নাম বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।

বস্তুসংক্ষেপ: নাটকে ঘটনা, চরিত্র, চরিত্রের ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া, আচার-আচরণ উচ্চারিত সংলাপের মাধ্যমে রূপ লাভ করে। এক্ষেত্রে বিষয়বস্তু, পাত্র-পাত্রী এবং দর্শকের যৌথ উপস্থিতিতে এটি হয়ে ওঠে সমবায়িক শিল্প। মানুষের জীবন সরলরেখায় শান্ত-স্বচ্ছন্দ ভঙ্গিতে প্রবাহিত হয় না। এ-ধরনের জীবন থাকলেও তা নাটকীয়তা বর্জিত। মানুষের জীবন ভাঙা-গড়ার মধ্য দিয়ে প্রবহমান। দুর্ভোগ, যন্ত্রণা, বিক্ষোভ, অশান্তি প্রভৃতির আকস্মিক আঘাতে মানুষের জীবনে গতি ও বৈচিত্র্য অনিবার্য হয়ে ওঠে। জীবনের এই গতি ও বৈচিত্র্যকে শিল্পে ধারণ করার প্রয়োজন থেকেই নাটকের উদ্ভব।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. এয়ারিস্টটল তাঁর Poetics গ্রন্থে নাটকের কয়টি অঙ্গের কথা বলেছেন?

ক. তিনটি খ. ছয়টি গ. নয়টি ঘ. সাতটি

২. নাটকের বিষয় ও পরিণতি বিচার করে প্রধানত কয়ভাগে ভাগ করা হয়?

ক. চার ভাগে খ. দুই ভাগে গ. ছয় ভাগে ঘ. তিন ভাগে।

৩. কোন্টি সত্য লিখুন

(ক) নাটক মানব জীবনের চিত্রায়ণ

(খ) নাটক মানব জীবনের রূপায়ণ

(গ) নাটক ব্যক্তি জীবনের রূপায়ণ

(ঘ) নাটক মানব জীবনের উপাদান

উত্তরমালা: ১. খ ২. ঘ ৩. খ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. নাটক কাকে বলে?

২. নাটকের পুট বলতে আমরা কি বুঝি?

৩. নাটকের শ্রেণীকরণ করুন।

৪. ট্র্যাজেডি বলতে আমরা কি বুঝি?

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

সংলাপ নাটকের অন্যতম বিশিষ্ট একটি লক্ষণ—যা সাহিত্যের অন্যান্য শাখা থেকে নাটককে পৃথক করেছে। চরিত্রের মুখ থেকে উচ্চারিত হলেও সংলাপে নাট্যকারের জীবন-দৃষ্টিরই প্রতিফলন ঘটে। একটি নাটকে বিভিন্ন ধরনের চরিত্র থাকে। তারা একই ভাষায় কথা বলে না। তাদের সামাজিক, শ্রেণীগত কিংবা বৃদ্ধিবৃত্তিগত অবস্থান নির্দেশিত হয় তাদের উচ্চারিত সংলাপে। যে কারণে আদিকাল থেকেই নাট্যকার সংলাপকে কেবল নাটকের নয়, চরিত্রের স্বরূপ ও বৈশিষ্ট্য নিরূপণের শক্তিশালী মাধ্যম হিসেবে ব্যবহার করেছেন।

প্রবন্ধ

উদ্দেশ্য

এই পাঠ শেষে আপনি ¾

- ◆ প্রবন্ধ কাকে বলে সে সম্পর্কে লিখতে পারবেন।
- ◆ প্রবন্ধের রীতি-বৈচিত্র্য সম্পর্কে ধারণা দিতে পারবেন।
- ◆ প্রবন্ধের শ্রেণীবিভাগ করতে পারবেন।

সংজ্ঞার্থ

সাহিত্যের অন্যান্য রূপ নিয়ে যত আলোচনা হয়েছে, প্রবন্ধ নিয়ে এতোটা হয়নি। এর কারণ সম্ভবত এই যে কবিতা, উপন্যাস, ছোটগল্প এবং নাটককেই সাহিত্যের সৃষ্টিশীল আঙ্গিক মনে করা হয়। অবস্থান-বিচারে কোনো কোনো সমালোচক প্রবন্ধকে দ্বিতীয় শ্রেণীর সাহিত্যরূপ (Literary Form) মনে করেন। কিন্তু আধুনিককালে মানুষের বুদ্ধি, যুক্তি এবং চিন্তা নির্ভরতা প্রবন্ধের প্রাসঙ্গিকতাকে বহুগুণে বাড়িয়ে দিয়েছে।

প্রবন্ধ বলতে আমরা সাধারণত এমন এক ধরনের গদ্যরচনাকে বুঝি, যা আলোচনার মাধ্যমে কোনো বিশেষ বক্তব্য, দৃষ্টিভঙ্গি কিংবা বিষয়-ASMM বক্তব্যকে উপস্থাপন করে—।PSI এবং যুক্তির পরস্পর মিলনে পাঠককে একটি সিদ্ধান্তে উপনীত হতে সহায়তা করে। ইংরেজি Essay-র প্রতিশব্দ হিসেবে প্রবন্ধকে গ্রহণ করে থাকেন অনেকে। কিন্তু বাংলা ভাষায় প্রবন্ধের ক্ষেত্রে ইংরেজি Essay-র তুলনায় ব্যাপক। ‘ইংরেজিতে Treatise, discourse বা dissertation জাতীয় রচনার সঙ্গে প্রবন্ধের পার্থক্য বিদ্যমান। ওই তিনটি সংজ্ঞায় বিশেষ ধরনের ‘নিয়মতান্ত্রিক’ ও ‘সম্পূর্ণ’ বিষয়োন্মোচন বোঝায়— যে নিয়মের শাসন বা সম্পূর্ণতা প্রবন্ধের ক্ষেত্রে সব সময় মেনে চলা হয় না।’ আরও উল্লেখ্য যে, Treatise বা dissertation জাতীয় রচনা নির্দিষ্ট ‘সীমাবদ্ধ’ পাঠকশ্রেণীর জন্য রচিত হয়। কিন্তু প্রবন্ধ রচিত হয় ‘সাধারণ পাঠকের’ দিকে লক্ষ রেখে। এ-কারণে বিষয় বা পরিভাষার ক্ষেত্রে নির্দিষ্ট কোনো নীতিও মেনে চলে না প্রবন্ধ। বরং বক্তব্য বা বিষয় উপস্থাপনের প্রয়োজনে কখনো গল্প, কখনো দৃষ্টান্ত, কখনো কৌতুক, আবার কখনো সূক্ষ্ম-অনুভূতি প্রয়োগের মাধ্যমে পাঠকের বুদ্ধি ও যুক্তিকে জাগ্রত করাই প্রবন্ধের লক্ষ্য।

প্রবন্ধের রূপগত বৈশিষ্ট্য

ইংরেজিতে যেমন Essay-র সমধর্মী বেশ কিছু পরিভাষা—যেমন Treatise, dissertatorn, dircouse) রয়েছে, বাংলা ভাষায়ও অনরূপ কিছু শব্দের প্রয়োগ লক্ষ করা যায়। যেমন—নিবন্ধ, সন্দর্ভ, প্রস্নাব প্রভৃতি। এই শব্দগুলোর প্রয়োগ সংস্কৃত সাহিত্য এবং প্রাচীন-মধ্যযুগের বাংলা সাহিত্যে লক্ষ করা যায়। ঊনবিংশ শতাব্দীর বাংলা গদ্যচর্চার ক্ষেত্রে উক্ত শব্দগুলো বিশেষ বিশেষ অর্থে ব্যবহার করেছেন লেখকরা। কোনো গ্রন্থের টীকা অর্থে ‘নিবন্ধ’ শব্দটি ব্যবহৃত হতো সংস্কৃত সাহিত্যে, ‘সন্দর্ভ’ শব্দটির অর্থ সম্যকরূপে গ্রন্থন, রচনা বা সংগ্রহ। উনিশ শতকে বাংলা গদ্যসৃষ্টির সূচনাপর্বে ব্যাখ্যানমূলক, বিতর্কমূলক ও বর্ণনামূলক রচনাকে ‘প্রস্নাব’ বলে আখ্যায়িত করা হতো। রাজা রামমোহন রায়, ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর, অক্ষয়কুমার দত্ত প্রমুখ মনীষীরা তাঁদের বিভিন্নধর্মী গদ্যরচনাকে ‘প্রস্নাব’ নামে চিহ্নিত করতেন। রামগতি ন্যায়রত্ন ‘প্রস্নাব’ শব্দটিকে বাংলা ভাষা ও সাহিত্যের ইতিহাস-ব্যাখ্যার ক্ষেত্রেও প্রয়োগ করেছিলেন। উনিশ শতকের সত্তর দশক থেকেই মূলত গভীর চিন্তা, ব্যাখ্যা ও বিশ্লেষণমূলক গদ্যরচনাকে প্রবন্ধ হিসেবে আখ্যায়িত করা শুরু হয়। বঙ্কিমচন্দ্রের বিভিন্ন বিষয় নিয়ে লেখা গদ্যরচনার সংকলনের নাম দেওয়া হয় প্রবন্ধপুস্তক (১৮৭৯)।

প্রবন্ধ শব্দটির আভিধানিক অর্থ (প্রকৃষ্ট রূপে বন্ধন) থেকেই এর রূপগত বৈশিষ্ট্য নিরূপণের চেষ্টা হয়েছে। কিন্তু সময়ের বিবর্তনে প্রবন্ধের বিষয়বস্তু ও রূপসৃষ্টির ক্ষেত্রে অভাবনীয় পরিবর্তন ঘটেছে। এক সময় মনে করা হতো যুক্তি ও মননশীলতার প্রয়োগে সৃজনশীল মৌলিক শিল্পকর্মসমূহকে (যেমন, কবিতা, নাটক, উপন্যাস, ছোটগল্প) মানুষের বোধের আয়ত্বে নিয়ে আসা প্রবন্ধের অন্যতম একটি কাজ। মানুষের জীবনের অন্যান্য প্রসঙ্গ যেমন সাহিত্য, সমাজ, রাজনীতি,

সংস্কৃতি, দর্শন, নন্দনতত্ত্ব, বিজ্ঞান, শিক্ষা—এগুলোও প্রবন্ধ সাহিত্যের অন্তর্ভুক্ত। কিন্তু সাহিত্যের ইতিহাসে প্রবন্ধরূপী এমন কিছু সৃষ্টি বিভিন্ন কালে হয়েছে, যেগুলো অনেকটা মৌলিক সৃষ্টি কর্মের পর্যায়ভুক্ত। প্লেটোর Dialogue কিংবা এ্যারিস্টটলের Poetics গ্রন্থ দুটি মৌলিক কোনো সাহিত্যকর্মের পর্যায়ে পড়ে না। কিন্তু অনেক মৌলিক সৃষ্টির চাইতে তার প্রাসঙ্গিকতা এখনো পর্যন্ত বিদ্যমান। সাহিত্যবিচারের মৌলিক মানদণ্ডের মতো এগুলো যে ভাবীকালেও গ্রহণীয় থাকবে সে-বিষয়ে কোনো সন্দেহ নেই।

প্রবন্ধের বিষয়ের ক্ষেত্র বিচিত্র। সাহিত্য, সমাজ, সংস্কৃতি, শিক্ষা, রাজনীতি, দর্শন, নন্দনতত্ত্ব এমনকি অতি সাম্প্রতিক প্রসঙ্গও প্রবন্ধের বিষয় হতে পারে। প্রতিটি বিষয়কে অনিবার্য ভাষারূপের মাধ্যমে উপস্থাপন করা প্রাবন্ধিকের ধর্ম। এ-ক্ষেত্রে প্রাবন্ধিকের ব্যক্তিত্বের প্রসঙ্গটিও তাৎপর্যপূর্ণ। বিদ্যাসাগরের প্রবন্ধের ভাষা আর বঙ্কিমচন্দ্র কিংবা রবীন্দ্রনাথের প্রবন্ধের ভাষা এঁদের ব্যক্তিত্বের স্বাতন্ত্র্যের কারণেই বিভিন্ন। পাঠক্রমভুক্ত পাঁচটি প্রবন্ধ বিশ্লেষণ করলেই এ-উক্তির সত্যতা প্রমাণিত হবে। বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ‘বাঙ্গালা ভাষা’ প্রবন্ধের গদ্যরীতি বিষয়বস্তুর কারণেই বস্তুনিষ্ঠ-তথ্যনির্ভর এবং বিশ্লেষণধর্মী। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের ‘সভ্যতার সংকট’ প্রবন্ধের বিষয় যেমন বিশ্বজনীন মানব-জীবন ও অস্তিত্বনির্ভর, তেমনি এর ভাষাও যেন অনেকটা মল্লোচ্চারণের মতো। আশি বছর বয়সের রবীন্দ্রনাথ ধ্বংসমত্ত সভ্যতা ও জীবনের বিপন্ন পটভূমিতে দাঁড়িয়ে ‘সভ্যতার সংকট’ রচনা করেছেন। প্রমথ চৌধুরীর বৈদম্ব্য, নিরাসক্তি ও পরিমিতবোধ ‘যৌবনে দাও রাজটিকা’ প্রবন্ধকে বৈশিষ্ট্যমণ্ডিত করেছে। মোতাহের হোসেন চৌধুরীর ‘সংস্কৃতি কথা’ লেখকের সমাজ ও সংস্কৃতি অন্বেষার রূপায়ণ। ‘বাংলা গদ্যরীতি’ প্রবন্ধে মুনীর চৌধুরী বিষয়ের প্রয়োজনেই বর্ণনাত্মক ও বিশ্লেষণধর্মী ভাষা প্রয়োগ করেছেন। অর্থাৎ অনিষ্ট সত্যকে যথার্থ রূপে প্রকাশের প্রয়োজনে দৃষ্টিভঙ্গি ও ভাষারীতির সঙ্গঠক সচেতনতা লেখকের জন্য অপরিহার্য।

প্রবন্ধের শ্রেণীবিভাগ

বিষয়ের প্রকৃতি ও উপস্থাপন-বৈশিষ্ট্য বিচারে প্রবন্ধকে প্রধানত দুটি শ্রেণীভুক্ত করা হয়:

১. বস্তুনিষ্ঠ বা তনয় প্রবন্ধ (Formal or Informative Essay)

২. ভাবনিষ্ঠ বা মনয় প্রবন্ধ (Familiar or Intimate Essay)

বস্তুনিষ্ঠ প্রবন্ধে লেখক নিরাসক্তভাবে বিষয়ের উপর কর্তৃত্ব স্থাপন করে যুক্তিশৃঙ্খলার মাধ্যমে গভীরভাবে বিষয় বিশ্লেষণ করেন। চিন্তাশীল অনুসন্ধানী পাঠক এ-জাতীয় প্রবন্ধের অনুরাগী। বঙ্কিমবন্দ্রের ‘বাঙ্গালা ভাষা’ Formal প্রবন্ধের গোত্রভুক্ত। বঙ্কিমচন্দ্রের ‘প্রবন্ধপুস্তক’ বা ‘বিবিধ প্রবন্ধ’, জ্যোতিরিন্দ্র নাথের ‘প্রবন্ধমঞ্জুরী’, রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়ের ‘নানা প্রবন্ধ’, শিবনাথ শাস্ত্রীর ‘প্রবন্ধাবলী’, দ্বিজেন্দ্রনাথ ঠাকুরের ‘প্রবন্ধমালা’, ভূদেব মুখোপাধ্যায়ের ‘সামাজিক প্রবন্ধ’ ও ‘পারিবারিক প্রবন্ধ’, কাজী মোতাহের হোসেনের ‘সংস্কৃতি কথা’, মুনীর চৌধুরীর ‘বাংলা গদ্যরীতি’ বস্তুনিষ্ঠ প্রবন্ধ বা Formal Essay-র দৃষ্টান্ত।

ভাবনিষ্ঠ মনয় প্রবন্ধকে ব্যক্তিগত প্রবন্ধ হিসেবেও আখ্যায়িত করা হয়। এজন্যেই এ-জাতীয় প্রবন্ধের শ্রেণীকরণে Familiar of Personal শব্দগুলো প্রয়োগ করা হয়। এ-ধরনের প্রবন্ধে বিষয়বস্তু অপেক্ষা লেখক পাঠককেই বেশি গুরুত্ব দেন লেখক। নিজ অনুভূতিকে পাঠকের অনুভূতি ও সংবেদনশীলতার সঙ্গে সংযুক্ত করতে চান। বলা যায়, এ-জাতীয় প্রবন্ধে লেখকের ব্যক্তিসত্তার ‘আত্মপ্রকাশ’ ঘটে। বঙ্কিমচন্দ্রের ‘কমলাকান্তের দণ্ড’ ও ‘লোক রহস্য’, রবীন্দ্রনাথের ‘বিচিত্র প্রবন্ধ’ এ-জাতীয় প্রবন্ধের শ্রেষ্ঠ নিদর্শন।

প্রমথ চৌধুরী, অতুলচন্দ্র গুপ্ত, ধূজটিপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, হীরেন্দ্রনাথ দত্ত, জ্যোতির্ময় রায়, বুদ্ধদেব বসু, সৈয়দ মুজতবা আলী সাহিত্য ছাড়াও অন্যান্য বিষয় নিয়েও Informal বা ব্যক্তিগত প্রবন্ধ রচনার ক্ষেত্রে আশ্চর্য দক্ষতা দেখিয়েছেন।

প্রবন্ধের রূপ ও রীতি ক্লে বিচিত্র। লেখকের জ্ঞান, অভিজ্ঞতা ও চিন্তার বহুমুখিতা প্রবন্ধের ক্ষেত্রেই করেছিল বৈচিত্র্যময়, বৈশিষ্ট্যমণ্ডিত। ফলে সাম্প্রতিককালে প্রবন্ধ অধিকমাত্রায় ব্যক্তিত্বচিহ্নিত হয়ে উঠেছে। অনুদাশঙ্কর রায়, অমিয় চক্রবর্তী, জীবনানন্দ দাশ, আবু সায়ীদ আইয়ুব, শিবনারায়ণ রায়, অম্লান দত্ত দুই শ্রেণীর প্রবন্ধ রচনায়ই পারদর্শিতা দেখিয়েছেন। পরীক্ষা-নিরীক্ষার দিক থেকে বাংলা প্রবন্ধকে এঁরা সৃজনশীল সাহিত্যরূপের পর্যায়ে উন্নীত করেছেন।

বাংলা প্রবন্ধ

উনিশ শতকের প্রথমার্ধে বাংলা গদ্যের উদ্ভবের সঙ্গে প্রবন্ধ-লক্ষণাক্রান্ত বাংলা রচনার আত্মপ্রকাশ ঘটে। ইংরেজ রাজকর্মচারীরা বাংলা শেখার উদ্দেশ্যে কিছু প্রতিষ্ঠানের গোড়াপত্তন করেন। ফোর্ট উইলিয়াম কলেজ (১৮০০) তার মধ্যে অন্যতম। সচেতনভাবে বাংলা গদ্যচর্চার সূত্রপাত এখান থেকেই। রাজ রামমোহন রায়ের ধর্মচিন্তা মূলক রচনা এবং ‘দিগ্‌দর্শন’, ‘সমাচার দর্পন’ (১৮১৮), ‘সংবাদপ্রভাকর’ (১৮৩১) ও তত্ত্বাবাদিনী পত্রিকার (১৮৪৩) সংবাদ, প্রতিবেদন ও রচনার মধ্য দিয়ে বাংলা প্রবন্ধের ভিত্তি তৈরি হয়। উনিশ শতকেই বাংলা গদ্য ব্যক্তির চিন্তা ও আত্মপ্রকাশের পরিপূর্ণ বাহন হয়ে ওঠে। ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগার (১৮২০-১৮৯১) অক্ষয়কুমার দত্ত (১৮২০-১৮৮৭), ভূঁইয়ের মুখোপাধ্যায় (১৮২৫-১৮৯৪), রাজনারায়ণ বসু (১৮২৬-১৯০০), রামগতি ন্যায়রত্ন (১৮৩২-১৮৯৫) প্রমুখের চিন্তা ও অনুভূতির প্রকাশে বাংলা প্রবন্ধ সাহিত্যের স্বতন্ত্র বাহন হয়ে ওঠে। বঙ্কিমচন্দ্র এবং রবীন্দ্রনাথ বাংলা প্রবন্ধকে বৈচিত্র্য ও সমৃদ্ধি দান করেন। পরবর্তী পর্যায়ে প্রমথ চৌধুরী, শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, কাজী নজরুল ইসলাম, সৈয়দ মুজতবা আলী, বুদ্ধদেব বসু, জীবনানন্দ দাশ, হুমায়ূন কবির, গোপাল হালদার, বিনয় ঘোষ, অমিয় চক্রবর্তী, অনুদাশঙ্কর রায়, আবু সায়ীদ আইয়ুব প্রমুখের চেষ্টায় বাংলা প্রবন্ধ বিষয়ভাবনা ও রূপ-রীতির পরীক্ষা নিরীক্ষায় বিশ্বমাণে উপনীত হয়।

বাংলাদেশের প্রবন্ধ

বাংলাদেশের প্রবন্ধের পটভূমি তৈরি হয় বিংশ শতাব্দীর বিশের দশকে, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের (১৯২১) পরিমণ্ডলে। মুসলিম সাহিত্য সমাজ ‘লিখা’ পত্রিকার (১৯৬৯) মাধ্যমে ‘বুদ্ধির মুক্তি’ আন্দোলনের চর্চা করতে গিয়ে বাঙালি মুসলমান সমাজ আধুনিক বুদ্ধি ও গভীর চিন্তা সম্বলিত প্রবন্ধ রচনায় মনোনিবেশ করেন। এ-পর্যায়ের লেখকদের মধ্যে কাজী আবদুল ওদুদ, মোতাহের হোসেন চৌধুরী, আব্দুল কাদির, আবুল ফজল প্রমুখ উল্লেখযোগ্য। আবদুল করিম সাহিত্য বিশারদ, মুহম্মদ শহীদুল্লাহ, কাজী মোতাহার হোসেন, মুহাম্মদ এনামুল হক ১৯৪৭-এর দেশ-ভাগের পূর্বেই বাংলাদেশ-কেন্দ্রিক স্বতন্ত্র প্রবন্ধশৈলীর ভিত্তি তৈরি করেন।

১৯৪৭-এর দেশ-ভাগের পর নতুন সামাজিক-রাষ্ট্রিক পরিস্থিতিতে বাংলাদেশের প্রাবন্ধিকগণ সাহিত্যবিচারের পাশাপাশি সমাজ, সংস্কৃতি ও রাজনীতি বিষয়েও প্রবন্ধ রচনা শুরু করেন। এ-সময়ের নবোদ্ভূত প্রাবন্ধিকদের মধ্যে আবু জাফর শামসুদ্দীন, রনেশ দাশ গুপ্ত, শওকত ওসমান, আবদুল হক, সৈয়দ আলী আহসান, মুহম্মদ আবদুল হাই, মুনীর চৌধুরী, আহম্মদ রফিক, আনোয়ার পাশা, আহমদ শরীফ, হাসান হাফিজুর রহমান প্রমুখ উল্লেখযোগ্য। সাহিত্য, সমাজ, সংস্কৃতি ও রাজনীতির বিচিত্র পরিসরে এই সব প্রাবন্ধিকের চিন্তা ও অনুভূতি পরিভ্রমণ করেছে। এঁদের অব্যবহিত পরে প্রবন্ধ রচনায় মনোনিবেশ করেন বদরুদ্দীন উমর, আবদুল হাফিজ, আলাউদ্দিন আল আজাদ, সিরাজুল ইসলাম চৌধুরী, আবু হেনা মোস্তফা কামাল, আনিসুজ্জামান, মোহাম্মদ মনিরুজ্জামান, আহমেদ হুমায়ূন, মোহাম্মদ মাহফজুল্লাহ, বোরহানউদ্দিন খান জাহাঙ্গীর প্রমুখ। এঁদের প্রায় সকলেই বিচিত্র বিষয়ে প্রবন্ধ রচনা করেছেন।

ষাটের দশকের নবোদ্ভূত প্রাবন্ধিকেরা প্রবন্ধের বিষয়বস্তু ও ভাষারীতির ক্ষেত্রে নতুন দৃষ্টিভঙ্গি ও চেতনা সঞ্চারে মনোযোগী হন। এ-ধারার প্রাবন্ধিকদের মধ্যে আবদুল্লাহ আবু সায়ীদ, হায়াৎ মামুদ, আহমদ ছফা, আবদুল মান্নান সৈয়দ, সৈয়দ আকরম হোসেন, শামসুজ্জামান খান, আবুল কাসেম ফজলুল হক, হুমায়ূন আজাদ উল্লেখযোগ্য। প্রকৃতপক্ষে বাংলাদেশের প্রবন্ধের রূপ ও রীতির পরীক্ষা-নিরীক্ষায় এঁদের অবদান এখনো পর্যন্ত গতিশীল ও বৈচিত্র্যময়।

স্বাধীনতা-উত্তরকালে বাংলাদেশের প্রবন্ধ নিত্যনতুন চিন্তা ও চেতনায় সমৃদ্ধি লাভ করেছে। বিশ্বসাহিত্যের অনুভূতি ও চিন্তা স্রোতের সঙ্গে সমকালীন সমাজ, সংস্কৃতি, রাজনীতি ও সাহিত্যের পর্যবেক্ষণেও নিত্যনতুন মাত্রা সংযোজিত হয়েছে।

বস্তুসংক্ষেপ

প্রবন্ধ বলতে আমরা সাধারণত এমন এক ধরনের গদ্য রচনাকে বুঝি, যা আলোচনার মাধ্যমে কোন বিশেষ বক্তব্য, দৃষ্টি-ভঙ্গি কিংবা বিষয়-অনুভূতি বক্তব্যকে উপস্থাপন করে—চিন্তা এবং যুক্তির পরস্পর মিলনে পাঠককে একটি সিদ্ধান্তে উপনীত হতে সহায়তা করে। প্রবন্ধ রচিত হয় ‘সাধারণ পাঠকের’ দিকে লক্ষ্য রেখে। এ-কারণে প্রবন্ধ বিষয় বা পরিভাষার ক্ষেত্রে নির্দিষ্ট কোন নীতিও মেনে চলে না। বরং বক্তব্য বা বিষয় উপস্থাপনের প্রয়োজনে কখনো গল্প, কখনো দৃষ্টান্ত, কখনো কৌতুক, আবার কখনো সূক্ষ্ম-অনুভূতি প্রয়োগের মাধ্যমে পাঠকের বুদ্ধি ও যুক্তিকে জাগ্রত করাই প্রবন্ধের লক্ষ্য।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. বিষয়ের প্রকৃতি ও উপস্থাপন— বৈশিষ্ট্য বিচারে প্রবন্ধকে প্রধানত-

- ক. তিনটি শ্রেণীভুক্ত করা হয়
- খ. চারটি শ্রেণীভুক্ত করা হয়
- গ. দুটি শ্রেণীভুক্ত করা হয়
- ঘ. সাতটি শ্রেণীভুক্ত করা হয়।

২. ‘প্রবন্ধ’ শব্দটির আভিধানিক অর্থ হল-

- ক. প্রকৃষ্ট রূপে বন্ধন
- খ. প্রকৃষ্ট রূপে বন্ধন
- গ. প্রকৃষ্ট রূপে সংযোগ
- ঘ. প্রকৃষ্ট রূপে সংযুক্ত।

৩. ‘প্রবন্ধমালা’ রচনা করেন-

- ক. বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
- খ. কাজী মোতাহার হোসেন
- গ. ভূদেব মুখোপাধ্যায়
- ঘ. দ্বিজেন্দ্রনাথ ঠাকুর।

উত্তরমালা: ১. গ ২. খ ৩. ঘ

রচনামূলক প্রশ্ন

১. প্রবন্ধের রূপগত বৈশিষ্ট্য সম্বন্ধে যা জানেন বিস্তারিত লিখুন।

২. প্রবন্ধ কাকে বলে? প্রবন্ধের শ্রেণীবিভাগ আলোচনা করুন।

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. প্রবন্ধ কাকে বলে?

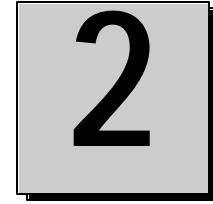
২. প্রবন্ধকে কি মৌলিক সাহিত্য সৃষ্টির পর্যায়ভুক্ত করা যায়?

৩. প্রবন্ধের শ্রেণীকরণ করুন।

৫. বাংলাদেশের প্রবন্ধের ধারা বর্ণনা করুন।

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

মৌলিক সাহিত্যরূপ (Literary Form) বলতে আমরা সাধারণত কবিতা, নাটক, উপন্যাস ও ছোটগল্পকে বুঝে থাকি। ঊনিশ শতকে প্রবন্ধ সাহিত্যের উদ্ভব সামাজিক-সাংস্কৃতিক ও রাজনৈতিক প্রয়োজনেই হয়েছিলো। বুদ্ধি এবং যুক্তির প্রাধান্য প্রবন্ধের বৈশিষ্ট্য। প্রথম পর্যায়ের প্রাবন্ধিকগণ সমাজ, শিক্ষা, সাহিত্য, সংস্কৃতি কিংবা রাজনীতির বিশ্লেষণে প্রবন্ধের গদ্যময় আঙ্গিকেই অনিবার্য মনে করেছিলেন। কিন্তু সময়ের বিবর্তনে প্রবন্ধ মানুষের অনেক মৌলিক জিজ্ঞাসাকেও প্রকাশ করেছে। রবীন্দ্রনাথ, জীবনানন্দ দাশ কিংবা বুদ্ধদেব বসুর অনেক প্রবন্ধই মৌলিক জীবনানুভূতির প্রকাশক। রবীন্দ্রনাথের ‘সাহিত্য’, ‘সাহিত্যের পথে’, জীবনানন্দ দাশের ‘কবিতার কথা’ এবং বুদ্ধদেব বসুর অনেক প্রবন্ধই মৌলিক চিন্তা ও অনুভূতির বাহন হয়ে উঠেছে। এবং সাম্প্রতিক সময়ে বুদ্ধি ও যুক্তির পাশাপাশি মানুষের অনেক মৌলিক চিন্তা ও অনুভূতি প্রবন্ধে অভিব্যক্ত হচ্ছে। ফলে বিষয় ও রূপের এ-জাতীয় মিলন অনেক প্রবন্ধকে মৌলিক সৃষ্টির পর্যায়ভুক্ত করেছে।



KweZv

mvinZ" RMtZi cãvb wki ifc nt"OKweZv| gubj Zvi tPZbvi Dtb# Kij t_tKB Kí bkw³ I fvlvi mvinth"
 KweZv iPbvi ¶lgZv AR® KtinQj | ersjv fvlvi Aw` wb`k® Phvê` KweZvq i#PZ| Kvjtj i avivq ersjv
 KweZv weKikZ ntqtQ gvbegb, mgvRRxeb I cKwZi ifcim Aeja#b Kti; cÚPxb I ga`hM AwZµg Kti
 eZgub mgq chS-Gi wePÍ aviv cãwvi Z| Dwbk kZtK JcwbtemkK Rxeb-cãZtetk miPZ nq cvõvZ"
 mvinZv` tk® AbtcØYv-F× GKwU AvaybK aviv, Zte `t`tki Rxeb I wbmMB wQj GB KweZvi fve I
 ifc%ewPft`i gj Dcv`vb |

BDwbU-2 G Avcwb KweZvi GB AvaybK avivi µgweewZg ifci mt½ cwiiPZ nteb, wel qe` I Kve`%kj xi
 `ewkó" m#útK®AewvZ nteb | GLvfb ersjv KweZvi cvPRb cãvb Kwei cUPwU wewkó KweZv wbePb Kiv ntqtQ,
 hv Dwbk I wek kZtKi aviv-wb`®K | wtbv³ web`vmµtg KweZvmgn Avtj vPbv Kiv nj |

- ◆ *cW-1. e½fvlv*
- ◆ *cW-2. ej vKv*
- ◆ *cW-3. evZvqb cvtk , evK-Zi€i mmi*
- ◆ *cW-4. ebj Zv tmb*
- ◆ *cW-5. Agi GKtk*

e½fvlv
gvBtKj gam~b`È
(1824-1873)

Dt`k`

GB cWtktl Avcb¾

- ◆ KweZvUj wel qe`m`útk`Avtj vPbv Kitz cvi teb |
- ◆ KweZvq Aj skvi, O` I fvlv wKfite e`eüZ nq Zv e`vL`v Kitz cvi teb |
- ◆ KweZvUj Kve`gj` KZUK; Zv wektlY Kitz cvi teb |

tj LK-cwi vPwZ

gvBtKj gam~b`È [1824-1873] ersj v mwnZ` AvaybK avivi cÈZR | AmvaviY tgav, mYfxi cwiÈZ` I cÙZfv vbtq wZvb KweZvi ga`hMxq cÙve`x ifcixwZ tft0 AvaybK hMmi mPbv Ktib | ersj v bvU`mwnZ` I itqt0 Zvi U`vRwW I cÈmb iPbvi Amvgvb` KwZzj | wZvb htkvni tRjvi KtcvZv` bti Zxti mvmi`wo MÙtg 1824 wL`vftã 28 Rvbqvwi RbMhY Ktib | wczv ivRbvivqY`È I gvZv RvYex t`ex | ivRbvivqY`È wQtj b mdj DwKj, DbwZkxj weÈevb ga`weÈ | ej`Kvtj gam~b cwi ewi K tøggZv I cÙt`hP gta` cÙZcwj Z nb | cÙZôwbK wK`vvi cvkvcwk wZvb gvqvi KvQ0 cW Ktib KweÈvftmi ivgvqY, Kvkixv` vtmi gnvfviZ, PÈxg½j, Abèvg½j cFwZ ersj v Kve` | Gi dtj t`kR mwnZ` m`útk`Zvi cwi vPwZ NtU, cieZxRvtj GB cwi PqB Zvi mwokxj iPbvtk Kti tZvtj t`tki ggøtj tCw_Z Ges HwZn`j Mø

Zvi wK`vRieb AwZewinZ nq Dcwbtek-Kj KvZvi eYØ` bMi cÙZtetk | ZrKvj xb e½xq ti t`bmvftmi cv`vb Kj KvZvi wPšwPZbvi Avtj vK, cvðvZ` wK`v-mwnZ`i ms`úk`I wejvm`efe Zvi wPÈK Kti cFweZ | MØK, j`wUj, we`, Bsti wR, diwv, Rvgø cFwZ cÙq tzi tPŠi wJ fvlv AvqÈ Kti gam~b ntq I t`vb cwiÈZ` I im`Avtb cÙveš` cÙtg Bsti wR fvlvq Kve`iPbvi cÙvm wQj, Bsj`vÈ wMtg Bsti wR fvlvi eo Kwe nl qvi evmbvq wZvb wL`vnb agP MhY Kti wQtj b | Zvi Bsti wR fvlvq Kve`PPØ w`kØ **Captive Ladie, Visions of the Past** cFwZ [1848-49] | wKŠ` 1858-62 mgqcte`gam~b ersj v fvlvq iPbv Ktib Zvi weL`vZ Kve`MŠ` I bvUKmgñ | 1865 wL`vftã dvYi cÈvmRxbt mwø Ktib ØPzi Rc`x KweZvej x0 | Zvi weL`vZ Kve`MŠ` n`QwZtj vÈgvm`e Kve` [1860], tgNbv`ea Kve` [1861], eRv½bv Kve` [1860], exi v½bv Kve` [1861] BZ`w` Ges bvUKmgñ kugøv [1859], GtKB wK etj mF`Zv, eYov kwj tKi Nvto tiw[cÈmb RvZxq iPbv 1959], cÙveZx [1960], KòKgvix [1961], gvqvKvbb BZ`w` | gnvKvte`i K`vwmKixwZ, AwgT`v`i O`, m`tbU, U`vRwW, cÈmb BZ`w` weP` Aw½K cÈZ`b gam~b hMÜi-cÙZfv, Gme t`t` wZvb cw_Ks. |

weP` Rxebhvcb I wech`qi gta` AwZewinZ ntqt0 Zvi RxebKvj | agPŠti dtj wczv ZvtK cwi Z`wM Ktib | gam~b cÙtg GK Bsti R bxj Kti i Kb`v ti teKv gvKUwfm`K weevn Ktib | cieZx`mgtaq Gvgwj qv tnbwi GUV tmwdqv bvtgi diwv hPZxtK cZw wntmte eiY Ktib | gv`tR Ae`vbKvtj B [1848-1856] wK`K, misev` K I Kwe wntmte L`wZ ARØ Kti wQtj b | cieZxRvtj Bsj`vÈ t`tk e`wi =vix cvk Kti Kj KvZv nvBtKvU`thvM`vb Ktib, wKŠ`A`_DcvR`b Lye mdj nbwb | Avtqi tPtaq e`q tewk nl qvi dtj wZvb cwi evimn` t`fvMmi m`g`xb nb | Rxbtbi tkl cÙš`-iPbv Ktib tn±iea Kve` [1871]; fMæ`v`, ti vMvµvš`-gam~tbi tkl Rxeb wQj t`mn I `fM`RbK | 1873 wL`vftã 29 Rb wZvb ci t`vK Mgb Ktib | Ebwesk kZvaxi GB weP` cÙZfv I cÙg AvaybK Kwei cYØ` Rxeb m`útk`Avcbv iv RvbZ cvi teb thvM`bv_ emy i wPZ ØgvBtKj gam~b`Èi RxebPwi Z0, Ges mti kP`^`gT` cÙvZ ØgvBtKj gam~b`È, ØRxeb I mwnZ`0 M`š` |

GmGmGBPGj

cW- cwiPwZ

gam`b `E i wPZ 0e½fvlv0 KweZwU 0PZi`Rc`x-KweZvej x0 M0s' t_+K MpxZ ntqtQ| dvtYi fvm0B bMtI
Ae`vbKvtj 1865 wL0vtã wZwb mtbU i Pbvq eZx nb, GB i Pbvmgñ 0PZi`Rc`x-KweZvej x0 M0s' msKwj Z
ntq 1866 wL0vtã cKwkZ nq| Zte Avtj vP` KweZwU c0tg 1860 wL0vtã i tmP`f-A±ve i gvtm 0Kwe-
gvZ.fvl v0 bvtg wj wLZ ntqWj , Gw cywj wLZ ntq 0e½fvlv0 bvtg D³ M0s'f³ nq|

gj cW

tn e½, fvEvti Ze weea i Zb;-
Zv mte, (Ateva Awg!) Aetnj v Kwi ,
ci -ab tj vtf gE, Kwi byfgy
ci t`tk, wf¶vevE K¶tY AvPwi |
KvUvBbyeUw` b mte cwi nwi !
Awb`iq, wbi vrvti mnc Kvq, gbt,
gwRbywedj Ztc Aeti tY` ewi ;-
tKwj by`kevjt ; fuj Kgj -Kvbb!
`tceZe Kj j ¶x Ktq w`j v cti -
00I ti evOv gvZ..tKvtI i Ztbi i wR,
G wfLwi -`kv Zte tKb tZvi AwR?
hv wclwi , AÁvb ZB, hv ti wclwi Nti |00
cwj j vg AvAv mtl; cvBj vg Kvjt
gvZ..fvlv-i ftc Lub, cygwyRvtj \



e`mst¶c

evsj v fvlvi mwnZ`fvEvi weipI m`ut` cwi cy0; wKs' Kwe tmme `efe+K Aetnj v Kti w0te¶ai gZ cti i
m`u` Avni tY c0E ntqWtj b; A_¶ c0vZ` mwnZ`PP¶ RMtZ cwi agtYi wf¶vevE M0hY Kti wQtj b| G wQj
Kwei Rxe+bi GK AbwftcZ mgq, wedj mvabvq gMw_vKvi gi xPKv gvI | Kvi Y ci fvlvq eo Kwe nI qvi
c0qm e`_ZvB etq Avtb| cUetbi tmS` h¶ `ewpI` cwi Z`wM Kti wZwb k`vl j v w0tq muxvgE ntqWtj b|

wKs' gvZ.fvlvi AwavIx t`ex `cuf`tk Kwei tPZbv RvMZ Ktib, A_¶ Kve`PP¶ tclYv Abfve Kti wZwb
evsj v fvlvq cZ`veZ0 Ktib| GB fvlv Kwei gvZ.fvlv — ARm³ gwYgwYtK` cwi cy0; AZGe ci fvlvi 0vti
wf¶v c0_0vi tKvb hy³ tbB| Kve`j zxi Avnvtb Kwe mlyvftte I AvI gh¶ vq F× ntq gvZ.fvlvq LjR cvb
AbS-i Zm`ut` i AvKi Ges evsj v mwnZ`tK wBR c0Zfvi `utk¶ng× Ktib|

cu#Wēi gj`vqb

নৈব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (√) টিক চিহ্ন দিন।

১. ‘কৃষ্ণকুমারী’ রচনা করেন-

ক. মাইকেল মধুসূদন দত্ত

খ. বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

গ. ঈশ্বরচন্দ্র গুপ্ত

ঘ. দ্বিজেন্দ্রনাথ ঠাকুর।

২. ‘শর্মিষ্ঠা’ কি?

ক. উপন্যাস খ. ছোটগল্প গ. নাটক ঘ. প্রহসন জাতীয় রচনা

৩. সঠিক উত্তরটি লিখুন।

ক. ‘বঙ্গভাষা’ কবিতাটি মাত্রাবৃত্ত ছন্দে রচিত

খ. ‘বঙ্গভাষা’ কবিতাটি স্বরবৃত্ত ছন্দে রচিত

গ. ‘বঙ্গভাষা’ কবিতাটি অক্ষরবৃত্ত ছন্দে রচিত

উত্তরমালা: ১. ক ২. গ ৩. গ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. ‘পর-ধন লোভে মত্ত’ বলতে কবি কি বুঝিয়েছেন?

উত্তর : ‘বঙ্গভাষা’ কবিতার উদ্ধৃত বাক্যাংশে পরধন অর্থাৎ ইংরেজি সাহিত্য-উপাদানের কথা বলা হয়েছে। মধুসূদনের আকাঙ্ক্ষা ছিল ইংরেজি ভাষায় বড় কবি হবেন, তাঁর সাহিত্য সাধনার আরম্ভও হয় ইংরেজি ভাষাতেই।

উনিশ শতকে ঔপনিবেশিক ভারতবর্ষে ইংরেজি ভাষা ও সাহিত্য ছিল বাঙালি শিক্ষিত মধ্যবিত্ত তরুণদের কাছে আরাধ্য। কলকাতার নব্যশিক্ষিত যুবকদের চিন্তাচেতনায় ইংরেজ সভ্যতা-সংস্কৃতির যে প্রবল প্রভাব পড়েছিল তাতে তৈরি হয়েছিল এক পরানুকায়ী অথচ আলোকিত যুবসমাজ, ইতিহাসে যারা ইয়ং বেঙ্গল নামে অভিহিত। মাতৃভাষার প্রতি এদের ছিল অবহেলা। কবি নিজেও ইংরেজি কবিতা রচনার ভ্রান্ত পথানুসারী হয়েছিলেন।

২. ‘বঙ্গভাষা’ কোন জাতীয় কবিতা?

উত্তর : ‘বঙ্গভাষা’ বাংলা সাহিত্যের প্রথম সনেট জাতীয় কবিতা। কবি মধুসূদন এর প্রবর্তক। সনেট রচিত হয় চৌদ্দ পংক্তিতে, আট ও ছয় পংক্তির বিভাজনে ভাবনাবস্তুর প্রস্তাবনা ও সম্প্রসারণ ঘটে একটি সুনির্দিষ্ট রীতিতে। আট পংক্তিকে বলা হয় অষ্টক (Octave) এবং ছয় পংক্তির নাম ষষ্টক (Sestet)। সনেটে প্রধানত দুটি রীতি অনুসৃত হয়ে থাকে—পেত্রাকীয় ও শেক্সপীয়রীয়। বঙ্গভাষায় গৃহীত হয়েছে উভয় রীতির মিশ্রণ। প্রথম চার ও শেষ দুই পংক্তি শেক্সপীয়রীয় রীতিতে, পঞ্চম থেকে অষ্টম চরণ পর্যন্ত অনিয়মিত শেক্সপীয়রীয় রীতিতে এবং নবম থেকে দ্বাদশ চরণ পর্যন্ত পেত্রাকীয় গঠনে বিন্যস্ত হয়েছে। আলোচ্য কবিতার অষ্টকে বর্ণিত হয়েছে মাতৃভাষাকে উপেক্ষা করার মনোবেদনা, ষষ্টকে ব্যক্ত হয়েছে কাব্যপ্রেরণার সঠিক নির্দেশনা লাভ, স্বভাষায় সাহিত্যচর্চার প্রেরণা ও সিদ্ধিলাভের প্রসঙ্গ।

৩. ‘বঙ্গভাষা’র ছন্দ কি ?

উত্তর : ‘বঙ্গভাষা’ কবিতাটি অক্ষরবৃত্ত ছন্দে রচিত। আপনারা নিশ্চয়ই ইউনিট- ১ এ কবিতার ছন্দ বিষয়ে পরিচিত হয়েছেন। অক্ষরবৃত্ত, মাত্রাবৃত্ত ও স্বরবৃত্ত— এই তিনটি ছন্দরূপের মধ্যে অক্ষরবৃত্ত প্রধান ছন্দ। গম্ভীর ভাব, ওজস্বী শব্দ ও ধীরলয় সম্বলিত এই ছন্দটির বিকাশ ও বৈচিত্র্য বাংলা কাব্যজগতের বিশেষ সম্পদ। এখানে প্রতি চরণে ১৪ মাত্রার দুটি পর্ব রয়েছে, প্রথম পর্বে ৮ মাত্রা এবং দ্বিতীয় পর্বে ৬ মাত্রা। যেহেতু এটি সনেট, তাই এর অন্তিমিল হল— কখ কখ, খক খক, গঘ ঘগ, ঙঙ।

উৎস ও প্রসঙ্গ নির্দেশ করে ব্যাখ্যা লিখুন

১. কেলিনু শৈবালে, ভুলি কমল-কানন ?

উত্তর : আলোচ্য চরণটি মাইকেল মধুসূদন দত্ত রচিত ‘বঙ্গভাষা’ নামক সনেট থেকে গৃহীত হয়েছে। এখানে কবি শৈবাল ও পদ্মকাননের সঙ্গে ইংরেজি ও বাংলা ভাষাকে উপমায়িত করেছেন।

বাংলা ভাষার ঐশ্বর্য ও শক্তি অবহেলা করে কবি ইংরেজি ভাষায় কাব্যচর্চায় ব্রতী হয়েছিলেন। তাঁর প্রত্যাশা ছিল তিনি ঐ ভাষায় বড় কবি হবেন। কিন্তু এটা ছিল বার্থ প্রয়াস, পরধনের প্রতি লোভ ভিক্ষাবৃত্তিতুল্য। কবির এই মানসিকতা ভ্রমাত্মক ও গ্লানিময়। যে নিজ মাতৃভাষাকে উপেক্ষা করে নিজের সৃষ্টিক্ষমতাকে অন্যভাষায় প্রকাশে নিয়োজিত থাকে, সে অবশ্যই ব্যর্থ হতে বাধ্য। কেননা নিজ ভাষা অজস্র সম্পদে পরিপূর্ণ, বিশেষত বাংলাভাষার ঐতিহ্য, শব্দসম্পদ ও ছন্দরীতি অনন্য। কিন্তু ঔপনিবেশিক শিক্ষা ও আত্মজ্ঞানের অভাববশত তিনি ইংরেজিকেই শ্রেয়জ্ঞান করেছিলেন; অথচ ইংরেজি ভাষা শৈবালের মত পুষ্পহীন, বিপরীতে বাংলাভাষায় সৃষ্ট কাব্যনিদর্শনসমূহ যেন পদ্মবনের শোভা। কবি এই শোভা বিস্মৃত হয়ে শ্যাওলা নিয়ে খেলা করেছেন।

কবির গভীর আত্মগ্লানি ও মাতৃভাষার শ্রেষ্ঠত্ব সম্পর্কে ধারণা উক্ত কাব্যংশে রূপায়িত হয়েছে। বক্তব্য উপস্থাপনে কবি প্রকৃতিজগতের শৈবাল ও পদ্মবনের প্রতিলোচনা ব্যবহার করেছেন।

২. মাতৃভাষা-রূপ খনি, পূর্ণ মণিজালে।

উত্তর : [সংকেত]

উপরিউক্ত পদ্ধতিতে ব্যাখ্যাটি নিজে প্রস্তুত করুন। এখানে বাংলা ভাষার কাব্যসম্পদের কথা বলা হয়েছে। পূর্ণ মণিজালে অর্থাৎ বিচিত্র কবিতাগানে বাংলা সাহিত্যখনি পরিপূর্ণ। মধুসূদনের পূর্ববর্তীকালে রচিত কাব্যসম্পদের প্রসঙ্গই এখানে উত্থাপিত; যেমন, কবিকঙ্কনের চণ্ডীমঙ্গল, ভারতচন্দ্রের অনুদামঙ্গল, কাশীরাম দাসের মহাভারত, কৃত্তিবাসের রামায়ণ প্রভৃতি।

রচনামলক প্রশ্ন

১. “বঙ্গভাষা” কবিতা কবি মধুসূদনের আত্ম আবিষ্কারের শিল্পভাষ্য — মন্তব্যটি আলোচনা করুন।
২. সনেট হিসেবে ‘বঙ্গভাষা’ কবিতার স্বরূপ ও সার্থকতা নিরূপণ করুন।
৩. ‘বঙ্গভাষা’ কবিতার ভাববস্তু ও শিল্পমূল্য বিবেচনা করুন।

১ নং রচনামলক প্রশ্নের উত্তর:

‘বঙ্গভাষা’ কবিতায় প্রকাশিত হয়েছে মাতৃভাষার মহিমান্বিত গৌরবের প্রতি কবির সুগভীর হৃদয়াবেগ। এতে ব্যক্ত হয়েছে কবির আত্মজীবনের আন্তি, কবিতা রচনার সঠিক দিকনির্দেশনার তথ্য এবং বাংলা ভাষার ঐশ্বর্যমণ্ডিত রূপের ভাবচিত্র।

আধুনিক বাংলা কবিতার সূচনালগ্নে মধুসূদন অমিত্রাক্ষর ছন্দরীতি ও বক্তমানুষের অন্তর্বেদনা প্রকাশে মনোযোগী ছিলেন। সনেট রূপকল্পের পেত্রাকীয়-শেক্সপীয়রীয় রীতির সম্মিলন ঘটিয়ে তিনি রচনা করেন আলোচ্য কবিতাটি। বঙ্গভাষাবিদ মধুসূদনের প্রত্যাশা ছিল ইংরেজি ভাষায় কাব্যচর্চা করে যশস্বী হবেন। কিন্তু এই পন্থা ভিক্ষাবৃত্তি বা অন্যের সম্পদ হরণের মতই নীচকাজ, এতে প্রকৃত সুখ ও আত্মমর্যাদা থেকে না। অন্য ভাষায় কাব্যচর্চার প্রয়াস হয়ে ওঠে কৃত্রিমতার নামান্তর, যা এক সময় কবিকে করে বিফলতায় যন্ত্রণাবিদ্ধ এবং ব্যর্থ। কবি একে অভিহিত করেছেন পদ্মবনের পরিবর্তে শৈবাল নিয়ে মগ্ন হয়ে থাকার অর্থহীন ক্রিয়া হিসেবে। উচ্চাভিলাষে মোহগ্রস্ত কবি আত্মগ্লানিতে পীড়িত হয়ে স্বভাষায় প্রত্যাবর্তন করেন ও নিজের সমগ্র জীবনধারার পরিবর্তন ঘটান। কবিতা রচনার অন্তর্প্রেরণাই তাঁকে এই সত্যের পথ দেখায়। মাতৃভাষার গর্ভেই রয়েছে তাঁর প্রতিভার যোগ্য ক্ষেত্র ও কবিতা সৃষ্টির উৎস-উপাদান। মানুষের প্রকৃত স্বরূপ মাতৃভাষাতে প্রকাশক্ষম ও স্বতঃস্ফূর্ত হয়, এই চিরন্তন সত্য উপলব্ধি করে কবিচিন্তিত হয়ে ওঠে নবজাগ্রত ও আবেগময়। ‘বঙ্গভাষা’ কবিতায় বিধৃত হয়েছে এই আত্মস্বাক্ষরিত ও সচেতন অন্তর্লোকের উদ্ভাস। বাংলাভাষার ঐশ্বর্যের প্রতি প্রিয় সম্ভাষণ ও শ্রদ্ধাবোধে কবিতাটি অনন্য। এখানে আরো উন্মোচিত হয়েছে ভিন্নভাষা ও সংস্কৃতিতে লিপ্ত থাকার আন্তি থেকে মুক্তির আনন্দ। কবিচিন্তে জেগেছে মাতৃভাষা-প্রীতি ও সচেতনতা, নিজস্ব সংস্কৃতির প্রতি অন্তর্নিহিত আবেগ এবং সাহিত্যচর্চার ক্ষেত্রে গভীর আত্মবিশ্বাস। একে বলা যায় অন্ধকার চিন্তাশূন্য সূর্যালোকের স্পর্শলাভ এবং মাতৃভাষায় ঐতিহ্যরূপ বিশাল রত্নখনির আবিষ্কার। কবির এই আবিষ্কার ও প্রত্যাবর্তনই পরবর্তীকালে তাঁকে অভিযুক্ত করেছে বাংলা সাহিত্যের বরপুত্র হিসেবে। ‘বঙ্গভাষা’ কবিতাটি মধুসূদনের কবিসত্তার বন্ধনমোচন ও বিকাশের সংহত শিল্পভাষ্য। এতে ব্যঞ্জনাময় হয়ে উঠেছে বাংলা ভাষা বিষয়ক অনুভূতির চিরায়ত প্রকাশ, পরবর্তীকালের আরও অনেক ভাষা বিষয়ক কবিতার মমতাময় ও সংকল্প-শুদ্ধ রূপের পূর্বাভাস। আমাদের ২১ ফেব্রুয়ারির রক্তপুত সংগ্রাম ও আবেগ-আর্তির যে মহত্তম ইতিহাস রয়েছে, কবিতাটি যেন তারই বীজাঙ্কুর।

ej vKv
রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর
(১৮৬১-১৯৪১)

উদ্দেশ্য

এই পাঠশেষে আপনি ¾

- ◆ কবিতার বিষয়ভাবনা সম্পর্কে বক্তব্য উপস্থাপন করতে পারবেন।
- ◆ কবিতাটির অলঙ্কার, শব্দভাষা ও ছন্দ ব্যাখ্যা করতে পারবেন।
- ◆ কবিতাটিতে কিভাবে তত্ত্বদর্শন কাব্যমূল্য অর্জন করেছে, তা আলোচনা করতে পারবেন।

লেখক-পরিচিতি

১৮৬১ খ্রিস্টাব্দের ৭ মে (১২৬৮ বঙ্গাব্দের ২৫ বৈশাখ) কলকাতার জোড়াসাঁকোতে, বাংলা সাহিত্যের শ্রেষ্ঠ প্রতিভা, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁর পিতা দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৮১৭-১৯০৫), জননী সারদাদেবী। রবীন্দ্রনাথের পিতামহ প্রিন্স দ্বারকানাথ ঠাকুর (১৭৯৪-১৮৪৬) ছিলেন সেকালের একজন বিখ্যাত ব্যক্তি। ইংরেজি ও ফারসি ভাষায় ব্যুৎপন্ন দ্বারকানাথ নিজের যোগ্যতা বলে সেকালের কলকাতায় ধনী শিল্পপতি ও সমাজের প্রধান ব্যক্তি হয়ে উঠেছিলেন। উনিশ শতকের কলকাতায় ধর্ম-সাহিত্য-ব্যবসা-শিক্ষা ও সংস্কৃতি চর্চায় এবং সমাজ-সংস্কারমূলক কর্মকাণ্ডে জোড়াসাঁকোর ঠাকুর বাড়ির অগ্রণী ভূমিকা সর্বজনবিদিত। ফলে শৈশব থেকেই রবীন্দ্রনাথ এক অভিজাত পরিমণ্ডলের মধ্যে বড় হয়ে ওঠেন। কলকাতার ওরিয়েন্টাল সেমিনারী নর্ম্যাল স্কুল, বেঙ্গল একাডেমী, সেন্ট জেভিয়ার্স স্কুল প্রভৃতি প্রতিষ্ঠানে তাঁকে প্রেরণ করা হলেও, শৈশব-কৈশোর থেকেই বিদ্যালয়ের পড়ালেখার প্রতি তাঁর কোন আকর্ষণ ছিলো না। ১৮৭৮ খ্রিস্টাব্দে তাঁকে প্রথম ইংল্যান্ড পাঠানো হয়। লন্ডনের ইউনিভার্সিটি কলেজে ইংরেজি সাহিত্য অধ্যয়নও করেন কিছুদিন। কিন্তু পিতৃ-আদেশে পাঠ-অসমাপ্ত রেখেই দেশে প্রত্যাবর্তন করেন। তাঁকে ব্যারিস্টারী পড়ানোর জন্যে দ্বিতীয় বার লন্ডনে প্রেরণের উদ্যোগ গ্রহণ করা হয়, কিন্তু যাত্রারস্ত্র করেও মধ্যপথে মাদ্রাজ থেকে কলকাতায় ফিরে আসেন রবীন্দ্রনাথ। ফলে রবীন্দ্রনাথের সনাতন প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা বেশি দূর অগ্রসর হয়নি। পুঁথিগত বিদ্যার বাঁধন তাঁকে আবদ্ধ করতে পারেনি কখনও।

শৈশবেই সূক্ষ্ম কল্পনাশক্তি, সংবেদনশীলতা ও মননধর্মের প্রকাশ ঘটেছিলো রবীন্দ্রনাথের মধ্যে। আর মাত্র ষোল বছর বয়সে তিনি প্রকাশ করেন বাংলা সাহিত্যের প্রথম ছোটগল্প ‘ভিখারিণী’ (১২৮৪ বঙ্গাব্দ)। তাঁর রচিত প্রথম উপন্যাস ‘করণা’ (১২৮৪-৮৫ বঙ্গাব্দ)। পরিবর্তমান সময়স্রোতে রবীন্দ্র-মানস ক্রমবিকশিত হয়েছে প্রতিনিয়ত, দীর্ঘ আশি বছরের জীবনে কবিতা, উপন্যাস, নাটক, প্রবন্ধ, শিশুসাহিত্য, ছোটগল্প, ভ্রমণসাহিত্য, রম্যরচনা, সংগীত, চিত্রকলা প্রভৃতি শাখায় তাঁর সৃজনশীলতা জন্ম দিয়েছে এক সমৃদ্ধ ভাণ্ডার। রবীন্দ্রনাথের সমগ্র রচনাবলি তাঁর অসামান্য প্রতিভার সাক্ষ্যবহ।

একজন কর্মযোগী মানুষ হিসেবেও রবীন্দ্রনাথ কীর্তিমান। ১৯০১ খ্রিস্টাব্দে তিনি প্রতিষ্ঠা করেন ‘শান্তিনিকেতন বিদ্যালয়’। উত্তরকালে এই বিদ্যালয়ই ‘বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ে’ রূপান্তরিত হয়। বাংলাদেশে তিনিই প্রথম কৃষি ব্যাংক স্থাপন করেন। তাঁর সৃজনশীলতার শ্রেষ্ঠসময় অতিবাহিত হয় বাংলাদেশের শিলাইদহ, পতিসর এবং সাজাদপুর অঞ্চলে। পারিবারিক জমিদারির তত্ত্বাবধান-সূত্রে পূর্ববাংলার পদ্মাবিধৌত এই অঞ্চলে তাঁকে প্রেরণ করা হয়। এ সময় কৃষি উন্নয়ন ও কৃষক-কল্যাণের জন্যেও রবীন্দ্রনাথ বহুমুখী উদ্যোগ গ্রহণ করেন।

১৯১২ খ্রিস্টাব্দে রবীন্দ্রনাথ ‘গীতাঞ্জলি’র স্বকৃত ইংরেজী অনুবাদ ‘Songs Offerings’ প্রকাশ করেন। এই গ্রন্থের জন্যেই ১৯১৩ খ্রিস্টাব্দে তিনি নোবেল পুরস্কারে ভূষিত হন। বিশ্বের বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয় সম্মানসূচক ডক্টরেট ডিগ্রি দিয়ে তাঁকে সম্মানিত করেন। ব্রিটিশ সরকার ‘নাইট’ উপাধি তাঁকে প্রদান করেন।

দলীয় রাজনীতির সঙ্গে প্রত্যক্ষ সংস্রব রক্ষা না করলেও রবীন্দ্রনাথ ছিলেন জীবন ও রাজনীতি সতর্ক মানুষ। ১৯১৯ খ্রিস্টাব্দে জালিয়ানওয়ালাবাগের প্রকাশ্য গণহত্যার প্রতিবাদে তিনি সরকার প্রদত্ত ‘নাইট’ উপাধি বর্জন করেন। দ্বিতীয়

বিশ্বযুদ্ধ কালে ফ্যাসিবাদী আত্মসনের বিরুদ্ধেও তিনি সামনে এসে দাঁড়ান। মৃত্যুর কিছুকাল পূর্বে রচিত ‘সভ্যতার সংকট’ (১৯৪১) প্রবন্ধে রবীন্দ্রনাথ সভ্যতাগর্বি অথচ যুদ্ধোন্মাদ ইংরেজদের বিরুদ্ধে তীব্র ঘৃণা প্রকাশ করেন। ব্রিটিশ ঔপনিবেশিক শক্তিকে একদিন এ-দেশ ছেড়ে চলে যেতে বাধ্য হবে— রবীন্দ্রনাথ এ-আশাবাদ প্রত্যয়দৃঢ় কণ্ঠে ঘোষণা করেন ‘সভ্যতার সংকট’ প্রবন্ধে।

কবি অভিধা-ই রবীন্দ্রনাথের শ্রেষ্ঠ পরিচয়। তবে সাহিত্যের অন্যান্য শাখার মতো বাংলা ছোটগল্পের উদ্ভব ও বিকাশধারায় তাঁর অসামান্য অবদান অবিস্মরণীয়। তাঁর সৃজনসামর্থ্যেই বাংলা সাহিত্যে ছোটগল্পের প্রথম আত্মপ্রকাশ। সুদীর্ঘ সাহিত্যিকজীবনে ‘সে’ এবং ‘লিপিকা’র রচনাগুলি ছাড়াই রবীন্দ্রনাথ রচনা করেছেন চুরানব্বইটি ছোটগল্প। ‘ভিখারিণী’ থেকে ‘মুসলমানীর গল্প’ (মুখে মুখে রচিত গল্পের খসড়া) পর্যন্ত এই বিশাল গল্পভান্ডার বাংলা ছোটগল্পের উদ্ভব ও বিকাশধারার শিল্পিত ইতিহাস। বাংলা সৃষ্টিশীল গদ্যের গতিপ্রবাহও চিহ্নিত হয়ে আছে অখণ্ড ‘গল্পগুচ্ছে’র পাতায় পাতায়। এ প্রসঙ্গে রবীন্দ্রনাথ নিজেই বলেছেন — ‘আমার ভাষা যদি কখনো আমার গল্পাংশকে অতিক্রম করে স্বতন্ত্রমূল্য পায়, সেজন্য আমাকে দোষ দিতে পারো না। এর কারণ, বাংলা গদ্য আমার নিজেকেই গড়তে হয়েছে। ভাষা ছিল না, পর্বে পর্বে স্তরে স্তরে তৈরি করতে হয়েছে আমাকে।... মোপাসাঁর মতো যেসব বিদেশী লেখকের কথা তোমরা প্রায়ই বলো, তাঁরা তৈরি ভাষা পেয়েছিলেন। লিখতে লিখতে ভাষা গড়তে হলে তাদের কী দশা হত জানি নে।’

সত্তরতম জন্মদিনের সম্বর্ধনায় রবীন্দ্রনাথ বলেন, ‘একটিমাত্র পরিচয় আমার আছে। সে আর কিছু নয়, আমি কবিমাত্র’। ঠাকুর বাড়ির অনুকূল-পরিবেশে শৈশবেই তাঁর কবি-প্রতিভার স্ফূরণ ঘটে। মাত্র পনেরো বছর বয়সেই প্রকাশিত হয় তাঁর প্রথম কাব্যগ্রন্থ ‘বনফুল’ (১৮৭৬)। এরপর মৃত্যুর পূর্ব পর্যন্ত তিনি নানা পরীক্ষা-নিরীক্ষার মাধ্যমে ক্রমাগত বাংলা কবিতাকে ঋদ্ধ করে গেছেন। তাঁর প্রতিটি কাব্যই স্বতন্ত্র-বৈশিষ্ট্যের উজ্জ্বল।

১৯৪১ খ্রিস্টাব্দের ৭ আগস্ট তারিখে (১৩৪৮ বঙ্গাব্দের ২২ শ্রাবণ) বাংলা সাহিত্যের শ্রেষ্ঠ প্রতিভা রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর-এর জীবনাবসান হয়।

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর-এর উল্লেখযোগ্য রচনা

কবিতা: মানসী (১৮৯০), সোনার তরী (১৮৯৩), চিত্রা (১৮৯৬), ক্ষণিকা (১৯০০), গীতাঞ্জলি (১৯১১), বলাকা (১৯১৬), পুনশ্চ (১৯৩২), জন্মদিনে (১৯৪১), আরোগ্য (১৯৪১), শেষ লেখা (১৯৪১)।

উপন্যাস: রাজর্ষি (১৮৮৯), চোখের বালি (১৯০৩), গোরা (১৯১০), চতুরঙ্গ (১৯১৬), ঘর বাইরে (১৯১৬), যোগাযোগ (১৯২৯), শেষের কবিতা (১৯২৯)।

গদ্য রচনা: যুরোপ-যাত্রীর ডায়ারি (১৮৯১), বিচিত্র প্রবন্ধ (১৯০৭), জীবনস্মৃতি (১৯১২) ছিন্নপত্র (১৯১২),

প্রবন্ধ: কালান্তর (১৯৩৭), বিশ্ব পরিচয় (১৯৩৭)।

নাটক: বিসর্জন (১৮৯০), অচলায়তন (১৯১১), মুক্তধারা (১৯২২), রক্তকরবী (১৯২৬)।

গান: গীতিবিতান।

ছোটগল্প: গল্পগুচ্ছ (১ম খণ্ড-১৯২৬, ২য় খণ্ড-১৯২৬, ৩য় খণ্ড-১৯২৭), সে (১৯৩৭), তিনসঙ্গী (১৯৪১), গল্পসল্প (১৯৪১)।

পাঠ-পরিচিতি

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর রচিত ‘বলাকা’ তাঁর বিখ্যাত কাব্যগ্রন্থ ‘বলাকা’র (১৯২৬) অল্প গীত ৩৬ সংখ্যক কবিতা। ১৩২২ বঙ্গাব্দে কাশ্মীরের শ্রীনগরে অবস্থানকালে তিনি কবিতাটি রচনা করেন। কখনো-কখনো প্রকৃতির দৃশ্যভিজ্ঞতা থেকে কবিচিন্তে জেগে ওঠে আকস্মিক কাব্যপ্রেরণা ও জীবনদর্শন। ‘বলাকা’ তেমনি প্রাকৃতিক দৃশ্যানুভূতিজাত আকস্মিক প্রেরণালব্ধ কবিতা। শ্রীনগরের বিলম্ব নদীতে বোট অবস্থান করার সময় তিনি আসন্ন সন্ধ্যার পটে দেখেছিলেন এক ঝাঁক বুনোহাঁসের উড়-চলার দৃশ্য। তাদের পাখার শব্দধ্বনি কবির দৃষ্টির সম্মুখে তুলে ধরে বিশ্বের চাঞ্চল্য ও গতিশীলতার প্রতিচ্ছবি। এই প্রতিচ্ছবিকে অবলম্বন করে রবীন্দ্রনাথ সৃষ্টি করেছেন গতিদর্শনের শিল্পমূর্তি। ‘বলাকা’ প্রথম প্রকাশিত হয় সবুজপত্র পত্রিকায়, কার্তিক ১৩২২ বঙ্গাব্দে।

মূলপাঠ

সন্ধ্যারাগে-ঝিলিমিলি ঝিলমের স্রোতখানি বাঁকা
 আঁধারে মলিন হল, যেন খাপে-ঢাকা
 বাঁকা তলোয়ার!
 দিনের ভাঁটার শেষে রাত্রির জোয়ার
 এল তার ভেসে-আসা তারাফুল নিয়ে কালো জলে ;
 অন্ধকার গিরিতটতলে
 দেওদার-তরু সারে সারে ;
 মনে হল, সৃষ্টি যেন স্বপ্নে চায় কথা কহিবারে,
 বলিতে না পারে স্পষ্ট করি —
 অব্যক্ত ধ্বনির পুঞ্জ অন্ধকারে উঠিছে গুমরি ॥

সহসা শুনিনু সেই ক্ষণে
 সন্ধ্যার গগনে
 শব্দের বিদ্যুৎছটা শূন্যের প্রান্তরে
 মুহূর্তে ছুটিয়া গেল দূর হতে দূরে দূরান্তরে ।
 হে হংসবলাকা,
 বাঞ্ছামদরসে-মত্ত তোমাদের পাখা
 রাশি রাশি আনন্দের অট্টহাসে
 বিস্ময়ের জাগরণ তরঙ্গিয়া চলিল আকাশে ।
 ওই পক্ষধ্বনি,
 শব্দময়ী অক্ষররমণী,
 গেল চলি স্তব্ধতার তপোভঙ্গ করি ।
 উঠিল শিহরি
 গিরিশ্রেণী তিমিরমগন,
 শিহরিল দেওদার-বন ॥

মনে হল, এ পাখার বাণী
 দিল আনি
 শুধু পলকের তরে
 পুলকিত নিশ্চলের অন্তরে অন্তরে
 বেগের আবেগ ।
 পর্বত চাহিল হতে বৈশাখের নিরুদ্দেশ মেঘ;
 তরুশ্রেণী চাহে
 পাখা মেলি
 মাটির বন্ধন ফেলি
 ওই শব্দরেখা ধ'রে চকিতে হইতে দিশাহারা,
 আকাশের খুঁজিতে কিনারা ।
 এ সন্ধ্যার স্বপ্ন টুটে বেদনার চেউ উঠে জাগি
 সুদূরের লাগি,
 হে পাখা বিবাগি!
 বাজিল ব্যাকুল বাণী নিখিলের প্রাণে —
 'হেথা নয়, হেথা নয়, আর কোন্‌খানে!'

হে হংসবলাকা,
আজ রাতে মোর কাছে খুলে দিলে স্তব্ধতার ঢাকা ।
শুনতেছি আমি এই নিঃশব্দের তলে
শূন্যে জলে স্থলে
অমনি পাখার শব্দ উদ্দাম চঞ্চল ।
তৃণদল
মাটির আকাশ-’পরে ঝাপটিছে ডানা ;
মাটির আঁধার-নীচে, কে জানে ঠিকানা,
মেলিতেছে অক্ষুরের পাখা
লক্ষ লক্ষ বীজের বলাকা ।
দেখিতেছি আমি আজি —
এই গিরিরাজি
এই বন চলিয়াছে উন্মুক্ত ডানায়
দ্বীপ হতে দ্বীপান্তরে, অজানা হইতে অজানায় ।
নক্ষত্রের পাখার স্পন্দনে
চমকিছে অন্ধকার আলোর ফ্রন্দনে ॥
শুনিলাম মানবের কত বাণী দলে দলে
অলক্ষিত পথে উড়ে চলে
অস্পষ্ট অতীত হতে অস্ফুট সুদূর যুগান্তরে ।
শুনিলাম আপন অন্তরে
অসংখ্য পাখির সাথে
দিনে রাতে
এই বাসাছাড়া পাখি ধায় আলো-অন্ধকারে
কোন্ পার হতে কোন্ পারে ।
ধ্বনিয়া উঠিছে শূন্য নিখিলের পাখার এ গানে—
‘হেথা নয়, অন্য কোথা, অন্য কোথা, অন্য কোন্খানে!’

শ্রীনগর । কার্তিক ১৩২২



বস্তুসংক্ষেপ

ঝিলম নদীর ঝিলিমিলি বক্ষিমস্রোত যেন বাঁকা তলোয়ার । সন্ধ্যার অন্ধকার এসে যেন বাঁকা তলোয়ারটিকে খাপের মধ্যে পুরে নিল । জোয়ার-ভাঁটার পরস্পরের মতো দিনের আলোর শেষে এল রাতের এই কালো আঁধার-বন্যা । নদীর জলে প্রতিবিম্বিত তারাজ্বলা আকাশের ছবি যেন বন্যায় ভেসে-আসা তারাফুল । কবি নদীর চঞ্চল স্রোতে অচঞ্চল আকাশের প্রতিচ্ছবি ফুটিয়ে তুলেছেন । নদীতীরের পথপারে পাহাড়ের পাদমূলে রয়েছে সারিবদ্ধ দেবদারু বৃক্ষ । তারা ঘনবদ্ধ হয়ে রচনা করে রেখেছে অন্ধকারের স্তব্ধরূপ । আমাদের সুপ্ত চেতনা যেমন অন্ধকার রাতে অস্পষ্ট আলোর স্বপ্নে আচ্ছন্ন হয়ে থাকে, তেমনি এখানে জমাটবদ্ধ দেবদারু মধ্যও ব্যক্ত হতে চাইছে কোন অস্পষ্ট স্বপ্নকথা । কিন্তু প্রকাশে ব্যর্থ হয়ে তারা সে কথাকে পুঞ্জীভূত কান্নায় রূপান্তরিত করে রাখে, সেই কান্নাই হলো অন্ধকার । এই স্তব্ধ মুহূর্তে হঠাৎ শোনা গেল এক ঝাঁক হংসের পক্ষধ্বনি । কবির মাথার উপর দিয়ে তারা শব্দের বিদ্যুৎছটা বিকীর্ণ করে দিয়ে দূরদেশে উড়ে গেল । তাদের পাখার মদমত্ত অট্টহাস যেন আকাশে সৃষ্টি করল শব্দবড় । সুপ্ত আকাশ-নদীতে সেই শব্দতরঙ্গ জাগিয়ে তুলল বিস্ময়ের প্রতিধ্বনি । ফলে নদী ও আকাশ একই সঙ্গে হয়ে উঠল গতিচঞ্চল— চলমানতার সঙ্গে যুক্ত হলো স্তব্ধতা । স্বর্গের অল্পরা পৃথিবীর ঋষিদের তপস্যা ভঙ্গ করতো । তাদের রূপ যেমন শব্দধ্বনি হয়ে সন্ন্যাসীর স্তব্ধতা ভেঙে দিত, তেমনি স্তব্ধবাক আকাশের মৌনতা ভেঙে দিল বলাকার পক্ষধ্বনি । এই শব্দে শিহরিত

হলো পর্বতশ্রেণী, রোমাঞ্চিত হলো দেবদারু। তাদের জড়প্রাণে সঞ্চরিত হলো চলার আবেগ। হংসপাখার বিমানগতি তাদের মধ্যে জাগিয়ে তুললো গতির আকাঙ্ক্ষা।

এই ধ্বনিস্পর্শে স্থান পর্বত মেঘের মতো উড়ে চলার আকাঙ্ক্ষায় ব্যাকুল হলো। শিকড়বদ্ধ বৃক্ষশ্রেণীও মাটির বন্ধন ছিন্ন করে ঐ শব্দধ্বনির পথ অনুসরণ করতে চাইলো। কারণ তারাও হতে চায় নিরুদ্ধেশের যাত্রী। যাযাবর পাখিদের পাখায় রয়েছে অস্থিরতার চাঞ্চল্য, শুধুই উড়ে-চলার আকুলতা। পরিচিত বাসায় তারা চিরকাল বাস করতে চায় না। এক বাসা ভেঙে সমুদ্রপারের অন্য বাসার সন্ধানে তারা উড়ে যায়। কবি এ-অর্থে বলাকাকে বলছেন ‘পাখা বিবাগী’। তারা নিখিল-বিশ্বপ্রাণে সেই সুর বাজিয়ে দিয়ে গেল যে স্থিতি নয়, অন্য কোথাও ধাবিত হওয়ার আবেগই সৃষ্টির প্রকৃত ধর্ম।

কবির অন্তর্চক্ষুতে উদ্ভাসিত হলো সৃষ্টিলোকের গভীর সত্য, যা-কিছু স্তব্ধ হয়ে ছিল তার আবরণ যেন উন্মোচিত হয়ে গেল। তিনি দেখতে পেলেন সর্বত্র রয়েছে গতির চাঞ্চল্য, নিশ্চল বস্তুর অন্তরে রয়েছে গতিশীলতার উদ্দীপনা ও বেগ। এই অনুভব থেকে কবি আরও দেখলেন যে তৃণদল মাটির আকাশে ডানা ঝাপটাচ্ছে; মৃত্তিকার অভ্যন্তরে বীজ মেলছে অঙ্কুর-পাখা। ক্ষুদ্র বস্তুর এই নিভৃত-চলার সত্য থেকে কবির দৃষ্টিবিন্দু ক্রমে আবিষ্কার করতে থাকে বৃহৎ চলমানতার রূপ। পর্বত, বন, বৃক্ষরাজি, নক্ষত্র—সবকিছুই সম্মুখ দিকে ধাবমান; সমস্ত বিশ্বজগৎ গতিস্পন্দনে ব্যাকুল ও সচল। তবে এই চলায় যেমন আছে আনন্দ, তেমনি আছে ক্রন্দনসুর। কবি তাই বলছেন, চলমান নক্ষত্র তার পাখার স্পন্দনে আলোর কান্না সৃষ্টি করে চমকে দিচ্ছে অন্ধকারকে। সৃষ্টিজগতের স্বরূপেই রয়েছে প্রসারণ-গতি—আলোর আকাঙ্ক্ষায় এই চলা সর্বদাই স্থিতিশীল নীড়-পরিভ্রাণী, তাই বেদনাপূত। প্রকৃতির মতো মানুষের আশা-আকাঙ্ক্ষা-স্বপ্ন যুগ থেকে যুগান্তরে ধাবিত হচ্ছে। চেতনার উন ষকাল থেকে — কোন এক অস্পষ্ট অতীতে মানবচিন্তে জনে ছিল এইসব আকাঙ্ক্ষা-কামনাভাবনার বাণী। চিত্তগুহা ছেড়ে এইসব বাণী শ্রোতের মতো ভেসে চলেছে মহাকাল সমুদ্রে; কোথায় তাদের গন্তব্য তা জানা নেই। অতীত থেকে উৎসারিত এই অপূর্ণ-অচরিতার্থ বাণী পূর্ণতা-সন্ধানী, তাই চলমান। কবি নিজের অন্তরের দিকেও তাকিয়ে দেখলেন যে তার মনটিও বাসা-ছাড়া পাখির মতো অবিরত চলিষ্ণু। যা-কিছু গতিশীল ও সম্মুখগামী তাদের সহযাত্রী হয়ে কবির মন চলছে। অর্থাৎ সৃষ্টিলোক, মানবচিন্তের বাণী আর কবির হৃদয়—সবকিছু একসূত্রে একটি গতির সুরে বাঁধা। কিন্তু কোথায় গন্তব্য তা জানা নেই। কবি শুধু এটুকু জানেন যে এই বাসস্থান ছেড়ে, স্থিতির মায়া ছেড়ে অন্য কোথাও যেতে হবে। বলাকা যেমন সংসার-নীড় ছেড়ে কিসের আবেগে অকূলে পাড়ি দেয়, অনিশ্চয়তায় উড়ে চলে, তেমনি নদী-বন-পাহাড়-নক্ষত্র-মানুষ-কবিমন—সবকিছুর মধ্যে আছে ঐ সম্মুখ গতির দুর্জয়ের আবেগ। এই আবেগ-রূপটিই হতে ছরবীন্দ্রনাথের গতিতত্ত্ব, উপনিষদে একে বলা হয়েছে চরৈবেতি।

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. ‘শেষের কবিতা’ কি?

ক. কবিতা গ্রন্থ খ. কবিতা গুচ্ছ গ. উপন্যাস ঘ. ছোটগল্প

২. রবীন্দ্রনাথ জন্ম গ্রহণ করেন-

ক. ১২৬৮ বঙ্গাব্দে খ. ১২৬৬ বঙ্গাব্দে গ. ১৩৬৭ বঙ্গাব্দে ঘ. ১২৬৭ বঙ্গাব্দে

৩. রবীন্দ্রনাথ নোবেল পুরস্কার পান-

ক. ১৯১১ খ্রিস্টাব্দে খ. ১৯০১ খ্রিস্টাব্দে গ. ১৯১৩ খ্রিস্টাব্দে ঘ. ১৯১২ খ্রিস্টাব্দে।

উত্তরমালা: ১. গ ২. ক ৩. গ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক-প্রশ্ন

১. হংসবলাকার উড়ে যাওয়ার কবিচিন্তে কী প্রভাব ফেলেছিল?

২. ‘পাখা বিবাগী’ বলতে কী বুঝিয়েছেন?

৩. বলাকার পক্ষধ্বনি প্রকৃতিকে কীভাবে আলোড়িত করল?

১ নং সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

‘বলাকা’ কাব্যগ্রন্থের অন্তর্ভুক্ত ‘বলাকা’ কবিতাটি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের গতি সম্পর্কিত দর্শনের শৈল্পিক প্রকাশ। কাশ্মীরের শ্রীনগরে বিলম নদীর বোটে অবস্থান করার সময় আসন্ন সন্ধ্যার পটে কবি অবলোকন করলেন এক ঝাঁক হাঁসের উড়ে-চলার দৃশ্য। এ দৃশ্য কবির হৃদয়কে উপনীত করে এক গভীর দর্শনের প্রাপ্তে। বলাকা উড়ে চলে যাবার পর তিনি অনুভব করলেন সমস্ত প্রকৃতির মধ্যে এক ধরনের আবেগের সূত্রপাত করেছে। এ আবেগ চলার আবেগ। স্তব্ধ প্রকৃতি তার স্থির অবস্থানের বন্ধন ছিন্ন করে উড়ে চলে যেতে চায় সুদূরের পানে। এ থেকে কবি অনুভব করলেন পৃথিবীর সমস্ত বস্তু’র মধ্যে এক ধরনের গতিশীলতা বিরাজমান।

উৎস ও প্রসঙ্গ নির্দেশ করে ব্যাখ্যা লিখুন

১. মনে হল সৃষ্টি যেন স্বপ্নে চায় কথা কহিবারে,

বলিতে না পারে স্পষ্ট করি, ¾

অব্যক্ত ধ্বনির গুঞ্জ অন্ধকারে উঠিছে গুমরি।

উত্তর: উদ্ধৃত পংক্তিসমূহ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর রচিত ‘বলাকা’ কবিতা থেকে গৃহীত হয়েছে। এখানে কবি সৃষ্টিজগতের মৌনতার অন্তরালে অব্যক্ত ধ্বনিময় ক্রন্দনের কথা ব্যক্ত করেছেন।

সন্ধ্যারাগে অনুরঞ্জিত বিলমের বন্ধিম শ্রোতরাশি রাত্রির আগমনে অন্ধকারে আবৃত হতে যাচ্ছে। আকাশের নক্ষত্ররাজির প্রতিবিম্ব বুকে নিয়ে ক্রমে নদীর জলে যেন রাত্রির জোয়ার জাগল। স্তব্ধ পর্বত পাদদেশে দেবদারু বৃক্ষের সারি, অন্ধকারে ঢেকে গেল। সৃষ্টির প্রচ্ছদে রাত্রির এই অন্ধকার যেন না-বলা-কথার, অক্ষুট ধ্বনিপুঞ্জের মিলিত ক্রন্দন। অন্ধকার রাত্রির প্রহরে সৃষ্টি তার ভাষা খুঁজে ফেরে স্বপ্নজগতে। কিন্তু’ অস্পষ্টতা ও স্তব্ধতার জন্য তার বর্ধিত শব্দ উচ্চারিত হয় না। প্রকৃতির পটে সৃষ্টিজগতের বেদনাবিহীন ধ্বনিহীন নির্বাক রূপটি এখানে কাব্যিক বাঞ্ছনায় রূপায়িত হয়েছে। কবি ভাবকল্পনার ক্ষেত্রে ব্যবহার করেছেন চিত্রকল্প তথা ইমেজ।

বিশ্বজগতের ভাষাহীন অন্তরের বেদনাঘন-স্বরূপ কবির অন্তর্দৃষ্টিতে ধরা দিয়েছে। মানবহৃদয়ের প্রকাশিত বাণীর মতই যেন সৃষ্টি নিজেকে ব্যক্ত করতে না পারার অক্ষমতায় অসহায়।

২. মনে হল, এ পাখার বাণী

দিল আনি

শুধু পলকের তরে

পুলকিত নিশ্চলের অন্তরে অন্তরে

বেগের আবেগ।

উত্তর: পংক্তি চতুষ্টিয় রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর রচিত ‘বলাকা’ কবিতার অন্য গর্ত। কবি এখানে বলাকার পক্ষধ্বনিতে স্তব্ধতার জাগরণকে তুলে ধরেছেন।

বিলম নদীর প্রতিবেশে কবি আসন্ন রাত্রির অন্ধকার প্রতিচ্ছায়ায় বিশ্বপ্রকৃতির স্বরূপটি প্রত্যক্ষ করছিলেন। অকস্মাৎ এক ঝাঁক হংসদূত শব্দঝংকারে নিস্তব্ধতা ভেঙে দিয়ে আকাশে উড়ে গেল। ধ্বনিহীন, নির্বাক বৃক্ষ-নদী-পর্বত বলাকার পাখার শব্দে শিহরিত হল। এ দৃশ্যানুভূতিতে কবির অন্তরজগতে উন্মোচিত হল একটি গভীর দর্শনভাবনা। বিশ্বজগতের নিশ্চল ও শব্দহীন অস্তিত্বের মধ্যে হংসপক্ষধ্বনি এক মুহূর্তের জন্য যেন চলার আবেগ জাগিয়ে দিয়ে গেল। রবীন্দ্রনাথ সর্বাঙ্গিবাদী অর্থাৎ সবকিছুর অস্তিত্বে বিশ্বাসী, আবার কবিকল্পনায় অনুভব করেন বস্তুর রূপ ও স্বরূপ — দুটোকেই। রূপে যে বস্তু অচল ও নিঃশব্দ, স্বরূপে সেই বস্তুই চাঞ্চল্যে গতিশীল। অর্থাৎ বিশ্বজগৎ অথ গতিমানতায় আবর্তিত ও সম্মুখে প্রসারিত।

এই গতিপ্রবাহের প্রত্যক্ষ দৃশ্যের অন্তরালে অদৃশ্য চলার উন্মুখ আবেগই এখানে ব্যক্ত করা হয়েছে।

৩. শুনলাম মানবের কত বাণী দলে দলে

অলক্ষিত পথে উড়ে চলে

¾ অস্পষ্ট অতীত হতে অস্ফুট সুদূর যুগান্তরে ।

উত্তর: উদ্ধৃত কাব্যংশ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর রচিত ‘বলাকা’ কবিতার অঙ্গিত। এখানে কবি মানুষের চলার গতিপ্রবাহ সম্পর্কে ব্যঞ্জনাময় উক্তি করছেন।

সন্ধ্যা ও রাত্রির সন্ধিক্ষেপে এক বাঁক হংসপাখির আকস্মিক শব্দঝংকারে কবিচিহ্নে উন্মোচিত হয়েছে বিশ্বসৃষ্টির চলার ধর্ম সম্পর্কিত বোধি। সচল ও অচল উভয় বস্তুতে তিনি প্রত্যক্ষ করেন অন্তবিহীন চলমানতা, সুদূর অতীত উৎস থেকে অনাগত ও অস্ফুট ভবিষ্যতের দিকে সবকিছুই নিরন্তর ধাবিত হচ্ছে। মানুষ সৃষ্টির চৈতন্যবান প্রাণী, তার আশা-আকাঙ্ক্ষা, শ্রম-কর্ম ও বাণী রয়েছে। মানুষ সর্বদাই স্বপ্ন ও আদর্শকে বাস্তবে রূপ দিতে চায়। এই অসংখ্য স্বপ্নাদর্শ বাণীরূপ ধারণ করে অতীত থেকে যাত্রা শুরু করেছিল, বর্তমান পার হয়ে তারা চলছে অপরিষ্কৃত সুদূর ভবিষ্যতের দিকে। চলার ধর্মই জীবন ধর্ম, চৈতন্যেরও লক্ষ্য এই চলার মধ্য দিয়ে পূর্ণতায় পৌঁছানো; কিন্তু সেই পূর্ণতার স্বরূপ সে জানেনা, তাই কবি একে অস্ফুট বলছেন। তবে মানুষ তার সুন্দর, শুভ ও কল্যাণময় সত্তার দিকেই ছুটে চলছে।

মানুষের এই যাত্রাপথটিকে কবি দেখতে পাচ্ছেন, এক অর্থে রবীন্দ্রনাথ সর্বদাই পৃথিক মানুষের কথা বলেন— চলাই যার আনন্দ।

রচনামূলক প্রশ্ন

১. ‘বলাকা’ কবিতার গতিবাদ সম্পর্কে আলোচনা করুন।
২. ‘বলাকা’ কবিতার শিল্পরূপ ও কাব্যরস সম্পর্কে আলোচনা করুন।
৩. বলাকার উড়ে-চলা ও মানবজীবনের চলার মধ্যে কবি কোন ঐক্য দেখতে পেয়েছেন?

১ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

রোমান্টিক রবীন্দ্রনাথ মননশীল চৈতন্যের প্রকাশ ঘটিয়েছেন কবিতায়। বিজ্ঞানতত্ত্ব, সমাজব্যাখ্যা, মহাজাগতিক রূপ, অধ্যাত্মবোধ ইত্যাদি ক্ষেত্রে তাঁর রসমিশ্র মন গভীরভাবে ভাবুক ও দার্শনিক। ‘বলাকা’ কবিতাটিতে আধুনিক বিজ্ঞানের পরমাণুবাদ ও গতিবাদ অভিনব কাব্যরূপ পেয়েছে। এর সঙ্গে যুক্ত হয়েছে ভারতীয় জীবনদর্শনের নির্যাস। কবির জীবন-অভিজ্ঞতায় পাশ্চাত্য ভ্রমণের তাৎপর্য কবিতাটিতে প্রাণাবেগ সঞ্চার করেছে। মানবজীবন প্রবাহের প্রবল ধারাটিকে তিনি প্রত্যক্ষ করেছিলেন ইউরোপ-আমেরিকার কর্মজগতে। সাহিত্যে নোবেল পুরস্কার প্রাপ্তির আবেগ-মূল্যও এখানে প্রেরণারূপে সক্রিয় ছিল। কবি সর্বতোভাবে বিশ্বমানবের ঐক্যস্রোতকে অনুধাবন করেছিলেন। আর সেসঙ্গে তার চেতনায় বিপরীত প্রত্যাঘাত হিসেবে ছিল প্রথম বিশ্বযুদ্ধের মরণ-বিভীষিকা।

শ্রীনগরের ঝিলম নদীতে বোটের অবস্থানকালীন একটি সান্দ্য-মুহূর্তে হংসবলাকার পক্ষধ্বনি কবিতাটির জন্মসূত্র। ক্ষণস্থায়ী বাস ব অভিজ্ঞতা থেকে কবির অন্তর্জগতে জেগে ওঠে আলো এবং সেই আলোতে বিশ্বের গতি-স্বরূপটি দর্শন করেন তিনি। কবিতায় রবীন্দ্রনাথ বহুপূর্ব থেকেই চলার সুরের সাধক। চলার কথা, গতির কথা কল্পভাবে তিনি প্রকাশ করে এসেছেন। আলোচ্য কবিতায় অনেক আলোচক ফরাসি দার্শনিক বের্গসের Creative Evolution গ্রন্থে উপস্থাপিত গতিতত্ত্বের সঙ্গে সামঞ্জস্য ও পার্থক্য দেখতে পেয়েছেন। বের্গসের মতে, মানুষ প্রাণিজগতের ক্রমবিকাশ-ধারার সর্বোচ্চ স্তরের জীব, তার প্রাণবেগ-শক্তি রয়েছে এবং সে সর্বদা অবিরাম সংঘাতের মধ্য দিয়ে চলছে। অবিরাম একটি গতি জড় ও চেতনকে আশ্রয় করে অভিব্যক্ত হচ্ছে, কিন্তু এই গতি প্রতিমুহূর্তে বাধার সম্মুখীন হয়। গতির সঙ্গেই রয়েছে পশ্চাদগতি অর্থাৎ বাধা, এই বাধাই বস্তুরূপে আকার লাভ করে থাকে। মানুষ চেতনাসম্পন্ন বলে সে বাধাকে অতিক্রম করে গতিশীল থাকতে চায়, এটাই তার স্বভাব। তবে বের্গসের তত্ত্বে এই গতির কোন পরিণাম নেই, মানুষের চলারও কোন অন্তিম গন্তব্য নেই।

রবীন্দ্রনাথ উপনিষদ দ্বারা আবাল্য প্রভাবান্বিত, সেখানেও বিশ্বসৃষ্টিকে পরম সত্তার প্রকাশরূপ বলা হয়েছে, চলার মন্ত্র উচ্চারিত হয়েছে। উপনিষদে বলা হয়েছে যে, চলাই প্রাণের ধর্ম। কিন্তু তা উদ্দেশ্যহীন, অঙ্গ নিয়মে বদ্ধ নয়। বস্তুজগতের এই চলার লক্ষ্য হতে ছপরম সত্তার পূর্ণস্বরূপে উত্তীর্ণ হওয়া। রবীন্দ্রনাথ তাঁর রোমান্টিক কল্পণামনীষা দিয়ে আবিষ্কার করেছিলেন বিশ্বের মধ্যে একক প্রাণশক্তির লীলা। এই প্রাণশক্তি চলার আবেগে সম্মুখে ধাবিত, সেই সম্মুখে রয়েছে এক পরম ব্রহ্মের সঙ্গে ঐক্যাত্মতা লাভের কামনা।

কবিতাটির শুরুতে নদীর জলস্রোত, স্তব্ধ গিরিতট ও দেবদারু বৃক্ষের মধ্যে কবি চলমান গতি ও অচল গতি — দুটোকেই উপস্থাপন করেছেন। এ কবিতার কাব্যরস ঘনীভূত হয়েছে এই অচলতার মধ্যে গতির সন্ধান-কল্পনায়, কেননা

তত্ত্বটির মূল কথাই হল জড় ও চেতন— উভয়ে একটি গতির অঙ্গ গর্ত প্রবাহ। তাই বীজের মধ্যে গতির তরঙ্গ, পর্বতের অন্তরে মেঘের মত উড়ে বেড়াবার আকাঙ্ক্ষা লালিত। এই নিঃশব্দ গতির প্রসঙ্গটি বৈজ্ঞানিকভাবেও সত্য, বস্তুজগৎ অণুপরমাণু-চক্রে অবিরত আবর্তিত হচ্ছে। সর্বাঙ্গিবাদী রবীন্দ্রনাথ জড়বস্তুতেও তাই চলার আবেগকে অনুভব করেন।

দ্বিতীয়ত, তাঁর গতিভাবনায় রয়েছে মানব জীবনপ্রবাহের প্রসঙ্গ। সুদূর অতীত থেকে মানুষ তার আকাঙ্ক্ষা-স্বপ্ন-চেষ্টা নিয়ে এক পরম রূপের অভিযাত্রী, সে সর্বদা রূপান্তরের মধ্যে আপনার সত্তাকে বিকশিত করছে। তাই তার যাত্রা কখনও স্থগিত হয় না, মানবজীবনধারার মধ্যে এই যাত্রা অবিশ্রান্তভাবে চলমান। এক অর্থে সভ্যতার যাত্রী মানুষ তার সুন্দর-শুভ-কল্যাণের বিচিত্র পথ পরিক্রমায় যুগ থেকে যুগান্তরে ধাবিত।

তৃতীয়ত, সম্মিলিত মানবজীবনের চলার পাশে কবি আবিষ্কার করেন নিজের ব্যক্তিমনের চলার গতিকে। মানুষের মন চঞ্চল, নীড়বাসী হয়েও সবসময় নীড় পরিত্যাগ করে আকাশে উড়তে চায়। জৈবরূপের বন্ধন ছেড়ে সে হতে চায় মুক্তির পাখি। কবির মন বিশ্বপ্রাণরূপের অংশ বলেই বিশ্বগতির নিয়মবশত চলার আবেগে অস্থির ও উন্মুক্ত। মানুষ যা কিছু সৃষ্টি বা অর্জন করে তার মধ্যে আবদ্ধ ও সমাপ্ত হয়ে থাকে না, অর্জিত হওয়া মাত্র সেটি পরিত্যাগ করে সে নতুন সৃষ্টি-স্বপ্নে উদ্বেলিত ও সক্রিয় হয়। এর ফলে সৃষ্টির প্রবাহ অক্ষুণ্ণ থাকে এবং একটি পূর্ণতার রূপ অর্জনের লক্ষ্যে মানুষ সবসময় নিবেদিত থাকে।

উক্ত তিনটি গতিরূপের সূত্রে আপনারা প্রশ্ন করতে পারেন এর প্রাসঙ্গিকতা কী! রবীন্দ্রজীবনে ও কবিতায় এই চলার তত্ত্বটি অত্যন্ত তাৎপর্যবহ। বিশ্বযুদ্ধের সংঘাতে আলোড়িত কবিচিত্ত স্বদেশ, মানবজাতি ও ব্যক্তি-আত্মার চলার পথে জড়তা, জীর্ণতা ও স্থবিরতা থেকে যেমন চেয়েছে মুক্তি, তেমনি স্থিতি ভেঙে আহ্বান জানিয়েছে নিত্য নতুনের আবির্ভাবকে। নতুনের অন্তর্নয়ই ব্যক্তিকে রূপ থেকে রূপান্তরে নিয়ে যায়, প্রতিমুহূর্তে হয়ে ওঠার জন্য প্রেরণা দেয়। রবীন্দ্রনাথের গতিবাদ বিজ্ঞান-দর্শন সূত্রবদ্ধ হয়েও তা একান্তই কবিমনীষার স্বকীয় ভাবনা। এ বিষয়ে বিস্তৃত জানার জন্য দেখুন ক্ষুদিরাম দাসের রবীন্দ্রপ্রতিভার পরিচয়, নীহাররঞ্জন রায়ের রবীন্দ্রসাহিত্যের ভূমিকা ইত্যাদি গ্রন্থ।

২ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

‘বলাকা’ কবির নিবিড় উপলব্ধির শিল্পরূপ, বিজ্ঞান-দর্শন-ইতিহাসের তত্ত্ব কবিচিত্তের রসায়নে একীভূত হয়েছে। বিস্ময়জাত আনন্দরস কবিতাটির প্রধান অবলম্বন। আবেগের অতিউচ্ছ্বাসকে সংযত করেছে চিত্রকল্প, গতির অবাধ প্রকাশকে সংহতরূপে বদ্ধ করেছে মুক্তক সমিলরীতির ছন্দ। আকস্মিক আলোক-উদ্ভাসে জাগ্রত কবিচিত্ত ও তাঁর আত্মভাষণ যেমন গীতিকবিতার মহিমা লাভ করেছে, তেমনি জীবনদর্শনের বিষয় হিসেবে নৈর্ব্যক্তিকতাও পেয়েছে। কবির আত্মধর্ম প্রকাশ পেলে কবিতা গীতিকাব্যিক হয়, আর নিজেকে আড়ালে রেখে সার্বজনীন অথবা ব্যক্তিনিরপেক্ষ বিষয়, দৃষ্টি ও ভাবের প্রকাশ ঘটলে নৈর্ব্যক্তিকতা অক্ষুণ্ণ থাকে। ‘বলাকা’য় দুটি বৈশিষ্ট্যই সমন্বিত হয়েছে। আবার কোন তত্ত্বও যে কবিতা হতে পারে তারও নিদর্শন এই কবিতাটি।

তত্ত্ব ও আবেগে ‘বলাকা’র প্রকাশরূপ স্বতঃস্ফূর্ত। আকাশ, মৃত্তিকা এমনকি কবির মনোজগৎ পর্যন্ত কল্পনা প্রবেশ করেছে, সবকিছুই আবার একটি অনুভবের আলোকে আবদ্ধ হয়েছে, সেটি হল গতিপ্রবাহ। অনুভবজগৎ, ইন্দ্রিয়বোধ এবং বিশ্বপ্রকৃতির একীভূত রূপটিই ‘বলাকা’র কল্পনাকে করেছে শিল্পিত।

স্থবির নিসর্গকে এখানে দৃশ্যচিত্রের মধ্যে চলমান-রূপে আঁকা হয়েছে। নিসর্গচিত্র, ইন্দ্রিয়ের প্রবল ব্যবহার এবং আত্মরূপ নির্মাণে কবি উপমা-উৎপ্রেক্ষা-রূপকের প্রয়োগ ঘটিয়েছেন। নিসর্গচিত্র: ‘সন্ধ্যারাগে ঝিলিমিলি ঝিলিমের স্রোতখানি বাঁকা/আঁধারে মলিন হল— যেন খাপে-ঢাকা/বাঁকা তলোয়ার’, অথবা ‘তরঙ্গশ্রেণী চাহে, পাখা মেলি/ মাটির বন্ধন ফেলি/ ওই শব্দরেখা ধরে চকিতে হইতে দিশাহারা’ ইত্যাদি। ইন্দ্রিয়ের ক্ষেত্রে দৃষ্টি ও শ্রুতির প্রবল ব্যবহার ঘটেছে, যেমন: ‘শব্দের বিদ্যুৎছটা শূন্যের প্রান্তরে, ‘বিস্ময়ের জাগরণ তরঙ্গিয়া চলিল আকাশে’ ইত্যাদি। আত্মরূপ চিত্র: ‘আজ রাতে মোর কাছে খুলে দিলে স্তব্ধতার ঢাকা, ‘শুনিলাম আপন অন্তরে/অসংখ্য পাখির সঙ্গে/দিনেরাতে/ওই বাসাছাড়া পাখি ধায় আলো অন্ধকারে’ ইত্যাদি।

কবিতাটিতে আট মাত্রার পর্বই বেশি ব্যবহৃত, চার মাত্রার প্রয়োগ বিস্ময় সৃষ্টির সহায়ক। ‘বলাকা’ কবিতা গতিবাদের শিল্পরূপ হিসেবে অনন্য।

৩ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর: [সংকেত]

এ-প্রসঙ্গে আপনারা নিজের বক্তব্যের সঙ্গে যুক্ত করুন রবীন্দ্রনাথের নিম্নোক্ত ভাষ্য:

“বলাকা নামের মধ্যে এই ভাবটা আছে যে, বুনো হাঁসের দল নীড় বেঁধেছে, ডিম পেড়েছে, তাদের ছানা হয়েছে, সংসার পাতা হয়েছে— এমন সময়ে তারা কিসের আবেগে অভিভূত হয়ে পরিচিত বাসা ছেড়ে পথহীন সমুদ্রের উপর দিয়ে কোন-সিন্ধুতীরে আর এক বাসার দিকে উড়ে চলেছে।” [দ্র. রবীন্দ্র রচনাবলী, দ্বাদশ খণ্ড]।

evZvqb-cvfk _evK-Zi"i mwi

KvRx bRi"j Bmj vg
(1899-1976)

Dfík

G cW tkfI Avcib 3/4

- ◆ GB cvfV Avcib evsj v mvinfZ"i GKwU MxvZKveZv m1/2 cwi vPZ nteb |
- ◆ wef`nrx Kve vntmte cwi vPZ bRi"tj i ü`qte`bvi cÖZ"Öve LjR cvteb |
- ◆ cKvZi m1/2 `šZi vbieo msthvM m`utK`Avcbvi Kve`teva RvMz nte |

tj LK-cwi vPZ

Avengvb evsj v KveZvi avivq KvRx bRi"j Bmj vg Abb` Kve`w3Zij GKw`fk vZvb tivgvwUK Kve`Kí bvq AvteMgq I weinx, Ab`w`fk mgKvj xb ivR%wZK-mvgnvRK-mvs`wZK cUfvgKv Ae j`fb KveZv i Pbv i tftf wef`nrx wKix | cWögetzi eaövb tRj vi Avmvtmuj gnKgvw`Z Pá`uj qv Mötg 1899 wL`v`v`ai 24 tg wZvb RbMöY Ktib | wZv KvRx duKi Avntg`, gvZv Rvte`v LvZb | Mötgi g3te wæ cÖBgvwi cixv vum Ktib 1909 wL`v`v`ai | wKtkvi eqtm tj tUv bvP, Mvb I hvIvi `tj thvM`vb I Av`Avj K tj vKms`wZi m1/2 cwi Pq NtU | we`vj q Z`vM Kti bRi"j ewo t`fk cvvj tq AvmvtwL`v`v`ai i`wi t`vKv`b PvKwi tbb | 1914 wL`v`v`ai gqgbwstni w`kvj `v`bvi KvRxi wkgjv Mötgi wKtU Aew`Z `wi ivgcj we`vj tq fivZ`nb | cieZxRvtj g`wUK cixv vq AeZxY`bv ntq 1917 wL`v`v`ai ZrKvj xb weUK fvi tZi `mb`ewnbxi evöwvj c`tb `mwbK vntmte thvM`vb Ktib I nwej`vi c` Dvz nb | cÖg wekht`xi cti Kve Kj KvZvq wdti Avtmb Ges c`v`D` tg mvinZ`i Pbv, mvsew`KZv I m1/2ZPPq gtbwötek Ktib |

weUK wevax AmntvM Avt`vj tbi (1920-1922) cÖ`vtj bRi"j KveZv, cÖÜ, Mvb I mvsew`KZvi ga`w`fq mivq ntq I tVb | ÖagtKZö cwi Kvi m`u`bv vKvj wZvb fvi Ze`l P`v`xvZv ht`xi mg`fb wevea i Pbv cKvk Kitz `vtKb | ÖagtKZöi 22 tmf`p`af 1922 msL`vq Zvi ÖAvb`gqx AvMgtö KveZv cKwvZ ntj tMöZvi I Kvivi`x nb | cieZxRvtj bRi"tj i vR%wZK Kg`Á Avil cöj ifc aviY Kti | 1942-Gi At`v`eti wZvb gw`f`öi e`v`atZ Avmvs`-nb I Zvi evKk`w3 tj vc cvq | 1972-Gi 24 tg ZrKvj xb mi Kvi ZvK evsj vt`fk wbtq Avtmb, ZvK RvZxq Kvei gh`v cÖvb Kiv nq | 1976 wL`v`v`ai 29 AvM`v` bRi"j gZieiY Ktib |

bRi"j Zvi Öwet`nrx0 KveZvi Rb` weL`vZ ntj I ü`qteM I te`bvi cKvkt`ftf I Abb` | iex`c`fve AvZvg Kti wZvb GKwU `Kxq Kve`avi v mjo Kitz tcti wÖtj b | Zvi i vPZ Kve`MöS: AvMexYv (1922), we`l i ewk (1924), fivöi Mvb (1924), mvg`ev`x (1925), me`viv (1926), dvY-gbm (1927), vRv`Ai (1928), mÜ`v (1929) I cÖ`qvkLv (1930) | Zvi KveZvi gj we`l q nt`Ötcsi`l`ß msMög, MYtPZbv I wöwZz gvb`li gv`si AvKv`v, `vRv`teva, gvbeZv I mvg`ev` | tKvgj gaj gvbeK t`ögi w`kÖ itqtÖ t`vj bPucv (1923), ÖvqvöU (1924), c`tei nvl qv (1925), vMö`vnt`vj (1927) I Pp`evK (1929) Kvt` | GÖvovl wZvb i Pbv Ktib Rvbxgj K Kve` vPÉbvq (1926) I gi`-fv`di (1951-G cKwvZ) | tÖvut`i KveZv-MöS vS`ödj (1926) I mvZ fivB P`uv | M`mvinZ`i tftf i vPZ Dcb`vm nt`Öevabnv (1927), gZi`jav (1930) I K`nuj Kv (1931) | MíMöS: e`vi `vb (1922), vi`3i te`b (1925), wKvuj gvjv (1931), bvUK: vSvj vgvj (1930), Avtj qv (1931) I ggvjv (1959) | cÖÜcy`K: hMevYx (1922), ivRe`xi Reibe`x (1923), `v`fbi hvI`x (1926) I i`g`zj (1927) | m1/2Zi tftf i Pbv Ktib t`kv`tevaK Mvb, tKvi vm, t`öMwvZ, k`vgvm1/2Z, Bmj wq m1/2Z, cj vMwvZ I nvmi Mvb | weUK mi Kvi KZ`

tZvgvi kvLvq Stj vtbv Zwi i kwoi AvPj Lwb|
 — tZvgvi cvLvi nvl qv
 Zwi A½j -ci tki gZ wbeo Av`i-Qvl qv!
 fweZ fweZ Xuj qv ctowQ Nfgi kš-tKvtj ,
 Ngvtq `cb t` tLwQ, — tZvgvi mpxj Svj i t`vtj
 tZgwb Avgvi wk_vtbi cvtk| t` tLwQ `cb, Zng
 tMvctb Avmqv wMqvQ Avgvi ZB j j vU Pngó|

nqZ `cb evovtqW nvZ — j BtZ ci kLwb,
 evZvqtb tVwKÓ wclwi qv GtmQ, j BqmQ j vtR Uwbó|
 eUy GLb i €x Kwi tZ nBte tm evZvqb|
 WvK c_, nvtK hvî xi v, ÓKi we`vtqi AvtqvRb!ÓÓ

— AmR we`vtqi AvtM
 Avgvti RvvtZ tZvgvti RvvtZ KZ wk th mva RvtM!
 gtg® evYx i wb Ze, i aygtLi fvlvq tKb
 RvvtZ Pvq l etKi fvlvti tj vfvZi gb tnb?
 Rwb — gL gL nte bv tgv` i tKvbw b RvvtRwb,
 etK etK i ayevRvBte exYv te` bvi exYvcwb!

nqZ tZvgvti t` wLqvQ, Zng hvrv bl ZvB KÓti ,
 ¶wZ wk tZvgvi , hw` tMv Avgvi ZvtZB ü`q fti?
 my`i hw` Kti tMv tZvgvti Avgvi AvLi Rj ,
 nvi v-tgvgZvtR j tq Kvti v tçj i tP hw` ZvR-gj ,
 — etj v Zvtñ Kvi ¶wZ?
 tZvgvti j Bqv mvrve bv Ni , mvrRe Agi veZx! ...

nq Z tZvgvi kvLvq KLtbn etm wb Avmqv kvLx,
 tZvgvi KtÄ cT cÄ tKwKj l tV wb WwKÓ|
 k#b`i cvtb Zng qv awi qv cj e-Avte`b
 tRtMQt wbxk_ RvtM wb KÓ mvt_ Lwj Ó tKn evZvqb|

— me AvtM Avng Avmó
 tZvgvti Pwngv tRtMQt wbxk_ wMqvQ tMv fvj ewm!
 tZvgvi cvZvq wj wLj vg Avng cŃg cŃq-tj Lv
 GBUKztvK mšpvn tgv, tnvK&ev bv tnvK&t` Lv| ...
 tZvgvt`i cvtb Pwngv eÜ, Avng Avi RvMe bv|
 tKvj vnj Kwi Ó mvi v w` bgvb Kvti v a`vb fwoe bv|

— wöj wöc
 Avcbvi gtb cyoe GKvKx MÜweaj ae| —

i avBtZ bvB, Zey`i avB — AmRtK hvevi AvtM —
 H cj e-Rvdwi Lwj qv Zng l wk Abj vtM
 t` tLQ Avgvti — t` wLqvQ hte Avng evZvqb Lwj Ó?

nvl qvq bv tgyi Abj vM Ze cvZv DvWqvQ `yj ō?

tZvgvi cvZvi nwi r AvPj Pu`bx Ngyte hte,
gyQZv nte mLi Av`tj — tm Avtj vi Drmte
gtb wK cwoŋe GB ŋWtKi AwZw_i K_v Avi?
tZvgvi wkvk kb`G Nti Kwi te wK nrvKvi?
Puf`i Avtj vK we`ŋ wK tMv j wMte tmw`b tPvtL?
LoLwo Lwj ō tPtq i ōte `i A`-Aj L-tj vtK? —
— A_ev Ggub Kwi ō
`wvftq i wte Avcb taqvtb mvi v w`bgvb fwi ō?

gwj b gwUi eŪtb ewav nvq Amnvq Zi“,
c`Ztj awj , DtaŋZvgvi kb`MMb-gi“|
w`etm cyoQ ti ū`i `vtn, wbkx_ wfWRQ wntg,
Kw`evi l`bvB kKwZ, gZi-Awntg cwoQ wStg!
tZvgvi `yL tZvgvi B hw`, eŪz e`_v bv nvtb,
wK nte wi 3 wPE fwi qv Avgvi e`_vi `vtb! ...

fj Kti KfzAvmtj `ūi tY Agub Zv thtqv fuj ō|
hw`fj Kti KLtbv G tgyi evZvqb hvq Lwj ō,
eŪ Kwi qv w`l`cp: Zvq! ... tZvgvi Rvdŋi -duŋK
LjRv bv Zrvvti MMb-Avvti — gwUtZ tctj bv _vtK|



e`mstŋc

evZvqb-cvfk wbkx_ RvMvi m½xk Kwe we`vq mŋlY Rvbt`Qb, we`vtqi ivZ cvEi ntq AvmtQ| Rvbjvi
wSwj gwj `i aybq, eŋi wRi mt½ wbi wej Avj vcl eŪ ntq Gj | ū`tqi mt½ thvMeŪb wQbent`Oetj Avmbe
we`vtqi ivZ te`bv l`weiŋ Av`Qb wbkx_ ivtZi we`vtq thgb Z`ŋQbZv, AvKj Zv, tZgub AvKvtK
A`•Mvgx Puf`i Kvbŋe gmvvdi tK RvMz n l qvi Rb`µ`b Ki tQ| GB gmvvdi nt`Qb Kwe wbtR| PŋEMg
evmKvtj G-KweZv i wPZ etj H-mgqKvi tKvb tMcbPwi Yx bvi xi cŪZ`Qvqv GLvtb AvfwmZ| `i ay`evKZi`i
`ūk`bq, Kwe tK tmev Kti wQj tKvb gvbexi n`-ūkŋ|

Kwe `ūZPvi Y Ki tZ wMtq `evK Zi`i mt½ Zvi gaj gnZ`tj vi K_v ej tQb| `evK-Zi` fvl vnx, Dftqi
K_v wevbgq nZ tPvtLi fvlvq| wbtm½ ivZ-RvMvi DĒB tPvtK H Zi`i cvZv kvZj `ūk`ŋ tQ wŋ» Kti
w`Z| Zvi cĠggŋi aŋwbZ nZ Kwevcŋvi KEevYx| Zvi cĠ`ŋQ t`Lv thZ wcvvi tPvtLi KvRj tL, `evK
eŋi tni gZB `xNj H bvi xi t`n| bg, bZ `evK-Zi`i gta`i tqtQ — `xNj AvKwZ ntj l tcvKvi
KEvngk`K_v, Zvi kwoi AvPj l A½yj `ūkŋ

kiš-Kwe hLb w`ŋgMontZb, ZLb l `evK i cĠSvtj i Zvi wkqti `j Z, `ŋcŋ gta`i tctZb Zvi Pŋb`ūkŋ
wKŠ`Rvbj v w`ŋq nvZ ewotq `ūk`Ki tZ wMtq Kwe e`_ŋtqtQb| GLb tmB evZvqb eŪ Kivi mgq GtmtQ|
Kwe i cĠ`tei nevi j MŋDcw`Z, tKbbv wZwb gmvvdi gvĠ|

GB we`vtqi AvtqvRtb eŋi tj v Zv`i AKw_Z evYx D`Pvi Y Ki tZ PvBtQ, tm evYx Dftqi Ašŋi B `i ayAbjfe
Kiv hvte| Kwe `evKeŋi tK th-iŋc t`tL tQb Zv tKej Zvi B Avti wcz-iŋc, Kwe i ū`qB Gt`i tK gungv l
tŋgi Mfxi Zvq gj`en gtb Kti tQ| ZvB `ŋi Pj wMtq l wZwb tmB ū`q-Ki bv w`ŋqB Zv`i ZvRgntj i

GmGmGBPGj

gZ Agi Zi t` teb — thgb w` tq tQb KweZvi RMtZ | GZw` b GB e t` tKvb cvL evmv eutamb, Gi cI KtA
tKwkj WtKwb, Ab` tKD evZvqb Ltj ivZ RvtMwb | KweB clg Gt` i m t` i wI KwtqtQb, cI cjt e
cYqwj mc i Pbv Kt i tQb |

GB bxi e cYq ü` tq wbtq Kwe ntq hvteb MÜa tci gZ wtk tã cRj š t ZeyGkuU tMvcb cZ` vkv RvtM, Kwei
cKakLbI Zvi wcbv wK Kwe tK Rvbvj v Ltj t` LtQ? GLvtb At` Lv wcbvi Aw` Zi , evKZi "i m t` GKvI ntq
tM tQ | e t` cvZvq Put` i Av t` v hLb Ntq gwQZ nte, tmB m t` vt tki mgq Zvt` i wK gtb cote Kwei K_v |
A_ev t c t` gKvi m t` Lvr m t` ei gn t` Z` Kwei K_v ` ši t` Y Gtb tm wK D` vm nte? mvi v w` b a` vbgMantq _vKte —
, evK e t` i gZ?

gwtZ ew` , evKe t` , tiv` wntg Amnvqfvte ` wotq _vtK | GRB` Zvi hw` ` t` t` t` va bv _vtK, Zte tm t` t` t`
Kwe wbtRi ` t` LtK h t` Ki t` Z Pvb bv | e` w` t` i m t` x ntZ cvti tKej ` t` LxRb | Zey f j Kti Kwei K_v gtb
Gtj thb m t` m t` Zv we` s` Z ntq hvq | Ab` gb` t` fvte Rvbvj v Ltj t d j t j I Zv thb Avevi eÜ Kti t` I qv
nq | Rvbvj vi dwK w` tq AvKvk-AÜKv t` Kwe tK bv t` LuRvi K_v ej tQb, tKbbv GKw` b gwti N t` A`
ev` t` eI ZvtK cvl qv hvqwb |

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (0) টিক চিহ্ন দিন।

১. কাজী নজরুল ইসলাম জন্ম গ্রহণ করেন-

ক. ১৮৯৮ খ্রিস্টাব্দে খ. ১৮৯৯ খ্রিস্টাব্দে গ. ১৯৯৯ খ্রিস্টাব্দে ঘ. ১৮৯৭ খ্রিস্টাব্দে।

২. রাজবন্দীর জবানবন্দী হল-

ক. গল্পগ্রন্থ খ. কাব্যগ্রন্থ গ. উপন্যাস ঘ. প্রবন্ধ পুস্তক

৩. হয়ত তোমারে দেখিয়াছি, তুমি যাহা নও তাই করে,

ক্ষতি কি তোমার, যদি গো আমার তাতেই হৃদয় ভরে? -রচনাটি কার?

ক. জসীমউদ্দীনের খ. মাইকেল মধুসূদনের গ. কাজী বRi` j ইসলামের ঘ. রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের।

উত্তরমালা: ১. খ ২. ঘ ৩. গ

সংক্ষিপ্ত-উত্তরমূলক প্রশ্ন

১. 'মুসাফির জাগো, নিশি আর নাই বাকি।' ¾ এই মুসাফির কে?

উত্তর: যে মুসাফিরকে জাগ্রত হওয়ার জন্য অনুরোধ করা হচ্ছে, সে মুসাফির হলেন স্বয়ং কবি। চট্টগ্রাম সফরে কবি মুসাফির অর্থাৎ বিদেশে ক্ষণকালের অতিথি। একসময় তাকে বিদায় নিতে হয়, তাই রাত্রিশেষে প্রস্তুত হওয়ার জন্য বলা হচ্ছে। নজরুল দুইবার চট্টগ্রামে গিয়েছিলেন— ১৯২৮ খ্রিস্টাব্দের জুলাই মাসে এবং ১৯২৯ খ্রিস্টাব্দে। আলোচ্য কবিতাটি দ্বিতীয়বার চট্টগ্রাম অবস্থানকালে রচিত হয়েছিল।

২. গুবাক-তরুর সঙ্গে কবিপ্রিয়ার সাদৃশ্য কি কি?

উত্তর: গুবাক-তরুর পত্রপল্লব কবির গোপনপ্রিয়ার সুশীতল করতল, শাখার মর্মরধ্বনি তার কণ্ঠবাণী। গুবাকের পাতায় অঙ্কিত হয়ে আছে সেই নারীর চোখের কাজল-লেখা, গুবাকের দীর্ঘদেহের মধ্যে কবি প্রিয়ার দীঘল দেহকেই দেখতে পান। দীর্ঘ পত্রধারায় কবি দেখেন তারই শাড়ির আঁচল, পাতার পাখায় খুঁজে পান তার অঙ্গুলি-স্পর্শের নিবিড় আদর। কবির গোপন-প্রিয়া এ-কবিতায় নির্বাক তরুর রূপকে সংগোপনে উপস্থিত।

৩. কবি কাকে নিয়ে অমরাবতী-রূপে সাজাতে চান?

৪. 'মাটির বন্ধনে বাঁধা' গুবাক-তরু কেন অসহায়?

উৎস ও প্রসঙ্গ নির্দেশ করে ব্যাখ্যা লিখুন

১. তোমাদের পানে চাহিয়া বন্ধু, আমি আর জাগিব না।
কোলাহল করি সারা দিনমান কারো ধ্যান ভাঙিব না।

¾ নিশ্চল নিশ্চুপ

আপনার মনে পুড়িব একাকী গন্ধবিধুর ধূপ। ¾

উত্তর: উদ্ধৃত কাব্যংশ কাজী নজরুল ইসলাম রচিত ‘বাতায়ন-পাশে গুবাক-তরুর সারি’ কবিতার অংশ গর্ত। এখানে কবি বিদায়-ব্যথাতুর চিত্তে আত্মাভিমানকে প্রকাশ করছেন।

প্রবাসে আতিথ্য গ্রহণের সময় ঘরের পাশে গুবাক বৃক্ষের সঙ্গে কবির সখ্য গড়ে ওঠে। নিশীথ রাতে একাকী কবি তাদের সঙ্গে মৌন ভাববিনিময় করতেন। তার গোপনপ্রিয়ার প্রতিচ্ছায়াকে খুঁজে পেতেন গুবাকবৃক্ষের পত্রে, স্পর্শে, দীঘলদেহে। আজ বিদায়কালে এই সব সাথীকে পরিত্যাগ করে তিনি চলে যাচ্ছেন, তাদের সঙ্গে হয়ত আর দেখা হবে না। অভিমানহত চিত্তে কবি বিদায় গ্রহণ করে বলছেন যে, তার বেদনাভরা হৃদয়বাণী কাউকে জানাবেন না। বিদ্রোহী কবি উচ্চ চিৎকার করে কিছু দাবিও করবেন না। কামনাবাসনার ধূপ জ্বালিয়ে একাকী নিজেকেই দক্ষ করে গন্ধ বিলিয়ে যাবেন। অর্থাৎ হৃদয়বেদনার প্রকাশ ঘটাবেন না, ধূপের মত নিজেকে নিঃশেষ করবেন।

আলোচ্য অংশে বিদ্রোহী কবির নিশ্চুপ হয়ে যাওয়ার যে অভিমান প্রকাশ পেয়েছে, তা পরবর্তীকালে বাস বতই ঘটেছিল। নজরুল ব্যাধিগ্রস্ত হয়ে মূক হয়ে যান।

২. ... তোমার জাফরি-ফাঁকে

খুঁজোনা তাহারে, গগন-আঁধারে — মাটিতে পেলেনা যাকে।

উত্তর: উপরিউক্ত পংক্তিদ্বয় কবি নজরুল ইসলাম রচিত ‘বাতায়ন-পাশে গুবাক-তরুর সারি’ শীর্ষক কবিতা থেকে গৃহীত হয়েছে। এখানে কবি তার গোপন প্রিয়াকে লক্ষ করে স্মৃতিবিদ্বন্দ্ব না হবার কথা বলছেন এবং কবিকে ভুলে যাবার প্রসঙ্গ উত্থাপন করেছেন।

অতিথি হিসেবে চট্টগ্রামে অবস্থানকালে কবির জীবনে কোন গোপনচারিণীর আবির্ভাব ঘটেছিল। যে গৃহে কবি ছিলেন তার গবাক্ষপথে গুবাকবৃক্ষের দিকে তাকিয়ে গোপনপ্রিয়ার প্রতিবিম্বই অবলোকন করতেন। ঐ বৃক্ষগুলি যেন ছিল কবির নিঃসঙ্গ রাত্রির সখা, মর্মসহচর। বিদায়কালে কবি সেই অলক্ষ্য প্রিয়ার উদ্দেশ্যে বলছেন তার জীবনে যদি কখনো স্মরণ-মুহুর্তে জেগে ওঠে কবির স্মৃতি, তবে যেন ঐ গবাক্ষপথে তাকে সন্ধান না করে। রাত্রির অন্ধকার আকাশে সে সন্ধান ব্যর্থ হতে বাধ্য, কেননা যাকে মাটিতে অর্থাৎ বাস্তবে পাওয়া গেল না তাকে বিমূর্ত আকাশপথে পাওয়ার দুঃখ বরণ না করাই ভাল। বাস্তবে যে প্রত্যক্ষরূপে পরিচিত হয়নি, তার জন্য হাহাকার করা বৃথা।

মানুষের প্রাপ্তির জগৎ বাস বসত্যের উপরে গড়ে ওঠে, অদেখা বিমূর্ত ভাবকে প্রত্যক্ষ স্পর্শের জগতে পেতে হয়। তা ঘটেনি বলেই কবি সেই ব্যর্থ সাধনা থেকে বিরত থাকার কথা বলছেন।

রচনামূলক প্রশ্নের-উত্তর লিখুন

১. “প্রকৃতির প্রতীকে মানবমনের চিরন্তন-বিরহবেদনা প্রকাশিত হয়েছে।”—‘বাতায়ন-পাশে গুবাক-তরুর সারি’ কবিতা অবলম্বনে বক্তব্যটি আলোচনা করুন।
২. ‘বাতায়ন-পাশে গুবাক-তরুর সারি’ কবিতায় বিধৃত হয়েছে রোমান্টিক বেদনা ও আকুতি—আলোচনা করুন।
৩. কবিতাটির শব্দভাষা ও ছন্দরূপ সম্পর্কে আলোচনা করুন।

১ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

মুসাফির পথিক কবির দৃষ্টিতে গুবাক-তরুর সারি তার গোপন প্রিয়ার প্রতিনিধি। কবিমনের সুখদুঃখ ও বেদনা প্রকাশের মর্মসহচর এইসব বৃক্ষ। জানালার পাশে গুবাক বৃক্ষসারির সঙ্গে তিনি প্রেমভাষণে রত।

প্রথমেই কবি গুবাকবৃক্ষে প্রাণারোপ করে তাদের সঙ্গে ভাববিনিময় করছেন। কারণ, কবি প্রেমিকার রূপকল্পকে প্রকৃতির চিত্রকল্পে আভাসিত করে গুবাক-তরুর মধ্যে সন্ধান করছেন গোপন প্রিয়াকে, অনামিকাকে। এখানে প্রকৃতিই প্রিয়রূপ ধরে, আবার প্রিয়াই যেন প্রকৃতি হয়ে যায়। একটি উজ্জ্বল ছবি একে কবি তার মধ্যে প্রিয়র দেহরূপকে তুলে ধরেন; তার

GmGmGBPGj

বেদনাময়ী বিরহী প্রিয়া আভাসিত হয় অস্ত আকাশ-অলিন্দে স্নান কপোল রেখে মুসাফির চাঁদকে জাগানোর চিত্রে, নিঃসীম বেদনার রূপছবি এখানে অঙ্কিত হয়েছে। আঁধারের এলোচুল প্রিয়ার বেদনাচ্ছন্নতার প্রকাশরূপ।

গুবাক-তরুর বাতাস কবির কাছে প্রিয়ার হস্তস্পর্শ, তার দীর্ঘদেহে প্রিয়ার দীঘল তরুর রূপাভাস, তার পাতায় আঁকা আছে প্রিয়ার চোখের মায়াকাঁজল রেখা। প্রকৃতি ও প্রিয়ার অবিচ্ছেদ্য সম্বন্ধ রচনার ক্ষেত্রে কবি কতগুলি ইন্দ্রিয়ময় শরীরী চিত্র এঁকেছেন। যে নায়িকা দূরের, অপরিচিত ও অদেখা, তাকে যেন প্রত্যক্ষ করা যাচ্ছে প্রকৃতির শান্ত মুখশ্রীতে। নারীসৌন্দর্যের স্বরূপকে প্রকৃতিতে এভাবে দৃশ্যমান করে তোলায় ফলে তাকে দেহধারিণী রূপে কল্পনা করা সম্ভব হয়। প্রথম প্রণয়ের লজ্জা, সংকোচ, দ্বিধা ইত্যাদির প্রকাশও এখানে প্রিয়াকে সত্য করে তুলেছে। রোমান্টিক চিত্তের ধর্মই হল প্রেম ও প্রিয়াকে বাস্তবের চেয়ে প্রকৃতিজগতের সঙ্গে বেশি করে অবিচ্ছেদ্য করে তোলা। কবির প্রিয়া প্রকৃতির সঙ্গে একীভূত হয়ে থাকে বলে গুবাক-তরুর মধ্যে প্রকৃত অর্থে প্রিয়াকেই রূপায়িত করা হয়েছে। বস্তৃত প্রেমস্পর্শে মন্দ্রিত কল্পিতজগৎ এভাবেই রোমান্টিকদের কাছে প্রকৃতিনির্ভর হয়ে ওঠে। কবি নজরুলের নারীপ্রতিমা বিদেহী বা বিমূর্ত কোন সত্তা নয়, সে সর্বদা শরীরধারী গোপনচারিণী, কখনো রূপলাবণ্যময়ী পবিত্র নারী, কখনও কিশোরীর মত নম্র, নত, চকিত পদচারিণী। ফলে প্রকৃতির বিভিন্ন চিত্রের মধ্যে তাকে কল্পনা দিয়ে গড়ে তুলতে হয়। বাতায়ন-পাশের গুবাক বৃক্ষে তাই প্রিয়ার দেহরূপ যেমন আভাসিত, তেমনি কবির ভাববিনিময়ও ঘটে তার সঙ্গে। সমাজসচেতন বিদ্রোহী নজরুলের নিঃসঙ্গ-বিরহ-বেদনার্ত রূপটি এ কবিতায় প্রকাশিত হয়েছে।

২ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর:

প্রেম ও সৌন্দর্যের জন্য চির-সন্ধান ও বেদনা প্রকাশই রোমান্টিক কবিচিত্তের ধর্ম। অপ্রাপ্তির হাহাকার রোমান্টিককে সবসময় বেদনাতুর করে রাখে, প্রেমের জন্য চিরতৃষ্ণাই এখানে মুখ্য। আলোচ্য কবিতাটিতে এই বেদনা ও অতৃষ্ণা তীব্রভাবে প্রকাশিত। গুবাকতরুর সারিকে অবলম্বন করে উন্মোচিত হয়েছে কবির ব্যক্তিত্বের চিরন্তন আবেগরূপ।

নজরুলের কবিতায়, বিশেষত প্রেমমূলক কবিতায় পাওয়া-না-পাওয়ার বিরহ বিধুরতা সবসময় প্রধান সুর হয়ে ওঠে। কখনো গোপনপ্রিয়া, কখনো বা নিষ্ঠুর-প্রিয়া তাঁকে আহত ও রক্তাক্ত করে। কবি তার জন্য ক্রন্দনাকুল হয়ে থাকেন। নিরঙ্ক আবেগ নিয়ে একাকী ধূপের মত দন্ধ হতে থাকেন। উল্লিখিত কবিতায় একজন গোপনপ্রিয়ার আভাস লক্ষণীয়, কবির সঙ্গে তার প্রত্যক্ষ পরিচয় ঘটেনি। কিন্তু কল্পনায় সে কবির হৃদয়ে সর্বদাই উপস্থিত, তার প্রতি আবেগ প্রকাশে তিনি করুণ বেদনাবিহ্বল; বস্তৃত, না-পাওয়াকে কেন্দ্র করেই রোমান্টিকের চিত্ত ও কল্পজগতে অভিসার করে। প্রকৃতিবিশ্বে, এখানেও রয়েছে গুবাক বৃক্ষে কবির অতৃষ্ণা প্রেমের রূপদর্শনের আকুলতা, চিরন্তন প্রেমের জন্য তীব্র অন্বেষণ। পাণ্ডুর, বিদায়, অস্ত, শীর্ণ, বেদনা, ক্ষতি, শূন্য, নিশ্চল, নিশ্চুপ, বিধুর, নিরাশ, শূন্য, গগন-আঁধার ইত্যাদি শব্দ রোমান্টিক বিরহের ব্যাকুল-উচ্চারণ। নিঃশেষে নিজের বেদনাভারকে নিবেদন করে রোমান্টিক চিত্ত তার চিরতৃষ্ণাকে ব্যক্ত করে। এখানেও আত্মদহনের মধ্যে, একাকী ধূপদন্ধ হওয়ার মধ্যে সেই তৃষ্ণার রূপচিত্র আঁকা হয়েছে। ‘বাতায়ন-পাশে গুবাক-তরুর সারি’ কবিতায় নজরুলের ব্যক্তিস্বভাবের ও অভিজ্ঞতার মধ্যেই রোমান্টিক কল্পনার স্বতঃস্ফূর্ত প্রকাশ ঘটেছে।

৩ নং প্রশ্নের নমুনা-উত্তর: [সংকেত]

প্রশ্নের উত্তরটি নিজে প্রস্তুত করুন। শব্দরূপ বলতে চিত্ররচনা ও অলঙ্কার, বিশেষণ ইত্যাদি বোঝায়। আর ছন্দের ক্ষেত্রে দেখুন কবিতাটি মাত্রাবৃত্তে রচিত— মস্তুর ও দীর্ঘগতির মাত্রাবৃত্ত। দৃষ্টান্ত: ‘বিদায়, হে মোর/ বাতায়ন-পাশে/নিশীথ জাগার/সাথী ! ওগো বন্ধুরা,/পাণ্ডুর হয়ে/ এল বিদায়ের/রাত’।

GmGmGBPGj

cW-cni vPvZ

Ōebj Zv tmbŌ KweZwU Ōebj Zv tmbŌ Kve“MŌšī cŌg KweZv| GwU cŌg cŌkvwkZ nq eƿt`e emymžw`Z
ŌKweZvŌ cwi Kvg, tčšI 1342 ełvtā| Kwei e“w³ Rxeťb ebj Zv tmb bvšƿ tKvb bvi xi Aw•Zj mšutK“ewfboe
mgvtj vPK Mfxi AbymUrmv cŌkvk KtiťQb| Zui ŌKvi“evmbvŌ bvgK Dcb`vťm — hv Zui AvI Rxeťbi mť½
mvgAm` enb Kti, ebj Zv bvgwU Dťj L iťqtŌ|

gj cW

nvRvi eQi aťi Awg c_ nwwUťZwŌ cw_exi cť_,
wmsnj mgy`at_ťK wbkxf_i AŪKvťi gvj q mVMťi
AťbK Nťi wŌ Awg; wewfmi AťkvťKi a mi RMťZ
tmLvťb wŌj vg Awg; Avťiv `đ AŪKvťi we`f`bMťi;
Awg Kvs-cŌY GK, Pwi w`ťK Rxeťbi mgy`mťdb,
Avgvťi `y Ě kwiš-w`ťqŌj bvtUvťi i ebj Zv tmb|

Pj Zvi KteKvi AŪKvi wew`kvi wkv,
gť Zvi kte`xi Kvi“Kvh“AwZ`đ mgť`đ Ōci
njj tťťŌ th bweK nvi vťqtŌ w`kv
meR Nvťmi t`k hLb tm tPvťL t`ťL`vi“wPwb-Ōxtci wťZi,
ťZgwb t`ťLwŌ Zvťi AŪKvťi; eťj tŌ tm ŌGZw`b tKv_vq wŌj b?Ō
cwlLi bxtŌi gťZv tPvL Zťj bvtUvťi i ebj Zv tmb|

mg`w`ťbi tktl wkwkťi i ktāi gZb
mŪv Avťm; Wwbvi tiš`đ MŪ gťŌ tđťj wPj;
cw_exi me iŌ wbtťf tMťj cvĚj w c Kti AvťqvRb
ZLb Mťi i Zti tRvbmKi iťŌ wSj wjj;
me cwl Nti Avťm — me b`x — dıvq G-Rxeťbi me tj bť`b;
_vťK i ayAŪKvi, gťLvgl ewmevi ebj Zv tmb|



e`mst`c

cw_K-wPťĚi AweiZ āgY thgb Rxebag`ťZgwb cŌkwišī Avktđ mŪvbB Rxeťbi Dťi k`| GB cw_K nvRvi
eQi aťi c_ Pj tŌ A_ŕ tPZbv Dťb#I i i i` t_ťKB Zui GB c_Pj v| wmsnj mgy`at_ťK gvj q mVMi chš-
thgb tm bweK ntq Rj c_ āgY KtiťŌ mj`đ AZxZ t_ťK, tZgwb `j cť_I Nťi tŌ wewfmi-AťkvťKi `mi
Kvj t_ťK| dťj cw_KwPĚ Kvs- Rxeťbi mťdb mgť`đ gvSLvťb A_ŕ MwZZi t½i tdbvq cĚxfZ Rxeťbi
Aw`i Zvi gťa` cw_K tctťŌ kwiš-vwqbx ebj Zvi ms`uk` bvtUvi bvgK `vťbi Dťj L Kti ebj ZvťK
GKvs•, wBR`^gubex mĚv wntmťe cŌZŌv Kiv ntťŌ| GLvťb AZxZ `vbKvj eZŌvťbi `vťbi mť½ GKxfZ
ntq tMťŌ|

GB ebj Zv tmb AŪKvťi i NbťZ; AveZ, Zvi Pj, gť I tPvťLi eYŌvq dťU I tV K`wmK tmš`h` ti vgwUK
ifcgvajx| ebj Zv tmťbi tKkiwK AZxťZi wew`kv bMixi i wŌi gZ AŪKvi A_ŕ cŌvp Kvtj v| Zvi
gťŌwefZ kte`x bMixi Kvi“Kvh“AZxťZi K`wmK ifcmj gvq tm MwZ| wKš` Zvi tPvL cwlLi bxtŌi gZ
wbeo Avktđi cŌxK A_ŕ kťš-Rxeťbi Rb` tm enb Kti Abwej cŌkwiš• I w`i Zv| Mfxi mgť`đ RvntRi
bweK njj tťťŌ tMťj bweK hLb w`kvxb ntq cťŌ, ZLb tKvb `vi ĚwPwb meR Ōxc t`ťZ tctťj Avk`-nq|
e“w³ gvb| I Zvi wbi`ťi k, Dbj Rxeťbi Kvs-kťš-āgťYi tktl wBR wBR gvbexmĚvi tPvťL mŪvb Kti w`wZ I

kws` GB gybeimEvl thb Kvš-cw`tki Rb` _vtK Atc¶gvb | wbi vktq wPtEi Rb` tmš` h¶ ckwš RMR
`Zwi B Kwei j ¶ |

w`btktli wPī GtK Kwe cōtYi MwZgtL Z_v gZii BwZ cKvk KtiQb | mU`vq wbt` hvq cw_exi i0-Avtj v,
wPtj i Wvbrq tiš` i MÜ _vtK bv A_¶ Rxeṭbi D¾j Zv _vtK bv | mewKQy AveZ nq Ggb GK AÜKvṭi,
thLvṭb Avkt, gZi Ges GKB m½ _vtK bZb mwokxj Zvi AvtqvRb | Qvqv-AÜKvṭi i gṭa`B Kwe t`Lb Zvi
cōw`Z mEvi Aw`Zj | ZLb GK Pj vi ev`eZv t`tk Kwe cōek Kti b Avti K ev`eZvq hvl qvi AvtqvRṭb |
cvEwj wc thgb tKvb wj wLZ Mš' bq, Mšši ce¶fc gv | cvEwj mc i Pbi AvtqvRb nq AÜKvṭi tRvbKxi
Avtj vtZ A_¶ tKvb Acw`E gntZ` — thLvṭb cwL | Rxeḃ`xi me Pj v | Pvl qvcvl qv wbtktl nṭq hvq |
wKš` tRṭM _vtK bZb mwōi mṭebv — ebj Zv tmb tmB mwōmEvi B cZxK |

AÜKvi -gnṭZ¶m Z` nṭq I ṭv, GB gntZ¶ n`QGK mEvi t`tk Avti K mEṅv DcbvZ nI qvi ga`eZi` | Gi
cṭi me K_KZv Mṭo DVṭe AÜKvi w`Z ebj Zv tmṭbi m½, th wPigvbeṭi i nṭm` AÜKvi -Zj` | KweZwṭZ
BwZnmAvb | cōKwZK Rxeṭbi w`i Zi kws`-wgukṭq Kwe `wcZ KtiQb Zwi ebj Zv tmbṭK Z_v wPi šB
mEṅK |

UxKv

wmsnj mgy`¾ eZṭvṭb kṭj ¼v ivó, ceḃvg wmsnj | Gi wBKU`-mgy`ṭK ej v nṭ`Qwmsnj mgy`¶

gvj q mwMi`¾ cṭeḃgvj q wQj `¶¶Y-ce¶Gukqvi GKwU Dcōxc | msj Mōxc`wṭj GKxfZ nṭq gvj ṭqkqv ivó^a
MwZ nṭqṭQ | gvj ṭqi wBKU`-mwMi`ṭK gvj q mwMi bvtg Kwe AwfwnZ KtiQb |

wewṭmvi`¾ wL`c: 537 t`tk wL`c: 485 chš`-wewṭmvi wQṭj b cōPxb gMṭai mgṭU | eyṭ`ṭei KvṭQ wZwb
teš`xṭg` x¶lv MōY Kti wQṭj b, cṭi ARvZkṭi` KZṬ wbnZ nb |

AṭkvK`¾ cōPxb fviṭZi ṭgShēstki ZZxq mgṭU | Zvi wcZv we`ṭmvi | mgṭU AṭkvK wL`c: 273 t`tk
wL`c: 232 chš`-ivRZ; Kti b | cōG Rxeṭb wQṭj b wōi | bksm cKwZi, Zvi Dcwā wQj
ōPÉvṭkvKō | hṭṭ¶¶ ARm`ṭṭb`i gZi t`L AbvZB nṭq mbōmṭx Dc`ṭṭi KvṭQ teš`xṭg`
`x¶lv tbb | cieZx`Rxeṭb wQṭj b cRvrmj | ageḃvi K; cṭi gṭn`^a | Kb`v msNugṭvṭK
ageḃvṭi i Dṭiṭk` kṭj sKvq cwṭṭq wQṭj b | ōPÉvṭkvKō nṭq I ṭvb ōagṭkvK | ō

wew`f`¾ cōPxb fviṭZi ivR` | eZṭvṭbi bvg teivi cō`k |

bvtUvi`¾ evsj v`k i ivRkvx AAṭj i GKwU kni | ivYx feivxi ivRZṭvṭj ivRavbx wQj |

wew`kv`¾ cōPxb fviṭZi GKwU bMix; gvj e ivR`i AšMṬ | AvaybK bvg wfvj mv, tMvqvṭj qṭi i wBKṭU
Aew`Z |

kite`ox`¾ cōPxb fviṭZi bMix | AvaybK bvg ōmvṭnZ gvṭnZō | eyṭ`ṭei mgṭq GLvṭb GKwU teš`xṭwēvi
cōZwōZ nṭq wQj |

**পাঠোত্তর মূল্যায়ন
নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন**

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

- ১. ‘ধূসর পাণ্ডুলিপি’র লেখক হলেন—
ক. মীর মশাররফ হোসেন খ. আবুল মনসুর আহমদ গ. জীবনানন্দ দাশ ঘ. সৈয়দ আলী আহসান।

২. ‘বিদিশা’ কি?

ক. প্রাচীন ভারতের একটি নগরী খ. প্রাচীন ভারতের একটি প্রাসাদ গ. প্রাচীন ভারতের একজন রমণী ঘ. প্রাচীন ভারতের একটি স্থান।

DĒi : D×Z cšw³Øq Rxebv> `vk i wPZ Ōebj Zv tmbŌ KweZv t_ŧK msKuj Z | GLvŧb Kvš-I wbi vkŧq KweŋPĒ Zvi gvbexmĒvi KvŧQ Avkŧ cŧ_Ōv KiŧQ |

Kwe cŋ_K I bweK — `β iŧcB my ŧ AZxZ t_ŧK c_ āgYKvi x | mf`Zvi hvŧvc_ me©vB AZxZ t_ŧK fvel ŧZ cŧhwi Z | gvby i`ā, my`i I Kj `vŧYi Rb` wPi-KwŋZ | cŌZwU e`w³ gvby B GB mgŧeZ Pj vi Aš-MZ ntj I Zvi iŧŧQ wR`^cŌ_Ōv I Avkŧqi j`ŋ | Rxebmgŧ` ŧ tdbcŧĀ fvmgvb e`w³gvby GKmgq cwi kŧš-nq, Avŧ wŧŧe`b Ki Z Pvq | ebj Zv tmb tmB AvkŧŧK>` I kwšeŌ wqbx | nvRvi eQi aŧi āvg`gvb kŧšwPĒŧK tm ŧ`q cig Avkŧ | hw I tm Avkŧ `y ŧĒi gZ ŋYKvj xb, Zeygvby Zvi KvŧQB ŧŧZ Pvq | bŧŧUvi bvgK `vb Dŧj ŧLi ga`w ŧq e`³ ntŧŧQ ebj Zv tmŧbi mŧ½ Kwei GKvš-mαúKŋ cŋ_exi AZxZ Kvj , BwZnvŧmi `vb-bŧŧgi cvŧk bŧŧUvi bvgwU thb eZŋŧŧbi BwZZen, Avŧi Kw ŧK Awbŧ`Ō, bvbv `vŧb āgYKvi x e`w³ i Rb` GKwU `vqx wKvbv | GLvŧb Rxeŧbi Kvšŧfc, weŋĀ Zi ŧ½ fvmgvb wPĒ Ges wŧŧ`Ō w`wZi gŧa` Aŧcŋgvb cŧkwš`wqbx bvi x — GB wZbŧw wcl q Dc`wcz ntŧŧQ |

2. Wvbi tiŧ` i MŪ gŧQ tŧŧj wPj ;
cŋ_exi me is wŧŧf ŧŧŧj cvĒj wK ŧŧi AvŧqvRb
ZLb Mŧŧ i Zŧi ŧRvbwKi iŧŌ wSj wj

DĒi : Avŧj vP` AskUKz Rxebv> `vŧki Ōebj Zv tmbŌ KweZvi AšMZ | GLvŧb Kwe AŪKvŧi i gŧa` wŧŧZ bZb mwŌkxj Zvi K_v etj ŧQb |

w`bŧkŧŧ wPŧj i Wvbwq tiŧ` i MŪ `vŧKbv A`ŋ mŧhŋ Avŧj v wŧŧf hvq, Ōvqvqg AŪKvŧi ŧŧŧK hvq cŋ_ex | GB AŪKvŧi Kwei gb Mfxi Av`ŧ I Avkŧ LŧR cvq | Kvi — AŪKvŧi B mŧ `vŧK mwŌŋgZvi exR | w`bvemvŧb i wŧ I Avevi w`ŧbi Avi wŧ — GB cwi μgvq i wŧ i fvgKv nt`ŌcvĒj wK i Pbv i AvŧqvRb Kiv A`ŋ bZb mwŌi cwi ŧek `Zwi Kiv | GB cwi ŧek ŧRvbwKi iŌ A`ŋ `ReAvŧj vŧZ wSj wj KiŧQ | AŪKvŧi th Mŧŧ i cvĒj wK i Pbv i AvŧqvRb NUŧQ Zv `Recŋ_exi mwŌŋgZvq wegwĒZ | Gi gŧa`B ceŋĒv t_ŧK Ab` Avŧi KwU mĒvi Rbŧm`Ōebv wŧŧZ | Kwe GLvŧb tmB Acw_Ō gnŧZP` gŧa` GKB mŧ½ ŧ` LŧQb Aemv I cŧRŧŧi cevŧm |

3. me cwl Nŧi Avŧm ¾ me b`x ¾ dŧvq GRxeŧbi me tj bŧ` b |
`vŧK ŧayAŪKvi , gŧLvgwL eimevi ebj Zv tmb |

DĒi : [mŧKZ]

cwl i w`i Zv, b`xi w`i Zv, Rxeŧbi w`i Zv — wZbŧw Aemvŧbi iŧc Dc`wcz | AŪKvŧi i gŧa` Gŧ` i w`i Zv gZim`k | gZi cŧi I th wPivqZ gvbox t_ŧK hvq, tmB nt`Ōebj Zv tmb | tm wPi šb gvbox — hvŧK cvl qv hvq āgY-Kvš-Rxeŧbi Aemv gnŧZ`A_ev AŪKvŧi i wŧŧeozvq |

রচনামূলক প্রশ্ন

- ১. “ইতিহাস-ভূগোলের পটে ব্যক্তিগত প্রেমের উপস্থাপনাই ‘বনলতা সেন’ কবিতার আধেয়” । — আলোচনা করুন ।
- ২. ‘বনলতা সেন’ কোন্ ধারার কবিতা? প্রসঙ্গত কবিতাটির শিল্পরূপ আলোচনা করুন ।
- ৩. ‘বনলতা সেন’ কবিতার মূলভাব ব্যক্ত করুন ।
- ৪. ‘বনলতা সেন’ কি গীতিকবিতা? কবিতাটির নামকরণ কতটুকু যথাযথ?

1 bs i Pbvj K cŧkē bgbv-DĒi :

Ōebj Zv tmbŌ KweZvi ebj Zv bŧŧUvi AĀŧj i Awævmx ntj I cŧKZ Aŧ_ŋm e`w³ü`ŧqi tŧŧgi `šZmĒv Ges BwZnvŧm-fŧMŧj cŧhwi Z cŧZxKxmĒv | A`úó, ami I my ŧ AZxŧZi ŧ`kKvŧj `ŧŧq `šZgšŧbi KweZv ntj I ŧkl chš-gj my wŧŧZ aŧwZ ntZ `vŧK eZŋvb e`w³gvby I Kwŧbx | GB e`w³gvby wek kZŧKi ZZxq-

PZ^o ktki AUKvi mgqcte^o Awaevmx| tm wvkvkx, Dbj xZ Ges tčg t^otk wePiZ| AZxZi mnm^a ermⁱ mf^oZvi c^o cwi μgv Kti| AvRtki gvb| ^oq Avi AUKvti i m^oxb| Rxebv^o GKvkZ; Avf gMzv I wRbZvi Kwe| Zvi tPZbvK wti vtK weQbZvi te^obv, e^oZvi wev^o I Mfxi Aemv^o | GB wbtm^oZv I Aemv^o t^otk wZvb g^o tLvRb BvZvfm, cKvZtZ Ges bvixcZgqv| dtj Zvi KweZvq mgqcčvni GK AweQbZv i wPZ nq, eZgvtbi mgqi m^o½ h^o nq thgb bvtv^o i ebj Zv tmb, tZgwb ZvtZ wgtk vtK AZxZi ami t^o kKvj | wPišb gvbtei Rb^o wPišb gvber-Atc^oqgvb vtK, Zvi B Rb^o gvbe cPxb BvZvfm i e^ovš-t^otk Avb AvniY Kti| eZgvtbi Rxeb- AwfAZvi m^o½ tm Avtbi wgtkY ebj Zv tmb ntq I t^ov wPi Kvj xb A^ov^o BvZvfm-f^oMvtj i cUB ZvtK Kti meKvj xb| wKš^o eZgvtbi AUKvti tm GKvšB Kwei e^ow^o ù^o tqi cZgv, hvi KvtQ wZvb AvmkZ I mgvcZ | G-h^oMi gvbe^o tčg APvi Zv^o bvixcZg ev^o te AšwZv| w^o tbi ev^o e^o tiš^o tjtvtK ZvtK cvl qv hvq bv, ZvB AUKvi-gn^oZ^o i wPZ nq cvEj^o w^o — cvkvcmk e^otm-^ovKvi gnvg^oZ^o Kvs^o, qZwe^oqZ e^ow^o gvb^o i tčgmE^ov agY Kti BvZvfm c^o, f^oMvtj i gvb^o | AvRtki e^ow^o gvb^o Avbgq tčgK, Zvi mE^ov ReRxtbi Avb^o cZ^ovkx, Avevi gbbi^o x nvl qvi Rb^o I D^ouj Z| mf^oZvi Ae^oq I wech^oq tm Avk^o tLvR BvZvfm cAv^ovtK Ges bvi xi g^ota^o B i tqtQ tmB cAvi Drm| dtj AvajbK e^ow^o i t^ofcu GLvtb cZw^o nq| GB gvb^o thgb GKRb Kvs^o, Aem^o M^o e^ow^o g^ol, tZgwb BvZvfm-f^oMvtj i AvbcK^o F^o x| ZvB e^ow^o i tčg cAv^oevnx, ebj Zv tmb ntq I t^ov mf^oZvi tč^oq^o u, ù^o qe^ombvi mE^ovc, eZgvtbi wech^okv^o th AUKvti AveZ|

2 bs iPvgj K cOkie bgbv-DEi :

iex^o cieZ^o w^o tki ktki Kve^o avivq čebj Zv tmb^o GKv AvajbK KweZv| c^og wek^o cieZ^o vtj GB avivi mPbv Ktib cAvbZ cvPRb Kwe—Rxebv^o vk, m^oxb^o bv^o E, e^o t^o e emy we^o t^o Ges Avgg P^omeZ^o h^o x-cieZ^o Rxeb I mf^oZvi ^oq-wech^o, k^oweAvb-gb^o Z^o Pšw^o bZb ZEj; tivgvwU^o mRtgi cwi eZ^o w^o Rtgi D^o vb Ges w^o i xi w^o Zi c^o K Pwi I D^o Kve^o aviv^o K M^o tZvtj | gbbk^o w^o Pšw^o PZbv, Avš-R^ovkZv, bMi tPZbv, nZvkv I Ae^oq, t^o kKvj -BvZvfm m^ouv^o K^o bZb w^o tKvY GB KweZvi cAvb we^o q| evsj v KweZvi t^o t^o iex^o KweZvi m^o½ cv^o R^o i Pbv Ges q^o t^o v^o AvajbK m^o m^o Z^o avivi e^ovk^o M^o t^o Yi ga^o w^o t^o w^o t^o k^o KweZv weKvkZ ntqtQ| e^ow^o t^o Z^o ev^o I K^o q^o Kve^o i w^o Zi D^o web I P^o P^o ga^o w^o t^o Gi kv^o kvj x cKvk | GB cvP Kwei c^o w^o Z^o Kve^o k^o B^o evsj v KweZvi cieZ^o avivi Drm^o |

Rxebv^o vk G-avivi me^o t^o q^o c^o v^o kvj x I Z^o š^o i w^o Zi Kve^o i P^o q^o v^o w^o Zvb BvZvfm-mgq, gZ^o t^o eva, cKvZ^o PZbv Ges e^ow^o ù^o tqi te^obv cKvtki t^o t^o GK c^o K fvlvRm^o Zvi Kti^o Qb| čebj Zv m^o t^o B^o KweZw^o tZ BvZvfm-f^oMvtj, mgq c^o v^o n, tPZb I w^o t^o Z^o B Rm^o Ges tč^o q^o w^o f^o Avš^o mE^ovi we^o š^o Ki cKvk N^o t^o Q| AvajbK KweZvi e^ovk^o nj e^ogv^o w^o K tPZbv^o K cKvk Kiv I bZb w^o i w^o Zi Zvi Kiv| Av^o t^o v^o KweZw^o c^o v^o MZ evsj v KweZvi M^o v^o KweZvi gZ ntq^o cKZ^o t^o Gi i^o f^o c^o i w^o Z m^o u^o Y^o c^o K|

KweZw^o tZ wZbv^o t^o t^o K web^o -Av^o vi csw^o i mgv^o ni N^o t^o Q| c^o g t^o t^o K e^ow^o i Av^o cwi P^o t^o q^o m^o½ wek^o gvbee^o w^o i m^o t^o h^o v^o M, w^o Z^o x^o t^o t^o K D^o w^o i mE^ovi t^o n^o x^o i^o f^o I Zvi cwi P^o q^o Ges t^o k^o t^o t^o K e^ow^o i m^o½ H mE^ovi m^o v^o b^o i Pbv Kiv ntqtQ| Gme Dc^o v^o cbvq weR^o w^o Z i tqtQ mgqcčv^o n, mf^oZvi Av^o t^o v^o AUKvi, Rec^o t^o Yi Avb^o, GKvtj i we^o q^o I Kvs^o e^ow^o g^o t^o bi te^obv BZ^o w^o we^o q|

KweZw^o tZ Dcgv I k^o e^o v^o ni i tqtQ wek^o i w^o Zi cKvk| Dcgv i ayZj bv A^o t^o e^o e^o v^o Z nq w^o, w^o Pš^o I g^o t^o v^o t^o v^o t^o e^o y^o A^o t^o e^o e^o v^o Z ntqtQ| thgb, č^o cv^o Li b^o t^o i g^o t^o Zv t^o v^o L^o — Dcgv^o t^o v^o t^o Li Dcgv b^o q, g^o t^o v^o t^o v^o t^o Dcgv| b^o t^o i ggZw^o Avk^o thgb cv^o Li Kvg^o, ebj Zv t^o t^o bi t^o v^o L^o tZgwb Kvs^o -c^o v^o t^o Ki b^o x^o t^o f^o c| AUKvi^o k^o v^o i e^o v^o A^o t^o q^o | GKB k^o t^o v^o v^o v^o w^o K e^o v^o ni AvajbK Kve^o i w^o Zi e^ovk^o | k^o w^o t^o Zvi Kiv nq w^o t^o Rm^o, th^o Lv^o B^o t^o, Av^o ½, i^o -Av^o t^o v^o BZ^o w^o c^o q^o v^o Kiv nq| KweZw^o tZ w^o I t^o v^o k^o B^o t^o e^o v^o Z, i^o t^o i t^o t^o i t^o t^o Q Kvtj v, ami, m^o v^o I meR e^o y^o c^o Z^o K^o i^o B^o A^o t^o t^o v^o ZK, thgb ami nt^o QKwš^o -I mf^oZvi q^o t^o q^o c^o v^o K, meR Rxtbi c^o v^o K BZ^o w^o | GLvtb Av^o I e^o v^o Z ntqtQ Kw^o v^o K t^o v^o Z^o w^o t^o t^o t^o k^o t^o v^o i w^o i m^o½ tivgv^o UK K^o i^o v^o w^o g^o k^o Y — b^o w^o t^o Ki mg^o v^o v^o ni, cv^o Li b^o t^o c^o v^o v^o Z^o, AUKvti e^otm-^ovKvi ebj Zv tmb c^o v^o w^o i^o f^o cvk^o |

AvajbK Kve`i xwZtZ Q> e`eüZ nq `xaxbfvte | Kvei gtbvfe I wPšv-Abhvqx Qt` i MVb wongZ ntq _vtK |
csw³ i tktl wj _vKv Ambevhdq, GLvtb wj _vtK csw³ i gta | GtK ej v nq AŠwq, thgb, Pj Zvi
KteKvi AÜKvi wev kvi wkv0, 0_vtK i ay AÜKvi, gLvgwL ewmevi ebj Zv tmb|0 e`Z, 0ebj Zv tmb0
KveZwU AvajbK Kve`i xwZi Avfbe cKi YKj v Awve`vti I e`envti mv_R |

3 bs i Pbvj K c0kie bgbv-DEi: (mstKZ)

cKwZ I mf`Zv Rxeibi Aeja b, cKwZtK Avktq Kti Rxb i Pbv Kti Pj mf`Zvi `ewPti` I `efe | c0g I
wZwq wekhy D³ Aeja btk Kti tQ cKwvte`I, e`w³gbtK Kti tQ wivktq I mskqx | Zey Kve Zwi KveZwq
mw0 Kti Pj b Atgq Avkv I Avkvtmi gvajx | gZi, Kvtj i webvk I BwZwvimi ašmifc mtEj | Avgvt` i Rb`
_vtK t0, _vtK ebj Zv tmb bvjK Avtaq | Rxebv> gZi, ami Zv I Avktqi gta` mf`Zvi `ewPti`,
cKwZi w0vfm`i Pbv Kti tQb ebj Zv tmibi mybeo gvqv-Aw`Zj | tm Avgvt` i Awš0mEv, Avgvt` i Kwšt` I
Aweivg ägtYi tktl GKwU Mše` I m`utKp Avkvm | AvajbK gvbe-Aw`Zj | PZb`wbf` wRAvmv KveZwUtk
Kti tQ Mfxi Zvrchewkó I wPi Kvj xb |

Agi GKtk

nvmvb nwdRj ingvb
(1932-1983)

Dtī k

GB cW tktl Avcib 3/4

- ◆ evOvij RwiZi fvlv, HwZn I RxebmsMōg m=útkE“L“v KižZ cvi teb |
- ◆ GKtk tde“qwi i Avt`vj b wKfvte KweZvi vel q I wki jfc `Zwi KtižQ, Zv e“3 KižZ cvi teb |
- ◆ KweZvUj free` I wki %kj x Avtj vPbv KižZ cvi teb |

tj LK cwi vPvZ

evsj vt`tki Kve“avivq nvmvb nwdRj ingvb cMwZkxj, gbbagr“l AvaybK Kue | t`k wefvM-cieZi“
 evsj vt`tki ZrKvjxb mwnZ`-ms“wZ I wPšh t`qjžT Zvi fvgKv HwZnvmK | wZvb 1932 wL“v-tāi 14 Rb
 enĒi gqgbmsn tRjvi Rvgvj cj knži RbMōY Ktib | wczv Ave`j ingvb, gvZv nwdRv LvZb, wZvb
 wczvgvZvi cŭg mš•vb | cwi ewi K cwi tek wQj mwnZ`PPf DcthvMx, wZvb evj`Kvtj B Mōg I bMi — Dfq
 cwi teški AwfĀZv j vf KtiwQž b |

1938 wL“v-tā Zvi cMwZōmbK wK“vRxešbi “i i” | 1946-G wZvb XvKv Ktj wRtqU `g t`tk cMewkKv cix“lvq
 wZxq wefvM DExY“nb | XvKv wektje`vj žqi ivóteAvb wefvM we.G. Abvtm“fwZ“ntqI cix“lv t`bvb | 1951
 wL“v-tā cvm tKvtm“e.G. cix“lvq DExY“nb | H ermiB XvKv wektje`vj žqi evsj wefvM Gg.G. tkYtZ
 fwZ“nb Ges 1955 wL“v-tā KwZžZi mvt_ cix“lvq cvk Ktib |

nvmvb nwdRj ingvbi ivR“wZK Rxeb wQj mmpuq I eY“X | wZvb 21 tde“qvix 1952 wL“v-tāi fvlv
 Avt`vj žbi mmpuq Kgr“Qž b | ZrKvjxb cwnk`vb miKvti i wefvM gbbwZ I mvs“wZK Kvhpug wbtlavÁvi
 wei“t× wZvb wQž b cŭZer`x I Avt`vj bKvix |

tckvMZ Rxešb nvmvb nwdRj ingvb cāvbZ misew`K I GK ch“q Ktj žRi Aa`vcK wntmte cv`vb
 KtiwQž b | 1973-74 wL“v-tā gž`vžZ evsj vt`k `Zvvtmi tčh KvDwYj i cž` KvR Ktib |

Zvi HwZnvmK fvgKv nž“QwZvbB cŭg ŪGKtk tde“qvixŭ (1953) Kve`msKj b m=úv`bv Ktib | Zvi
 m=úv`bvq 16 LfĒ cKwKZ nq Ūevsj vt`tki `vaxbZv hƳ: `vj j cTŪ (1982-83) | wefvMvĒi evsj vt`tki
 Kve`vžžbi wZvb GKRB `cuz | wtklZ, AvaybK KweZvi cMwZ I gbbagr“avivi wKvkt“žT Zvi fvgKv
 AMŪY | wZvb RbRxešbi cZ`vkv I msMōg, e“w³gvžžli hšYv I Kvgbvevmbv Ges evOvij RwiZi HwZn` I
 BwZnvtK Kve`vel q wntmte MōY KtiwQž b | Zvi i wPZ Kve`mgn: **wegj cŭš** [1963], **AvZ“kavej x** [1968],
Avšg ktii gžZv [1968], **hLb D`Z mžxb** [1972], **etR“tPiv Avavi Avgvi** [1976], **tkvKvZ“Zievix**
 [1982], **Avgvi tFZžii evN** [1983], **freZte“i ewMR`Zix** [1983] | GQovl wZvb cĒŪ Mš` I Mí
 mwnžZ`i i PiqZv; cĒŪ: **AvaybK Kue I KweZv** (1965), **gž`tevtai Rtb`** (1970), **mwnZ`cāhž** (1973),
 Avtj wKZ MnYi (1977); Mí Mš: **Avtiv`vU gZi** (1970) |

nvmvb nwdRj ingvb nuU“vj fvi I wKwbi e`watZ Avμš`ntq 17 Rvbgwi 1983 wL“v-tā wPwKrmvi Rb`
 gž`v Mgb Ktib | tmLvžb tmUžj wKwbK nmcvZvžj 1jv GwĪ 1983 wL“v-tā cižjvK Mgb Ktib | wZvb
 evsj v GKvtWgx cj`vi mn (1971) Ab`vb`cj`vžti fvlZ nb | ZvtK gižYvĒi GKtk c`K cŭvb Kiv nq
 1984 wL“v-tā |

cW cwi vPvZ

nmvnb nmdRj ingvb iWPZ Ō Agi GKkKŌ KweZvW 1952 wL²-vġāi GwĉŌj i mgġq iWPZ nq Ges ŌGKkK tde²qvi xŌ Kve²msKj tB 1953 -tZ cŌ_g cKvKZ nq| GwU cġi Zwi cŌ_g Kve²MŌs ŌregL cŌš-iŌ-G Aš•fP nq 1963 wL²-vġāi | 1952 wL²-vġāi 21 tde²qwi tZ msNwZ fvlv Avġ² vj tbi i³ Pq msMŌtgi cġU vj wLZ G-RvZxq Avi I KweZv i tqtQ | thgb Avāj Mvddvi tPšaj xi Ō Avgvi fvBtqi i t³ ivOvġbv GKkK tde²qvi / Avvg wK fvj tZ cwi, Ō AvejRvdi I evq` j vn iWPZ Ō gvġMv I iv etj Ō BZ`w` | Avġj vP` Ō Agi GKkKŌ KweZvW tmġġġġ meġPġq wġi mdj I hġMvŠ Kvi x i Pbv |

gj cW

\ 1 \

Av²šy Zwi bvgwU aġi GKevi I WwKte bv Zte Avi ?

N²v²Sġoi gġZv tmB bvg Db²W_Z gġbi cŌšġi
Nġi Nġi RvMte, WwKte,
`wU tVvġU i tFZi t²ġK gġ³vi gġZv Mwoġq Gġm
GKevi I D²ġj nġq DVte bv, mvi wU Rxeġbl bv? Zte nvi ?

wK Kġi GB , i“fvi mBte Zvg, KġZw` b?

Avej eiKZ tbB: tmB A²ġfweK teġo I Ww
wekj kixi evj K, gaj ÷tj i Qv` Qġq nvdġZv th
ZuġK tWġKv bv;
Avi GKevi I WwKġj Nġvq Zvg KġġK DVte –
mvj vg, iwdKDwġ b, Reġvi — wK weġ Yġġ_vKv t_vKv bvg;
GB GK mwi bvg ekġ Zx² dj vi gġZv GLb ū` qġK nvġb

weġ“Qġ` i Rġb` Zwi nġ qvi AvġMB
Avgiv I t² iġK nwi tquŌ —
tKbbv, cŌZw²qvi MŌm RxeB I gby` ZġK mgxn Kġi bv;
tġte I Vvi AvġMB Avgiv I t² iġK nwi tquŌ
tKbbv, cŌZw²qvi tKŠkj GK gZi w` tġ nvRvi gZiġK tWġK Avġb |
Avi Gevi Avgiv nwi tquŌ Ggb KġqKRbġK
hvi v tKvbw` b gb t²ġK gġte bv,
tKvbw` b KġġKġ kvš-nġZ t²te bv;
hvġ` i nvi vj vg Zwi v Avgvġ` iġK we`ZZ Kġi w` tġ tMj
t²ġki G cŌš-t²ġK I cŌš²-K_v KYv Kġi Qwoġq w` tġ tMj
t²ġki cŌšYi `wBi tFZġi gZi i AŪKvġi Wte thġZ thġZ |

Avej eiKZ, mvj vg, iwdKDwġ b, Reġvi
wK Avġh²wK weġ Yġbvg! GK mvi &Rj š-bvg\

\ 2 \

Kl.vY thgb elġ cġj w³ gvġV tġvq avġbi Pvi v² tġ v
tġġL Avġm tmvbj x kġm`i Rġbġ AvKvġġvq
tZvgb Avgvi mi“mi“ Abġv²Z² tġv RbZvi Mfġġi etġ GġmŌ;
t² k Avgvi, BwZnġmi aviv th Avb AvgvġK w` tqtQ Zvi B
cweġ mšwB GKwU w` tġ Zvgvi ū` tġi we`xY²AvfġK
t² wL²tqQ — we`xY²Avfġq Rġj wQġj ;
th Avfvi B AvKw`šK `ġġk²hqtZv

KmZi PYPYntq QmoqQj cŸYcŸ_xcŸšŸi cŸšŸi |
t`k Avgvi tZvgvi cŸŸYi Mfxi RŸj øvb KŸi Gevi Gj vg\

tZvgvi cŸŸYi Mfxi RŸj øvb KŸi Gevi Gj vg;
kŸgK Zvi wkŸi cŸZfvi t`v tgkvŸZ tcti
th ZiBŸZ wekvj ntq l Ÿv Zvi B t`utk`civM
mviv tPZbvq tŸtL GKevi AvKvŸki w ŸK ZvKvj vg,
GKevi tZvgvi MŸg hŸbvi tNvj v tmŸZ t`wŸK WwŸtq wbtq
j Ÿj Ÿj Pvi v avŸbi gŸZv Aw Mš-cŸŸYi meR
wkLv tŸj v t`wL,
wK AvŸh`cŸŸY QmoqŸQ — GKw w b AvŸMI tZv eŸŸZ
cwi wb
wK AvŸh`xwBŸZ tZvgvi tKwU mšŸbi cŸvtn cŸvtn
mspvgZ ntqQ —
GKw w b AvŸMI tZv eŸŸZ cwi wb, t`k Avgvi \

RbŸ vZv wczvi ev`ä tPvL t`UvŸK GKevi gŸb KŸi v,
GKw gvŸ fvBŸK nwi tq tevŸbi AK`Ÿr AvZ`PrKvi tK

mgŸqi wbfZ gw`Ÿi mstMvctb GŸm hvi v ci`utŸi
ü`Ÿqi mZZvi K_v etj tMŸQ
ZvŸ i GKRB AvR tB

hMj cwLi GKw AvR tB

Ki`Y AwL nwi Yx Zvi tKvgj kveKwUŸK nwi tqŸQ
mgŸ`Ÿi AvKj tXDŸqi gŸZv mxgvKvš-Kvbe
w ŸK w ŸK cweZ Kvbe`wŸgvb Zvi PŸŸŸK nwi tqŸQ
tn Avgvi Ávb GKwUgvŸ D`Pvi tŸi wŸl AvgvŸK`vŸ
hv ü`q t`ŸK ü`Ÿq Qovq
l l wa RŸbŸi gŸZv GKevi t`úw`Z ntq th NŸv Avi
KLŸbv gZŸŸK RvŸb bv tn Avgvi Ávb

Avqj cŸg ü`qgŸšZ kã,
gbj tZŸi cŸg`xŸŸv th D`Pvi tŸY
Zvi B mŸŸŸbi RŸb`Zvi v h`ex ntq`wŸtqQj |
ex`Avi tgvnŸŸi`i`wŸi gŸZv`xwB
dŸj gŸt`Ÿki gŸZv Dbw_Z AvŸeM,
AvKvŸki th mvZwU Zvi v mg`-bxvj gvi tŸZi wPwŸZ ntq AvŸQ
ZvŸ i gŸZv Abb` —
Avi RŸŸŸbi kŸ`kqZvŸbiv tmB cŸeŸ t`n`tŸj v wQwŸtq wbtq tMŸQ
Avi ZvŸ i AvŸ v GLb Avgiv ü`Ÿq ü`Ÿq tcvl Y KwŸ \
ZvŸ i GKRB AvR tB —
bv, Zvi v cÁvk Rb AvR tB —
Avi Avgiv tmB Agi knx`Ÿ i RŸb`
ZvŸ i wŸŸ gŸLi fvŸv evsj vi RŸb`GKpvc cv`Ÿi i gŸZv
GK ntq tMŸQ,
wngj Ÿqi gŸZv AŸf` wŸkvj ntq tMwQ\

tn Avgvi t`k, eb`vi gŸZv

mg`-AwfÁZvi cwi gwUtk Mnotq Gtb GKwU tPZbvtK
 DeP KtiwQ;
 GLvtb Avgvt` i gZi I Rxełbi mwU,
 mgy`mKtZ` fmnmx bwełKi KtiwUi tFZi thgb
 `•w` Mšš• nvl qv nrvnKvi Kti
 tZgwb GLvtb i tqtQ GKwU tKvgj bvi xi AvkvnZ mwLbv ü` q
 GLvtb i tqtQ gv Avi wczv,
 fvB Avi tevB, `Rbweaj cwi Rb
 Avi Zng Awg, t`k Avgvi!
 GLvtb Avgiv d`vivDłbi Avqj tkl Kiu eQti i
 JxłZ`i gŁLvgwL,
 GLvtb Avgiv cŁlexi tkl `łiŁ` wotq,
 t`k Avgvi, `•A_ev KJ KÚ GB łłłi mxgvłš•Głm
 gvłqi łłłni cłłł tŁłK łKwU KÚ tPšłPi Kti w` tqiQ:

Gevi Avgiv tZvgi \

\ 3 \

e` wevmbx gv AK`šr `•`evb GKwU mš•vłtk ełKi KvłQ ai łZ
 cvi łj

thgb Kti AvnZ w` łbi AmsL` gZiłK fłj _vKłZ cvi
 tZgwb cÁvkuU knx` fvBłqi gZiłK fłj wQ
 gv, tZvgvłK tclłq ełj |
 AvR łZv RvłZ GKUKzevKx łbB gvłMv,
 Zng wK Pvl , Zng wK Pvl , Zng wK Pvl |



e`msłłc

GKłk tdełqwi i fvlmsMłtg knx` mš•vłbi Rb` gvZü`łqi te`bvi mł½ wgtj AvłQ k,Łwłj Z, jvUŁ
 `ł kgvZvi ifcg•vZł mš•vłbi bvg DžPvi łvi gaj Avb` tŁłK gvZKÚ ewAZ| kvmtKi `gb I nZ`v Zvi
 KÚłK KtiłQ i€x| knx` eiKZ, mjvg, iwdKDwł b, Rełvi— bvg, łjv GLb Zvłł• ekłł djvi głZv
 te`bvq wex KtiłQ t`łki ü`qtK| Zviv AKvj wełZłt` i wKkvi, cŁZwŁqvKxj kł€ Zvł`iłK nłłbi ga`
 w`łq gbl`ZłK chłł• KtiłQ| wKš`Zvł` i GB gZi t`łki AvłłK Avi I Akvš• I cłłł Kti Złj łQ,
 t`łki gvblłK `xłłv w`łq łMłQ mslMłg I Avł ZvłłM Dłłx nł qvi Rb`| Gł`i bvg, łjv GKB mł½ te`bv I
 AvMłkLvi gZ cRłj Z|

GB fvlmsMłg KwełK KtiłQ `ł kłPZb, BZnmj MæGes RxełmsMłgx| Kvi Y gvZ.fvlvi j ovB tŁłK wZwb
 t`łki gj I we`•Z cłłYcvtłni mł½ GKvł nł qvi `xłłv MłY KtiłQb| RbZvi Mfxi ü`łq Kwe Zvi m•Z
 AbvłvZłK Pvi vi gZ tivcb KtiłQb, hv łmvbwłj dmtj ifcvš•wi Z nłł| t`kR mEvq Kwei NłUłQ AeMvnb|
 GB t`łki cUfıgtZ i tqtQ K.l.K-kłgKRbZv, i tqtQ RxełmsMłgi mKwłb tłłł, cłkŁzi b`x-gv-AvKvłk|
 Kwe GKłk tdełqwi i gwngvq Avł mRvM I cwi i x nłq GB młekvj t`kclłłK Dclł wä KiłZ cvi łQb|

knx` mš•vłbi gnvb Avł Z`wM RvıZłK gwngwšZ I młPZb KtiłQ, wKš`cwi evłi i wczv gvZv fvBtevtbi
 Rb` ełq GłbłQ `Rb nvi vłbi `łL| ZeyGB gZi gvZ.fvlvi Rłb`— gvbl Zvi Rbł I gbl`Zıwłtq th fvlvq
 łMšie e`³ Kti, Zvi B mš•vłbi Rb` GB Avł wemRłł| Zvł` i gZi mgMłł` kłK GKZve x Kti łMłQ| fvlvi
 Aw`•Zi i łvi j ovB cieZxłme j ovBłqi tK`łle`yl Drłm ifcvš•wi Z nłqłQ, A_vłł t`łłłPZbvi D`xłeb
 NłUłQ| GLvtb GKłk tdełqwi i ivR`łwZK Zvrclłł Mfxi Ziv e`³ Kiv nłZł| gvbl AvR GKłki kclł
 Dłłł nłq RxełgZi mwUj łMæ BwZnvłmi behłłM DcbxZ| GKwłK `Rbnviv cwi evłi i te`bv, Ab`włłK
 t`łki epłi RbRxeł — meB GKm•łł AwewQbæü`łq cwi YZ| GB `wi`•j wÁZ I tkwł Z t`łki gvbl

GmGmGBPGj

gvZ.fvlvi j ovB t_tK ARB Ki tZ tcti tQ Zvi `we I AnaKvti i cieZxmsM0g`znv I i Pbv Kti tQ gy3 i BwZnm |

UxKv

GKtk —1952 wL:-vtai 21 tdeEqwi msNwJZ fvlv Avt`vj tbi BwZnmB GLvtb e`3 Kiv ntqtQ | 1947-cieZxcmwK`vfb evOwj RvwZ evsjv fvlvtK ivofvlv wntmte `xKwZ`vtbi Rb` mi Kvti i wei Et x c0j msM0tg Smtq cto | D3 Zwi tL mvj vg, ei KZ, ReYvi, iwdK c0jL knx` nb | GKtk tdeEqwi evOwj RvwZi fvlv-HwZn` i qvi I mvgwM0K gy3 i j ovB, hv cieZxRvtj AtbK j ovBtqi cZxK ntq`vntqtQ |

mvj vg, iwdK Dwi b, ei KZ, ReYvi—Giv mevB GKtk tdeEqwi i Avt`vj tbi knx` nb | Gt`i gta` mvj vg, iwdK Dwi b PvKwi Rxex, ei KZ QvI Ges ReYvi wQtj b KwL Rxex | D3 Avt`vj tbi t`tki me0fi i gvb | B AvteMv0Z I tKvb-bv-tKvbfvte DI xwZ ntqWj |

mvZwJ Zviv—mBwL 0Ej, AvKvtki Ckvb tKvtb Ae`vb Kti | cji vYgtZ, e0vi gvbm0j mvZRb FwL i bvtg Gt`i bvgKiY Kiv ntqtQ, hviv ag0`e`v I tji vKi qv Kti tQb | bvg`tjv nt`Qgi wP, Awl, cji n, cji `v, μZi Awziv I ewk0 | AmsL` Zvi Kvi gta` Gt`i wPwYZ Kivi A_B nj Gt`i gwngvtK `ZS• Kti t`Lv | fvlv-knx` t`i `ZS•gwngvi Rb`B mvZwJ Zviv wntmte Zvt`i wPwYZ Kiv ntqtQ |

mwLbv`q —Kviejv hf`xi Kwmbx wbtq i wPZ gxi gkvi id tnvmtbi 0 welv`wv00 M0si Pwi I | Kviejv hf`x m`wevwnZv mwLbv`eae`ei Y Kti wQtj b |

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

নৈর্ব্যক্তিক প্রশ্ন

সঠিক উত্তরের পাশে (0) টিক চিহ্ন দিন ।

১. ‘সাহিত্য প্রসঙ্গ’ রচনা করেন-

ক. হাসান হাফিজুর রহমান খ. কাজী মোতাহার হোসেন গ. মীর মশাররফ হোসেন ঘ. রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ।

২. ‘আরো দুটি মুহূর্ত’ কি?

ক. উপন্যাস গ. গল্পছন্দ গ. ছোটগল্প ঘ. নাটক

৩. শূন্যস্থান পূরণ করুন-

(ক) ----- হয়ে গেছি,

(খ)---- মতো অভেদ্য বিশাল হয়ে গেছি

উত্তরমালা: ১. ক ২. খ ৩. (ক) এক (খ) হিমালয়ের

mswqjB DEigj K ckae

1. 0c0Zwμqv i M0m Rxeb I gbl`ZtK mgxn Kti biv evK`wji A_0K?

DEi : GKtk tdeEqwi i fvlv- Avt`vj tbi AKvtj gZieiY Kti tQb mvj vg,ei KZ, ReYvi c0jL | Zvt`i gZii Rb` `Rb I t`kewmx c0Z wQj bv | GB gZi c0ZwμqvKxj kvwKkw3 i 0viv msNwJZ | RvwZ I t`tki Dcti wbf0Zb, tkvIY I kvmtbi BwZnm evOwj tK Aw`•Zi i qvi msM0tg evievi tUtb wbtq tMtQ | c0MwZ I gvbeZvi wei Et x kw3 KLt0v gvb0I i Rxeb I gbl`tZi ghv0v i qv Ktibv, eis web0 Kti | c0ZwμqvKxj Pμ me0vB `wj Z I wv00y Kti gvbeZvi evYx |

2. RbZvi Mfxti Kwei AbfivZ tKb ti wv0Z ntqtQ?

DĒi : GKtk tde€qwi i fvlv Av`vj b gvZ.fvlvi ghP v i Qlvi j ovB ntj I GwU uQj gj Z tkwl Z, wbcxioZ evOwj RwiZi ivR%wZK-A_%wZK-mv`wZK gY³ i msMög | `xNf tbi eAbv I cxobB gvbl tK fvlvi cŁZtK msNex I D0x KtiwQj | knii ga`weE wkwQZ gvbl GB Av`vj tbi AwfÁZv t_tK tctqUj tMwUv t`tki Rbgvbl i ms`ukP Kuei AbfWZ RbZvi Rxebg •tj m`žhwi Z ntq ARB Kti ivR%wZK gvTlv | RbZvi m½ Kuei NtU Mfxi msthM | tkvLY, kimb t_tK Aw`•tZi gY³ i cŁkB Kue Zvi ũ`qtK tiwvZ Ktib RbZvi Rxeb fvgtZ |

3. kigtki ũktř cŁZfvi `v`Ŧ— K_wUj ZirchQK?

DĒi : ktg gvbl i nwiZqvi Ges mf`Zvi Pwjj KvkW³ | GKRb ktgRvex Rxeb I BwZnvtmi wbgvZv | GKtk tde€qwi i fvlv Av`vj b evOwj RwiZi Aw`•Zi I gY³ i BwZnvmv`v | wKŠ' GB BwZnvm wkwí Z I cŁZfv`žtkF× | kigK thgb Zvi KvR eYxgEv, AvteM I mwókxj Zvi msthvM ktgK Kti tZvtj wki, tZgvb GKtki msMög KueK tmB mRbxcŁZfvi vekj Zi I Zwb `vb Kti tQ | GKtki tPZbvq Kue ntq DtvtQb BwZnvm mwó i ktg, AvteM I cwi Zwb Av`v`ab` |

4. ŦGLvrb Avgv` i gZi I Rvxtbi mwUŦ— e³te` wK ZirchQe³ ntqtQ ?

5. ŦZng wK Pvl , Zng wK Pvl , Zng wK Pvl Ŧ— GB AvKj Zv cŁkvk Kti Kue wK BwZ Kti tQb |

Drn I cŁh½ wbt`R Kti e`vL`v vj Lp

1. K.I.K thgb elP cij w³ gvV tivqv avtbi Priv, tj v
ti tL Avtm tmvbwj ktm`i Rtbh AvKv Qlvq
tZgvb Avgvi mi € mi € AbfWZ, tj v RbZvi Mfxi eYb GtmQ;

DĒi : Avtj vP` csw³ mgn nvmv nwdRj ingvb iwPZ ŦAgi GKtkŦ kxlR KueZv t_tK D×Z Kiv ntqtQ | GLvrb Kue GKwU wP`Tvcgvi mrvth` Rvxtbi m½ wbtRi tPZbvi mwókxj m`utK P K_v etj tQb |

GKtk tde€qwi i fvlv Av`vj b Aw`•Zi, HwZn` I tPZbv RMtZi msMög | hw` I evsj v fvlvtK ivófvlv Kivi `weB wQj gL, wKŠ' GKk wQj evOwj RwiZi bZb BwZnvtmi Rbj Mew` Ke` tj i ElvKvj | evsj v`tki me`fi i gvbl GB BwZnvtmi NUbvq Av`wjj Z I mPZb ntqUj | bMwi K, e`w³ gvbl Avl wevQbZv AwZµg Kti GKtki Av`vj tB RbRvxtbi m½ ntqUj weRwZ | m`² AbfWZ I e`w³ MZ AvKv•Qlvi gta` mPZb gvbl i _vtK thme cŁ`vkv-`cæAv`k` meWQyev`e ifc tctZ cvti epEi Rxeb-`žtkP GKtk tde€qwi tmB Rxeb-`žtkP t`T i Pbv Kti tQ | Kue Zwi Avl MZ AbfWZi Priv, tj v tmvbwj ktm` ifcvš`wi Z Kitz Pvb | K.I.K elvP cij w³ gvV avtbi Priv tivcb Kti bZb dmtj i Avkvq, KueI tZgvb Zwi AbfWZi PivtK RbZvi Mfxi t`T eYb GtmQb hv beRtbh mPbv NUvte |

Avl vbfWZ I e`w³ gb MYRvxtbi gY³ i gta`B LjR cvq `PZtb`i gY³, Rvxtbi `ncj: AvKv Qlvi ev`erqbl |

2. GLvrb Avgiv cW`exi tkl `Ŧi t` `wotq,
t`k Avgvi, `•ä A`ev Kj KÉ GB ŦtŦi mxgvš`•Gtm
gvqti totni ct`T t_tK tKwU tKwU KÉ tPŠP i Kti w`tqU:

DĒi : Dcwi D³ csw³, tj v Kue nvmv nwdRj ingvb iwPZ ŦAgi GKtkŦ KueZvi AšMZ | GLvrb Kue gvZ.fvlvi Awakvi i Qlvi m`T Av`vj b Kivi K_v ej tQb |

gvZ.fvlvi `we cŁZovi j t`T GKtki tde€qwi i msMög wQj RxebgZi mwU`T | tKbbv fvlvnx BwZi gZj NtU tetP t_tK | kwmK me`vB RwiZi KÉ `•ä Kivi Rb, tkvLY I kwm`bi Rb` fvlvtK wbuŦy Kitz Pqv | JcubteWk Bsti R Avgtj I Zvt` i fvlvtK Pwvctq w`tq RwiZi gvZ.fvlvtK `•ä Kivi tPov Kiv

GmGmGBPGj

ntqQj | cwk⁻vb cteP Avgiv t⁻l tkvl tYi cQg AvNvZ evsj vflvi DctiB | wkš' g³ Kvgx RmZtK tm AvNvtZi mt½ j ovB Kti tQ, GB j ovB wQj wPi Zti - •ä ntq hvl qv A_{-ev} KÉgti ntq tetP _{-v}Kvi j ovB | evOwj gvZ.fvlvi ⁻ctq⁻ wotq - •äZvtK eiY Ktiwb, eis tkwU KtÉ cQZev⁻ Rmbtq Aví vüvZ w tqtQ | D⁻flvi AmacZ⁻ tqtq bv wbtq Zviv wbtRi Aw⁻ ZtK cQj kw³ tZ cQZov Kti tQ |

BwZnvtmi cQš • RmZi RxebgZi mxtvš • GB GKtk tdeEqwi | tmB mxtvš • evOwj RmZi KÉ cQZev⁻ x, tm Rxeb DrmM³Kti i flv Kti tQ gvZ.fvlvi Awakvi |

3. ew⁻ eumbx gv AvK⁻gr⁻ t⁻evb GKwU mš wbtK etKi KvQ ai tZ
cvi tj

thgb Kti AvnZ w tbi AmsL⁻ gZitK ftj _{-v}KtZ cvti
tZgvb cAvkwU knx⁻ fvBtqi AKvj gZitK ftj wQ
gv, tZvgvK tctqQ etj |

4. Avqj cQg ü` qgwsZ kã,
gby⁻ tZj cQg⁻ xflv th DZPvi tY
Zvi B m³ftbi Rtb⁻ Zviv e_{-ex} ntq⁻ wotqQj |

4 bs e⁻l⁻vi bgpv-DËi: (mstKZ)

KweZv e⁻w³gtbi AvteM, AbfivZ I Kí bvi ifcwp⁻ ntj I Rxeb, BwZnm I mf⁻Zvi ep⁻rcU⁻tK MhY Kti _{-v}tK | KLbl KLbl BwZnvtmi mUgn⁻•Z³Rxebb³ I Zvj NUbvc⁻evn KweZvi welq ntq I tV | evsj vt⁻tki KweZv RmZi Avkv I mSM³gti RMr wbtq AtbK tewk gLi | GKtk tdeEqwi i flv Av⁻vj b Avgv⁻ i KweZvi welqtK Kti tQ cQYeš •, RxebNwbô I ⁻be³K, Aw²KtK Kti tQ kã flv I Aj ¹v⁻ti ⁻ew⁻P⁻gq I bw⁻wbK | nvmv nvdRj i ngvb AvavbK i xwZ I ⁻PZb⁻wb⁻f⁻ | Zui ÔAgi GKtkô KweZwU Zvi B wkwí Z cQkvk |

রচনামূলক প্রশ্ন

১. ‘অমর একুশে’ কবিতায় ব্যক্ত হয়েছে জাতীয় অস্তিত্বের পর্বান্তর’। —আলোচনা করুন।
২. একুশের চেতনা রূপায়ণে কবি কি কি রূপক অবলম্বন করেছেন?
৩. ‘অমর একুশে’ কবিতার ছন্দরূপ আলোচনা করুন।
৪. ‘অমর একুশে’ কবিতার মূলবক্তব্য আলোচনা করুন।
৫. ‘অমর একুশে’ কবিতার শিল্পমূল্য নিরূপণ করুন।

1 bs iPbvj K cQkë bgpv-DËi:

ÔAgi GKtkô KweZwU GKtk tdeEqwi i flv Av⁻vj tbi wki gq Awf⁻Avb | GLvtb Kwei tPZbv, AvteM I Rxebeimbr e⁻ ntqtQ Dcgv-eY³vi w⁻•ZctU Ges ZvtZ wPwí Z ntqtQ evsj vt⁻k I RmZi BwZnm- ci m⁻zivi mstKZ | RmZmËvi ⁻tfc I Avkv⁻•flvi ifcW DtbwP⁻tbi ga⁻ w⁻ tQ Kwe GKtk⁻ wbtq i Pbv Kti tQb A¹xKvti i ⁻xBifc I ⁻tn⁻tPZbv |

Kwe ce³ tK ce³ •ti engvb RvZxq Rxe⁻tbi weKvtK Aw⁴Z Kti tQb | GB cteP mPbvq i tqtQ gvZ.fvlvi D³4j flv⁻ i flvi BwZnm hv gwYgw⁻tK⁻ c •Y³ wkš⁻ cQZw⁻qvkvxj k⁻l⁻€ Rxeb I gby⁻ ZtK nbb Kti | evOwj RmZi AZZ BwZnmI evisevi GB iKg cQZw⁻qvkvxj k⁻l⁻€i tQvetj gZiMÔ •, flv I HwZn⁻ aYstmi lohtš • AveZ | wkš⁻ evOwj Gi wei⁻€x Aví Z⁻vtMi ga⁻ w⁻ tQ j ovB Kti tQ, t⁻tki K.I.K-k⁻tgK-RbZv cQZev⁻ I mSM³gti ct⁻ Aw⁻•ZtK GwM⁻tq wbtq tM⁻tQ | 1947-G cwk⁻vb cQZovi cieZx³BwZnmI evOwj i

RwZmEv I g³msMötgi i 3[¶]liYi BwZnm, GKtKi msMög ZviB cö_wgK wfwE | ivófvivi ftc evsj v fvlv
cöZövi Rb` msNwUZ GB msMögUjZ hj³ wQj RwiZi A_öwZK I mvs`wZK weKviki I j ¶ | Avtj vP`
KweZvq Kwe Avl mPZb RwZmEvi `fclw DtbWpB Ki tZ tPqtQb |

mš•v`bi gZitZ Rbbx nvi vb Zvi wclj bvg DZPviYi Avb>` | cöZw_μqvkvj kvmKtMwö fvlvi Aw•Z;
webviki j ¶ | nZ`v Kti cöZev`x gvby tK Z_v wclj KZ_tj v bvgtK | wKš`Zviv itq hvq t`tki cöYi`xwBi
Mfxi Ges cwi evi i AvteMgq `šZRMtZ | Kl.tKi avtbi Pviv tivcibi gZ, kigtKi wkw Z ktgi gZ Ges
Gt`tki b`xcévti cwi gwUj DePZvi gZ knx`i bvg_tj v Avgvt`i tPZbvi Mfxi mÁwi Z ntq hvq | Zviv
ntq I tV GK GKwU Atf` wekvj wngvj q | knx`i gv ntq I tVb t`kgvZKv | tkvK t`tK NYv Ges Zvi ci
t`tnPZbv RvMiYi ga` w`tq KweZwUjZ cöZwöZ nq mgwöRietbi Dtbvab | knx`i bvg DZPvi Y Kti Kwe
Aw[®]vi Ktib gbj`Zi I cöZev`i Mfxi `x¶v I kct_i Zvrch[®] e`w³ Zvi wevOböZv I Avl tKw`K eE
DExY`ntq `úk[®]Kti t`tki gvbtli wekvj cYtK | GKtKi fvlv Avt`vj b Ges knx`i Avl Z`vM t`tK
AvRZ nq tmB AvfÁZv, hv Kwei tPZbvq m•PZ Kti k•Luj Z `t`tki g³i Rb` msMög I gZieitYi
AvteM | GiB avivemwKZvq NtUwQj 1971 wL²-vtaí g³hx, th At`öAgi GKtkö Avgvt`i `vaxZvi
exRgš• | Zte KweZwUj gj `ewkó`nj cAvtKi `ktK mgvRcMwZ, mgwötPZbv I evOwji i RvMZ msMög-
weteKtK mvtmi m½ Kve`MZ Kiv | Kwe GLvtb `úk[®]KitZ tctitQb BwZvntmi öwöK MwZtK , hv gj`en
Kti epEi RbRietbi Kj`vY j t¶` wbtew Z msMögK Ges mgteZ AskMötbi cöqvRbxqZvtK |

2 bs iPbvj K cöké bgpv-DÉi :

ifcKí nt`QKweZvi AejuZ kávkq, hv w`tq five` ifcwgZ nq | GB kávkq Mto I tV Dcgv-wPí Kí-
ifcK-cöZxK-wetkiY Ges Q` Kivvtgvi wfwE tZ | öAgi GKtkö KweZvi five` msMög, Avl Z`vM, tkvK I
Z³vZ AwfÁvb | G-meB weg•Z`AvBwqv, hv cKviki Rb` KwetK mwö KitZ ntqtQ wetkl ai tbi Dcgv I
eYöwPí | five-Abjviti ifcKí_tj vi Drm- Dc`vbi h_vh_ e`envi Kiv ntqtQ |

wclj mš•v`bi gZitZ Zvi bvgwU gvtqi ü`tq aYwbZ ntZ_vtK N•wYStoi ZxeZv wbtq, thLvbt tkvK I
t¶v`fvi Mfxi Zv Aek`xex | GB bvg wQj GKmgq g³vi gZv D³aj wefvq i`á I RweZ | GB knx` mš•vb
— Avej eiKZ msMötgi `xB Avtj vtK ntq DtvitQ wekvj I `xN[®]ZvB tm gaj K`wU tbi Öw Ötq nvlZ |
gZi I msMötgi ifcKí wntmte Kwe e`envi Ktib ekf Zx¶•dj v, t_vKv t_vKv wcl YZv |

evsj v`k KwL R mf`Zvi aviK, Avgvt`i AwfÁZvq, ms`wZtZ KwL i ifcKí_tj v mewak | Kwei I `šZtZ
itqtQ cwj w³ t¶Z, avtbi Pviv, tmvbwj km, b`xi tmZ BZ`w | wetkl fvté Kl.tKi ifcZwetK wZvb
beRb¶ I Abjm Rxebmwöi Dcgv wntmte MhY Ktib | GKtKi AwfÁZvq Kwei e`w³tPZbv t`tki cöYkw³i
m½, Rietbi mwökvj Zvi m½ Z_v MYgvbtei m½ m³z³ ntqtQ | e`wö hj³ ntqtQ mgwöi m½ | GB
AwfÁZvi BwZnm ifcvtq Kwe e`envi KtitQb cwj gwUj DePZv, wngvj tqi Atf` ifc | ew`•enmbx gvtqi
mš•vb-tötni m½ I Mto I tV KweWZtbi`i HKv` | cöZw`tbi `tL I gZi j vÁbv¶Z ¶i`^a RietbK gnr
Kti tZvtj GKtKi Avl Z`vM | BwZnm, Rieb g³ I t`ktcöy wegw^a ntq öAgi GKtkö KweZvi Dcgv-
Drct¶v I ifcK mwötZ mÁvi KtitQ cKwZ, exitZi DcvLvb I Pj gvb ev`eRietbi `k | Rietbi m½
KweZvi msthvM mwötZ ZvB öAgi GKtkö mv`R |

†QW Mí

আপনারা ইতোমধ্যেই জেনেছেন ছোটগল্প সাহিত্যের কনিষ্ঠতম শিল্প-আঙ্গিক যেখানে জীবনের খাংশ শৈল্পিক-রীতিতে উপস্থাপিত হয়। বাংলা ছোটগল্পের উদ্ভব, বিকাশ ও সমৃদ্ধি অর্জনে রবীন্দ্রনাথের ভূমিকা অতুলনীয়। তিরিশের সাহিত্যিকদের মাধ্যমে বাংলা ছোটগল্পে সংযোজিত হয় নতুন মাত্রা। মধ্যবিভূ শ্রেণীর প্রাত্যহিক জীবনের বাস্ বতা, সমস্কর্কের জটিলতা, প্রবল রাজনীতিবোধ ইত্যাদি এ-সময়ের গল্পের সাধারণ বৈশিষ্ট্য। ১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দের দেশ-বিভাগের পূর্বেই বর্তমান বাংলাদেশে ছোটগল্পের স্বতন্ত্র ধারার সূচনা আমরা লক্ষ করি। এ-অঞ্চলের জনগোষ্ঠীর জীবনযাপন-পদ্ধতির ভিনুতা এ-ধারা নির্মাণে সক্রিয় ভূমিকা পালন করেছে। স্বাধিকার সংগ্রাম ও মুক্তিযুদ্ধ এ ভূ-খরে ছোটগল্পকে বিষয়-ভাবনা ও শিল্পরূপের দিক থেকে সমৃদ্ধ করেছে।

এ-ইউনিটে আপনি বাংলা ছোটগল্পের এ-ধারার সঙ্গে পরিচিত হবেন। এখানে পাঁচটি ছোটগল্প নির্বাচিত করা হয়েছে যার শিল্পরূপ ও গঠনপ্রকৃতি সমস্কর্কে সাধারণ আলোচনা করা হবে। নিম্নোক্ত বিন্যাসক্রমে ছোটগল্পসমূহ আলোচনা করা হল:

- ◆ পাঠ-১. একরাত্রি
- ◆ পাঠ-২. প্রাগৈতিহাসিক
- ◆ পাঠ-৩. নয়নচারা
- ◆ পাঠ-৪. দুই মুসাফির
- ◆ পাঠ-৫. অপঘাত

cvW-1

GKiwił
iex`bv_ VvKi
(1861-1941)

Dt`i k`

mgM0cwWU cto Avciub^{3/4}

- ◆ Abvgv bvqtKi `kke Rxełbi cwi Pq eYDv Ki tZ cvi teb |
- ◆ Dwbk kZtKi ersj vt` tk ivRbmZgŁx Zi EtYi Aev`e `cał `całtzi KvRviY e`vL`v Ki tZ cvi teb |
- ◆ Dwbk kZtK KJ KvZv-tKw` K RvZxqZvev`x ivRbmZi Aš`tmv k b`Zvi cwi Pq w` tZ cvi teb |
- ◆ Mt`i i Abvgv bvqtKi Pwi T wełkŁY Ki tZ cvi teb |
- ◆ Mí wJi wki gj` wbi fcy Ki tZ cvi teb |

tj LK cwi vPwZ

BDwbU 2-Gi cvW-2 `be` |

cvW-cwi vPwZ

iex`bv_ VvKi i tkb Mí mgłni gta` OGKiwił`0 wełkó `vb AwaKvi Kti AvtQ | GKwU wbtUvj I mePzmy` i tQvUMt`i i `pvs` • wntmte OGKiwił`0 Mt`i i bvtgtvj tL evOwj mgvtj vPKex` KŁvnx b | Mí wU cŁ_g cKwKZ nq 1299 eŁvtai `R`o mS`v ōmvabvŁ cwiŁ Kvq | 1894 wL`v`v`ā cKwKZ ō tQvUMi ō kxŁ R iex`` Mí MŠ` GuU cŁ_g MŠZ nq | 1900 wL`v`v`ā gRg`vi GtRYx KZŁ cKwKZ ō Mí `ZQ: cŁ_g LĒ0 MŠŁ GuU mskj b Kiv ntqitj v | BuŪqv b cvej wks nvDR cKwKZ I cuP fvM wef`3 ō Mí `tZQōi wŁZxq fvM (1908) OGKiwił`0 Mí Aš`f` nq | Zte wZb LtĒ cwi Kwi Z wek`fvi Zx cKwKZ ō Mí `tZQōi cŁ_g LtĒB (1926) OGKiwił`0 mskvj Z ntqtQ |

Dwbk kZtK i vPZ iex`bv`_i me Mí B mva fvl vq web` • | OGKiwił`0 Mí I Gi e`wZŁg bq | fvlvi wZMZ Awf bZv mtĒj , Dwbk kZtK tj Lv Mí `uj i gta` Dc`vcbv tKŠktj i `vZtš` • OGKiwił`0 wełkó | GB chŁq iex`bv_ gvĒ nvZ tMbv KtqKwU Mt`i ō Awgō ev DĒg cj Et i fvl` e`envi Kti wQtj b | OGKiwił`0 Mt`i i Abvgv bvqK wbtRi RxebK_v wbtR Dc`vcb Kti tQ | dtj Mt`i v`3 mKj NUbv I Pwi T Zvi i ĒP-wełm I tava mvtctQ Awf`w`3 tctqtQ | `ši Y ivLv Avek`K th G ai tbi Dc`vcbv Mt`i v`3 wełtqi mt`2 Mí mōvi ` • i Zj eRvq `vtK | OGKiwił`0 Mt`i AvĒ fvl` Dc`wicZ ntqtQ Abvgv-bvqtKi Rxełbi e`_Zvi BvZnm | Mt`i i tkŁt gnv` thMi GK wełk i wĒ tK tm th Zvi Rxełb ō Abš`•i wĒ i D` qō ev ōZĒQ Rxełbi GKgvĒ Pi g mv`RZvō i fci MōY Ki tJ v — Zv th e`_Rxełbi MwbŁK t fiv vi Rb` GK AvĒ cZvi Yvgj K mvš`•pv Zv ej vi AčŁv ivŁ bv | Zte e`_Zvi MwbŁK mvš`•pvi cŁj tč AveZ ti tL AbvMZ fweł`r hvcbvi te` bvgq cŪ wZi gta` B wbnZ i tqtQ GB e`_bvqtKi RxebgŁZv |

gj cw

mj evj vi mt`2 GKtĒ cvKvj vq wMqWQ, Ges eD-eD tLuj qWQ | Zvnt` i ewotZ tMtj mj evj vi gv AvgvtK etov hZŁkwi tZb Ges Avgvt` i `BRbtK GKĒ Kwi qv Avcbv-Avcub ej vej Kwi tZb, ōAvrv, `uŁtZ tek gv b vq | ō

tQvtUv wQj vg, wKš` K_vUvi A`GKi Kg eyŠtZ cwi Zvg | mj evj vi cŁZ th meŵvavi tYi AčŁv Avgvi wKQy wełk i `we wQj , tm avi Yv Avgvi gtb exgj nBqv wMqWQj | tm B AwaKvi gĒ gĒ nBqv Zrvni cŁZ th Awg kmb Ges Dc`è bv Kwi Zvg Zrvn btn | tmI mnrōfvtē Avgvi mKj i Kg digvk LwUZ Ges kw` • enb Kwi Z | cvovq Zrvni i fci cksmv wQj , wKš` eeP evj tKi PŁŁ tm tmš` thP tKvŁbv tMŠi e wQj bv — Awg

GmGmGBPGj

tKej RmbZvg, mj evj v Avgvi B cfrZi "Kvi Kwi evi Rb" mcZMfn RbMhY Kwi qvtQ, GB Rb" tm Avgvi wekl ifc Aetnj vi cvl |

Avgvi mcZv tPšajx-Rwg`vfi i bvtqe wQj b| Zurvi BZQv wQj, Avgvi nvZUv cwmKtj B AvgvtK Rwg`wi - tmfi "vi KvR wLvbQv GKUv tKv_vl tMvg` •wMwi tZ cE E KivBqv w teb| wKŠ' Awmg gtb gtb ZvrvfZ bvi vR wQj vg| Avgvt` i cvovi bxj i Zb thgb Kuj KvZvq cvj vBqv tj Lvcov wkwLqv Kvtj ±i mvtntei bwi Ri nBqv tQ, Avgvi l Rxeftbi j " | tmBi fC AZi ZP wQj — Kvtj ±vfi i bwi Ri bv nBtZ cwi tZv RR-Av` vj tZi tnWkKk^nBe, Bnv Awmg gtb w bDq w`i Kwi qv i wLqv wQj vg|

me°vB t` wLZvg, Avgvi evc D³ Av` vj ZRxev` Mtk AZ`š • m°šyb Kwi tZb — bvbv Dcj t" gvQ-Zi Kwi Uv UvKvUv-wm tKuv j Bqv th Zurvt` i c•RvPb Kwi tZ nBZ Zvrvl wki Kuj nBtZ Avgvi Rvbv wQj ; GBRb` Av` vj tZi tQvtUv KgPvix Ggb wK tcqv` v` tjtK chŠ-ù` tqi gta` Lp GKUv m°šgi Avmb w` qv wQj vg| Bnvi v Avgvt` i evsj vt` tki c•R` t` eZv; tZw k tKwUj tQvtUv tQvtUv b•Zb ms`i Y| `el wqK wmwj v f m°šÜ` `qs wmw` vZv Mtyk Afc"lv Bnvt` i cDZ tjtK i Avš •wi K wbf" tXi tenk; mZivs c•te°Mtytki hvnv-wKQycv l bv wQj AvRKvj Bnvi vB Zvrv mg` •cvBqv` vtKb |

Awmg l bxj i Ztbi `pvš • DrmwnZ nBqv GK mgq wekl mjeavthvM Kuj KvZvq cvj vBqv tMj vg| cD t g Mti gi GKw Avj vcx tjtK i evmvq wQj vg, Zvrv cti evci KvQ nBtZl wKQy wKQy Aa` qtb i mrvh` cvBtZ j wMj vg| tj Lvcov h_vwbq t g Pwj tZ j wMj |

Bnvi Dcti Avevi mfv mwgwZtZl thvM w` Zvg| t` tki Rb" nVv cD YnemRb Kiv th Avi Avek`K, G m°šÜ Avgvi m°š` n wQj bv| wKŠ; Kx Kwi qv D³ `tmva` KvR Kiv hvBtZ cvfi, Awmg RmbZvg bv, Ges tKn `pvš • l t` LvBZ bv| wKŠ' Zvrv evj qv Drmvti tKvtbv tEw wQj bv| Avgiv cvovMtg tQj, Kuj KvZvi Bpfo-cvKv tQj i gtv mKj wRmbtKB cwi nvm Kitz wkwL bvB; mZivs Avgvt` i w bDv AZ`š • `p wQj | Avgvt` i mfv i KZ" tqtiv e³ Zv w` tZb, Avi Avgiv Pv` vi LvZv j Bqv bv-LvBqv `cj -ti š` tUv-tUv Kwi qv ewo ewo w f"lv Kwi qv teovBZvg, iv` •vi avti `wovBqv weAvcb wevj Kwi Zvg, mfv` tjt wqv tewA tPšwK mrvvBZvg, `j cvZi bvt g tKn GKUv K_v evj tjt tKvi ewaqv gvi vgwvi Kwi tZ D` Z nBZvg| knfi i tQj iv GB-me j "Y t` wLqv Avgw` Mtk evOj evj Z |

bwi Ri -tmfi `•` vi nBtZ Avm qv wQj vg, wKŠ' gvUthw b Mwi evj w nBevi AvtqvRb Kwi tZ j wMj vg | Ggb mgq Avgvi mcZv Ges mj evj vi mcZv GKgZ nBqv mj evj vi mwnZ Avgvi weevtni Rb` D` h wMx nBtj b |

Awmg cftbtiv ermi eqtmi mgq Kuj KvZvq cvj vBqv Avm, ZLb mj evj vi eqm AvU; GLb Awmg Avvtiv | mcZvi gtv Avgvi weevtni eqm mtg DEY^nBqv hvBtZtQ| wKŠ' G w` tK Awmg gtb gtb cDZAv Kwi qvQ, AvRxb weevn bv Kwi qv `t` tki Rb" gwie — evctK evj j vg, we` v f` vm m°š • Y°ngvav bv Kwi qv weevn Kwi e bv |

`B-Pwi gvtmi gta` Lei cvBj vg, DwKj i vgtj vPbevj mwnZ mj evj vi weevn nBqv wMqv tQ| cvZZ fvi tZi Pv` v-Av` vqKvth°` •wQj vg, G msev` AZ`š • ZZQ tera nBj |

GtUy`cvm Kwi qvQ, dv` & AvUw` e, Ggb mgq mcZvi gZi nBj | msmvti tKej Awmg GKv bB; gvZv Ges `wU f wMbx AvtQb | mZivs Ktj R Qwoqv KvtRi mUvtb wclw tZ nBj | eU tPovq bl qvLwvj wefv tMi GKwU tQvtUv knfi GtUy` & `tj i tm tKE gvwvi c` cDš nBj vg |

gtb Kwi j vg, Avgvi Dch³ KvR cvBqv wQj | Dct` k Ges Drmwn w` qv GK-GKwU Qv tK fvex fvi tZi GK-GKwU tmbvcwZ Kwi qv Zvj e |

KvR Avi °c Kwi qv w` j vg | t` wLj vg, fvex fvi Zel°Afc"lv AvmbaeGMRwgtbi Zvov tXi tenk | Qv t w Mtk Mgv i Avj tReti ewnfZ tKvtbv K_v evj tjt tnWgv` vi i vM Kti | gmv` tqtK i gta` Avgvi l Drmwn w b t` •R nBqv Avmj |

Avgv` i gtZv cOZfvnb tj vK Nti eimqv bvbvifc Kí bv Kti, Aetk:tl Kvht:tt bwigqv Nvto j vOj einqv cOvr nBtZ tj R-gj v LvBqv bZwk:ti minòfvte cOZ`rnK gvuU-fvOvi KvR Kwi qv mÜ`vtej vq GK-fcU Rvebv LvBtZ cvBtj B mšó _vfk; j tç Stç Avi Drmn _vfk bv |

Amvèvtni Avk¼vq GKRb Kwi qv gv÷vi `đj i Nti tZB evm Kwi Z | Avgv GKv gvbj, Avgvi Dcti B tmB fvi cwoqvQj | `đj i etov AvUPvj vi msj MaGKuU Pvj vq Avgv evm Kwi Zvg |

`g Ni uU tj vKvj q nBtZ wKQy` •ti GKUu etov cPwi Yxi avti | Pwi w`tk mpcwi bwitKj Ges gv`vti i MvQ, Ges `g Mtni cOq MvtqB `lv cKvE ex wbg MvQ Mvtq Mvtq msj MmBqv Qvcv `vb Kwi tZtQ |

GKUv K_v GZw` b Dti L Kwi bvB Ges GZw` b Dti LthvM` ewj qv gtb nq bvB | GLvbKvi mi Kwi DvKj ivgtj vPb ivtqi evmv Avgv` i `g Nti i AbwZ` •ti | Ges Zuvvi m½ Zuvvi `•x — Avgvi evj` mLx mj evj v — uQj, Zuvv Avgvi Rvbn uQj |

ivgtj vPb evej m½ Avgvi Avj vc nBj | mj evj vi minZ evj` Kvtj Avgvi Rvbnvkvbn uQj Zuvv ivgtj vPbevej RwbótZb wK bv Rwb bv, Avgv l` b•Zb cwi Ptq tm m`ftÜ tKvbn K_v ej v mSMZ teva Kwi j vg bv | Ges mj evj v th tKvbn Kvtj Avgvi Rxefti m½ tKvbn ifc RwoZ uQj, tm K_v Avgvi fvtj v Kwi qv gtb D`q nBj bv |

GKw` b QvLi w`tb ivgtj vPbevej evmvq Zuvvi minZ mv`lvr Kwi tZ wMqvQ | gtb bvB Kx wcltq Avtj vPbv nBtZ uQj, teva Kwi eZgvb fvi Zetl P`je`v m`ftÜ | wZvb th tmRb` wtkl wPwš•Z Ges wgtqgvY uQj b Zuvv bñ, wKš` wclqv Ggb th ZvgvK UwbótZ UwbótZ G m`ftÜ NÈvLvfbK -t`toK AbMj` ktiLi `tL Kiv hvBtZ cvti |

Ggb mgtq cvtki Nti AZ`š•g`yGKUz Pwoi UsUvs, Kvctoi GKULwb LmLm&Ges cvtqi | GKULwb kã i wbtZ cvBj vg; tek ejsZ cwi j vg, Rvbnj vi dwtK w`qv tKvbn tKšZnj c`v`bT Avgvfk wbi x`Y Kwi tZtQ |

Zr`Yvr `lvwb tPvL gtb cwoqv tMj — wektm mij Zv Ges `kke-cOZtZ Xj Xj `lvwb etov etov tPvL, Kvtj v Kvtj v Zviv, NbKò cje, w`i wø» `wó | mnmv ünccÈtK tK thb GKUv KuWb gwi Øviv Pwcvq awi j Ges te`bvq wFZi Uv UbwB&Kwi qv DvWj |

evmvq wclvi qv Avmj vg, wKš` tmB e`_j v wMqv i wnj | wj wL cwo, hvrv Kwi, wKQfZB gtb fvi `•i nq bv; gbuU mnmv GKUv epr tevSvi gtZv nBqv etKi wki v awi qv `vj tZ j wMj |

mÜ`vtej vq GKUz w`i nBqv fweftZ j wMj vg, GgbUv nBj tKb | gtb ga` nBtZ DÈi Avmj, tZvi tm mj evj v tKv_vq tMj |

Avgv cOZtÈti ewj j vg, Avgv tZv Zvrvfk BŽQv Kwi qv Qwovq w`qvQ | tm wK wPi Kvj Avgvi Rb` evmqv _wkte | gtb wFZti tK ewj j, ZLb hvrvfk BŽQv Kwi tj B cvBtZ cwi tZ GLb gv_v Ljovq gwi tj | Zvrvfk GKevi Pt`l t`wlevi Awakvi UKd cvBte bv | tmB`kktei mj evj v tZvgvi hZ KvQB _vKK, Zuvvi Pwoi kã i wbtZ cvl, Zuvvi gv`NI vi MÜ Abfve Ki, wKš` gvSLvfb eivei GKULwb Kwi qv t`qvj _wkte |

Avgv ewj j vg, Zv _vK&bv, mj evj v Avgvi tK |

DÈi i`wbj vg, mj evj v AvR tZvgvi tKnB bq, wKš` mj evj v tZvgvi Kx bv nBtZ cwi Z |

G K_v mZ` | mj evj v Avgvi Kx bv nBtZ cwi Z | Avgvi me tPtq Aš•i½, Avgvi me tPtq wBKUeZx` Avgvi Rxefti mg`•mL`tL fvwMbx nBtZ cwi Z — tm AvR GZ`•i, GZ ci, AvR Zvrvfk t`Lv wbtla, Zuvvi m½ K_v Kl qv t`vl, Zuvvi wcltq wPšv Kiv cvc | Avi, GKUv ivgtj vPb, tKv_vl wKQy bvB nVvr Avmqv Dcv`Z, tKej tMvUv`tqK gL`gš•cwoqv mj evj vfk cü_exi Avi-mKtj i wBKU nBtZ GK gñ•tZ`tQu gwii qv j vBqv tMj !

Avgv gvbevgvR b•Zb bwz cPvi Kwi tZ evm bvB, mgvR fwoTz Avm bvB, eÜb wQvotZ PvB bv | Avgv Avgvi gtb cKZ fveUv e`³ Kwi tZuQ gv | Avcb-gtb th-mKj fve D`q nq Zuvvi wK meB wetePbvmsMZ | ivgtj vPtbi M,wfwe`i Avovtj th mj evj v weivR Kwi tZuQj tm th ivgtj vPtbi Atc`Yvl tewk Kwi qv Avgvi, G

GmGmGBPGj

K_v Awg wKQfZB gb nBtZ ZvovBtZ cwii tZuQj vg bv | GiJc wPšv-wbZvš • AmsMZ Ges Ab'vq Zvrv tKvi Kwi, wKš'A' fweK bñ |

GLb nBtZ Avi tKvfbv KvR gbtmsthvM Kwi tZ cwii bv | `cjtj vq Kvfm hLb QvT iv b& b& Kwi tZ wKZ, ewnti mg • Su-Su Kwi Z, Clr DEB evZvfm wbg MvQi cPžgAwii i mMU enb Kwi qv AwbZ, ZLb BžQv Kwi Z — Kx BžQv Kwi Z Rwb bv — GB chš-ewj tZ cwii, fvi ZeTl P GB-mg • fvex Avkv ž`-w tMi e'vKi tYi ág mstkvab Kwi qv Rxebhvcb Kwi tZ BžQv Kwi Z bv |

`đj i QvU nBqv tMtj Avgvi epr Nti GKj v wKtZ gb wUwKZ bv, A_P tKvfbv f`tj vK t`Lv Kwi tZ Awmtj I Amn' teva nBZ | mU'vtej vq cPwii Yxi avti mpcwii -bwi tKtj i A_xb ggPaYwb i wbtZ i wbtZ fweZvg, gbj mgvR GKUv RuUj ätgi Rvj | wK mgtq wK KvR Kwi tZ Krvni I gtb cto bv, Zrvni cti tewK mgtq tewK ewmbv j Bqv Aw' i nBqv gti |

tZvgvi gtZv tj vK mj evj vi t'gxiU nBqv epveqm chš-tek mJL wKtZ cwii Z; Zvg wKbv nBtZ tMtj Mwii evj w, Ges nBtj tkfI GKwU cvovtMtq `đj i tmKÉ gv÷vi! Avi, ivgtj vPb ivq DwKj, Zrvni wetkI Kwi qv mj evj vi B t'gx nBeri tKvfbv Ri eui Avek'K wQj bv; weevni ceŷjn • Z'chš-Zrvni cti mj evj vl thgb fek'xi tZgb; tmB wKbv wKQvT bv fweqv-wPš • qv weevn Kwi qv, mi Kwii DwKj nBqv w' e' cuP UvKv tivRMvi Kwi tZtQ — thw' b `fa taul qvi MÜ nq tmw' b mj evj vK wZi `vi Kti, thw' b gb cñbwe_vtK tmw' b mj evj vi Rb' Mnbn MovBtZ t`q | tek tgvUvfmUv, PvcKvbciv, tKvfbv Amš • vl bvB; cPwii Yxi avti ewmqv AvKvtki Zvivi w' tK Pwinqv tKvfbw' b nvUzvK Kwi qv mU'vhvcb Kti bv |

ivgtj vPb GKUv etov tgvKtI gvq wKQvTj i Rb' Ab' wMqvTQ | Avgvi t'g Nti Awg thgb GKj v wQj vg tmw' b mj evj vi Nti I mj evj v teva Kwi tmBifc GKv wQj |

gtb AvtQ, tmw' b tmvgevi | mKvj nBtZB AvKvK tgnvZQbwnBqv AvtQ | tej v `kUv nBtZ wUcUc&Kwi qv epó cwotZ Avi cKwii j | AvKvtki fveMwZK t`wLqv tnWgv÷vi mKvj -mKvj `đj i QvU w' tj b | LÉ LÉ KvTj v tgn thb GKUv Kx gnv AvtqvRtb mg • w' b AvKvkgq AvbvtMvbn Kwi qv teovBtZ j wMj | Zrvni ciw' b weKvTj i w' tK gl' j avti epó Ges mt½ So Avi cñBj | hZ i w' nBtZ j wMj epó Ges Stoi tel ewotZ Pwj j | cUtg ce'w' K nBtZ evZm ewntZwQj, mtg DEi Ges DEi ce'w' qv ewntZ j wMj |

G ivt' NgvBeri tPov e_v | gtb cwj, GB `thM mj evj v Nti GKj v AvtQ | Avgv' i t'g Ni Zrvnt' i Nti i Atc'v AvbK gReZ | KZevi gtb Kwi j vg, ZrvntK t'g Nti WwKqv Avwbqv Awg cPwii Yxi cvtoi Dci i w' hvcb Kwi e | wKš'wKQfZB gb w' i Kwi qv DwTz cwii j vg bv |

i w' hLb GKUv-t`oUv nBte nVr evtbi WwK tkvbn tMj — mgj' QvUqv AwmtZtQ | Ni Qvwoqv ewni nBj vg | mj evj vi ewoi w' tK Pwj j vg | c' Avgv' i cPwii Yxi cvo — tm chš-hvBtZ bv hvBtZ Avgvi nuURj nBj | cvtoi Dci hLb Dwqv `wovBj vg ZLb wZxq Avi -GKUv Zi ½ Awmqv Dcw' Z nBj |

Avgv' i cKt' i cvtoi GKUv Ask cUq `k-GMv'iv nvZ DžP nBte | cvtoi Dcti Awgl hLb Dwj vg weciX w' K nBtZ Avi GKwU tj vKI Dwj | tj vKwU tK Zvrv Avgvi mg • Aš • iv'v, Avgvi gv_v nBtZ cv chš-eyStZ cwii j | Ges tml th Avgv'K RwbtZ cwii j ZrvntZ Avgvi mt' n bvB |

Avi -mg • Rj gManBqv tMtQ, tKej nvZ-cuP-Qq Øtci Dci Avgv v `wU cØYx Awmqv `wovBj vg |

ZLb c' qKvj, ZLb AvKvtk Zvivi Avtj v wQj bv Ges cv_exi mg • cØxc wbeqv tMtQ — ZLb GKUv K_v ewj tj I wZ wQj bv — wKš'GKUv K_vl ej v tMj bv | tKn KrvntKI GKUv Kkj cKt' Kwi j bv |

tKej `BRtb AÜKv' i w' tK Pwinqv i wj vg | c` Ztj Mvp KðeYDb' gZitmtZ MRB Kwi qv QvUqv Pwj j |

AvR mg • wekhsnvi Qvwoqv mj evj v Avgvi KvTQ Awmqv `wovBqvTQ | AvR Awg Qvov mj evj vi Avi tKn bvB | KteKvi tmB `kkte mj evj v, tKvb&GK Rbš • i, tKvb&GK cvjZb inm'vÜKvi nBtZ fwmqv, GB m•h® P`tj wKZ tj vKwii cY'cv_exi Dcti Avgvi B cvtk'Awmqv msj MenBqvQj ; Avi, AvR KZ w' b cti tmB Avtj vKqg tj vKqg cv_ex Qvwoqv GB fqsKi Rbk • b' c' qvÜKv' i gta' mj evj v GKwKbx Avgvi B cvtk'®

Mtí i K_K Abvgv-bvqK ce@vsj vi ciovMutqi tQtj | Zvi `kktei tLj vi m½x uQtj v mj evj v | `Rtb GKtí
civKvj vq uMtqtQ, KLtbn ðeD eD0 tLj v KtítQ | Dfqcťŕi AwffveKivl G `Rtbi `kkej xj vi gta`
fvexKvtj i gaggq cwi YwZi mæte`Zv mt½vctb j vj b KtítQb |

eqm tewk bv ntj | AwffveKtí i AvjvcPwv Zv l gš•te`i A_@Abvavetbi mvq_@uQtj v Mí K_ťKi | mæEZ
G KviťYB meñvaviťYi Aťcŕŕv mj evj vi c0Z Zvi `we l AwaKvi th mybaññ Z Ggb GKul avi Yv exgj ntq
uMtqWQtj v gtb | dtj ht_ŽO kvmb l Dc`è mj evj vi l ci Avťivc KiťZ tm uQtj v AKuÉZ | Zvi avi Yv uQtj v
Zvi cŕfZi `ŕKvi Ki evi Rb`B wczMťn mj evj vi Rbť ntqtQ |

bvqtKi wczv uQtj b tPšajx-Rvg`vťi bvtqe | Zvi BŽQv uQtj v tQtj tKl wZvb Rvg`vvi tmti `•vq ewmtq
tMvg`•wMviťZ Xukťq t`teb | wKš' DŽPvKv•Lx bvqtKi GťZ mvq uQtj v bv | M0tgib GK hĕK bxj i Zb
thfvte fivM'vťšťŕY M0g-cwvj tĕ mĕg Kvtj ±i mvntei bwiRi ntqtQ, tmiKgB, bv-nq Aš•Z RR-
Av vjťZi tnWťKivmb nl qvi `čmQtj v Zvi | dtj bxj i Ztbi `pvš• wktivavh`Kti GKw`b cwvj th tMťj v tm
Kj KvZvq | Kj KvZvq cwvj tĕ Avmvi mgtq mj evj vi eqm uQtj v AvU, Avi Zvi ctbtiv |

Abvgv GB bvqK Kj KvZvq Gťm uQtj v bwiRi -tmti `•v vi nl qvi `čmabtg, wKš' ivR%wZK RMťZi ms`žtk`
Gťm gvU0xnb-Mvi evj wW nl qvi AvťqvRtĕ wefvi ntq DVťj v tm | ivR%wZK KgŕvĕE mswk0 ntq civaxb
fviťZi Dxvi Ktg`Avť wbtqvM Kiťj v | G-mgtq M0tg mj evj v l Zvi wczv GKgz ntq `Rtbi weevtni Rb`
Dť`vMx ntj b, G-msev` hLb bvqtKi KvťQ Gťj v — ZLb bvqKul t`tkv`vťi i gťš• c•Yŕŕc D3/4wEZ,
AvRxeb wetq bv Kti t`tki Rb` c0ťYvrmťMŕ c0ZÁvq `p c0ZÁ | dtj wczvťK tm wlv`ŕvq Rwbtg w`ťj v th
we`vfv m mæž`ŕbv Kti tm wetq Ki te bv |

BťZvgta` Dwkj ivgtj vPb evej mt½ wetq mjnæžbantq tMťj v mj evj vi | G msev` cti hLb bvqtKi KvťQ
tcbQtj v ZLb tm 0cwZZ fviťZi Pw`v Av`vqKvth`e`•0, dtj G msev` wlvZvš• ŽŽQ etj B Zvi KvťQ gtb
ntj v |

wKš' Awťti B ifp Rxeb ev`eZvi gťLvgwL `wvťZ ntj v bvqKulťK | c•teB Gb&UÝ civŕŕvq DĕXy`ntq uQtj v
tm | wKš' dv÷ AvUñ&civŕŕvi c0`vťj AKvtj wczwetqvM NuJ Zvi | weaev gv Avi Ab•pv tefťbi `wqZj
eZŕj v Zvi Dci | eva` ntq Kťj R cwi Z`wM Kti KvťRi mÜvťb teiĕťZ ntj v ZvťK | AťbK tP0vq PvKwi
Rťj b l qvLwvj wefvťMi GKul t0vU knťi i Gb&UÝ `ťj i tmtĕE gv÷wvi i cť |

bvqtKi `vKvi e`e`v ntq uQtj v `ťj i AvUPvj v Nťi GKul Pvj vq | Avi `g NiwU AbwZ`•ťi B uQtj v
miKwi Dwkj ivgtj vPb ivťqi evmv | bvqtKi Rvbn uQtj v th, ivgtj vPťbi mt½ Zui `•x, AwZcwi wPZ
evj`m½bx mj evj v l Ae`vb Kti | mĕg ivgtj vPb evej mt½ Avjvc l ntj v Zvi | wKš' mj evj vi mt½ wbtRi
ce@wi Pťqi K_v Dĭ vcb Kiv Am½Z wetePbv Kti ivgtj vPb evej KvťQ H wetq bxie i Bťj v tm | Ggb
Gkul Avť cŽvi Yvgj K Dcj wätZ DcbxZ ntj v tm thb Zvi Rxeťbi mt½ mj evj v KLtbnB RwoZ uQtj v bv,
mj evj vi K_v thb Zvi `šZcťU fvťj v Kti D`qB nq bv |

GKw`b ivgtj vPb evej evmvq Zui mt½ mvŕŕv KiťZ hvq Mí K_K GB bvqK | wewfbwAc0qvRbxq wetq
AvjvcPwv Zvi GK chŕq cvťki Nťi Pwi g`yUsUrs kã, 0Kvctoi GKULwvb LmLm0 aYnb l GKULwvb
c`kã bvqtKi Aš•RŕťZ Avťj vob tZvťj | tm Abŕfe Kti Rvbj vi duK w`tq tKvťbv tKšZnj c•YŕŕL
ZvťK wbiŕŕY KiťQ | mvť_ mvť_B bvqtKi `šZcťU tRťM lťv 0wektm mij Zv Ges`kke c0mťZ Xj Xj
`jwvb eo tPvL, Kvtj v Kvtj v Zviv, NbK0 cje, w`i w0»`w0 | tivg`vbwJK te`bvq Avcŕ ntq lťv tm |
evmvq wđti Gťm l APwi Zv`ZvRvZ GK aiťbi wlvbZv AvKto `vťK ZvťK | Zvi gtb nq, th mj evj vťK tm
GKw`b BťZQ Kiťj B tctZ cviťZv | GLb gv_v Lťo giťj l GK evi tPvťL t`Lvi AwaKvi UKl tm cvťe bv |
`kktei tLj vi m½bx mj evj v Zvi hZ KvťQB `vKK ga`Lvťb w`Z GKul enr t`qj `Rtbi AbwZmĕg`•i Zj
eRvq tiťL Pj te | Avť mvš•pvi ekeZx`ntq bvqK fvťe mj evj v Zvi tK! wKš' ciŕŕŕYB gb`•vc`xYŕte`bvq
tm Dcj wã Kti th, mj evj v AvR Zvi tKD bq mZ, wKš' mj evj v Zvi GB w0bwfbwRxeťb Kx bv nťZ cvi Z!

w`buU wQŧjv tmvgevi | ivgtjvPb tgvKŧi gv Dcj t¶¶ wKQv`tbi Rb` Ab`T wMtqŧQb| tmv`b `g Nti bvaK
fhgb GKv wQŧjv, mæEz wbtRi Nti mjeyjvŧ tZgwb GKv wQŧjv| mKvj t_ŧKB Avenvŧ qv wQŧjv Av`¶
AvKvŧki Ae`v t`ŧL tnWgv÷vi mKvj mKvj `g QvU w`tq w`tj b| mg`• w`b ati AvKvŧk LÊ LÊ Kvtjv
tŧŧNi AvbvtMvbwq GKUv gnv AvtqvRtbi cŧwZ Pj tŧjv| ciw`b wetKj t_ŧK`i`i` nŧjv gŧj j avti eŧo I So|
i wŧi i mŧ½ mŧ½ eŧo I Stoŧi teM teŧo Pj tŧjv µgk| GB `thMgq ivtZ Ngvvtbvi tPón e_zv| bvaŧKi gtb
cotŧjv — GB AvcrKvtj mjeyjvŧ Zvi Nti GKv AvtQ| `g NiwU thtnZi Aŧc¶¶vKZfvte gReZ, tmRb`
GKeŧi Zvi gtb nŧjv mjeyjvŧK tWŧK Gtb Avkŧ w`tq tm c¶¶wi Yxi cvto i wŧi hvcb Ki te| wKŠ`gb w`i
Ki tZ cvi wQŧjv bv tm wKQŧZB| wKŠ`ivZ GKUv-t`oUvi mgq DŽQymZ mgŧ`i mkā Rŧj vŽQym hLb QŧU
Avmj tŧjvKj tŧi w`tK, ZLb Ni tQto mjeyjvŧi evmvi w`tKB Qŧjv tm| wKŠ`evtbi Rj GuMtq Avmŧq
tewK`•i thtZ cvi tŧjv bv tm| cŧ_B c¶¶wi Yxi cvo — mgZj fvgi t_ŧK`k-GMvŧiv nvZ Dŧ¶ Avkŧŧi Rb`
cKŧi i cvowŧtZ hLb DVtŧjv tm, wecixZ w`K t_ŧK Avi GKwU tŧjvKI ZLb cvto DŧvŧQ| gn•tZ¶
AbfegqZvq bvaŧKi AŠ•ivŧv, cĀw`ŧ-mgwšZ mgMŧmĒv eŧS wbj tK tmB tŧjvK, th GB gnv`thŧM
cKŧi i DŧzcvowŧtZ Avkŧ wbtŧŧQ| mjeyjvŧ th bvaKwUŧK kbv³ Ki tZ tcti tQ G e`vcvŧi I tKvŧbv mŧ`n
i Bj bv Zvi | Pvi w`K Rj gMontq wMtqŧQ| tKej cvP Qq nvZ Dŧz¶¶i`ŧŧci Dci `Ēvqgvb nZfvM` hŧK Avi
Zvi`kkŧei tLjvi mw½bx mjeyjvŧ| ZLb cŧj qKuj, cv`exi mg`• Avtŧjv wbeŧicZ-cŧq| Ggvb GKwU
A`ŧfweK cui w`wZtZ GKwU K_v ej tŧj wKsev Kkj -wewbgq Ki tŧj tKvŧbv ¶¶wZi Avk½v wQŧjv bv Kvti v| wKŠ`
`Rtbi tKDB tKvŧbv K_v ej j bv| AÜKvŧi i w`tK`wŧ cŧwvi Z Kŧi AÜKvŧi tKB NbxvZ Kŧi Zj tŧjv`Rb|
c`Ztŧi gZitmtŧZi MRŧbi Aveŧn bvaŧKi Dcj wätZ Rxebŧq nŧq DVtŧjv bvaKv mjeyjvŧ| Zvi gtb nŧjv
RbRbŧŠ•ti i nm`vÜKvi t_ŧK tŧŧm Gŧm mjeyjvŧ Zvi cvŧk msj MontŧŧQ| RbŧmtŧZ ZvŧK KvtQ GtbwQŧjv,
gZitmtŧZ Aveŧi`RbŧK GKĪ Kŧi tQ| GLb GKwU tXD Gŧm AbwZµg` wetŽQ`tK wŧj tbi tgvnbvq GKvKvi
Kŧi w`tZ cvŧi |

wKŠ`Rtbi tKDB tKvŧbv K_v ej tZ cvi j bv, i wŧi tŧŧi So t_ŧg tMj, Rj I tbtg tMj µŧg| wbeŧK DŧŧqB
wdŧi tMj `^`Mŧn|

ZeyGB GK AbŠ•i wŧi i `šwZ A¶¶q nŧq i Btŧjv wecbæbvaŧKi Abŧŧe| tm Mwŧi evj wW nŧZ tPŧqŧQŧjv; nŧZ
cvŧi w b wRi -tmŧi`•v`vi I | fvOv`ŧj i GK Amnvq tmŧKĒ gv÷vi nŧqB QKeŧav i eUŧb AwZewwZ nŧe
Zvi Aewkó Rxeb| Zey Avŧ -Abŧŧe GB `šwZB Zvi ZŽQ Rxebŧi GKgvĪ mv`RZv wntŧŧe wetewPZ nŧjv|
GfvteB Rxebŧi e`Zvi MwŧŧK GK Avŧ cĒĀbvŧj K mvŠ•pvi cŧj tC AveZ Kŧi Amnvq bvaKwU wZ³
`šwZ fvi vµvŠ•fueŧ`r Rxeb-hvcbvi GK te`bvŧq Avŧ`nv cŧZ Kŧi wbtŧjv|

পাঠোত্তর মূল্যায়ন

সঠিক উত্তরের পাশে (Ö) টিক চিহ্ন দিন।

১. একরাছি কোন্ জাতীয় রচনা?
ক. উপন্যাস খ. ছোটগল্প গ. প্রবন্ধ ঘ. কবিতা

২. সুরবালা কে?

- ক. রবীন্দ্রনাথের ছোটগল্পের নায়িকা
- খ. রবীন্দ্রনাথের উপন্যাসের নায়িকা
- গ. রবীন্দ্রনাথের গীতিনাট্যের নায়িকা
- ঘ. রবীন্দ্রনাথের নাটকের নায়িকা

৩. শূন্যস্থান পূরণ করুন-

(ক) আমার ----- সমস্ত দিন-রাত্রির মধ্যে সেই ----- রাত্রিই আমার ----- জীবনের ----- চরম সার্থকতা।

msw|B-DĒi cōkē DĒi vj Lp

1. `kkte mj evj v cñt½ Abvgv bvqtKi avi Yv e`vL`v Ki Eb|
2. tKvb&DŽPvKv |vi ekeZrñtq GKiwī Mī i bvqK Kj KvZvq cwo RngtqūQj ?
3. ŪGKi wī Ū Mī i bvqtKi Kj KvZvi ivRbmZ-mswkó Rxeṭbi cwi Pq w` b|
4. DñKj ivgtj vPb cñt½ Mī K_ṭKi `wó f w½i cwi Pq w` b|
5. mj evj vi weewnZ Rxeb Kx cñZwµqv mṡ KṭiūQj bvqtKi gṭb?
6. Rxeṭbi tKvb&ifp ev`eZvi wkKvi ntq ŪGKi wī Ūi bvqKṭK GK fvOv `ḏj i tmṭKĒ gv`wii c` MñY KṭiZ ntqūQj ?

4bs msw|B-DĒi cōkē bgpv-DĒi :

DñKj ivgtj vPb ivṭqi mṭ½ mj evj vi wetq mæzbenl qvi mgṭq Mī i DŽPvKv•ṭx bvqK Kj KvZvq ivR%wZK RMṭZi mṭ½ mskó ṭ_ṭK cwZZ civaxb fviṭZi Pu`v msMñn e`• wQj | ḏtj epĒi KZĒ` cyj bKvṭj mj evj vi wetqi Lei AZ`š• ZŽQ etj B gṭb ntqūQj bvqtKi | mj evj vi Rj R`vš• `ṭgxi Aw`•Zj| Zvi Aš`ḏi tKvṭbv cñZwµqv mĀvi KṭiZ cvṭiwb ZLb|

wkš` Rxeṭbi ifp ev`eZvi wkKvi ntq ZvṭK hLb bl qvLwvj wefvṭMi GKwU tQvṭUv knṭi GKwU Gb&UÝ `ḏj i tmṭKĒ gv`wii c` MñY KṭiZ nj , ZLb ṭ_ṭKB ivgtj vPb ivq bvqtKi ClṭZB ü`ṭqi KviY ntq DVj | th `ḏj NiwṭZ `vKvi et`ve`• ntqūQj Zvi , Gi AbwZ`•ṭi B wQj `vbxq mi Kwi DñKj ivgtj vPb ivṭqi evmv | ivgtj vPṭbi mṭ½ cwi Pq I Avj vc nj bvqtKi | wkš`mj evj vi mṭ½ Zvi th tKvṭbv Kṭj cwi Pq wQj Zv Rvṭvṭbv msMZ bq gṭb Kṭi B welqW mæúṭKṡivgtj vPṭbi KṭQ tm bxi e iBj | G mgq ṭ_ṭKB bvqtKi wṭĒ Zvi `wbiñcZ GKṭctk Dcj wṭZ ivgtj vPb GK bxi e cñZṡṡxi fvgKvq AeZxY`ñj |

ivgtj vPb ivṭqi evmv hvZvqZ wQj bvqtKi | ivgtj vPṭbi mṭ½ Avj vcPwi Zvi ARṭvṭZ A` i ewmbx mj evj vi `ukṡb` evmv I mj evj vB th bvqtKi Pig j ṭ`wQj K_ṭKi Avl fviṭ` tm Bw½Z `žó| GKw` b Qyūi w`ṭb ivgtj vPṭbi `evKLvbvq Avj vcPwi Zvi mgq cvṭki Ni ṭ_ṭK Avmv Pwoi UsUv, Kvctoi g`yLm&m&kā I tKvgj c` a`wṡ Dj Ucj U Kṭi ṭ`q bvqtKi fvebvRm| tm Zvi ló Bw`ḏq w`ṭq Abfē Kṭi Rvṭvṭvi duk w`ṭq `kkṭei tmB mj evj vi tKšZ`nj c•YṭPvL ZvṭK wbi xṭY KṭiQ| Zvi gṭb cto hvq wekym mij Zv Avi `kkecñZṭZ w» mj evj vi tmB `wó| wkš`bvqtKi KṭQ G mZ`I `žó th, ZLb hvṭK BṭŽQ KṭiZ B cvl qv mæe wQj v, GLb gv`v VṭK giṭj I ZvṭK ṭPvṭL ṭ`Lvi AwKvi UKl Zvi ṭb| GB mṭZ`vcj wai cwi ṭcñṭZB ivgtj vPb Mī K_K bvqtKi Dcj wṭZ GKwU wkKvix wṭj i wṭKṭi D`mZ ntq I ṭv| ivgtj vPb th gj i½gṭAi evṭi Ae`vb Ki wQj , tm nVr Kṭi Dcw`Z ntq ṭMvUkṭqK Mreuv gš• DŽPvi Y Kṭi Avi mKṭj i KvQ ṭ_ṭK, weṭkl Z, `cṡvix bvqtKi KvQ ṭ_ṭK mj evj vṭK tQu tgṭi wQubṭq wj | ivgtj vPb mi Kwi DñKj | Zvi weṭkl Kṭi mj evj vi `ṭgx nl qvUv AwbevṡKsev AZ`vek`K wQj bv| wetqi AvM chš-Zvi cṭṭ mj evj v I feksKixi gṭa` tKvṭbv fve Zcṡv `vKvi K_v bq| A_P wbgṭ cwi nṭmi gZ mj evj vB ntqQ ivgtj vPṭbi Ni bx| my` i wbi c`ē Amṭš•w k•b` Rxeb ivgtj vPṭbi | wṭRi wṡḏj nZvkvq Rxeṭbi Zj bvq ivgtj vPṭbi wbiōš• Rxeb ClṡcwoZ Kṭi bvqKṭK| GK wṡḏj cñZṡṡxi Aw`•Zj wṡq bvqtKi gṭb ivgtj vPb ṭRṭM `vṭK|

5 bs msw|B-DĒi cōkē bgpv-DĒi :

`kkte ṭLj vi mwzbx mj evj v mæúṭKṡMṭi i bvqtKi gṭb G avi Yv exgj wQj th, meñvaviṭYi Aṭcṭv Zvi `weB mj evj vi I ci meñkaK| G avi Yvi m`ṭB bvqKwU Rvṭv ntq wṭtqūQj th, Zvi cṭFZj `ñKvi Kivi Rb`B mj evj v wṡRi wZMṭn RbMñY KṭiQ|

wkš` Kj KvZv Rxeṭbi ivR%wZK WvgvṭWṭj weāvš• bvqtKi KṭQ cwZZ fviṭZi Zj bvq mj evj v wZvš• ZŽQ ntq I ṭv| ḏj Z mj evj vi mṭ½ wetqi cṡve wbi wṡvq AMñn` Kṭi tm| cṭi fivM` weow`Z bvqK ifp ev`eZvi hvZvṭj wco ntq bl qvLwvj wefvṭMi GKwU knṭi GK fvOv `ḏj i tmṭKĒ gv`wii c` MñY Kṭi AṭbK ṭPóv-Zwṡi i ḏtj | GLvṭbB mi Kwi DñKj ivgtj vPṭK wṡq mj evj vi mṭLi msvi bvqtKi gṭb `kkṭei

GmGmGBPGj

Avtj vP Astk Mtr i Abvgv bvqtKi Avf fvtl Zvi wech •gvbmK Ae vi cwi Pq cwi UJ ntqtQ|

QvRxeTb KJ KvZvi iVR%WZK WvgvWvtj Rvotq cto kktei m1/2bx myevj vtK weSZ ntqQj bvqK|
bvqtKi wczv Avi myevj vi wczv GKgz ntq hLb wetqi Rb D thvMx ntj b, ZLb t ketZ wbtew Z-c0Y
bvqK we vfvfmi ARpvZ t wLq wetqi evcvti wbtRi AmgZ Avcb Kti | BtZvgta DmKj ivgtj vPbi
m1/2 wetq ntq hvq myevj vi | wetqi msev wU hLb bvqtKi KvQ tcdQvq ZLb tm cwZZ fviZi Puv-
Av vqKvth e d t j , msev wU Zvi KvQ AZ s •ZzQ etj B MY nq|

DÉi Kvjt eva ntqB bl qvLwvj wefvfmi GKwU knji GbUy t j tmKÉ gv vwi i c bvqKwUk MhY Kitz
nq| H knji B myevj vtK wbtq mi Kwi DmKj ivgtj vPb ivtqi mLi msmvi | ivgtj vPbi m1/2 bvqtKi Avj vc
nq, Zvi evKlvbtZi hvZvqZ Pj hpeKwU | wKs ivgtj vPbi KvQ mhtZB tm tMvcb ivtL myevj vi m1/2
Zvi kktei m u K m t |

GKw b QvU i w t b ivgtj vPbi m1/2 Avj vcpwi Zvi mgv cvtki Nti Pwi AZ s • g, yUsUvs, Kvctoi LmLm&
ka Ges GKULwv c aYvb i t b Avtj woz ntq l t v wecbobvqKwU wPEtj vK| l o Bw t q tm Abyfe Kti
Rvbj vi dWk w t q tKvbtv tKsznj c •YqPvL ZvtK wbtvY KitzQ| dj Z, gn •tZB bvqtKi gbdtq tftm
l t v kktei myevj vi eo eo t v w b t p v L , Kvjt v Kvjt v Zviv, Nb Kvjt v cje — weklm, mij Zv l
kkecZtK w » gaj w c v Z!

wKs wbg ev e GB, myevj v AvR ci •x| BtZQ Kitz B hvtk GKw b cvl qv m e UQj , GLb gv v KtU
gitj l ZvtK Pvt Kivi Avakvi Zvi tbb| dtj wetkl GK aiti wembzv AvZObekti dtj bvqKwUk|
wbtRi wech • gvbw GK enr tevSvi gZ fvi ntq t Lv t q Zvi KvQ| etKi wkv ati GB enr tevSv
j t z v t k t h b | GB enr tevSvi fvi enb Kivi kw nwi t q dtj tm | gbm t g Z w b t R i t n t t k B w e w O b e
ntq cto bvqKwU|

Avtj vP Astk wbtRi t n t t k w e w O b e G K P w i t i i g v b m - m s K t U i c w i P q A f Z c e G K w P t K t i i g v a t g
ev g q ntq D t v t Q |

iPbvj K c0kÉ DÉi wj Lp

1. 0GKi w t 0 M t r i w k i g j w e P v i K i e b |
2. 0GKi w t 0 M t r i K _ K A b v g v - b v q t K i P w i t w e t k l Y K i e b |
3. bvqK-Pwi t i w o t K v y t t k k k t e i m y e v j v l D É i R x e t b i m y e v j v i Z j b v K i e b |
4. 0GKi w t D w b k k Z t K i w b a e g a w e E e v O w j h e t K i e w M Z R x e t b i c i v f t e i K w n b x 0 - A v t j v P b v K i e b |

1 bs iPbvj K c0kÉ bgbv-DÉi :

0GKi w t 0 D w b k k Z t K i w P Z i e x a M r t z Q i A b Z g t k o t Q v U M i | G i w e l q l e E , f v l v l w e b v m t K S k j
Ges imvte b GKwU Av k Q v U M t r i e w j o o v s • | M i w U i w b t U v j m s n Z m s M V b G e s g n v c w i Y u Z i j q i -
t K w K Z v 0 G K i w t 0 i w k i m m x i D r m |

0el vncb0 KueZvi Askwetkl D x Z Kti tQvUMi i th msAv Dc wcz nq c0qk, Zvi wbi tL wetkl Y Kitz
0M i t z Q 0 i A t b K M i B t m - m s A v i m x g v A w Z u g K t i h v q | R x e t b i t k l g n • Z c h s - m P j m p o k x j c 0 Z f v
w n t m t e i e x b v _ m s A v w b f P Z v i w k K v i n b w b K L b l | c 0 g c t e i w P Z 0 G K i w t 0 G - e 3 t e i A v k o v s • |
R x e t b i A w s • g - c t e c 0 A m m n Z m o v i e x b v _ 0 t k l K _ v 0 M t r i L m o v 0 t Q v U M i 0 k x l 0 v t g i i P b v q t Q v U M t r i
P i g j q i l i m v t e b c n t 1 / 2 t h e 3 e D c v c b K t i w Q t j b , Z v i A v t j v t K B 0 G K i w t 0 M t r i g j v q b K i v
m e w a K c 0 m 1 / 2 K n t e e t j g t b n q | w Z w b w j t L u Q t j b - 0 g v b t l i R x e b U v w e c j G K U v e b z w Z i g t Z v , Z v i
A v q Z b Z v i A v K u Z m y v g b q | w t b w t b P j t Q Z v i g t a G t j v t g t j v W j c v j v i c p i v e w E | G B c v k v i
G K t N t q u i g t a n V r G K w U d j d t j l t v — t m w b t U v j , t m m f W v j , e v B t i Z v i i O i v O v w K s e v K v j v ,

wfZti Zvi im Zxe^awKsev gaj | tm msw[¶]ß, tm Ambevh[©]tm ``ej ä, tm tQvtUvM^r | ð eZ^gub M^r wU wetk^tY
Ki t^j, Avgiv t[†] LtZ cvB nZfvM[†] GK h[†]etKi APwi Zv[•] R[†]etbi msnZ Kwnbx Dcv[†]Š • Zxe^a A[•] P Ambevh[©]
GK bvU[†] Nb gnv gn[•] Z[©] (Climax) c[†] Z K[†] t[†] Q hv m[†] j v eb[†] žwZi gZB Zvi R[†]etbi Ambevh[©] `ej ä w[†] qvZ |
ÜGKi w[†] ð M^r wU bvq[†] Ki D[†] Egcy[†] €[†] i[†] f[†] v[†] l[†] Dc[†] w[†] cZ | dj Z M[†] r hveZxq NUbv I Zvi c[†] Z[†] w[†] qv bvq[†] Ki
t[†] c[†] ¶ Ywe[†] y (Point of View) t[†] t[†] KB em[†] YZ I gj[†] w[†] qZ n[†] q[†] t[†] Q | M^r wU gnvgn[•] Z[©] c[†] h[†] t[†] ½ bvq[†] Ki Dc[†] j wä I
c[†] Z[†] q Zvi w[†] bR[†] ^avi YvRvZ | H Dc[†] j wä I c[†] Z[†] q bvq[†] Ki t[†] PZbvq gnv[†] mZ[†] i[†] f[†] c[†] cwi M[†] wYZ n[†] t[†] j I, cvK[†] t[†] K Zv
w[†] bveP[†] v[†] t[†] M[†] hY Ki t[†] Z n[†] te Ggb K[†] v t[†] bB | M[†] r i t[†] k[†] t[†] bvq[†] Ki R[†]etb th Ab[†] Š • i w[†] i D[†] q n[†] t[†] q[†] Qj, hv[†] K tm
R[†]etbi ÜGKgv[†] P[†] ig mv[†] R[†] Zv[†] e[†] t[†] Av[†] f[†] w[†] Z K[†] t[†] t[†] Q, Zv th Av[†] t[†] t[†] k[†] l e[†] Z[†] vi cU[†] f[†] v[†] g[†] K[†] v[†] q Av[†] c[†] Z[†] vi Y[†] v[†] g[†] j K
mv[†] Š • p[†] vi c[†] ¶ j c[†] gv[†] l Gw[†] Ab[†] v[†] etb cv[†] t[†] Ki Am[†] v[†] eav n[†] q bv | Ges GL[†] v[†] t[†] bB bvq[†] Ki te[†] v[†] b[†] v[†] g[†] q w[†] b[†] q[†] v[†] Z[†]
i mv[†] te[†] b[†] l w[†] b[†] v[†] n[†] Z |

ˆkktei m[†] w[†] z[†] bx m[†] j evj v th Zvi R[†] b[†] w[†] cZM[†] t[†] n R[†] b[†] M[†] hY K[†] t[†] t[†] Q G avi Yv ex[†] g[†] j w[†] Qj bvq[†] K[†] w[†] i | w[†] K[†] Š[†] D[†] Z[†] P[†] v[†] K[†] • ¶[†] x
bvq[†] K hLb Kv[†] t[†] j ±i mv[†] t[†] t[†] e[†] i b[†] w[†] Ri n[†] l q[†] vi R[†] b[†] K[†] j Kv[†] Z[†] v[†] q cv[†] w[†] j t[†] q G[†] t[†] m i v[†] R[†] % w[†] Z[†] K W[†] gv[†] v[†] W[†] t[†] j R[†] w[†] t[†] q coj —
ZLb Zvi D[†] Z[†] P[†] w[†] f[†] j v[†] l Aev[†] e A[†] t[†] f[†] x[†] j t[†] ¶[†] n[†] j c[†] n[†] v[†] i v[†] | G mg[†] t[†] q cv[†] l c[†] ¶[†] l K[†] b[†] v[†] c[†] ¶[†] GK[†] g[†] Z n[†] t[†] q hLb
weevn-Ab[†] v[†] t[†] b D[†] t[†] h[†] v[†] M[†] x n[†] t[†] j b ZLb t[†] k[†] bvq[†] K n[†] l q[†] vi Av[†] g[†] Z c[†] Z[†] v[†] k[†] v[†] q D[†] t[†] j gv[†] S[†] w[†] i gv[†] t[†] ci gv[†] b[†] | GB bvq[†] K[†] w[†] i
K[†] v[†] t[†] Q cv[†] j ev[†] m[†] bx m[†] j evj v t[†] Kv[†] t[†] b Av[†] te[†] bB m[†] Av[†] i Ki t[†] Z cv[†] t[†] w[†] b | c[†] t[†] i m[†] j evj v[†] i w[†] t[†] q[†] i m[†] sev[†] hLb Zvi K[†] v[†] t[†] Q
t[†] c[†] b[†] v[†] q ZLb l NUb[†] w[†] l Av[†] Z[†] Z[†] Q e[†] t[†] j B c[†] Z[†] f[†] v[†] Z n[†] q Zvi K[†] v[†] t[†] Q |

D[†] E[†] i Kv[†] t[†] j K[†] w[†] b ev[†] • t[†] e[†] i w[†] K[†] vi n[†] t[†] q bvq[†] K[†] w[†] t[†] K b[†] l q[†] v[†] L[†] w[†] j w[†] e[†] f[†] v[†] t[†] Mi GK[†] w[†] t[†] Qv[†] k[†] t[†] i Gb[†] t[†] U[†] Y[†] t[†] j i t[†] m[†] t[†] K[†] E[†]
gv[†] v[†] w[†] i c[†] M[†] hY Ki t[†] Z n[†] q A[†] t[†] bK t[†] P[†] o[†] v[†] q | H k[†] t[†] i B m[†] j evj v[†] t[†] K w[†] t[†] q mi K[†] w[†] i D[†] w[†] K[†] j i v[†] g[†] t[†] j v[†] P[†] t[†] bi m[†] sm[†] v[†] i | ce[†]
c[†] w[†] i P[†] t[†] q[†] m[†] f[†] D[†] n[†] t[†] i t[†] LB i v[†] g[†] t[†] j v[†] P[†] t[†] bi m[†] t[†] ½ Av[†] j v[†] c[†] n[†] q bvq[†] K[†] w[†] i | GK[†] w[†] b i v[†] g[†] t[†] j v[†] P[†] t[†] bi e[†] v[†] KL[†] v[†] b[†] v[†] q
Av[†] j v[†] c[†] P[†] w[†] i Zvi mg[†] q cv[†] t[†] ki Ni t[†] t[†] K P[†] w[†] i Us[†] Us[†], K[†] v[†] c[†] t[†] o[†] i Lm[†] & Ges g[†] y[†] c[†] k[†] ä Db[†] w[†] Z[†] v[†] j K[†] t[†] i bvq[†] Ki
g[†] t[†] b[†] t[†] j v[†] K | wek[†] t[†] m[†] i c[†] Z[†] g[†] • w[†] Z[†] i[†] f[†] c[†] t[†] k[†] kem[†] w[†] z[†] bx m[†] j evj v[†] i gaj `w[†] o[†] cv[†] Z gn[†] t[†] Z[†] B Zvi gb[†] o[†] t[†] ¶[†] t[†] f[†] t[†] m[†] l t[†] v[†] |
bvq[†] K w[†] t[†] i Av[†] t[†] m[†] Zvi Ave[†] v[†] t[†] m[†] | Zvi t[†] PZbvq[†] l R[†] xebhv[†] v[†] q m[†] • PZ n[†] q wek[†] • L[†] j v[†] | m[†] t[†] g[†] w[†] b[†] g[†] GB m[†] Z[†] tm
Ab[†] v[†] eb K[†] t[†] i th, hv[†] t[†] K GK[†] w[†] b B[†] t[†] Z[†] Q Ki t[†] j B cv[†] l q[†] v[†] m[†] e[†] w[†] Qj , GL[†] b gv[†] v[†] K[†] t[†] U[†] gi t[†] j l Z[†] v[†] t[†] K P[†] v[†] ¶[†] l Kivi
Av[†] a[†] K[†] vi ew[†] ÄZ tm! Dc[†] j wäi GB ch[†] ¶[†] q[†] B M^r wU µgk Av[†] f[†] g[†] l[†] x n[†] q gnvgn[•] t[†] Z[†] P[†] | i v[†] g[†] t[†] j v[†] P[†] b gv[†] g[†] j vi c[†] ¶[†] q[†] v[†] R[†] t[†] b
w[†] K[†] Q[†] t[†] bi R[†] b[†] v[†] b[†] Š • t[†] i w[†] t[†] q[†] t[†] j v[†] | Gi B g[†] t[†] a[†] GK[†] w[†] b[†] t[†] Lv[†] t[†] q c[†] ¶[†] K[†] w[†] Z[†] K t[†] h[†] ¶[†] Mi Nb[†] N[†] U[†] v[†] | w[†] b t[†] k[†] t[†] i w[†] i
w[†] e[†] • v[†] t[†] i m[†] t[†] ½ m[†] t[†] ½ So-ep[†] o[†] i cv[†] k[†] v[†] cv[†] k[†] D[†] Z[†] Q[†] m[†] Z n[†] t[†] q l t[†] v[†] mg[†] t[†] i Zi[†] ½ i w[†] k[†] | Dc[†] K[†] j Q[†] w[†] c[†] t[†] q t[†] j v[†] K[†] v[†] j t[†] q c[†] ¶[†] ek
K[†] t[†] i R[†] t[†] j v[†] Z[†] Q[†] m[†] -Z[†] w[†] o[†] Z c[†] ¶[†] v[†] n[†] | bvq[†] K t[†] Z Ni t[†] t[†] K te[†] vi t[†] q m[†] j evj v[†] i ev[†] m[†] vi w[†] t[†] KB i l q[†] v[†] b[†] n[†] q | w[†] K[†] Š[†] i v[†] • v[†] N[†] U[†]
R[†] j g[†] M[†] o[†] t[†] q cov[†] q te[†] w[†] • i t[†] h[†] t[†] Z cv[†] t[†] i bv[†] t[†] m[†] | Av[†] l i ¶[†] v[†] i R[†] b[†] c[†] ¶[†] i cv[†] t[†] o[†] i D[†] P[†] w[†] w[†] t[†] Z D[†] v[†] i mg[†] t[†] q[†] B tm[†] j ¶[†] ¶[†]
K[†] t[†] i Aci c[†] o[†] Š • t[†] t[†] K c[†] ¶[†] t[†] i i cv[†] t[†] o[†] D[†] t[†] v[†] Av[†] t[†] t[†] Q Av[†] i GK[†] w[†] l gv[†] b[†] | t[†] h[†] ¶[†] Mc[†] • Y[†] A[†] U[†] K[†] vi i v[†] t[†] Z[†] l bvq[†] Ki Ab[†] v[†] f[†] e
Ki t[†] Z Am[†] v[†] eav n[†] q bv th, th gv[†] b[†] w[†] Av[†] l i ¶[†] v[†] i R[†] b[†] w[†] t[†] Z D[†] t[†] v[†] `uov[†] j — tm m[†] j evj v[†] | c[†] ¶[†] K[†] w[†] Z[†] K t[†] h[†] ¶[†] M[†]
ˆkktei m[†] j evj v[†] t[†] K Ave[†] vi bvq[†] Ki g[†] t[†] v[†] g[†] l[†] `uo K[†] w[†] t[†] q w[†] j | K[†] v[†] ej t[†] j n[†] q[†] t[†] Z[†] v[†] ¶[†] w[†] Z w[†] Qj bv | w[†] K[†] Š[†] t[†] b[†] i
t[†] KDB t[†] Kv[†] t[†] b K[†] v[†] ej j bv | i w[†] i t[†] k[†] t[†] l R[†] j t[†] b[†] t[†] g[†] t[†] M[†] t[†] j `R[†] b w[†] b[†] i te w[†] t[†] R[†] t[†] i b[†] x[†] t[†] o[†] w[†] t[†] i t[†] M[†] j | ZeyGB GK
Ab[†] Š • i w[†] i i t[†] Z[†] A[†] ¶[†] l q n[†] t[†] q i B[†] t[†] j v[†] wecb[†] bvq[†] Ki Ab[†] v[†] f[†] e | Zvi g[†] t[†] b nj GB gnvgn[•] Z[†] B Zvi Z[†] Z[†] Q R[†] etbi
GK[†] g[†] v[†] l mv[†] R[†] Z[†] v[†] | Av[†] l c[†] Z[†] vi Y[†] v[†] g[†] j K GB mv[†] Š • p[†] vi c[†] ¶[†] j t[†] c[†] Ave[†] Z K[†] t[†] i bvq[†] K[†] w[†] i P[†] b[†] v[†] Ki te Zvi `t[†] mn[†] f[†] w[†] e[†] l r |
Zeygnvgn[†] t[†] Z[†] P[†] GB Dc[†] j wä B M^r wU i Pi g[†] ¶[†] Y, m[†] w[†] n[†] Z[†] Z[†] t[†] E[†] j c[†] w[†] i f[†] v[†] l v[†] q hv[†] t[†] K ej v n[†] q Climax |

j ¶[†] Y[†] xq ÜGKi w[†] i ð M[†] r i t[†] Kv[†] t[†] b Z[†] E[†] t[†] j v[†] t[†] K t[†] c[†] b[†] Q[†] v[†] t[†] bi c[†] ¶[†] v[†] m[†] t[†] b[†] w[†] b M^r K[†] vi | M^r wU Av[†] l f[†] v[†] l[†] Dc[†] w[†] cZ n[†] l q[†] v[†]
P[†] w[†] i t[†] w[†] b[†] g[†] ¶[†] Y[†] i Ae[†] K[†] v[†] UK[†] l w[†] Qj bv G[†] t[†] Z | ei Ä civ[†] R[†] q[†] t[†] K t[†] g[†] t[†] b[†] q[†] vi GK AZ[†] i Ž[†] P[†] t[†] i v[†] g[†] v[†] b[†] w[†] UK Av[†] t[†] eM D[†] Z[†] P[†] w[†] KZ
n[†] t[†] q[†] t[†] Q M^r wU t[†] Z | m[†] e[†] Z G R[†] t[†] B ð[†] m[†] w[†] t[†] Z[†] t[†] Qv[†] U[†] M^r i ð M[†] o[†] Š[†] b[†] vi v[†] q[†] Y M[†] t[†] ½ cv[†] v[†] q[†] ÜGKi w[†] i ð t[†] K ÜK[†] ve[†] ag[†] ¶[†] M^r
Av[†] f[†] av[†] q w[†] P[†] w[†] y[†] Z K[†] t[†] t[†] Q[†] b |

ÜGKi w[†] i ð t[†] Z NUb[†] v[†] Av[†] t[†] Q w[†] K[†] Š[†] NUb[†] vi Nb[†] N[†] U[†] v[†] t[†] bB | ms[†] N[†] w[†] l Z[†] me NUb[†] vi c[†] Z[†] w[†] l q[†] v[†] B bvq[†] K-P[†] w[†] i t[†] i f[†] v[†] em[†] v[†] t[†] c[†] ¶[†] |
ˆkke t[†] t[†] K K[†] w[†] n[†] b[†] x[†] i m[†] f[†] cv[†] Z n[†] l q[†] v[†] GK[†] U[†] v[†] ð[†] v[†] t[†] i w[†] l f[†] o[†] i P[†] b[†] vi Av[†] j i i[†] t[†] Z t[†] Lv[†] w[†] t[†] q[†] w[†] Qj , w[†] K[†] Š[†] bvq[†] Ki
t[†] PZ[†] bv[†] k[†] w[†] n[†] Z Ab[†] v[†] f[†] eg[†] q[†] Zvi g[†] t[†] a[†] B t[†] k[†] l v[†] e[†] i a[†] c[†] w[†] i Y[†] w[†] Z m[†] Ü[†] v[†] b[†] K[†] t[†] t[†] Q M^r wU |

GmGmGBPGj

ŌGKiwiŌ tK Kve`agxMŕ wntmte AwfwnZ Kiv ntj l , bvqtKi wk¶KRxetbi Avl fvl` chS-Kvj cwi mti i
fvlvq Avl fkl l l we`jc Pwi TŭJi Rxetbi e`_ZvtK mstKwZZ Ki tZ mnvqK ntqtQ|

ŌGKiwiŌ Mŕ t j LtKi e`w³tZj j ¶Yxq cKvk kbv³ Kti tQb bvi vqY M½vcva`vq| Ōgvbm-x-tmvbi Zi xŌ cteP
KweZvq Acvi tmS`h¶j vtK gvbmwctŭvi m½ Kwei fivmw³sj tbi th AvKwZ aYwbZ ntqtQ, ŌGKiwiŌ Mŕ i
fivee` H ŌAvj =b-DI xcbŌtK Avktj KtiB DExY® ntqtQ etj Zui AwfgZ| mgMŌ iex`²mwntZ`i
tcŭfvebvZB H AwfbœtcŌ Yvi Abj Yb| GB At_©ŌGKiwiŌ Ōi cwi YwZi e`Äbvq iex`²e`w³tZj cŌQbœ
cKvk NtU tQ|

Mŕ i msMVb l bvgKiY cñt½l bvi vqY M½vcva`vtqi gj`vqb D×wZthvM`| Dch® cñt½ tgv¶lg K_wŭ
wZwb wZbwŭ AtgvN evtK` Gfvte wj wce× Kti tQb — Ōmg` • Mŕ wŭ mŕbtUi gtZv `pwbex — cŌwZi
mgMŌZv wbcyfvte i w¶jZ| Avi bvg? ŌGKiwiŌ Ōvov G Mŕ i bvgvš•i Kí bvB Kiv Pŕj bv — ŌOnly one
night — but the eternal nightŌŭŭ

GmGmGBPGj

1938 wL^v-tã gwmbK eþ`vcra`vq gqgbwmsn miKwi i€ tUlbs we`vj tqi cãvb wK¶K mþi>`bv_ PþAvcra`vtqi Kb`v Kgj vt`exi mþ½ cwi Yq-m•fI Ave× nb| cU`vb)M Kg¶q Rxeþb Av`wbqvtMi t¶¶t gwmbK eþ`vcra`vtqi Dþ`VM me`v e`_¶tqtQ| 1937 wL^v-tã wZnb e½kã cwI Kvi mnKvi x m±zv`þki ct` thvM`vb Kþi b| wKŠ`gvI `þQþi i gv_vq wZnb PvKwi t_þK c`Z`VM Kþi b| AbR mþevaKgvitK wbtq gwmbK cãZ`ov Kþi wQþj b GKwU cKvkbvj q| wKŠ`GwU I `vqx nqwb| Gici wZxq wekþþ×i mgq b`vkbvj I qvi dþUi cãfvYqvj AMþvBRvi `Bþi cvej wmwU A`wm÷`vU ct` PvKwi Kþi b 1943-Gi Rþ Aewa| cwiU`mf`c` j vtfi ci gL`Z tj Lvþj wL I ivR%bwZK-mvs`wZK KgRvtÜi gþa`B wþRþK RwoZ tiþLwQþj b gwmbK| 1944 wL^v-tã wZnb ce½ cUwZ tj LK I wki x mþ±sj þb mfvcwZZ; Kþi b| 1946 wL^v-tã wZnb wbeþPZ nb cUwZ tj LK mstNi hMþ m±zv`K-Gi ct` | 1946 wL^v-tã Kj KvZvi mv±ZÜ wqK `v½vq HK` I `gI x cãZ`ovi Avþ`vj þb gwmbK mwqfvþe AskMþY Kþi b|

gwmbK eþ`vcra`vq-Gi tkl Rxeb m±gvnb A_¶ó I gZigt_x e`wai hš•Yvi ga`w`tq AwZevnZ nq| 1956 wL^v-tã i 3 wWþm±f mbörm ti vtM Avþvš•Kvj Rqx K_vmwvntZ`K gwmbK eþ`vcra`vq-Gi Rxebvemb NþU|

Dcb`vm I tQvUMf — K_vmwvntZ`i GB `þavi vtZB Amvgvb` mvdj` AR¶ Kþi wQþj b gwmbK eþ`vcra`vq| Zwi cþã i Pbv evsj v wPivqZ K_vmwvntZ`i m±ú` |

gwmbK eþ`vcra`vq i wPZ Dþj LþhvM` MþS`-

Dcb`vm: Rbbx (1935), w`evi wI i Kve` (1935), cyZj bvtPi BwZK_v (1936), cUvb`xi gwS (1936), Awmsv (1941), PZþ`vY (1942), wPý (1947), Rvqš•(1950), `þaxbZvi `v` (1950)|

tQvUMf: AZm±gvx I Ab`vb` Mí (1935), cUwZvnmK (1937), wgvn I tgvUv Kwinbx (1938) m±mç (1939), teš (1940), mgþ`þ`v` (1943), AvR Kvj ci`i Mí (1946), tQvU ekj cþi i hvI x (1949)|

bvUK: wfvUgvmU (1946)|

KveZv: gwmbK eþ`vcra`vtqi KveZv (1970)|

cþÜ: tj LþKi K_v (1957)|

cW-cwi wPvZ

ÜcUwZvnmKÜ gwmbK eþ`vcra`vq-Gi tkb Mí wj i Ab`Zg| gvþþI i Aw`g cþEi ifcvqY`¶Zv, AvKuov ev`eZv I cwi YuZi `vkþKZvgwEz e`Äbv Mí wU i tkbþZj Drm|

cUwZvnmK Mí Mþši bigMí ÜcUwZvnmKÜ| Kj KvZvi i€`vm PþAvcra`vq A`vE mY t_þK cKwKZ G-Mþši cÜg ms`i þY cKvkKvj Dþj L wQj bv| cUwZvnmK-Gi cKvkKvj Gwç 1937 eþj MþelKiv Abgvb Kþi b| cUwZvnmK-mn tgvU`kwU Mí MþšUþZ mskwj Z nq| Mí wj nþZÜ-ÜcUwZvnmKÜ, ÖþvI Ö, ÖgvwU i mvKxÜ, ÖhvI vÜ, ÜcKwZÜ, ÜclwmÜ, ÖfvqK±ZÜ, ÜAUÜ, ÖPvKã xÜ, Ögv_vi inm`Ü| Zþe ÖgvwU mvKxÜ Mí wU BþZvc þe`cKwKZ ÜAZmx gvqx I Ab`vb` Mí Ö Mþš`Aš`f¶ wQj |

me`kr`þj LþKi fvþI` Dc`wvZ ÜcUwZvnmKÜ Mí wU mvay fvI vi xwZþZ wj wLZ| GLvþb Mí Kvþi i fvqKv thþnz i me`kr`þ, tmþnz i Mþi i K_ve`i ga`w`tq mRwqZvi Rxeb`kþ my`uófvþeB cKwKZ nþqtQ| ÜcUwZvnmKÜ Mí Mþši i Pbvctþe` gwmbK eþ`vcra`vtqi Rxeb `wþZ AU`wbqvZþPZbv I dþqWq wj weþWvZþEþi cfvv wQj | ÜcUwZvnmKÜ Mþi i bvqK wFLj Pwi þI Aw`g cþEz vobv, AU wbvqvi AwacZ` we`wi Ges Aw`•Zi ¶v Z_v cþj RxebvbjvM cwi ÜÜ nþqtQ| Zþe Mþi i tkl AbþZÜ` tj LþKi fvþI` cüPþK Kvtã wbtq wFLj c_hvI vi eYþvq Aw`g A_P Awbþkl gvþeK cþEz vobvi wbi½k AwactZ`i K_vB cãvb nþq DþvþQ|

gj cW

mg` • elKuj Uv wLy fqvBK Kó cvBqvQ| Avlp gv`mi c0tg emš•cŕi i`eKÉ mnvi M`xZ WkKwZ
Kwi tZ wMqv Zrvn`i `j aiv cwoqv hvq| GMvi R`bi gta` tKej wLyB Kufa GKUv ekŕi tLvPv LvBqv
cj vBtZ cwi qwQj | ivZvi wZ `k gvBj `•ŕi i gv_vfv½v cj Uvi bxp tclnQqv AŕaRUV kixi Kv`vq WevBqv
kieŕbi gta` w`ŕbi tej vUv j Kvbqv wQj | ivŕi Avŕiv b0ŕpvk c_ nnuUqv GŕKevŕi tcnv` ev° xi evox
wPZj cŕi |

tcnv` Zrvn`K Avkŕj t` q bvB |

KuaUv t` LvBqv ewj qwQj , 0NvI LvB mnR j q m`v½vr | DuU cvKtev | Mv dj ŕev | RvbnRwb nBqv tMŕj

Avwg K0ŕb hvqŕ LpUv hw` bv KiwZm&—0

0Zŕi B Lp Ki tZ gb j BtZtQ tcnv` | 0

0GB Rbŕj j v, m`v½vr | 0

eb KvŕQB wQj , gvBj cŕŕPK DĒŕi | wLyAMZ`v eŕbB Avkŕj j Bj | tcnv` wŕŕR ewk KwuUqv eŕbi GKUv
`Mŕj Aŕŕk wmbRvi MvŕQi wbeo tSŕŕci gta` Zrvn`K GKUv gvPv ewaqv w` j | Zvj cvZv w` qv GKUv
AvZQv` bI Kwi qv w` j | ewj j , 0ev` j vq evNUvN me cinvŕoi Dcŕi tMŕQ Mv | mvŕc hw` bv KvŕU Z Avivg
KBivB _vKwe wLy | 0

0LvgywK?0

0Pov_ o w` j vq th? `w` b evŕ` fvZ j Bqv Avwg; tivR AvBŕj gvBbŕl m>` Kie | 0

Kufai Nv0Uv j ZvcvZv w` qv ewaqv Avevi Avmevi Avkŕm w` qv tcnv` Pwj qv tMj | ivŕi wLyj Rj
Avmj | ci w` b tUi cvl qv tMj tcnv` i K_vB wK, Kufai Nv wLyj `pvBqv DuWqvŕQ | Wvb nvZwU dŕj qv tXvj
nBqv wMqvŕQ Ges nvZwU Zrvni bvwŕevi mvq_©bvB |

elKuj th eŕb evN eim Kwi tZ Pvq bv Ggwb Ae`vq tmB eŕb Rŕj wfvRqv gkv I tcvKvi DrcvZ
mwnqv, t` ŕni tKvb bv tKvb Ask nBtZ NĒvq GKUv Kwi qv tRvK Umbqv OvovBqv Rŕi I Nvŕqi e`vq awkŕZ
awkŕZ wLy `w` b `y wŕi m½xY©gvPvUKi Dci KvUvBqv w` j | ewŕi mgq QvU j wMqv tm wfvRqv tMj , tivŕi
mgq fvc0v Mvp ŕgvŕU tm nuvcvBqv nuvcvBqv kŕm UmbZ, tcvKvi AZ`vPvŕi w` evi wŕi Zrvni GK gn•tZŔ
`w` • i wj bv | tcnv` KŕqKuv wewo w` qv wMqvŕQj , tm wj di vBqv wMqvŕQ | wZb-Pvi w` ŕbi gZ wPov AvŕQ eŕU
wKŠ`_o GKUv tB | _o di vBqvŕQ, wKŠ`_ŕoi tŕvŕf th j vj wccov_wj SvK ewaqv AvmqqwQj Zrvni v
GLŕbv gvPvi Dcŕi wfo Kwi qv AvŕQ | I ŕi nZvki Rj v wLyB Awei Z tŕvM Kwi tZtQ meŕ½ |

gŕb gŕb tcnv` i gZi Kvgbv Kwi tZ Kwi tZ wLy Zey ewPevi Rb` cŕYcŕY hvSŕZ j wMj , thw` b
tcnv` i Avmevi K_v tmw` b mKvŕj Kj mxI Rj UvI Zrvni di vBqv tMj | weKj chŠ-tcnv` i Rb` Aŕcŕv
Kwi qv Z0vi cxob Avi mwnŕZ bv cwi qv Kj mxUv j Bqv th tm KZ Kŕó LwbK `•ŕi i bŕj v nBtZ Ava Kj mx
Rj fwi qv Avbqv Avevi gvPqv DuWj Zrvni eYŕv nq bv; Amn` ŕjav cvBŕj wPov wPevBqv tm tU fivBj | GK
nvŕZ µgvMZ tcvKv I wccov_wj wUvcqv gwi j | velv³ im i`w qv j Bŕe ewj qv tRvK awi qv wŕŕRB Nvŕqi
Pwi w` ŕK j vMvBqv w` j | meŕ iŕŕoi GKUv mvŕŕK GKevi gv_vi KvŕQ wmbRvi MvŕQi cvZvi dŕŕK DuK w` ŕZ
t` wLqv cŕj v` NĒv j wv nvŕZ tmw` ŕK Pmwnqv i wj Ges Zrvni ci `GK NĒv AŠ•i B Pwi w` ŕK tSŕŕc ScvSc
j wvi ewo w` qv gŕL h_vmva` kã Kwi qv mvC ZrovBtZ j wMj |

gwi ŕe bv | tm wKQŕZB gwi ŕe bv | eŕbi ci th Ae`vq evŕP bv tmB Ae`vq, gvŕl tm, ewPteB |

tcnv` M0gvš`•ŕi KUtŕgi evox wMqvŕQj | ci w` bI tm Avmj bv | KUtŕ evoxi wevŕŕvrmŕe Zvwo Umbqv
teUv nBqv cwoqv i wj | eŕbi gta` wLywK fvŕe w` b-i wŕi KvUvBtZtQ wZb w` ŕbi gta` tm K_v GKevi
gŕbI cwoj bv |

BwZgŕa` wLy Nv cvPqv DuWqv v j ŕP i m MovBtZ Avi wKwi qvŕQ | kixi I Zrvni Aí Aí dŕj qvŕQ |
Rj Uv GKUv KvgqvŕQ wKŠ` meŕ½i Amn` te` bv `g Qlvŕbv Zvwoi tŕkvi gŕZvB wLyŕK AvZQbŕ AwffZ Kwi qv
tŕwŕj qvŕQ | tm Avi GLb ŕjav Z0v Abŕfe Kwi tZ cvŕi bv | tRvŕKiv Zrvni i³ i`w qv i`w qv Kuv cŕUvŕj i gZ
dŕj qv DuWqv Avcbv nBtZB bxp Lwmqv cwoqv hvq, tm tUi I cvq bv | cvŕŕi av°vq GK mgq Rŕj i Kj mxUv

GmGmGBPGj

bxtP cwoqv fvwzqv hvq, epxi Rjt wfvRqv cblwj i gta wPov_wj cwpTZ Avi æCKti, ivtZ Zvrvi Nvtqi MtU AvKó nBqv gvPvi Avtkcvtk wkvj Nvi qv teovq |

KUgevox nBtZ wclwi qv weKvtj i w tK wFLj Lei j BtZ wMqv evvci t wLqv tcnw Mæxi fvtv gv_v bwoj | wFLj Rb GKewU fvZ I KtqKwU cwlqvQ fvrV Avi GKUz cBPZPwo tm mtz j Bqv wMqvQj | mUv chS-wFLj KvQ emmqv wMqv I_wj tm wbtRB LvBqv tdwj j | Zvi ci ewo wMqv eutki GKUv tQvU gB Ges Zvrvi tevbvB fi ZtK mtz Kwi qv wclwi qv Avmj |

gB-G tkvqvBqv Zvrvi v`Rtb wFLtK evox j Bqv tMj | Nti i gvPvi Dcti Lo weQvBqv khv i Pbv Kwi qv ZvrvtK tkvqvBqv i wLj |

Avi Ggwb k³ cOY wFLj th i ayGB AvktUKz cvBqvB webv wPwKrmvq I GK i Kg webv htZB GKgvm gg • lAe`vq KvUvBqv tm mtg mtg wvOZ gi YtK Rq Kwi qv tdwj j | wKŠ Wwb nvZwU Zvrvi Avi fvj nBj bv | MvtQi giv Wtj i gZ i KvBqv wMqv Aek AKgP nBqv cwoj | cUtg AwZ Kto nvZUv tm GKUz bwoTZ cwi Z wKŠ tkl chS-tm qvgZvUKd Zvrvi bó nBqv tMj |

Kutai Nv i KvBqv Avmevi ci evoxTZ ewnti i tj vK tKn Dcw`Z bv wvKtj I wFLy Zvrvi GKUvUv i nvtZi mrvvth gta gta eutki gB emnvqv bxtP bwgtZ j wMj Ges GKw b mUvi mgq GK KvE Kwi qv emmj |

tcnw tm mgq evox wQj bv, fi tZi mtz Zvwo wMwj tZ ewni nBqv wMqvQj | tcnw i tevb wMqvQj NvtU | tcnw i tes tQjt tK Nti tkvqvBqv Avmqv wFLj Pvrwb t wLqv ZvovZvwo cj vBqv hvBtZwQj wFLy Zvrvi GKUv nvZ Pwvqv awi j |

wKŠ tcnw i tes ev^o xi tqtq! `p kixti eu nvtZ ZvrvtK AvqE Kiv mnR bq | GK SUKvq nvZ QrovBqv tm Mvj w tZ w tZ Pwj qv tMj | tcnw evox wclwi t me ewj qv w j |

Zvwoi tbkvq tcnw i gtb nBj, Ggb tbgKvni vg gvbUvUvK GtKevti Lp Kwi qv tdj vB KZE | nvtZi tgvUv eutki j wUv tes Gi wctV GK Nv emvBqv w qv wFLj gv_v dvUvBtZ wMqv tbkvi gta I wKŠ tUi cvBtZ Zvrvi evKx i wnj bv th KvRUv hZ eo KZ@B trvK mæ GtKevti B bq | wFLy Zvrvi awi vj wU ew nvtZ kw³ Kwi qv evMvBqv awi qv AvtQ | mZivS LtbtvLubi cwi etZ^o Zvrvt i gta wKQy Akxj K_vi Av vb cUvb nBqv tMj |

tktl tcnw ewj j, OtZvi j vBMv Avgvi mvZ UvKv LiP tMtQ, UvKvUv t, w qv evBi, Avgvi evox t_BKv — ` i nO |

wFLy ewj j OAvghi tKvgti GKUv evRyevBUv i vLwQj vg, ZB Pwi Ki Qm | AvtM Avgvi evRywdi vBqv t, Zte hvgt |

OtZvi evRj Lei Rvbt tKWvti ?O

UevRyt KBj vg tcnw, fvj Pvm Z! evRybv w wj mUevoxi tgrv KEvi gZ Mj wWv tZvi GKlvb tKvtcB `B dwK KBiv tdj vg GB tZvti Awg KBqv i vLj vg | evRycwv O Awg GLwb hvgywMqv | O wKŠ evRywFLy tdi Z cvBj bv | Zvrvt i wevt i gta fi Z Avmqv covq `Rtb wgvj qv wFLtK Zvrvi v Kvq`v Kwi qv tdwj j |

tcnw i evUg • tj GKUv Kvgo emvBqv t I qv Qrov `p I cly wFLy Avi wtkl wKQß Kwi qv DwvtZ cwi j bv | tcnw I Zvrvi tevbvB ZvrvtK gwi tZ gwi tZ Avagiv Kwi qv tdwj qv evoxi ewni Kwi qv w j | wFLj i KvBqv Avmv Nv dwUqv i³ cwotZwQj, nvZ w qv i³ gvQvZ gvQvZ avKtZ avKtZ tm Pwj qv tMj | i wv i AUkvti tm tKv_vq tMj tKnB Zvrvi RvbtZ cwi j bv etU, wKŠ `pj ivtZ tcnw i Ni Rvj qv Dwvqv ev^o xcrovq wclg `n P evavBqv w j |

tcnw Kcvj PvcovBqv ewj tZ j wMj, Onvq meBvk, nvq meBvk! NitK Avgvi kub AvBwQv j v, nvq meBvk!O

wKŠ cvj tki UvbwUwbi ftq gL dwUqv tePvi v wFLj bvgUv chS-Kwi tZ cwi j bv |

tmB i wv nBtZ wFLj Awv g, Amf Rxtbi wQzq chRq Avi æcnBj | wPZj cti i cvtk GKUv b`x AvtQ | tcnw i Nti Av_b w qv Avmqv GKUv tMj wWv Pwi Kwi qv wFLyb`xi tm tZ fvmqv wMqvQj | j wM tVij evi mvq^o Zvrvi wQj bv | GKUv PvcUv eutkK nvtj i gZ Kwi qv awi qv i wLqv tm mg • ivZ tKvb i Ktg tBŠKvi gL wnav i wLqvQj | mKvj nl qvi AvtM i aytm tZi Uvbt tm tekx` i AvMvBtZ cvti vbB |

wFLj gtb Avk¼v wQj Nti Av_b t`l qvi tkva j BtZ tcnv` nq Z Zvni bvgUv cKvk Kwi qv w`te, gtbj Ryj vq wbtRi AmjeavUvi K_v fmeete bv| cjj k eü w`b hveZ ZvntK awi evi tPóv Kwi tZtQ, `eKÉ mnvi evotZ LpUv nI qvi dtj tPóv Zvnt`i ewoqtQ eB Ktg bvB| tcnv`i KvQ Lei cvBtj cjj k Avtkcvtk Pwi w`tkB Zvni tLuR Kwi te| wek w`k gvBtj i gta` tj vKvj tq gL t`Lvfbv Zvni ctq wect`i K_v| wKš' wFLyZLb gwiv qv nBqv DwvqtQ| Kvj weKvj nBtZ tm wKQyLvq bvB| `Rb thvqv gvbtli nvtZ te`g gvi LvBqv GLtbn`p kixiUv Zvni e`_vq Avoó nBqv AvtQ| tfvi tfvi gnKgv kni i NvtUi mvgtb tcnvQv tm NvtU tbsKv j vMvBj | b`xi Rtj Wweqv Wweqv øvb Kwi qv Mvtqi i t³i wPy aBqv tcluj qv kni i wFZti cček Kwi j | qjavq tm tPvtL AÜKvi t`wLtZwQj | GKwJ cqmvI Zvni mt½ bvB th gyo wKubqv Lvq| evRvti i iv`•vq cÜg th f`•tj vKwUv mt½ t`Lv nBj Zvni B mvgtb nvZ cvwZqv tm ewj j , 0`yUv cqmv w`evb KZP0

Zvni gv_vq RUeav Pvc Pvc i eñ a•mi Pj tKvgti Rovfbv gwUv gZ gqv v tQov b`vKov, Avi `woi gZ kvYq`v`j`gvb nvZwU t`wLqv f`tj vti Kwi evS`qvB nBj | wZwb ZvntK GKwJ cqmv`vb Kwi tjb |

wFLyewj j —0GKUv w`tj b evef Avi GKUv t`b|0

f`tj vK PwUqv ewj tjb, —0GKUv w`jvg, ZvtZ nj bv, fvmQ0

GK gñ•tZP Rb`g gtb nBj wFLyeyS ZvntK GKUv wekx Mvj B w`qv etm| wKš' tm Avl m`fY Kwi j | Mvj t`l qvi e`tj Avi³ tPvtL Zvni w`tk GKevi KUGU Kwi qv ZvKvBqv mvgtbi gyo gyoKwi t`vKvfb wLqv cqmvUv w`qv gyo wKubqv tMvM0tm wMuj tZ Avi`cKwi j |

tmB nBj Zvni wFñv Kwi evi nvtZ Lwo|

KtqK w`tbi wFZtiB tm cv_exi eü cvvZb e`emvUv GB cKvk`Zg wefvMi AvBb Kvb b me wkwLqv tcluj j | Avte`tbi fw`l fvlv Zvni Rb wFLvixi gZ AvqE nBqv tMj | kixi GLb Avi tm GKevtiB mvd& Kti bv| gv_vv Pj mtgB Zvni RU ewaqv ewaqv`jv`jv nBqv hvq Ges ZvntZ AtbK_wj DKb cwi evi w`tbi ci w`b esk ewx Kwi qv Ptj | wFLygvS gvtS L`vcvi gZ`ß nvtZ gv_v Pj Kvq wKš' evovZ Pj KwiUqv tcluj tZ fimv cvq bv| wFñv Kwi qv tm GKwJ tQov tKvU cvBqvQ, Kvtai qZ wPyUv XwKqv i vLvi Rb`vi eY`tgvUv mgtqI tm tKvUv Mvtq PvcvBqv ivtL| i Ktbn nvZLv v Zvni e`emvi metPtq tRvvtj v weAvcb| GB A½wU XwKqv i vLvj Zvni Pj bv| tKvtUi Wwv w`tki nvZwU ZvB tm eMtj i KvQ nBtZ wQov ev`w`qvQ| GKwJ wLtbi gM&l GKwJ j wVl tm msM0 Kwi qv j BqvQ|

mKvj nBtZ mÜv chS-evRvti i KvQ iv`•i avti GKUv tZtZj MvtQi bxtP eimqv tm wFñv Kti | mKvtj GK cqmv gyo LvBqv tbq, `pcti evRvti LwbKv ZdvZ GKUv tcvtov evMvtbi gta` XwKqv eUMvtQi bxtP BtUi Dbfb tqtU nmoZt fvZ ivbwe Kti, gwUv gvj mvq tKvbw b i tfa tQvU gvQ, tKvbw b Zi Kvix| tcu fwi qv LvBqv eUMvQv tZB tnj vb w`qv Avi vtg weio Uvfb| Zvi ci Avevi tZtZj MvQv bxtP wLqv etm|

mvi vUv w`b kpmUvbn kpmUvbn KvZi wbi mt½ tm ewj qv hvq: 0tnB eiev GKUv cqmv : Avgvq w`tj fMeivb w`te : tnB eiev GKUv cqmv|0

AtbK cÜPxb ewj i gZ 0wFñvqvS `be`be P0 tkvUv Avmtj AmZ`| mvi w`b wFLj mvgtb w`tq nvRvi t`o nvRvi tjk hvZvqZ Kti Ges Mfo cÜZ cAvk Rtbi gta` GKRb ZvntK cqmv A_ev Avaj v`q| Avaj vi msL`v tekv nBtj I mvi w`b wFLj cvP QÜAvb tvvRMvi nq, wKš' mvari YZ Zvni DcvR0 AvU Avbvi KvQvKwQ`vK| mBvtn GLvfb`y`b nvU etm| nvUvrti DcvR0 Zvni cvj v GKwJ UvKvi bxtP bvtg bv|

GLb elKvj AwZµvš• nBqv wMqvQ| b`xi`xixi Kvtk mv`v nBqv DwvqtQ| b`xi KvQB webpegwiSi evoxi cvtk fvOv Pvj vUv wFLygvwK AvU Avbvq fvov Kwi qvtQ| ivtI tm I BLvfb`i Bqv`vK| g`vtj wvqv gZ GK e`w³i RxyqKš' cvj e GKwJ Ku_v tm msM0 Kwi qvtQ, tj vti Kwi evoxi Ltoi Mv`v nBtZ Pwi Kwi qv Avbv Lo weQvBqv Zvni Dci Ku_wU cvwZqv tm Avivg Kwi qv Ngvq| gvtS gvtS kni i wFZti Mn`' evotZ wFñv Kwi tZ wLqv tm KtqK Lvbn tQov Kvco cvBqvQ| ZvB ccluj Kwi qv ewj tmi gZ e`envi Kti | ivtI b`xi Rtj v evZvfm kvZ Kwi tZ`wKtj ccluj Luj qv GKwJ Kvco Mvtq RovBqv j q|

mɪL _wɪKq Ges tɔU fwi qv LvBqv wKQv tbi gta wɪLj t`tn c •teP ˘r wɔwɪ qv Avmɪj | Zvni QwZ dɪj qv DɪWj , cɔZ`KuU A½ mAvj tɔ nɪZi | wɔtVi gsmɪtckx bɪPqv DɪWtZ j wMj | Aei Ex kw³ i DɪERbvq μtg μtg Zvni tgRvR D×Z | AminɔznBqv cɪwɪ | Af˘ • ewj Avl ovBqv KvZi fvte tm GLbl wɪɪv Pɪq| wKŠ'wɪɪv bv cvBtj Zvni tɪvɪtai mxgv _vɪK bv| tj vKRb bv _wɪKtj Zvni cɔZ D`vnx b cɪ_KtK tm Akxj Mj w`qv eɪm| GK cqmvi wRɪbl wKɪbqv dvD bv cvBtj t`vKvɪtK gwɪ tZ | tV| b`xi NvɪU tɔtqiv ɔvb Kwɪ tZ bɪwɪtj wɪɪv Pwnevi Qɪj Rɪj i avɪ wMqv `wovq| tɔtqiv fɪ cvBtj tm Ljx nq Ges mwi qv hvBtZ ewj tj bɪo bv, `wZ ewni Kwɪ qv `wɔxZ nwm nɪtm|

i vɪZ ˘tɪPZ kh`vq tm QUɔU&Kɪ |

bvi x-m½nx b GB wɪi ɛrme Rxeb Avi Zvi fvj j vɪM bv| AZɪtZi Dɪvg NUbveuj RxebUɪ Rb` Zvni gb nɪvKvi Kɪi | Zwɪi t`vKvɪb fɪtɔ fɪtɔ Zwɪ wMj qv tm nj v Kwɪ Z, Uɪj tZ Uɪj tZ evj xi Nɪi wMqv Dbɛ i wɪ hvcb Kwɪ Z, Avi gɪS gɪS `j ewaqv Mfɪi i vɪɪ Mɪt`i evox Povl nBqv mKj tK gwɪ qv KwɪUqv UvKv | Mnɪv jɪUqv i vZvi wZ Davl nBqv hvBZ| ˘xi tPvɪLi mvgɪb ˘vɪtK ewaqv gwɪ tZ Zvni gɪL th AeYɔxq fve t`Lv w`Z, cɪɪ i A½ nBtZ wɔbɪk w`qv i³ QɪUj gv thgb Kwɪ qv AvZɔv` Kwɪ qv DɪWZ, gkɪtj i Avtj vq tm `k` t`Lvi Avi tm AvZɔv` tkvɪi tɪtq Dbw` bvKi tkv RMtZ Avi wK AvtQ? cɪj tki fɪtq Mɔg nBtZ MɔgS •tɪ cj vBqv teovBqv Avi eɪb R½tj j KvBqv _wɪKqv thb ZLb mɪx wQj | Zvni `tj i AtɪtKB evi evi aiv cɪwɪv tRj LwɪUqvɪQ, wKŠ` Rɪeɪb GKevɪi tekx cɪj k Zvni bvMj cvq bvB| i vLyev° xi mɪ½ cɪvɪvɪi kɪcɪZ wɛkɪtɪi tevɪvɪtK th evi tm Pwi Kwɪ qvQj tmBevi mvZeQɪi Rb` Zvni Ktq` nBqvQj , wKŠ` ɔQɪi i tekx tKn ZvɪtK tRtj AvUkvBqv i wɪLɪZ cvɪi bvB| GK elɪ mU`vq tRtj i cɔPxi wWovBqv tm cj vBqvQj | Zvi ci GKv tm Mɪv` evoxZ Nɪi i teov KwɪUqv Pwi Kwɪ qvQ, w` b `ɪɪtɪ cKɪi NvɪU GKwKbɪ Mɪv` ea •i gɪ Pwɪcqv Mj vi nvi nɪZi evj v Lɪj qv j BqvɪQ, i vLj eDɪK mɪ½ wɔqv tɔvqvLj x nBqv mɪ½ wWovBqv cɪwɪ w`qvɪQ GɪKevɪi nɪwZqvq| Qɔgvm cɪi i vLj eDɪK nɪwZqvq tɔwɪ qv Avmɪq ci ci wZbevi wZbUv `j Kwɪ qv `•tɪ `•tɪ KZ Mɔtg th WvKwɪZ Kwɪ qv teovBqvQ Zvni me, wj i bvgL GLb Zvni `ɪi Y bvB | Zvi ci GB tmw` b`eKÉ mɪvni tgR fvBvUv Mj vUv tm `vɪqi GK tKvɪc `ɪɪwK Kwɪ qv w`qv AvmɪqvɪQ|

wK Rxeb Zvni wQj , GLb wK nBqvɪQ|

gvb| Lp Kwɪ tZ hvni fvj j wMZ tm AvR wɪɪv bv w`qv Pwɪ qv tMɪj c_Pvi tɪK GKUzɪUUKwɪ t` l qvi gta` gɪbi Rjv vɔtɪkɪ Kɪi | t`tni kw³ Zvni GLbl tZgɪb AɪɪɪeAvtQ| tm kw³ cɔqɪM Kwɪ evi DcvqUvB Zvni bvB| KZ t`vKvɪb Mfɪi i vɪɪ mvgɪb UvKvi t`vK mvRvBqv GKv ewmɪq t`vKvɪb wɪmve tɔj vq, wɛt k-MZ KZ cɪ ɛɪl i Mɪn tɔtqiv _vɪK GKv| Gɪv tK avɪtj v GKUv A` • nɪZ | t` i mvgɪb ɔgɪw w`qv cɪwɪv GKw` tɔ eɪtj vK nɪ qvi cɪwɪ eɪZ`wɛbɪgɪSi Pɪj vUvi bɪtP tm PɪPvc i Bqv _vɪK|

WɔbnvZUvɪZ AUKvɪi nɪZ evj vBqv wɪLj Avc&mvɪmB wɔwɪ | GKv wɪLjAvi _wɪKtZ cvɪi bv| evRvɪi XwKevɪi gɪLB GKUv wɪLwɪ Yx wɪɪv Kwɪ tZ eɪm| eqm Zvni tekx bq, t`tni ewɪɪbɪ tek AvtQ| wKŠ` GKUv cvtq nUɪi bɪtP nBtZ cvɪi cvZv chS-Zvni _K_tK `Zj v³ Nv|

GB Nvɪqi tRvɪi B tm wɪLj tɪtq tekx tɪvRmvi Kɪi | tm Rɪb` Nv wɪtK tm wɛtKɪ hɪZɔmwi tZ t` q bv| wɪLjgɪt` gta` wMqv Zvni KvɪQ eɪm| eɪj , 0NvUɪ mvi tɪv- bv, j q?0 wɪLwɪ Yx eɪj , 0Lɔ! I mɪ w`tj ALwɪ mɪtɪ | 0 wɪLymMɔn eɪj , 0mvi v Zɪe, I mɪ w`tq PUCU mvi vBqv j | NvUɪ mvi tɪ tZvi Avi wɪK&gvMɪZ ABɪv bv,

— Rvɔn? Awg tZvɪi i vLg | 0
0Awg _vKɪj 0Z | 0
0K`vb? _vKwɪe bv K`vb? Lvl qɪgyci vgy Avɪvɪg i vLg, cvɪqi ci wɔ cvUɪ w`tq MvU nBqv eBqv _vKwɪe | bv
Ki m&ZB wKɪtqi tɪ tM?0

AZ mn`R fuj evi tqtq wFLwi Yx bq| LwbKUv ZvgvK cvZv g`L ,wRqv tm etj , 0` w` b evt` tgvti hLb ZB tL` vBqv w` we, Nv0U gB ZLb cvgytKvqvtb?0

wFLyAvRxeb GKub0Zvi c0ZAv Kti , m`L i wLLevi tj vf t` Lvq| wKŠ`wFLwi Yx tKvbg`ZB i vRx nq bv| wFLy`Yagtb wclwi qv Avtm|

Gw` tK AvKvtK Pv` l`v, b` xtZ tRvqvi fuUv eq, kxtZi AvtgtR evqy` •ti gv` KZv t` Lv t` q| wFLj Pvj vi cvtk Kj vevMv`b PucvKj vi Kw` tkl nBqv Avtm| webp`gms Kj v wep`i cqmvg teštK i`fcvi tMvU wKubqv t` q| Zvtj i i`mi gta` fbkv m`gB tNvi vj l RgvU nBqv l`v| wFLj t`c0gi DEvtc NYv Dweqv hvq| wbtR`K Avi tm mvgj vBqv i wL`Z cvti bv|

GKw` b mKvtj DvMqvB tm wFLwi Yxi Kv`Q hvq; etj , 0AvB`ZQv, j , Nv j BqvB Pj 00
wFLwi Yx etj , 0AvM AvBevi cvti v bvB? hv; ALb gi wMqv AvLvi Ztj i Qwj Lv wMqv!0
0K`vb? Qwj Lvl tbi K`vWv wK?0

0tZvi j vBM`v nu KBiv eBmv AvwQ fiveQm ZB, etU? Avwg DB Dqvi mv`_ i BwQ0|

l w` tK ZvKvBqv wFLy t` wL`Z cvq Zvni v B gZ tRvqv b `w0l qvj v GK LÄ wFLvi x LwbK ZchtZ Avmb Kwi qvtQ| Zvni v Wwb nvZwU gZ GKwU cv0 nuU`i bxtP i KivBqv wMqv`Q, we`kl hZmnKvti GB AskUKzmvgtb t`gij qv i wL`q tm Avj vi bvtg mKtj i `q cv0 0v Kwi tZtQ| cvtk cwoqv AvtQ Kv`Vi GKUv Kw`g n`^cv|

wFLwi Yx Avevi ewj j — 0emm&th? hv cvj vBqv hv, t` Lwj Lp KBiv t`dj vBtev, KBqv w` j vg|0

wFLyetj , 0Avti t`_v, Lp Agb me nvj vqB Ki wZtQ! Dqvi gZ `kUv gvBb`l`ti Avwg GKv Nvtqj KBi v w` evi cvE`g, Zv Rvbm00

wFLwi Yx etj , 0cvi m&tZv hv bv, Dqvi mv`_ j vM bv wMqv| Avgvi Kv`Q wK?0

0Dqvti ZB Qvovb t` | Avgvi Kv`Q P0|0

0Bti tmvbi! ZvgK Lvev? Nv t` BL`v w0vBw0wj , tZvi j tM Avi LwZi wKti nvj vi cZ? Dqvti Qvog K`vb? Dqvi gZ Kvgm&ZB? Ni AvtQ tZvi? fivMve tZv fivM, bBtj Mvj w` gyKBj vg|0

wFLyZLbKvi gZ c0vb Kti wKŠ` nuj Qvto bv| wFLwi YxtK GKv t` wL`tj B Kv`Q Avwmqv `wovq| five RgvBevi tP0v Kwi qv etj , 0tZvi bvgUv wKi`v?0

Ggwb Zvni v cwi Pqnxb th GZKj ci`zti i bvg wRÄvmv Kwi evi c0qvRbl Zvni v teva Kti bvB|

wFLwi Yx Kv`j v `wZi cvtk nvtm|

0tdi j wM`Z AvBQm0 tnvB l` epxi Kv`Q hv0| 0 wFLy Zvni Kv`Q DeynBqv etm| cqmvi e`tj A`btK Pvj wFLy t` q` evj qv AvRKjv tm KvtA GKUv Sij Sij vBqv teovq| Sij i wFZi nBtZ gZ0yb Kj v ewni Kwi qv wFLwi Yxi mvgtb i wL`q etj , 0Lv| tZvi tj tM Pwi KBiv Avb0Q|0

wFLwi Yx Zr`Yv tLvmv QvovBqv t`c0gtK i `vb Avl mvr Kti | Ljx nBqv etj , 0bvg i b0vi Pvm0 cvP`x Kq tgvti , — cvP`x| ZB Kj v w` wQm, bvg KBj vg, Gevti fivM|0

wFLyDwEvi bvg Kti bv| AZ eo GKUv Kj v w` qv i aybvg i w0qv Ljx n l qvi gZ tmŠ`Lb tm bq| hZ`Y cvti a`j vi Dci DeynBqv ewmqv cvP`xi m`½ tm Avj vc Kti | l` i `•ti bwigqv bv tM`j tm Avj vctK tKn Avj vc ewj qv wPib`Z cwi`te bv| gtb nBte ci`zti K Zvni v thb Mvj w` tZtQ| cvP`xi m`½ nuU`i bvg ewni | Zvi m`½ l` tm Avj vc RgvBevi tP0v Kwi j |

0tmj vg wgvq|0

ewni ewj j — 0Bw` tK Nj wclv i wK Rb`? tmj vg wgvq nuZtQ| j wVi GK Nvtq wki wU tQ0v w` gytb!0

`Rtb Lp LwbKUv Mj vMwj nBqv tMj | wFLj nvtZ j wM Avi ewnti i nvtZ g` • GKUv cv`i `vKvq gvi vgwU v Avi nBj bv| wbtRi tZtZj Zj vq wclwi qv hv l qvi AvtM wFLyewj j , 0i 0, tZvti wbcvZ Ki tZtQ|0

ewni ewj j , 0tdi Dqvi mv`_ evZwPZ Ki wj 0 Rv`b gvBiv w` gy Avj vi wKti |0

GB mgq wFLj DcvR0 Kvgqv Avmj |

c` w` qv cZ`n b•Zb tj vK hvZvqvZ Kti bv| GtKevti c0g evti i Rb` hwniv c`wU e`envi Kti `b w` b cw`K` i gta` Zvnt` i msL`v `B gvtmB gytgq nBqv Avtm| wFL`K GKevi Zvni v GKwU cqm v` qvtQ cv`i vq Zvnt`K `vb Kwi evi c0qvRb Zvnt` i A`btKB teva Kti bv| msmvti wFLvi xi Afve bvB|

tKvb i Ktq wFLj tcU Pwj tZ j vMj | nvUevi Qov tivRMvti i GKUd cqmvl tm euPvBtZ cwij bv | tm fvebvq cwoqv tMj |

kxZ cwoqj tLjv Pvj vi bxp_vKv KóKi nBte | thLvtb tnvK Pwiv K tNiv thgb tZgb Ni GKlvbv Zvni PvB | gv_v_uRevi GKUv VuB Avi `tejv LvBtZ bv cvBtj tKvb hjeZx wFLwi YxB Zvni v m1/2 evm Kwi tZ ivRx nBte bv | A_P DcvR0 Zvni th fvtc Kvgqv AvmtZtQ G fvtc KvgtZ _vKtj kxZKvtj vbtRB nq Z tcU fwi qv LvBtZ cvBte bv | th fvtcB tnvK Avq ZvntK evovBtZB nBte |

GLvtb _vKqv Avq evovBevi tKvb DcvqB tm t`wLtZ cvq bv | Pwi WvKwZi Dcvq bvB, gRj LwUevi Dcvq bvB, GtKevti Ljb bv Kwi qv tduj tj Kvnvi l Kvto A`QbvBqv j l qv GK nvfZ mæe bq | cuPxtK tduj qv GB kni Qwoqv tKv_vqI hvBtZ Zvni BZQv nq bv | Avcbvi fvtM'i wei€t× wFLj gb wef`tnx nBqv l tV | Zvni Pvj vi cvtk webpogwSi m1/2 cwii ewi K RxebUv ZvntK wnsmvq RRff Z Kwi qv t`q | GK GKw b webje Nti Av_b ai vBqv w`evi Rb` gb QUDU Kwi qv l tV | b`xi avti L`vcvi gZ Nvi tZ Nvi tZ Zvni gtb nq cu_exi hZ Lv` l hZ bvi x Avto GKv me`Lj Kwi tZ bv cwii tZ Zvni ZvB nBte bv |

Avti v wKQKvj wFLyGgvb Amtš•vfi i gvtS KvUvBqv w`j | Zvici GKw b Mfxi ivt` Sij i gta` Zvni mg` • gj`evb wRvbI fwi qv Rgvf v UvKv K0U tKvgti i Kvcfo k³ Kwi qv ewaqv wFLyZvni Pvj v nBtZ ewni nBqv cwoj | b`xi avti GKw b tm nvZ-LvtbK j æ GKUv tj vni wK K0vBqv cvBqvQj | Aemi gZ cv_tI NwI qv wKkUj GKUv gl` tm tPvLv Kwi qvtQ | GB A` wU tm Sij i m1/2 fwi qv j Bj |

Agvem'vi AUKvti AvKvKfiv Zviv ZLb vSK0gK&Kwi tZtQ | Ckfti i cu_extZ kvš• `äZv | eUkVj cti ga`i wfi i Rbnxb RMtZ gtb i gta` fqvBK GKUv Ki bv j Bqv wePiY Kwi tZ ewni nBqv wFLj mnmv AeY0xq Dj vm teva nBj | vbtRi gtb A0U`ti tm ewj qv DvWj , 0ewU j Bqv WvbwUj hv` ti nvB w`tZv fMgvb!0

b`xi avti avti AvagvBj nuUqv wMqv GKUd m1/2xY@c_w` qv tm knfi c0ek Kwi j | evRvi e0vntZ i wLqv Ngš• knfi i efk tQvU tQvU Awj Mvj w` qv knfi i Acii c0tš• wMqv t0vQj | knfi hvI qvi cvKv iv` •wU GLvb w` qv kni nBtZ ewni nBqv tQ | b`x Nvi qv Avmqv `gvBj Zdir GB iv` •viB cvtk gvBj Lvtk i unqv wMqv Avevi `wftjY w` K cwii eZ0 Kwi qvtQ |

wKQj •i ch0-iv` •vi `y` tK dutK dutK `GKUd evox tPvtL cto | Zvici avtbi t0jZ l gvtS gvtS R1/2j vKxY@cWZZ WvOvi t`Lv cvI qv hvq | Ggvb GKUv R1/2j i avti LwvKUV Rvg mvd Kwi qv cuPmivZLvBv K0o Zvj qv KtqKUV nZfVv gvbl GKUd `wi`Zg cj x `wcz Kwi qvtQ | Zvi gta` GKUd K0o ewmti i | tfti DvWqv VKW&k&tã Kvfti cv tduj qv tm knfi wftjv Kwi tZ hvq, mU'vi mgq wvwi qv Avtm | cuPx MvtQi cvZv Rvj vBqv fvZ i vta, ewni Uvfb ZvgvK | ivt` cuPx cvtqi Nvtq b'vKovi cuU Rovq | eutki LvUv cvkvcwK i Bqv Zvnt` i KvUv KvUv K`h0fvlvq Mi Kwi tZ Kwi tZ Zvni v NgvBqv cto | Zvnt` i bxo, Zvnt` i kh'v l t`n nBtZ GKUv ficmv cPv` M0 DvWqv Ltoi Pvtj i dUv w` qv ewmti i evZvtm wgvktZ_vtk |

Ntgi tNvti ewni bvK WvKvq | cuPx weoveo Kwi qv efk | wFLyGKw b l t`i wCQwCQy Avmqv Ni t`wLqv wMqvQj | AUKvti mveavtb Nti i wCQtb wMqv teovi dutK Kvb cwZqv wKQjY KPetbi wFzi `wovBqv i wnj | Zvici Nvi qv Nti i mvgtb Avmj | wFLvixi K0o, `iRvi SicwU cuPx wFzi nBtZ eU Kti bvB, `iaytVKvBqv i wLqvQj | SvcUv mš•c0Y GKcvtk mi vBqv Sij i wFzi nBtZ wKkUd ewni Kwi qv k³ Kwi qv awj | Nti i gta` c0ek Kwi j | ewmti Zvivi Avtjv wQj Nti i wFztI tmUKz Avtj vi l Afve | t`kj vB Rvjv evi AvZwi³ nvZ bvB | Nti i gta` `vovBqv wFLyfvieqv t`wLj ewmti i 0victEi Ae`vbiU wBY0 Kiv mæe bq | ewntZi AvNvZ wK RvqMv gZ bv cwoqj ewni tMj gvj Kivi mthvM cvBte | ZvntZ gkvKj AtbK |

KtqK gn•Z0Pš•v Kwi qv ewmti i wqcti i Kvto mwi qv wMqv GKUdgv t AvNvtZ Ngš• tj vKUVi Zvj j gta` wktKi tPvLv w` KUV tm c0q wZb Av1/2j wFztI XkvBqv w` j | AUKvti AvNvZ KZ` •i gvi vI K nBqv tQ ePSevi Dcvq wQj bv | wKkUv gv_vi gta` XwKqv tQ tUi cvBqvI wFLyZvB wv0š• nBtZ cwij bv | GKnvfZ metj ewmti i Mj v Pwcvq awj |

cuPxtK ewj j , 0Pc_vK : wPj we tZv tZvti l gvBiv tdj vgt0
cuPx tPvBj bv, ftq tMvOvBtZ j vMj |

wfLyZLb Avevi ewj j , ŌGKUKzAvl qvR bq, fiv v Pvm tZv GK` g Prc gvBiv _vKšŌ
ewmi wb` ž` nBqv tMťj wfLyZvni Mj v nBtZ nvZ mi vBqv j Bj |
` g j Bqv ewj j , ŌAvťj vUv RvBj v t` cuPx|Ō

cuPx Avťj v Rvňj tĵ wfLycig ZvBi mť½ vbtRi KxvZ`Pvinqv t` wLj | GKwU gvŌ nvťZi mrvvth` Agb
thvqvb gvby UvťK Nvťqj Kwi qv Zvni MteP mxgv wQj bv | cuPxi w` tK ZvKvBqv tm ewj j , Ōt` LQm? tKWw Kvťi
Lp Kij t` LQm? ZLb cB cB KBiv KBj vg; wgvqvB tNvov wW½vBqv Nvm LvBevi j vi ev tMv, Qvovb t` I |
i Bťb wgvqvťqi nBj tMvm`v | Kq wKbv wki tŌBP`v w` gĵ t` b tMv t` b, wki tŌBP`v t` b wgvqvB!, — ewmťi i
gZt` tni mvgťb e`½-fťi gv_vUv GKevi bZ Kwi qv wfLy` j vBqv niuv niuv Kwi qv nvmťZ j wMj | mnmv m̄x
nBqv ewj j , Ōv`v vBb tevev K`vb tMv? Avťi K_v KŌ nvonvevBZv gvBqv! tZvťi w` gybvñK mvevo KBiv, —
Aiv?Ō

cuPx KwctZ KwctZ ewj j , ŌBevťi wK Ki we?Ō
Ō`vL wK Kwi! cqmv Kwi Kťb _Bbv ivLťQ, AvťM ZvB K|Ō

ewmťi i tMvcb mĀťqi `vbuU cuPx AťbK Kťo Avme`vi Kwi qv wQj | wfLj KvťQ cŌ_tg tm AĀZvi fiv
Kwi j | wKŠ`wfLyAvmqv Pťj i gvV Pwvcqv awi tĵ cKvk Kwi tZ c_ cvBj bv |
ewmťi i mg` • Rxeťbi mĀq Kg bq | UvKv Avawj tZ GK kZ UvKvi Dci | GKUv gvby tK nZ`v Kwi qv
wfLyc • te`Bnvi tPťq tekx DcvR`B Kwi qvťQ | Ze tm Ljx nBj | ewj j , ŌwK wK wbe cĵwuj euBav d`vj v cuPx |
Zvi ci j Ō ivZ i BťZ tgj v Kwi | LwvK evť` bI wgi Pv` Dve, Avťj vq Avťj vq c_UKzcv i ngj Ō

cuPx cĵwuj ewmaq v Bj! Zvi ci wfLj nvZ awi qv tLuovBťZ tLuovBťZ Nťi i ewni nBqv iv` • vq wMqv
DwVj | cePkvťki w` tK Pwinqv wfLyewj j , ŌALbB Pw` DVťev cuPx|Ō

cuPx ewj j , ŌAvgi v hvgyKťb?Ō

Ōm` i | NvťU bvŌ Pwi Ki Ěg | weqvťb wŌcvZcťi i mvgťb Rsj vi gw` XBqv _vKz, ivBťZ GK` g m` i |
cv Pvj vBqv PŌ cuPx, GK tKvk nuUv j vMe|Ō

cvťqi Nv j Bqv ZvovZwv Pwĵ tZ cuPxi Kó nBťZwQj | wfLymnmv GK mgq` wovBqv cwoj | ewj j , Ōcvťq
wb ZB e`_v cvm&cuPx?

Ōh, e`_v Rvbvq|Ō

ŌwctV PvcvqPŌ

Ōcvi we K`vb?Ō

Ōcvi Ěg, Avq|Ō

wfLj Mj v RovBqv awi qv cuPx Zvni wctVi Dci Ssj qv iwj | Zvni t` tni fvťi SĵKqv wfLyťRvťi
ťRvťi c_ Pwĵ tZ j wMj | cť_i `w` tK avťbi tĵZ AveQv Avťj vq wbtmvtŌ cwoqv AvťQ | `ťi MŌtg
MvŌcvj vi wŌQv nBťZ begxi Pv` AvKvťk DwVqv AvmqvťQ | Ckťi i cv_extZ kvš` • ěZv |

nq Z I B Pv` Avi GB cv_exi BwZvnm AvťQ | wKŠ` th avivevñK AÜKvi gvZMf`nBťZ msMh Kwi qv
t` tni Af`šťi j Kvbqv wfLy | cuPx cv_extZ Avmqv wQj Ges th AÜKvi Zvni v mš`vťbi gvsmj Avťeóvxi
gťa` tMvcb ivLqv hvBte Zvni cŌwZvnmK, cv_exi Avťj v AvR chŠ-Zvni bvMvj cvq bvB, tKvbw` b
cvBťel bv |

UxKv

ŌwF`vqvqs `be `be PŌ-gj ms`z tkvKwU wbeifc:

ŌewYťR` emťZ j z`x` • Šs Kul Kšw |

Z`xŠ`ivRťmevqvqs wF`vqvqs `be `be P|Ō

A_ŕ, ewYťR` j z`x em Kťib Z_v e`emvi gva`tg cŌi abvMg nq, Kul KťgP Ōv v Zvi AťaR cvl qv hvq,
ivRťmev A_ŕ mi Kwi PvKwi i gva`tg Zvi AťaR j vf nq, wKŠ`wF`vqv wKQj vf nq bv, nq bv |

e`mst¶¶c

mg` • el¶vJ UvB wFLj fqvBK Któ tKtUtQ| Avlvp gv¶mi i i`tZB emš•c¶i i `eKÉ mrvni Mw`tZ WwKwZ
Ki¶Z wMtq`¶j i GMvi Rb m`tm`i gta` tm Qvov ewK mKtj B aiv cto| `eKÉ mrvni tgR fvBUvi Mjv
`vtqi GK tKvtc`¶duK Kti w`tj I Kufa ek¶¶ givv¶K tLuPv tL¶qI wFLB GKgv¶ cvj vtZ tct¶uQj |
ivZvi wvZ, `k gvBj tntU Kv`v-Rtj Avl¶Mvcb Kti Ae¶kt¶l Avi I `xN©_ cwo w`tq wFLyDcw`Z nt¶uQj
wPZj c¶i tcnv` evM&xi ewotZ| tcnv` wFL¶K AvnZ Ae`vq Avk¶q w`tZ i wR nqub| L¶bi Avmvg¶K Avk¶q
w`tq wec` tW¶K Avbvi Avk¶v wQj Zvi | dtj eva` nt¶qB gvBj cutPK` •¶i i e¶b Avk¶q tbq wFLy| tcnv` B
e¶bi wmbRvi Mvt¶i wbeo tSvtci gta` gvPv teta w`tq wFLy `vKvi e`e`v Kti t`q| wFLy Rb` `¶tbi
Lvevi I titL hvq tm| `¶b c¶i c¶ivq Lvevi wbt¶ Avmvi c¶Zk¶wZ I w`tq hvq tcnv` | wKŠ` iv¶ZB wFLy
Rj Avmj, dtj -td¶c tXvj nt¶q DVj nvZ| ep¶i VvÉvq Avi ZvZtvb tiv` i `tgv¶Ui gta` gkv I tR¶¶Ki
Amnbxq DrcvZ c¶Zt¶iva Kti AeY¶xq hš`vq `¶b - `j w¶l cvi Kti w`j wFLy|

tcnv` i Avmvi wbw`¶ mgq cvi nl qvi c•teB dmt¶q tMj Zvi Lvevi Rj | wbw`¶ mg¶qI Gj bv tcnv` |
eUk¶to gvPv t`¶K tbt¶ cvk¶Zr¶bvj vi Rj G¶b wccmv wbeÉ Kij wFLy| tcnv` i Avbv `¶oi tj vt¶ AvMZ
wccovi AZ`vPvi, i`¶tkv¶Y Kivi Rb` ¶¶Z`v¶b j wMtq t`qv cUj vKwZ tR¶¶Ki Aeva wePiY Avi mvt¶K
c¶ZnZ Kivi Rb` mZK©c¶ivi gta` tetP i Bj Awebv¶x gvbt¶i eskai wFLy| gv¶b| etj B tm gite bv,
ewPteB tm|

tcnv` evM&x M¶gvš`¶i Kt¶g ewo wMt¶uQj | Kt¶gewoi wet¶i Drm¶te Zwoi tbkv¶ teuk nt¶q we`SZ nt¶uQj
tm wFL¶K| tmLv¶b t`¶K wdti e¶i tLuR wbtZ wMtq wFLy exfrm Ae`v t`¶L wePij Z nt¶q cto tcnv` | mU`v
chš`e¶b A¶c¶¶v Kti tm| c¶i ewo wMtq ew¶ki `Zwi tQvU gB I tev¶vB fi Z¶K m¶½ Kti wdti Av¶m| gB-
G i B¶q w`tq wFL¶K enb Kti Av¶b Zviv `Rb| wbt¶i N¶i i gv¶vi I ci L¶oi weQv¶v tctZ wFLy Ngvt¶vi
e`e`v Kti tcnv` |

AugZ c¶Ykw³ i Kvi tYB mvgv` GB Avk¶qUkztct¶q wFLyµgk gZitK Rq Kti tdj j | Zte Zvi Wwb nvZwU
Mvt¶i giv Wvtj i gZ i wKt¶q AKg¶¶ nt¶q coj | GLb gv¶S-gta` tm evB¶i i tj vt¶Ki A¶Mv¶ti ew¶ki gB
tet¶q gvPv t`¶K tbt¶ Av¶m| GKw`b tcnv` i AeZ¶v¶b wFLy A`¶fw¶eK PvnwbtZ kswKZ nt¶q cto tcnv` i
eD| `¶Z cwj t¶q hvl qvi gn¶¶Z wFLyZvi GKwU nvZ t¶tc at¶i | wKŠ` `¶¶ wFL¶K mvgv` Avqvt¶m mvgtj
tbq evM&x N¶i i GB tg¶q| tcnv` ewotZ wdtj wFLy KvÉ mwe`•¶i eY¶v Kti t`q tm| Zwoi tbkv¶q
AvZQbe¶tcnv` NUBwU i t¶b tev¶vB fi Z¶K wbt¶ AvNvtZ AvNvtZ Avagiv Kti ewoi evB¶i tdtj Av¶m
wFL¶K| wKŠ` iv¶Zi AUKv¶i evM&x cvovq tcnv` evM&xi N¶i `vD `vD Kti Av`b R¶j DVj | wKŠ` cwj t¶ki
Uv¶vUwbi f¶q wFLy bvgwU chš`-DZ¶vi Y Ki¶Z cvij bv tcnv` |

H-ivZ t`¶KB i i` nj wFLy Aw`g Amf` Rxe¶bi wZxq ch¶q| tcnv` i N¶i Av`b w`tq GKwU wWw¶z tbšKv
Pwi Kti b`xi tmt¶Z tftm wMt¶uQj tm| tfv¶i i w`¶K gnKgv kn¶i i Nvt¶Ui mvg¶b tcb¶vq wFLy| b`xi R¶j
ovb Kti kixi t`¶K i³wPy a¶q tdtj Kwš`• ¶¶avZ¶wFLy kn¶i i wFZi c¶ek Kti | iv`•vq c¶g th
f`¶j vt¶Ki m¶½ t`Lv nq, Zvi mvg¶bB nvZ tctZ wFLy P¶vq tm| GfvteB nt¶q hvq wFLy w¶¶v¶v¶i nvtZLwo|

KtqKw`tbi gta`B w¶¶z i B Kti tdtj w¶¶v¶v¶i Kj vt¶KšKj | gv¶S gta` AKg¶¶ WwbnvZwU i w`¶K ZwKtq
Avct¶m¶nq Zvi | fMevb h¶v` eig nvZwU wbt¶q Wwb nvZwU i ¶¶v Ki¶Zv Zvi | ms`Z tkv¶K w¶¶v¶v¶i A_¶¶g bv
nl qvi K_v D¶j wLZ `vKtj I wFLy DcvR¶ g` nq bv| dtj m¶L t`¶K I tcU f¶i tL¶q A¶i w`tbi gta`B
c•te¶¶ `¶¶ wdti cvq wFLy Aei¶x Kvgvbi D¶ÉRbvq Zvi tgRvR µgk D×Z I Amn¶ov nt¶q cto|
`¶PZ kh`vq wBN¶ QUdu Kti tm| bvi¶m½-nxb wovb` Rxeb Avi f¶j jv¶M bv Zvi | AZ¶Zi D¶vq
NUbveuj Rxe¶bi Rb` gb nvn¶v¶i Kti I¶v|

evRvt¶i g¶LB cut¶x bvt¶gi GK wFLwi bx w¶¶v¶v¶i Ki¶Z e¶m| k³ew¶v¶b-t`n A¶i eqm¶x GB tg¶qi GKUv cv¶q
n¶Ui bx¶v t`¶K cv¶qi cvZv chš`-K_¶K `Zj v³ Nv| GB Nvt¶qi tRvt¶i B Zvi tivRMvi wFLy t¶t¶q tewk| G

Rt̄b`B Nv̄UUt̄K tm wektl ht̄Zej vj b Kti, mvi vt̄Z t`q bv | wFLj bRi cto GB cuPxi w`tkB | Avj vc Rgvq tm cuPxi mt̄½, civgk`f`q Nv mwi tq tdjvi ; Nv mvi tj cuPxt̄K Avi w`f̄v Ki t̄Z nte bv, wFLj mt̄½B tm _vKt̄Z cvi te | wKŠ`cuPx Gt̄Z i wR nq bv | cti wFLyhw` Zvt̄K Zwo tq t`q ZLb RweKvi Aej ðb Nv̄U tm t̄Kv_vq cvi te | wFLyc̄ZÁv Kti GKwbóZvi, mjt̄L ivLevi tj vf t`Lvq | wKŠ`cuPxi gb Gt̄Z t̄f̄R bv | cti GKw`b Nv-mt̄gZB cuPxt̄K mwzbx nI qvi cŃve t`q wFLy | wKŠ` Bt̄Zvgta` t`ix nt̄q t̄M̄Q wFLj | cuPxi A`•ieZx`Avi GK wFLvix eimi t̄K t`wL tq etj I i mt̄½B GLb Zvi mnevml eimi I LÁ wFLvix | wFLj Wwb nvZuIi gt̄ZvB Zvi I GK cv nuUi bxt̄P i`wKt̄q t̄M̄Q | H i`Kt̄bv cvŃt̄K Aej ðb KtiB ewmt̄i i RweKv ubef̄n nq | wFLyAvj vt̄ci ARjvt̄Z cvtk emt̄Z PvBt̄j cuPxi ewmt̄i i bvg Kti wFLt̄K Lp Kivi fq t`Lvq | wFLyt̄nt̄m Dwo tq t`q cuPxi K_v | GKkv̄t̄j wFLywb̄t̄RB KZ gvby t̄K GKv Nvt̄qj Kti w`t̄q |

wb̄t̄R t`tkB ewmt̄i i mt̄½ Avj vc Kti wFLy | cŃg mt̄ðat̄bB w`f̄B ewmi wFLj gv_v j wvi Nvt̄q Ńt̄Qp̄v t`qvi Ńgwk t`q | Gt̄Z wFLj i`³ I ZB nt̄q I t̄V | wKŠ``R̄bB wec`RbKfv̄te Avµgt̄Yv`Z nI qvq gvivgwi Avi nt̄q I t̄V bv | wct̄i Avmvi Avt̄M wFLyewmi t̄K wbcvZ Kivi Ńgwk t`q |

µt̄g wFLj DcvR̄ŃI Kt̄g Avt̄m | t̄Kvb i Kt̄g t̄cU P̄t̄j Zvi | wFLyfv̄te th t̄Kv̄t̄bv fv̄teB Avq evov̄t̄Z nte Zvt̄K | wKŠ`AKg` Wwb nvZ wbt̄q Avq evov̄te wKfv̄te tm? Pui -WwKwZ Kivi Dcvq t̄bB | Gt̄Kev̄t̄i Lp Kti bv t̄dj t̄j Kvi I Kiv t`tk A_`Qubt̄q t̄bqv I Zvi c`f̄v Am̄ðe | cuPxt̄K t̄dj Ab`T̄ hvl qvi K_vl w`PŠ+Ki t̄Z cvi te | wFLy webp̄gwiSi mjt̄Li msmvi Cl̄ZB Kti t̄Zvt̄j Zvi gb | Aei`× Kvgbv I wnsMzVq GK GK m̄gq gt̄b nq c_w_exi mg`• c̄j`el̄t̄K nZ`v Kti c_w_exi hZ Lv` I hZ bvi x Avt̄Q GKv me`Lj Ki t̄Z bv cvi t̄j Zvi kwš•nt̄ebv |

Am̄š•v̄t̄i i ga`w`t̄qB wKQj`b m̄gq Kv̄t̄U Zvi | GKw`b Mfxi iv̄t̄Z S̄uj i gta` mwÁZ gj`evb wR̄ubm f̄t̄i Ges t̄Kv̄t̄i i Kvc̄to Rgv̄t̄bv UvKv k³ Kti t̄t̄ta Ni t`tk tewi tq cto wFLy Kwo tq cvl qv GKUv tj vvi wKk Nt̄i Nt̄i GKc̄Ńš• t̄PvLv Kti t̄i t̄Lw̄j tm | GB avit̄j v A`•w̄l tm S̄uj i gta` f̄t̄i mt̄½ t̄bq | AÜKvi iv̄t̄Z Ck̄t̄i i c_w_ext̄Z ZLb kvš•`•ãZv | Rbnxb tmB ga`iv̄t̄Z t̄nt̄U t̄nt̄U kn̄t̄i i Acic̄Ńš• Aew`Z ewmt̄i i t̄Wivq t̄c̄ŃQvq | c`teB GKw`b I t`i t̄K t̄Mv̄c̄t̄b Ab̄miY Kti Av`•v̄bv̄U t̄ t̄L wM̄t̄qQj wFLy | wFLvixi Kto, `iRvi Sv̄c̄w wFzi t`tk eŮ w̄j bv etj mnt̄RB Nt̄i i t̄f̄Zti c̄Ńek Ki t̄Z m̄f̄lg nq wFLy | AÜKv̄t̄i ũ`Ńc̄E kbv³ Kiv m̄ðe bq etj kvš•`gv_vq GKw̄ gv̄l AvNvt̄Z ewmt̄i i Zvj j gta` wkt̄Ki t̄PvLv w`KUV cŃg wZb Av̄j̄j cui gvY X̄k̄t̄q t`q wFLy | wv̄w̄š• nI qvi Rb` GKv̄t̄Z metj ewmt̄i i Mjvl t̄P̄c̄ at̄i tm | t̄gt̄i t̄dj vi fq t`wL tq cuPxt̄K wPr̄Kvi Ki t̄Z eviY Kti wFLy | cti ewmt̄i i gZi m̄ðut̄K`Ńt̄mskq nt̄j cuPxt̄K Avt̄j v Rj̄vt̄Z Avt̄`k Kti tm | cuPxi Avt̄j v Rj̄t̄j cig Zv̄Bi mt̄½ wbt̄Ri Kx̄wZ`c̄Z`ŃI Kti Dj w̄mZ nq wFLy | cuPxt̄K I nZ`v Kivi KcU fq t`Lvq tm | f̄xZ cuPxi cieZi`KZ`E` m̄ðut̄K`c̄k̄ek̄i t̄j wFLyewmt̄i i mwÁZ At̄`P̄ n̄w`m Rv̄b̄t̄Z P̄vq | ewmt̄i i t̄Mv̄cb mÁt̄q̄i `v̄bv̄U At̄bK Kto Aw̄e`vi Kti w̄Qj cuPxi | wFLy mvḡt̄b cŃt̄g G-wel̄t̄q AÁZvi f̄vb Ki t̄j wFLycuPxi P̄t̄j i gv̄V t̄P̄c̄ at̄i | AMZ`v f̄xZ cuPxi t`wL tq t`q ewmt̄i i mwÁZ A_`iv̄Lvi `v̄bv̄U | UvKvq Avaj̄j t̄Z ewmt̄i i kZwaK UvKvi mÁq Aw̄aKvi Kti Lyk nq wFLy | cti cuPxt̄K c̄j̄w̄j t̄t̄ta iv̄t̄Zi gta`B hv̄l v Kivi K_v etj | wKQj̄Y ctiB begxi P̄v` DVte AvKv̄t̄k, Avt̄j vq- Avt̄j vq c_UK cvi nt̄Z nte! cuPxi c̄j̄w̄j t̄t̄ta wbt̄q t̄Luv̄t̄Z t̄Luv̄t̄Z iv`•vq wM̄t̄q I t̄V | cvi t̄q Nv wbt̄q ZvovZwo Pj t̄Z Kó nuZ̄Qj cuPxi | wFLymnmv`w̄ot̄q cto cuPxi cvi t̄q e`_v nt̄`Qw̄k bv wR̄t̄Ám Kti | cuPxi Zvi Kt̄oi K_v Rv̄bvq | wFLyZvt̄K wct̄V Pvc̄v̄te wKbv wR̄t̄Ám Ki t̄j cuPxi wFLy kw³ m̄ðut̄K`mskq c̄Kv̄k Kti | wFLyZvi kvi x̄vi K mvḡt̄`ŃI K_v Rv̄w̄t̄q cuPxt̄K Zvi wct̄V ml qvi nt̄Z Avn̄v̄b Kti |

wFLy Mj v Rv̄ot̄q at̄i cuPxi Zvi wct̄Vi I ci S̄Ńt̄j i q | Zvi t`tni fv̄ti mvḡt̄b S̄t̄K wFLyt̄Rv̄t̄i t̄Rv̄t̄i c_ P̄t̄j | `•i M̄Ńgi Mv̄Qcv̄j vi t̄c̄Ńt̄b t`tk begxi P̄v` D̄t̄v̄t̄Q AvKv̄t̄k | Ck̄t̄i i c_w_ext̄Z kvš•`•ãZv |

H P̄v` Avi GB c_w_exi nq̄t̄Zv BwZnm Avt̄Q | wKŠ` th avivew̄nK AÜKvi gvZMf̄`t̄K m̄sM̄h Kti t`tni Af`š̄t̄i j wKt̄q wFLy | cuPxi c_w_ext̄Z Ḡt̄m̄Qj , tmB c̄Ńw̄mZnm̄K AÜKvi B Zviv wbt̄Rt̄` i mš•v̄t̄bi gvsmj Avt̄eóbxi gta` t̄Mv̄cb t̄i t̄L hv̄te | c_w_exi Avt̄j v H c̄Ńw̄mZnm̄K AÜKv̄t̄i i bv̄M̄vj AvRl c̄v̄q̄b, f̄uel`t̄Zi cvi te bv |

Zvi nvtZi I wctVi gysm-tckx tbP DVtZ ii" Kij | ¶lavi Kó weE nl qv gvĪB tRtM DVj Zvi gtbi ¶lav| Aei ex I Ae`wgZ kw³ i DĪERbvq μtg μtg Zvi tgRvR D×Z I Amnōzntq coj | Af`• ejj Avl wotq mKi EYfiteB tm wf¶v cĪ_Ńv Kti, wKŠ' cĪ'vkveWĀZ ntj B tμvtai mxgv _vtK bv Zvi | Rbwei j ct_ tKvb c_Prix ZvtK Dtc¶v Kti Ptj tMtj , cw_KtK Mwj w`tZ chS-fq cvq bv wFLy| GK cqmvi wRūbm wKtb t`vKvxi KvQ t_†K AthŠw³K dvD cĪ'vkv Kti gvi gLx ntq I tV tm| wf¶v cĪ_Ńvi Q†j b`xi NvtU ōvbi Z tqt†`i w`tK tj vj jc `wōtZ ZvwKtq t_†K Avb` cvq wFLy ōvbw_¶xi v fq tctj `weŃwZ Am†f`i gZ cj Kvbt` `uZ tei Kti nvtm, bto bv|

¶lavi AtbēRieb-Aw`•†Zji mskU wbi mb nl qv gvĪB wFLy AŠMŠ cĪ'wZnwmmK Kvgbv tj vj jc i v¶tmi ¶lav wbtq AwefZ nq| i v†Ī Lo w`tq `Zwi `†wPZ kh`vq QUDU&Kti tm| bvi x-m½nxb mv`vgvUv Rieb GLb Avi fvj j v†M bv wFLy| AZxtZi tj vgnl R Rxtbi Rb` Zvi gb nrvnKvi Kti I tV| wbtRi AKg¶` Wwb nvZwU i w`tK ZvwKtq Avctmvtmi mxgv _vtK bv Amnvq wFLy |

Drm I cĪ'½ wbt`R Kti e`vL`v vj Lp:

1. i Ktbn nvZLvbv Zrvi e`emvi metP†q tRvi v†j v weÁvcb, GB A½wU Xwkqv i wL†j Zrvi Ptj bv|
2. Ō`y` b ev†` tgv†i hLb ZB tL`vBqv w`we, NvŌU gB ZLb cvgytKvqv†b?Ō
3. wFLy tĪŃgi DĒv†c NŸv Dweqv hvq|
4. `• Mōtgi MvŌcvj vi wĪQb n†Z begi Pu` AvKv†k DvWqv Avmqv†Q| Ck†i i cw_extZ kvš`• `āZv|
5. cw_exi Av†j v AvR chS-Zrvi bvMvj cvq bvB, tKvbw` b c†B†el bv|

3 bs e`vL`vi bgbv-DĒi:

Av†j vP` M`vskUKzK_wkí x gwmbK e†`vcva`vq i wPZ ŌcĪ'wZnwmmKŌ Mí t_†K MpxZ ntqtQ| D×Z Astk M†i i tK`†q Pwi Ī wFLy kixi gLx tĪŃ cĪ'½ ZxhR tkĪ cĪ'wKZ ntqtQ| GKk†j i `†¶¶wKvZ wFLyAw`•Zi i ¶lvi cĪ'qvR†bB AvNvZcĪ'B AKg¶` nvZ wbtq w¶¶†Kti tckv Mō†Y eva` nq| w¶¶vq avlMg bv-nvl qvi ms`Z cĪ'v evK†K wg`v cĪ'wvYZ Kti B R†g D†V w¶¶vRvex wFLy cmvi | GLb Avi ¶lavi Atbē Kó tbB Zvi | dtj Rieb-Aw`•Zi i ¶lvi mskU t_†K cwĪvY tctq wFLy μgk cpi exvi Kti tdtj j β `v`| D`†i i ¶lav weE nl qvi m†½ m†½ ūZ`v` w†ti cvl qv wFLy kixix ¶lav cĪ'j ntq I tV| cvkueK Dbw`bvq hvi NUBveūj AZxZ AvZewmZ ntqtQ, tmB wFLyGLb i v†Ī `†wPZ kh`vq QUDU Kti; bvi x-m½nxb wbi Erme Rieb we`v` tV†K Zvi |

G-Ae`vtZB wFLwvi Yx cuPxi m†½ cwĪPq nq wFLy| k³-evayb-t`n Kgeqmx tqtq cuPxi nuŪi b†P t_†K cv†qi cvZv chS`_K_†K `Zj v³ Nv| GB NvŌB Zvi DcRweKvi weÁvcb| dtj cĪ'Zacwi Ph†q NwU i ¶lv Kti tm, tKv†bv Ae`vtZB mvi tZ t`q bv| GB cuPxi cĪ'ZB cĪ'jā `wō c†o wFLy| NvŌU mwi tq t†j tj cuP†K wbtq GKv evm-Gi tj v†bvq cĪ'we Kti tm| wKŠ' cuPxi I Rieb-Aw†ÁZv tbnv†qr `† bq| tm Rv†b Nv-gj³ cuPx mnevM K†j cwĪZ`vR` ntj j β Nv w†ti cv†e bv| Kv†RB DcRweKvi Ae†j ¶b GB Nv mvi vtZ cuP†K tKv†bv Drm v teva Kti bv| wKŠ' wFLywbivk nq bv, cĪ'ZwbqZ tm cuP†K DZ`³ Kti Ptj |

KL†bv tm GKwbō tĪŃgi cĪ'ZÁv Kti, cuP†K m†L ivLvi tj v† t`Lvq| Gfv†e wKQy w`b AvZewmZ nq| cĪ'wZ†j v†K k†Zi Av†gR evqy`•†i gv`KZv mÁvi Kti| wFLy Pvj vi cv†k webygwSi m†Li bxo Cl† m•² weĪ mspμgZ Kti t`q Zvi gtb| dtj Ae`wgZ kixix ¶lavi DĒv†c wFLy AŠMŠ NŸv AŠ`w†Z nq| _K_†K `Zj v³ Nv m†gZB cuP†K N†i Zj tZ gb`Kti tm| kixix tĪŃgi Li Zvtci cĪ'etj` weenglv mōKvix NŸv w†ti wvZ nq|

4 bs e`vL`vi bgbv-DĒi:

D×Z evK` `yU i ex†`ĪEi evsj v mwinZ`i Ab`Zg tkb K_wkí x gwmbK e†`vcva`vtqi ŌcĪ'wZnwmmKŌ M†i i AŠMŠ |

Av†j vP` Astk cwĪ tĪŃ¶Z-i†c `wcz wPi Kij xb cĪ'wZ`-†k`i Ab| t½ mgvš`•i v† f†te cĪ'wZnwmmK gybexq cĪ'wĪEi Aw`•†Zi Bw½Z Aw†e`w³ tctqtQ|

GmGmGBPGj

Óc00MwZnwmK0 Mfí i tklvstk t`Lv hvq`ckwPK μ;Zvq eumi tK nZ`v Kti wfFlvRwexb cuPxtK KivqE Kti
wFLy| bvi xm/nxb wbi vb>` Rxe tbi Aemvb Kfí B Aw`g c0E ZwoZ wFLykvixi K c½Z; m tEj| w0`Q binZ`vi
c_ tKB tetQ tbq| nZ`vKvE m zbaKti cuPxtK wbtRi wctV Pwctq wFLyAÜKvfi i l qvbn nq bZb MŠ•te`|
Mí Kvi wFLj GB AwfhvTvi cwi t0fZ-i fjc`vcb Kti tQb wPi Kvj xb c0KwZ tK|`•i M0tgi Mv0cvi vi t0Qb
t_ tK begxi Pu` ZLb AvKvfk D`xqgvb Avi Ckfi i c_w_extZ weivRgvb kvš•`•äZv| Mí Kvi gtb Ktib
wPi Kvj xb c0KwZi Ask Pu` Avi c_w_exi nqtZv BwZnvm AvtQ, wKš` DÈi waKvi -m•tÍ th avivemK
c00MwZnwmK AÜKvi wbtRt`i t`tni Af`šfi mÁq Kti wFLy| cuPx c_w_extZ fng0 nqj tmB Aw`g
thŠb-tPZbv Zvivi Zv`i mš•tbi gismj Avte0xi gta` mÁwi Z Kti hvte| mf`Zvi Avtjv c00MwZnwmK
GB AÜKvfi i bMvj KLtbvB cte bv| kvš•`c_w_ex Avi D`xqgvb begxi Pu`i m t½ c00MwZnwmK
thŠb tPZbvi c0Z`vcbvq Mí Kvi H Df q cñ t½ i B Aw`gZv ev wPi Kvj xbZv tK Bw½Zgq Kti Z t j tQb|

iPbv gj K c0k0 DÈi wj Lp:

1. wFLyPwi t we tklY Ki Eb|
2. wFLyPwi t i tgšj`ewk0` tKvbtU — Aw`•Zi i Flv bv wK c0E-Zvobv? cñ t½`wU we tklY Kti wbr`^
AwfgZ e`3 Ki Eb|

1 bs iPbv gj K c0k0 bgbv- DÈi:

K_wkix gmbK et`vcra`vq i wPZ Óc00MwZnwmK0 Mfí i wFLy mgM0 evsjv mwn tZ`i GK Amvgvb` Pwi t |
`ckwPK t j v j cZvq Avi Aw`•Zi Flvi c0Yvš•Ki msM0gkxj Zvq i`3 gvstmi GK Rxeš•`g v b | wFLy| wFLj
Pwi t i fcvqtY mRwqZv gmbK et`vcra`vq mf`Zvi weKv kavivi Abj t½ Aw`g c0Ei evnK gvbt l i ms`B
thŠb tPZbv tK tgšj tK t`a`vcb Kti GKwU ZxhR tkl mÁwi Z Kti w tqtQb| kvixi K Aw`•Zi Flvi msM0tg
wFLy thgb Avcmxb msM0gx, tZgwb kvixi K Aw`•tZi b`bZg kZ`c•iY n l qv gv tB t`nR Kvgbvi
Pwi Zv`Zv c0Z0vq t`Z0vPvix wj we tWv-fvivi Zi KvgK| e`Z Aw`•Zi i Flv l c0E-Zvobvi mstklY tZ wFLy
Pwi t i wFLi c0Zv0Z|

wFLj wbi ewZ0be`ckwPKZvi c0vtZ m`vmwμq Zvi ÚAcwixg c0YgqZv l Rxe t b v`g0| A`0wZK
tkYwef`3 mgv tRi c0š•evmx gv b | wFLye`w`3 MZ m_ c0Z0vi ekeZr`ntqB cwi YZ ntqtQ`p00WwKvZ-
LjbtZ| Zte WwKwZi ch t q Zvi`ckwPK AvPi Y l Abf wZ e`w`3-Aw`•tZi Dct fŠwMKZvi gta` KÈj wqZ
ntj l , kvixi K Aw`•tZi wecbZvi gn`•tZ`Zvi tetP`vKvi c0Yvš•Ki msM0gkxj Zvq Awbt tkl Rxe bkw`3 i
th e`Äbv mw0 Kti tQb Mí Kvi — Zv eÜi gvbt eivZv tmi w tKB AvK0 Kti cWk tK|`eKÈ mrvvi Mw tZ
binZ`v tkl Wwb nvtZ ekf tLuPv tL t q AKg` I Rxe b-msK Uvc b wFLj ebemKvj xb mg tqi eY0vq gvbt l i
AcivwRZ c0Ykw`3 i w tKB A½ w j w b t`R Kti tQb Mí Kvi | Aw`•Zi Flvi msM0tg Rxe b t h v x wFLy cñ t½
Mí Kvi wj tL t Qb:

0... GK nvtZ μgvMZ tcvKv l wccov`wj wUvcqv gwij | we l v`3 i m`i w l qv j Bte ewj qv tRuK awi qv wbtRB
Nvtqi Pwi w tK j vMvBqv w j | ...

gwi te bv| tm wK0 tZB gwi te bv| etbi ci`th Ae`vq eutP bv, tmB Ae`vq, gv b | tm, eumPteB| 0

wFLj Aw`•Zi msM0tgi H-ch t qB eÜ tcnw` evM&x wec`-Avk½v Kti wbrM tni gvPvq`vb Kti t`q Zv tK |
b`bZg Avnvi l Avk tqi et`šj tZ c0È Rxe bkw`3 i Awakvix wFLy μgk m j` n t q l t v | wKš` kvixi K
Aw`•tZi msKU wZ t i w n Z n l qv gv tB Zvi gta` tR t M l t v Ae`w g Z Bw` t R Kvgb | dj Z,`waKvi c0E
wFLy GKw`b gvPv t_ tK tbtg t j v j c`w0cv tZ eÜ cZai nvZ AvKl` Kti | Zte AKg` Wwb nvtZi Kvi tY
evM&x Nti i mejv t g t q i m t½ t c t i l t v bv tm | j FlYxq, wFLy w b j ¼ AbwaKvi -PP0 Kti AvcrKv t j eÜi
mnvqZvi Reve t`q KZ t Nè fngKvq AeZxY`ntq| Zte G t Fl t Í, wFLj KZNe`fv t e i cwi Pq c0 vbB Mí Kv t i
g t` D t k` wQj bv, Zvi c0vb j Fl` wQj wMgU d t q W-Kw`Z wj we tWv tPZbvi mgš t q wFLyPwi t K i f c g q Kti
tZv j v | j Fl` K i t j t`Lv hvte, wFLj Ae`w g Z GB wj we tWv tPZbv tcnw` evM&x i Zrci Zvq mvgwqK c0ZnZ
ntj l , H-tPZbv wFLj Awk0 Rxe b t K w b q v š`Z Kti tQ|

cW-3

¶vevEtk tetQ vbtq wFLj Rxeťb hLb my` b wdťi GtmťQ — ¶lavi Abel Avkťqi mskU
`•ixfZ ntq hLb cŃb mej `^` tm cpi €xvťi mg_`ntťqŃ, ZLbB weeglv mjoKvi x_K&ťK Nv mťEj
wf¶vRmex cuPxi mnev m cZ`vkv KťiťQ tm| cZ`vkv c•iťYi Rťb` cuPxi m½x emiťK AZwKZ AvmgtY
nZ`v KiťZl ve`gvť wePij Z nqub wFLj GfvťeB wFLyPwiťť cťZ ŃRxeťbv`ťgŃi mť½ dťqW-Kw_Z bmxZnx
B`g mgwšZ KťiťQb Mí Kvi |

ewj Ń tckx kw³i Avčvj b, Awfj vl ev`evťbi vb`q čŃvm Ges čěj cŃwZKj`ťK cŃZnZ Kťi tetP_vKvi
vbiš•i mrvavi gťa` wFLj msMŃg gvbmZv l RxebvbjvM hMcr cŃZdij Z| cŃVKwPťE wFLj Aw`ši Yxq
fveg•wZ`cŃZŃvi tnZi H`emkťŃi gťa` vbmZ| mgvťj vPK Ai €YKgv i gťLvcv`vq wFLj Pwiť weťkY
cňť½ vj ŃLťQb:

ŃwFLj ewj Ń exfrm Aw`g gvbe-ifcW tj LK Amvgv` `¶Zvq wPwť Z KťiťQb l wFLj cwi Yvq vbf¶fvťe
ť`wLťqťQb| wFLj Rxeťb mf`Zvi Avťj v čťwb| cŃwZnwmK AŃKvťi Zvi Dľ vb l wej q|Ń (Kvťi i čťZgv,
Ai €YKgv i gťLvcv`vq, 1982)

wFLj ga`Kvi Aw`gZv ččngvb gvbeRxebavvq GLťbv th ččngvb wFLj Pwiť-ifcvqťYi ga`w`ťq G mZ`B
cŃZŃv KťiťQb Mí Kvi | gwmbK eť`vcv`vťqi RxebKvi mťivRťgvnb wġġ G cň½wťK Dcġ¶ Kťi B
vj ŃLťQb- Ńevsj v mwnZ` hLb tKej vbRxe Pwiťťi velv`gqZvq fvi vµvš• nŃZŃj ZLb wFLj Pwiť thb
wet`vnx i gZ Avľ cKvk j vF Kij |Ń (gwmbK eť`vcv`vťqi Rxeb l mwnZ`, mťivRťgvnb wġġ, 1982) |

wFLj w¶¶K-Rxeb Zvi Aw`•Zi ¶vi Dcvqnx Aeġ Ńb gvľ | G tckv cwi Pvj bvq tm hZUv bv Avš•wi K Zvi
ťPťq Awak Awfbq-`¶| GKB c_ w`ťq vbqwgZ Pj vPj Kťi th cw_K, `vqx Avmb tMťo emv wFLwi i cť¶
Zvi gťbvťhM AvKl¶ bv Kivi B K_v| wKš`Rbwei j Zvi mťhvťM Ggb D`vmb cw_KťK Mwij el¶ KiťZ chš-
wŃav RvťM bv wFLj | w¶¶vi weÁvcb cPvťi i `ť`_LqiwZ tKvťUi Wvb nvZ vQto tđťj AKg¶` nvZťK mKťj i
mrvbfvZc•Y` wŃ mxgvq AvbťZ Zvi Avš•wi KZv l ZrciZvi cwi Pq l Mťi weaZ| `mq` AwRRj nK
h_v_B vj ŃLťQb: ŃwFLj Cl¶ » wRNvsmvgj K gťbvfvťei g•ťj mµvq Zvi ffvMev`x wi ismv-civqYZv|
kvi xmi K c½Zj l mvgwRK eÁbv Zvi gťb th mxgvnx cwi Zvc t¶¶v l tµvťai mÁvi Kťi, čěj RxebZŃvB
Zvi Kvi Y|Ń (gwmbK eť`vcv`vťqi tŃvUMí: mgvRťPZbv l Rxeťbi ifcvqY, 1998)

wFLyPwiť ifcvqťYi gva`ťg Mí Kvi gwmbK eť`vcv`vq gbj` Rxeťbi MwZcKwZťK GKwU weťkl `wŃfwi
Avťj vťK D`wmmZ KťiťQb| wZvb gťb Kťib, mf`Zvi weKvakiv mťEj gbjl wKŃy cŃwZnwmK ččvEťK
vbtRi gťa` mstMvčťb j vj b Kťi PťjťQ| wFLj Ae`wgZ thšb¶lav cŃwZnwmK Rxeb-DrtmiB ččngvb
DĚiwaKvi | Mťi i Dcvťš• cuPťK vbtq wFLj bZb Awfhvťvi gť`vqťb wZvb ejťQb th, wFLy l cuPv
avivemK th AŃKvi gvZMf¶ťK msMŃ Kťi vbtRť`i t`nvf`š•ťi j yKťq tiťLwŃj, tmB AŃKvi B Zvi v
Zť`i mš•vťb gvsmj AvťeŃvxi gťa` msµwgZ Kťi t`ťe| G-avivemK cŃwZnwmK AŃKvi tKvbr`bB
cw_exi mf`Zvi Avťj vi bvMj cvqub, fvel`ťZl cvťe bv| čěj RxebvbjvM l msMŃg-gvbmZv mťEj wFLyH
cŃwZnwmK AŃKvťi i evnK wntmťeB cŃycŃZŃv tctťqŃ Mí wťZ| GLvťbB wFLj `vZš• l J¾j` |



bqbPvi

`mq` l qj xDj vn&
(1922-1971)

Dťi k`
mgM³cwWU cťo Avčvb ¾

GmGmGBPGj

- ◆ w0Zxq wekhtxi ga'eZPevsji gnvgsšš čii c0Zwμqv eY0v Ki tZ cvi teb |
- ◆ `yrfq M0g t_ tK Dbvuj Z knčii c_Pvix qjavZgvbčli Ae_v l Ae_vtbi cwi Pq w` tZ cvi teb |
- ◆ Avgj Ae tPZb g tbi AbvfuzcA w tRi fvl vq wj LtZ cvi teb |
- ◆ Mf Ae j a t b `yrfq ve_v q kni l M0g Ges abx l w b: t_ t cv_ R` wePvi Ki tZ cvi teb |
- ◆ Mf w i w k i g j ` we t k l Y Ki tZ cvi teb |
- ◆ 0bqbPvi v0 M t i i bvg Ki t Y i thšw 3 K Z v wePvi Ki tZ cvi teb |

tj LK-cwi wPwZ

1922 wL^:-v t ai 15 AvM ÷ P A M 0 t gi t l v j kn t i ` m q ` l q v j x D j v n & R b t M 0 h Y K t i b | Z u i w c Z v ` m q ` A v n g ` D j v n & g v Z v b w m g A v i v L v Z b |

wk q l v l m s ` w z - m n v q K c w i e w i K c w i g E t j A w Z e w n Z n q e v s j v m w n t Z ` i G B A m v g v b ` w k i x i ` k k e - R x e b | ` m q ` l q v j x D j v n & w c Z ... l g v Z ... D f q c w i e v i B w 0 t j v a t b - g v t b - A v t b - i e i P t Z m a f s • | w c Z v ` m q ` A v n g ` D j v n & w 0 t j b K j K v Z v w e k t e ` v j t q i B s t i w R i G g . G G e s D Z P c ` ` m i K v i x K g R Z P g v Z v g n t g s j e x A v e ` j L v t j K t m u t R w f q m K t j t R A a ` q b K t i K j K v Z v w e k t e ` v j q t _ t K A v B b k v t ` • o v Z K n t q w 0 t j b |

` m q ` A v n g ` D j v n & m i K v i x K g R Z P w 0 t j b e t j l q v j x D j v n & m g M 0 ` g R x e b t K v t b v w b w 0 w e ` v q Z t b t K ` i f Z _ v t K u b | 1939 m t b w Z u b K u o M 0 g n v B ` g t _ t K g w u K t j k b c i x q l v q D E x Y ` n b | Z v i c • t e w c Z v i P i K u i - m • t i w Z u b g w b K M A , g y Y M A , t d w b , w P b m j v , u M w j l m v Z q l x i v ` t j c o v i b v K t i t Q b | g w u J K c v k K t i 1939 w L ^ : - v t a B X v K v B : U v i w g w M t q U K t j t R A v B . G K v t m f w Z ` n b ` m q ` l q v j x D j v n & H K t j t R i g v w m R t b B t j L K l q v j x D j v n & c 0 g A w e f t e | A v B . G c v k K t i o v Z K c h e q A a ` q t b i R b ` w Z u b g q g b i m s t n i A v b ` t g v n b K t j t R f w Z ` n b G e s H - K t j R t _ t K 1943 m t b w / m u s k b m n w e . G w w M 0 j v f K t i b | G i c i ` m q ` l q v j x D j v n & K j K v Z v w e k t e ` v j t q i A _ 0 w i Z w e f v t M G g . G t k Y x t Z f w Z ` n b | 1945 w L ^ : - v t a w c Z v i R x e b v e m v b K v t j w e k t e ` v j t q A a ` q b i Z _ v K t j l G - m g q l q v j x D j v n & c 0 z 0 w b K w k q l v R x e t b i m g w b N t u , t c k v R x e t b c 0 e t k i K v i t Y | t c k v M Z ` w q Z p j t b i c v k v c w k G - c h e q t _ t K B g j Z ` m q ` l q v j x D j v n & m w n Z ` m v a b v q g t b w b t e k K t i b |

1945 m t b ` m q ` l q v j x D j v n & 0 ` t ÷ U m g ` v b 0 c w i K v q m n - m a z v ` K c t ` t h v M ` v b K t i b | H - e Q i B Z u i m a z v ` b v q c 0 k w k Z n q m w n Z ` - m s ` w z - B w Z n v m w e l q K w i g w m K B s t i w R c w i K v 0 K b t U g t c v i w i 0 | 1947 w L ^ : - v t a t k w e f v t M i c i 0 ` t ÷ U m g ` v b 0 c w i K v i P v K u i c w i Z ` v M K t i 0 t i w V l c w i K ` v b 0 X v K v t K t ` i m n K v i x e v Z P m a z v ` K c t ` t h v M ` v b K t i b | 1948 w L ^ : - v t a c t ` v b w Z t c t q 0 t i w V l c w i K ` v b 0 K i w P t K t ` a e v Z v ` m a z v ` K c t ` t h v M t ` b | 1951 m t b c w i K ` v b ` • Z v e t m i Z Z x q t m t p u U w i i c ` g h P v q 0 t c 0 n - A ` v U v t k 0 c t ` w b t q w t ` q v n q Z u t K | 1952 m t b A t 0 i j q v i w m W u b t Z Z u t K e ` w j K i v n q | 1954 m t b i A t e v e t i w m W u b t _ t K Z u t K X v K v q A v A w j K Z _ - A w d t m Z _ - A w d m i c t ` e ` w j K i v n q | 1956 m t b ` m q ` l q v j x D j v n & R v K v Z P q ` w q l Y - c e G w k q v i Z _ - c w i P v j K c t ` ` v b v s • w i Z n b | w K s ` Z _ - c w i P v j t K i c ` w e j j n t q h v l q v q Z u i G P v K u i t e n k w ` b ` v q x n q u b | d t j 1957 m t b R v K v Z P c w i K ` v b ` • Z v e t m w 0 Z x q t m t p u U w i i c ` g h P v q t c 0 n - A ` v U v t k c t ` w b t q w t ` q v n q Z u t K | 1958 m t b m v g w i K k v m b v g t j Z u t K c w i K ` v t b w c l w i t q G t b Z _ l t e Z v i g s • Y v j t q l G m i W K t i i v L v n q | A v e i 1959 m t b c 0 t g j U t b G e s c t i e b & G t c 0 n - A ` v U v t k c t ` w K O k v j K v R K t i b l q v j x D j v n & 1960 m t b d i o ` t m t p u U w i w n m i t e c t ` v b w Z j v f K t i b w Z u b | 1961 m t b c i 0 v t Z ` i w k i - m w n Z ` - m s ` w z i Z x ` 0 M i x c ` w i t m e ` w j K i v n q Z u t K | c ` w i t m ` x N e v m K v t j 1967 m t b ` m q ` l q v j x D j v n & w c - 5 t M 0 W B D t b t ` w i t c 0 M 0 g t ` z k w j o c t ` c ` w i m - A w d t m B t h v M ` v b K t i b | 1970 m t b i 31 w / t m a f B D t b t ` w i m t 1/2 Z u i P w 3 w f w E K P v K u i i t g q v ` t k l n t j B m j v g v e v ` e ` w j i m i K w i w m x v s • ` m q ` l q v j x D j v n & c 0 z ` v L v b K t i b | A Z t c i e v s j v t ` t k i ` v a x b Z v m s M 0 g i i " n t j g y 3 h t x i c t q l R b g Z M v b l A _ f i s M 0 n A v g Z j w b t q w i R Z w 0 t j b w Z u b | 1953 m t b ` m q ` l q v j x D j v n & d i w m e s t k v M Z v A ` v b -

gwi jβ tiwRZv gvtm⁹ wZtev-i mt½ weevneÜtb Ave× nb| wetqi c•teB gv`vg A`vb-wZtev Bmj vg atg⁹
`xw⁹Z nb | Aw⁹RRv tgmvsšyr bvmwi b bvg MōY Kti b|

evsj v mwntZ` AwZ AvajbK wki i xwZi cē³v, ivRbwZ I mgq mPZb K_wkix I buU`Kvi `mq` I qvj xDj vn&
mwntZ`K-Rxeṭbi ūwZ⁹NtU wDZxq wekht×i ga`eZx⁹043-Gi `y⁹f⁹cxwZ Kj KvZvq| Zte Zwi cūg i Pbv
ŪnVr Avtj vi Sj Kwō cKwKZ nq Dacca Intermediate College Annual- G|

evsj vt`tki K_vmwntZ` AwZ-AvajbK cvōvZ` wki i xwZi cē³v `mq` I qvj xDj vn& K_vmwntZ`i `β kvLv
Dcb`vm I Mí Ges buU` i Pbvq mgvb `q| Zwi i wPZ Mí -Dcb`vm-bvUK evsj vt`tki mwntZ`K DbwZ Kti tQ
wekgtb| `vkōK wKtqtK⁹W⁹Jcb`vmK ` `•tq f⁹w⁹ Ges `vkōK-Jcb`vmK Ru cj mvT cPwi Z
Aw`•Zev`x`kō Ges AvajbK cKvke⁹x-cZ⁹xwZev`x I cie⁹eev`x wki cKiy `mq` I qvj xDj vn& mgM⁹
mwntZ`i g⁹l`ewkō| Rxeṭbi GKwU enr mgq cēv⁹tm KvUvtj I `mq` I qvj xDj vn& mKj i Pbv B cwi tō⁹q Z
i Pbv Kti tQ evsj vt`tki t`k-Kvj -mgvR-Rxeb|

1971 mtbi 10 A±vei ga`ivtZ dtYi c`wi m bMti i DcKtU wbtRi d`vUevmōtZ cWi Z Ae`vq gw`•t⁹
i³q⁹i YRwbZ Kvi tY `mq` I qvj xDj vn& Rxebvemb NtU|

`mq` I qvj xDj vn& Mōševj

tQUMí : bqbPvi v (1945), `βxi I Ab`vb` Mí (1965)| GQvovl Zwi Avi I ew⁹kwU ŪAMōšZ Mí , ŽQ Ū
`mq` AvKig tnv⁹mb m⁹z⁹w` Z I evsj v GKvtWgx cKwKZ `mq` I qvj xDj vn& i Pbej x wDZxq LtĒ
msKuj Z ntqtQ|

Dcb`vm : j vj mvj y(1948), Pvt`i Agvem`v (1964), Kut`v b`x Kut`v (1968)

bvUK : einxci (1960), Zi ½f½ (1965), mp½ (1964), DRvtb gZi (mvgwqK ctĪ c⁹g cKvk 1963;
`ZŠ f⁹vte AMōšZ G bvUK `mq` I qvj xDj vn& i Pbej x wDZxq LtĒ msKuj Z ntqtQ|)

i Pbv-cwi vPvZ

bqbPvi v Mí Mōší bvg-Mí ŪbqbPvi vō| `mq` I qvj xDj vn& cūg Mōš ŪbqbPvi vō 1945 wL⁹-vtāi gvP⁹gv⁹tm
(`PĪ 1351) Kj KvZvi c•eY⁹kv wj wgtUW t`tk cKwKZ nq| Mōš`msKuj Z AvUwU Mti i cūg Mí ŪbqbPvi vō|
MōšKvti cKvtki c`teŪbqbPvi vō mĀq f⁹EvPvh⁹m⁹z⁹w` Z c•eY⁹kv gw⁹mK ctĪ gw`Z nq|

ŪbqbPvi vō Mí wU 1350 e½vtāi (1943 wL⁹) ŪThe Great Bengal FamineŪ ev gnv⁹gŠŠ•ti i cUf⁹wgKvq
i wPZ| Mí Kvti i me⁹Ā `wōtKvY Ges tKw`q PwiĪ Avgj AetPZb gṭbi K_KZvi msv⁹gkY ŪbqbPvi vōi
MvB%kj xi me⁹Āc⁹q⁹v Dtj LthvM` cōš•| me⁹Ā tj LtKi ein⁹e⁹•e Ges tK`ix PwiĪ Avgj AŠ•e⁹•eZwō
eY⁹kv I Ab⁹f⁹vZcĀ GK `Kxq M`Kj vq web`• ntqtQ Mí wU tZ| `y⁹f⁹cxwZ Ab⁹viv kni g⁹l⁹x gvb⁹l i GB
Kw⁹nbxi w⁹f⁹Ē I h⁹kv⁹wmZ t`kKvtj i gw⁹ĒKvq tō⁹v_Z| Mí wU i `vmbKcU Kj KvZv gnv⁹Mi x⁹tK Dcj q⁹
Kti wlv⁹gZ ntj I , Avgj AetPZb gṭbi Ab⁹l t½ gqj v⁹q⁹x b`xi Zxi eZx⁹MōgxY Rbc` chŠ-c⁹h⁹wi Z ntqtQ|

ŪbqbPvi vō Mti me⁹Ā tj LtKi Dcw`wZ mtĒj Avgj tPZb-AetPZb gṭbv⁹tj vKB g⁹l`vb Aw⁹Kvi Kti Av⁹tQ|
Zvi tPZbv-kw⁹mZ gṭbv⁹tj vK D⁹tb⁹P⁹tb Mí Kvi e`envi Kti tQb cie⁹eev`x wki i xwZ| Avgj tPZbv⁹ Ab⁹l t½
`c⁹g⁹q Dj c⁹bag⁹x⁹PĪ mgv⁹vi thvRbvq e`eüZ cō⁹vZw`K M` ŪbqbPvi vō I Zvi m⁹R⁹vqZvi tMŠi e|

gj cw

Nbvqgvb Kv⁹tj v ivtZ Rbk•b` c⁹k`• iv`•vUvtK gq•iv⁹q⁹x b`x etj Kí bv KitiZ tek j v⁹tM| wKŠ`gṭbi Pti
hLb Ntgi eb`v Av⁹tm, ZLb gṭb nq I Uv mwZ`B gq•iv⁹q⁹x : ivtZi wō`•äZvq Zvi Kv⁹tj v tmZ Kj Kj Kti ,

GmGmGBPGj

`•ti Avavti XvKv Zi ti Lv bRti cto GKUzGKU; ga`Rtj fvmš• tRtj wWio ,tj vi we>`yue>`yj vj \$P Avtj v Nb Avavti I mešmnv Avkvi gZ g`yg`yRtj |

Zte, Ntgi tmZ mti tMtj gti Pi i`Zvq nvtm : gqiv`ix| tKv_vq gq•iv`ix! GLvtb tZv tKgb Svcmv Mi g nvl qv| th nvl qv b`xi eK tetq tftm Avtm tm nvl qv wK KLtbv AZ Mi g ntZ cvti?

dUcvf_ I iv me Gwj tq cto itqtQ| Qovtbv Lo thb| wKš``cti i w`tK j 1/2i Lvbvq`wU tLtz tctiwQj etj ZeyZv`i Ngy GtmQ — gZi gZ wbtmvo wbdj Ngy| Zte Avgj tPvL Ngy tbB, i`ayKLtbv-KLtbv Kzqvkv bvtg Z`ti, Ges hv`ev Ngy Gtm_vtK, tm-Ngy gtb bq — t`tn : gb Zvi tRtM itqtQ tPbv b`xi avti, KLtbv Ki bvq KLtbv wbdj wektm, Ges i`bP Zvi Awektš• g`yKj`b, Avi`•ti tRtj wWio ,tj vi cvtb tPtq fveP| fveP th Gi B gta`nqtZv ev wWoi tLv`j fti DvPvP eo eo PKPtK gvtQ — th PKPtK gvQ AvMvgx Kvj PKPtK cqm vntq wdti fvi x Kti Zj te tRtj t`i UuvK| Avi nqtZv ev — Kx nqtZv ev?

wKš`fZwUv eo Kvtk| L°K L°K L L L| GKevi i`i" ntj Avi_vgtZ Pvq bv, tKej Kvtk Avi Kvtk, i`tb gtb nq`g eU bv ntj I Kwk Avi_vgtP bv| Zey_vtg Avdh`vte, Zvi ci tm nvcvq| Kvtk, KLtbv ev Ntgi gta`tKt` I tV, A_P Ngy tj tM_vtK tRutKi gZ| fZwbi fvB fZv Kvtk bv etU Zte Zvi Mj vq tKgb No No Avl qvR nq GKUv, thb Ntgi MmofZ tPtC`cePvKvq kã Ztj tm tKv_vq Ptj tP th Ptj tP-B| ZvQrov me kvš•, bxi eZv cvLv`wUtg wbdj ntq itqtP, Avi RgvU evav Nbvqgvb Kvttv i`wI cePzi gZ`xN`enr I`j`|

fZwUv Gevi tRvi Avl qvR tKtk DVtj v etj Avgj gti Kzqvkv KvUttj v| tm fiv tPvL ZvKvtj v| I cvti i cvtb — Zvivi cvtb Ges AK`šr AevK ntq fvetj v, I B Zviv`uj B wK tm ewo t`tK tPtq-tPtq t`Ltzv? wKš`tm Zviv`tj vi wbtP wQtj v Xvj v gvV, fvOv gwU, Nvm, km, Avi gq•iv`ix| Avi G-Zviv`tj vi wbtP Lv`tbB, `qvgvq tbB, itqtP i`aymsmweš`l-wbdi Zv, Amn`ewi Zv|

wKš`Zeyl iv Zviv| Zv`i fvtj v j vtM| Avi Zv`i cvtb PvBtj wK thb nVv mg`• wKQy Qwctq wecj evu tgjt Avtm, Avtm —| wKš`hv GtmQtj v, gn•tZ`ve me k•b`wi`3 Kti w`tq tMtj v| wKQy tbB ...| i`ayNgy tbB| wKš`ZvB thb tKv_vq thtZ BtZQ Ki tP| b`xtZ tRvqvi bv fvUv? gtb nt`QfvUv, Ges G-fvUvtZ tftm hvevi cêj BtZQ nt`QZvi | tftm hvte, hvte, cK`• b`x ZvtK wbtq hvte fvmqtq, `•ti eU`•ti — tKv_vq tMv? thLvtb kwš• — tmBLvtb? wKš`tmB kwš•Kx we`z evj Pti i kwš`?

Zte GLvtb gvbtl i cvtqi Avl qvR nq| Avi GLvtb kni | gšfMwZtZ Pj v GKtRvov cvtqi Avl qvR Nti AvmtP Mij w`tq, Ges b`xi gZ cK`• G-iv`•vq tm hLb Gtj v ZLb Avgyweš`Z ntq t`Ltzv th tj vKwUj gta`kqZvtbi tPvL Rj tP, Avi tm-tPvL nxbZvq`vZvq I tμvta i`3ey`nqtZv ev tmUv kqZvtbi tPvL bq, nq tZv i`ayvI GKUv wewo| Zvntj A`k`côq Kvttj v kqZvtbi nvtZ wewo, thUv`j tP tKej Zvi nvtZi t`vj vi mvt_| kqZvtbK t`tL we`šq j vtM, we`šq tPvL wKš`i hvq, Nb AÜKvti ZvtZ Av`b I tV Rttj | Zte i`ayGB we`šq-B : fq Kti bv GKUz-I : ei`A tm thb kqZvtbi mvt`gtLvgyL t`Lv Kievi Rtb`Atc`v| ZvQrov, iv`•vi Aci cvtki ewoUvi GKwU eU Rvbj v t`tK th D3/4j I mi ∈ GKUv Avtj v-ti Lv`xN`ntq itqtP, tm-Avtj v ti Lvq hLb MwZi ∈ x`•ãZv, ZLb kqZvtbi nvtZ Av`b Rj tZ t`Ltz Avtiv tμva nq gvbtl i | Av`bUv`j tP bv tZv thb nvtP : Avgj v hLb`vavi hš•Yvq Kkvq — ZLb c`Pj tZ tj vtKiv thgb Avj v`v AcwvPZ`ybcvq tKvb ARvbv K_v wbtq nvtm, G-I thb tZgvb nvtP| wKš`tKb nvtm?`xN`D3/4j tm-ti LvK Zvi fq tbB? Rvtbbv tm th I Uv tLv`vi`wó — AKwš`Z w0avk•b`FRy`wó? ZeyAvtj v-KYv nvtm, nvtm tKej, tCQtb Kvttj v kqZvb Kvttj v i`t0 nvtm| Zv nvmK Avj v`v`ybcvq nvmK Kvttv tKvttv AvcwE tbB, wKš`G`ybcvq — th`ybcvq Ni tQto tj vtKiv Kvttj v b`xi avti-avti cto itqtP fvwUj Uvttv tftm hvte etj, tm`ybcvq ZvtK tm nvtZ t`te bv — t`te bv|

ZeyKvtj v kqZvb inm`gqfvte GwMtg AvmtP, k•b`fvmZ-fvmZ thb GwMtg AvmtP μgk, Gtm, Kx Avdh`Avtj vti LvUvI tcvitq tMtj v wbfq, Ges MwZi ∈ x`xN`tm-ti Lv evav w`tj v bv ZvtK| gZMwZi-cvttb

tPřq b`xi eřK Zvi ci bvgřj v Křkv Avgj tPřL civRq Ng nřq bvgřj v| civRq tğb tbqřZ-I thb kwiŠ

tiv` » w` b LiLi Kři | AvřhKŠ` GKUv K_v : knři i KKři i tPřL `ewi Zv tbB| (GLřb gvbři i tPřL, Ges ř` řk KKři i tPřL `ewi Zv|) Zeyřřj v|

gřivi ř`vKřb gwQ teu teu Kři | gřivi tPřL wKŠ` tbB bbx-tKgř Zv, řm řPřLgq cvkweK řnsmřZv| GZ řnsmřZv řh gřb nq Pvi avři Nb AÜKři i gřa` řUv řsři tPřL aKřKři Rj řP| I avři GKUv ř`vKřb řh K-Kwi Kř v Šj řP, řmř K cvřb tPřq ZeyřřL Rřvq| I řj v Kř v bq řZv, řhb řj ř i Ov ř`cřŠj řP| Šj řP ř`řL řq Kři — řbřP Kř`vq řQřo cote Kx nVř? Zey křv Qmřřq Avgj gb Eařřřb gř Kři řKř` I řV, řKř_vq řMv, řKř_vq řMv bqbPřiv řMv?

j vř řřo kwi Šj Křřřř : i³ QřřP| řhgř Kwi g gřivi gř` ř řq řmř b řdbřk ř` řq QřřUřřj v i³| Zře řğřřřvi řMj vi řbřPřv kv`v, GZ kv`v řh gbUv nVř řřřni Qřvřq QřřU řMřq Dcp nřq coevi Rřb` Lu Lu Kři I řV| řğřřřU nVř` řU cřmv ř` řq Přj řMřj v i³ Šj řKřřq| wKŠ` GKUv K_v : I Kx řřřřřP řh Zvi gř_vq řvRřřv Pj Zvi B? AvgřKx Rřřb bv — Avřřj I Pj Kři | I -Pj bqbPřiv řMřři řğřř řřivi gř_vi Nb Křřj v Pj |

wKŠ` cř` KřřZv Křřj v řMv| Ařřř Přřj` gř AmsL` A_vřZ gř_v; řKřb řm AřřZ nřl qřq ř` řj wřZ G-Křřj v i řři řMři | Ggb řm ř` řLřP řayavřřLřZ, nřl qřq ř` řj vřřv avřři řLřZi řvř` Gi Zřj bv Kři v Přj | Zey ZřřZ Avi GřZ KZ ZdvZ| gř_v Křřj v, Rřg Křřj v, gb Křřj v| Avi Avi ř` řni řvř` Rřgi řKřb řhMřřM řbB, řh nřl qřq Zvi v PŘj Křřřgřb, řm-nřl qřl` ř MŠ` ř` řK I řV Avřv řeřř km` Kucřřv m² AŠ` i ř/2 nřl qř bq : G-nřl qřřK řm řPřb bv|

Ařř` řiv` | řMř tbB| Qřvř tbB řbřP, řKřvj řMv tbB| GUv řK i Kg K_v : KwiŠ` řZ ř` n řřřř AvřřP A_P Qřvř tbB řMv tbB| Avřřiv řeiv³ Ki — G K_v řh KřDřK eř ře, Ggb řKřb řj vK řbB| GLřřb Břři ř` řk řZv řKĐ řbB-B, Zvi ř` řři řhiv ev AvřQ Zvi vř gb nři řğřřP, řayřMvřřv řcU Zřř` i nř Kři i řğřřP AÜ řPřL řPřq|

ZeyřřK, řZřb AvřřP ř` řv řMřj v| Kx ři řZřb? řZřb ĐEi ř` řj bv, Zvi řPřL řayWřve-Wřve Ki řP, Avi ři g nřl qřq řUv cov Pj řeivi řPřv Ki řP| wKŠ` Kx ři řZřb? řZřb řeivi břK I cři i ř` řK Zřj Křřřgřb řRřřv ř` řLřq nVř řKř` řđj řj řiv Kři | řKĐ ř` řj v bv eřř, řcU eřř řQřo řvřřř? wKŠ` GKUv gřv nřřřP Kx řmřm, řKřřř řK GKUv řğřq i³ řQVřřZ-řQVřřZ Gřm AvgřřK` řUv cřmv ř` řq řMřj v, Zvi gř_vq Avgřř` i řmB řřivi gř_vi Pj — řZgřb Nb, řZgřb Křřj v...| Avi Zvi řMj vi řbřPřv —| řZřbvi řMj vi Zřj gřj v ři Křřv Kř` vi gZ řj řM i řğřřP| _vK řm K_v| wKŠ` ZB Kř` řQm řZřb? řZřb, I ři řZřb?

Kx GKUv eřj řđj řZřb řPřL gř` j vř Kři KřkřZ ři` Ki řj v| Zvi řvB řřřř gřiv řMřřQ| řKřb bZb K_v bq cřřřřv K_v řayAvevi eř v řj v| řm gřřřP, I gřřřP; řK gřřřP ev gřřřP řmUv řKřb cřkřbq, Avi gřřřP gřřřP K_v` řj Ov` řbřq řM_v gřj v, A_ev řv` řvř` řvřřři řmvi -mvi ewo — řh ewo řj v Ařřřřřř Ařřřv, Ačřřřřř, gřb nq řbB A_P řKgb Avř řMřřP Aek` i řğřřP|

řZřbvi Křbř Křkři gřa` nři řq řMřj v| Křkř _vřřj řZřb nVř eř řj, cřmv? Zvi cřmvi K_v-B řhb ři řavřřřP| řiv, řUv cřmv Avgj Křřř Q AvřQ eřřU wKŠ` Avgř Zv ř` ře řKb? řZřbvi řPřL Křbřq cřvK-cřvK Ki řP, Avi řKřřřKřřřř řP| wKŠ` AvgřřřKb ř` ře? řZřb Avřřiv Kř` řj v, Avřřři řPřq řeivi Avřřiv Zřeřřře| Zřv ř` řL Avgj řPřL Rřřj DVřřj v| řPřL hLb Rřřj DVřřj v ZLb ř` n řj řZ Avi KZřřř : GKUv řeř` řn — GKUv řřřřř avř řvřřř au au Kři Rřřj DVřřj v řvřř ř` n gř| Zřřř ZeyřřKgb řhb cřřřřřřř Dřřřř ř` řDckg| řřřř nřq DVřřP| eř Ařřřv cř` řřř řřř Avgřřřvřřř řh I -c_vřřř cřřř řřř, Zvi řb` bq| řřřK_vi` řbřřř gZ knři i gřbř iv řvřřř` ř Ni řvřřřř -Přřřřř` ři` ři Kři KucřřP| řKřb řm ř` nřq řđřř řhivi řřb`

GmGmGBPGj

Zt` i G-D` MÖe` •Zv? tm ,nv Kx ¶lavi? Ges tm- ,nvq Kx `cxKZ ntq i tqtP gvstmi wJ v, fvtZi cvnvo, gvftQi `c? KZ epr tm ,nv?

Atpbv AvKvtki Ztj Atpbv mÜ`vq Avgj Aš•ti GKUv Atpbv gb axti axti K_v Ktq DVtP| ¶lxY Zvi Avl qvR, Zeygtb nq ,nvi cvtb cēvvnZ G-wecj Rj tmZtK Qmctq DVtQ Zv| Kx KBtP tm? A`žó Zvi K_v A_P tm-A`žóZv AwZ DM0: gvb¶l i fvlv bq, Rš' wnsm^a AvZb` | Kx? GB mÜ`v bv nq Atpbv mÜ`v ntj v : ifcK_v i mÜ`v-l tZv mÜ`v, wKš' ZeymÜ`v, Avi G-mÜ`vq Zng AvgvtK wbg¶fvtē KĒKvKxY`c0š•ti `wo Kwi tq ti tLtpv? tK Zng, Zng tK? Rvtbv, mvi v AvKvk Awg welv³ i €¶l wRnŷv w` tq PvUtev, tPtU-tPtU tZgwb wbg¶fvtē i³ Sivtev tm-AvKvk w` tq — tK Zng, Zng tK?

Avgj mg` • gb ` •ä Ges btq i tqtQ AbZB Acivaxi gZ| tm ¶lqv Pvq : kw³ kuj xi KvQ tm ¶lqv Pvq| thtnZ kw³ kuj xi Ab`vq| b`vq, tm-b`vtqi c0Z Ab`vq Kiv ,i€Zi cvc| tm cvc Kti tP, Ges ZvB tm ¶lqv Pvq : `wJ fvZ w` tq kw³ kuj x ZvtK ¶lqv Ki €K| Pvi avti tZv i wŷ i Nb AÜKvi, kw³ kuj xi ¶lqv Kivi K_v Rvbte bv tKD, i bte bv tKD|

I avti KKti -KKti KvgovKvgwo tj tMtP| g¶bi G-cwēl mš•bvq tm tKvj vntj i Zx² Avl qvR Amnbxq gtb ntj v etj nVvr Avgv` • i ` • i etj tPvtq DVtj v, Zvi ci Rvtj v th l i v gvb|, KKi bq| A_ev tFZti KKi , evBti KKi bq|

wKš' Avgvgvb|, tFZti -evBti gvb| | tm gvc Pvq| wKQ¶Y ci tm nVvr Dtv cotj v, Zvi ci A`wZ `w0Z wKš' mÜ`v thb ZvKvtj v i v` • vi ¶lxY Avtj v Ges `cvtki `fvtj wKZ Rvbv v , t j vi cvtb| GKZj v t` vZj v tZzj v — Avti v DptZ `fvtj wKZ Rvbv v aiv-tQvqi evBti! Zng Kx l Lvfb `vK?

Zvi ci KLb gv_vq tauqv DotZ j vMtj v| Ges K_v , t j v tauqv ntq ev[®]ž ntq Dto hvžQ| Avi Mj vUv thb mp½| Avgvi btZ cvi tP tek th, tKgb GKwU AwZ ¶lxY Avl qvR tm Mfxi l duKv mp½ tetq tcvPtq tcvPtq Dtv Avm tP l cti i cvtb Ges Aetktl evBti hLb gv³ tctj v ZLb Zvi AvNvtZ AÜKvti tXD RvMtj v, tXD , t j v `yavti i tLvj v-tPvtL — Ngš• ewo , t j vi Mtq av^o v tLtq wcti Gtj v Zvi Kvfb| — gv tMv, PwE tLtz `vl —

GB c_ , l B c_ : GLvfb ct_i tkl tbB| GLvfb Nti tctQvfbv hvq bv| Ni t` Lv tMtj -l wKQZB tctQvfbv hvte bv tmLvfb| gqivi t` vKvfb Avtj v Rtj , Kviv tLtz Avtm, Kviv Lvq, Avi cqmv SbSb Kti : wKš' Gavti KvP, Kvtpi Gcvtk gwQ Avi c_ Avi Avgj Zey` wotq `vKtZ BtžQ Kti | wKš' tFZi t` tK tK GKwU t j vK evRi gZ LuBLuB Kti tZto Gtj v| Avti , t j vKwU AÜ bwtK? gtb gtb AvgynVvr nvtj v GKtPvU, AÜ bv ntj Agb Kite tKb? t` Ltz tctZv bv th tm gvb|?

ct_ tbtg Avgv fvtj , GKevi tm i tbtQ t j v knii t j vtKiv AÜ ntj bwK tkvfvi Rtb` bKj tPvL cti | t` vKvbi t j vKwU AÜ-B, Avi Zvi tPvtL tm-bKj tPvL| wKQyGKUv Avl qvR i tbt nqtZv tftēP evBti KKi , ZvB tZto DtvQ t j v Agb Kti | wKš' tm K_v hvK, Avö h^ontZ nq KvE t` tL, bKj tPvtL Avi Avmj tPvtL ZdvZ tbB wKQy|

Zvi ci gv_vq Avevi tauqv DotZ j vMtj v| gq•iv¶lxv Zxti Kqvkv tbtgtP| `ä `cj : kvš• b`x| `•ti GKwU tbtKvq Li Zij Sb Sb Kti tP, Avi Gavti kškvbNvtU gZt` n cptP| fq tbB| gZi tKv_vq? gZitK tm tcwi tq Gtm tP, Avi Awj Muj w` tq Nti gZinxbZvi Db³ m` i i v` •q tm Gtm ctotP|

Kov GKUv MÜ bvtK j vMtP| Kx tKvj vnj | t j vtKiv Avm tP, hvžQ| trvtUj | `wovte wK GLvfb? `wovtj l `wovtZ cvti, Zte bKj tPvL civ tKvb AÜ tZv tbB GLvfb, Avl qvR tctq tZto Avmte bv tZv LuB LuB Kti? wKš' MÜUv PgrKvi | Zvi ci tevtkL gvtm k•b` AvKvk nVvr thgb tgtn tQtq hvq, tZgwb t` Ltz bv t` Ltz GKUv fxlY Kvtj v tµvta Zvi tFZiUv Kiv ntq DVtj v, Avi KuctZ `vKtj v tm _i_i Kti : wmo i avti GKUv c0Zev`x fwtžZ tm i Btj v `wotq| Aetktl tFZi t` tK tK tPvtq DVtj v, Avti KRb `€Z cvtq

GmGmGBPGj

w`tq i³ Sj wKtq Pjt hvq| tqtqi gv_vi mvRvtbv Pj tqtqwi B wKbv tftē mskwqZ ntq cto Avgj| Zvi gtb nq l -Pj bqbPviv Mutqi tqtq — wSivi gv_vi Nb Pj |

Avgj cŁZteKx fZwbi fvB fZv Abvnti gviv hvq| fZwbi Kwki cŁKvc Ktg bv| ŒavZ©fZwb knġi i iv`•v cŁ wŒY Kti wdti Avġm k•b` nvtZ| Ői³ wQUvtZ wQUvtZ `ŒUv cqmv w`tq Pjt tMtj vŁ th tqtqW, Avgj Zvi K_v fZwbi KvQ etj | tqtqwi gv_vi Pj th bqbPviv MŁtgi wSt` i Pjt i gZb Nb-Kvtj v — tm-K_vl ej tZ tftj bv Avgj GKw tK knġi i `k`gvb ev`e Avi Ab`w tK `ċgq AetPZbgq Aš•eŒ •eZwbŁ bqbPviv Mutqi wQbawQbē`šZi m•fġ Avġj woz ntq l tV Avgj gtbvtj vK| Zey`wŒŒ-ZwvZ Avgj wŒŒvġ ä `ŒUv cqmv ŒavZ©fZwb nvZ tċtZ PvBġj l ev`•weK Kvi tYB w`tZ cvti bv| GKUv weġ ĩn Avi Œġi avi Awfġvb au au Kti Rġj l tV Zvi mgMŁt`tn| mUv bvtg| eU AġPbv ċġ_ Nġi-Nġi AvgjeStZ cvti l c_ġj v Zvi Rb` bq| bxo-AwŒġLx gvbġj l Pj vPġj PĲj knġi i iv`•v_ġj v| Avgj gtb nq tKvb&tm_ nva wdti hvevi Rb` gvbġj l GZ D`MŁZv| tm_ nva Kx `ċxKZ ntq i tqtQ gvstmi wġj v, fvZi cvnvo, gvġi -ċ?

Avgj Œav-Aembæmg`• gb`•ä ntq cto, AbZB Acivaxi gZv btq cto Zvi mg`• kixi | Atbē fuovi AvMtj AvġQ th kw³ gvb, Zvi KvQ Œġv Pvq Avgj `wU fvZ w`tq kw³ kvj x ZvtK Œġv Ki ĒK |

l avġi KKġi KKġi weev` tetatQ| cŁtg `•i `•i etj tPwPtq DVtj l ċġi tm eStZ cvti weev` gvb KKġi_ġj v AvMtj KKġi bq, Œavq wnsm` Rvš•e gvb| wKš` Avgy KKġi bq, tFZġi-evBġi gvb| tm Œġv cŁ_xŒ A`•ieZxmwmi ex`vj vġbi `ftj wKZ Rvbvġ_ġj v w`tK ZwKtq mæe` AbēvZv kw³ kvj xi Ae`vb i tqtQ wKbv RvbġZ Pvq tm| Avgj c_Pj vi weivg tbB| KvQ wċtVB Nġi i mgvvi, wKš` AwġtKZ Avgj ċġŒ Nġi tċŒQvġv hvġe bv KLġbv| gqivi t`vKvġ Avġj v Rġj | Kvġi l avi t_ġK t`Lv hvq gvbġj l AvbvtMvbv-Lvbwcbv| wKš` Kvġi l ċvtk gvW, c_ Avi ŒavZ©Avgj Ae`vb| iv`•vq `wvġbvi l Dcvq tbB Zvi | evRLwB Mj vq tZto Avmv tġ vK nuġtq t`q gvb| -AvgġK |

Avevi `i i` nq c_Pj v| knġi i GB iŒ wŁi iŒġi weġiġZ gġbi AetPZb`•ġi mwAZ bqbPviv MŁtgi Qwe tRġM l tV Avgj fvebvq| `wŒŒġwvZ bqbPvivi gZi-MnŒi AwZġg Kti GġmtQ tm| gZġnbZvi m`i-iv`•q DĒxYAvgj GLb Avi gZi-fq tbB |

G ċġ_ l ċġ_ nuġtZ-nuġtZ tfvRb Drme-wej vmx gvbġj l Zvov tŁtq l c_ nvi v nq bv Avgj GKevi fvġe th ċġ_i tkl tbB, tm ċġ_ Pj v wbi_Œ | GB tftēB tm tċġQ hvq gZġġx gvbġj l wŒto wKš` ċi ŒġYB wdti Avġm Avgj Zvi gtb nq, gZġK Awj ½tbi Aġġvq hviv wotkġā aġġQ, l t` i mġ½ Zvi tPbv tbB, l t` i te`bvi mġ½ Zvi ċwi Pq tbB| dj Z`ĒZ cv Pwġ tġ Aembægvġj l gZġġx t_ġK ċwġ tġ Avġm Avgj ċpivq `i i` nq Zvi c_ Pj v|

AtbŒY ċi Avgj tLqvġ nq th, tm GKwU eU` i Rvi mvgtb `wŁtq AvZġv` Kti Pjt tQ| Mj vi mp½ tetq DġV Avmv AvZġv` wġRi KvġQB fq¼i tkvġġj v Zvi | Aetġtġ GKUvbv fq¼i exfrm AvZġv` ċŒY Kucġj v Ave`• i Rvi | ` i Rv Lġj tewi tġ Gġj v tK GKUv tqtq, AwZ-Avġ`•kvš•Mj vq `i ayej tġ — Őbv l Ő |

Kx tbġe AvgŒ AvgyfvZB Pvq | Aw`•ZġK i Œv Kti th Œavi Abġtm AbæQvov Avi wKQj bvg Rvġb bv Avgj ġ`•fġġZ gġj v Kvġtoi ċŁš• tġtġ atġi fvZUKz tbqvi gġ•Z_ġj tZ wŁ`žj K tPvŁ we`šqvwfZ Avgy tPġġ_ġtK tqtqwi w`tK | tPbv-tPbv gtb nq Zvi tqtqWġK | bZev tPvŁ tdivġZ cvġe bv tKb tm? Awē`vġi i Avbġ` AwŒfZ AvgywRĲvmv Kti ŐbqbPviv Mutq Kx gvġqi ewwŁ`•fveZB tqtqW tKvb DĒi t`q bv; `i ayġtġK gġ•Œe`šqgvLv`wŁ wġŒġc Kti ` i Rv eU Kti t`q |

knġi i ċŒYnb i ĒŒZvi gvġSI th bvi x ŒavġŒP nvtZ Abæġġj t`q, Zvi Aeqte fġ½gvq Avgyċġ`Œġ Kti ggZvgvLv bqbPviv MŁtgi gv-wSt` i Abēvġx-iŒġYx bvi x-iġ!

ċvġVĒi ġj`vqb
`beŒ³K ċġē

mW/K DĒi i cĕk wK (Ö) wPy w b |

1. ŪPut` i Agvem`vō i Pbv Kti b-
K. Avej gbmj Avng` L. `mq` I qj xDj vn&M. gxi gkvi i d tnvmb N. mKvš •fÆvPvh
2. ŪKut`v b`x Kut`vō i Pbv Kti b-
K. `mq` I qj xDj vn&L. wmkvb&vi Aveyrvidi M. di i eL Avng` N. Avnmvb nvexe
3. k b`vb c i Y Ki e b-
K. Mutq Kx gvtqi

DĒi gvj v: 1. L, 2. K, 3. (K) bqbPv v, emw |

mswŋB-DĒi cōkē DĒi vj Lp

1. t`tni Njg AvZQbentq | RvMĒ gb wbtq tKv_vq cwi āgY Kti Avgj
2. Ūtm`ybqvq ZvtK tm nvmtZ t`te bv — t`te bv | Ū KvK nvmtZ t`te bv Avgve`vL`v Kti eyStq w`b |
3. ivRct`_ fimgvb `yFŋZwoZ wbi bagvbt | i Ae`v eYŋv Ki e b |
4. kw³kvj x tK ? kw³kvj xi KvQ Avgj ŋgv cō`vvi tnZiKx?
5. kni I kni i gvb | mēutK`Avgj Dcj wā eYŋv Ki e b |
6. Avgj AvI fvevvi Avtj vtK bqbPv v Mōtgi `tfc mstŋtc eYŋv Ki e b |

1 bs mswŋB-DĒi cōkē bgpv-DĒi:

`yFŋcwoZ Avgj ŋjavi Atpiē Avkvq Mōg cwi Z`vM Kti kiYv_x`ntqtQ kni | ev`niv ŋjavZ`Avgj`yFv
fvZi Avkvq w`q kni i ct` ct` Nj i teovq | j`zi Lvbv t`tK t`qv AcZj Lv` ŋjav tqtUv Avgj |
Lv`vtsttY e_vB kni cō`wŋY Kti Ab`i i gZ Kvs • Aembet`n AvgydlcvZ Gwj tq cto | Ab`iv Njgtq
cotj | Avgj tPvtL Nj Avtm bv | KLt̄bv KLt̄bv Z`vi Kqvkv bvtg Zvi tPvtL | hv`ev KLt̄bv Nj Avtm, tm
Nj Zvi gtbvtj vtK fi KiZ cvti bv | t`tni Njg AvZQbentj | RvMĒ gb wbtq tm tdj Avmv `šZgq
bqbPv v Mōtgi cwi āgY Kti teovq | Nbvqgvb AŪKvi ivZ Rbk`b` ivRc`tK wōq gq`ivŋx b`x etj Kí bv
KiZ fvjv j`vM Zvi | gtpi Pti hLb AvNvZ Kti Njgi eb`v ZLb Zvi gtbvtj vtK Kj `t̄v gq`ivŋx
Rxeš • ntq I tV, b`xi ga`Rtj fimgvb tRtj wWō`tj vi wē`ywe`yj vj tP Avtj v Avkvi cō`xc ntq g`y g`y
Rtj | Zvi AetPZbvq gq`ivŋx tRtj wWō`tj vi tLv`j eo-eo PKPtK gvtQ c`v`ntq hvq |

knii w`q Zvi wecixZ, `šZgq wivc` bqbPv v Mu Avkv I ckwš`i cZxK ntq weivR Kti Avgj
gtbvtj vtK | G Rtb`B Aembet`n Nj fi Kij I AetPZb Ae`vq Avgj mstē`bv bqbPv v Mu-tK tK`^a
Kti DZQmZ ntq I tV |

4 bs mswŋB-DĒi cōkē bgpv- DĒi:

D`ti cRij Z ŋjavi Av_b wbtq kni i ivRct`_ fimgvb Avgj Abpveb KiZ tctitQ kw³nxb RvitiY`i
wecixZ Lv`i fuvvi AvMtj _vKv kw³gvbi Aw` •Zj | gqivi t`vKvtb avZe gy`i SbrKvti, tkvfi Rb`
bKj tPvL civ gvbti i gta`B AvI tMvcb Kti AvtQ kw³kvj x | gnvšš`ti Kwġ g Lv`-msKtUi tnvZv
knii eYŋPv v kw³kvj x gvb |

ivZi AŪKvti Avgy t`Lz cvq kqZvtbi cRij Z tPvL | Avgj v hLb ŋjavi hš`Yvq KKvq ZLb kqZvtbi
tPvtL Av_b Rtj I tV nvmi cōZgvq | ū`qR t̄vta-NYvq wē`tnx ntq I tV Avgj gb | Kvj v b`xi avti avti
cto i tqtQ th-me gvb | fWUi Uvib gZitmtZ tftm hvte etj tm`ybqvq kqZvtK tKvbtv Ae`vtZB nvmtZ
t`te bv Avgj wKš`Avgj GB AvcvZ wē`tn ŋjavi cxotb mtg Aembentq cto | tm hv` I etj ŪtK Zng,
Zng tK? Rvtbv, mviv AvKv Avng wlv³ i eŋ | wRŋv w`tq PvUtev, tPtU tPtU tZgvb wbggfvte i³ Si vtev
tm-AvKv w`tq — tK Zng, Zng tK? ū` Zeytkl Aewa ŋjav AembēAvgj mg` • gtb` • äZv wfo Rgvq,
AbZB Acivaxi gZ btq cto tm | Amnvq wibiēRbZvi cōZwbia Avgy bMi -mf`Zvi KUPvtj i inm` tF`
KiZ cvti bv, Kwġ g msKtUi gviYwš` •K i fci wKvi B nq tKej | G-Rtb`B Avgy kw³kvj xi KvQ ŋgv

GmGmGBPGj

wf¶v Kti | tm RvbtZ tcti tQ kw³kvj xi Abvq| b'vq, tmB MinZ b'vqK P'vtj Ä Kiv ¶lgvxb cvc | Amnvq AvgyDcj wä Kti th tm cvc Kti tQ | GB cvc-gy³ i Rb'B tm kw³kvj xi KvQ ¶lgvcÜ_x¶`¶U ¶javi Abw vb Kti kw³kvj x ZvtK ¶lgv KiEK | kni AþK gvb| itqtQ hviv evBti i gvb| A_P tfZti KKi | Avgy tfZti evBti Amwjk'g vb| | tm-Rvfb Avtkcvtki mwi ex-wl Zj wZj `i`vj vbi `fvtj wkZ Rvbv v_ t j vi tfZti B Lv`i fuovi AvMtj _vKv kw³kvj xi Ae`vb |

Drm I cñ½ vbt`R Kti e`vL`vuj Lp

1. G-Zviv_ t j vi vbtP Lv` tbB, `qvgqv tbB, itqtQ i aywsmwte tØl wðai Zv, Amn` ewi Zv |
2. th `vbqv Ni tQto t j vtKiv Kv t j v b` xi avti -avti cto itqtQ fwUi Uvfb tftm hvte etj , tm `vbqv ZvtK tm nvtZ t` te bv — t` te bv |
3. kni i KKti i tPvtL `ewi Zv tbB | (GLvfb gvb| i tPvtL, Ges t` tk KKti i tPvtL `ewi Zv) |
4. A`mZ PvAj `gg AmsL` A_ YwZ gv_v : tKvb-tm AAvZ nvl qvq t` vj wqZ G Kv t j v i tØi mvMi |
5.Zvi ci Rvbt j v th l i v gvb| , KKi bq! A_ev tfZti KKi , evBti KKi bq |
6. ... GB c_ , l B c_ : GLvfb ct_i tkl tbB | GLvfb Nti tctØvfb hvq bv |
7. ... l t` i m½ Zvi tPbv tbB, l t` i te` bvi m½ Zvi cwi Pq tbB, tm tKb hvte Zvt` i KvQ |

3 bs e`vL`vi bgpv- DËi:

Av t j vP` Mí vskUKZwemkó K_wkí x `mq` l qvj xDj vn&i wPZ ØbqbPvi vØ Mí i AšmZ | D×Z Astk Mí i tK>`q Pwi T Avgj Dcj wätZ Mötgi Zj bvq cØYnx kni i Aš t mvi k b` AgvbwK i fc cwi ÜU ntqtQ |

gnvgšš•ti Lv`i Aš t tY bqbPviv Móg cwi Z`m Kti Avgyki Yv_x`ntqtQ w` q kni | cØ •i gq kni i w` q gvb| i Dtc¶v Avi cØ`vL`vfb AvgyGes ivRct_ fvmgvb AMwYZ gvb| i Aw` •Zj mskUvcb q kni i w` q i fci weci tZ tøn-ggZvq bqbPviv Mötgi Qwe tPZtb-AetPZtb tRtM l t v Avgj gtbvtj vtK | Aemb Avgy AvKvtki Zviv_ t j vi w` tK Zwk t q fvt H Zvi Kvi vRi wbtPB w t j v bqbPviv Mtqi gv-gwU-Nvm-km` Avi cØngvb gq•iv¶x| A_P H AwfbwZviv_ t j vi wbtPB weivR Ki tQ kvwi K Rxeþi wðai Zv | GLvfb Lv` tbB, `qvgqv tbB, AvtQ wsmv, wðai Zv, `ewi Zv | GLvfb ¶javi Aþb fuovi AvMtj ivtL QÜtekr kw³gvb | Mötgi kvš • tøn fvtj vevm-ggZv-mrvbfwZtZ c•y`cwi tetsk wsm` KKti i tPvtL th `ewi Zv cØ`¶ Kti tQ AvgyAwKj tmB `ewi ZvB tm Awewi Kti tQ kúti gvb| i `wóvtZ | kni KKti i tPvtL `ewi Zv tbB; ci i Rš e cKwZ AwKvi Kti gvb| B ntq D t v tQ GK-GKw KKi |

Avgj GB Dcj wäi ga`w` t q Mí Kvi gnv` ¶¶¶i GK wsm` AgvbwK i fctK Rxeš• Kti Ztj tQb | `¶¶¶-gšš•ti Kwlg m½ tUi tnvZv gvbeZv weti vax Pµ Kxfvte cvkweK g•wZ¶Z AwefZ nq, ZviB cKvk N t U t Q bMtj AvMZ GK DØvš• j mij Dcj wäi `žtk¶

4bs e`vL`vi bgpv- DËi:

evsjv mvmntZ`i Ab`Zg tKØ K_wkí x `mq` l qvj xDj vn&i wPZ ØbqbPvi vØ Mí t` tK D×Z evK`w msMpxZ ntqtQ | Av t j vP` Astk Mí i tK>`q Pwi T Avgj `wbtKvY t` tK kni i ivRct_ fvmgvb Db`w j Z AMY` gvb| i Ae`vbi wP` A½b Kti tQb Mí Kvi |

Lv`i Aš t tY `¶¶cwoZ Avgy kni Gtm MógQrov AMY` DØv` gvb| i KvZvti wgvj Z ntqtQ | kni i wðai w` q i fci Zj bvq tøn-ggZv gvLv `šZgq `Móg ØbqbPvi vØ Avgj tPZb-AetPZb gtbvtj vtK tRtM l t v evi evi | Kv t j v wcpXij v ct_ AmsL` gvb| i tm tZ; l cti i w` tK ZvKvtj tPvtL cto tKej A`mZ PvAj `gti MYbvZxZ Kv t j v t j i gv_v | Avgj gtb nq AAvZ nvl qv t` vj wqZ G-GK Kv t j v i stqi mvMi | nvl qvq Avt` w j Z Ggb mvMi Avgy t` tL tQ ØbqbPvi vØ Mötgi avbt¶ tZ | ZeyG-` t q i Zdv A`zó _vtKbv Avgj Dcj wätZ | GLvfb gv_v Kv t j v, Rwg Kv t j v, gb Kv t j v | Avi th AAvZ nvl qv Gtm Avt` v j b Ztj tQ gvb| i t` tñ, tm nvl qvl w Mš• t` tK D t v Avmv meR km` Kucvfb w ei × Aš•i½ nvl qv bq | G-nvl qv

`yff`i welevt`z `wL Z-Kj yL Z| e`Qvqvx Li Zvtc `» Dli cwi tetk nvtctq I Vv Avgj Dcj wätZ
`šZgq Mötgi wecixtZ Rvš e knți i Aš tmi k b` i fc cK U ntq DtvfQ|

Avgj MötKw` K Abfwebó Aš•eP`•eZv Avi kvwi K Rxešbi `yff`j wAZ eiver`•eZvi mgšq NtUfQ
Avtj vP` Astk| Gi gta` w`tq GKw` tK thgb km`k`vgj Mötgi kvš•k` i fc `šZAbj t½ cwi üU ntqfQ,
tZgwb Zj bvi cÖZmvtg` gšš`wKó knți i weLv³ g`ZP`E Rxeš•Aeqe tctqfQ|

iPbvj K cKæ

- 1| Avgj AetPZb gti AbfVZ`_tj v wbtRi fvlvq eYv Ki Eb|
- 2| ÖqbPvi vó Mí Ae j`fb knți mgvMZ Db`vj Z gvb`li Ae`vi cwi Pq w`b|
- 3| Avgj `wotKvY t`tK kni I Möt Ges abx I wbt`f` Zdv e`vL`v Ki Eb|
- 4| ÖqbPvi vó Mvtq Kx gvtqi emo?Ö— Avgj G-wRÁvmi Zvrch`etkIY Ki Eb|
- 5| ÖqbPvi vó Mti i bvgKi tYi mv`RZv wePvi Ki Eb|

4 bs iPbvj K cKæ bgpv- DEi:

wekó K`wKí x`mq` I qvj xDj vn&i wPZ ÖqbPvi vó evsj v mwinZ`i GKwU Ab`Zg tkö tQvUMf | 1350 e/vtái
gnvšš•`ti cUfvgKvq tj Lv GB Mí wUtZ Mötgi ev`wfvv Z`vM Kti Lv`i`i Aš t`tY knți AvMZ ki Yv_x`
gvb`li nrvKvi Ges Zvi wecixtZ w`q wboi knievxi D`vmbZv, hws`KZv Ges mf`Zwe`vax
AgvweKZv wKí i fc j`vf Kti tQ| GKw` tK me`A` tj LK Ab`w` tK m`-`šZgq ÖqbPvi vó Möt cwi Z`vM Kti
knți AvMZ Avgj `wotKvY I AbfvegqZvq `yff`j wAZ bMi Rxešbi i fp ev`eZv i fc j`vf Kti tQ Mí wUtZ|

Lv`i`i Aš t`tY knți i wPvXj v ivRc`_ fvmgvb wÖbgj Avgj tPvL knievxi i fpZv wboi Zv I ü`qnxvZv
`zó ntq DtvfQ| bvMwi K Rxešbi GB w`q ev`eZvi wecixtZ tPZtb-AetPZtb Avgj gtbvtj vK wfo Kti
tön-gvqv-ggZv-gvLvfb ÖqbPvi vó Mvtqi gajj `šZ| Nbvqgvb Kv`j v ivZ Rbk`b` cK`• ivRc`_tK Zvi
wö`gq•iv`x b`x etj Kí bv Kitz fvtj v j`vM| gq•iv`xtZ fvmgvb tRtj wvW`_tj vi we`y we`y j`vj tP
Avtj v Avkvi cÖxc ntq Avgj gtbvtj vK Rj -Rj Kti | `javq AembæAvgj t`tn hLb Ng bvtg ZLb Zvi
RwM`Z gb cwi ágY Kti tPbv b`xi avti; b`xi g`Kj`^` Avi PKR`K&gvfQ cwi cY`Rtj wvW`_tj vi Pj vPtj
Avgj gvbmägy mÜvb Kti j`ß m`_ I cKwš•| GiB me`f` knți i AgvweK wboi Zv I ü`qnxvZvi
cUfvgKvq AvgyZvi RvMi `PZtb` hLb kvwi K e`w³ gvb`li AvPi tY gvbweKZvi g`yÜjY cÖ``Kti, ZLbB
Zvi gta` Awe`vi Kti tm tön-ggZvq bqbPviv Mvtqi cÖZ fvm| Avgj Dcj wäi GB mij mgiKiYB cÖkæ³
wRÁvmi gtg`wvZv i tqtQ|

µtg µtg Avgj Dcj wätZ Rxeš• ntq DtvfQ mf`ZvMex`bMimf`Zvi Aš•tmi k`b`ifc| ct_i tkl tbB
tRtbi ct`-ct` cwi ágY Kti AvgyeštZ tcti tQ `javí Ašbè fuovi AvM`j`_vKv wbfZ Avl`MvcbKvi x
kw³kvj x kvwi K gvby Avgj` i evPtZ t`te bv| ivRc`_ fvmgvb AMY` gvby gZig`x ct`_B Avl`mgc` Kti
wbi`civq ntq| wKš` Aw`•ZmZK`Rxešwccvmy AvgyDtc`v Kti gZi Avv`vb| ivZi AÜKv`i R`j I Vv
kqZv`bi tPvL nxbZv-`j`i Zvi `yZ cÖ``Kti I Avgj Avl`fvebvq`pZv cvq cÖZt`v`tai cÖ`q;

Ö.. G`wöqvq Ni tQto tj vKiv Kv`j v b`xi avti-avti cto i tqtQ fwi Uv`b t`f`m hvte etj, tm `wöqvq
Zv`K tm nvtZ t`tebv — t`tebv|Ö

hw` I AvgyMötgi KKti i wsmZv cÖ``Kti tQ küti gvb`li tPvL, cmvi mwiRtq emv gqivi tPvL t`tL tQ
cvkweK wsmZv; Zeyj vj tcto kwvo cti i`³ Sj wKtq th tqtqW wfv`vc`_x`Avgj w`tK``fUv cqm v Qto tdtj
`Z P`j hvq — Zvi gv`vi P`j Avgy t`tL bqbPviv Mvtqi gv`wš` i P`j i Av`j| bvixi Kj`vYx g•wZ`
bqbPviv Mvtq cÖ``Kti tQ Avgj knți i AgvweKZvi c`w`m`tZ AvKw`šK`v`vbi c`wvi Z nvZ`tK ZvB
bqbPviv Mvtqi Kj`vYx wZP` c`wvi Z nvZ etj Zvi ág nq|

ivRcġ fvmgvb AmsL" gvbġi i Kvġj v gv_vi Avġ`vj b Kvġj v iġ0i mMi etj gġb nq Avgj | tgšmgx nvl qvq avbġġġZ kġm"i Avġ`vj b ġġLġQ Avgjġ ġKš' GLvbKvi `•ġġ Z nvl qvi Avġ`vj ġbi mġ½ Zvi KZBbv Zdvġ | G-ġ k cġYnxb BġUi ġġ k, GLġġb gb ġbB, AbġfġZ ġbB,AvġQ Abš• ġġav | GB ġġavi cġob ġġK gyġ³ Pvg Avgjġ ġm Rġġb cvkġZxġZj -ġġ Zj emoi ġġġġġKZ Rvbġj vi Avovġj kvġ³kvj xi Ae`vb — th ġġavi Aġbġ fġovi `Lj KġiġQ | Dcvqnxb AembġAvgyAbġZB Acivaxi gġZv kvġ³gvġbi KvġQ ġġgv ġfġġv Kġi | ġm Rġġb kvġ³kvj xi Ab`vqġ b`vqġ kvġ³kvj x`gġVv fġZ ġġq ZġġK ġġgv KiġK | GB cġġv ġbġqB Avgyġh-cġ_i ġKġ ġbB — ġmB cġ_B cv evovqġ gqivi ġġvKġġb Avġj v Rġġj , kġ ġġV avZe gġġi | KvġPi ġ cvk ġġK `ġġġġ ġfġvRbġej vmx gvbġġi AvbġġMvbv cġġġ KġiġZ BġZQ Kġi Zvi | ġKš' ġġvb ġġKġ Zvov ġġġ Pġġ AvmġZ nq AvgġK | ġmbġej vmxġ Avnġġġ MġÜ Avi ġKvġvntġ tgš-tgš Kġi ġnġġġġi Pvi cvkġ gš•gġ>ġ gZ `ġġġġ ġvq Avgjġ ġKš' GLvb ġġKġ PġKġZ NġWZ eÜ So-SvcÜvi ci ġġġn Amn" te`bv ġbġq ġġġi AvmġZ nq AvgġK | ZeygZġġmġZ Avġ mgcġ Kġi te bv Avgjġ ġbġmvo ġġġn ġbġkġġ ġvġv aġKġQ — Ųġġ ġġi mġ½ Zvi ġPbv ġbB, ġġġi te`bvi mġ½ Zvi cvġ Pq ġbB, ġm ġKb ġvġe Zġġi KvġQ | ġvġe bv | ŲŲ

KvġRB gZġġx RbZvi KvZvi ġġK cvġġ ġq Rxbgġx cġ_i mÜvġb cġivq c_Pj v "i" nq Avgj | GK mgq AvgyAwe®vi Kġi ġh, ġm GKġÜ eÜ `ġRvi mvgġb `ġġġġ cġYcġb AvZġv` Kġi PġġġQ | Mjvi mġ½ ġġq teġġġ Avmġ AvZġv` ġbġRi KvġQB fġqġi ġkvbġġj v Zvi | Aeġkġġ ġKġc DVġj v eÜ `ġRvi AvMj , `ġRv Lġġ teġġġ Gġ GKġÜ tgġġ | AvZ kvš• Mj vq nvZ cġġvi Z Kġi ġġq tgġqġÜ ġayeġġj v :Ųbvġ Ųġ gqj v Kvġtoi cġš• tgġġ aġi cġġġġKZ ġġavi AbġmsMġh Kġi ġbqvi gn•ġZ®Avgyġb®zġ K ġPġL ġPġq ġBġ tgġqġÜ gġLi ġġKġ | tgġqġÜ Av`j ġPbv-ġPbv gġb nġj v Zvi | ġġġ AvġġM ġ Awe®ġġi Avbġ> DZQmZ AvgyġRÁvmv Kġi: Ų — bqbPġiv Mġġ Kx gvġġi emo?Ų ġfveZB tgġqġÜ ġKvb Dġi Kġi bv, we`šġqi weg•pZvq KġqKgn•Z®Avgj ġġK ZġKġq `ġRv eÜ Kġi ġġq |

Av`•ġ`ġi PġgZg msKġÜi gn•ġZ® qvgvqnxb weġi® bMġi ġġngqġ Abġvġxi g•ġZġZ tgġqġÜi Aweġġe — gn•ġZB Avgjġ `PZġb" RvMġZ ġġZgq-Kj`vYgq bqbPġiv Mġġqi Ųve ġfġm ġġV | bqbPġiv Mġġq Avgy ġġġġQ bvixi gvZiġc,Abġvġxi f•ġgKvq bvixi Kġ`vYx Av`j Avgjġ KvġQ bqbPġiv Mġġqi AvġÁZvi mġ½ msvġB | gvbeZvnxb, ġbġi ü`qnxb knġi bvixi Abġvġxiġc Avgjġ KvġQ GK weġj AvġÁZv | ġjZ weġvš• nġġġQ Avgjġ eÜ `ġRvi mvgġb GKÜvbv AvZġv`ġi cġZġġqvg AMġ gyġ³ Kġi Abġvb KġiġQ th bvix — Zvi ġġġc Rvbvi ġKvġbv AeKvġB ŲQj bv Avgjġ | ZeyDġj ġġi mġj Zvq H bvixi gġġB cġġġ KġiġQ th bqbPġiv Mġġqi gv-ġSġ`ġi Kġ`vYx-Abġvġxi ġġci Av`j |

Mġ Kvi AZ`š• ġbcġfġġe Mġġi Dġġš• Dc`ġcZ GB Avġe®vi `zkr®ġRÁvmv Mġ_Z Kġi ġġq KġġġZ bvMvi K mġZvi AgvbġeK ġġ-ġbġi ġġci weġiġZ kvš•kġ MġgY Rġġbi ġb®jġ gvbeZv`zġ`Z AeġġK Rġebgq Kġi ZġġġQb |

β gnydi kIKZ Imgyb (1917-1998)

Dt`k`

mgM0cvWU cto Avcub 3/4

- ◆ ci t`j vK t`_tK Bnt`j vK AvMZ `β gnydi -Gi Awef`eKvj xb cwi tek, cKwZ I hv`vct`_i eY`v Ki t`Z cvi teb|
- ◆ Bnt`j vK AvMZ `β gnydi -Gi cwi Pqcte`P Avj vcPwi Zvi Zvrch`e`vL`v Ki t`Z cvi teb|
- ◆ c`_g gnydi j vj b dKx`i i c`Z M`g` RbZvi Jrm`K`i i nm` we`k`Y Ki t`Z cvi teb|
- ◆ wZxq gnydi tmvenb tRvq`v`f -Gi c`Z gvb`t`i we`t`0I I Abxrv i Kvi Y wePvi Ki t`Z cvi teb|
- ◆ M`i wU i Zvrch`e`k`i t`Y m`f`lg n`teb|
- ◆ M`i wU i Aš`v`h`Z Avt`e` t`bi g`j`v`qb Ki t`Z cvi teb|

tj LK-cwi wPwZ

1917 wL`÷`v`ãi 2 Rvbpw i eZ`gub fvi t`Zi c`w`g e`/2 i v`R`i u`Mj x t`Rj vi mej wmsncj M`tg kIKZ Imgyt`bi Rb`f| Zui wCZvi bvg t`kL gn`p`š` G`nqv| kIKZ Imgyt`bi wCZc`0`E bvg t`kL AwRRj i ngvb; Zvi tj LK-b`r`gi t` k`Rvov cwi wPwZi Kvi t`Y c`KZ bvgwU A`t`b`Ki B ARv`v|

1933 wL`÷`v`ãi Kj KvZv Avj xqv gv`tmvi A`v`stj v cwm`qvb wefvM t`_tK g`w`U`K`j kb cix`f`lvq D`E`x`Y`n`b| AZtci wZvb Kj KvZvi weL`vZ tm`U t`R`v`f`q`v`m`K`j t`R fiv`Z`n`b Ges tmLvb t`_tK 1935 m`tb AvB.G Ges 1938 m`tb we.G cvk K`ti b| Kj KvZv wekte`v`j`t`q i e`/2`v`l`v I mwnZ` wefvM t`_tK kIKZ Imgyb Gg.G wWwM`j v`f` K`ti b 1941 wL`÷`v`ãi|

wk`f`K wnt`mte P`i`K`wi -R`xeb t`_tK Aemi M`h`Y Ki t`j I kIKZ Imgyb KgR`xeb `i`i` K`ti b Kj KvZv wgdwbwmc`v`j K`tc`f`i`k`t`bi I qv`Uvi I qv`K`f` wWcvU`f`g`t`U| wZvb wKQ`K`vj K`v`R K`ti t`Qb c`w`g`e`/2` Z`_` g`š`•Y`j`t`q, wk`f`K`Zv K`ti t`Qb temi K`v`ix` t`f`j` I | c`ti Kj KvZvi Bb`w`÷`w`DU Ae Kgv`tm`q`h`v`M t`b ersj v I A`_`B`w`Z — GB `β we`l`t`q i Aa`v`c`K i`f`c|

1947 wL`÷`v`ãi 14-15 AvM`÷` fvi Z`wefvM m`p`ž`b`nt`j kIKZ Imgyb ZrKvj xb ce`c`w`K`v`f`b P`t`j Av`t`mb| GLv`f`b Zui P`v`K`i`x` R`xeb `i`i` nq P`A`E`M`g` mi K`v`ix` K`g`v`m`K`j t`R| 1958 wL`÷`v`ãi kIKZ Imgyb XvKv K`j t`Ri ersj v wefvM t`h`w`v`b K`ti b| H K`j t`R K`g`f`Z Ae`v`q 1972 m`tb 55 e`Qi eq`tm kIKZ Imgyb P`v`K`i`x` R`xeb t`_tK Aemi M`h`Y K`ti b| AZtci m`y`x`N`A`emi R`xeb wZvb w`b`t`R`t`K w`b`t`q`v`R`Z K`ti w`Q`j`b mwnZ`m`v`abv I mgvR`t`mevq|

ersj v` t`ki K`_`v`m`w`nt`Z` kIKZ Imgyb GK we`k`o` bvg| Kj KvZv e`v`m`K`vj xb mg`t`q P`w`j` t`ki `k`t`Ki c`0`i`t`p`B mwnZ`R`M`t`Z Zui Awef`e` N`t`U| G mg`t`q`B wZvb i P`bv K`ti b c`_g` D`cb`v`m R`b`b`x (1968 m`tb c`_g` c`K`w`k`Z)| Zui c`_g` g`v`Z` D`cb`v`m e`v`b Av`g 1943 m`tb Kj KvZv t`_tK c`K`w`k`Z nq| c`w`K`v`b`k`w`m`Z ce`0`isj vq mvgwi K k`v`m`b`v`g`t`j K`t`q`K`wU i`f`c`K D`cb`v`m i P`bv K`ti kIKZ Imgyb m`j`v`w`Z AR`B` K`ti b| G mg`t`q i P`bv m`x`Z` v`t`mi n`w`m (1962) Zui me`f`k`b D`cb`v`m| t`QvU M`i m`R`t`bi t`f`t`i I kIKZ Imgyb `f`l`Zv c`0`k`B K`ti t`Qb| Zui tek wKQ`y`M`i ersj v` t`ki K`_`v`m`w`nt`Z`i D`3/4`j` m`p`u``|

ersj v` t`ki g`v`h`f`x`v`E`i K`v`t`j m`y`x`N`A`emi R`xeb kIKZ Imgyb mwnZ` I mgvR`t`mevi gva`t`g` m`g`k` cwi YZ nb R`w`Zi we`t`e`k`| G mg`t`q Zui mgM`0`K`g`R`v`t`U`i D`r`t`m m`w`p`q` w`Q`j`v` e`v`0`w`j` R`v`Z`x`q`Z`i`e`v` I g`v`h`f`x`i t`P`Z`v`| m`R`b`k`j i P`bvi cvkvc`w`k` G ch`f`q wZvb c`f`•Z` m`L`v`q mgvR`-i`v`R`b`w`Z`-A`_`B`w`Z I ag`w`e`l`t`q` g`b`b`k`j` c`0`U`

GmGmGBPGj

wbR⁶ gvV mfi i SY⁶avi t₋tK cvbxq tVutU wbtq, Z⁶ov tguVq| `ve`vn`•fi mfi hvq| mfi i tgvotK
c_wex thb ki Yv_x⁶

KLb Mvb t₋tg hvq, tKD j ⁶ Kti bv| KviY, ct₋i m¹/₂ cvtqi nw`m wK wQj |

wZxq c_wK GB ti t₋k AvNvZ w`tj b|

—Avn& PgrKvi Mvb MvbtZv Avcub?

—Rx|

—PgrKvi Avcbvi Mvb|

—Rx, G Avi Kx|

bv, bv| mwZ`my`i Mj v Avcbvi | Avng G Mvb Avi KLbI i wmb|

—KLbI tkvtbb w?

—bv|

—tek|

`BRtbi gta` Avi tKvb evK`vj vc nq bv| ZvovZmo c₋tkl KivB ZLb j ⁶ |

gvV tkl tntq tMj | I iv `BRtb GLb tj vKvj tqi gta` Gtm ctotQb| MvQ-MvQwvj i gvSLvfb Ltov
erox, w⁶tbi Ni, KwZPr Bgvir t`Lv hv⁶ZQ| motKi `jv⁶tk GLvfb eU MvtQi mwi | `GKRb c_wK th hvi
KvR hv⁶ZQ, Gt`i w`tK tKD ZvKvq bv| ZeygvbtI i m¹/₂ cvl qv tMj, c₀g gnmwdi fvetj b|

I iv Gevi GKUv RvqMvq Gtm ctotQb — GLvfb motKi `jv⁶tk duKv| Zvi ci B Ae`vcbaMpt`i wFuv,
cK⁶i c⁶wi Yx| GK RvqMvq RovRwo-Kiv KtqKuv Bgvir t`Lv tMj, tek eo evMvtbi dtj i MvtQi mwi i
wFZi w`tq|

wZxq c_wtKi tmw`tK tPvL cov gv⁶ wZwb `eivMx c_wtKi nvZ at⁶i Uvb w`tj b Avi ej t₋j b, ⁶GKUz
Rj w` Avmp| H Avgvi Ni t`Lv hv⁶ZQ| H Avgvi evMvb| GB Pwi w`tK hZ Rng-wRivr me Avgvi | Pj b,
Pj b| AvcbvtK H th bw⁶i tKj MvQ t`Lv hv⁶ZQ, I Lv⁶ t₋tK hv Wve Lv⁶ qve — mvZw`tbi w⁶qvm gti hvte| ⁶
c₀g gnmwdi Avi Reve t`I qvi Aemi cvb bv| wZxq c_wtKi g⁶vi gta` Zvi nvZ ewav| `EZ nuUz
ZvB eva` ntZQb|

`BRtb Gtm GKUv cvKv mvb-ewavt⁶v`wNi avti _vgtj b| crto kZ kZ bw⁶i tKj MvQ|

wZxq c_wK ej t₋j b, ⁶GLvfb emb GB Kwgbx MvtQi Qvqi bxtP| Avng Wv⁶ei e⁶`ve`•Kwi | GB me
Avgvi | GB `wN, AvMvb-evMvb, I B Bgvir Avi I cv⁶tk gv⁶V tPvL hI`•i hvq, mg`•Avev` Rng Avgvi | Avi
GB th—| ⁶

c_wtKi K₋v mgvB nq bv| Giv j ⁶ Kti bwb, mvb-ewav NvtUi GKcv⁶tk `yUv tgvUv bw⁶i tKj MvtQi
Avotj Avi GKRb tek tgvUv tZRqv⁶b, tM⁶cldev e`w⁶ `wotq wQ⁶tj b| wZwb nVr tewi t₋q Gtj b| GK`g
`Rtbi g⁶Lvg⁶L|

Dftqi mvi v e`tb `w⁶ eyj t₋q tm wZxq c_wKtK wRtAm Ki t₋j, ⁶Avcub wK ej wQ⁶tj b? ⁶

—GB AvMvb-evMvb Bgvir me Avgvi |

—Avcbvi bg?

—tmvenv⁶ tRvqv`⁶ |

H e`w⁶ GK tPvU tnv-tnv ktā Lp⁶ tntm wbtj, Zvi ci tek i e⁶ KtE wRtAm Ki t₋j, ⁶Avqv`⁶? evtci
bvgUv wK gtb AvtQ Z? ⁶

—wb⁶q AvtQ| tMvj vg i ngvb tRvqv`⁶ |

tj vKuv Avevi nvtZ j vMj | wK⁶ Gevi nwm nVr _wgtq tek wZwi w⁶ tgRvtR ej t₋j, ⁶Avcbvi gv₋v
wK AvtQ Z? w⁶ `stq gnmwdi cv⁶en c⁶kt⁶i b, ⁶kt⁶b? ⁶

Ugv₋v wK AvtQ etj Z gtb nq bv| tRvqv`⁶ etj GB Mvtq tKvb Mvav ch⁶-tbB| gv⁶b| Z `•ti i
K₋v| ⁶

00ngt_ K_v | Gme Avgvi | me Avgvi | Zng tK tn?00
 00gt_ migřj f`řj vřKi gZ K_v etj v | Avcb t_řK Zng | Avgvi bvg tmřj gvb gwj K | Avg GB me
 Rng-řRivr Bgvi r-řKvV — hv0 mKQyt` LQ, me Avgvi | 00
 00G me Avgvi | 00
 00Pc řPvi -řRvřPvi řKv_vKvi ?00
 00mK? Avgvi řRmb| Avi Avg řPvi -řRvřPvi | 00
 00hv e`vUv | GLbl řZvi Mřtq nvZ Zvj vb, řZvi evřci bmxel hv gřtb-gřtb cvj v | bvřj RřZv Lwe,
 Avevi cvj řki nvZKov chŠ-nřřZ DVře | 00
 00Zng SJ&K_v ej řQv,00 řZxq gřmřđi i gř_ ř_řK GB cřketei€řbv gř_ H řj vKuv GK _vào Zřj
 GuMřq Gřj v | evři K c0_g gřmřđi gvSLřtb `mōtq řMřj b | Zvi řmřg` gřLi ř řKB řPřq nqZ řmveřvb
 gwj K nvZ bvřtq vbřj |
 řZxq cř_K A_ř řRvqř` ř PxrKvi ř řq l řv, 00bv, GB Rng-RvqMv Avgvi | 00
 gwj K Avevi _vào Zřj kvřvq | gvSLřtb c0_g gřmřđi | řmB Z evř |
 GB řMřj gwj ` řtb KřqKRb j řv vbřtq QřU Gřj v | GKRB ej řj , 00eongqv mřřne, Avcbvi Mj v ` řtb QřU
 Gj vg | mK e`vcvi ?00
 Avřj eřmōtq gwj K Reve ř j , 00H dKřti i řcQřb l B řh kvj v `mōtq AvřQ řRvqř` ř bv, řdvqř` ř —
 kvj vř` i bvg řKĐ Gj vKvq řKvř` b řkvřvb, e`vUv etj — Gme Rng-RvqMv evMvb ` řN l i | e`vUvi Av`řřřP
 ` řřLv | 00
 00GKevi ũKřj ř b&bv | kvj vi gv_vUv GK`g evBbgvQ řQřv Kři ř` B | 00 mg` ři i gřa` Ab`vb` Avř` k-
 c0_řvi evřj Zvj řq řMj |
 řRvqř` ř ZLb Ae`vi Avř řcřq Avi gř_ řLvřj b bv | gř_ řj řj b dKxi bvřg mřřřaZ c0_g gřmřđi |
 řZvb ej řj b, 00řvB, Bvb Avgvi mřřx | Avcbřř` i Rng-řRivrřZi gřgř_v, řmUv Av`vj řZ Bbřvd nřřZ cvři | l
 vbřtq weev` řj bq | řřK Avg mřřř vbřtq hvřřQ | Zvi AvřM Avcbřř` i GKUv Mvb ` řvbřtq ř B | 00
 gwj K kvř` nřř GřmřQ GB c0_ řře | ej řj , 00Rbve, dKxi mřřne, GKUv Wve řLřq řbb | Avcb
 Kvř` ř tek řevř hvřřQ | cři Mvb Ki €b | 00
 00bv řvB, Avg Kvř` bB | Avgvi AZ řK — řcqřm Nb Nb j řřM bv | 00
 —Zře emb |
 —bv `mōtq `mōtq Mvb MvBřZ Avb` cvB |
 Mvb `i` nřřj v:
 00gvb | ři ř` řři řvB ř e`Avřb |
 cřve ři Agj ` řbřa, GB eZřřřb | |
 g0řj cvřev řeřř` řlvb,
 Zv ` řřb Avi gb gřtb bv |
 j vj b Kq, evKxi řj vřř bM` cvl bv
 řK řQřřřQ GB řeřb | |
 coš` řřj | ři řř` ř ři gwřg Đřvc mřři i řgvřřo g` řřvi mřřř-Avřř v l x | evqřZi řř mKřj i eřř` mKřřZ
 mřřřeřk evi evi Avřřř cřo |
 AřbK řj vK Rřřř BZ` emři | mřři B` řřřj KvR řđřj GřmřQ KZRb | řQv-LvU Rgřřř cřřoi
 Đci ` řřř řkřřř j |
 řmřřj gvb gwj K Mvb _vgvi ci řřřřm Kři , 00Rbve, Avgvi řeqř` ex gřđ Ki řeb — Avcbvi bvg?00
 —Avgvi bvg j vj b dKxi |
 —Křřřři j vj b dKxi ?

GmGmGBPGj

—niiv, fvB|

Mõtgi Rgvqr tjvKt`i gta`_Äb l tV| GKRb PxrKvi w`tq Mõtgi w`tK QytZ j vMj, 00l ti tK tKv_vq AvQm| j vj b dKxi wdti GtmQtB, l ti Avq| Mvb i bte| Avq tPvL mv_Ŕ Kiwe — Avq — Avq — |00

vej a`nq bv| `tj `tj tjvK RytZ j vMj | dKxi wev`SZ|

GKRb GwMtq Gtm ej tj, 00Rbve, `v`v-ci`v`vi KvQ Avcbvi bvg i tbiQ, Mvb i tbiQ| AvcbvtK tQto t`e bv| GLvtb RvqMv Kg| Pj b, `k wubtUi c_ MÄ| MtÄi PeZivq nvrvi nvrvi tjvK ati — tmLvtb AvcbvtK thtZ nte|00

—Pj b|

dKxi GBUKzDŽPri Y Ktib gvĀ | Zvi ci B KtqKRb ZvtK Kutā Ztj wbj | dKxi tK cvtq nuUtZ t`te bv| Zui nvrvi Abtiva Avi tKD Kvtb tbq bv| tQvU tQvU RbtmZ bvbw`K t`tK QfU AvmtQ|

j vj b dKxi ej tj b, 00Avgvi m½x thb nwi tq bv hvq|00

GZŕtY tRqv`ŕi i w`tK mKtj i tPvL cto| wZwb dKxti i cvtkB AvtQb|

nvrvi nvrvi RbZv Mäg-Mögvs`•i t`tK Gtm RytQ| mKtj i gfl gfl tmB AceKwmbxi`_Äb, 00Kwe j vj b dKxi Avevi c_w_extZ wdti GtmQtB|00 tjvKvi Y`we`z ntZ`_vtK MtÄi PZti, PZw`ŕK|

gvSLvtb Mvtbi Avmi | tMi Eqv-emb Kwei KÉ I GKZiv v wobw`Z| AvfBq mnKvti evDj dKxi tqtZ DtvtQb| `ä RbZv| wbeŕK c_w_ex| mj Avi mji vi cv_ŕ` KZUK?

|| 2 ||

tRqv`ŕ || Kwe!

j vj b || wK, fvB?

tRqv`ŕ || Avgv tftewQj vg, AvR i wĀ tKb, eü i wĀ tZvgvtK e`x`_vKtZ nte GLvtb|

j vj b || Zv tZv`_vKvi thv tbB| Avgv etj GtmQ, Bntj vtK GKw`b`_vKe| AvR tftvB wbtRi wKvqv tcfQe| evBti Avmvi bvg Kti, Pti Gj vg| I B`i KZvi v DVtQ! Pti v, evZvtm wgvj tq hvB|

tRqv`ŕ || Avgv Z GKw`tbi QyU wbtq c_w_ex t`LtZ GtmQj vg|

j vj b | wK t`Ltj ?

tRqv`ŕ || AvgvtK tKD tPtB bv, bvg chS-Rvtb bv|

j vj b | Avi wK t`Ltj ?

tRqv`ŕ | Avi wKQybv|

j vj b || hM hM tZvgvt`i GB Avi GK t`vl |

tRqv`ŕ | wK?

j vj b || t`Ltj bv wKQ?

tRqv`ŕ | wK t`Le?

j vj b || t`Ltj bv? t`Ltj bv, GKw`b tZvgvi KZ wK, KZ tK wQj, Avgvi wKQß wQj bv| AvR Avgvi me AvtQ — A_P tZvgvi wKQß tbB|

tRqv`ŕ || StU K_v, dKxi | Avi wKQybv`_vK, Avgvi tevtbi RvgvB wK AvtQ| kvmtj Avevi Mj -I w`tj | i bti b bv?

j vj b || A_ŕ Avgvi mKtj i m½ m½ AvtQ| wKŠ`Zng m½x?

tRqv`ŕ || niiv|



UxKv

j vj b dKxi—weL`vZ evDj mvaK I Kwe j vj b kvnđ 1179 e½rtāi 1 KwZŕ wSbvB`n0i nwi kcj Mõtgi, gZvŠ`•ti Kwóqv-Kgvi Lvj xi fuoiv Mõtgi j vj b kvnđ Rbŕnq| Zui Mvtbi ZĒgg`, i me`Äbv I wkí gj` evsj v mwnťZ`i wPivqZ m½ú` | i ex`bv`_VvKi me@ŭg j vj tbi Mvb msMh I cKvk Kti b| mvaž0 wqK wef`gŕ

GmGmGBPGj

Ziv MtÄi Awfgyx nq| MtÄi ÖPeZivqö nvRvi nvRvi tj vtKi mvgtb Mvb Ki tZ nte KmetK| j vj b GB nÄtMtj i gta`I tLwR tbb m½x gmnvdti i | t`Lv hvq j vj tbi cvtkB AvtQb tmvenvb tRvqv`fi |

Mög-Mögvš•i t`tk AvMZ nvRvi nvRvi RbZv Rtov nq MtÄ, mKtj i gfl`Ab ÖKwe j vj b dKxi Avevi cwl`extZ vdti GtmtQb|Ö tj vKvi Y` µgk MtÄi Pviw`tk we`•Z ntZ`vtK| GKZviv nvTZ`Mwi K-embavix j vj tbi mtj j v KÉ aYnbZ-cÖZaYnbZ ntq I tV| mtj i givqvRvtj RbZv`ä nq, vbePK nq cwl`ex|

Mvtbi Avmti i tktl ivtZi AÜKvti Bntj vtK AvMZ`ß gmnvdti i citj vtK cÖ`veZ`bi mgq Nvbta Avtm|`ß gmnvdi ci`zi Avj vcpwi Zvq vbeó nb| tRvqv`fi i avi Yv ntqvtj v gZ`P evm`viv nqtZv AtbK i wlt`ex`x Kti ivLte GB wki mbvtK| tRvqv`fi GB gtbvfe e`³ Ktj j vj b th gv` GKw` tbi Rtb` gZ`fj vtK Gtmvtj b tm K_v Rvbta t`b| AvKvtk ZLb D`xggyb`i KZviv`k`gvb| j vj b i wlt`tktl i c`teB citj vtK vdti thtZ Pvb| tRvqv`fi I GKw` tbi Rb`B t`Ltz Gtmvtj b gwl`i cwl`ex| j vj b RvbTZ Pvb, gZ`fj vtK Gtm Kx AwfÁZv ARB Ki tj b tRvqv`fi | tRvqv`fi AKctU Rvbta t`b th, gZ`P gvbj tKD ZvtK tPt b bv, bvg chS-Rvt b bv — GB vbgö ev`eZv wZvb cÖ`¶ Kti tMtj b cwl`extZ| wKs` tRvqv`fi i GB t`Lv th GKtctk j vj b tm K_wl`eyStq t`b tRvqv`fi tK| Bntj vtK tRvqv`fi -Gi AtbK vQj , c¶vš•ti j vj b vQj b Kc`Rk•b`| AvR j vj tbi me AvtQ, A_P tRvqv`fi i wKQß tbb| gZitZ tRvqv`fi vbt`^ kvi wli K Aw`•Zj vej ß ntj I , j vj b hM-ci`z`ivq tj vKgvbtm Agi , Rxeš•|



cvtVvEi gj`vqb

`be¶³K ctkæ

mWk DEti i cvtk wUK (Ö) wPy w`b|

- 1. ÖµxZ`vtmi nvmö i Pbv Kti b-
K. AvLZvi €¼avgvb Bwj qvm L. Avevrdi kvgmj`b M. kl KZ Avj x. N. kl KZ I mgvb
- 2. ÖRb¶h w` Ze et½ö tQvUMt`i i tj LK-
K. wivRqv ingvb L. kl KZ I mgvb M. knx`j vn&Kvqmvi N. Avej dRj
- 3. k•`vb c`iY Ki €b-
K. gvbj ti ti Lt`i fivB..... |
L. cwe ti Agj`....., eZ`vttb|

DEi gjv: 1. N, 2. L, 3. (K) w`e`Avtb, (L) wewa, GB

msw¶ß-DEi cÖkè DEi vj Lp

- 1. BnRMtZ AvMZ j vj b dKxi hLb moK-ct`_ nuUvtj b ZLb cÖKwZK cwi tek tKgb vQj ?
- 2. MtÄi c_ at`i Pj gv b`ß gmnvdti i Avj vtci vel q eYÖv Ki €b|
- 3. vbtRi emo-Ni Rug-wRivr t`tL wÖZxq gmnvdi tmvenvb tRvqv`fi -Gi Kx cÖZwµqv ntqvQj ?
- 4. j vj tbi mtj i g`Öv cKwZtj vtK I Rbgvbtm tKgb cifve we`vi Kti vQj ?
- 5. j vj tbi cwi Pq RvbTZ tcti Mög`RbZv Kx AvPi Y Kti vQj ?
- 6. RMr I RxebtK cÖ`¶ Kivi t¶t` tmvenvb tRvqv`fi -Gi`wöfwi`zi mvgve×Zv e`vL`v Ki €b|

3 bs msw¶ß-DEi cÖkè bgpv-DEi :

gwl`i cwl`extZ AvMZ wÖZxq gmnvdi tmvenvb tRvqv`fi -Gi mgMöAeqte gnvRtbi tPnvivi i¶¶ Kwvbt`i Övc`zö Kti Ztj tQ Zvi hvicZ Bn%RevbK vel qm³ Rxebtbi BwZnm| GB gvbj wlt`K t`Ltz B tevSv hvq Bvb öKg w`tZ Af`•• ntj I öKg cvj t b Zrci bb| e`Z gZ`fj vtK Zvi AvMgtbi tnZl Zvi Acwigtq vel qmw³ | gnvRbx tKŠktj BnRxebt wZvb th vel q-mvg¶R` cÖZöw Kti vQj b, tmB mvg¶R` cÖ`¶ Kivi wvQjvb t`tkB Bvb GKw` tbi Rb` vdti GtmtQb BnRMtZ| c_Pjvi Kws`•`•i Kivi D`t`k` t`tkB wZvb`€Z tntU Gtm AMvvgx gmnvdi j vj b dKxi -Gi m½x nb| evDj j vj tbi`wö w`Mš• Awfgyx, wKs` vel qm³

tmvenvb tRvq`ŕi i `wó ubeÜ _vtK ct_i `jcvtki Rwg-wRivr, evMvb Avi Bgvi tZi w`tk| c_ Pj tZ Pj tZB tmvenvb tRvq`ŕi nVvr AvtetM DÍxcbvq DŽQmZ ntq I tVb| c_m½x j vj tbi nvZ AvKI ŕ Kti wZwb A`•ieZx©AvMvb-evMvb Bgvir Avi Rwg-wRivr-Gi w`tk `wó cñwi Z Kti etj I tVb, -ŪGB me Avgvi | ō eüc •te©BnRxeb Z`m Ki t j I w el qvŪ tmvenvb tRvq`ŕi ggZv KvUv tZ cvti bwb gnrRbx Kvq`vq gZŕj vtK Mto tZjv Zvi wekvj w el q-mvgŕR`i AvKI ŕ | H AvKI ŕ t`tkB wbtRi Mov w el q-mvgŕR` t`Lvi Avb` DctfvM Kivi Rb`B wZwb AgZ`ŕ tK bi t j vtK wcti Gtm w el qvbt` DŽQmZ ntq DtVtQb |

4 bs msuŕŕB-DĒi cŕkĕ bgbv-DĒi :

Kuŕqv tRjv tevŕWŕ moK-ct_ j v j b hLb GKgtb tntU Pj j wQj b, ZLb gvtS gvtS ARwb tZB Zvi AvŌj GK Zvivq mj Zj wQj | GB mj cŕkwiZi i eŕŕ tms`h©Avi ti Št`ŕ weevMx mŕi i m½ wgtj wgtk GKvKvi ntq hwžQj v | GB Pj vi ct_B wZxq gynnwci tmvenvb tRvq`ŕi -Gi Abŕi vta mŕi i B`Rvj w`vi Kti Mvb tMtq tkvbvb j v j b dKxi | i eŕŕ wRŕŕ gvW j v j tbi mRb Kiv GB mŕi i SYŕaviv t`tk cvbxq msmŕh Kti ZŌv tgUvq | tmvenvb tRvq`ŕi I gŕ nb j v j tbi Mvtb | Ggb gi gx evDj Mvb wZwb tkvtbb w KLt b v |

Mí wŕtZ GKZviv ntZ j v j b wZxqevi Mvb cwi tek b Kti b GK DtĒRbvKi cwi w`wZtZ, DtĒRbv cŕkgtbi `ŕt`ŕ w el qvm³ ci t j v KevmX tRvq`ŕi Zvi BnRvMwZK m`žwĒi `Zi cŕZŌvq e`vKj ntq DVtj tmvtj gvb gwj ŕKi cŕZitvŕai m`ŕx nb | DtĒRbv I tPŕvŕgŕPi Kvi tY tmvtj gvb gwj ŕKi `čt`ŕ gvi gŕx RbZvi mgvtek NUtj tRvq`ŕi Avi gvi gŕx gwj ŕKi gta` Gtm `wob tmsg` kŕ j v j b dKxi | ŌRwg-wRiv tZi vggŕ v Av`vj tZ Bbñvd ntZ cvti ō — etj j v j b GKw Mvb cwi tek tbi cŕve ivtLb DtĒwRZ RbZvi KvŕQ | AZtci GKZviv ntZ `wobtv j v j b dKxi tMtq tkvbvb GK gi gx Mvb | Mŕt`ŕi coš`•`ŕŕi ōti Št`ŕ i w gwSg DĒvcŌ j v j tbi m`ŕnxbx mj -g •Ōŕvi m½-Awfj vlx nq | m`ŕnZ RbZvi ōeŕŕ-`mKtZŌ j v j tbi mŕi Avtek evqyZi tŕi gŕZv AvŌto cŕo | mŕi i gvqvRvtj tgnwŕŕo tktZgĒj x weg •p ntq cŕo hLb Zviv Rvb tZ cvti GB mŕĒ MvqK mŕeL`vZ j v j b kvŕŕ Gt`i tK D`v`ci`v`vi KvŕQ i tŕtQ j v j b dKxi i bvg | KvŕRB Giv mntR j v j tK tŌto w`tZ i wR nq bv | mm`ŕtZ ZvtK Kŕta Ztj wbtq MĀ Awŕgŕx nq i mŕMŕx RbZv | MŕĀi ŌPeZivŕŕo nvRvi nvRvi t j vtKi mgvtek Mvb cwi tek b Ki tZ nte j v j tK | Mŕg-Mŕgvs`•i t`tk ŌŕU Avtm RbtmŕZ; mKtj i gŕL gŕL Ōwŕtq cŕo ŌAce©Kwmbxi „ĀbŌ- ŌKwe j v j b dKxi Avevi cŕw extZ wcti Gtm tQbŌ | t j v Kvi Y` mgk w`•ZZi nq MŕĀi Pvi w`tk | `Mwi Kemb evDj -Kwei evYxĒĒ Avi GKZvivi mij nix Awfbq mntŕvŕM cwi tek wZ ntq Pj | j v j tbi mj evYxi B`Rvtj RbZv `•ä nq | Avi wbeŕK nq gwŕi cŕw ex |

Drn I cñw wbt`R Kti e`vL`vi vj Lp

1. GB i eŕŕZvi tms`h©eivMxi gŕbi i tŌi gZ |
2. t`L t j B gŕb nq, GB gvb | ōKq w`tZ Af`• Zwgŕtj bq |
3. GB me Avgvi | GB `xwN, AvMvb-evMvb, I B Bgvir Avi I B Bgvir Avi I cvtk gvŕV tPvL hĒ •i hvq, mg`•Avev` Rwg Avgvi |
4. Avcbŕt`i Rwg-wRiv tZi vggŕ v, tmŕv Av`vj tZ Bbñvd ntZ cvti | I wbtq weev` fvj bq |
5. AvgvŕK tK D tPŕb bv, bvg chŕ-Rvtb bv |
6. GKw`b tZvgvi KZ wK, KZ tK wQj , Avgvi wKŌŕ wQj bv | AvR Avgvi me AvŕQ — A_P tZvgvi wKŌŕ t b |
7. Avgvi mKtj i m½ m`ŕŪ AvŕQ | wKŕ`Zwg m`ŕŪx?

1 bs e`vL`vi bgbv-DĒi :

Avŕj vP` evK`w k I KZ I mgvb vj wLZ ōcŕ`•i dj KŌ Mí Mŕší ō`ŕ gynnwci Ō Mŕi i AšMŕ | D×Z Aŕk Mŕš cŕkwiZi i eŕŕZvi tms`h©ŕcvŕŕY Mí Kvi Abb`mŕavi Y GK Dcgv mRb Kti tQb |

GmGmBPGj

AcNvZ

AvLZvi €¾vqv Bwj qvm
(1943-1997)

Dt`k`

G cvWU cto Avcub ¾

- ◆ Mõg-Rxeþb ersj v`k ki g³h`xi c`ve l cõZvµqv eYb KiþZ cvi þeb |
- ◆ BDvbqb cwi l`i tPqvi g`vb l tKiwb Ges Pvlxi tkYx Ae`vb t`þK g³h`xi gj`vqb KiþZ cvi þeb |
- ◆ tgevi K Avj xi fivebvi Abmi tY t`þki Rb` kvRvntbi gZi l giþ`n `vdb KivþK tK`^Kti t`þki Rb` ej j Avl ewj `vþbi Zvrch`e`vL`v KiþZ cvi þeb |
- ◆ Mí wþZ e`eüZ Acfvlv l Dcfvlv e`envti i thŠw³KZv wePvi KiþZ cvi þeb |
- ◆ GKRb knx` wczvi k¾vgy³ i Kvi Y l Avl tMŠi þei Drm weþk l Y KiþZ cvi þeb |
- ◆ tK``iq Pwi t`i cvkvcwk Ab`vb` Pwi t weþk l Y KiþZ cvi þeb |
- ◆ Mí wþi wekóZvi Kvi Ymgñ m`vex KiþZ cvi þeb |
- ◆ ÓAcNvZÓ Mti i bvgKi tYi Zvrch`e`vL`v KiþZ cvi þeb |

tj LK-cwi vPvZ

1943 wL`-v`ãi 12 tdeEqwi ZrKvj xb iscj l eZgub MvBevÜv tRjvi mvNvUv `vbvi tMvUqv Mõtg gvZj vj tq wekó K_wk`i x আখতার€¾vqv Bwj qvm RbMõY Kti b | wczv ew`D¾vqv tgvrv`\$ Bwj qvm Ges gv gwi qg Bwj qv`mi Pvi c`t`i gta` AvLZvi €¾vqv Bwj qvm wQþj b meþkõ | Bwj qv`mi RbKvj wDZxq wekþx l c`Avþki (1350 e/vã) gnvgsŠ`•ti i mgqvPwYZ | G mgþq e_ov tRj v gmvj g j x`Mi tmtµUvi x tRbvþij Bwj qv`mi wczv e_ov tRj vi AŠMZ mwi qvkw` nvB`þj i c`vb wk`K c` KgþZ wQþj b |

AvLZvi €¾vqv Bwj qv`mi `kkþei KtqK eQi AvZewwZ nq w`v`j q e_ov knþi i DcKtÉ KiþZvqv b`xi Zxi tNl v bvi Ewj Mõtg | wczvi `j xq-ivRbwZ-mswkó Rxeþbi Kvi tYB Bwj qvmtK Aí eqþmB Mõg tQto XvKvq Pþj AvmtZ nq | Zvi wczv 1946 mvþj i vbeþþb e½xq cõ`wkK cwi l`i m`m` vbeþPZ n l qvq mcwi evti XvKvq `vbs`•wi Z nb | 1949 wL`-v`ã Bwj qvm j`zevRvþi tmU dwwYm tRwfvqm`þj cÜg tkYxþZ fWZ`nb | cti i eQi wDZxq tkYxi QvT wntmþe tKGj Rjevj `þj `vbs`•wi Z nb wZvb | Gi cti i eQi A_þ 1951 wL`-v`ã XvKv Ktj wRtqU `þj mi vmi PZL`þkYxþZ fWZ`nb Bwj qvm | 1952 wL`-v`ã Avevi `g cwi eZB Kti e_ov tRj v `þj fWZ`nb wZvb | H `g t`þKB 1958 wL`-v`ã g`wUKtj kb cix`lvq DExY`nb Bwj qvm | e_ov tRj v `þj i QvT `vKvKvj xb mgþqB mwnZ`RMþZ cõek NþU Zui | mZ`hM l AvRv` cwi Kvi tQvU` i cvZvq Zui tj Lv G mgþq cKwKZ nq | wZvb hLb `kg tkYxi QvT , ZLb õmi MvZÓ cwi Kvq cKwKZ nq Zui tj Lv tQvUMí |

g`wUK cvm Kivi ci Bwj qvm cþivq XvKvq wdti Gþm XvKv Ktj þR fWZ`nb Ges H Ktj R t`þK 1958 wL`-v`ã AvB.G cix`lvq DExY`nb | Gici Bwj qvm XvKv wekte`vj tqi ersj v wefvþM fWZ`nb Ges GLvb t`þK 1963 l 1964 wL`-v`ã ersj v fvl l mwnZ` we l tq h`vµþg we.G Avvm` Gg.G wVwMõj vf Kti b |

AvLZvi €¾vqv Bwj qv`mi KgRxeþb `i i` nq KiwUqvi mv`Z Ktj þR Aa`vcbvi KvþR thvM w`tq | Zte GLvþb thvM`vþbi KtqKw`b ci B Bwj qvm XvKvi RMBw_ Ktj þR c`fv l K c` thvM`vb Kti b | Zui ALÉ wk`KZv Rxeþbi AwaKvsk mgqB tKtUþQ H Ktj þR | Zte mi Kwvi Ktj þR PvKwi i m`t` Ab`vb` Ktj þR l ZutK `vbs`•wi Z nþZ nþqþQ mgþq mgþq | 1994 wL`-v`ã AvLZvi €¾vqv Bwj qvm cõdmi c` c`vbwZ j vf Kti b |

mvavi tY` tMvcb ivtL tm | BDmbqb cwi l t` i Awd tm etmtQ cvKugvj Uwi t` i K`vaz | wgvj Uwi K`vtPb-Gi AvKw`ŠK wRÁvmi m`te` DĒi ZvB gtb gtb mwrRtq ivtL tgvevi K Awj | wRÁvmi DĒti tm ej te Zvi tQj ej j gZi ntqtQ AcNvtZ | ej j gvtqi GKUvbn Kvbn ktã AvZ¼-wknwi Z tgvevi K Awj me NUbv` •xi KvQ mme` •ti eYBv Kti l AcNvtZ gZi mel qm knx` Rbbxi avi YvtZl tclw_Z Kti t` q | Zte Mt i tktl tgvevi K Avj x tMvcb ivL tZ cvti bv Zvi AŠMZ wef`v f l tMŠi e | c •teB tPqvi g`vbtK tm AemZ Kti tQ NUbv, Gevti gmmRt` i Bgvq-Kvg-tgvqwb4tbi KvQl mme` •vti eYBv Kti knx` c f l i Avl` v tbi Kwmbx | tPqvi g`vbtbi GKgvĪ c f l ej j we`vj q—Rxe tbi mncvWx kvRvntbi UvBdtqW Avmš • ntq gZi NUbv l Zvi cĪZm qv m t g Avl` t` ntZ mrvh` Kti tgvevi K Avj x K | kvRvnb gZi c •te weKvi ve`vq mncvWx gv`thv x ej j big ati tWtKtQ evi evi, cKvk Kti tQ ej j mt½ Pj hvevi e`vKj Zv | GB Z` tkrbvgtĪ ej j Avl` ewj` vb begvĪv tctqtQ wczv tgvevi tKi KvQ | dtj AtbK Uvbt cvtobi tktl wĀawiŠZ tgvevi K Dcj wã Kitz mġg nq th, ti wMtfvtM mvavi Y gZi mt½, t` tki Rb` c f l i Avl` ewj` v tbi Zj bv nq bv | knx` wczvi GB Avl` vcj w x B ŪAcNvZ Ū Mt i f v`ek t h P x l PovŠ • | Mt i tktl fggj wbfġ tgvevi K` •xi GKUvbn Kvbn c •te Rvi gZv k¼vZwvZ nq bv | ei Ā mŪvi cti l emw wdi tZ t` ix nl qvi Kvi tY Zvi Rb` •xi e`vKj Zv tgvevi tKi KvQ A` v f v e K c Z x qv b nq etj B tm Ggb fvebv fvetZ cvti th, Ūvi tQj gvi v tMtQ gvm` f q K l nqib, tmB gv Ab` Kvi tY DZj v nq wK f v te? mŪvi ci tQj i Rb` nvgj tKt` gv hw` mvi v Mġg gv`vq bv Zj t j v tZv ej j Gi Kg giv gi tZ tMtQ tKvb` t tL? Ū

Avqmbi e`envi AvLZvi e`vqvgv Bvj qv tmi Mt i GKw Ab`Zg` emkŌ` | ŪAcNvZ Ū Mt i big Ki tY mĀwii Z Avqmbi eũgmĪ K e`Ābv Mí wĪtK Mí wĪi e`wZm g x imvte` tbi gj w f w E | AvKw`ŠK` NĪbvRwbZ gZi ev AcgZi mgv`R kã AcNvZ t` tki Rb` Avl` vrmMRvix knx` i tġtĪ cĪm w ½ K cĪqvM bq | Mí Kvi l mel qm m`utK`m`z •Y`m t PZb | cĪg chvġ ej j f x ZmŠ • • wczv c f l i AcNvZ gZi K_v etj Avmbec wec` t` tK gv`i c_mŪvbn Kti tQ | tRvqv evl`zj x tQj i AcNvZ gZi mt½ cvK-wgvj Uwi i KvQl MĪY t h M` msev` wmvte MY` nte—G wektm l m m u q w Qj tgvevi tKi fvebvq | wKŠ` Mt i tktl, h t x i gq`v t e K DvP t q ej j Avl` ewj` vb tgvevi tKi fvebvq gnr tMŠi ei f c cĪZŵv tctqtQ | Zey Mí Kvi cvK-wgvj Uwi i` wĀtKvY tK Xie` we` f c w e x Kti Mt i big Ki Y Kti tQb ŪAcNvZ Ū | GKw e`wZm g x l w k i tKŠkj w t m te G big Ki Y Zirchĕn |

gj cw

WKti - l Vv Kvbn G t K K w av`vq tgvevi K Avj xi eŪ tPvtLi gwY Kvrc, tPvtLi cvZv Avj Mv ntq Avtm, Zvi ew cvtqi cvZv wkiwki Kti | `B nvlw t fZi nvZ tRvov fvr Kti Wvb KvZ Kti i t j ew cvtqi cvZvi l ci GKwRgv Pj Kvevi Rb` D t v emvi Drmn cvq bv | Gw` t K t` L t Z t` L t Z Kvbn d v K t j v me f t i hvq Ges Kvbn GKUvbn vej v c cwi YZ ntq Zvi Sbv Kti wĪi t fZi Kvi VKVK t` l qvtj NbZvtj evR t Z` v t K | evRbvŪv GKevi epoi etj gtb ntq Qj ; wKŠ` ewġ cvtZi dtj Nti i Kvbn wĪi Lei evBti hvte bv- GB Avk Kti GKw wbn ŪZ nevi AvtMB epoi weāg Kv t U | vej v tci Avl` qvR Zvi Avtki gZv Pj i tMvovq tMvovq niŪPKv Uvb gv t i | UvbUvbi dtj tPvtLi XvKvb m`z •Y`D` v g ntj tgvevi K wKQB t` L t Z cvq bv, Nti tNv t Nw AŪKvi | fvtj v Kti ZvKvevi ej l Zvi bvB, NgfvŪv kixti` •xi vej vc Awei v g t v j v t` l qvq tm wbt` •R ntq c t o t Q | Zte wK-bv g f i cĪZm qvq wbt` •R kixti l tgvevi K Awj wei` nvl qvi ej UKz cvq: GŪv wK vej vc Kivi UvBg ntj v ? GB eqtm l ej j gvtqi KvĒÁvb ntj v bv tZv nte Kte? 250/300 MR` •ti nvB` dtj i` vj v t b wgvj Uwi i K`vaz, t` dtj evi v`vq Mv` v Mv` v ej j e` •vi Avotj t` vevi gZv me nvtZ aiv i tqtQ K t Zv wKw t g i A` •, tgvevi K l m t e i b v g l Rv t b bv, i b t j l Zvi gtb` v t K bv | mBvn Lv t b K ntj v BDmbqb KvDwYj AwdmUv wgvj Uwi` Lj Kti wbtqtQ, tm tZv 150 MR l` •ti nte bv | ej j gvtqi e f Ki cvlv K t Zv e t o v th GB f v te vej vc Kti Kv` ? t g t q v b t l i G t Zv m v m f v t j v bv, me Qvi Lvi Kti t d j t e | GB vej vc i` t b BDmbqb KvDwYj Awdm t` t K` Rb t m c v B G t m c o t j tgvevi K Awj i ġ l g Z v nte th Zv` i mvg t b t m v R v

ntq `ndvq? Zvi ci tmcvB, gvtb tmcvB mvtne hr` wRtM`m Kti tZivgi teš Kut` tKb? — tZv tm wK Reve
 t`te? hr` etj tZivgi tQtj tqtq KUv? — ZLb bv nq ej v hrte, wR `B tQtj, `B tqtq| m½ m½ RvbrtZ
 nte tqtq `fUvi wetq ntq tMtQ, Zviv me `vgt` i m½ vK| Zte tQvU tqtqUv `vgm ntj v GLvfb GtmQt,
 wZbr` b AvtM tm tMtQ Zvi gvgvemo| Zvi gvgv Avtj g gvb|, VbVibqv tgv` •vdlweqv gv`mvi trW—
 tgv`vi tim, mviv kxZKvj Uv l qvR Kti teovq, tRj v Rfo Zvi bvg|— tmcvB agK w`tZ cvti, Avti, GtZ
 Zvi weiei KvbKvU i wK ntj v? wKfvte K_v i Reve `vl |— ZLb eva` ntq ej tZ nte th Zvi etovtQtj i
 gZiB ntj v Zvi `•xi KvbKvU i Kvi Y|— etov tQtj? — wR, Avgvi `B tQtj, tQvUv Nti B AvtQ, Kvm
 tdti cto|— tmcvB PtU hrte, evfLvqwr i vL| etovUv gvi v tMtQ? wK Ki Z? — wR, Ktj tR coZ| -
 Ktj tR cotZv? gv³ wQtj v? wKfvte gi t j v? — úRj, AcNvtZ gvi v tMtQ| — AcNvZ? AcNvZ tKqv n`vq?
 — bv, gvtb G`w` tWU n`vq bv? tnutnd|—K`vqmv G`w` tWU? mvP etj v! Gi ci tgvevi K Awj Avi ej tZ
 cvi te bv|— wR bv m`vi, wR bv úRj, wR bv tGRi mvtne, wR bv K`vtpb evn`j, Awg wKQyRwb bv|— kvj v
 tZivgi tQtj vgmwqUvU wQtj v? tZivgi Nti Zivg vgmwqUvU i tKj Uvi `vl ?- bv úRj! — vgmwqUvU i K_v
 tm Rvfb bv| BDwbq b KvDwYtj i tKiwb tgvevi K Awj nvRvi ntj l cvwK`wb MftgU i PvKvi Kti, wR, Zvi
 teZb Avtm e_ov tURvii t_tK vgmwqUvU i Lei tm ivLte tKvfl tK? —bv, Zvi i Kbv Ges KvV-KvV Mj v
 t_tK GBme evYx nvKv AtZv mnR bq| vgwj Uvii i m½ Kv i wK evK`wobgtqi msKti Zvi ej ZvB evto bv|
 Zvi cvtk i tqt vKv tQvU tQtj Uj yNtgi gta` weoewo Kti wK etj, ZvtZ tgvevi K Awj i Z` t GtKvfti wQtj
 hvq Ges tm DtV etm| GLb Avi wkiwki bv Ki t j l GKwRgvi LwbKUv Pj tK tbq Ges cvtki Nti t` oQtj
 bwiZUv nVvr tKt` l tV| ZLb Zvi gMtRi gaj v KvU| tgvevi K Awj tevS th GB GKUv bv vej vci Drm
 Zvi wbtRi ewo bq| Avl qvR AvmQt `wY t_tK| bwiZ Zvi tdi Kv` Ges tgvevi tKi gv_vq we`jr tLj
 hvq : tPqvi g`vbi tQtj Uv Zv ntj gvi v tMtj v|

wKvjt l tm tPqvi g`vbi ewo wMtqUQtj v| BDwbq b KvDwYtj vgwj Uvii K`vž nevi ci t_tK Awdtmi UKUvK
 KvR mvi tZ nq tPqvi g`vbi ewotZ| weKvj tej v tPqvi g`vbi tPvLgU GKUz nuj Kv gtb nWZQtj v, kvRvnb
 gtb nq GKUz fvjt v| bv, fvjt v Avi tKv_vq? Rj Uv ti wgbk ntZQbv, Zte GKUz AvtM tj eyw`tq cUq GK Mvm
 ewj` tLqtQ| tPqvi g`vb GKUz Avj vc l Ki t j v, GLvfb wPwKrmv GtKvfti B nt`Qbv, Ae`v GKUz fvjt v ntj
 e_ov cvvte| Pvi Mtqi GK Wv³vi tPqvi g`vbi B wKi Kg GK PvPvZv fvB, GKB ewo, gvPp` cUg w` tK
 w`bvRcti kji i ewo tMtj v gi Yvcbrm`UxtK t`LtZ, tMvj gwj` i i` ntZB l cvti fvMj l iv| Avi tmi cti i
 exi € mvb`vj, cj t b Avgtj i b`vkbvj cvk, —10/12 eQi AvtMI GB Mtgi mevB Zvi KvQB thtZv, Zv
 tkvbv hvžQ eWf` cvi nevi mgq teqtbU i tLvPvq etov mvd ntq tMtQ|— tQtj tK wbtq tPqvi g`vb GLb hvq
 tKv_vq? tMvi €i Mvwo Kti tmi cj chš-bv nq tMtj v, tmi cti Rbgwv` tKD bvB, etov iv` vq Lwj
 vgwj Uvii Lwj vgwj Uvii | Zv GLvfb nvB`g K`vž i K`vtpb mvtntei m½ tPqvi g`vbi GKUz Avj vc ntqtQ,
 Zte l t` i mrvh` PvBtZ fq nq, Nti tmvgE eqtmi tqtq AvtQ, wKtmi wobgtq Avevi wK tPtq etm| Zv
 `vLv hvK, AvR tZv ewj` tLj v, Ae`v GKUz fvjt v tnvK, Gi gta` wK AtbKUv bg`v nte bv? t` tki Ae`v
 bg`v n l qvi AvtMB tQtj Uv gvi v tMj? Zvntj mUvi ci t_tK wK Lvi vc nWZQtj v? gbmj mi Kvi KtqK eQi
 t_tK tnvgl c`w`K cUkUUm Kti, KvDtK bv tctq ZvtK `vLvfbv ntj v, Zvi WvqMtbwmm ntj v UvBdtqW|
 `j, UvBdtqW wK `fUv mBvn mgq t` te bv? 10/12 w`tbB me tkl ntq tMtj v? Avrv! tQtj Uvi gvtqi t` t`ž
 tevSv hvžQ, Zvi m½ Qj tK l tV tPqvi g`vbi gvtqi Kvbw| Gt` i KvbKv tgvevi K ej j gvtqi vej vc etj
 fj Kij wK Kti? `•xi Rb` Zvi gvqv nq, tkvtK ej j gv GtKvfti Kw ntq tMtj v! teštqi l ci tm wgtQwU
 i vM Ki wQtj v|

wQvrv t_tK tbtg tgvevi K Awj Nti Dt`v cUš• teštqi wQvrv i w`K cv evotj v| Z³ tcvt l i KvQvKvQ
 thtZ cv tj tM tbfvfbv nvi tKbvU Mvotq cto| tKti wmtbi SvSvtj v MtU gv_v Avti KUz cvw`vi nq| gtb
 cto th bwiZtK wbtq ej j gv`i tqtQ cvtki Kvgi vq| GB Ni Uvq vKtZv ej j| tgvevi K Awj GKUz`tg

hvq, Zey AÜKviti tndU tndU evi`v w`tq tm cvtki Kvgivq tXvtK| ejj gv etj I tV, ÔAvt`• nvtUv, tUmetj i Dci`jai tevZj, KutPi wMj w|0 tgevi KtK GBme ej vi`i Kvi nq bv| i wlt ej v G Nti i fMj tgevi tKi gl`| AvR 2 ivZ ntjv ejj gv GLvtb tkvq, wKŠ`ejj Lei tkvbi ci t`tK tgevi K A tB K ivt` tcŽOve KtiZ tewtq GKevi Kti GB Nti etm| Aí ¶Y etm, KvVi tPqvti cvQv tVKvtZ bv tVKvtZB D tV wbtRi Nti hvq| wKŠ`Zvi Rvbr AvtQ tKv_vq ejj Z³tcvl, tKv_vq Zvi tKtiwmb KvVi tUvej | tUmetj cj tbr tKtj Úvti i gj vU j vMvbtv eB, LvZv, t`vqvZ, Kj g— wKfvte mvrvtbv me Zvi Rvbr| weQvbi w`tK GtMvevi e`tj tgevi K tUmetj i eBcT nvZovtZ`i` Kti| ejj gv tqi mvov tctq tm weoieo Kti, Ôv`qv kj vB cvB bv,`j !0

0emZ Rvj vtqv bv|0`•xi wftR wftR Mj vq GB mZKwbt a`itb tgevi K Gtm`wovq Z³tcvtl i gv_vq| gym t`toK ntjv cŽZivtZ tcŽOve tmti G Nti Gtm wK GLvtbB`wotq tgevi K weQvbuUv fvtj v Kti Vvni Kivi tPov Kti| AvR Zvi gv_vq Z`ti tik bvB, mZivs ejj X'ov kixi UtK GLvtb kBtq AÜKviti bqb fti Avi`vLv ntq I tV bv| tPvL tRvov ZvB dUkv dvkv tvtK Ges weQvbi lci Kvi k•b`Zv tPvtLi gta`bp ntq RgtZ`i` Kiti wbtRtK mvgj vevi Rb`ZvtK Abvek`K`vfwek Mj vq ej tZ nq, ÔPqvi gvtbi e`vUv ejS gvi v tMjt v!0—kvRvntbi gZi msev`maz`Y©cKwKZ nl qvi AvtMB ejj gv tducvtZ`i` Kti| GB tducvtbv ntjv tKvb`xNRvbi tik| ejj gv Zvntj A tB K¶Y ati Kv tQ| Ng l Z`ti tFzi`w¶Y cvovi AvL`emoi vejvctK hLb tm`•xi Kvbve etj fj Kti, ejj gv ZLb Kv wQjt vB| Zte evBti i vejvcti tZvto ti vMv Mj vi Kvbve Pvcv ctovQjt v|`•x vejvct Kti wQjt v etj GKUz AvtM Zvi lcti i vM Kivq tgevi tKi th A`w`•i gtZv nwŽOjt v Zv GLb tKtU hvq|`•xi lci wei³ nevi mthvMvU tm mt½ mt½ e`envi Kti, ÔAvt`• Avt`•Kv t`v! wec`tevtSv br?0

Pc Kivi tPovq ejj gv tqi Kvbve Avt v D_tj I tV| Kvbve maz`Y©gMve_vKvq Ges AÜKviti i Rtb`l etU, ejj gv`vgtK t`L tZ cvtŽO bv| fq l ivtM tgevi K Avj i tPvLgtvbrKtVutUi l j Ucvj U nevi`kv: ejj gv mviUv Rxeb wK Aeš tqtqgvb| B t`tK hvte? Zvi Kvbve`t b wgvj Uvni i 1 Rb tmcvB hv`GtmB cto ZLb GB cy`tkvtKi e`vL`v Kiv hvte wK Kti? ZLb wK LptZ LptZ mvc tewtq cote bv? Zvi ci? Zvi cti? Zvi cti i Nubv tgevi tKi Rvbr AvtQ| ZvtK ati wbtq hvte`tj i`vj vtb, tnWgrvoti i Kvgivq GLb UP¶i i tmj | tgevi K Avj i tgi`E`wkiwki Kti| mZivs UP¶i tmjt i Qve ZvovZvno gftQ tdjvi Rb`tm KvZi nq| Zvi emotZ l iv wNŹ Av`b awi tq t`te| GB cj tbr gnuU i emoi, wU tbi Pj, evtki wmj s—me`vD`vD Kti Rj te| Av`tbi AvP tm GLwb Abjfe Kitz cvti | Zj tctU Av`tbi AvP j vtM| Zvi fq nq th j wQZ cñteti tduUv cotQ| GKUzevBti tmjt ntZv| wKŠ`GI Zvi Rvbr AvtQ th emoi tco tB tfti Èv tSvtc emtj`tY`tY 8 tduUv cote wK-bv m t`n| tm cōq wPrKvi Kti agK t`q, ÔPc Kti v, ejj gv Pz Kti v| tmvqM`vLvvi UvBg cvl bv, br?0 agtK KvR nq| ejj gv Pz Kti | GB mthvtM gv_v tZvtj`w¶Y cvovi vejvct | tgevi K Avj nVr Lp tRviti wbkjm tdtj Zvi wqš`•Yi evBti—Ptj—hvl qv cvQvU tK acvm Kti Z³tcvtl i GKavti tdtj w`tj ejj gv etj ÔAvt`•0! GB GKwU-gv t k tã`vgtxi cōZ Zvi Avv`v ev mvgvqK Avv`v cKvk cvq| cōq wgvbuU`tqK cvi ntj tgevi K Avj i wki`wovq`z`b w_wZtq Avtm Ges Avt cvk—Avt cvk Mj v Kti tm etj, ÔPqvi gvtbi GKUvB e`vUv tMv|0

kvRvntbi Rtb`tgevi K Avj i Lvivc j vtM| GB kvRvnb`tj mvZ eQi ejj KvmtGU wQjt v, Avviti! bv,`g Rxeb`Rtb tZgb Lwzi nqub| kvRvnb Qv Lp fvtj v, ivZw`b tj Lvcov wbtq`vtK| ejj yMocoZv Qv t, tm tKÉ wWvfk tB cvk Kti B Lvk| dv÷ wWvfk b tctq l kvRvntbi ZvB nqub, Avi KŪv b`v tctj B tm A tB K fvtj v Ki tZv| GB wbtq Zvi Avt¶tci Avi tkl bvB| kvRvnb eQti i 1Uv gym tKv tbr bv tKv tbr ti vtM tftvtM, bBtj tPqvi g`vb wK ZvtK M tgi`tj tdtj ivtL? kn ti Zvt`i KtZv Avl xqmRb, tRj v`tj cotj tKej tivj b`v bq, Leti i KvM tR Zvi bvg l Qvcv ntZv| Gm Gm wŵi ci kvRvnb i btj v bv, tR`Kti fuz` ntj v Xivkv| ejj yMj e`ov Ktj tR| A_P, ZLb t`tK`Rtbi fwi fve, QvU tZ emoi Gtj cōq mvi w`b GK

m½ KvUvq| kvRvnb tQtj uJ fwi f`°, evc PivPv` i gtZv K_vq K_vq tLvPv-gviv K_v etj bv| —ej j K_v
 tfvj vi Rb` tgevi K Avwj kvRvntbi KÚ`† gtb Kivi tPóv Kti, Avnv wK AgwqK tQtj, `vLv ntj B
 Óuvgtj Kg PivPv, ej yemo brB?0—Avnv , tmB tQtj KtqKw` tbi Rfi Gfite—| —kvRvntbi Rtb` tkvKuv
 Zwi tQ Zwi tQ t` Lte, Zv ej j gv Zvi w` tK wcv wdw tQ Avt` • Avt` • tducvtZ j vMjtj v| tQtj i tkvK enb
 Kivi tPóv tm GLb KitQ GKv GKv! tqtqgvbfl i t`šo tgevi K Avwj i Rvbr AvtQ| GKUzctiB Zvi nvZ
 Rwtq nvDgvD KitZ` i i` Kite| tKb, tQtj tK AvMjtj ivLz cvtiwb, GLb nvq nvq Kti jvf wK? ej jlv
 etCv tewk teto wMtuQtj v| gpr³ewnbx Kti tZviv Kiwj Uv wK? wgvj Uwi Gtm Móg tK Móg DRvo Kti w` tZQ,
 giv Ovov tZviv Avi wK evj Uv wQotZ cwi m? —ivM tgevi K Avwj gtb gtb gL Lvivc Kti| Kite br?
 wgvj Uwi Ktj ivi gtZv Avtm, g`vtj wi qvi gtZv Avtm| th Móg GKevi nvZ t`q Zvi Avi tKvfv wPý ivtL
 bv| MZKvj en` žwZevi tMjtj v, Zvi AvtMi en` žwZevi gvBj OtqK DEti gwj qvbwOvq gpr³ewnbxi tQtj iv
 GK i wli i Rb` Avktq wbtqutj v| GKw` b cti, kibevi w` bMz ivtI umOov K`vaz t` tK wgvj Uwi Gtm tMvUv
 Móg Rvj tQ w` tjt v| cÓBgvwi `g Uv ev` t` qwb, —Zv gpr³ewnbx, tZviv wK KitZ cvi wj? mi Kvi ewoi
 j`vsov Rvgi Avwj i tqtq Avf BvStK wbtq tMjtj v| wK e`vci? bv, Zvt` i bvtg Kgtcb
 AvtQ|—tqtqgvbfl i bvtg Kgtcb? —n`w, Zviv me BbdgvP, gpr³ewnbxtK tLvRLei cvVq|—Zvt` i
 GKrb wdti Gtj v w` b` tK K cti| tmB tqtqK wbtq j`vsov Rvgi Avwj th gmetZ ctotQ, Kcvtj Zvi
 Avtiv KtZv wK th tFvMwš • AvtQ! —MRe! MRe! MRe Ovov Gme wK? —tPqvi g`vb th tPqvi g`vb, —th
 mi Kvi B AvmK, tj vKuv wKVvK mvj vtZ cvti, mevBtK Lwk Kivi gtZv PvgZv Zvi Avj vi ingtZ fvjt vB
 AvtQ, —tZv tmB tPqvi g`vb chš-cii w` b mKvj tejv tgevi K Avwj tK etj, Otgevi K wgvv, WvOi
 tewUtQtj tK ewotZ bv ivLvB fvjt v tMv!0—OtKb?0—tgevi tKi AAZvq tPqvi g`vb wei³ nq, OtvftSb bv?
 BDwbq kvDvYtj i gta` wgvj Uwi K`vaz Kwi tQ, GK i Kg Nti i gta` B XKtj v, bv wK Kb? wgvj Uwi me gvbl
 tZv GK i Kg bq| nvtZi cvP AvOj wK GK mgvb nq? Avevi GUv KB, `B Pwi Uv gv` Lvivc gvbl bv` vKtj
 wgvj Uwi Ptj bv|0

tPqvi g`vtbi civgtk` tgevi K Avwj Zvi tQvtUv tqtqK cvwtq w` tjt v m`Uxi m½| tPqvi g`vbl Zvi tqtRv
 tqtqutK m½ w` tjt v| tqtqU tek dmv°, bvKgt` tPvL covi gtZv, ZvB wec³/4bK ntq DvftQ| tgevi K
 Avwj i m`Ux bvgKiv glj vbv, tRj vi bvgKiv gv` tmi tnW tgv` vitim, tMj gvtj i Rb` gv` tmi eU` vKvq
 ewotZB` vK, Avj v—Avj v Kti, gvbl tK tn` vtqZ Kti, —tmUvB tPqvi g`vtbi fimv| Ká jn glj vbv
 tj vKI Lp fvjt v| tKvtI tK fvMie Lei tctq tevB-fMwzi m½ `vLv KitZ GtmQtj v| Avnv, Dchj³
 fvMzvi, Zvi lci wK-bv tLv` i MRe cotj v, bBtj Gfite` wj tLq gti? tgevi K Avwj wdm wdm Kti
 Rvbrq th GLvB Gme wbtq K_vvZPbv ej vB fvjt v| wgvj Uwi Lei tctj wbešK Kti Qvot| Zv glj vbv
 mvtne Revb w` tQ tMtQ, ewo wMtg ej j bvtg tKvib LZg Kivte, Avtiv hv hv Kivi me Kite| Zvici
 tgevi K Avwj i GK K_vq fivMktK m½ wbtj v, GgbwK tRvni vi t`o eQtii tQtj wUtKI wbtZ tPtqutj v|
 wKš` tqtqi kixti i K_v tft eej j gv bwiZtK titL w` tjt v| tcvqwiZ tqtq, —Rvgi Avj w` tQ, evkSvtoi
 gta` w` tQ j wKtq Qvwtq hvte, tKvtj evZPv` vKtj wect` Avct` mvj vtZ cvite? RvqvB XvKvq e`v¼i
 tKivb, teš evZPv cvwtq w` tjt v, —bv, XvKvq dUdvU tj tMB AvtQ, Avi GmgqUv tqtqiv gvtqi KvtoB fvjt v
 vK| gvtqi Kvto Avi ivLv tMjtj v tKv_vq? —Avj v bv KiEK tRvni vi hw` wKQv nq! —tRvni vi m`de`
 wect` i K_v gtb ntj tgevi K Avwj i wqš • Ynxb kixi Avtiv Gwj tQ cotZ Pq| kixi mgjvevi Dn`
 embvZB tm etj, OhvB! tPqvi g`vtbi ewoZ hvB| GKUvB e`vUv! KqUv w` b Lp fMjtj v tMv! tPqvi g`vtbi teš
 GB KqUv w` b GKUv wgvbu e`vUvi KvQ-Ovov nq bvB| e`vUv e`vUv Ki` v gtb nq Rvb w` we!0

Gevi WKti tKt` I tVj ej j gv| ej Kvfvb Kvbi Rb` cUgw` tK Zvi K_v Rwtq hwiZQtj v, wKQv tYi gta`
 Kvbwi` t` wbtP bvtg Ges K_v` žo nq, Otmb K_vq tZv KB tMv, nwg tmB K_vB KB!0 tKv K_v tZv tkvbi
 Rb` tgevi K Avwj tK Avtiv KtqK tmKÉ AtcPv KitZ nq, Ot` vLv tZv, tPqvi g`vtbi e`vUv, G`u, ZvB gi tjt v

gvtqi mvgtb, erci mvgtb! gvl tZv Zvi e`vUvK Rvb fi`v`L`v`wj evi cvij! Avi nvgvi ej y`KvtU Kvi `wj Lvqv g` _pov co`v g`j v tMv, e`vUvi g`_tKvbn nmg GKevi t` Levi l cvij vg bv tMv! nvgvi ej j Dcti MRe cto mKmk tMv? ej yAcNvZZ gti mKmk tMv?—Gi Reve t`qv tgevi K Avnj i mva`i evBti | ej j gvtqi GB vej vcgq c`k`e Lvov t`_tK Nvo evPvevi Rb` G`q`wY Zvi evBti cvj v`bv `i Kvi | mKŠ` `i Rvi dvK w`tq tevSv hvq, dm`ntZ GLt`bv emK | AÜKvfi evBti tei`€tj B `wj Kti t`te | 10/12 w`b AvtM mi Kvi emoi GK eM`vi Pvlv wctV `wj tL`q gi`tj v cvbtavqv w`tj i avti | w`tj i KvtQ Znmb mi Kvti i bvev RvgtZ tj vKuv Ni Kti `v`K, Znmb mi Kvti i RvgtZB eM`Pvl Kti | ivt` w`tj i avti cvqLvov KitZ e`tmQ`j v, nvB `tj i K`v`ž t`_tK `wj Kiv nq | tctU `wj tj`M tj vKuv m½ m½ tk | Zvi ci nvB `tj i `Bvi bRxej vi wctV `wj j vM`j v, tm | ivt`B | bRxej v wM`tqQ`j v tej Kap nvtU | wgvj Uwi K`v`ž nvl qvq Gw` KKvi nvUevRvi me j vU l Vvi Ae`v, —MZ eQtii tmi cutPK gvi P wQ`j v, ZvB w`m`u KitZ bRxej vi tej Kap hvl qv | wdi`Z GKUz ivZ ntqQ`j v, ivZ Avi KZ, GB Gkvi AvRvb w`tqQ` wK t`qvb, `tj i mvgtb w`tq tm nbnb Kti tntU hv`žQ tZv wgtj Uwi Zv`K ū`vi w`tq `vg`Z etj | bRxej v `vg`e wK, cwogwi Kti t`šo t`q mvgtbi w`tK | m½ m½ `wj G`m j vM Zvi wctV | gtb nq `wj j vMvi cti l tj vKuv t`š`onQ`j v, Zvi jvk cvl qv hvq Avw`b`l b mi Kvti i eukSvto i w`Zi | Avw`b`l b mi Kvi fvBt`cv Zevi K, j wMwOvi Avqbj, c`gkntii nvtkg gEj, nvB `tj i A¼ m`vi bj tgvnv`š —Gt`i gvi v ntqQ` j vBtb `uo Kvi t`q, `g `vj v`bi wQ`b, tQv`Uv Kv`mi tQ`j iv thLv`b `wogvevUv, tMvj vQ`j, nWwv tLj tZv tmLv`b Gt`i c`Z ivLv ntqQ`j w`tj i avti jvk, eukSvto jvk, `tj i wQ`b jvk, —ZvBtZv GKUv gym htZv `tj v gvby cotj v meKuv `wj tL`q gi`tQ— | —me`vB! ZvB tZv!— mKtj i AcNvZ gZi | GgbwK c`p AĀtj w`tq ntqQ` Zvi Lvj v`Zv tev Avtgbvepj, tm tgj v `i, hgvbi Zxti tKl wUqv Móg, c`Z`K eQi elv`vj AvtM Avi Zviv b`xfvOvi f`tq ZU``ntq l tV; Gevi G`m`Q b`xi evc wgvj Uwi | Avtgbvepj t`l`ti tQ`j Avnj AvKei, P`bevBmv Ktj tR AvB. Kg cto, Zv`K `wj Kti tdtj w`tqQ` hgvbq | P`bevBmv Znkvj `vi Awd`m wgvj Uwi K`v`ž`i mvgtb tQ`j Uv aiv cto, Zvi KvtQ A` • cvl qv wM`tqQ`j v | Avrv, tePv iv estki GKgvĪ tQ`j, H emotZ Avi meKuv t`gq, tQ`j Uv`K Lp Kó w`tq t`g`i`tQ | bv, bv, ej tK mKŠ` Kó t` l qvi m`f`wM cvqvb | aiv covi AvtMB l `wj Lvq | —tmB AĀvZ RvqMvq AkEZ `wj i k`ā gv`vUv `tj l tV, nVr gtb nq, ZvBtZv, KtqK gym GB Gj vKvq, Ggb wK tKvb c`p AĀtj tKl wUqv Móg, tmLv`b chŠ —mevB gvi v tM`Q `wj tL`q | me AcNvZ gZi, `v`fweKfvte tj v`K gti bv, MRe, Avj vi MRe, MRe bv cotj gvby l Gi Kg gZi nq? —tPqvi g`v`bi fvM`! —Zvi tQ`j i B Ggb `v`fweK gi Y | Gme fvM`i e`v`cv | tPqvi g`vb tj vKuv i mev`tKB fvM` fv`j v, Zvi RvgtZ dmj nq me`P`tq fv`j v, thevi hv tev`b tmevi Zv`ZB j v`v`v`K | avb etj v, gvi P etj v, tcv`vR etj v, Avj y etj v tPqvi g`v`bi RvgtZ hvi dj b fv`j v tmB dmtj i tmevi `vg DV`te | Avevi `v`v`Lv bv, wZb wZbevi BDwbq KvdwY`j i tPqvi g`vb ntj v, Btj Kk`b tj vKuv KLt`bv nvti bv | GKgvĪ tQ`j, QvĪ KtZv fv`j v, MZ KtqK ermi GB `g t`_tK Zvi g`Zv ti Rvè tKD KitZ cvti w`b | Avevi `v`v`Lv mevB hLb Gw` K l w`K gi`tQ, tPqvi g`v`bi tQ`j ZLb gvtqi tKvtj t`vj tL`Z tL`Z tPvL e`fR | GUv fvM` Qrov wK? —`xN`q`b`k`m Pvcvi Rb` tgevi K Avnj GKUz Kvtk | Avi ej j —wK my`i tQ`j, Avi wK i Kg X`vOv ntq l tV i Q`j v, ZvB bv? —gv`vq tgevi K Avnj tK Qwo`tq wM`tqQ`j v, l wK l i `v`vi g`Zv ntZv, —tmB tQ`j, w`we` fv`j v tQ`j emoi t`_tK tewi`tq tM`j v, 4 gym ci Lei Gtj v th tm `wj tL`q gvi v tM`Q | tKv`vq? bv, tm GLvb t`_tK tgj v `• i | GKB tRj v, Zte tm ntj v c`pei cvj Gj vKv | n`w Avtgbvepj k`i i emoi KvtQB nte | M`tgi bvg Zvi Rvov bvB |

t`o gym AvtM ej j givi Lei tctq tgevi K t`f`ewQ`j v th teštqi KvtQ LeiUv GtKevti tPtc hvte | tZv tkvbi ci KtqKuv NvUv tm Pz Kti B wQ`j v, Zvi th tQ`j wU Lei w`tq G`mQ`j v Zvi w`tkl Abt`iva | Abt`iva bv etj Avt`k ej vB wK, hv`i i nv`Z A` • `v`K Zviv wK Abt`iva KitZ cvti? tQ`j Uvi bvg thb wK? —bv, bvgUv gtb bv KivB fv`j v, emoi KvtQ wgvj Uwi K`v`ž, Klb tK G`m agK w`tj B tgevi K Avnj Zvi bvg dum Kti t`te | bvg gtb bv `vKtj wK nq, Zvi tPniv c`q 24 NvUv tgevi K Avnj i mvgtb t`v`j |

Ki te | wKŠ' ej j `vLv bvB | emoi w` tK thZ thZ tgevi ti K eK wUcuUc Kti | eqm tZv ntj v, GLb wK Agnb Kti tQvUv hvq? mvBtKj l qvj v tQtj wU nqtZv ej j ntZ cvti | QÜtek ați GtmtQ | i Kj ynqtZv wPbtZ cvti wB | Gi Kg ntZ cvti bv? —bv|—Gi Kg th nqub tm t¶¶vf tgevi tKi AvRI KvUmb | QÜtekx ej jK `vLvi Avkvf¶zi `k`wU tm ZvB g¶Q tdj tZ Praq | i Kj yci vgwYtKi K_veyZPeis Avti Kevi tkvbn hvq bv? bv, Zvl hvq bv | Gi mBvn `tqK ci Mötg hLb wgvj Uwi tXvtK, i Kj yZLb etowgqvi RwtZ Kr`vgwU tZ Dcj ntq exRZj v t` tK avtbi Priv Zj tQ | wRtci Avl qvtR tm Pg¶K D¶V `vovq | Zvi nvZ 1 AvwU Kj vcvZmeR avb MvtQi Priv Ges tPvtL tevKvtevKv fq | wgvj Uwi tmvRv ,wj Kti Zvi tctU|—wgvj Uwi wK ej j l tctU ,wj Pwv tqtQ t j v? —AÜKvi Nti bwZtK wbtq i tq _vKv `•xi cvtk etm tgevi K Awij wbtRi tctU Avt` • Avt` • nvZ ej vq | tctUi eu tKvtY Zvi eü w` tbi GKU wPb-wPb e`_v wQtj v, AvR gvm wZtbK ntj v tmUv tevSv hvq bv | wbtRi tctU ,wj evi e` tctZ wbtq ej ywK Zvi tctUi e`_v wPi Kv t j i Rb` i t l wbtq tMtQ? tgevi tKi gtbB _vtK bv th mvBtKj l qvj v tQtj wU ej j gZii th weeiY w` tqtQ ZvtZ tctU ,wj j vMvi tKvtb K_v bvB | nqtZv GKUz cti B Zvi gtb cotZv, wKŠ' tdi c`vbc`vb Ki tZ i i" Kti ej j gv, ÖGKevi tPvtLi `vLvUv t` Levi cvi bybv tMv | tKvtU tKvb cv_vti i gta` GKj v GKj v `vcr`wmc Ki v gi t j v, g¶LvZ G`vbn cwb l cvt j v bv tMv | nvgvi e`vUvi Dcti B½v MRe wKmk cot j v tMv? Avj vi wePvi K`v½v KI tZv? Zvi gwU l nq bv, tKvtU tKvb Kv` vi gta` co`v _vtK, KI tZv!Ö

Ö_vtgvÖ | tgevi K Awij fq cvq th ej j gv Gevi PivPvtZ i i" Ki te, Ö_vtgv | gwU nq bvB tZvgtK KÖtQ?Ö

ÖZvg GKevi t` Levi tMj v bv wKmk?Ö ej j gv i wM Kti, ÖZvg hvqv Zvi Kei wRqi Z Ki`v Avmj v bv wKmk! AcNvZ, tZv gi tQ, tZv ZvB wK tZvgvi e`vUv j q? cvl vY evc ntQv, e`vUv tZvgvi wj tRi cq` v j q?Ö — i wM Ki tZ PvBt j l ej j gv i wM wUwKtq ivL tZ cvti bv | i wM Zvi g¶_ pto cto tkvtK, tkvtK Ges ftq, bwZi Ngv fvOvi Sük _vKv mtEj | tgevi tKi Di Ei Dci GKwU ti vMv Kv t j v nvZ ti tL tm tducvq, Öngv i wK _bv Ki wQj vg tMv, nvgvtMvi Dcti MRe cto wKmk? nvgvtMvi e`vUv AcNvZ Ögti wKmk tMvÖ tgevi K Awij fq cvq | Övt` i d¶Uv w` tq ewtki wmwj s d¶to Nti Avt j v Xk tQ | tgevi K Rvbnj v L t j t` q, t fvi t e j vi j v j tP kv` v Avt j vq AvKvK MvQcvj v l gwU thb `tci e gta` t` tK tewi tq AvmtQ | wSi wSti evZvm XtK gkwi Kwcvq | tRvni vi tQtj wU nvZcv Öwotq Ngvq, evZvtmi SvPvq Ngv Mvq nq |

tgevi tKi GKUz fq ntj v, Zvi teva nq t` wi ntq tMtj v | tPqvi g`vtbi emotZ Gi gta`B tgj v tj vK Gtm ctotQ | evBti AvgZj vq nvlz t f tÖ gwU tZ etmtQtj v KvtR Dwl b | Gt` i emoi cvtbn Kv tRi tj vK, e¶ov ntq tMtQ, `¶Uv tPvtLB Qwmb cotZ i i" Kti tQ, GKUz Kv tQ bv Gtj tj vK wPbtZ Zvi Kó nq | tgevi K Zvi cvtk `wotq wRtM`m Kti, Ö KvtR, tPqvi g`vb mvtne `K?Ö ÖZvB bv AvcbvK DUKwZQtj v!Ö tPqvi g`vb ZvtK L¶RwQtj v i t b tgevi K Awij Nveto hvq, Zvi Avt v AvtM Avmv DwPr wQtj v | i Kbv Mj v Kti tdi wRtM`m Kti, ÖngvPvi wK?Ö ÖdRt i i AvtM, AvÜvi _vKtZ wgvj Uwi Lei w` qv wPqvi g`vtbvK wj qv tMwQtj v | ZvB Ktj v, tgevi K wgvq _vKtj GKmvt` tMj vgvb | Ö

`vLv ntj tPqvi g`vb wKŠ' Gme wKQß etj bv | tgevi K Awij tK Rwotq ați tj vKuv nVvr Kvü tZ i i" Kti | ZvtK wbtq tgevi K tFZt i i evi w` vi tKvtY Rj tPŠwKtZ emvq, wbtRi cvtk etm | wKQ¶¶tYi gta`B tPqvi g`vb tPvL tgv tQ, tm Avevi wbtRi `fvte tdivi tPöv Kti | Avt` • Avt` • etj, Ötgevi K wgvq, mvRy Zvgv ivZ Lwv ej j K_vB KÖtQ | ivZ AvUuv mvtö AvUvi mgq c¶vc i i" ntj v htZv¶¶Y cÖY wQtj v i ayej j K_v Kq!Ö th Rj tPŠwKtZ Zviv etm wQtj v Zvi mt½B tPqvi g`vtbi tkvevi Nti i `i Rv | tmB Ni t` tK tPqvi g`vtbi `•xi Kvbai kã AvmwQtj v | `vgxi K_v Kv t b hvl qvi mt½ mt½ Zvi wej vtc tm tQtj i tkl K_v _t j v thvM Kti, ÖLwv ej yLwv ej j Zvgv ivZ Lwv ej j K WvtK, Lwv ej j B WvtK | ej j mvt` Pj` v hvgy —ej j K KI AvgvK bv wj qv thb hvq bv | l gv Öej j K AvUKv l , AvgvK Qvov DB tMtj vÖ |

tgevi tKi gv_v ` t j l t v | GB ` j yb mviv kixi Pvj vb ntq tMtj tm tek PvÖv nq; GtZvUvB PvÖv th kvRvnb ej j mt½ tKv_vq thZ tPvtQ t j v Rvbi Rb` c¶j AvMh teva Kti | tPqvi g`vtbi teŠ Ges GB emoi GK

cj#bv`vnx gZji gn•Z° chš-kvRvnb hv wKQycj vc Kti#Q Zvi meB AZš• Gtj vtgtj vfrte D×Z Kti Pti | kvRvnb Zvi gv, fvB, tevB Kviv m½ K_v ej tZ Pvcqb | GK tXvK cwB Lvev Rb` Gw`K Iw`K ZvKvqb | GKevi l etj vb, gv, Avgvi gv_vUv wUc` vl bv | gDZ Gtj gvb | AvRivBj tK t` tL fTq tPvL etov Kti tdtj, wKš' kvRvnb tPvL Lwj Aw`i ntq Gw`K Iw`K Nj wQjt v ej j tLvR; Zvi i ayGK K_v, ej tK WvKv, Avwg ej j m½ hve | tPqvi g`vbi teš Rvbq th GBme i`tbB etKi gta` tm m½Z tctqtQ, Zvi kvRvnb evPte bv | —•xi GBme vej vtc tPqvi g`vb DmLm Kti, cjl metqM Zvi metepvteva webvK Kitz cvti vb | tm GLtBv fvtj vfrte RvB th teš-tWvev Lvtj i wešR wgvj Uwi wRc Dwoq t` l qvi ci ciB ej j vbnZ nl qvi Lei Qwoq cotj tgeviK tZv tgeviK, GB Mötgi 1wU gvb tKl Av`• ivLv nte bv | tPqvi g`vb G chš-Lei Uv tMvcb ti tL#Q, wKš' tešK tKvB K_vUv bv etj _vKv hvq? GLb tPqvi g`vb _vgvq wK Kti? ewoi cvtk wgvj Uwi, Zv`i KvB Lei Uv tMj Mötg tKqvgZ tVvte tK? —wKš' tgeviK Awj i i³ gvsnmwCg³/v me tZij cvo Kti l tV, ej j m½ tewitq hvl qvi Rtb` kvRvnb Zvtj Aw`i ntq DtvQjt v! kvRvnb Avi wK etj wQjt v? —wKš' tm me we`•wi Z Rvbi Dcvq bvB | Kvi Y tPqvi g`vbi tešqi vej vc GLb Pvcv ctotQ ej j gvtqi ngj vtbv KvBwq | GB evi v` vi B Ab` cötš• kvRvnb tbi jvk | jvtki gl t` tK Kvcv mi vZB ej j gv wPrKvi Kti Kw tZ i i` Kti | Zvi KvB evšR mg`• Avl qvR Qwictq | Gi dtj tqtq` i gta` hv` i KvBwbt`•R ntq GtmQjt v Zviv tdi bZb Kti Kw tZ _vtK | tgeviK Awj Dtv jvtki w` tK Pti hvq | bv, tešK _vgvev tKvbi Kg BŽOv Zvi bvB | Kw evi Gi Kg mthvM ej j gvtqi KtZw` b tRvUvb, Avevi Kte tRvUv tK RvB | htZv Lvk tm tKt` wK, tgeviK ZvtK GKUv evav t` te bv | Zvi wbtRi tPvL GtKevti LULtU, tmB cwi`•wi i Kbv tPvL tm i aykvRvnb tK GKevi fvtj v Kti t` Lte |

givi cil kvRvnb tbi ašei gvSLvB tQvUv GKUv fuR | mvgtbi `wU`vZ w` tq tPtc ati#Q wbtPi cvZj v tVw | ej j m½ tešWvev Lvtj i wešR tMöbW gvivi mthvM bv cvl qvi t` v f wK GLtBv ašZ, Mvtj, `vZ l tVvUw weta itqtQ? ej j m½ Gi tPvivi tKvBv wj bvB—ej j yk`vgešYP, Gi Mvtqi iO dmi, ej j Mj fvOv, KtqK w` tbi Rti gvj b ntj l kvRvnb tbi Mvtj i tdiv v tdiv v fveUv itqB tMöt | wgvj Uwi i wRc Dwoq t` l qvq ej j nqtZv Gi Kg Amšö gl Kti gti vb | tK RvB, kvRvnb tbi etK nqtZv _wj i `wM 2/1Uv tj tM _vKtZ cvti | _wj UvZv ej j etKB weta wQjt v | mvBtKj l qvj v tQjt wU tZv ZvB etj tMöt | —mU`vi ci ciB tmw b Lp tPtc ewö Avtm | Ggvb AÜKvi, Zvi lci t` l qvtj i gtZv ewö | tQjt wU evBti hvl qvi Dcvq wQjt v bv | tmB ivt`B Zvi Pti hvl qvi K_v, ewöZ AvUtK bv cotj nqtZv GZ K_v ej tZv bv | l iv me KvRi tQjt, vbnZ evaj evci m½ GtZv K_v ej vi mgq tKv_vq? tQjt wU Gw` tK GtmQjt v fevbnvU Mötg, GLvb t` tK gvBj `tqK c_ | wK KvR Avtm Zv GK evtivil ej tj v bv, Lwj etj l w` tK l t` i tj vK AvtQ | tdivi mgq Zvi gtB nq th mj Zvt` i Mötg tZv Gw` tKB, GKevi l i eveli m½ `vLv Kti hvte | mj Zvb ntj v ej j fvtj v bvg, l i Ktj tR GB vrtgB ej j yciw wPvZ | mvBtKj l qvj v tQjt wU GK Kvm l cti cto, e_ ov kniti wgvj Uwi t` i Kävq Pti tMj l iv GKm½ ceš tKi Mötg cvj vq | tQjt wU AtbK`Y cici K_v ej wQjt v, cö_gw` tK Lp ti tL tXtK, Lp mveavtB | cti Avt`• Avt`• me etj tdtj | ej j gZi mgq l t` i AvtiK eÜi m½ GB tQjt wU wQjt v | RvqMvUvi bvg? —GLvb t` tK tmi cji wMtg tmi cji vtiUi l LvB Kitzvqv cvi ntq th tZ nq | l me RvqMv tgeviK Awj tPtb | Zvici? Zvici P l ov KvPv iv`•v Pti tMöt GtKevti hgvvi cwöG Zxi chš` hgvvi KvQvKwQ, hgvv t` tK tmvqv gvBj wK t` o gvBj nte, tmLvB tešWvev Lvj | Zvici? a bU evRvti wgvj Uwi i K`vž etMöt |

a•bU t` tK Avti v AtbKUv c•te` eWvOv Möt | t` eWvOv gw³ ewnbx ZLb tKej Gtm Rgv ntZQ | H Mötgi GK`vj vj kvj v a•btU wMtg Lei Uv tčšQ t` q wgvj Uwi K`vž | Zv l iv l Lei tctq hvq th wgvj Uwi Gw`K AvmötQ | a•bU-t` eWvOv iv`•v, t` eWvOvi GtKevti KvQ tešWvev Lvj | iv`•v AvovAwv Pti tMötQ | GB Lvj i Dci tQvUv cvKv weR | l iv 3 Rb gvBb cZtZ hvq wešRi wbtP | gvBb tcvZvi KvR i i` Ki te Ggb mgq wRtci Avl qvR | wRc th GtZvZvov Zvov Avmte l iv Zv fvtewb | m½ m½ 3 RtbB tbtg cto iv`•v avti | wPz Rwg, Nb cvUtLtZ, gvb | mgvb cvU | cvUtLtZ Xtk wKj m eÜ Kti 3 RtbB wRtci Atc`v Kti |

GmGmGBPGj

mto 10 Uvi gta`|Gt` i cwi ewi K tMvi `vbUv ewo t_tK GKUz `•ti, 400/450 MR c_ cvi ntq thtZ nq|

wKŠ' BDwbqB KvDwYtj i mvgtb KtqK Rb tmcvB c_ ti va Kti `uovtj v| GtZv tj vK GK mt½ tKv_vq hvžZQ? — tPqvi g'vb wQtj v tgevi tKi cvtk, tgevi tKi Wwb Krtā LmUqvi GKUv tKvY| tgevi K Mj v LuKwi w`tq etj, ōj vk n`vq Lvb mve, tPqvi g'vb mvtntei j oKv|ō

Zvt` i K'vtpzi mvgtb w`tq GtZv_tj v gvb| GKmt½ hvl qv wbtla| RfšNti i Cgvg-Kvg-tgvqt¾b wgbwgb Kti, ōgnj gvb Kv j vk Lvbmve| `vdb Kv wj tq tj i nv| tgtni emb Ki tK—|ō—bv, `mb`iv tKvb Sūk tbe bv| gvb| hvr` gti _vtK tZv ZvtK `vdb Ki tZB nte| thLvfb BŽOv Ki €K, Gw` K w`tq kehv`iv Ki tZ t` l qv hvq bv| Kvbb bvB| tPqvi g'vb Gevi wbtRB GwMtq Avtm| Fq, wšav Ges mt½vtp Zvi tkvK cōq gŕQ hvq| evOj v D`fGes Bšti wR wgwktq tm Rvbvq th i wĪ tcštb Pvi Uvq Zvi tQtj i gZi ntqtQ| Zvt` i ewotZ Kvbē KmlU i Avl qvR tctq `g`vj vb t_tK K'vtpb mvtne ZvtK Zj e Kti wQtj v| me`itb K'vtpb mvtne Avt` k w`tqtQb th htZv ZvovZwmo cvti j vk thb `vdb Kiv nq| Zvi B ūKtg Giv GtZv ZvovZwmo GtmQtQ| Ggb wK Zvt` i Avlxq `Rb AtbtK Gtm tctQwb| tgevi K Awij ZvovZwmo thvMKti, ōDbvi teiU i AvmTz cvti w|ō wKŠ' tqtqi e`vcvi Uv RvbvZ tPqvi g'vtpi mvq bvB| tm`i aywgbwZ Kti th Zviv hw` tgtni emb Kti—|—bv AbgwZ t` l qv hvq bv| `mb`iv Zvt` i m×vš• Rmbtq wbtRt` i gta` cv tgj vtZ tgj vtZ BDwbqB KvDwYtj i evi v`vq wMtq DVtj v| kehv`ixiv wK Kite eštZ cvti bv| l w`tk `mb`i 2 Rb e`j K ZvK Kti titLtQ Gt` i w`tk, GK cv mvgtb evortj B mvsNwZK wec` ntZ cvti | cōq 10/15 wgbwU ci 2 Rb tmcvB tdi Avtm, wRtM`m Kti ōj oKv? RI qvb j oKv? Dgi tKZbv?ō Cgvg-Kvg-tgvqt¾b etj, ōRj nu ūRj | Avvrtiv eqm Kv bl tRvl qvb!ō 2 Rb `mtb`i 1 Rb nvtm, Ac i Rb M`ti gŕL hptKi gZi i Kvi Y RvbvZ Pqv| tgevi K kvRvntbi Rti i K_v etj tkl Ki tZ bv Ki tZ `mb` tdi etj, ōmvj v gvr` _v? tMwj Lvtk LZg ūqv?ō tcoB t_tK KvtēRDwĪ b wK tevtS tm-B Rvfb, tKej weomeo Kti, ōZvnōtj KvgB ntj w|ō

tPqvi g'vtpi tQvU fvB Avt`• Kti ZvtK agK t`q, ōPc Ki !ō Ges GKB mt½ Cgvg-Kvg-tgvqt¾b `mb`i i mŕ`tni cōZevt` e`wZ e`•• ntq l tV, ōfbwv ūRj | eūZ AvžOv j oKv _v|ō `mb` 2 Rb tZtZv nwm tQvtQ| tPqvi g'vb GKUz GwMtq tdi Rvbvq th mKuj tej v K'vtpb mvtne wbtR ZvtK AbgwZ w`tqtQ, GLb Zviv hw` tgtni emb Kti ZvtK K'vtpb i mt½ t` LvUkzKwi tq t`q tZv etov DcKvi ntZv| Gevi 2 Rb tmcvB GKmt½ i vM Kti Ges 2 Rtbi i vM 1 Rtbi Mj vq cKwKZ nq wŀ_b SufSi mt½| K'vtpb wK Zvt` i gtZv Rvfbvqi th BŽOv Ki tZ v Avi Zvi mt½ t` Lv ntq tMtj v? K'vtpb wK Zvi eveli PvKi th GtĒtj v w`tj B Ptj Avmte?

Gw`tk j vk Krtā Kti KtZvŕY `wotq _vKv hvq! wKŕY cici kehv`ixiv LmUqvi wbtP Nvo e`j Kti | nVr Lp`_tgvU`i`i` n l qvq mevB NvgtZ`i`i` Kti tQ, tKD tKD fvetQ Gi tPtq tiv` fvtj v| cvtki wbpzRwg t_tK cwb mti hvžZQ, wKŠ' cPv NvmcvZv l Kv`vi RgvU evav MŪ evZvtmi GtKKwU SvcUvq fvtj vi Kg Rvbv w`tq hvq| Gi gta` GKRB tmcvB tPqvi g'vtpK tWtK big Mj vq etj th Gfvtē Atcŕlv Kti Zvt` i dvq`v nte bv| thLvfb cvti Zviv j vk cŕZ tdj K| tPqvi g'vb i wR nq bv| tj vKwU ZLb wei³ ntq etj, wK AvtQ, Zvntj Zvi wKŕY Kivi tB| Zte GLvbKvi tj vKt` i tZv w`ŕ`i mt½B AvZvZUv tenk Ges Zviv GK i Kg w`ŕ`β ejv Ptj ZLb tQtj i j vk tm cŕotq tdj tj B cvti | tmbvewnbx t`kjvB mieivn Ki tZ cŕZ| tPqvi g'vb Kvt`v Kvt`v gŕL kehv`ixi` i KvtQ Avtm| wK Kiv hvq? kirKvtj i dvrj tgN t_tK Ggb mgq tcZŕtēi gtZv Qi Qi Kti ewo`i`i` nq| tPqvi g'vb etj, ōPtj v Ptj v, ewo Ptj v|ō wKŠ' j vk wbtq GKevi ewo t_tK teiĒtj Avi tdiv hvq bv| mZivs gkukj ntj v| Wwb w`tk wbpzRwg tZ tKvfbv etov MvQ bvB| ewo tKi Rvg l wbpz Zte iv`•i Xvtj 1Uv k`vl ov MvQ| k`vl ov MvtQi wbtP tZgb Avovj nte bv, Zvi l ci H MvtQ fZtCZi AvCv, Zviv Avevi me w`ŕ`j wKŠ' Avi tKvfbv Dcvq bv _vKvq LmUqv bvgvZ ntj v l LvfbB| tPqvi g'vtpi PvvtZv fvB tKvtĪ tK PvUvB wbtq Gtm j vtki l ci wewQtq t`q, wKŠ' Zvi AvtMB kehv`ixi` i Kvtiv nvtZi QvZv wbtq j vtki wK l ti ZvB atē etm cŕotQ KvtēRDwĪ b| ewo t_tg hvq Ges t`LtZ t`LtZ

GmGmGBPGj

wē •wii Z Pj wZPī Zvi KtiwUj Qvt`i wFZI w`tq Mij tq UvKiv Mwo tq cto i Kbv wRtFi LmLtm RugtZ, wRc mpmp Kti | `vZ w`tq tgvevi K Awij wbtRi wRf Pj Kvq |

Averi I tVv, LwUqv tZvtj v, Nti `wovl , AvL` ewoi tcQb w`tq Nti Ptj v tMvi `vtb | tPqvi g`vtbi ewoi tcQtb evkSvo tctivevi mgq ewoi tqtqt`i Kvbæ bZb Kti Pto | Zvt`i tkvKtK cwī Ph[®] Kivi mgq kehvĪxt`i bvB | t`ix ntq tMtQ, AtbK t`ix ntqtQ, ZvovZwo `vdb Kiv `i Kvi | tqtqt`i w`tK t`LtZ t`LtZ KtēRDwī b weoweo Kiv Ae`vnZ ivtL, ŌAvāyiv me GLb Kvw`tZQb? ej j mvĪ_ZLb hvevi w`tj b bv? ZLb evi nqv tMtj P`vOovUvK GtZv Rj j g ml qv j vtM? ō ej tZ ej tZ kehvĪvi mt½ cv Pwj tq KvtēR evkSvo tciw tq Dtv cto tRvo-cKti i DPzcvtoi I ci |

cKti i cvo Avmtj GKUv iv` •vi Ask, GB iv` •vq nuUtZ kehvĪxt`i tKvtbv Amjēav nq bv | Ggb wK mi ∈ I KuPv c_wU t`tK wbtP bvgvUvI `ZQb` māzbenq | RugtZ bvevi Xtj cwib mti tMtQ | wbtPi RugtZ Avgb avb | fvtj v Kti t`Ltj gtb nq avtbi meR kxl evZvtm GKevi dtj I tV, GKevi etm hvq | RugtZ

GLtbv BwĀ t`toK cwib | 8/10 w`b AvtM cwib wQtj v $\frac{2}{2}$ nvZ, el[®]tkl ntq tMtj KgtZ KgtZ 1 $\frac{2}{2}$

tbttqtQ | wKŠ' GB 1 $\frac{2}{2}$ cwib mi tZ mBvtni cfi vUvB j vMte |

j vtKi LwUqv hv`i Nvto Zvt`i GKwU mwii hv`tZQ Rugi Avtj i I ci w`tq, Avti KuU mwii tK nuUtZ nq avbRugi I ci | tgvevi K Awij i Kvta LwUqvi Wvb w`tKi cĀg tKvY | Zvi AvtM AvtM Bvgv-Kvg-tgvtqt^{3/4}b mvteq | H mwii tkl tKvY Awij g AvL`i i Nvto | Zvi tcQtb tPqvi g`vb | Zvi ci tPqvi g`vtbi PvPvtZv fvB | Gt`i tcQtb j`v[®] mwii tZ Ab` mevB | Avi I w`tK cvtKi cOw³tZ LwUqvi cĀg tKvY enb KitQ KtēRDwī b | Zvi AvtM AvtM Pj tQ tPqvi g`vtbi metPtq etov eM[®]Pvix wElj j evc I Zvi tQtj wElj j wElj j tKvtj Zvi AvovB eQi eqtmi b`svUv wki | H mwii tZ LwUqvi tcQtb i tKvY Kvta wbtqtQ „Yvrvii Avi R Awij mwK`vi, G t j vKuU tPqvi g`vtbi avbKtj i KgPvix, Zvi mvgtb LwUqvi wbtP tntU hvq Avi R Awij i fvBtcv, GB mwii i me[®]kl e`w³ ntjv wbnZ i Kjyci vgwbtKi tQtj I evtq` | GB mwii tZ Avi tKD tbB | avbRugtZ nvlv GLb i wZgtZv KwB KvR | avb MvtQi dvtK dvtK Lwj RvqMvq cv cotj Wte hvq Kv`vi gta` | j vj gwUv Kv`v, Ggbfvte LvgtP ati th cv Zj tZ Lj Kó nq | wKŠ' GB mwii i Giv gvtv gvtv KvR Kti etj, gvW I t`i tek tcvlv, gvtVi bwio b[®]Ī Gt`i gL` • | avb MvtQi tMvovi I ci Ggb Kti cv tdj te th GKULwib tntj avbMvQ AtbKUv cvtcvti i KvR Kite | Kv`vi Kugo t`tK GBfvte evtZ nq | Averi t`LtZ nq thb GtKevti wPi Kvjtj i gtZv i`tq bv cto | AtZv `vLv`wLi `i Kvi cto bv, Zvt`i cvtqi mt½ gvW I Kv`vi tevSicov fvtj v, mntR tKD KvDtK Nvlvq bv |

mZK[®]cv tdj tZ nq Rugi Avtj i Dci w`tq hviv Pj tQ Zvt`i | Rugi Avj gvtĪB mt½ w`b w`b ti vMv ntq AvmtQ, Gi I ci GtZv w`b el[®] cwibi wbtP _vKvq tKv_vl tKv_vl ¶q ntqtQ | Avtj i I ci ZvB nvlvtZ nq cv wUtC wUtC | Awij g AvL` gvtS gvtS Dct`k w`tZQ, Ōmvtevarb, Lj mvtēvarb | t`Lvi b`v K`g dvj vl | Kv`vi gta` cotj wec` nwe! ō mevBtK mveavb Kivi `wqZi cvj tb gMentq tj vKUv wbtRi evZ-Pw[®]Z Pi Y-hMtj i cĀZ Aetnj v Kti | KtqKMR gvĪ Pj vi ci 7g wK 8g mveavb evYx māz •Y[®]btmZ nevi AvtMB Zvi tgvUvfmUv Wvb cv Avj t`tK cto hvq wbtP | LwUqvi I ci kvRvntbi j vk AtbKUv Wvb w`tK Movq | tgvevi K Awij i etK aovm Kti Avl qvR I tV: j vk Kv`vi gta` cto tMtj v! Zte Awij g AvL`i i cvtqi cZtbi mt½ mt½ Ab` mevi gtZv tml LwUqvi tKvY Ges LwUqvi cv `β nvZ w`tq ati tdjt | GBfvte kvRvntbK cZb t`tK Dxvi Kiv nq | Awij g AvL`i i cv cto wQtj v GKwU avb MvtQi tMvovq, ZvB i ¶v | ZeytePvivi cvtqi cvZvq kvgtKi tLv j tj tMtQ, GKUz i ³I tevanq tewi tqtQ | wKŠ' LwUqv entbi KvR t`tK ti nvB t` I qv etov mnR KvR bq | Kvi Y Rugi Avtj i mwii i Kvtiv c[®]Ī KvDtK tciw tq mvgtb hv l qv KwB, Gi Kg thtZ ntj ZvtK Avj t`tK tbtg Kv`vi I ci w`tq thtZ nte | hvK, Awij g AvL` mvgtj wbtqtQ, Ab`t`i mveavb

Kivi `wqZ; t_ tK Ae`vniZ wbtq tm GLb mZK`cvrtq nvUfQ| RngtZ LmLm kã| gvtS gvtS cwmbi lci cv
cotj cwmb l avb MvtQi Avl qvR| Avi Avtj i lci w`tq hviv Pj tQ Zv` i cvrtqi wbtP kã GKtNtq| Zte
GB mwii i cfi vfvtn Bgvg-Kvg-tgqvvt3/4b mvtqe Aveivg Ktj gv cto Ptj tQ, dtj Avtj i lcti l `ewP`
AvQ `emK! tgevi K Awj i fq nq th Ktj gv cvtV Bgvg mvtqtei ALÉ gtbvthvM wbtRi K` tgi cãZ ZvtK
AmZK`bv Kti | GB fq fvtj v Kti `vbr ewatZ bv ewatZ Nvtoi lci LmUqv tKtC l tV, tgevi K Awj i Kva
t_ tK LmUqvi tKvY ej tZ tMtj GKUzmti l hvq Ges tm tPvL eU Kti `wotq cto| Zvi eU tPvtLi tFziUv
c` f gZv Kvtc Ges tgevi K Awj `vfl th kvRvntbi j vk avb t` tZ gL _eto cto AvtQ| mt½ mt½
MvtZ _vtK ej j gL | tKv_vq tKvb teštWvev Lvtj i avti ej j j vk cwbtZ tftR| bv, ej yUQtj v wPr ntq| Zvi
eU tPvtLi gvY ZvM Kiv wQtj v AvKvtki w` tK| wgvj Uvii wRc Dwétq w` tq, 2/4/10 Uv wgvj Uvii tK LZg Kti
ej j ZLb hv tZR ZvtZ tPvtLi cvZv UvZv t` Kti tm me t` LtZ cwZQtj v|—G` k`wU tgevi K Awj
AvtMB `vfl Ges Guv t` LtZ t` LtZ Zvi evg cv notK cto hvq Rvgi Kv` vq| Avevi Gl ntZ cvti th Zvi
cv wbtP covi mt½ mt½ kvRvntbi j vtki K_v tftw wePuj Z ntq tPvL eU Kti tdtj Ges GB `k`wU t` LtZ
_vtK|

Kv` v t_ tK cv Zj tZ tgevi K Awj tK GKUztem tctZ nq| Zvi GKwRgvq Kv` vcmv j vMvq RvqMvUv etov
Pj KvZQ| GLb tmLvtb Avi nvZ j vMvq wK Kti? wKŠ tPvtLi eU cvZv t` Kti ZvKvfbv ej j tPvL tRvov
tŠto tdtj v` i Kvi, bBtj tdi cv noKvevi m`ebv| Avevi l w` tK GKwRgvi hš•Yv| tmUv tfvj v` i Kvi |
Aw` i ntq tgevi K GKUz tRvti cv Pvj vev tPov Ki tZB KvteR l Awj g AvL` GK mt½ wPrKvi Kti,
UAvt` • Avt` • U Gevi tgevi tKi c` öj b NtU bv etU, wKŠ tm av` v Lvq Bgvg-Kvg-tgqvvt3/4b mvtqtei
wctV| mvgtb Rvgi Avj nVr Lp mi € ntq tMtQ, Bgvg mvtqe tmRb` cU` Z wQtj v, wKŠ tgevi tKi av` vq Zvi
mg` • cU` wZ fEj ntq tMtj v, Avtj i `ß cvtk Kv` vq Zvi `ß cv tMt_ hvl qvq tj vKvUv MwZ GtKevti i €×
nq| gtb nq kv` v Kvcto Rovtbr 1 tRvov LwU ctZ ZvtK `vcb Kiv ntqtQ| GLb tKej Zvi gftZ Pvi -Zvi v-
LwPZ wkbv tKvfbv tve GKUv wU Kti w` tj B Bgvg-Kvg-tgqvvt3/4b mvtqe cZ cZ Avl qvtR RvZxq m½xZ
MvbtZ i i` Ki te| wKŠ Zvi gL w` tq ewgi gZv tZvto tewi tQ Avm, Ukj v Rvtj tgi evZPvi vU

welJ j evc Gw` tK Gtm Avtj i lci etm Bgvg mvtqtei Pi Y D×vti Avl wbtqM Kti | GB RvqMvq Kv` v etov
K tK| GK cv Zj tZ tMtj kixti i fvi cto Ab` cvrtq Ges wZxq cwU Kv` vq AtbK tewk Kti tMt_ hvq|
Zvi tcQtb j vk Nvto wbtq GtZv_tj v gvbl Aaxi AvMOni mt½ welJ j evci cU` Povq AMwZ j tKti |
Bgvg-Kvg tgqvvt3/4b mKtj i j t` e` ntq weeZ nq| w` tb 5 evi Aek` AtbK AtbK tj vtki mvgtb ZvtK
`wotZ nq| Zte tmUv ntj v tjj v w` tbi Af`vtmi e`vci | Avi tmLvtb Zvi wbtRi wKQß Kivi tB| gmvj iv
KvZvi teta `wotj B tm BwAtbi tVj vq Pj tZ _vKv tij Mwvi gZv Pvc Abfve Kti Ges 1wU ci 1wU mjv
AvevÉ Kti Ptj | wKŠ GLvtb `k` ev A` k` tKvb Pvc bvB th Zvi lci fimv Kti tcQtbi tjjvKt` i
DrKvUvtK tm AMOn` Kti | mwii i mvgtb Bgvg mvtqe APj etj mevi MwZ i €×, `vqUv wK Zte Zvi lcti B
eZtq bv? Bgvg-Kvg-tgqvvt3/4b cUq AvRvb t` l qvi gZv Avl qvR Ztj Avj vi KvQ bwj k Kti, UAvj v
ci l qvi w` Mvi, Zvg `vflv gmvj gvtbi gY f mvt_ Giv wKi Kg bvdigmb Kti, gmvj gvtbi gY f `vcb w` tZl
Giv evav t` q, Avj v, Giv Kvdti i l Aag, Rvtbvqvi, me nvq qvb! Avj vi Dt` tK` ej tj l Zvi cKZ j tK
kehriv GB AvcvZAwfthvMtK` KudqZ etj mbr³ Ki tZ cvti Ges tgtbl tbq| Zte Gi Kg bv Kij l
Zvi Pj tZv, Kv` vi tFzi Zvi cv tMt_ hvl qvq Zvi lci tKd wei³ nqub| GgbwK welJ j evc, th wK-bv
MZevti i AvtMi evi Pvtli mgq mvi tKvvi AatR UvKv thvMvo Ki tZ Bgvg mvtqtei KvQ t_ tK 4 gvtmi
Kovti 50 UvKv nvl j vZ wbtq 7 gvm cvi Kwitq t` l qvq H Kuv gvtmi Rb` wU_b nvti mY w` tj l tKej
GKtej v tLvi wKtZ Zvi cvZKqv mvd Kti i tVv tctqUQtj v, tm chS-Zvi c` tmevq GtZvUKzdvwK w` tj vbv|

Ukb tZv Bgvg mvtqe, Avgvi e`vUvi mvt_ Aiv BUv wK KwitZQ, Kb tZv| tPqvi g`vtbi GB wej vtc mevB
PvcPvc gwUv w` tK ZvKtq _vtK| cUq tducvtZ tducvtZ tPqvi g`vb RvtZ Pvc Zvi wbi xn wB`zvc gvmg
evZPwUv lci Avj vi MRe bvtg tKb? tj Lvcovi evBti tm tZv wKQß Rvtbbv, tKv_vl tKvfbv SMov-SwUv

Avfvm tctj tm tmlvb t_tk kZnvZ `•ti _vtK|—tZv Zvi lci GiKg Rjg tKb—? tKD Gi Reve bv w`tj _bvnv`i Avi R Awj mwk`vi tRvi Mj vq gubetK mg_@ Rvbvq, OmKtmi K`vaz Lvov Ki tQ, Zvi mvgtb w`q hvevi w`ve bv|—K`vb? —gy Pwk Kvdtbi gta`e>`K wj qv hvZQ? gy P nvtZ nmZqvi AvtQ?0

0Zvtj tZv KvgB ntZv|0 Rngi lci t_tk LwUqv Kvta Reve t`q KvtER, Zvi weomeo GtZv`tY evtK`i AvKvi cvq, 0e>`K wK KtZPb tMv, gvb`li nvtZ cvwU t`Ltj kujviv etj tMvqi Kvco Zj`v tKvU t`So gvime Zvi w`kv cvq bv, KwZj vZ tMtj `vLv tMtj wlv, tmlU etj `fai tQvtj iv GB RvDiv_j vK Lvg Ki`v wQtj v—0

0c`vPvj cwom bv KvtER! kujvi Pvlvi gt_eU nq bv|0 Awj g AvL`i agtK KvtER _vtg, wKs`Bgvq-Kvg tgvqvt`4tbi PiY—D>v`i i ci Zvi weomeo tdi`i`nq| kehv`xiv Ktj gv kvnv`Z cto, Avi KvtER ntj v Rvtnj gvb|, tLv`vi Kvj vg Rvtb bv, tm tKej Rtc th ej j mt`z ZLb kvRvnb hv`Ptj hvq tZv AvR wK Zvi GtZv Kó nq? —KvtERi Rccw tkrvb Avi tgevi K Awj i tVvUtRvov wbmwcm Kti, ej j K_vUv KvtERtK Rvrbt v Lp`i Kvi |—etK _wj tj tM ej ygviv tMtQ| bv, Ggwb gvi tLtg gti wlv, givi AvtM nvZ w`tq tevgv Qto tgvUi fwZ`ngwj Uvvi wlvO`y Kti Zvt`i Mvwo_wj me Dwetq Zvici— Zvici etK, bmk tctU? bv, etKB _wj j vMtj ej yMwotq cto testWvev Lvjt, testWvev Lvj tKv_vq? —Avti cfe hgvb t_tk cwotg| Zv GtZw`tb testWvev Lvjt tm wK Avi AvtQ? tm wK etm _vKvi tQtj? el P Xtj ej j jvk wK tcs`tQ tMtQ hgvbi tmtZ| hgvbi tmtZi K_v wLqvi AA`tj i gvb| KvtER Rvbt tKv`l tK?—hgvbi GtKKUv tQvtj Niemo, dmtj i Rwg, nvUevRvi, MtgtK Mtg,GgbwK _bvnv`i c0`vrbvivaY nvB `tj i gtZv `vj vbl Uc Kti avtm cto, tKv`bv wPy _vtK bv| tZv tmB tmtZi lci ml qvi ntq Zvi ej yi l qvbw w`tqtQ tKvb w`tK? tKv_vq? hgvb wMtq tgtk tKv_vq? cUvq? bv-wK tgNbvq? Zvici Av`vB tctivtZ nte bv? Zvici _bvnv`i Kvttoi t`vKvb`v`i emoi cvtKi b`x atj k`x, tmlU tKv_vq? tgevi K Awj mj gv b`xi bvg Rvtb, KtZvqv tZv Zvi PvpvtZv tevb, `tj Zvt`i BvZvntmi gvovi wQtj v, ewo wZZvm b`xi Zxti, tKv_vq thb `fie, tKv_vq kvZj `v—GtZvme b`xi bvg gtb KtZ KtZ tgevi K nvev`ey Lvq, _B cvq bv| b`x Dcb`xi wecj tmtZaviv Zvi Kvtb Ggb tetM AvQvo Lvq th GgbwK ej j gvtqi Kvbv Pvcv cto| GB vekv Rj avivq Zvi tivMv X`vOv Kvtj v tQtj Uvi _wj tZ SvSiv eK Kvbvq Kvbvq fti wMtqtQ| GB _tgvU Mitg wv`fKi gtZv MtZ` gvlUPvcv ntq _vKtZ nt`Qbv etj ej yZvi BZQvtZv nvZcv QovtZ cvti | tm wK wPr ntq tkvq? bv-wK Dcp ntq? ej ywK tftm Ptj? bv-wK iEB,KvZj v, tevgj, wPZj, Lj tm,cvUi SutKi mt`z cvbi wbtP GvMtq hvq? wKs`GtZvme c0k`e Reve LtR evi Kiv tgevi tKi ct`q tek Kwv| mgqI nq bv| tMvi `v`b tcs`tQ LwUqv bwgtq tmvRv ntq `wv`tZB tPvtL cto tLRj Zjvi avtm cov GK Ketii tFzi t_tk tgvUv`tmUv lUv tkqvj mivmvi Zvi w`tKB Zwk`tq i`tqtQ| gvlUi wXj nvtZ wbtq ZvtK ZvM Kti tgevi K Lp`tRviti Qto gvti!

tdivi mgq KtqKRtbi mt`z tgevi K Awj l tPqiv`v`tbi ewotZ wKQ`tY emtj v| gvBj wZtbK Zdvv KwZj vq AvR Lp`GKtPvU ntq tMtQ, wgwj Uvvi l bmk tek KtqKvU mvd|—Lei`i`tb tPqiv`v`tbi cvj`tkvK gv_vq l Vvi `kv, GB K`v`az wgwj Uvvi i K`v`PbtK bv ntj l 10 evi tm etj tQ GB BDwqb m`z`Y`cwe`T, Hme gw`3 dvi`3 i tQvoviv Aš`Z tij j vBb tci`tZ cvte bv, —G e`vcv`i tm wlvO`Z| th gK`e`nv`tUi MtgfvZ`w`j v tMvj gvtj i`i`tZB eW`f cvi ntqtQ, GLb tMvUv Gj vKvq mvZPv gmvj gvb Qvov Avi gvb| bvB|—GLb wgwj Uvvi Gtm Zvi nvj wK Kite Zv Rvtb tKej Avj v ci l qvi w`Mvi Avi wgwj Uvvi Avi LvnbKvU Abgvwv KtZ cvti tm wbtR| emoi tj vKRbl Rvb fti Kv`tZ cvtZQ bv, tKej kvRvntbi gvtqi Kvbv Kvs`l emv Mjvi Kvbv ga`i w`i Kk`ti i Bvbtq wvbtq Kvbv gtZv Uvov Avl qvR Ztj Ai`f BswMZ w`tq Ptj tQ| KwZjvi tkva wbtZ wgwj Uvvi GB Mtg KtZvi Kg Kvq`vq gvb| -L`tbi tKivgwZ `vLvte ZvB wbtq gvb| wbtRt`i gta`AvZ`w`v wvbgq Kti | cwog cvov g`3tei KtqKvU Zvtj e Gtj g kvRvntbi Nti, H Nti i evi w`vq Ges DVv`b th th RvqMvq kvRvntbi jvk wQtj v, — etm tKvib kvv d cotQ| AvMievzi tgvvvi cvZj v c`f Avovtj Gt`i wgvvgtb Svcmv Avl qvR i`tb tK ej te Giv Avj v cvtKi Kvj vg cotQ, bv AvtM

fvtM vbtRivB vbtRt` i Rvbvhu cto vbtZQ, — wgvj Uwi i nvZ gi tj RvbvRv nq wK-bv tK Rvtb? Gt` i mt½
tgvevi K Awj K_v etj wK Kti?

tPqvi g`v`bi emoi evBti i DVv`b tKej KvtRDw`l b| tPqvi g`v`bi tMvi EovOj vbtq tm hvZQ tMvqj Nti i
w`tk| ej j K_v tkvbvevi Rb` ZvtK `vovZ etj tgvevi K d`vmt` cto, K_vUv `i` Kti wKfite? Zv
KvtRDw`l bB ZvtK D×vi Kti, 0`v`Lb tZv Pvpwgcq, Atj h` K_vUv nwg wK Kby Kb tZv? ZLb ej j mvt_
tMtj kvRvntbi AvR etj GtZv `fz tcvqvb j vtM? kvj viv Ai mvt_ GtZv Rj g Kie`vi cvti?0 nVvr Mj v
bvgtq tm wRtM`m Kti, KwoZj vZ wK ej yAvmmQtj v, tmv`v` cvtQb?0 AvR ej yteP_vKtj KwoZj vi AvμgY
nqtZv Zvi B cwi Pvj bvq m`z bantZv, tK Rvtb? wKŠ` ej ygi vi AvtM th KvUv Kti tMtQ,— tmUv? KvtvRi
vbtP` t`tk cti vq bv Kti tgvevi K `vfwek Mj vq etj, 0KvtvR, ej j Lei Zvg wK Rvtb? Ai jvk wj qv
kqZvb Ki we GB Bevj tki cq` v wgvj Uwi? ej j jvk etj teštWvev Lvj t_K`v evi nqv—|

0j vk? ej j jvk? wK KtZQb Pvpwgcq0?

tgvevi K Awj ZLb teštWvev Lvj i avti cvUt`f`Zi tFZi t`tk ej j tM0bW Qto wgvj Uwi gvi vi Mí etj |
g` • etov Mmo fwZ`wgvj Uwi LZg Kivi ci l`ti GK `wj tZ ej yMvotq cto tQ Lvj | ej j jv`ki `xN`
Rj hvT vchŠ`-tciQevi AvtMB tMvi Eí cvtj i cvUwKtj evOj Uv t`so t`q mvgtbi Ltai Mv`vi w`tk, KvtvR
tQvU Zvi wQtb| GKULwb `votq tgvevi K iv` qv bvgtj v|

iv` • v LvuLvi Kiti tQ| tKej Lp tRvti cv Pwj t`q emoi w`tk hvZQ weUj j evc| Zvi a`veov cvtqi GtKKuU
K`tg iv` • vi vbtRZv A`bK` • i chŠ`-chvwi Z nq| tgvevi K nVvr Kti Zvi mvgtbi Gtm `vovtj tm PgtK
l`v| tgvevi K etj, 0GLwb emoz hvm?0

0KwoZj vi tmv`v` i tbtQb? hvB| AvZ nqv hwe| NvUvZ hv` ati tZv—|0

0tKuv ai we?0

0tej v Wtj Aiv ai we bv?0 GB evi tej vq wgvj Uwi i bvg g`L AvbtZ weUj j evtci eK wJcUc Kti, BDwbqb
KvDvYj Awd`m K`v`z nvl qvi ci t`tk mU`v t`tk GLvtb A`l wL Z kvdz`Rwi nq|

0Avti t_v,0 tgvevi K c0q agK t`q, 0nvgvi ej yetj GtKv e`fKi `wj Z g`Uvi Fiv wgvj Uwi K k`vl Kwi tQ
tmB weEvs` • Rvbm?0

0wK Kb?0 ej yBvUqv tMtQ GB vbtq tm KvbnNym i tbtQ, Zv H tevKv`tmKv KvtvRi K_vq Avgj t`q tK? 0ZvB
tZv, ej jK A`bKw`b t`wL bv| nwg KB Zvi Ktj R AvtQ, ZvB e`ov w_Kv Avmevi cwi tZQ bv|0 weUj j evc
w`i ntq `vovtj tgvevi K ej j K_v etj | Zte ej tZ ej tZ tm GKUz Avbgbv ntq hwiZQtj v, A`bK` • i t`tk
tftm Avm Pvcv Avl qvtR Zvi eK úu Kti, Avnti, ej j gv AvR tPvL fti, Mj v fti, eK fti Kv`tev! GB
m`thvMUv t`l qv kvRvntbi Rtb` GKUz tewki Kg gvqv nq, wKŠ` ej j Mí ej vi m`thvM bó ntq tMtj v;
MvQcvj v, Niemo, dmtj i Rwg Ges evZvtmi lci w`tq tftm Avm tmB Avl qvtR nvl qv j vtM, Lp tetM Zv
GvMtq Gtj `RbB `w`f`Y ZvMtq Zvi Drm Lp`tZ `v`K| t`L`Z t`L`Z KwoZj vi gvBj LvtbK `w`f`Y
tj j vBtbi lcti i A`bKuv RvqMv Av`tb, tavqvq, vPrKvti AvZv`v` mvgtbi GvMtq Avtm| weUj j evc
w`m`w`m Kti, 0gtb nq AvBj Mi | Aiv tMtQ!0 0u, wgvj Uwi cto tQ| ivqbMi tgvKvgZj v tNvovNvtUi GKUv
tcvKvI Aiv ivLwe bv, t`wLm| KEvi evZPv iv gvb| mn` Kievi cvti bv|0 tgvevi K Awj i Mj v Kv`c|

0emotZ hvB FvBRvb, A`bK`Y tej v Wte`Q, hvB|0 cv emotq weUj j evc GtMvq bv, etj, 0Zv FvBRvb, ej j
hLb tevqv bv e`jK gvi tj v H tgvUt`i i gta` l iv KqRb AvQtj v? e`v`gK KqUvq gvi tQ?0

0tZv tZvgvK Kj vg wK?0

GmGmGBPGj

weluj j evc nb nb Kti nvlv w` tj Sc Kti ivZ bvgtj v, Kòct¶i Pvi t_ tK Avtj vi mt½ AÜKvi tPvqvq còq mgvb mgvb| AvmgZ miKv¶i AvgeMv¶bi cùòg gv_vq fvOv¶Pvii, tKej 10/12wU BUme^ kvnevevi gvRvi kixtdi wkqti g` • wkgj MvtQi wbtP wewo UvbZ UvbZ ivZ¶fvi e¶m _v¶K wFLpvmj v, H MvtQi cj¶bv ewm` v kvnevevi tcvlv wR¶bi Kv¶Q tm „Bwe` vi cvV wbtZQ AvR Kg Kti ntj l 7 eQi tZv nteB| wFLpvmj vUvl AvR bvB, g¶b nq KwoZjv ivqbM¶i Lei Zvi l Kv¶b tM¶Q| tgevi K GKUz` t¶g tM¶j v, wFLpvmj v¶K ej j Mí ej t j Zvi _€tZ Avmgwb R¶tei Gj vKvq ej j Mí Uv wK tct¶Q hvte| Zte GKUz GtM¶j GB t¶¶v¶ g¶Q hvq, R¶¶N¶i i AÜKvi evi v` vq e¶m Bgvq-Kvg tgvqv¶4b e` bv t_ tK cwb tXtj ARy Kt¶Q| Bgvq mvtq¶ei K j K¶Pv Kivi Avl qvR AvR GtZvUvB Lv¶` tbt¶tQ th g¶b n¶Z cv¶i t j vKUv mevB¶K j ¶Ktq PzPvc tKv¶bv wbul x cvbxqZ PzK w` tZQ Ges mt½ mt½ Zl ev Kti ZvB Avevi bxi te ewg Kti tdj tQ| tgevi tKi Aek` Zv g¶b nq bv| evi v` vi wbtP ` wotq tm AvR¶Ki KwoZjv msN¶l ¶ weei Y Qvto| Zvi eY¶v t_ tK L¶UbwU wRwbml ev` ctobv, KwoZjvq Av¶kcv¶k tKv¶bv Lvj bv _vKvq wgvj Uwi i Mwwo P¶i gvi ntq cto hvq còBgvwi ` ¶ j i gvtV| GLv¶b cvU¶LZ bvB, ZvB ti vMv X`vOv Kv¶j v tQ¶j iv tevgv Q¶ovQ¶j v ` ¶ j i DE¶i eukSvo t_ tK| wgvj Uwi htZv_ t j v wM¶tq¶Q¶j v còY wbtq tKD tdti w| tQ¶j t` i g¶a` t_ tK tM¶Q GKRB, n`wòcòg tevgwU tmB Q¶ovQ¶j v| Zvi ci d`vk e`vK Kti tgevi K ej j Mí Kti | meB etj , Ggb wK Zvi hgvq tct¶Q hvl qvi Lei wU ev` cto bv| wgvj Uwi m¶tU tm evtAvr, teRbW, tek`vi cq`v, RvDiv, nvi wgi evZPv l nvi vgtLvi GBme w¶tk¶Y còqM Kt j ARybó n¶Z cv¶i tR¶bl Bgvq mvtq¶e j v j ¶P Kv¶j v avbtL¶Zi w` tK Zwk¶tq tkl chS-Zvi K_v tkv¶b|

I w` tK ej j gv ` wotq¶Q¶j v ` i Rvi KcvU at¶i | Mòtg wgvj Uwi i K`vaz covi ci t_ tK ej j evc tej v _vKtZ _vKtZ N¶i tdti , gMi tei bvgvR tm AvRKvj N¶i B cto| Avi AvR wK-bv Gkvi AvRvb chS-cto tM¶j v, Zvi `vL`vB bvB |

tfZ¶i i eiv`vq Rj tP¶wKi l ci MvgQv l e`bv fiv cwb w` tq ej j gv ivM Kti, òt`wi ntj Lei cvvevi cv¶i v bv? GKUv gvby cvB bv th tZvgvi K_v c¶m Kwi | 0

Zvi Rb` ` • xi GB ` ¶òŠ • v t` tL tgevi K Awij wei ¶ | hvi tQ¶j gvi v tM¶Q gym ` ¶qKl nq w|, tmB gv Ab` Kvi tY DZj v nq wKfvte? mU`vi ci tQ¶j i Rb` nvgtj tK¶` gv hw` mvi v Mòg gv_vq bv Zj t j v tZv ej j Gi Kg giv gi tZ tM¶Q tKv¶b` ¶ tL?



e`mst¶¶c

evsj vt¶ki g¶³htx e_ ov tRj vi GKwU BDwqvb KvDwYtj i tKi w|b tgevi K Avj xi Kt j R-cop¶v tQ¶j mj Zvb l i td ej yhtx i gq`v¶b knx` nq| ej j Rb` c¶¶ tKvKvZi v gv Kw¶ tZ cv¶i bv, Kvi Y ewoi L¶ Kv¶QB BDwqvb KvDwYj Awtdm e¶m¶Q cvK wgvj Uwi t` i K`vaz¶ | GK iv¶¶ Kv¶v¶ GKUv bv ktā tgevi K Avj xi Ng tft½ hvq| Mòg cvrviv w` tq G¶m wgvj Uwi DŽPKU Kv¶v¶ Kvi Y wRÁvmv Kt j Kx Reve t` te, GB fqvKj wPŠ-vq weg • p tgevi K Avj x GKmgq e¶tZ cv¶i G Kv¶v¶ Zvi c¶¶ tKvKvZi ` • xi Kv¶v¶ bq; Kv¶v¶ kãwU gj Z Avm¶Q cvk¶Zv¶Pqvig`vb ewo t_ tK| tgevi K Avj x wbwòZ nq G-Kv¶v¶ tPqvig`v¶bi GKgv¶ c¶¶ i gZi còZw¶qv| tPqvig`v¶bi tgavex tQ¶j kvRvnb wQ¶j v tgevi tKi c¶¶ ej j ` g Rxetbi mncWx| UvBdtq¶W Av¶vš • kvRvnb h¶x Kvj xb A`vfwek cwi w` wZi wKkvi ntq webv wPwKrmvq gvi v hvq H iv¶Z| wgvj Uwi t` i mt½ tPqvig`v¶bi m¶úK`hw l Lvivc wQ¶j v bv, Zey c¶¶ i wPwKrmvi Rb` Zvt` i mrvnh` wbtZ wòav wQ¶j v tPqvig`v¶bi | Kvi Y—òN¶i tmvgE eq¶mi t¶tq Av¶Q, wK¶mi wewbg¶q wK tP¶tq e¶m | 0

tPqvig`v¶bi tQ¶j i gZi Lei i`tb ej j gvtqi c¶¶ tKvK D_ t j l ¶V| kw¶Z tgevi K ` • x¶K kvš • n l qvq Rb` agK t` q Gfvte, òtKb tQ¶j tK AvM¶j ivL¶Z cv¶i w|, GLb nvq nvq Kti j v¶ wK?ò wKŠ` ej j gvtqi ` tLwU wfb¶i Ktgi | kvRvnb AŠ • Z evc-gvtqi mvg¶b g¶i tQ| gZi ce`gv¶ • tZ¶ Zvi gv còY¶ti tQ¶j i

gŁ t`ŁL wbtZ tctitQ| wKŠ`Zvi ej ytKv_vq Kvi _wj tŁtq weivb cŁš•ti gŁ _eti cto tMj , ŐAcNvZŐ
gZi ntjv tKb Zvi tQŧj i? tgvevi K Awij l tQŧj i gZi tK AcNvZ gZi wntmteB ati wbtqtQ| GtZ AŠ•Z
gŁ³thv×v tQŧj i KwiZP cwi PqW tMvcb _vKte Ges m×ve` wec` tKl Govtbr hvte| Gme Gtj vtgtj v fivbvi
m•tŁ tgvevi K-`wžZi gtb nq cŁZtekr tPqvi g`vb Zvt` i Zj bVq fVMevb, tKbbv Zvt` i tQŧj i `rfweK
gZi ntqtQ|

tfvti Avtjv dUŧj tgvevi K tPqvi g`vtbi ewo wMŧq RvtZ cvti, gZi c•te•tiVM weKvi MŐ' kvRvnb
mvivivZ ati eUz ej j K_v etj tQ, ej j m½ Pŧj hvevi K_v etj tQ| gZi c•te•weKvive`vq ej j Rb`
kvRvntbi e`Kj Zv ej j gZi tK bZb g ħj` fveŧZ DŐk Kti tgvevi K tK|

ej yht× hvevi Pvi gvm ci GKW tQŧj ej j Lei wbtq GtmŐQŧj v tgvevi tKi KvŧQ| tQŧj wU RvntqWj , ej ynn
l iv wZbRb cvKtmbv` i MwZ tiva Kivi Rb` teš-fWvev Lvŧj i weŧRi wbtP gvBb cŧZtZ wMŧqWŧj v| tKbbv
weŧRi Gcvtk t`eWvOvq ZLb gŁ³ewnbxi mgvtek NtU Pŧj tQ| gŁ³ewnbxi wivcEvi `vt_B weRwU Dwtq
t`qvi cŐqRb wQŧj v| Zviv hLb weŧRi wbtP gvBb tcvZvi KvR` i i` Kti tQ wK ZLbB l cvk t`tK GwMŧq
Avmv wġij Uwi Rxtci Avl qvR tctq Zviv `EZ cvUŧŧŧZ j ħKvq| Rxc weŧR DVŧZB ej j cvUŧŧŧZ t`tK
tevi tQ RxtK j ħ` Kti tMŐbW tQvto| j ħ` t`f` i m½ m½ WŐBvti i cvtk emv Awdmvi wUŧK weR wWvOŧq
wbtP cto hvq| RxcMwo MovŧZ MovŧZ AvUŧK cto Lvŧj i gŁL| wKŠ` l` i Aj tŧ` GKRb cvK%mbK
AvŧMB Rxc t`tK j wdtq ctoWŧj v| wġij Uwi t` i AvajbK ħk v`•_tj v mSMŐ KiŧZ ej j l Zvi GKRB
mŧthv×v Rxtci KvŧQ hvevi Rtb` iv`•vq DŧV AvMŧZB H`mmbKwU _wj Qpŧj `wU _wj SuSiv Kti t`q ej j
eK; NUbv`ŧj B knx` nb ej j kvRvntbi j vtki mvgtb` wotq ej j gZi NUbv`š i Y Kti tgvevi K Avcŧ
ntq l ŧV, ej j Avl ewj` vbtK bZb g ħj` MŐY Kti tm|

wġij Uwi K`vt×zi K`vtPb tPqvi g`vbtK tWŧK wbtq kvRvntbi j vk`EZ`vdtbi wbt`R t`q| K`vt×zi mvgtb
w`ŧq j vk wbtq tMvi`vfb thŧZ evav t`q KZŐ` i Z tmcvBiv| kiŧzi cŐi t×Ő NUbv ntj l elŧ Rj ZLŧbv mti
hvqvb gvNvU t`tK| Ab`ŧKvb iv`•v ati tMvi`vfb hvevi c_l ZvB eU| Gi Kg GKW A`w`•Ki cwi tetk
AwkŧŧZ K.l.K KvŧER etj th tPqvi g`vb hw` kvRvntbK ej j m½ thŧZ w`Z Zvntj ZvtK tQŧj i j vk wbtq
Ggb weo×bvq coŧZ ntZv bv| tm GLb _vKŧZv gŁ³tmbv` i KwoZj _vbn weRq-Awfhvŧb| tgvevi K fivte
KvŧER Rvŧb bv th, wġij Uwi Rxtc tMŐbW Qŧo KZ`_tj v wġij Uwi tK LZg Kti ej j Avl ewj` vbtbi K_v| ej j
gZi NUbv KvŧER tK ej tZ BŧZŐ Kti tgvevi tKi | AtbK tŧo Rj -Kv`v wWvOŧq kvRvntbi j vk`vdtbi ci
tPqvi g`vb ewoi DŧVŧb KvŧER tgvevi K tK etj , Ő`vŧLb tZv Pvpv wġqv, Atj h` K_vUv nwg wK KbyKbŧZv?
ZLb ej j mvt` tMŧj kvRvntbi AvR etj GZ`ŧŧtciqv b j vtM? kvj viv Ai mvt`_GZ Rj ġ Kievi cvti?Ő
tkŧl Mj v bwŧq KvŧER tgvevi tKi KvŧQ RvntZ Pvq ej j KwoZj v Awfhvŧb GtmŐQŧj v wK bv| Geŧi tgvevi K
Avi wbtR tK AvUŧK ivLŧZ cvti bv, KvŧeŧRi wbtP` t`tK Dŧcŧŧv Kti `rfweK Mj vtZB tQŧj i exi Zc•yŐ
gZi Kwnbx` i wbtq t`q tm KvŧER tK| mU`vq Rfš Nŧi i evi v`vq Bvgg-Kvg-tgvqtŧ`btK cŐŧg embtq
embtq KwoZj v mNŧl P Mŧ etj tgvevi K, tkŧl tkvbvq tQŧj ej j cKZ exi tZj Kwnbx|
mU`v Nwbq Avmv mŧEj| ewo wdiŧZ t`ix t`ŁL ej j gv fŧq AvZt¼ cŁZŧŧv Kti tgvevi tKi| `•xi l B
`ŧŐš•v t`ŁL cŧŧ MŠi te tMŠi weZ tgvevi K wei³ teva Kti | Zvi gtb nq Őhvi tQŧj gviv tMŧQ gvm`ŧqKl
nqvb, tmB gv Ab` KviŧY DZj v nq wK fivte? mU`vi ci tQŧj i Rb` nvgŧj tKŧ` gv hw` mvi v MŐg gv_vq bv
Zj tŧj v tZv ej j Gi Kg giv gi tZ tMŧQ tKvb` tŁL?Ő

cvŧVvEi gġ`vqb

`be³K cŁe

mWk DEŧi i cvŧk (Ő) wK wPŧ w`b|

1. ŐPŧj tKvvi tmcvBŐ i Pbv Kti b-

K. AvLZvi €¼vgvb Bwj qvm L. wKv`vi AvejRvdi M. `mq` Avj x Avnmvb N. AvejRvdi l evq`j vn

GmGmGBPGj

2. 0` fāfvte DrcvZ0 wK?

K. c0Ü L. Dcb`vm M. KweZvMŠ` N. Mí MŠ`

3. k b`vb c iY Ki €b

K. j vk? j vk? wK Pvpwgqv?

L. ... hvB fvBRvb, tej v WnetQ, |

DĒi gjv: 1. K, 2. N, 3 (K) ej j, KtŽQb (L) ewotZ, AtbŃY, hvB|

mswŃB-DĒi c0k0 DĒi vj Lp

1. ivtZ GKUvbn Kvbnĩ k0 i`tb tgvevi tKi Kx c0Zwµqv ntqŃtj v?

2. tmcvB mvntei m0e` c0k0 Kx DĒi tftē ti tLwŃtj b tgvevi K?

3. kvRvntbi wPwKrmv-mrvqZv bv-cvl qvi Kvi Y Kx?

4. 0i wŃ tej v G Nti i fŃMvj tgvevi tKi gŃ`|0—tKvb&c0t½ GB gtbvfvew e`3 ntqŃtQ?

5. tgvevi tKi fvebvi Abyni tY UPŃ tmtj i eY0v w`b|

6. wgvj Uwi K`v0ž emvi ci M0gxY RbRxeŃbi Ae`v eY0v Ki €b|

7. ej j gZi msev` enb Kti Avbvi NUBwU eY0v Ki €b|

8. ej j gZi`k` eY0v Ki €b|

9. gv3h0 i`i` ntj ej j c0t½ Kx AwfŃhM DŃ vcb Kti wŃtj v tPqvi g`vb?

10. kvRvntbi gi t`n`vdŃbi mgq Kx NUBv NtUwŃtj v?

4 bs mswŃB-DĒi c0k0 bgbv-DĒi :

knx` cŃŃi ŃŃZfvivµvš • tgvevi K Avji gtbvfvē e`3 ntqŃtQ c0k0³ D×wZtZ| BDŃbqb KvDwŃtj i tKiwb tgvevi K Avji tŃtj ej yevsj vt`tki gv3hŃ× Ask wbtq knx` ntqŃtQ| Ktj tR coev ej y hŃ× i i`tZB wbtRi Gj vKvq gv3hŃ mšMwZ Kivi KvŃR AvŃ wbtqvM Kti | GK chŃq ever-gvŃK bv etj ej y hŃ× Ask wbtZ PŃj hvq| ej y Gici Avi gv-ēvevi KvŃQ wdŃi AvŃmwb| hŃ×i gq`vŃb kŃŃmbvŃK nZ`v Kti tkŃl eK wPwZŃq RxeŃbvrMŃKti tŃtj Pvi gvm AvŃM Ni cvj vŃbv tŃtj i Lei gvŃ t`ogvm AvŃM RvbŃZ cvŃi tgvevi K| ej j B GK mnŃh×vi KvŃ t`tK tgvevi K RvbŃZ tcti tŃtj th teŃŃWvev LvŃj i weŃRi wbtP gvBb cŃZŃZ wŃtq wgvj Uwi RŃtci AZwKŃ AvMgŃb ej tK AvKw`ŃKfvteB tM0bW wbtŃŃc Ki tZ nq| wbwŃŃB tM0bŃW gZi NtU AŃbK wgvj Uwi i | wKš` ceŃmZKŃGKRb cvK-tmcvBi wbwŃŃB `yU ŃwŃ tZ SvSiv ntq hvq ej j eK| ej j GB AvŃ ewj`vŃbi msev` wbtRi Ges M0gevmxi Rb`wec` tWŃK AvbŃZ cvŃi gŃb Kti B tgvevi K M0tgi M0tgi Av`•vbn Mvov wgvj Uwi K`vŃ0zi K`vŃŃb—mvntei m0e` DĒi wntŃte cŃŃi AcNvZ gZi ntqŃtQ etj gŃb gŃb Reve wK Kti ivtL|

tgvevi tKi `•x ej j Mf0wvi Yxi Abš`•wRÁvmv—Zvi ej j lci tKb MRe bvgŃtj v, AcNvŃZ gZi ntj v tKb Zvi wŃŃ cŃŃi | ej j gv ŃgŃi ŃgŃi Kut` | wKš` Kvbnĩ lci l itqŃtQ wewa-wbŃla| cŃŃ nvi v gvŃqi MMBwe`vix nvnvKvi t`ok MR`•Ńi ŃwŃZ wgvj Uwi K`vŃ0zi tmcvBŃi c0k0Ńx Kti Zj Ńe| tRivi ducŃi bŃo weeZ nŃte tgvevi K nqZ GŃZ DŃbŃwPZ ntq hvte tMvcb Lei | G RŃb`B cŃŃ nvi v knx`-Rbbxi Aeva KvbnwAbŃgv`b Kti bv tgvevi K|

ej j Nti B bwZtK wbtq KŃqKw`b aŃi kqb Ki tŃtj ej j gv| Mfxi ivtZ GKUvbn Kvbnĩ kt0 Ngy tftŃ hvq tgvevi tKi | ej j gvŃqi c0Z wei³ nq tm| Zte tkŃl tm eŃŃZ cvŃi G Kvbnw k0 AvmtQ `wŃŃY w`tKi tPqvi g`vb ewo t`tK| tgvevi K wbnŃZ nq th UvBdŃtqW Avµvš • tPqvi g`vŃbi GKgvŃ cŃŃ kvRvntbi gZi B c0Zwµqv G Kvbnw tgvevi K weQvbn t`tK tŃtj cvŃki Kvgivq c0k0 Kti thLvŃb bwZtK wbtq ej j gv

i`taq itqtQ| ej j gvi l tPvL Ng uQij v bv ZLb, tm etj l tV, ÔAvt` • nufUv, tUwejt i Dcti `jai tevZj , KufPi wMj vmô| wKš`tgvevi KtK G me ej vi c0qvRb cto bv| tKbbv i wif tej vl wcbj cjt i G—Nt i fMvj Zvi gL` | gvT` j vZ at i ej j gv bWZtK wbtq GB Nt i kqb Ki tQ| wKš`c0Z ivtZB c0KwZK c0qvRb tmt i tgvevi K GKevi Kt i GB Nt i Gtm A r tYi Rb` etm| Zvi Rvbr AvtQ tKv_vq ej j Z³t cvl , tKv_vq Zvi tKti wmbKvVi tUwejt | ej j covi tUwejt cj tbr K`vtj Ut i i gj vU j vMvbtv eB LvZv, t`vqvZ, Kj g, wKfvte mvRvbtv me tgvevi tKi Rvbr| cjt i gZi te` bvtK mt½vctb etK avi Y Kti knx` -wCZvi c0Zw` bKvi ga` i wif` gZhvT` vq AwZewwZ nq GfvteB|

9 bs msfjß-DËi c0kë bgbv- DËi :

tRj v m` i e_ovi Ktj tR coev tQij ej ygvP`gvtm gW³hy` i i`i c0`vtj emw wcti mæe` ht`xi DtËRbvq tqtZ l tV| iv` •vq nvtU-evRvti ZLb i aywvUQij i ci wgvUj | bZb AwfÁZvi `žtk`D³4wvZ M0gxY RbZv ZLb DtËRbvq dtj tdtc DtvtQ| etK wPvZtq GK-GKRb gvb| tntU teovq| gtb nq thb GK gvbtl i Mvtq `k gvbtl i ej | ej j ZLb Lv l qv-bv l qv tbB, Nt i teovq G-M0g t`tk l -M0g| tRvqvbt tQij t` i wbtq c`vti W Kti , Pvlvfl v ivLvj t` i wbtq RMr Rq Kivi Dbw`bvq gvtZvqviv ZLb tm| gvtPP` tkt l XvKvq MYN`v` i i` nttj v, knievnx gvbtl i Xj bvtj v M0tg| e_ov knit i gvb| l Avk`qi Rb` QfU Gtj v M0tg| Gi KgB GK cwi w`wZtZ BDwqb KvDwYtj i tPqvi g`vb KvDwYtj i tKi wmb tgvevi K Awj tK Zvi cjt ej ymæut`K`mZK`Kt i w`tq etj — Otgvevi K wgv, ej yGB tMvj gvtj i gta` hvžQ, Avcwb kvmb KwitžQb bv? Avevi kvRvnbK Lwj Lwj tPZvtžQ, kvRvnb` j vi OvT, Ai wK BMj vb Kiv gvbvq Kb?0 tPqvi g`vtbi avi Yv gv_vq tcvKv XtKtQ etj B Mv`veÜK Avi `v-Kovj wbtq wgvj Uwvi i mt½ hy` Kivi tbrvq tqtZtQ tQij iv| gW³ht`x ga`cšK w0awšZ gvbtl i Ae`vb PgrKvi fvte c0kwxZ ntqtQ tPqvi g`vtbi msj vtc-gtbrfvte|

Drm l c0h½ wbt`R Kti e`vL`v vj Lp

1. tPqvi g`vtbi fvM! —Zvi tQij i B Ggb`vfwek giY| Gme fvtM`i e`vcvi!
2. AcNvZZ gi tQ, Zv ZvB wK tZvvi e`vUv j q? cvl vY evc ntQv, e`vUv tZvvi wbtRi cq`v j q?
3. kvRvntbi Lwj tPvL Aw`i ntq Gir K l w`K Nj uQij v ej j tLutR; Zvi i ayGK K_v, ej tK WvtKv, Awig ej j mt½ hve|
4. ej tKl fvvtj vfvte `vLv hvq, kvRvntbtKl `vL`v hvq| ej yGes kvRvnb mæž`Y`Avj v`v 2 Rb hpeK|

3 bs e`vL`vi bgbv-DËi :

Avtj vP` Mí vskUkz evsj vmvntZ`i Aw`ši Yxq K_wkí x AvLZvi €³4vgyb Bij qvm-Gi ÔAcNvZ0 Mí t`tk msMnxZ ntqtQ| D`x Ask knx` gW³thv`v ej j l UtBdtqW-Avµvš` • kvRvntbi gZiceRvj xb Avt`lc eÜz AvKwZ c0kwxZ ntqtQ|

BDwqb KvDwYtj i tPqvi g`vtbi tQij kvRvnb Ges BDwqb KvDwYtj i tKi wmb tgvevi K Avj xi tQij ej y`g Rietbi mncwV| tgavex kvRvnb Gm.Gm.wm cix`vq KwZtZj mt½ DËxY`ntq XvKvq cotZ hvq Avi ej yfvZ` nq tRj v m` i e_ovi GKwU Ktj tR| `g chvq Gt` i `Rtbi eÜZ;tZgb uQij v bv| wKš`Ktj tR fvZ`nl qvq ci t`tkB tgavex kvRvnb Avi mvmx ej j gta` Aš`i½ eÜZi`wcz nq|

wbtRi fMie`v` Ges wCZvi ivR`wZK Ae`vtbi KvitYB mæeZ kvRvntbi ct`l mgtqi c0qvRb gvb` Kti gW³ht`x Smctq cov mæe` nqub| kvRvntbi ARvb uQij v bv th, Zvi B eÜzej ygvP`gvtmi tkl w`K t`tk gW³hy` msMwZ Kivi KvR Avt wbtqW Kti tQ| GKw` b emoi KvDtk bv-etj B ej yt`žQv kvš` • gw` • t` • mk` • gW³ht`x AskM0tYi Df tK` emw Qvov ntqvUj | Zvi wCZv tgvevi K Avj x cieZvRvtj Lei wU tRtbtQ Ges tklveia ht`xi gq`v b kÍ`%mb` t` i nZ`v Kti cjt i knx` nl qvq Lei wU Zvi Kvq tctQtQ| ej j gW³ht`x AskM0tYi msev`w Ab` t` i ARvb`_Ktj l , Ktj R-coev KZxOv kvRvntbi Kvq mæeZ tMvcb

GmGmGBPGj

Wtj vbr | Zi eY tgavex kvRvnbI m1/2vctb cjb Kitzv g³h^x AskMh³Yi AvKv•³q^v| cwⁱwⁱZi wkKvi ntqB Zv³K M³n Ave^x _vKtZ ntqtQ Ges cwⁱYwZtZ tmev t³tK ewAZ ntq gZieiY Kitz ntqtQ| gZii c•te³tiwM-weKviM³ • H Ae³wgZ AvKv•³q^vB e³v³L³q AvKwZ I Av³q^vici ga³ w³tq ifcjvf Kiti³Q| kvRvntbi git³n t³LtZ Wltq tgevi K Avj x kvRvntbi wejvciZ Rbbxi KtU³ i³tb³Q th, tm gZii c•te³ GKwU K_vB evi evi DZPviY Kiti³Q—0Lwj ej y Lwj ej 0| Zvgvg ivZ Lwj ej tK WtK, Lwj ej tKB WtK| ej j mvt³ Pj³v hvgy, —ej tK KI Avgv³tK bv wj qv thb hvq bv| I gv, ej tK AvUKvi, Avgv³tK Ovov DB tM³tj v|0 knx³ c³t³I RbK tgevi K Avj x, th t³t³ki Rb³ c³t³I Rxeb DrmM³Kivi msev³, GgbwK gw³h^x Zvi AskMh³Yi Z³w ch³s-mh³tZetMvcb titt³Q, Zvi AS³•ti mZxe³ciZw³qv m³o nq| GB ciZw³qv Zvi AS³•ti mAvi Kti kw³| tgevi K Awj i c³ej f³vte Rvb³tZ BtZ³Q Kti kvRvnb Zvi c³l ej j m³1/2 Kx D³l t³tk³ tKv³vq thtZ t³t³qvQ³tj v| t³Pavi g³v³tb³i emotZ G³tm Rvb³tZ t³ct³it³Q gZii c•te³kvRvnb gv-evv-fvB-t³evb K³iv m³1/2 K_v ej tZ P³vqub| GK t³XvK cwb L³evi R³tb³l Gir K-lw³ K ZvK³vq w³b| GKert³i R³tb³l gv³tK gv³v w³l³tc w³tZ etj w³b| gZi G³tj gv³b| AvRivBj t³K t³l f³tq t³PvL etov Kti t³dtj | w³K³ kvRvntbi t³q³t³ Ggb Ae³v nqub| Zvi Aw³i t³PvL i³ay³tLvR Kiti³Q ej t³K; Avi GKB K_v evi evi DZPviY Kiti³Q etj t³Q 0ej y t³K WtKv³0, Awg ej j m³1/2 hv³tev|0

tiwMweKviM³ • kvRvntbi AetPZb GB AvKwZ I Av³q^vici g³ta³ w³tq GKw³tK thgb Zvi AS³MZ AvKv•³q^vi c³wZ³t³ct³Q, Ab³w³tK tZgub c³t³I h³xhv³lv I Av³l ewj³ vb w³cZv tgevi K Awj i w³t³E bZb g³tj³ c³0Z³ov t³ct³Q|

4 bs e³v³L³vi bg³pv-D³E³i :

e³v³L³q M³i vskUKzK³w³k³i x AvLZvi e³3/4v³gvb Bwj qvm i w³PZ 0AcNvZ³0 M³i t³t³K msM³vxZ | Av³tj v³P³ Astk w³cZv tgevi K Awj i w³0³t³KvY t³t³K knx³-c³l ej y Ges Zvi mncWx e³Uz kvRvntbi ga³Kvi e³avb³t³K M³i Kvi AZ³•PgrKvi f³ite Dc³vcb Kiti³Qb|

BDwbqB KvDw³Ytj i t³Ki w³b tgevi K Awj i t³Q³tj ej ygv-evv³tK bv-Rvb³tq mk³ • gw³h^x thvM³ t³q| Pvi gym Av³tM ej ygw³h^x Ask t³qv³i Rb³ Ni Qv³to| Gi AvovB gym ci w³cZv tgevi K Awj Rvb³tZ c³ti Zvi exi c³l k³lE³ mb³t³i nZ³v Kti t³kt³l e³K w³PvZ³tq Kxfv³te t³t³ki Rb³ Rxeb DrmM³Kiti³Q| cw³i evi I M³0³ti w³bivc³Evi t³0³B tgevi K Awj A³tbK Kó mn³ Kti I t³Mvcb iv³L knx³ c³t³I GB exi Z³i Kw³nbx| w³K³ Zvi B c³l ej j mncv³Wx kvRvnb UvBd³tq³W Av³mvš • ntq gZieiY Kiti³Q GB t³f³w³eK gZii m³1/2 w³bt³Ri c³t³I gZi—hv³tK tm m³gv³M³K w³bivc³Evi t³0³AcNvZ³0 ej vB t³kt³ etj t³f³et³Q, Zvi Z³j bv w³Pv³ti gMent³q³Q| c³l³q tgevi K Awj i g³tb ntqt³Q th, ej j AcNvZ gZii Z³j bv³ kvRvntbi t³f³w³eK gZii m³nbx³ Ges tmB m³•t³ kvRvntbi w³cZv f³vM³evb e³w³| w³K³ gZice³R³v³tj tiwMweKviM³ • kvRvnb th i³ayej j K_v Ges ej j m³1/2 P³tj hv³l qvi K_v etj t³Q, G K_v i³tb tgevi K Awj i w³t³E c³t³I h³xhv³lv Ges Av³l ewj³ vb mKj w³av-0³0- msKU AwZ³ug Kti t³M³ie ifc c³0Z³f³vZ ntqt³Q| dtj gw³h^xthv³x knx³-c³l³ m³1/2 t³onv³ M³nt³KvY e³x c³0Z³te³kv-c³t³I ga³Kvi cv³R³UKz tgevi K Awj i Kv³Q w³av³nb t³z³oZ³v w³Pv³YZ ntqt³Q|

h³t³x³ g³q³ v³b k³lE³ mb³t³ik nZ³v Kti e³K-w³PvZ³tq Rxeb DrmM³Kiti³Q th w³c³0³-c³l³, k³0w³Z-m³•t³ Zvi tm g³l³w³ myAw³4Z tgevi K Awj i u³q c³t³U| dtj tiwMweKv³i AKv³ gZ c³0Z³te³kv c³l³ kvRvntbi git³n t³LtZ G³tm tgevi K Awj i gb³0³t³q³l evi evi t³f³tm D³t³v³Q w³c³0³ c³t³I g³l³ tm t³gt³bt³Q kvRvnb gZii c•te³ev³ev³ ej j K_v etj t³Q, ej j m³1/2 n³l qvi AvKv•³q^v I AvKwZ e³•³ Kiti³Q| tgevi K Awj kvRvntbi git³tni w³t³K Z³wK³tq ej t³K L³t³R cvl qvi t³P³ov Kiti³Q| w³K³ t³kl Aewa tgevi K GB c³0³•t³q w³b³0³Z ntqt³Q th ej y³l kvRvnb m³az³•Y³Av³v³ v³•³ B h³e³K| kvRvntbi git³n w³bix³q³Y Kti tm t³l³ th, Zvi e³Kw³ A³q³Z-Abv³nZ| w³K³ ci³q³t³YB Zvi t³Pv³l t³f³tm D³t³v³Q e³K D³vt³q gZieiYKvix Zvi knx³ c³t³I w³uj tZ SvSiv i³v³ e³K| Kv³tRB knx³-gw³h^xthv³vi MweZ w³cZvi w³0³tZ c³t³I Av³l ewj³ vb g³nv³•t³ c³0Z³w³Z nq| tgevi K Awj i GB Dc³j w³ä nq th, t³t³ki Rb³ h³x³ w³l³tq th t³Q³tj Rxeb DrmM³Kiti³Q tm Abb³, AZ³j bxq|

i Pbvj K c0k0 DEi vj Lp

1. 0AcNvZ0 Mí Aej ²tb evsj vt`tk g³h³xi c³ve I c0Zm³qv eY0v Ki Eb|
2. 0AcNvZ0 Mí e`eüZ fvivi `ewkó`mgn e`L`v Ki Eb|
3. tgvevi K Awj Pwi tI i Zvrch³etk³Y Ki Eb|
4. tgvevi K Awj Pwi tI i `w0tkvY t`tk ej yI kvRvnb Pwi tI i Zj bv Ki Eb|

4 bs i Pbvj K c0k0 bgpv-DEi:

tgvevi K Awj e_ov tRjvi GKU BDwbq KvdwYtj i Qv-tcrlv tKiwb| Zvi wb` • i½ Rxeþ AwRZ AfZce® AwfÁZv I tMŠiegg Avt³vcj wäB 0AcNvZ0 Mí i g³` weiqe`| wekó K_vk³x AvLZvi €³vqv Bwj qvm Amvqv` `¶Zvq mRb Kti tQb tgvevi K Awj bvtgi tK³`xq Pwi tI w|

BDwbq KvdwYtj i tPqig³vbi Aaxb` tKiwb tgvevi K Awj M0gRxeþ Af` • ntj I Gm.Gm.wm DExY® tQj ej tK DZPvk¶vt` tRjv m`ti cvvtZ w0av Ktiwb| tPqig³vbi tgavex c³ kvRvnb ej j mncvX| w0tRi c`-gh³ v I DZPvk¶vt`vi Kvi tYB tPqig³v Zvi c³ tK DZPvk¶vt`vi Rtb` tc0Y Kti tQ c0t` wK ivRavb XvKvq| `g Rxeþ ej yI kvRvnb gta` tZgb ü`Zv bv `vKtj I Ktj R Rxeþ Giv ci` žti i Nwb eÜvntq D³vtQ| Qv tZ kvRvnb emotZ Gtj ej j tLuR Kti| Qv tntmte KZx bv ntj I cZ`qx ej j gta` i tQb Amvavi Y msvMvwbK kv³ | w0tRi mvgwRK Ae`vb I `v`MZ Amvgt`¶ weci³t ej j m³tebv `xc0mvmx c` Pvi Yv ej j c0Z kvRvnb AvKl³Yi Kvi Y ntq D³vQ t v| g³`h³kv³tj UvBdtqW Avµš • Mne`x wbi €cvq kvRvnb gZii c`te³ZvB evi evi g³`th³v ej j big DZPvi Y Kti tQ, Rj weKvi M0` • c³ vt c ej j m³x nl qvi B³ZQ e`³ Kti tQ|

tgvevi K Awj i mvmx tQj ej ygv-evevi AbgvZ bv w0tqB tMvctb g³h³x thvM t`q| gvtP³ tktl XvKvq hLb MYnZ`v`i` ntq tQ, tm mgqUvtZ M0tg wdti Gtm ej yM0g`-RbZvtK msvMZ Kivi KvR Avt w0tqM Kti | wgvQj -wgvJs Avi c³vtiW Kti gvwZtq tZvtj M0g` Rbc` | Aetk³t GKw`b tMvctb mk` • g³`h³x Ask w0tZ wbi €t³k nq ej j Zvi wbi €w³ ó nl qvi AvovBgim ci tgvevi K Awj h³mcr c³t³i g³`h³x AskM0t³Yi Ges tMw³j vht³x k³t³mbvt` i nZ`v Kti Rxeb-Drm³M³ msev` w RvtZ cvti | Qvtcrlv tKiwb tgvevi K Awj cwi ewi K I M0gxY Rxeþi wbi cEvi `t`B Leiw³ mvari tY` tMvcb ivtL| w0tRi ewoi t`ok MR mxgvi gta` BDwbq KvdwYtj i `dZti `vcb Kiv wgvj Uwi K`v³z wb` • i½ M0g-Rxeþ g`wZ³yb AvZ¼ ntq weivR KiwQ t v| c³nviv ej j gvtqi AnwYR GKUvbn Kvbe; Avmbwect` i Avk³vq D³j Kti tZvtj tgvevi K Awj tK| K`v³z³i K`v³b mvtntei m³te` c0k0 GK wbi vc` DEi wK Kti ivtL tgvevi K| th c³t³i tkv³K Zvi ` * Kvt`, tm c³ gZiei Y Kti tQ AcNvZ|

c³t³i 0AcNvZ gZii0 GK wbi vc` Reve wK Kti ivL t j I c0qk weib` ivZ AwZµg KitZ nq tgvevi K Awj tK| c³t³i tkvevi Nti i Amveect Ges Zvi e`enh³w³v-DcKi Yw` tKv_vq Kxfite m³v³t³v AvtQ AÜKv³i I `žó t`L tZ cvq tgvevi K| c0Ziv³ZB GKevi tQj i Niw N³i hvq c³ tkv³vZ wczv| ej j mnt³v³v th eÜw Zvi c³t³i msev` enb Kti G³bvQ t v ZvtKl fj tZ cvti bv tgvevi K| teš-tWvev Lv t j i weR Dvotq t` qvi wgt³b Kxfite ej y tM0bw w0t³c Kti k³t³mbvt` i nZ`v Kti tktl eK w³v³tq Rxeb-Drm³M³Kti wQ t v tmB k³Z NUbvi c0Zw³ gn`Z³j wZP³t³i g³Zv Rxeš • ntq AvtQ tgvevi K Awj i Aš • t³ | wKš` t³kv³tj i j³ ev`eZv c³t³i tMŠieMv_ v me³gt³ c³vt³i t³t³ Aš • ivq nl qvq wczv tgvevi K Awj tK GK Amnbxq gvb- msK³U ev`eZv ntZ nq| Mí Kvi AvLZvi €³vqv Bwj qvm iv³Zi AÜKv³i weib` a tgvevi K Awj i LÉ-LÉ fvebvi Dc`vcbvq Zvi Aei €x AvteM-tMŠie tK Rxebq Kti Ztj tQb|

c³ tMŠieZ tgvevi K Awj i Aei €x AvteM g³j v³ Kti tQ BDwbq KvdwYtj i tPqig³vbi-Gi c³ ej j mncvX kvRvnb gZitK Dc³ ¶ Kti | UvBdtqW Avµš • kvRvnb AKvj gZitZ mge`_x tgvevi K tPqig³vbi emotZ w³tq RvtZ cvti th, kvRvnb gZii c`te³Kej ej j bvg at³ tWtK³Q, ej j m³½ P³j hv³ qvi B³Zv e`³ Kti tQ| GB Z`m`³t³ ej j h³x AskM0Y I t`tki Rb` Rxebm³c³-Gi weiqm³ tgvevi K

GmGmGBPGj

Awj i KvŕQ beg •tj " Avfwl ³ ntq I tV| Zvi KvŕQ ˘žó ntq I tV gy³ thv×v I Agy³ thv×vi cv_Ŕ |
Agy³ thv×v kvRvntŕbi Avŕŕc I AvKuzi Zvrch®Abpaveb gvŦB tgvevi K Awj DĚxY⁹nq GK MweZ knx`-
wczvi g•••wZŕZ | tgvevi K Dcj wä Kti th ejyI kvRvnb Awfbæeqmx hÿK ntj I , `Ŕb Avj v`v, ˘Zš• |
kvRvntŕbi AŕZeŕ | gi t`n t` LtZ wMtq Zvi Aš•ti kŕwZ-m•tŦ Rxeš• we`xY⁹eŕ | cŕŦi QweU tftm
I tV| eK wPwZtq t`tki Rb" AvŦ wemR®—GK ˘ŕi Yxq tMŠie | tgvevi K Awj i GB AvŦŦvcj wäB ZvŦK GK
MweZ knx`-wczvi gh® vq cŕZwōZ Kti | GRtŕB tgvevi K Awj tkl Aewa cŕŦi hÿhvŦv I t`tki Rb"
Rxb DrmŦM® cŕh½wUŦK Avi tMvcb ivŦL bv—cŕŦi tMŠieŦK gy³ Kti w`tq wŕŦRl ntq I tV GK gy³
gvb |

Mí Kvi AvLZvi €¾vgyb Bij qvm ŐAcNvZŦ MŦŦ G-fvŕeB GKRB wŦawwPwŕZ mÿgve× wczvi AvŦ gy³ŦK
tgvevi K Awj i Pwi tŦ iŦcwšZ KiŦZ mevŦk mdj ntqŦQb |

ev½vj v fvl v
ew¼gP>`ªPtÆvcva`vq
(1838-1894)

Dfík`

G cW tkfI Avcb¾¼

- ◆ mva fvl v l ew¼gP>`ªKw_Z 0Aci fvl v0i msÁv_9 m=úK@bYq Ki tZ cvi teb |
- ◆ ivgMwZ b`vqi tZè g tZ evsj v Mt`i`i` ^fc wekkl Y Ki tZ cvi teb |

fvgKv

evsj v mwn tZ` c0g mv_℞ Dcb`vm i Pbv Kti ew¼gP>`ªPtÆvcva`vq c0Zt`š i Yxq ntq AvtQb | Dcb`vm i Pbv i cvkvcwk mwn tZ`i Ab`vb` kvLv tZ I Zui gbbkxj Zvi cwi Pq my`úo | wekkl Z c0U i Pbv Kti ew¼gP>`ªZui mgKvtj th wPŠv` tPZbvi ewntcKvk NuU tqwQ t j b, we l qe`wePrti Zv D t j t Li`we iv t L | Dwbk kZ t Ki evsj v M` Mto l Vvi mgq Zui c0U`i Pbv`kxj xl GK wekkl M` fwi c0Zubwa wntmte mgv` Z nq |

tj LK cwi vPwZ

0ev½vj v fvl v0 c0U i tj LK ew¼gP>`ªPtÆvcva`vq eZgvb fvi tZi c0ge½ c0`tki DEi PweYk ciMYv tRjvi`bnwU`_vbi KuVj cvov M0tg 1838 wL`v`v tã Zui RbY | wcZvi bvg hv`eP>`ªPtÆvcva`vq ew¼gP>`ª 1849 wL`v`v tã i 23 At±vei úMj x K t j t Ri we`vj q wefv t M c0g fwiZ`nb | 1854 wL`v`v tã t c0m t WwY K t j t R AvBb we l t q tj Lvcov`i`i` K t i b | 1857 wL`v`v tã Kwj KvZv wekpe`vj q c0wZ` c0g GvU`Y ci x q v q c0g wefv t M DEY`nb | cti i eQi M0vR t q u nb w0Zxq tkY t Z c0g`vb AwaKvi Kti | IB eQi B h t kv t i i t WcylU g`wR t ÷ U l t WcylU Kvtj ± i wbhj³ nb |

1856 wL`v`v tã Zui c0g M0S`0j wj Zv Z_v gvbm0 bvgK Kve` cKvKZ nq | 0` fMRbw`bx0 Zui i wPZ c0g evsj v Dcb`vm; tei nq 1865 wL`v`v tã | 0mwZvi v g0 (1888) Zui mefkl Dcb`vm | 1872 t` t K 1876 wL`v`v tã chS`wZwb 0e½`k00 bvgK GKwU wvgwqK cwI Kv cKvk l m=žv`bv K t i b |

mv_℞ Dcb`vm i Pbv B`i aybq, evsj v fvl v q c0g Zj bvgj K mwn Z`we l qK c0U i wZwb i Pbv K t i b | Zui nv t Z evsj v M`i xwZ wek0Zv AR0 K t i | we`v m v M t i i ms`Zvb j m v i x fvl v l c`v i x Pw` w g t i i K` evK & fwi½ bZb fvt e web`• K t i wZwb GKwU w b R`^M`i xwZ c0Z0 K t i b | 0e½`k f0i g t Zv GKwU DžPv t i i wvgwqK cwI Kv m=žv`bv K t i l wZwb evsj v Mt`i`i` k t e j x t Z wekkl Ae`vb iv t L b | w b t R l c0U i we l q l Avw t K`ewP` Avbqb K t i b | j Ny t K S Z K, n v m`i m, Z v q • e`½, gbbkxj Zv, Mv`th, Av t e M B Z`w`i m s w g k t Y Zui c0U wek0 ntq l t v |

cW-cwi vPwZ

0ev½vj v fvl v0 c0U w ew¼gP>`ªPtÆvcva`v t q i 0weiea c0U0 bvgK c0U`M0š i w0Zxq LtEi Aš`•f0 | GB c0U 1285 e½v tã i 0e½`k00 wvgwqK cwI Kvi`R`0 msL`vq c0g cKvKZ nq | GwU tj LtKi GKwU wPŠvgj K c0U | wPŠwU g j Z evsj v fvl v l Zvi tj L`i xwZ m=úwKZ | GB c0U ew¼gP>`ªevsj v M`i xwZi DrKl`we l qK w b R`^m v Pwš`•Z gZvgZ c0 vb K t i t Q b | G c0t½ Zui mgKvj xb D t j L t h v M` M` i Pwq Z v t` i fvl v i xwZ wekkl Y Kiv ntq t Q | Ck t P>`ªwe`v m v M i Ges c`v i x Pw`-Kvj xc0b0e fvl v i xwZ B l B mgq evsj v M` P P q e`eüZ nZ | ew¼gP>`ªGt`i PwPZ fvl v i xwZ t K kwY Z e j x l Avaj0K wPŠh Av t j v t K wekkl Y K t i t Q b | GKB m t½ thŠ³ K

Zurvi gZ Zurvi wB mæz0 vtqi gta`B th Awak tMŠie c0B nBte, GgZ teva nq| wKŠ`fM`ekZ: th mKj ms`Zev`x cwEZr` tMi gZ AwakZi Av`iYxq, Zurviv tKnB tmB gZ `c0xZ tKvb M0Š` wj wce`x Kw qv ivtLb bvB| mZivS Zurv` i KvnvI bvg DttL Kw tZ Avgiv m`fjg nBj vg bv| b`vqi Zægnvkq `c0xZ D3 mwnZ`welqK c0`•vte Avcbvi gZ wj wj wce`x Kw qv i wLqvQb GB Rb`B Zurv`K G mæz0 vtqi gLcvl`-fjc awi tZ nBj | wZwb 00Avj vtj i Nti i `j vj 00 nBtZ wKq`sk D`xZ Kw qv wj wLqvQb th, 00G`fjY wRÁvm` GB th, me0ea M0Š` i Pbvq GBifc fvlv Av`k`fjc nBtZ cvti wKbv? — Avgv` i wetePbvq KLbB bv| Avj vtj i Nti i `j vj ej , útZvgtcPv ej , gYwj bx ej — cZæv cvPRb eqtm`i mwnZ cv Kw qv Avtgv` Kw tZ cwi — wKŠ`wZvcf` GKÍ emqv Am`wPZgtL KLbB I mKj cwotZ cwi bv| eY0xq wel tqi j 3/4vRbKZv Dnv cwotZ bv cwi evi KviY bñn, H fvlv iB tKgb GKifc f`x AvtQ, hrvn `i€Rbmgf`fj DŽPviY Kw tZ j 3/4vteva nq| cvVKMY! hw` Avcbv` i Dci w`vj tqi cY`•K wbeP`fbi fvi nq, Avcbviv Avj vj x fvlvq wj wLZ tKvb cy`•K tK cv`i fjc wbt`R Kw tZ cwi teb wK? — teva nq, cwi teb bv| tKb cwi teb bv? — Brvi DEti Aek` GB K_v ewj teb th I ifc fvlv wtkl wK`fjvc0 bq, Ges Dnv me0gt`fj cv Kw tZ j 3/4vteva nq| AZGe ewj tZ nBte th, Avj vj x fvlv mæz0 vqwtktli wtkl gtbvi wÁKv nBtj I , Dnv me0ea cvtKi c`fj Dchy3 bñn| hw` Zvrv bv nBj , Zte Avevi wRÁvm` nBtZtQ th, Hi fjc fvlvq M0Š`i Pbv Kiv DvPZ wKbv? Avgv` i teva Aek` DvPZ| thgb dj vti emqv Abei Z wgvB gEv LvBtj wRnYv GKifc wKZ nBqv hvq — gta` gta` Av`vi KwP I Kgovv LvEv gL bv w`tj tm wKvZi wbeviY nq bv, tmBifc tKej w`vmmix i Pbv këtY K`fY th GKifc fve Rtb, Zurvi cwieZB KiYv`gta` gta` Aciea i Pbv këtY Kiv cvKW` tMi Avek`K|00

Avgiv BrvtZ ejStZvQ th, c0wz Z fvlv e`envti i c`fj b`vqi Zægnvktqi c0vb AvcwE th, wZvcf` GKtÍ emqv Gifc fvlv e`envi Kw tZ cvti bv| ejSj vg th, b`vqi Zægnvktqi wetePbvq wZvcf` eo eo ms`Z ktã Kt`vcK_b Kiv KZ0; c0wz Z fvlvq K_vevZP`nBtZ cvti bv| GB AvBb Pwj tj teva nq, Brvi ci`ube th, wki` gvZvi KvtQ Lvevi Pwnevi mgq ewj te, 00tn gvZt, Lv`s t`wn tg00 Ges tQtj evtci KvtQ Rzvi Ave`vi Kw evi mgq ewj te, 00Q`tbqs cv`Kv g`xqv00| b`vqi Zægnvkq mKtj i mæfL mij fvlv e`envi Kw tZ j 3/4vteva Ktib, Ges tmB fvlvK wK`fjvc0 wetePbv Ktib bv, Brv`i wqv Zurvi QvT` tMi Rb` Avgiv eo `fwLZ nBj vg| teva nq, wZwb `xq QvTMYtK Dct`k w`evi mgtq j 3/4vekZt t`oMRx mgvnciæživ web`vfm Zvrvw` tMi gv_v NjvBqv t`b| Zvrvv th Geswea wK`fjvq Awak w`v DcvR0 Kti, GgZ teva nq bv| tKbbv, Avgv` i `j ejx`Z BrvB Dcj wã nq th, hrvn ejStZ bv cviv hvq, Zvrv nBtZ wKQywk`fjv vf nq bv| Avgv` i GBifc teva AvtQ th, mij fvlvB wK`fjvc0| b`vqi Zægnvkq tKb mij fvlvK wK`fjvc0 bñn wetePbv Kw qvtQb, Zvrv Avgiv AtbK fweqv w`i Kw tZ cwi j vg bv| teva nq, ej`ms`vi wfbaAvi wKQ0 mij fvlv c0Z Zurvi exZivtMi KviY bñn| Avgiv AvI wew`SZ nBqv t`wLj vg th, wZwb `qs th fvlvq ev`zjv mwnZ`-welqK c0`ve wj wLqvQb, Zvrvl mij c0wz Z fvlv| tUKPw` fvlv m`z Ges Zurvi fvlv m`z tKvb c0f` bvB, c0f` tKej GB th, tUKPw` i 1/2im AvtQ, b`vqi ZæfKvb i 1/2im bvB| wZwb th ewj qvtQb th, wZvcf` GKÍ emqv Am`wPZ gL tUKPw` fvlv cwotZ cviv hvq bv, Zurvi c0KZ KviY tUKPw` i 1/2im AvtQ| ev`zjv t`k, wZvcf` GKÍ emqv i 1/2im cwotZ cvti bv| mij wPE Aa`vck AZUKz ejStZ bv cwi qvB w`vmmixq fvlv gmvv KxZ0b c0E nBqvQb| fvlv nBtZ i 1/2im DVvBqv t`I qv hw` fEvPv`g`gnvkq` tMi gZ nq, Zte Zurviv tmB wel tq hZevb nDb| wKŠ` Zvrv ewj qv Ac0wz Z fvlvK mwnZ`i fvlv Kw tZ tP0v Kw teb bv|



kāv`9 UxKv

j 0bx KK0x 3/4j 0tbi M0gvÁtj i mvaviY gvb`li i gL i fvlv A_0 j 0tbi AvÁwj K fvlv|
 c0Pxb fvi tZ I ms`Z I c0KtZ c0f` wQj 3/4Aw Kvtj fvi tZ ms`Z fvlv fvlx AÁtj Awk`fjZ Rbmvavi Y
 c0KZ fvlvq fve wewbgq KtZv| c0Pxb fvi tZ gvb`li tKxvftMi gtZv fvlv tZ I Ggb DŽP-wB c0f`
 wQtj v| thgb, Kwj`v tmi 0kKŠ`•j v0 bvU`K `fjŠ`• ev kKŠ`•j vi fvlv ms`Z ntj I grm`wKvixi fvlv
 c0KZ|
 ms`Z e`emvqx 3/4 ms`Z cwEZ; e`vz`c00qvM Kiv ntqtQ|
 Aby`vi ev`w tMi 3/4ms`Z cwEZ t`i; w`fjcv`_p ms`Z fvlv gtZv c0i Aby`vi I wemM`e`envi Kti th-
 cwEZMY evsj v fvlvK Avo0 KtZ Pvb Zvt` i eSv`bv ntqtQ|

GmGmGBPGj

**cvfVvEi gj`vqb
`be⁹³K cKce**

mW/K DĒti i cvfk (Ö) wJK wPý w`b |

1. Ckji P>`^awe`³vmvMti i cKZ bvg nj -
K. Ckji P>`^awe`³vmvMi L. Ckji P>`^akgPM. Ckji P>`^aeþ`³vcva`vq N. Ckji P>`^afAvPvh⁹
2. tUKPur` VvKi Kvi QÜbvg?
K. Kvj xcñbomstni L. gxi gkvi id tnvmtbi M. c`vi xPu` wgtT`i N. ew4gP>`^aPtAvcva`vtqi
3. j Übx KKbx wK?
K. j Ütbi cPuj Z fvlv L. j Ütbi wkó fvlv M. j Ütbi cġgZ fvlv N. j Ütbi AvÁwj K fvlv

DĒi gjj v. 1. L, 2. M, 3. N

mswŋB-DĒi gjj K cKce

1. ew4gP>`^aŋmva fvlv l ŌAci fvlv l ej tZ wK eyStqtQb?
2. ivgMwZ b`vqi tZĒe gtZ evsj v M`³ tKgb nl qv DwPZ?

2 bs mswŋB-DĒi-cĶkĒe bgpv-DĒi:

ew4gP>`^aPtAvcva`vq ivgMwZ b`vqi ZĶk ms`Zev`xt`i gLcvĪ wntmte AwfwnZ Kti tQb | b`vqi Zems`ġZ mpcuĒZ, wKŠ` Bsti wR Rvttb bv | wZwb evsj v fvlvq ms`Z kĀwaK` I mgvme x c` Avg` wbi cŋ|cvZx | ŌAvj vtj i Nti i `j vj Ō ev ŌütZvg tcvPi bKñvŌ cvV Ki tġ j ¾v Rttb etj wZwb gtb Kti b | Avfv½v A_ŋ LwU ms`Z kĀ Qrov Ab` kĀ cĶxbsġi v evsj v Mt`³ AŠ`⁹ Kivi wectŋ | hrt`i ms`ġZ `Lj tbb, Zvt`i evsj v MŠ` cŋvqti Awakvi tbb — cĶxbsġi`i GB gZB wQtj v ivgMwZ b`vqi tZĒe gZ |

cñ½ Dġj L Kti e`vL`v wj Lp

1. Aþ`i teva wQj th ms`Z bv Rvttb, ev½vj v MŠ` cŋvqtb Zrvni tKvb Awakvi bvb, tm ev½vj v wj wL tZ cvti B bv |
2. mZi vs ev½vj vq i Pbv tduUv-KvUv Aby`ri ev`xw` tMi GKtPwQv grnj wQj |

1 bs e`vL`vi bgpv-DĒi:

Avtj vP` evK`wU ew4gP>`^aPtAvcva`vq i wPZ Ōev½vj v fvlv kxl R cĒÜ t`tK Pqb Kiv ntqtQ | GLvtb ms`Z cñĒZ`i gtZ evsj v fvlvi Av`kŋ i fc wK nl qv DwPZ tm K_v cĒÜKvi e`³ Kti tQb |
DBwj qvg tKixi K`fvlvq Avktq, ivgvg emj. Avix-dvimx kĀ-wbfpZv Avi gZiÁq we`vj ¼vti i ms`Z fvlvi wZ Aej ðb — GB Tqx avivq evsj v M`ixwZi cĶ_wgK mPbv nq | wKŠ`³ xNŋ b chŠ`-evsj v fvlv, wektlZ evsj v Mt`³ i Av`kŋ i fc tKvb wbw ŌZv wbtq `xKZ ntq l tVub | MŠ`w` mva fvlvq cŋvZ ntZv Ges Gi cŋYZv wQtj b gj Z ms`Z cñĒZMY | Zui v `fveZB evsj v fvlvtK ms`Z kĀ l ixwZ wbfP Kti Mto tZvj vi cŋ|cvZx wQtj b | Zvt`i e`³e`³ ntj v, evsj v fvlvq ms`Z cŋve Aek`B_vKtZ nte Ges ms`Z cŋve A`xKvi Kti evsj v MŠ` i wPZ ntZ cvite bv | GB AwfgZwU GK mgq GtZvUv cĶZwŌZ ntq hvq th, avi Yv Rttb, hui v ms`Z fvlv l e`vKi Y Rvttb bv, Zui v evsj v cŋ`³ K wj L tZB cvti b bv | ms`Z cñĒZ`i GB e`³e`³ wU Aek` cieZxRvtj e`³cŋvYZ nq |

cW-1.2

Dt`k`

G cW tk`l Avcib 3/4

- ◆ evsj v fvlv-c`k`k`v`g`v`Pi Y M`z`v`c`v`v`t`qi AwfgZ eY`v` Ki tZ cvi`teb|
- ◆ útZwg-fvlv MŠ`i Pbvq tKb cwi Z`vR` nI qv DnPZ, tm K_v c`K`v`k` Ki tZ cvi`teb|
- ◆ evsj v fvlvi Av`k`P`f`c` c`k`æ`w`z`g`P`b``i AwfgZ e`v`L`v` Ki tZ cvi`teb|

gj cW

b`v`qi Zægnvktqi gZ mgvtj vPbvq Avi Awak Kuj ni Y Kwi evi Avgw`tMi BZQv bvB| Avgiv G`f`f`Y m`k`v`f`Z A_ev be` m`z`0`v`t`qi gZ mgvtj vPbvq c`E` nBe| GB m`z`0`v`t`qi mKtj i gZ GKifc b`n| Bnvi g`f`a` GK`j Ggb AvtQb th, Zuviv wKQyevovemo Kwi tZ c`0`Z| Zb`f`a` eveyk`v`g`v`Pi Y M`z`v`c`v`v`t`qi MZ ermi Kuj KvZv wifD`tZ evzjv fvlvi w`l`t`q` GKwU c`E`U wj wL`q`w`Q`f`j b| c`E`U`w`U` DrKó| Zuviv gZ`_`wj A`b`K` `t`j m`n`z`Z Ges Av`i`Y`q`| A`b`K` `t`j wZwb wKQy`te`k`x` w`q`v`t`Q`b| e`u`e`P`b` Ávc`b` MY kã e`envi Kivi c`0`Z Zuviv tKv`w`0`| evzjv vq wj z`f`w` wZwb g`v`t`b`b` bv| c`w`_`ex` th evzjv vq` •`w`j` 1/2` evPK kã, Bnv Zuviv Amn`| evzjv vq m`U` Zuviv P`f`f`k`•`j`| evzjv vq wZwb 0R`%`0`K`0` wj wL`t`Z` w` teb` bv| Z`i`c`Z`q`v`š`•` Ges h`c`Z`q`v`š`•` kã e`envi Kwi tZ w` teb` bv| ms`-`Z` msL`v`evPK kã, h_v — GKv`k` ev PZ`m`i`skZ` ev` `B`k`Z` BZ`w` evzjv vq e`envi Kwi tZ w` teb` bv| ávZv, Kj` , KY`°`Zvg` , `Y`°`c`I` , g`•`K, Ak`BZ`w` kã evzjv v fvlvq e`envi Kwi tZ w` teb` bv| fvb, Kuj , KvB, tmv`v` t`Kej GB mKj kã e`envi nBte| GBifc wZwb evzjv v fvlvi Dci A`b`K` t`Š`i`v`I` Kwi qv`t`Q`b| Z`_`w`c` wZwb GB c`E`U` evzjv v fvlv m`f`U` A`b`K`_`wj mvi Mf`°`K`_`v` ewj qv`t`Q`b| evzjv v t`j`L`f`K`iv` Z`v`iv` `Š`i`Y` iv`L`b, Bnv Avgv`t` i BZQv|

k`v`g`v`Pi Y eveyej qv`t`Q`b Ges mKtj B Rv`t`b`b` th, evzjv v kã w`l`w`ea — c`0`g, ms`-`Z`g`j`K` kã, hvnvi evzjv vq ifcvš`•`i nBqv`t`Q, h_v — M`n` nB`t`Z` Ni , ávZv nB`t`Z` fvb| w`0`Z`x`q` — ms`-`Z`g`j`K` kã, hvnvi ifcvš`•`i nq bvB| h_v — Rj , t`g`N, m`h`f` Z`Z`x`q, th mKj k`f`ai ms`-`f`Z`i` m`f`z` t`K`v`b` m`f`U` bvB|

c`0`g t`k`Y`xi kã m`f`U` wZwb e`t`j`b` th, ifcvš`•`i`Z` c`P`uj`Z` ms`-`Z`g`j`K` k`f`ai cwi e`t`Z`°`t`K`v`b` `v`t`b`B Aifcvš`•`i`Z` g`j` ms`-`Z` kã e`envi Kiv KZ`°` b`n, h_v — gv`vi` cwi e`t`Z`°`g`•`K, evg`t`bi` cwi e`t`Z`°`e`t`p`Y` BZ`w` e`envi Kiv KZ`°` b`n| Avgiv ewj th, G`f`f`Y` evg`b`l` th`g`b` c`P`uj`Z` e`t`p`Y`l` t`m`B`i`f`c` c`P`uj`Z` ; cvZv l` thifc c`P`uj`Z` , c`I` Z`Z`•`i` bv nDK, c`0`q` t`m`B`i`f`c` c`P`uj`Z`| fvb thifc c`P`uj`Z` , ávZv Z`Z`•`i` bv nDK, c`0`q` t`m`B`i`f`c` c`P`uj`Z`| hvnvi c`P`uj`Z` nBqv`t`Q, Zuviv D`z`0`f` t`K`v`b` dj` bvB, Ges D`z`0` m`e`l` b`n| t`K`n` h`Z`a`K`wi` qv` gvZv, w`c`Zv, ávZv, M`n, Zvg`°` ev g`•`K` BZ`w` kã t`K` evzjv v fvlv nB`t`Z` eiv`°`Z` Kwi tZ cwi`teb` bv| Avi eiv`°`Z` Kwi qv`B` ev` dj` w`K`? G` evzjv v`t` `t`k` t`K`v`b` P`v`l`v` Av`t`Q` th, avb` , c`P`w`i`Y`x, M`n` ev` g`•`K` BZ`w` k`f`ai` A`_`°` e`f`S` bv| h`w` m`K`t`j` e`f`S` Z`te` w`K` t`v`t`l` GB t`k`Y`xi` kã`_`wj` eav`n`°` eis Bnv`i` cwi Z`v`t`M` fvlv w`K`S`•`s`t`k` abk`•`b` nBte gv`l`| w`°`v`i`Y` fvlv`t`K` abk`•`b` Kiv t`K`v`b` m`t`g` ev`Á`b`x`q` b`n| Avi KZ`_`wj` Ggb kã Av`t`Q` th Zuviv`i` ifcvš`•`i` NwUqv`t`Q` Avc`v`Z`Z` teva nq, w`K`S`°` ev`•`w`e`K` ifcvš`•`i` N`t`U` bvB, t`Kej` m`v`a`v`i`t`Y`i` D`z`P`v`i`t`Y`i` `ej`°`f`Y` NwUqv`t`Q`| mKtj B D`z`P`v`i`Y` K`f`i` 0`f`L`D`w`i` , 0`0` w`K`S`°` t`f`Š`i`x` wj wL`t`j` mKtj e`f`S` th, GB t`m`B` 0`f`L`D`w`i` 0` kã| G` `t`j` t`f`Š`i`x`t`K` cwi Z`v`M` Kwi qv` t`L`D`w`i` c`P`uj`Z` Kivq t`K`v`b` j`v`f` bvB| eis GgZ` `t`j` Aw`g` ms`-`Z` ifc`w`U` eRvq` i`w`L`t`j` fvlvi `w`q`Z`i` R`t`b`f`| w`K`S`°` Ggb A`b`K`_`wj` kã Av`t`Q` th, Zuviv Aw`g` ifc` m`v`a`v`i`t`Y`i` c`P`uj`Z` ev` m`v`a`v`i`t`Y`i` tevaMg` b`n — Zuviv AcãskB c`P`uj`Z` Ges mKtj i tevaMg`| GgZ` `t`j` B Aw`g` ifc` K`v`P` e`envh`°`b`n|

h`w`l` Avgiv Ggb ewj` bv` th, 0`0`Ni`0`0` c`P`uj`Z` Av`t`Q` ewj` qv` M`n` k`f`ai` D`z`0` Kwi tZ nBte, A_ev gv`v` kã c`P`uj`Z` Av`t`Q` ewj` qv` g`•`K` k`f`ai` D`z`0` Kwi tZ nBte; w`K`S`°` Avgiv GgZ` ewj` th, AKvi`t`Y` Ni` k`f`ai` cwi e`t`Z`°` M`n, AKvi`t`Y` gv`vi` cwi e`t`Z`°`g`•`K, AKvi`t`Y` cvZvi cwi e`t`Z`°`c`I` Ges Z`v`g`v`i` cwi e`t`Z`°`Z`v`g`°` e`envi Kiv D`nPZ`

b|n| tKb bv, Ni , gv_v, cvZv, Zvgv evl'zj v; Avi Mn, g-•K, cĀ , Zvg^a ms⁻z | evl'zj v wj mLtZ mQv AKvi tY evl'zj v Qmoqv ms⁻z tKb wj mL? Avi t⁻ Lv hvq th, ms⁻z Qmoqv evl'zj v kã e⁻envi Kwi t'j i Pbv AwakZi gaj, my⁻úo l tZR⁻ĥ nq | ōōtn āvZ:ōō ewj qv th WwtK, teva nq thb tm hvĪ v Kwi t'zQ, ōōfvBtiōō ewj qv th WwtK, Zvnyi WwtK gb DQwj qv D'tV | AZGe Avgvi āvZv kã DVvBqv w⁻tZ PvB bv e'tU, wKš⁻ m'PivPi Avgvi fvB kãwU e⁻envi Kwi t'z PvB | āvZv kã i mLtZ PvB, Zvnyi Kvi Y GB th, mgtq mgtq Zō⁻envti eo DcKvi nq | ōōāvZ.fveōō Ges ōōfvBfve,ōō ōōāvZZōō Ges ōōfvBwMwiōō GZ`f'tqi Zj bvq e'fv hvBte th, tKb āvZ..kã evl'zj vq eRvq ivLv DiPZ | GB t'j ewj t'z nq th, AwRI AKvi tY c'Puj Z evl'zj v Qmoqv ms⁻z e⁻envti A'tbK t'j L'tKi wētkl Abjw³ AvtQ | A'tbK evl'zj v i Pbv th bxi m wbt⁻ R Ges A⁻žó, BnvB Zvnyi Kvi Y |

wZxq tkYxi kã, A_ŕ th mKj ms⁻z kã ifcvš•i bv nBqvB evl'zj vq c'Puj Z AvtQ, Zrm^at'U wētkl wKQy ewj evi bvB | ZZxq tkYxi A_ŕ th mKj kã ms⁻z'Zi mwnZ m^aŪk•b⁻, Zrm^at'U k'vgvPiY evey hwnv ewj q'fQb, Zvny AZ⁻š• mvi Mf⁹Ges Avgiv Zvnyi m^až•Y⁹Ab'tgv⁻ b Kwi | ms⁻z wētkl t'j LKw t'Mi Af⁻vm tm, GB tkYxi kã mKj Zvnyv i Pbv nBtZ G'tKv'ti ewni Kwi qv t⁻b | A'tb⁻i i Pbvq th mKj ktãi e⁻envi t'kt'j i b⁻vq Zvnyw M'tK wēx K'ti | Bnvi ci g•LZv Avgiv Avi t⁻ mL bv | hw tKvb abevb Bst'tRi A_ŕv'Ev'ti n'wj Ges ev⁻kvnx `ß c'Kvi tgvni _t'K, Ges tmB Bst'tR hw RvZ⁻wf'g't'bi ek nBqv wēwei gv_vl qvj v tgvni i mLqv, d'wm⁹t'j Lv tgvni _wj t'cl'j qv t⁻q, Zte mK'tj B tmB Bst'tR t'Nvi Zi g•L⁹ewj tē | wKš⁻ f'weqv t⁻ mLt'j, GB c'w'ē't'Ziv tmB gZ g•L⁹

Zvnyi c'ti Ac'Puj Z ms⁻z kãtK evl'zj v fvlvq b•Zb m'w't'ekZ Kivi JwPZ⁻ wēPvh⁹ t⁻ Lv hvq, t'j L'tKiv f'wi f'wi Ac'Puj Z b•Zb ms⁻z kã c'QqvR'tb ev w⁹ž⁹QqvR'tb e⁻envi Kwi qv _t'Kb | evl'zj v AwRI Am^až•Y⁹ fvlv, Zvnyi Afve c•iY Rb⁻ Ab⁻ Ab⁻ fvlv nBtZ mgtq mgtq kã KR⁹Kwi t'z nBte | KR⁹Kwi t'z nBt'j, w'Pi t'K'tj gnrRb ms⁻z'Zi Kv'tQB avi Kiv KZ⁹ | c'QgZ:, ms⁻z gnrRbB cig abx; Bnvi i Z'gq kãfv'Ev'i nBtZ hwnv Pvl , ZvnyB cvl qv hvq; wZxqZ:, ms⁻z nBtZ kã j Bt'j , evl'zj vi m't'z f'vj wgtk | evl'zj vi Aw⁻; g³/4v, t'kwbZ, g'ism ms⁻z'ZB M'wZ | ZZxqZ:, ms⁻z nBtZ b•Zb kã j Bt'j, A'tb'tK e'pS'tZ cv'ti; Bst'twR ev Avi ex nBtZ j Bt'j tK e'pS'te? ōōgva⁻vKI ōōō ewj t'j KZK A_⁹Ab'w'f'Ā t'j v'tKI e'fS | ōōw'w'et'Uk bōō ewj t'j Bst'twR hwnv bv e'fS, Zvnyv t'KnB e'pS'te bv | AZGe thLv'tb evl'zj v kã bvB, tmLv'tb Aek⁻ ms⁻z nBtZ Ac'Puj Z kã MōY Kwi t'z nBte | wKš⁻ w⁹ž⁹QqvR'tb A_ŕ evl'zj v kã _w'K't'Z ZōvPK Ac'Puj Z ms⁻z kã e⁻envi hwnv i K'tib, Zvnyv⁻ i w'K'f'c i e'w'P, Zvnyv Avgiv e'pS'tZ c'w'i bv |

t'j K_v, mwnZ⁻ wK Rb⁻? Mš⁻ wK Rb⁻? th c'w'ŕe, Zvnyi e'pSevi Rb⁻ | bv e'pSqv, ewn eŪ Kwi qv, cvWK t'w'n t'w'n Kwi qv WwK'te, teva nq G D't'f' t'k⁻ t'Kn Mš⁻ wj t'L bv | hw⁻ G K_v mZ⁻ nq, Zte th fvlv Awakvsk t'j v'tKi tevaMg⁻ — A_ev hw⁻ mK'tj i tevaMg⁻ t'Kvb fvlv bv _t'K, Zte th fvlv Awakvsk t'j v'tKi tevaMg⁻ ZvnyvZB Mš⁻ c'ŵxZ n'l qv D'wPZ | hw⁻ t'Kvb t'j L'tKi Ggb D't'f' k⁻ _t'K th, Avgvi Mš⁻ `ß Pw'i Rb kãc'w'ē't'Z e'fSK, Avi Kwnv i e'pSevi c'QqvRb bvB, Zte wZwb w'Qv `j'f' fvlvq Mš⁻ c'ŵq'tb c'ŵĒ nDb | th Zvnyi hk K'ti Ki e'K, Avgiv KLb hk Kwi e bv | wZwb `ß GKR't'bi DcKvi Kwi t'j Kwi t'z cv'tib, wKš⁻ ZvnyvK c'tivc'Kvi KvZi Lj⁻ f've cvl'Ē ewj e | wZwb ÁvbwēZi t'Y c'ŵĒ nBqv, t'Pōv Kwi qv Awakvsk cv'K't'K Avcbvi Ávbfv'Ev'i nBtZ `•t'i i v'tLb | w'w'w h_v⁻ Mš⁻ Kvi, wZwb Rv'tbb th, c'tivc'Kvi w'f'bwMš⁻ c'ŵq't'bi D't'f' k⁻ bvB; Rbm'vavi t'Yi Ávbwē⁻ ev w'P't'Ēvbwē w'f'bwēi P'vbi Ab⁻ D't'f' k⁻ bvB; AZGe hZ Awak e⁻w³ Mōš'i gg⁹MōY Kwi t'z cv'ti, ZZB Awak e⁻w³ DcKZ — ZZB Mōš'i mdj Zv | Áv'tb g'bl⁻ g'v't'Ī i B Zj⁻ w'w'Kvi | hw⁻ tm meR't'bi c'ŵc⁻ ab'tK, Z'g GgZ `j'f' fvlvq w'beŪ ivL th, t'Kej th KqRb c'w'i k't'g Kwi qv tmB fvlv w'k'w'q'v'tQ, Zvnyv i w'f'bwēAvi t'Kn Zvnyv cvB'tZ c'w'i tē bv, Zte Z'g Awakvsk g'bl⁻ t'K Zvnyw t'Mi t'Z; nBtZ ew'ĀZ Kwi t'j | Z'g tmLv'tb e'ĀK gv'Ī |

ZvB ewj qv Avgiv GgZ ewj t'z'Q bv th, evl'zj vi wj Lb cVb ūt'Zw'g fvlvq n'l qv D'wPZ | Zvnyv KLb nBtZ cv'ti bv | w'w'w hZ t'Pōv Ki e'w, wj L't'bi fvlv Ges K_t'bi fvlv w'Pi Kuj t'Zš• _w'K'te | Kvi Y, K_t'bi Ges wj L't'bi D't'f' k⁻ w'f'bwē K_t'bi D't'f' k⁻ t'Kej m'vg'v⁻ Ávcb, wj L't'bi D't'f' k⁻ w'K'ŕ⁻v⁻ vb, w'PĒ m'Āv'j b | GB gnr D't'f' k⁻

nvj Ges ev`kvx`ß cKvi tgniv ¾ nvj Avgtj i A_ŕ ZrKvj xb Bstj R Avgtj i ivYx wft±wiv qvi gLw¼Z tgniv Ges ev`kvx Avgj A_ŕ ceRvj xb dwm°Aŕi gj`Z tgniv |

mibtekZ¾ msthwRZ |

ms`Z gnrRbB cig abx ¾ GLvþ ms`Z fvlvi Hkþh° K_v ejv ntqþQ| kã cŕPh°l ev`KivYi wbgg-mjse×Zvq ms`Z fvlv wetkl fvtē F× |

gva`vKI°¾ Roc`v° ci`zi AvKl°k³, hvi dtj cw_exi mg`• cŕYx l c`v`cw_ex-cþō w`i`_vtK Ges cw_exi tKþ`i` w`þK AvKó nq|

Zj`waKvi ¾ mgvb Awakvi |

útZwg fvlv ¾ Kvj xcŕbæwmsn Zui útZvg ciivPvi bKkvŕ, (1862) Mŕš`Kvj KvZv AAþj i K`ixiZ cŕq AwēKZfvte MŕY Kþib | GB Mŕš`Abjnz fvlvi xiZþKB útZwg fvlv ejv nq|

`P&Kie eYŕ&¾ Rb¥ 1759 wLbvtã; gZi 1796 wLbvtã | `Uj`vtŬi weL`vZ Kie | wKŕv tkl Kti cŕg Rietþ wZib Kw KvþR gþmbtek Kþib | MxwKieZv i Pbv Rb` BstjwR mwntZ` wZib wēkó ntq AvþQb |

imvl K j NjKieZv wZib `Pfvlvq i Pbv KitzB, wKš`fiveMæi KieZv i Pbv Rþb` tetQ wþZB BstjwR fvlv |

fþ`eevey¾ cKZ biv fþ`ep`³ gþLvcvavq | Rb¥ 1816 wLbvtã, gZi 1894 wLbvtã | wēkó wPšwe` l M`þj LK wntmte L`wZgvb | wetkl Kti evsjv cŕŬ mwntZ` Zui`vb Ab`Kvh° M` i Pbvq wZib AwakZi ms`ZgŁx wþj b |

e`mstŕc

Aci fvlv A_ŕ K`fvlvq M`PPKvi xþ`i cŕŬKvi be` mæžŕvq wntmte Dtj L Kti evsjv M` mæútK° Zvþ` i AwfgZ hvPvB KþiþQb | k'vgvPvi Y Mþ¼vcvavqþK Gþ`i cŕZwba wntmte aiv ntqþQ | k'vgvPvi Y evey 1284 e½vtã Kvj KvZv wvFD cwl Kvq evsjv fvlv wetq wj wLZ GKw cŕŬ Dtj L KþiþQb th, evsjvq euePb-evPK ŎMYŎ, R%bK kã, Zi l h cZ`qvš• kã, mwŬi e`envi, ms`Z msL`vevPK kã h_v — GKv`k, ev PZwi skZ BZ`w` cwi Z`vR` | ktãi wj ½þf` Kiv hvte bv | Ggb wK eü e`eüz nl qv mþĚj` ávZv, KY° Zvg°, `Y°cĀ, g`•K, AkþBZ`w` kã cwi Z`vM Kitz nte | k'vgvPiY evej e³` Abjvþi ōavZ.fveŎ kãwŬ ōfvB.fveŎ wj LtZ nq wKsev ōavZZþ ntq hvq ōfvBwMwi ō | GþZ evsjv i Pbv wbi m, wþb`•R Ges A`žó ntq hvq | Avmtj k'vgvPiY evey fvlvi DcKvi Kitz wmtq Zvi Dci þ`šivĀ KþiþQb | th evŌwvj gv_v, fvB wKsev Ni eþSb, wZib g`•K, ávZv, Mn l eþSb | AZGe AKvi þY eue`eüz GB ms`Z kã`þj vtK ew°vi Kþi evsjv fvlvtK mæú`nxv Kievi tKvb mw`RZv tbB | ew¼gPþ`³ gþb Kþib th, thLvþb ms`Z kã fvecKvþk mnvqK tmLvþb Zvi e`envi Avenk`K nl qv DwPZ |

AcPvj Z ms`Z kãþK evsjv fvlvq mibtekZ Kiv thgb wŕ°žŕqvRb, þZgwb webv wePvti ms`Z kã eRŎ | AbjPZ etj cŕŬKvi gþb Kþib | fvecKvþki Rþb`hw` þŕŕĀ-wetkþl wet`wk fvlv t_þK kã FY Kitz nq Zte ms`Z fvlvi ōvi`nl qvB evĀbxq | Kvi Y ms`Z kãmæžþ` gnrRb Ges evsjv fvlvi wBKUvĀ xq l eþU | cvĀþKi tevaMg`Zv mwntZ`i cãvb kZ° ctivcKvi Z_v RbmavivþYi Ávbej× ev wPþĒvbwZ Mŕš`Pbv cãvb DþĀk` |

AZGe, th fvlvq Mŕš`Pbv Kitz Awak e`w³ Zvi gg°MŕY Kitz cvti tm fvlvtZB Mŕš`i wPZ nl qv DwPZ | ZvB etj útZwg fvlv GþŕĀ MŕYþhvM` bq | Kvi Y l B fvlv wþb`•R, Amy`i, kã`wi`°c•Y°Ges AþbK þŕĀ cweĀZvk•b` | K_þbi DþĀk` mgvb` Ávcv wKš`wĀ Ltbi DþĀk` wKŕv vb l wPĒ mAvj b | G Rþb`B útZwg fvlv cwi Z`vR` nl qv DwPZ | tUKPw` fvlv útZwg fvlv Atcŕv mgvb` DbzĀ | Zte GþZ nvm`i m mwŎ Kiv tMþj l Mæxi l Dbz fvecKvþk AmæĚ | ew¼gPþ`i wmxvš•, wēlq Abjvþi B i Pbv fvlvi DžPZv ev mgvb`Zv wbaŕi Z nl qv DwPZ | mij Zv Ges`žóZvB i Pbv cãvb`Y l cŕg cŕqvRb | Gi mþ½ tmš`þh° msvgkþYi dtj i Pbv mteŕKó ntq l þv | Zte e³`te` wēlþqi Pwv`v Abjvþi tUKPw` ev útZwg wKsev wē`vnuMwi ev fþ`wēq ms`Zeuþ fvlv þŕĀ wetkþl e`envi ntZ cvti | Kvi Y ejvi K_v`þjv cwi ũŬ l

mž•YFvte cKvk KivB cāvb Dfīk | G Rtb` ms`Z, Avi we, Mōg, eb` th-tKvb aiṭbi kā MōY Kiv thtZ
cvṭi | i agvī Akxj kāvej x cwi Z`vR` | Kvi Y Amy`i gbj`wPĒ`vqx Avmb jvf Ki tZ cvṭi bv | mij fvlv
ms`Z fvlv Aṭcṭv KLṭbv kw³gZx ntq l tV | hw` IB fvlv tZ cKZ Dfīk` wmx` bv nq Zte wbtmṭvṭP
ms`Z fvlv Avkṭ MōY Kiv thtZ cvṭi | ew/4gP>` gṭb Kṭib th, mwnZ` mṭoi e`vcvṭi me aiṭbi tMuovg l
GK, ṭqwg Z`vM Kṭi i Pbv cṭqvRb Ges we l qe` Abmṭvṭi fvlv e`envi Kiv DvPZ | wZwb be` l cṭPxb Dfṭq
mžṭṭvṭq c v gk`Z`vM Kṭi fvlv kw³kvj x, ktāi Hkṭh`cṭp Ges mwnZ`vj vṭi fvl Z Kivi j tṭv` G ga`c`
Aej ṭṭbi K_v etj b |

cvṭVvĒi gj`vqb

be³K cṭkæ

mWk DĒṭi i cvṭk (Ö) wK wPy w`b |

1. ŪṭZvg cūvPvi bKkiv i Pbv Kṭib-
K. ew/4gP>` Pṭvvcvā`vq L. Kvj wṭhṭbomsn M. fṭ` eP>` gṭLvcvā`vq N. Ckṭi P>` we`v mMi
2. PZṭi skZ nj -
K. PweYk L. Pzṭij k M. Puj k N. Pzṭvbe
3. Zj`waKvi nj
K. Amg AwaKvi L. Amgvb AwaKvi M. AwaKvi N. mgvb AwaKvi

DĒi: 1. L. 2. M. 3. N

mswṭB-DĒi cṭkæ DĒi vj Lp

1. k`vqvPi Y Mṭvvcvā`vq evsj v fvlv t`ṭk wK wK wRwbm ev` w` tZ Pvb?
2. ŪṭZvvg fvlv Mṭs` i Pbvq cwi Z`vR` n l qv cṭqvRbṭ — tKb?
3. ew/4gPṭ` ṭ gṭZ i Pbv fvlv DŽPZv ev mvgv`Zv wKṭmi Dci wbfṭkxj n l qv DvPZ?

2 bs mswṭB-DĒi cṭkæ bgpv-DĒi

ew/4gP>` Pṭvvcvā`vq gṭb Kṭib th, K_ṭbi Dfīk` tKej Af wKQy e`³ Kiv, Avi vj Lṭbi Dfīk` ntjv
tjvKukṭv`vb l gṭbvRMṭZi mṭxj weKvk mvab | G-Kvi tY wZwb ūṭZvvg fvlvq Mṭs` PbvṭK cwi Z`vR` gṭb
Kṭi tQb | Kvi Y, Avj wj Mṭ` i tṭṭl ūṭZvvg M` wṭPgvṭbi etj Zui gZ | ew/4gP>` etj tQb th, ūṭZvvg
fvlv`wi`³, kāabnxb | GB fvlv hṭ_ó wṭ`•R, wkw_j | GLvṭb tmṭ`hṭl kxj Zv etj wKQyṭbB — Avi ZvB
GLvṭb cweṭZv l vKṭZ cvṭi bv | GB fvlv cvW Ki tṭj i eṭPi öj b NṭU | G me Kvi tY ew/4gP>` gṭb Kṭib
th, ūṭZvvg fvlv Mṭs` i Pbvq cwi Z`vR` n l qv cṭqvRb |

cṭh½ Dṭj L Kṭi e`vL`v Ki €b

1. th fvlv evṭzj v mgvṭR cṭvṭj Z, hwnvZ evṭzj vi wBZ`KivṭmKj mžw` Z nq, hwnv mKj evṭzj ṭZ etS,
Zvnb evṭzj v fvlv |

GmGmGBPGj

2. Őtn řvZ:Ő ejw qv th WtK, teva nq thb tm hvĪv KwĩtZtŐ, ŐfvBtĩŐ ejw qv th WtK, Zvni WtK gb DŐwj qv DŧV|
3. K_tbi DŧĪ k` tKej mvgvb` Āvcb, wj Lŧbi DŧĪ k` wkŧv` vb, wPE mĀvj b|
4. welq Abymŧi B i Pbi fvlvi DŽPZv ev mvgvb` Zv wbaŧi Z nĪ qv DŧPZ|
5. hvn Amy` i, gbj` wPŧĪi Dcŧi Zvni kw³ AĪ |

4 bs eĪL`vi bgbv-DĒi :

Avŧj vP` AskUKz ewĪgP>` aPŧĀvcra`vq i wPZ ŐevĪvj v fvlvŐ kxl Ŕ cĒŪ t_tK MnxZ ntqtŐ| GLvŧb cĒŪKvi evsj v fvlv, weŧkl Z evsj v M` m=útKŧbŧRi gZ e`³ KtiŧQb|
 cŐPxcšK ms`zvcŧŧ cŧĒZMY evsj v Mŧ` Avfvlzv A_ŧ LmŪ ms`z kĀ l`xNŧmgvme`x c` Avg`wvb Kivi cŧŧŧ wŧŧj b| Zui v gŧb KiŧZb th, hvŧ` i ms`z fvlvq` ŧŧZv tbB Zvŧ` i evsj v Mŧ` cŧŧŧbi AwKvi tbB| Ab`w ŧK be`cšK c`vixPŧ` wġĪ ev Kvj xcŧbœwmsŧni Mŧ`šĩ fvlv cŧŧŧj Z K`ixiZi wŧŧfŧvj AbKwZ| ewĪgP>` a GB Df q c_B AMŧYŧhM` gŧb Kŧib| Kvi Y Zui gŧZ K_b l tj Lŧbi DŧĪŧk`i gŧa` cv_Ŕ` AvŧŐ| wZvb AwfGz cŐvb Kŧib th, Mŧ`šĩ DcRxe` welqe` hw` iEM=ŧi nq Zte tm Abymŧi fvlvl Mvŧhe`•Yŧŧe, Avi welqe` nj K v ev j Nynŧj fvlv ZvŧK Abymŧi Y Kiŧe| Gi Dŧev ntj fvlv Avoó nŧe Ges welŧŧi h_vh_ Dc`vctb nŧe e`_ŧ

iPbvġj K cŐkĒ DĒi wj Lp

1. ŐevĪvj v fvlvŐ cĒŧŪ ewĪgP>` aPŧĀvcra`vq evsj v fvlvi be`cšK` i gZvgZ m=ŧŪ wK etj ŧQb?
2. ewĪgPŧ>` ĩ gŧZ mwnŧZ` i fvlv wKifc nĪ qv DŧPZ Zv ŐevĪvj v fvlvŐ cĒŪ Abymŧi ŧY wj Lp|
3. ewĪgPŧ>` ĩ ŐevĪvj v fvlvŐ kxl Ŕ cĒŪ ntZ evsj v fvlvi MwZ cŧKwZi cwŧPq w ŧq Avcbvi gŧZ Av`k` evsj v wKifc nĪ qv DŧPZ G m=útKŧe` z Avŧj vPbv KiĒb|
4. ŐevĪvj v fvlvŐ cĒŧŪi bvġKiŧYi mv_ŔZv hvPvB KiĒb|
5. evsj v fvlvi Av`kŧŧ wK nĪ qv DŧPZ? ewĪgPŧ>` ĩ gZ Dŧj L Kŧi cŧkŪi h_vh_ DĒi w` b|

2 bs iPbvġj K cŐkĒ bgbv-DĒi :

ewĪgP>` aPŧĀvcra`vtqi mgKvŧj we`vmMŧi M`ixiZi GKwŪ KvVŧgv mŧw`ŧ nq| ZvŐvov ewĪgPŧ>` ĩ mgKvŧj c`vixPŧ` i ŐAvj wj M` XŐŐ evsj v mwnŧZ` tek cŧfve`wix ntq l ŧV| ewĪgPŧ>` ĩ cŐ_wġK Aej =b gŧ`Z we`vmMŧi ixwZ ntj l Lp AĪ mgŧŧi gŧa` wZvb GKwŪ `Zš• i Pbi wZ Mŧo Zj ŧZ mŧŧg nb| ŐevĪvj v fvlvŐ cĒŧŪ wZvb G m=útKŧŧZvgZ cŐvb KtiŧQb|

cŐPxcšKŧ` i cŐZvbwa wntmŧe ivġMwZ b`vqiŧZĒe gZvgZ Avŧj vPbv Kŧi ewĪgP>` a etj ŧQb th, Mŧ`šĩ Pbi gŧ` DŧĪ k` nĪ qv DŧPZ mnRŧeva`Zv|

AZGe, mwnZ` Ggb fvlvŧZ i wPZ nĪ qv` i Kvi hvŧZ AĪ wkvŧŧZ cvWKMYI Zv mnŧR eŧŧZ cŧŧib Ges A_ŧŧŧŧY mg`nb| mwnŧZ` AcŐqŧRŧb KwWb kĀ l mgvme`x`xN`c`web`vm Avg`wvb Kiŧj fvlv Avoó ntq cŧo|

ivġMwZ b`vqiŧZĒe gŧZv hviv BŧŐŐ Kŧi ms`z kĀeŭj kŧĀ evsj v iPbvġ AvMŧh Zui v AwKvsk evŐwŧj cvŧŧKi K_v wetePbvq ivŧLb bv| Āvb thŧnZi gvŧŧli tgŧŧj K AwKvi tmŧnZi KwWb fvlvq Mŧ`šĩ PYv Kŧi mvavi Y gvŧŧŧK Āvŧbi ivR` t_tK`•ŧi ivLvi AwKvi tj LKMY Mŧ`Y KiŧZ cŧŧib bv| hviv G c_ Aej =b Kŧib, ewĪgP>` a Zvŧ` i Lj`fve, cvĪĒ l eĀK etj AvŧwŧZ Kŧib| Avi Zvŧ` i M`ŧK etj ŧQb Őt`oMRx mgvmci =z iv web`vtmŐ web`•

evsj v mwnŧZ` AbymZ nĪ qvi Rŧb` c`vixPŧ` wġŧĪi ŐAvj wj M`Ő ev Kvj xcŧbœwmsŧni ŐŧZvgx M`Ő-tKl wZvb h_vh_ gŧb Kŧi bŧb| k`vgvPi Y Mŧ`ŧvcra`vtqi evsj v mnRŧKi Y c`wZi thgb wZvb mgvŧj vPbv KŧiŧQb, ŧZġvb ŐAvj wŧŧ Ő ev ŐŧZvġŐ Mŧ` fvlvi K`ixiZi ũeŭ ifcŧK wZvb tgŧb tbbŧb| Kvi Y wZvb gŧb Kŧib, Őj Lŧbi

mf`Zvi msKU

ie`bv_ VvKi
(1861-1941)

Df`i k`

GB cW tk`I Avcb^{3/4}

- ◆ BstiR kvmbvgtj KwZcq evOwj ōBstiR`i J`vh`l `wfl`iY`i ōviviB fvi`tzi `vaxbZv ARŌ m`e, — GB g`z weklymx ntq`Q`j b`tkb Zv cKvk Ki`z cvi`teb|
- ◆ Zi`EY eqtm ie`bv_ `qs wKfvte BstiR`i ō`tqi e`wB I RvwZMZ AmsKxY`Zvq tgvnwēō ntq`Qj Zv e`³ Ki`z cvi`teb|
- ◆ BstiR`i wekKZZ`j AR`bi Kvi YwU wPw`Z Ki`z cvi`teb|
- ◆ wŌZxq wekht`x`i Avk`vq gvbemfZvi Df`iMi `f`c ie`bv`g`vbm`K Kxfvte Avtj wōZ Kf`iQ Zv wj Lt`z cvi`teb|

fvgKv

ie`bv_ VvKii tk`l cēŪ iPbv ōmf`Zvi msKUŌ| GLv`tb cēŪKvi wbt`Ri tMvUv Rxeb-cwi`mti i Dci Avtj vK cŌ`l`cY Kf`i cvōvZ` mf`Zvi mvg`R`ev`x Pwi`T Ztj a`ti`Qb| Rxe`tbi Awš`gKv`j Gtm cēŪw`t`z ie`bv_ Ggb gZ e`³ Kf`i`Qb, thLvtb cvōvZ` mf`Zvi wei`f`x` t`l`v`f` cKvk`Z, cZ`xP` mf`Zvq Av`v` cp`N`l`Z| Zte gvb`f`l`i DciB Zvi Awš`g wbf`P`Zv `vcb| KviY, wZwb gtb Kf`ib, ōgvb`f`l`i cŌZ weklym nvi`v`tb cvcŌ|

tj LK cwi`PwZ

Avcbv`iv Bt`Zvc •te`BDwbU-2-Gi ej`vKv kxl`R cvt`V ie`bv`_i Rxeb I Zui mwnZ`Kg`m`u`f`K`R`f`b`Qb| ie`bv`^aRxeb m`f`Ū Avtj we`•wi Z Rvb`z P`b`j Kwei `c`v`x`Z-RxebMēš`ŌAv`gvi tQ`j tej`vŌ I ŌR`eb`š`jZŌ bvgK Mēš``wU cvW Ki`z cvi`b|

cW cwi`PwZ

ie`bv_ VvKi ōmf`Zvi msKUŌ cēŪwU iPbv Kf`i`Qb 1348 e`v`f`āi ctnj v`ekvL| I B eQiB Zui GKvk`Zg Rb`v`tb cēŪwU cWZ nq| ie`bv`^a — RxebKv`i`f`i fvl` g`z, GwUB Zui i`PZ me`f`kl cēŪ| c`f`i ŌKv`j vš`•i`ŌMēš`cēŪwU `vb cvq| me`f`gvU `kvU Abt`ZQ`f` wef`³ GB cēŪi kāmsL`v`cŌq Avv`f`iv kZ| GB cēŪi ie`bv_ VvKi cvōvZ`, we`tkl Kf`i BstiR`i j`w`j Z I cPwi Z mf`Zvi Aš`•tmv`k`•b`Zvi K`_v Ztj a`ti cŌ`P`i wR`^`Kwōi Dci Av`v` cKvk Kf`i`Qb| Rxe`tbi cŌs`•f`K i`PZ eZ`g`vb cēŪi ie`bv_ m`j`u`f`v`te Ztj a`ti`Qb th, G`m`x`v`š`•Zui Rxe`t`bvcj wäRvZ|

ōmf`Zvi msKf`UŌi mPbvq ie`bv_ etj`Qb, Zui Awk`eQi c`•Y`n`f`q`Q| G`x`N`m`g`t`q Zui Rxe`tbi I t`tki gtbv`e`i cwi`YvZ wŌLw`EZ ntq`iM`f`Q| GtZ `y`L`te`v`tai KviY Avt`Q| cēŪKvi etj`Qb, Zui t`k`ev Dcgnv`f`k`Ávb, we`Ávb, mwnZ` BZ`w`f`z th e`v`c`K AM`f`hi Zvi mPbv ntq`Q`j v Zv g`j`Z BstiR`i K`j`v`f`Y| Avi G`R`f`b` I B mgq evOwj iv weklymx ntq`Df`v`Q`j v th, BstiR`i J`vh`l `wfl`iY`B e`p`S fvi`tzi `vaxbZv AvR`Z nte| Aek`ZL`tbv BstiR`i mvg`R`ev`x Pwi`T`i cKvk N`f`Uw| ie`bv_ e`w`³MZ-`š`jZ ti`vg`š`b Kf`i etj`Qb, Zi`EY eqtm Bs`j`v`Ū Mgb Kf`i Zv`f`i m`u`f`K`R`f`b, we`tkl Kf`i cvj`f`g`Uwvi qvb Rb e`f`B`f`U`i e`³e`i`f`b wZwb BstiR`i ō`tqi e`wB I RvwZMZ AmsKxY`Zv Ave`^ovi Kf`i tgvnwēō nb| BstiR`i mwnZ` Aa`qbl Z`u`f`K`Ávb`m`u``evb Kf`i t`Z`v`j`| cēŪKvi GLv`tb ōmf`ZvŌ ej`f`z BstiR`i ōm`w`f`w`j`f`R`K`bŌ-Gi Ah`_v`^o

e/vbpevt` i K_v Dġ L Kti t0b| wZwb etj t0b, Zui `kkte wkwŋZ mgvtR evn`-AvPi Y weŋivax GKUv gtbvŋve
c0j ntq l tV| GtZ Bsti Rt` i DŽPvmtb Awaw0Z Kiv nq| iex`bvŋ_i cwii ewi K cwi gĕtj l Gi cġve
cto| A_P, c0Pxb fvi tZ GB 0mf`Zv0-tKB ej v ntZv 0m`vPvi 0|

c0t0i cĀg AbtZ0` t_tK e`w³ i ex`bvŋ_i tevaRMtZ Kvj mġg th cwieZ0 msNwUZ nq Zvi Dġ L
AvtQ| wbi b0e nxb`^` fvi ZevmġK kvM K Bsti Rt` i tkvY wµqv c0Z`ŋ Kti wZwb e`w_Z nb| Awie0wi
Ktib, Bsti RMY wekRto th AwiacZ` we`wi Kti tQ Zv `bwZK kw³ i 0viv bq, hš•kw³ w`tq| i ex`bv_
GLvtb tmwftqZ BDwbqb l Bsj `vt0i Zj bv Kti etj t0b th, e0RwZK tmwftqZ BDwbqb thLvtb RwZ-ag0
eY0wwekktl e`w³ i tgšwġ K Awakvi wbow0Z Kti tQ Bsj `v0 Zv Kti w| eis fvi tZ e0RwZ l atqP gta`
wet0l l mġ`n mġ0 Kti t`k kvmb Ki tQ| wZwb Bsti Rt` i JcwbteMkK bwZi mgvtj vPbvq KtVvi ntqt0b|
i ex`bv_ Dcj wĀ Kti t0b th, GKw`b fvi Zel`0Z`vM Kti Bsti Riv thtZ eva` nte| Zte ZLb nqtZv Zviv
fvi ZtK tkvY-eĀbvq wb:`Kti tdj te| Rxeŋbi c0g w`tK BDtvtci Aš•ġi m0u` m0utK0Zui th
DŽPavi Yv wQj v GLvtb Zv wZwb cwi Z`vM Kti tQb| G Ae`vq i ex`bv_ tkl evŋi gtZv gvbt l KvtQB wdti
tMt0b, Zvt` i c0Z wekym cpe03 Kti tQb| Zte tm gvbt| Avi Bsj `v0 ev cv0vZ`evmx bq, tm gvbt l evm
0ce0 Mts0 A_0 Zviv c0tP`i Awaevmx|

gġ cw

AvR Avgvi eqm Awik ermi c•Y0nj , Avgvi Rxeŋtġtġi we`•xYZv AvR Avgvi m0ġL c0wvi Z| ceZg
w`Mts• th Rxeb Avi 0ntqtq0j Zvi `k` Acı c0š• t_tK wb:m03 `w0tZ t` LtZ cwZ0 Ges Abŋfe Ki tZ
cvi w th, Avgvi Rxeŋbi Ges mg`• t`tki gtbveŋei cwi YwZ w0LwĒZ ntq tMt0 — tmB wew0b0zvi gta`
Mfxi `ytLi Kvi Y AvtQ|

enr gvbeŋetkġi mġ½ Avgvt` i c0Z`ŋ cwi Pq Avi 0ntqt0 tmw`bKvi Bsti R RwZi BwZvŋm| Avgvt` i
AwfĀZvi gta` D`NwUZ nj GKwU gnr mwntZ`i DŽPwKLi t_tK fvi tZi GB AwMštKi Pwi t cwi Pq| ZLb
Avgvt` i we`vj vtŋfi c`-cwitekŋb c0Ph0l `ewPġ` wQj bv| GLbKvi th we`v Āvtbi bvbv tK`^ t_tK
wekŋKwZi cwi Pq l Zvi kw³ i inn` bZb bZb Kti t`LvZ0 Zvi Awakvsk wQj ZLb tbcŋ_, ĀtMvPti |
cKwZZĒj weŋkl Āt` i msL`v wQj Āf B| ZLb Bsti wR fvlvi wfZi w`tq Bsti wR mwntZ`tK Rvbn l DctfŋM
Kiv wQj gwRZgbr `e`t0` i cwi Pq| w`biwġ gġwZi wQj evŋK0 ewMwZvq, tgKtj i fvlvc0vŋi Zi½-fġ½;
wbqZB Avtj vPbv Pj Z tkK0ncqvŋi bvUK wbtq, evqŋbi Kve` wbtq Ges ZLbKvi cwġ wUK0m me0vŋteŋi
weRqtNvl Yvq| ZLb Avgiv `RwZi `vaxbZvi mvabv Avi 0cKti wQj g, wKš`Aš•ġi wQj Bsti R RwZi J`vth0
c0Z wekym| tmB wekym GZ Mfxi wQj th GK mgq Avgvt` i mvaŋKiv w`i Kti wQj b th, GB weRZ RwZi
`vaxbZvi c` weRqR RwZi `wŋtY`i 0vivB cġ`• nte| tKbbv GK mgq AZ`vPvi -c0w0Z RwZi Avkġ`j
wQj Bsj tĒ| hviv `RwZi m0ġb i 0vi Rb` c0YcY Kiv wQj Zvt` i AKwĒZ Avmb wQj Bsj tĒ| gvbe0ġi xi
wei x cwi Pq t`tLwQ Bsti R-Pwi tġ| ZvB Avš•wi K k0v wbtq Bsti RtK ū tqi DŽPvmtb ewntq0tj g|
ZLtbv mvq0R`g`gĒZvq Zvt` i `fvŋei `wŋY` Kj w l Z nqwb|

Avgvi hLb eqm Āf wQj Bsj t0 wMtq0tj g| tmB mgq Rb0etBt0i gġ t_tK cġġt0 Ges Zvi ewnti
tKvtbv tKvtbv mfvq th e³Zv i t0w0tj g ZvtZ i t0w0 wPi Kvtj i Bsti tRi evYx| tmB e³Zv ū`tqi e`w0B
RwZMZ mKj msKxY0mxgvŋK AwZµg Kti th cġve we`wi Kti wQj tm Avgvi AvR chš-gtb AvtQ Ges
AvRtKi GB kġ00 w`tbl Avgvi ce0šZtK i 0v Kti tQ| GB ciwb0PZv w00qb Avgvt` i kvNvi weŋq wQj
bv| wKš`Gi gta` GBUKz cġsmvi weŋq wQj th, Avgvt` i Avengvb Kvtj i AbwĀZvi gta` l gbyl`tj th-
GKwU gnr ifc tmw`b t`tLwQ Zv weŋ`kvŋtK Avkġ Kti cġkv tctj l , ZvtK k0vi mġ½ M0Y Kievi kw³
Avgvt` i wQj l KĒv Avgvt` i gta` wQj bv| Kvi Y, gvbt l i gta` hv-wK0ytk0 Zv msKxY0vte tKvtbv RwZi
gta` ex ntZ cvŋi bv, Zv KctYi Aeŋx fvĒvŋi m0u` bq| ZvB, Bsti tRi th mwntZ` Avgvt` i gb
c0j vŋf Kti wQj AvR chš-Zvi weRqk 0 Avgvi gtb gw`Z ntqt0|

wmwfij tRkb, hvK Avgiv mfZv bvg w`tq ZRgV KtiwQ, Zvi h_v`cUzKa Avgvt` i fvlvq cvl qv mnR bq| GB mfZvi th ifc Avgvt` i t`tk cPwj Z wQj gbyZvtK etj tQb m`vPvi | A_@, Zv KZK_uj mvgwiRK wbtqgi eUb| tmB wbtqg_uj i m`fU cPxb Kvtj th aviYv wQj tml GKwU msKxY`fMvj LtEi gta` ex| mi`Zx l`k0Zx b`xi ga`eZx`th t`k ePveZ`bvtg weL`vZ wQj tmB t`tk th AvPvi cvi`zhPitg Ptj GtmQ ZvtKB etj m`vPvi | A_@ GB AvPtii wfvE cUvi DctiB cUzWZ — Zvi gta` hZ wdoi Zv, hZ AvePvi B_vK@ GB KviTY cPwj Z ms`vi Avgvt` i AvPvi -e`envi tKB cUavb` w`tq wPtEi` faxZv wvvePvi AcniY KtiwQj | m`vPvi i th Av`k`GK`v gbyePvetZ`cUzWZ t`tLwQtj b tmB Av`k`ugk tj vKvPvi tK Avktj Kiti | Awg hLb Rxeb Avi`ctKtiwQj g ZLb BstiR wK`v cfvte GB evn` AvPtii wei`etx` wet`in t`tki wK`vZ gtb cwi`evb ntqWj | ivRbviVqYeveyKZR emVZ ZLbKvi Kvtj i wK`vZ m`z0vtqi e`envti i weeiY cotj tm K_v `zo tevSv hvte| GB m`vPvi i` t`j mfZvi Av`k`K Avgiv BstiR Rvzi Pwi t`i mtz wgvj Z Kti MhY KtiwQtj g| Avgvt` i cwi`eti GB cwi`eZB, Kx aggtZ, Kx tj vKe`envti, b`vqex`i Abjvmtb c`Y`vte MpxZ ntqWj | Awg tmB fvtei gta` RbMhY KtiwQj g Ges tmB mtz Avgvt` i` v`fweK mvmnZ`vbjvM BstiR tK DZPmtb ewmtqWj | GB tmj Rxe tbi cU`g fVM — Zvi ci t`tK tQ` Avi`ctnj KwB` t`tL | cU`n t`L tZ tcj g, mfZvtK hviv Pwi t`-Drm t`tK Drmwii Z ifc` t`Kvi Kti tQ, wi cj cU`Zbvq Zviv ZvtK Kx Abvqvtm j` Nb KitiZ cvti |

wbtZ mvmnZ`i i mmt`ctMi DcKitiYi teob ntZ GKw` b AvgvtK tewi`tq AvmtZ ntqWj | tmw` b fvi Zetl`P RbmvariTYi th w`vi`eY`wi`^ Avgvi m`gtL D`NwUJ nj Zv u` que`vi K| Abce` • cvbxq wK`v AvtiVM` cfvZ gvb t`i kixi gtb c`v hv-wKQyAZ`vek`K Zvi Ggb wbi`wZkq Afve teva nq cU`exi AvajbK kvmb-Pwvj Z tKvtbv t`tkB NtUwb| A_P GB t`k BstiR tK`xNkvj` at`i Zvi Hkh`RvMtq GtmQ| hLb mf` RMtzi gungva`vrb GKvS` gtb wvweo wQtj g ZLb tKvtbwr` b mf`bvgavix gvbe Av`tkP GZ etov wdoi weKZ ifc Kíbv KitiZB cwi`wb; Aetktl t`LwQ, GKw` b GB weKvti i wFZi w`tq eUtkwU RbmvariTYi cUz mf`Rvzi Acwi`mg AeAvc`v`vmb` |

th hS`kw^3 i mvrth` BstiR Avcbvi wekZZ`i`v Kti GtmQ Zvi ht`wPZ PPP` t`tK GB wbtmrvq t`k ewAZ| A_P Pt`v i mvgtb t`Lj g, Rvcvb hS`Pvj bvi thvtM t`L tZ t`L tZ mtePZ fvte Kx i Kg m`u` evb ntq DVj | tmB Rvcvtbi mgv` Awg` Pt`v t`tL GtmQ, t`tLwQ tmLvtb` Rvzi gta` Zvi mf`kvmtbi ifc| Avi t`tLwQ iwkvqi g`v l bMixZ RbmvariTYi gta` wK`vwe` •vti AvtiVM`we` •vti Kx Amvgvb` AKcY Aa`emvq— tmB Aa`emvtqi cfvte GB enr mvgtR`i g`LZv l`b` l Av` vegvbbv Acmwii Z ntq hvZQ| GB mfZv RvziwPvi Ktiwb, wei`x gvbe m`fU cfvte meP` we`vi Kiti tQ| Zvi`EZ Ges AvDh`cwi`YvZ t`tL GKB Kvtj Cl`Ges Avb` Abjfe KtiwQ| g`v l kn`ti wMtq iwkvqi kvmbKvtbP GKwU AmvaviYZv Avgvi Aš`•i tK`uk`KtiwQj — t`tLwQtj g, tmLvbKvi gvnj gvb t`i mtz ivó`AwaKvti i fVM-eutUvqviv wbtq Agvnj gvb t`i tKvtbv we`iva NtU bv, Zvt` i Dftqi wgvj Z`v`f`f`U i wFZi i tqtQ kvmb`e`vi h_v`mZ` fvgKv| eúmsL`K ci Rvzi Dci cfvte Pvj bv Kti Ggb ivókw^3 AvR cUvbZ`yU Rvzi vtz AvtQ — GK BstiR, Avi-GK tmwftqU iwkvqv| BstiR GB ci RvZvtqi tcs`i`el`w`j Z Kti w`tq ZvtK wPi Kvtj i gtZv wRxe` Kti t`tL tQ| tmwftqU iwkvqv mtz iwóK m`U AvtQ eúmsL`K gi`Epi gvnj gv Rvzi — Awg wbtR mv`v w`tZ cwi, GB Rvzi tK mKj w`tK kw^3 gv b Kti tZvj evi Rb` Zvt` i Aa`emvq wbi`S`•i | mKj we`tq Zvt` i mn`thwX Kti ivLevi Rb` tmwftqU Mfb`g`U i tPóvi cUvY Awg t`tLwQ Ges tm m`fU wKQy ctowQ| GB i Kg Mfb`g`U cfvte tKvtbv Astk Am`v`bKi bq Ges ZvtZ gby`tZi nwb Kti bv| tmLvbKvi kvmb we`t kxq kw^3 i w`vi`eY wbt`z`lYx ht`S`•i kvmb bq| t`tL GtmQ, cvi`m`t`k GKw` b`B qfivcxq Rvzi Rvzi Pvc hLb w`c`o nuzQj ZLb tmB wbg@ Avp`gtYi qfivcxq` sóNvZ t`tK AvcbvtK gy^3 Kti tKgb Kti GB beRvMz Rvz Av`kw^3 i c`Y`Zvmtb cU`E ntqQ| t`tL Gtj g, Ri`m`U`v`v` i mtz gvnj gvb t`i GK Kvtj th mvsNwZK cUz`thwMzv wQj eZ`v`b mf`kvmtb Zvi m`z`•Y`Dckg ntq wMtqtQ| Zvi tmS`fvM`i cUvb KviY GB th, tm qfivcxq Rvzi P`v`v`•Rvj t`tK gy^3 ntZ tcti wQj | me`S`•tKiTY AvR

GmGmGBPGj

wn̄tm̄te cŃvMZ AvPvi-vefiwaZv t`Lv t`q| GtZI BstiRt`i cŃZ k̄v wŃtjv cŃkvkgyb| iex`bv̄_i
cwi ewi K Ae`vb wŃtjv GB bZb gj`tevtai AbKtj| Gm̄tei cŃve I mwnZ`vbjv̄Mi dtj BstiRt`i
DŽPmb`vb Kiv ntqŃj |

wKŠ`mwn̄tZ`i Kí bvi v̄R`i evBti iex`bv`_ hLb ZvKvtj b ev`•te, t`tki Rbm̄vavīYi w̄tk, Zwi ZLbB
BstiRt`i cŃZ t̄gn f̄½ ntZ`i` Kti | gvy|tk Abæ`•-`f`nxb̄ ti tL BstiRiv fvi Zel̄K k̄m̄t̄bi b̄vtg
th tKej tkvLYB Ki tQ GB mZ` tmmgq wZwb Ab̄v̄eb Ki tZ cv̄ti b| iex`bv`_ j`Ń Ktib th, BstiRiv t`k
k̄vmb Kivi `b̄iZK k̄v̄³ n̄wi t̄q t̄dtj t̄Q, GLb hš• k̄v̄³ w̄ t̄q tKej tkvLY Ki tQ| eŃRw̄ZK ivó³ tm̄wf̄t̄qZ
BDwbq̄b thLv̄b RvZ, aḡ, eȲ, tMv̄T w̄b̄ēk̄t̄l ḡb|`Z̄t̄K „i`Zi w̄ t̄q k̄w̄š•c•Ȳm̄n̄ve`vb I Db̄w̄Zi b̄w̄Ri
`vc̄b Kti t̄Q, BstiRiv t̄m̄Lv̄b Āt̄b`i ms`w̄Zi Dci Av̄M̄mb, m̄v̄z̄Ń w̄q̄K Am̄z̄Ńw̄Z w̄RB̄t̄q ti tL t`k k̄vmb
Ki t̄Q| cvi m̄, Av̄dM̄mb`vb cŃw̄Z t`tkl m̄n̄ve`v̄t̄bi Abb` b̄w̄Ri `w̄m̄Z|

cv̄V̄Ēi gj`v̄qb

`bē³K c̄k̄e

m̄w̄K DĒi i cv̄k (Ö) w̄K w̄P̄y w̄ b|

1. DBw̄j qv̄g t̄k. w̄c̄qi Rb̄M̄h̄Y Ktib-

K. 1554 w̄L̄²-v̄t̄ã L. 1546 w̄L̄²-v̄t̄ã M. 1564 w̄L̄²-v̄t̄ã N. 1563 w̄L̄²-v̄t̄ã

2. mi`Zx l`k`ŃZx nj -

K. w̄n̄>`ycjv̄t̄Y ew̄ȲZ `ß b`x L. w̄n̄>`ycjv̄t̄Y ew̄ȲZ `ß i gbx M. w̄n̄>`ycjv̄t̄Y ew̄ȲZ `ß t`ex N. w̄n̄>`ycjv̄t̄Y ew̄ȲZ
`ß ḡw̄nj v|

3. k̄t̄ãó nj -

K. t̄m̄š`h̄e`ŃL. t̄m̄š`h̄ŃM. t̄m̄š`h̄w̄b N. my`i -w̄eP̄w̄Z

DĒi gjv: 1. M, 2. K, 3. M|

ms̄w̄ŃB-DĒi c̄k̄e DĒi w̄j Lp

1. BstiR k̄vmbv̄gtj K̄w̄Zc̄q evOw̄j BstiRt`i J`vh̄Ńl `w̄Ńt̄Y`i Ńvi v̄B fvi t̄Zi `v̄axbZv AR̄Ń m̄æ —
GB ḡtZ t̄Kb w̄ek̄j̄m̄x nt̄q D̄t̄V̄Ńt̄j b?

2. iex`bv̄_i Zi eȲ eq̄tm̄ evOw̄j w̄k̄w̄ŃZ mgv̄t̄Ri GKUv Ask w̄K Kvi t̄Y BstiRt`i Dci Av`vk̄xj nt̄q
D̄t̄V̄Ńt̄j v?

3. iex`bv`_ ew̄ȲZ BstiRt`i w̄ek̄KZ̄j AR̄Ńbi Kvi Ȳw̄U w̄P̄w̄ȲZ Ki ēb|

4. eŃRw̄ZK ivó³ k̄vmb̄t̄bi t̄Ńt̄Ń Bsj`vŃ I tm̄wf̄t̄qZ BDwbq̄t̄bi k̄vmb̄t̄ i cv`Ŕ` t̄Kv`vq?

2 bs ms̄w̄ŃB-DĒi c̄k̄e bḡv̄-DĒi:

fvi t̄Zi k̄vmb̄fvi BstiRiv M̄h̄Y Kivi Kvi t̄Y GB t`kevm̄xi m̄t̄½ BstiRt`i w̄k̄Ńv, m̄w̄nZ`, ms`w̄Z I
Rw̄ZMZ m̄z̄Ńvi t̄Yi cŃZ`Ńl m̄st̄h̄w̄M N̄t̄U| B̄t̄Zvc`tēÁv̄b̄v̄R̄Ńbi w̄ēw̄P̄T c̄šv Gt`tki t̄j v̄t̄Ki AÁvZ nq|
c̄k̄w̄Zi in̄m̄R̄v̄b̄ w̄ēÁv̄b̄xi msL`vI wŃtjv bv| evK̄, t̄gK̄t̄j, t̄k̄K̄m̄b̄x̄q̄i, evq̄ib c̄Ńt̄Li i P̄bv I BstiRt`i
ivR̄w̄ZK J`v̄t̄h̄P̄ m̄t̄½ G mgq evOw̄j w̄k̄w̄ŃZ mgv̄t̄Ri cwi Pq N̄t̄U| mēḡv̄b̄t̄ei w̄eRq t̄N̄v̄Yvi ivR̄w̄ZK
H̄w̄Zn` BstiRt`i K̄vQ t̄t̄K cvl qv m̄æ nq| G-me Kvi t̄Y GK mgq evOw̄j w̄k̄w̄ŃZ mgv̄t̄Ri GKUv Ask
BstiRt`i Dci Av`vk̄xj nt̄q l̄t̄v| Z̄viv Ḡḡbl f̄v̄ēt̄Z`v̄t̄K th, fvi t̄Zi `v̄axbZvI BstiRt`i J`vh̄Ńl
`w̄Ńt̄Y`i Ńvi v̄B Av̄R̄Z n̄t̄e| iex`bv`_ ZLb eq̄tm̄ Zi eȲ| wZwb IB eq̄tm̄B Bsj`vŃ M̄gb Ktib Ges
BstiRt`i w̄k̄Ńv, m̄w̄nZ`, ms`w̄Z I b̄w̄Z̄tevt̄ai m̄t̄½ cwi w̄PZ nb| tm̄ mgq wZwbI BstiRt`i cŃZ t̄gn̄w̄eó
nt̄qŃt̄j b|

cñ½ Dñj L Kti e`vL`v vj Lp

1. ZLb Avgiv `Rwzi `xaxbZvi mvabv Avi cKti wQj g, wKš' Aš•ti Aš•ti wQj Bsti R Rwzi J` vth® cñZ wekym|
2. Aeþkñl t` tLwQ, GKw` b GB weKvñi wfzi w`tq eùtkwU Rbmvariñyi cñZ mf`Rwzi Acwi mix AeÁvc v`J` vmb`|
3. GB mf`Zv Riv wePvi Ktiwb, wei x gvbe m`ñUi cñve me® we`vi KtiñQ|
4. GB i Kg MfbññUi cñve tKvñv Aštk Am`ñbKi bq Ges ZvñZ gbj` ñZji nmb Kti bv|

2 bs e`vL`vi bgñv-DËi :

e`vL`q AskUKzi ex`bv_ VvKi i wPZ meñkl cñÜ ðmf`Zvi msKUð t`ñK D×Z Kiv nñqñQ| ev`e t`ñK AvRZ e`w³-AwFÁZv cñewññKi gñbvRMñZ th e`vcK cñZwñqvi mñó Kti wQñj v — GLvñb Zv-B e`³ |

Bsti Rñ` i AvMgb l kvmb cwi Pvj bvi KviñY fviñZ AvaybK `eÁwñbK wPŠvi µgcñvi NñU| weñ` kx mwnZ` l ms`wzi mñ½ DbñZ Rxebñvñtai cwi Pq l G mgq fvi Zñqiv jvf Kti | Bsti R Kw_Z ðmñvññj ñRkbñ Abñiñyi bñtg Gñ` kxq wkwññZñ` i Rxebñvññyi cwi eZñ NUñZ _vñK Ges Bsti Riv c•Rbxq nñq l ñv| i ex`bv`_i gñbl Bsti Rñ` i m`ññK`evj` Kvñj GKUv tgvñ Rñbñ| Kvi Y l B mgq wZñb Bsñ`vÜ Mgb Kñib, ZvQvov VvKi ewñoi cwi ewñi K cwi ñek l ZññK cñveñZ Kti | wKš' thšeñb i ex`bv_ Kí bvi mwnZ` cwi Z`vM Kñi hLb ev`eagx`mñóñZ gb`ñ` b ZLb Zui tgvñf`ñ nñZ _vñK| Rñg`wñi KvñR wMñq cñj xMññgi mvari Y gñbññ l Rxebñvñb cñZ`ññ Kivi ci wZñb Abñfe Kñib kvñK Bsti Rñ` i mf`Zv ev gvbeZvi eññi i Avovññ gñbj` tkvññyi KñPšv wñqñkñj | Dwñ wLZ evñK` mf`Zv` cñBsti Rñ` i GB nxb gñbññKZvi `ñfc DñbñwPZ nñqñQ|

Df' k'

GB cW tk' l Avc' b 3/4

- ◆ Bst' i R' i k' v' m' t' b' i c' o' z' i e' x' b' v' t' i ' k' k' t' e' M' t' o' l' W' k' v' t' e' v' a' Z' v' i' t' k' l' R' x' e' t' b' t' K' v' b' & K' v' i' t' y' w' e' c' h' • n' t' q' c' t' o' Z' v' D' t' j' L' K' i' t' z' c' v' i' t' e' b' |
- ◆ Bst' i R' i' J' c' v' b' t' e' m' k' k' v' m' b' e' e' v' i' c' w' i' Y' u' z' m' a' u' t' K' e' i' e' x' b' v' t' h' f' i' e' l' t' h' v' y' x' K' i' b' Z' v' w' e' e' z' K' i' t' z' c' v' i' t' e' b' |
- ◆ R' x' e' t' b' i' c' o' s' • t' k' ' w' o' t' q' i' e' x' b' v' t' Z' v' i' w' e' k' l' m' t' k' t' k' l' c' h' s' t' K' v' v' q' ' w' i' c' z' K' i' t' u' Q' t' j' b' , Z' v' e' v' l' v' K' i' t' z' c' v' i' t' e' b' |

g' j' c' w'

f' v' i' Z' e' l' B' s' t' i' t' R' i' m' f' k' v' m' t' b' i' R' M' i' j' c' v' i' e' t' k' w' b' t' q' Z' v' i' j' t' q' c' t' o' i' B' j' w' b' i' e' c' v' q' w' b' o' j' Z' v' i' g' t' a' | ' P' r' i' b' K' i' t' i' g' Z' b' G' Z' e' t' o' v' c' o' p' x' b' m' f' ' R' w' i' z' t' k' B' s' t' i' R' ' R' w' i' z' i' ' t' h' v' a' t' b' i' R' b' ' e' j' c' e' k' A' w' i' t' d' b' w' e' t' l' R' R' t' z' K' i' t' w' t' j' G' e' s' Z' v' i' c' w' i' e' t' z' P' r' i' b' i' G' K' A' s' k' A' v' l' m' v' r' K' i' t' j' | G' B' A' Z' x' t' z' i' K' v' h' l' b' u' g' k' f' t' j' G' t' m' i' Q' Z' l' b' t' L' j' y' g' , D' E' i' -P' r' i' b' t' k' R' v' c' v' b' M' j' v' a' t' K' i' Y' K' i' t' z' c' o' e' ; B' s' j' t' U' i' i' v' o' b' m' i' z' c' o' e' t' Y' i' v' K' x' A' e' A' v' c' • Y' • J' x' t' z' i' m' t' 1/2' t' m' B' ' m' j' e' v' E' t' k' Z' z' Q' e' t' j' M' Y' ' K' i' t' u' Q' j' ! c' t' i' G' K' m' q' t' ' z' t' b' i' c' o' R' v' z' s' • -M' f' b' o' g' t' u' i' Z' j' v' q' B' s' j' U' K' x' i' K' g' t' k' s' k' t' j' w' o' ' a' K' i' t' w' t' j' , Z' v' l' t' L' j' v' g' G' B' ' • i' t' t' k' | t' m' B' m' g' t' q' B' G' l' t' t' L' u' Q' , G' K' ' j' B' s' t' i' R' t' m' B' w' e' c' ' M' o' ' • t' ' z' t' b' i' R' b' ' A' v' l' m' g' c' y' K' i' t' u' Q' t' j' b' | h' w' l' B' s' t' i' t' R' i' G' B' J' ' v' h' c' o' p' ' P' r' i' b' i' m' s' K' t' u' h' t' w' i' P' Z' R' v' M' z' n' q' u' b' , Z' e' y' q' t' i' v' c' x' q' R' w' i' z' i' c' o' R' v' ' v' z' s' • ' i' q' l' v' i' R' b' ' h' l' b' Z' v' t' ' i' t' K' v' t' b' v' e' x' i' t' k' c' o' y' c' v' z' K' i' t' z' t' L' j' y' g' Z' l' b' A' v' e' i' G' K' e' v' i' g' t' b' c' o' j' , B' s' t' i' R' t' k' G' K' ' v' g' v' b' e' w' n' z' l' i' x' i' f' c' t' ' t' L' u' Q' G' e' s' K' x' w' e' k' l' m' i' m' t' 1/2' f' i' r' s' t' K' i' t' u' Q' | g' t' i' v' c' x' q' R' w' i' z' i' ' f' v' e' M' z' m' f' ' Z' v' i' c' o' z' w' e' k' l' m' u' t' g' K' x' K' i' t' n' v' i' t' b' v' t' M' j' Z' v' i' B' G' B' t' k' v' P' b' i' q' B' u' z' n' v' m' A' v' R' A' v' g' v' t' k' R' v' b' t' z' n' j' | m' f' k' v' m' t' b' i' P' v' j' b' v' q' f' v' i' Z' e' t' l' P' m' K' t' j' i' t' P' t' q' t' h' ' M' z' A' v' R' g' v' v' Z' t' j' D' t' v' t' Q' t' m' t' K' e' j' A' b' a' e' ' • w' k' q' v' G' e' s' A' v' i' v' t' M' i' t' k' v' K' v' e' n' A' f' i' v' e' g' v' l' b' q' ; t' m' n' t' ' O' f' v' i' Z' e' v' m' x' i' g' t' a' ' A' w' z' b' k' s' m' A' v' l' w' e' t' z' Q' ' , h' v' i' t' K' v' t' b' v' Z' j' b' v' t' L' t' z' c' v' B' i' b' f' v' i' Z' e' t' l' P' e' v' B' t' i' g' m' j' g' v' b' ' v' q' E' -k' v' m' b' P' w' i' j' Z' t' t' k' | A' v' g' v' t' ' i' w' e' c' ' G' B' t' h' , G' B' ' M' z' i' R' t' b' ' A' v' g' v' t' ' i' B' m' g' v' R' t' k' G' K' g' v' l' ' v' q' x' K' i' v' n' t' e' | w' k' s' ' G' B' ' M' z' i' i' f' c' t' h' c' l' z' ' n' B' u' g' k' D' r' K' U' n' t' q' D' t' v' t' Q' , t' m' h' w' ' f' v' i' Z' k' v' m' b' h' t' s' • i' E' a' y' • t' i' t' K' v' t' b' v' -G' K' t' m' v' c' b' t' k' t' ' a' c' k' t' q' i' t' h' v' i' v' t' c' w' i' l' Z' b' v' n' Z' Z' v' n' t' j' K' L' t' b' v' B' f' v' i' Z' -B' u' z' n' v' t' m' i' G' Z' e' t' o' v' A' c' g' v' b' K' i' A' m' f' ' c' w' i' Y' v' g' N' U' t' z' c' v' i' z' b' v' | f' v' i' Z' e' v' m' x' t' h' e' y' x' m' i' g' t' • t' K' v' t' b' v' A' s' t' k' R' v' c' v' t' b' i' t' P' t' q' b' • b' , G' K' v' w' e' k' l' m' t' h' v' M' ' b' q' | G' B' ' B' c' o' p' t' ' t' k' i' m' e' e' t' a' v' b' c' o' f' ' G' B' — B' s' t' i' R' k' v' m' t' b' i' t' h' v' i' v' m' e' t' z' v' f' v' t' e' A' w' a' K' Z' l' A' w' f' f' z' f' v' i' z' , A' v' i' R' v' c' v' b' G' B' i' f' c' t' K' v' t' b' v' c' v' o' v' z' ' R' w' i' z' i' c' e' t' i' Q' v' q' v' i' A' v' e' i' Y' t' t' k' g' y' s' | G' B' w' e' t' ' k' x' q' m' f' ' Z' v' , h' w' ' G' t' k' m' f' ' Z' v' e' t' j' v' , A' v' g' v' t' ' i' K' x' A' c' n' i' Y' K' i' t' i' Q' Z' v' R' w' b' ; t' m' Z' v' i' c' w' i' e' t' z' • E' n' v' t' z' ' v' c' b' K' i' t' i' Q' h' v' t' k' b' v' g' w' t' q' t' Q' L' a' w' a' n' d' o' r' d' e' r' , w' e' w' a' G' e' s' e' e' v' , h' v' m' a' z' • Y' • e' v' B' t' i' i' w' R' u' b' m' , h' v' ' v' t' i' v' q' u' b' g' v' l' | c' v' o' v' z' ' R' w' i' z' i' m' f' ' Z' v' -A' w' f' g' v' t' b' i' c' o' z' k' v' i' v' L' v' A' m' v' a' ' n' t' q' t' Q' | t' m' Z' v' i' k' w' s' i' f' c' A' v' g' v' t' ' i' t' ' w' l' t' q' t' Q' , g' y' s' i' f' c' t' ' L' v' t' z' c' v' t' i' w' b' | A' _ t' , g' v' b' t' l' g' v' b' t' l' t' h' m' a' u' m' e' t' P' t' q' g' j' ' e' v' b' G' e' s' h' v' t' k' h' _ v' • m' f' ' Z' v' e' j' v' t' h' z' c' v' t' i' , Z' v' i' K' c' Y' Z' v' G' B' f' v' i' Z' x' q' t' ' i' D' b' w' z' i' c' _ m' a' z' • Y' • A' e' i' e' x' K' i' t' i' w' t' q' t' Q' | A' _ P' , A' v' g' v' i' e' i' w' s' M' Z' t' m' s' f' v' M' ' u' t' g' g' v' t' S' g' v' t' S' g' n' v' k' q' B' s' t' i' t' R' i' m' t' 1/2' A' v' g' v' i' w' g' j' b' N' t' u' t' Q' | G' B' g' n' E' j' A' w' i' g' A' b' ' t' K' v' t' b' v' R' w' i' z' i' t' K' v' t' b' v' m' a' z' o' v' t' q' i' g' t' a' ' t' L' t' z' c' v' B' i' b' | G' i' v' A' v' g' v' i' w' e' k' l' m' t' k' B' s' t' i' R' R' w' i' z' i' c' o' z' A' v' R' l' t' e' t' a' t' i' t' L' t' Q' b' | ' o' v' s' • t' j' G' U' t' R' i' b' v' g' K' i' t' z' c' w' i' ; Z' v' i' g' t' a' ' h' _ v' • B' s' t' i' R' t' k' , h' _ v' • L' o' v' b' t' k' , h' _ v' • g' v' b' e' t' k' e' U' f' v' t' e' A' Z' s' • w' b' K' t' u' t' l' e' v' i' t' m' s' f' v' M' ' A' v' g' v' i' N' t' u' Q' j' | A' v' R' g' Z' i' c' w' i' t' c' o' t' Y' x' t' z' ' t' h' a' u' K' a' x' b' Z' v' i' w' b' f' x' R' g' n' E' j' A' v' t' i' v' t' R' ' w' i' z' g' e' n' t' q' t' ' L' v' w' t' q' t' Q' | Z' v' i' K' v' t' Q' A' v' g' v' i' G' e' s' A' v' g' v' t' ' i' m' g' ' • R' w' i' z' i' K' Z' A' Z' v' i' b' v' b' v' K' v' i' Y' A' v' t' Q' , w' k' s' ' e' i' w' s' M' Z' f' v' t' e' G' K' i' u' K' v' i' t' y' A' w' i' g' Z' v' i' K' v' t' Q' w' e' t' k' l' K' Z' A' | Z' i' e' Y' e' q' t' m' B' s' t' i' w' R' m' w' n' t' z' ' i' c' w' i' t' e' t' k' i' g' t' a' ' t' h' B' s' t' i' R' R' w' i' z' t' k' A' w' i' g' w' b' g' j' ' k' v' G' K' ' v' m' a' z' • Y' • P' t' E' w' t' e' ' b' K' i' t' u' Q' t' j' g' , A' v' g' v' i' t' k' l' e' q' t' m' w' z' w' b' Z' v' i' B' R' x' Y' Z' v'

I Kj ¼- tgvPtb mrvqZv Kti tMj b| Zvi `šZi m½ GB RwiZi ggMz gnrV` Avgvi gtb aEe ntq vKte| Avng Gt` i wBKUZg eUzetj MY` KtiwQ Ges mg` • gubeRwiZi eUzetj gvb` Kwi | Gt` i cwiPq Avgvi RxeTb GKwU tkð m`u` i f`c mwAZ ntq iBj | Avgvi gtb ntqtQ, BstiRi gnE`K Giiv mKj cKvi tbšKvWne t`K D`vi KiTz cvi`eb| Gt` i hw` bv t` LZg Ges bv RvbZg Zv ntj cvðvZ` RwiZi m`fU Avgvi `bivk` tKv_vl cUzev` tcZ bv|

Ggb mgq t` Lv tMj , mg` • qfi vtc eePZv Kx iKg bL`š • weKvk Kti wefwiL Kv we`wi KiTz D`Z | GB gvbexotbi gnvgrvix cvðvZ` mF`Zvi g¾vi wfZi t`K RvMz ntq Dtv AvR gvbevVi AcgrvTb w MŠ • t`K w MŠ • chS-evZm Kj wL Z Kti w` tqtQ| Avgv` i nZfvM` wbtmrvq bxi U`AwKAbZvi gta` Avgiv wK Zvi tKvTbv Avfvm cvB wb?

fvmPtpi cwieZfbi Øviv GKw`b-bv-GKw`b BstiRtK GB fvi ZmigtR` Z`vM Kti thTz nte| wKŠ` tKvb& fvi Zel`K tm wQtb Z`vM Kti hvte? Kx j` 2x0vov `xbZvi AveRðvtK? GKwaK kZvāxi kvmbaviv hLb i`® ntq hvte, ZLb G Kx we` •Yc¼kh`v` wePn wðj ZvtK enb KiTz vKte? RxeTbi cUg Avit`cmg` • gb t`K wekym KtiwQj g qfi vtc i AŠ • ti i m`u` GB mF`Zvi `vbtK| Avi AvR Avgvi we`vtqi w`tb tm wekym GtKevti t`Dwj qv ntq tMj | AvR Avkv Kti AvwQ, cwiT`vYKZf Rb`b AvmtQ Avgv` i GB `wi`j wAZ Kwi i gta` ; Atc`v Kti vKe, mF`Zvi `eevYx tm wbtq Avmte, gvbtI i Pig Avkvtmi K_v gvbl tK Gtm tkvvtte GB ceP MŠ • t`KB | AvR cvti i w`K hvT v KtiwQ — wQtb NvtU Kx t` tL Gj g, Kx ti tL Gj g, BvZnvTmi Kx AwKwArKi DwZQó mF`ZwfgvTbi cwi KxY`fMæ`c! wKŠ, gvbtI i cUz wekym nvi vTbv cvc, tm wekym tkl chS-i`v Kie| Avkv Kie, gnvC`tqi cti `eivM`i tgNgy` AvKvtk BvZnvTmi GKwU wbgP Avl cKvk nqtZv Avi`cñte GB ceP t j i m`thP` tqi w` MŠ • t`K | Avi -GK w`b AcivwRZ gvbl wbtRi Rq-hvTvi AwfhvTb mKj evav AwZµg Kti AMñi nte Zvi gnrghP v wdti cvevi ct` | gbl` tzi AŠ • nwb cUzvi nxb civfetK Pig etj wekym KivtK Avng Aciva gtb Kwi |

GB K_v AvR etj hve, cEj cUzvkvj xi I` vlgZv g`gEzv Avl`ñi Zv th wbi vc` bq Zvi B cUvY nevi w`b AvR m`fL Dcw`Z ntqtQ; wvðZ G mZ` cUvYZ nte th —

Aatg`vatZ Zver ZtZv f`wY ck`wZ |
ZZ: mcZub&RqwZ — mgj š`webk`wZ\

H gnvgrvbe Avtm,
w`K w`K ti vgvA j vtm
gZ`w`j i Nvtm Nvtm |
mj t j vtK tetR I t v k ↓,
bi t j vtK evtR RqW¼ —
Gj gnvRtbfi j Mq
AvwR Agvi w`i i `M`Zvi Y hZ
a`w`j Ztj ntq tMj fMq
D` qwkLti RvtM g`f: g`f: ie
beRxeTbi Avkvtm |
ØRq Rq Rq ti gube-Afz` q0
g`w`DwJ gnvKvtk |



K. H..... Avtm

L. Nvfm Nvfm|

DĒi: 1. N 2. K, 3. (K) gnvgvbe (L) gZā vj i

mswŋB-DĒigj K cġæ

1. Bstī Rf`i cġZ i ex`bv_ i `kkte Mto I W k³vteva Zui tkl Rxeṭb tKvb Kvi tY wech° • nq cto Zv vj Lp|
2. Bstī Rf`i Jcubtekk K kvmb e`e`vi cwi YwZ m³útk° ex`bv_ th fweL`ØvYx Ktib, Zv Dṭj L Ki Eb|
3. Rxeṭbi cġš #K` wotq i ex`bv_ Zui wekym tkl chš-tKv_vq` vcb Kti wQṭj b Zv vj Lp|

3 bs mswŋB-DĒi cġkæ bgbv-DĒi:

Awk eQi tetPvQṭj b i ex`bv_| Zvi gZii eQi (1941 wLbvā) i wPZ ōmf`Zvi msKUŌ cġtŪ mY xN° RxeKvṭj AwfAZvi Avtj vtK wZvb th wekym cwi eZḖ Kti tQb Zvi Dṭj L AvtQ| cġg Rxeṭb cwi ewi K I mvgwRK cFvte i ex`bv_ Bstī Rf`i cġZ tgnwēo nq cṭob| Bsj`vŪ mdi I Bstī wR wKŋvi Kvi tYI GB tgnv MvpZi nq| Bstī R Rvwi wKŋv, ms`wZ I mf`Zvi cġZ AbjvM Ges Zvt`i D`vi gvbeZver`x e³te`i Rtb`B gj Z GB tgvtni mY| wKŠ`einwek; Bstī Rf`i mvgR`ev`x bwiZMhY Ges fvi tZ Ūj GŪ AWŋŌ i ŋvi bvtg ōwfvBW GĒ i EĵŌ KvRi Kti gvṭj gvṭj wef` mY Kivq i ex`bv_ Bstī Rf`i Dci exZk³ nq I tVb| GB Ae`vtZi i ex`bv_ gvṭj I I ci wekym nvi vnb| Zte G gvṭj cūṭgi Bstī R kvmtKiv bq, Giv ceP Mtš•i` wii`j wĀZ gvṭj| cġP`i GB gvṭj B mf`Zvi msKUKvṭj cwi ūvYKZŋ fvgKiv KūJi t`tK GwMṭq Avmte etj i ex`bv_ gṭb Kti tQb| G Kvi tY cġg Rxeṭbi tgnv cwi Z`vM Kti i ex`bv_ Zui Rxeṭbi cġš #K` wotq ōcePṭj i m`thP tqiŌ cġ`vkiv cġP`i gvṭj I Dci Av`v I wekym`vcb Kti tQb|

cġ½ Dṭj L Kti e`vL`v vj Lp

1. Bstī Rf`K GK`v gvbe w%Zl xi fç t` tLwQ Ges Kx wekymmi mṭ½ fiv³ Kti wQ|
2. cvōvZ` Rvwi mf`Zv-Awfgvṭbi cġZ k³v ivLv Amva` nṭqṭQ| tm Zvi kw³ i fç Avgvṭ`i t` wLṭqṭQ, gv³ i fç t` LvZ cvṭi w|
3. gvṭj I cġZ wekym nvi vṭv cvc, tm wekym tkl chš-i ŋv Kie|

1 bs e`vL`vi bgbv-DĒi:

Avtj vP` AskUKzi i ex`bv_ VvKti i cġŪ ōmf`Zvi msKUŌ t`tK MhY Kiv nṭqṭQ| cġg Rxeṭb Bstī Rf`i cġZ tgnwēo nI qvi Kvi tY GLvṭb cġŪKvṭi i DĒi-Rxeṭbi tL` w³ cġwKZ| i ex`bv_ VvKi Zui mY xN° Rxeṭb wekpe`vcx GK weivŪ cwi eZḖ j ŋ` Kti tQb| Jcubtekk fvi tZ Bstī R kvmtbi dṭj wZvb wKŋv, ms`wZ I mf`Zvi cġZ GB Rvwi AbjvM t` tLṭQb| evj`Kvṭj tj Lvcov Kivi Rtb` Bsj`vŪ wMṭq wZvb Bstī Rf`i gvbeZver`x e³e` kēY Ktib| Bstī wR mwnZ` cvṭvi dṭj I wZvb gv» nb| G me Kvi tY wZvb Bstī R Rvwi cġZ tgnwēo nq cṭob| fvi tZi wKvŋZ tKvxi GKw Ask GŪvI wekym Kiv Zv th, fvi tZi` vaxZv j v f Bstī Rf`i BŽQv ev AvbKj` Ovov m³e bq| ōmf`Zvi m³UŌ cġtŪ i ex`bv_ G me weeZ Kti Gi Aóg AbṭZṖ` D×Z tL` w³ wU cġvk Kti tQb| Kvi Y RxeB AwZewvZ Kti mgq AwZv wš•i mṭ½ mṭ½ wZvb j ŋ` Ktib cvōvZ` mf`Zvi avi K Bstī Rf`i mf`Zv webvKx I gbl`tZj cwi cšK fvgKv| fvi tZi m³žŌ vṭq m³žŌ vṭq wef` mY Kti kvmb Kivi Bstī Rf`i NY` i wZ Abjvi Y Kiv tZ t` tL D×Z e³e`wU cŪ vb Ktib|

iPbvj K cġkæ DĒi vj Lp

- 1 | ņmf`Zvi msKUŃ cĕŬwU gj Z i ex`bv`_i Avl mgvtj vPbvi `wj j Ń — Avtj vPbv Ki Ėb |
- 2 | ŃBsti R RwiZ I Zvi J`vthP cĕZ Rxeťbi cĕŃŠ•ĥK Gĥm i ex`bv_ wekymnx b ntq cĥwQtj b | Ń — ņmf`Zvi msKUŃ cĕŬ Ae j ĥb Dw³wU e`vL`v Ki Ėb |
3. ņgybyl B wQtj v i ex`bv`_i wekvtmi tkl Avktĥ`j | Ń — Avtj vPbv Ki Ėb |
4. ņmf`Zvi msKUŃ cĕŬ Abmvti i ex`bv`_i HwZnmK I AvbZwĖĤK gj`tevtai cwi Pq wj wce x Ki Ėb |

2 bs i Pbvj K cĕkĕ bgbv-DĖi :

ņmf`Zvi msKUŃ i ex`bv`_i Rxeťbi cĕŃŠ•ĥK wj wLZ tkl i Pbv`_tj vi Ab`Zg | GLvtb Zwi Avl -DĥbWĤbi GK Ki ĖY Avtj L` i wPZ ntqtQ | `kke t`ĥK Mĥo I Vv wKOywekym i ex`bv_ Zwi tkl Rxeťb tĥtĥ tdtj tQb etj B GB Avl -DĥbWĤb LwibKUv Ki ĖY I gg`žkxP Zte Zv tKvbftĕB ŃŃ-cmwZ bq | GB cĕtŬ mvgĥR`er`x Bsti R I d`vmev`x BDĥi vtci `ĥĥc D`ŃwUJZ ntqtQ |

i ex`bv`_i Rxeťbi tkl chĕq wek`ivRbxwzi tĥĥĥ mgq I mgKvj xb NUbvej xi AwfNvY wQtj v eo wbgĥ | tmB wbgĥZv `xNĥ ĥb Mĥo tZvj v mf`Zv I ms`wzi mgx wfZ, Zvi HwZn`evnx gvbĕeK I MYZwŃŠ•K gj`tevamgn webŃ Kivi j tĥĥ` m`c`c`ĥĥĥc GwMĥq AvmUQtj v | Avi wŃZxq wekĥĥ`xi i³v³ AvNvZ ZvtZ weťĤvi K gvĥv mstĥvRb Kĥi | G mgq Bsĥ`vŬ ev Bsti Rĥ` i fvgKv wQtj v AvMĥm kw³ i cĥĥ | i ex`bv_ GĥZ e`w_Z I ĥĥĥ ntqtQb | Kvi Y, GB cĕtŬB i ex`bv_ Zvi e`w³Rxeťbi th ceĥci Avtj L` Zĥĥ aĥi tQb, ZvtZ t`Lv hvq, `kkĥe wZwb Bsti Rĥ` i cĕZ tgvnwĕŃ wQtj b | Gi mĥZ Kvi Y GB th, Bsti R kwimZ fvi Z mwmZ` I Avb-weAvťbi avivq AwZ`ĖZ AvaybKZvi w`ĥK GwMĥq hvq | wZwb etj tQb, Bsti R RwiZi m`žĥvi tYi BwZnvtmi mĥĥ evŃwĥ Z_v Dcgnvĥ`kxq Rxeťbi enr gvbewĥĥĥi mĥĥ cwi wPZ nĥ qvi BwZnm m`ŭwKZ | GKwU gnr mwmĥZ`i mĥĥ cwi Pq nq Bsti R kvmtĥi gva`tg | evĥKĥ evmMzv, tgKĥĥ i `e`»`, tkKmĥcxqvti i bvU`ĥZv, evqĥĥi ĥ`vaxbZwĕĥZv mĥĥcwi Bsti Rĥ` i ivR`wZK J`vthP mĥĥ cwi Pq nĥ qvi mĥĥvM NĥU | G-mgq AĥbK evŃwĥ i Mfvi wekym Mĥo DĥvUQtj v th, Bsti Rĥ` i J`vth`A_ev`wĥĥĥĥ` wevRZ RwiZ `vaxbZv ARĥ Kĥĥ | i ex`bv`_i e`w³MZ AwfÁZvl Gi AbKj eZxP Zi ĖY eqĥm Bsĥ`vŬ wMĥq cvj ĥĥUwvi qvb Rbĥ eĥBĥU i e³e`kĕY Kĥi wZwb Bsti Rĥ` i ũ`tqi e`wĖB I RwiZMZ AmsKxYZv t`ĥL tgvnwĕŃ nb | i ex`bv_ th cwi ewi K cwi gĥĥĥ gvbyl ntqwtj b, tmLvtĥl Bsti Rĥ` i DŽPvmb `vb Kiv ntqwtj v | VvKi cwi evĥi I B Kvĥĥ i cwi ewZŽ agĥZ, tj vKe`envi I b`vqej`xi Abkvmb AbmZ nq | GB ev`e tĥĥvĥtŬ i ex`bv`_i teto I Vv Ges Bsti Rĥ` i cĕZ Abj vtMi mĥĥ | ZLĥbv wZwb mwmZ`i Pbvq AĥbKUv Kĥi bweĥ vmx |

Rwĥ`vix t`Lvĥkvbvi KvĥR tewĥĥ i ex`bv_ cŃg weťkl ftĕe j ĥĥ Kĥib fvi Zeťl P Rbmvavi tYi wĖ`vi ĖY ũ`qwe`vi K `wĥ`* | Bsti R kwimZ fvi Zeťl`Abwee`• wĥĥĥ vPwKrmv evm`vbnxb RbMĥYi ci i b`vq teťP `vKv i ex`bv`_ĥK cmwZ Kĥi | wZwb Awewi Kĥib th, Guv cĕKZcĥĥ ŃeĥtKwU Rbmvavi tYi cĕZ mf`RwiZi Acwi mxg AeÁvc`Y`J`vmb` | Ń Avi ZLbB Zwi KvĥQ cwi`wi ntq hvq th, mf`Zv ev J`vthP Ńviv bq, hŠ•kw³ i mvrvtĥ` Bsti R Zvi wekĥZŽi i ĥĥv Kĥi Pĥĥĥ | Rvcvb thLvtĥ AvaybK weAvb PPĥKĥi DbZ nĥZ cvĥi, Bsti Riv tmB weAvťbi h_vh_ we`vi fvi Zeťl`NUvqvb | eŭRwZK i wĥqvtZ RvZ, ag`eY`wĖweĥĥĥĥ gvbyl i tgĥĥ KPwĥ`v`c`iY Kiv nq | A_P, Bsti R eŭRwZK fvi tZ Ńj GĖ AWĥ Ń i ĥĥvi bvĥĥ mva`žŃ wĥK AmĥŠ•vl I RwiZ-weťŃl wRBĥq ti tLĥQ | Guv gj Z Bsti Rĥ` i ņwfvBW GĖ i eĥ Ń bwxzi Ask | i ex`bv_ Bsti Rĥ` i JcwbĥĥK bwxzi KĥVvi mgvtj vPbv Kĥi tQb | Kvi Y —

1. Bsti Rĥi Kw_Z mf`kvmtĥi RMI j cv_i fvi Zeťl P eĥK Pwĥĥq t`qv, th-Kvi tY fvi Z wĖŃj |
2. `PwbKĥ` i gĥZv cĖPxb mf` RwiZĥK Awĥdg Lvĥĥ Nĥ cwtĥq ivLv |
3. Rvcĥĥi Pxb AvĥĥgYKvĥĥ I B`mĥewĖĥĥK cĕĥĥ t`qv |
4. t`žĥbi MYcRvZwŃŠ`K mi Kvĥi i cZb NUvĥbv |

GBme NUbvi dtj i ex`bv`_i Bsti Rĥi mf`kvmtĥi cĕZ th k`vĥeva `kkĥe Mĥo DĥvUQtj v Zv wech`• ntq cĥo | cĕKZcĥĥ Bsti Rĥ` i GB mvgĥR`er`x Kvĥĥĥĥĥĥi gĥa` i ex`bv_ mf`Zvi msKĥU i Kvi Y mŬvb I kbv³ Kĥib | eZĥvb weťk; mvgR`evĥ` i Pwĥĥĥ I LwibKUv i Kĥtdi ntj I tgĥĥ cwi eZĥ NĥUwĥ |

thšetb `vl i vRvUKv

cŕg_ tPšajx
(1868-1946)

Dt`f k`

GB cW tktl Avcrb 3/4

- ◆ Avgv` i mgv`R cŕPxcšxv thšeb ej tZ wK tevšb Zv ej tZ cvi teb |
- ◆ ms`Z Kweiv thšebtK tKvb At_`e`envi Kti tQb tm-K_v weeZ Kitz cvi teb |
- ◆ thšetbi cKZ ag`K Zv e`vL`v Kitz cvi teb |

fvgKv

ersj v M` mwnZ` cŕg_ tPšajx Zui vbr`^fwiZ GKK I Abb` | iayM` fwiZB bq, weiq ubePtbl wZvb Ab` t` i t`K `ZŠ• | wZvb wQtb gj Z thšeb e` bvKvix | RoZvMŰ • `wei evOwj mgvRRxetb cŕYm`vi I beRxeb cŕZŰv wQtb Zui Kvg` | ōthšetb `vl i vRvUKv cŕtŰ cŕg_ tPšajx `wnK thšetbi tPtq mvgnwRK thšetbi AwaK cŕqvRbxqZvi K_v Ztj aŕi GtK ivRm`štb fwl Z Kitz etj tQb | cŕŰwUtz cŕg_ tPšajxi `ZŠ•M` i xuzi cwi Pql j f` |

tj LK cwi vPwZ

cŕg_ tPšajx 1868 wLbvtāi 7 AvM÷ cvebv tRj vi nwi cŕi Rv` vi tPšajx estk RbMŰY Ktib | Zui wczvi bvg` M`P vm tPšajx | cŕg_ tPšajxi wK`vRxb wevP` avivq AMŰi nq | wZvb Kuj KvZv tWvFw tnqvi `g t`K GvY Ges tŕm`WvY Ktj R t`K `kŰ weł tŕ cŕg tkYtZ we.G cvk Ktib | 1890 wLbvtā cŕg tkYtZ BstiwR weł tŕ Gg.G cvk Kti 1893 wLbvtā AvBb cotZ hvb Bsj`vŰ | tmLvb t`K e`wi ÷ wii cvk Kti t`k wdti Kuj KvZv nvBtKvU`AvBb e`emvq thwM t`b | cŕi AvBb Ktj tRI Aa`vcbv Ktib | weevn Ktib 1899 wLbvtā; Ktb Bw` iv t`ex | Bw` iv t`ex iex`bv_ VvKti i `v`v mZ`>`bv_ VvKti i Kb`v | cŕg tPšajx AvBbRvex ntj | mKgvv mwnZ`PP`K wZvb me`v cŕtvcv KZv Kti tQb Ges wŕtRI wQtb b tm-cŕ_i cwi_K | 1946 wLbvtā wZvb gZieiY Ktib |

KweZv, tQvMŕ I cŕŰ i Pbvq cŕg tPšajx ht_ó KwZtZi cwi Pq t`b | fvlvq mlg web`vm I Aj 1/4vti i h_vh_ cŕŰvM Zui i wPZ KweZvtK cŕg tkYtZ DExY`Kti | mŕbU i PwqZv wntmteI Zui cwi Pq mgwaK | gj Z BUvj xq mŕbU i xuztK wZvb Abymiy Kti tQb | kãPqb, Zx`•, D3/4j I Pvcv e`tzi mimZvq Zui Kve`t`n MvWZ | tQvMŕ i PbvZi Zui epx`xš cŕZfv I D3/4j fvlwkt`i i `j` mgšŕ NtU`Q | wZvb wKQv Avqvm-mva` i xuztZ Mŕ Dc`vcv Kiti | tm KwŕgZv `žó bv ntq eis AwaK Ű`qMŰn` ntq DtvtQ Zui Kvi €KvhŕqZv | wZvb th cŕŰvej x i Pbv Ktib ZvtZ Puj Z K`fvlvi gvrZ cŕŰvM t`Lv hvq | cŕi epx`xš, Ace`evKPrZh`cwi kwj Z i €vP, evj ō hys`cŕYzv Ges mgaj A_P avivtj v nvm`imvŕ K fwiZi mvrvt`h` wZvb ersj v M` tK bZb Kti cŕY`vb Ktib | ōfvi ZxŰ (1877) cwi Kvg cKwvKZ ōvuj LvZvŰ Zui Puj Z i xuzi cŕg i Pbv | cŕi Zv ōxietj i nvj LvZvŰ bvtg MšvKvti cKwvKZ nq | 1914 wLbvtā Zui m`žv`bvq cKwvKZ nq gwmK ōmeRcŕŰ bvgK mwnZ` cwi Kv | cwi Kvw ersj v M` i Dvz mva`b `i "ZcY`fvgKv cvj b Kti | cŕg_ tPšajxi Dtj LthvM` Mš`_tj v ntZQ: ōmŕbU cAvkrŰ (1913), ōxietj i nvj LvZvŰ (1916), (Pvi-Bqvix K_vŰ (1916), ōc`-Pvi YŰ (1919), ōcŕŰ-mšMŰŰ (1952-53) |

cW cwi wPwZ

cŕ_ tPšajxi wbtRi mæzv`bvq cKvKZ ōmeRcTŌ cwi Kvi 1321 e/vtāi `R`ō msL`vq ōthšētb `vl
ivRwUKvŌ bvgK Zui cĕŪ cŭg gw`Z nq| cĕŪw gj Z mgvtj vPbvagx` ōmeRcTŌ cwi Kvq cKvKZ nq Kwe
mġZ`>`bv_ `Ēi KweZv ōmeR cvZvi MvbŌ| GġZ Kwe thšētb RqMvb Kġib Ges thšētbK ivRwUKv ci vevi
cŕ`ve t`b| Gi mgvtj vPbvq g`i nb ZrKvj xb KivZcq e`w³| cŕ_ tPšajx GB mgvtj vPKġi e³te`i Revte
ōthšētb `vl ivRwUKvŌ cĕŪw i Pbv Ges Zv ōxi ej Ō QŪvrtg ōmeRcTŌ cKvK Kġib| cġi Zv ōxi etj i
nvj LvZvŌ Mĕf³ nq| cŕ_ tPšajxi gZi ci Zui cĕŪ_ tji vi mgštq wekġvi Zx t_ tK cKvKZŌ nq
AZj P>`a`β msKvj Z ŌcĕŪ-msMŌŌ bvgK MĕS| cĕŪw Gi wZxq LtĒi ōmePŌŌ wktivbvrtgi Aa`vtqj
Aš`f³| GLvtb gj Z thšētb RqMvb Kiv ntqtQ| gibe Rxeġb thšētb cŕqvRbxqZv e`vL`v Kġi cĕŪKvi
t`LvZ tPtqtQb th, thšēb eqġmi e`vcvi bq, gġbi e`vcvi| wZwb gvbimK thšēb cŕZŌvi K_v etj tQb|
e`w³-Rxeġb thgb, tZgwb mvgmRK Rxeġb| GB gvbimK thšēb cŕZŌvi K_v e³ ntqtQ cĕŪwUtZ| tmw`K
t_ tK cĕŪw i bvgKi Y h_vh_ ntqtQ ej v Pġj |

cĕtŪi mPbvq mġZ`>`bv_ `Ēi KweZv cġt^{1/2} R%K UxKivġi i e³te`i wKŌy Astki D×wZ w`tq cŕ_
tPšajx wbtRi AvrgZ Zġj aivi cŕym tġtqtQb| Avgvġi i mgvR RoZMŌ • I `wei | Kvi Y GLvtb thšētb
PZv`K A`k` t`qj Zġj ivLv nq| G mgvR thšētbK AvĒKġi Yi e`tj AwZµg KġtZ Pvq| e`w³i `wK
thšēb ŕY`vqx i mvgvb`| wKš` gvbimK thšēb Acwi mxg Ges Gi cŕve `xN`vqx| GB gvbimK thšētbK mgvR
Rxeġb cŕZwŌZ Kiv RiĒwi | A_P, Avgvġi i wki -mwntZ` Gi AvrtqvRb tbB| ms`Z mwntZ` thšēb AvtQ,
wKš` Zv GKvš`•B t`n wbfP| tmLvġb mġatgP tPtq tŕwM`zrvB Awak `zŌ ntq DġvtQ| tKškwġt hġivR
D`qb i Kivcve`i hġivR w×v`DfġqB mgmvgwqK wŌtj b| ms`Z mwntZ` w×v`A_ŕ tMŠZg eġxi `vb
AwZ mvgvb` ntj i D`qb-K_KZv Gi eū `vb Rġo| tMŠZg eġx Z`vM i wbePŕ jvtfi c_ Abjmi Y Kġi tQb,
Avi D`qb wŌtj b KvgġKvj tZ gĒ| ms`Z mwntZ` Kvtgi `vb ntj v, wKš` Z`vMagġj` tġtj v bv|

Avgiv thšētbK mġ`tni tPvL t`wL| Kvi Y tmLvġb mġokxj Zv tKD Awie`vi Kġib w| thšēb Avgvġi i
wePvġi DbĒZvi cŕxK, ZvB wec`RbK| cwiZMY ZvB Zvġi i wki -mwntZ` `kke t_ tK GK jvtd evaġK`
tġŌtZ civgk`b| Zvġi i wġvbwZ Qvġi i ivZiviwZ BĖto cvKv evbvevi Rġb` Zwi | Gi dtj Avgvġi i
mgMŌRwZ thb GK AKvj -evaġ` Avi Aš`tmvi k`•b` Avbŕvġi bġq coġQ Ges GUVB `ŕfweK gġb nt`Ōmevi
KvġQ| A_P thšētb Kvtgi cvkvcwK AvtQ tġŕ, Bw`ġvej vtmi cvkvcwK mġoi tġŕv, A`g` AvtġMi
cvkvcwK kwš`•i w`wZ| thšētb hviiv i aytbwZ i Dk`•Lj Zvi MŪ tLvtRb, Zui v cKZcġġ Gi BwZevPK
w`Kw tKšktj Gwotq thġZ Pvb| Kvi Y Zui v fq cvb thšētbK| GB AvZ¼MŌ •Zvi dtj Avgvġi i Rxeġb bvgK
Mĕšw i fvgKv (`kke) AvtQ, Dcmsnvi (evaġ`) AvtQ wKš` tFZġi i me wKŌB cwi Z`vR`| A_ŕ thšēb tbB|

cŕ_ tPšajx GB thšētbK h_vthvM` ghP`v `vtbi K_v etj tQb| `wK thšēb AwbZ` etj gvbimK thšētb
e>`bv Kġi tQb wZwb| t`tni thšēb Aġb`i gġa` mĀwii Z Kiv hvq bv, wKš` gġbi thšēb w`tq Ab`ġK Dġi xB Kiv
mæe|

mgvRRxeġb cŕZwbqZ bZb wPšvavi v, bZb Avkv-AvKv`•ŕlv Ges Avġ -cŕYv`bv Rwmġq GġK cŕwZgġx Kivi
gġa`B cKZcġġ mæe h_vh_ thšēb-e>`bvi |

GmGmGBPGj

ms⁻z mwn^tZ^h hēKheZx e⁻ZxZ Avi Kvi l⁻ vb tbB | Avgv^t i Kve⁻ivR⁻ n^tQm^hestki tkl bcuZ AvMe^tY^o ivR⁻, Ges tm t⁻k n^tPQ Aov⁻kel^o kvqv^t i⁻ t⁻k | thSetbi th Qme ms⁻z⁻ k⁻ Kvte⁻ dtU D^tv^tQ, tm n^tQ^tf^vMvej^tmi wP^t | ms⁻z Kve⁻RM^r guj⁻P⁻bewbZv w^tq MvZ Ges tm RM^tZi e^wZvB n^tQ⁻M^o | guj⁻P⁻b Zvi DcmM^o G Kve⁻RM^tZi mōv wKsev⁻ōv-Kve^t i g^tZ cKw^zi KvR n^tQⁱay igY^t t⁻ni Dcgv tRvM^tbv, cj^εtⁱ KvR i⁻ay igYⁱ gb tRvM^tbv | w⁻h^tMi tkl Kue Rq^t e⁻ w^tRi Kve⁻m^tū⁻ žōv^ti th K_v etj^tQb, Zui ce^oZ^oKweivⁱ Bw^tZ tmB GKB K_v etj^tQb | tm K_v GB th, ōhv⁻ vej^vm-Kj^vq KZ••nj^x nl t⁻Zv Avgvi tKvj^t Kvš• c⁻vej^x kēY K^tiv|ō GKK_vq th thšeb hhw^z w^tRi c^ti^t i Kv^tQ w^tf^v K^ti^vQ^tj b, ms⁻z Kweiv tmB thšetbi B i⁻c_v Y eYōv K^ti^tQb |

G K_v th KZ mZ⁻, Zv GKw^U D⁻vni^tYi mwn^th⁻ cōvY Kiv th^tZ cv^ti | tKškwš^t hēivR D⁻qb Ges Kuc^jve⁻i hēivR w⁻x_v D^tf^tq mgmv^vqK w^tQ^tj b | D^tf^tqB cig i⁻ce^vb&Ges w⁻e⁻ kw³kv^x hēvc^jεⁱ | wKš⁻ D^tf^tqⁱ g^ta⁻ c^tf⁻ GBUK^z th, GKRB n^tZQb t⁻f^vMi Avi GKRB n^tZQb Z⁻v^tMi c•Y^oAeZvi | fMevb t⁻MŠZge^txⁱ Rxe^tbi eZ w^tQj gv^tei t⁻gv^vik K^ti Z⁻v^tK msv^ti i mKj k•Lj n^tZ g^y Kiv; Avi ermivR D⁻q^tbi Rxe^tbi eZ w^tQj t⁻NveZx ex^vi mwn^th⁻ Ai^tYⁱ MRKw^gb^x Ges Aš•tc^ti i MRMw^gb^t i c^ol^tg g^y Kō^ti c^ti w^tRi t⁻f^vMi Rb⁻ Z⁻v^t i Aei⁻ε^x Kiv | A_P ms⁻z Kvte⁻ e⁻x⁻Pwi^tZi⁻ vb tbB, wKš⁻ D⁻qbK_vq Zv cwi cY^o

ms⁻z fvl^vq th e⁻xⁱ Rxe^bPwi Z tj Lv nqub, Zv bq; Zte j^vj Zve⁻•i^tK Avi -tKD Kve⁻ etj⁻ x⁻Kvi Ki^teb bv, Ges AK^tNv^ti i bvg ch^št j^β n^tq t⁻M^tQ | Aciv⁻tK D⁻qb-evme⁻ Ēvi K_v Ae^jab K^ti huiv Kve⁻i Pbv K^ti^tQb, h_v f^vm⁻ YvX⁻ mēū⁻ i k⁻nl^oBZ⁻w⁻, Z⁻v^t i ev⁻ w⁻tj ms⁻z mwn^tZⁱ A^ta^o ev⁻ c^to hv^q | Kwj⁻vm etj^tQb th, tKškwš^t Mōge^txⁱv D⁻qbK_v i b^tZ I ej^tZ f⁻v^tj vev^tZb; wKš⁻ Avgiv t⁻L^tZ cwi^zQ th, tKej tKškwš^t Mōge^x tKb, mgMō fvi Ze^ti^o Avej⁻e⁻embZv mK^tj B H K_v-i^tmi i⁻vm^k | ms⁻z mwn^tZ⁻ G m^tZ⁻i cwi^pq t⁻q bv th, e⁻xⁱ Dc^t t⁻ki etj⁻ RvZxq Rxe^tb thšeb G^tb w⁻tq^vQj, Ges D⁻q^tbi⁻ōv^tš•i dtj A^tb^tKi thšetb AK^vj eva^o G^tb w⁻tq^vQj | teš⁻atg^o Ab^jx^j t⁻bi dtj ivRv A^tk^vK j⁻v^f K^ti^vQ^tj b mvg^tR⁻; Avi D⁻q^tatg^o Ab^jx^j b K^ti ivRv AvMe^Y^o v^f K^ti^vQ^tj b ivRh^zv | ms⁻z Kweiv G mZ^vW D^tc^v K^ti^vQ^tj b th, t⁻f^vMi b⁻vq Z⁻v^tMi thšetbi B ag^o eva^o wK^oYAR^o Ki^tZ cv^ti bv e^otj wK^oY eR^o Ki^tZ cv^ti bv | eva^o wK^oY^vo^tZ cv^ti bv e^otj wK^oY^vo^tZⁱ cv^ti bv — w⁻U Kv^tj v t⁻P^tLi Rb⁻i bq, vek tKw^U Kv^tj v t⁻j⁻v^tKi Rb⁻i bq |



kāv_9 UxKv

meRcĀ 3/4 cō_v tPšaj^x m⁻žw⁻ Z gw^mK cwĀ Kv | 1914 wL^ov^tā cōKw^kZ nq | evs^v v fvl^vq Puj Z M⁻i⁻x^z cōZōvq GB cwĀ Kv wē^tkl f⁻vgKv cvj b K^ti | GB cwĀ Kv^tK t⁻K⁻a⁻K^ti GK tj LK t⁻Mvōx M^to I t⁻v | i ex⁻bv_v VvKi I w^tQ^tj b cwĀ Kv^Ui w⁻bq^vZ tj LK |

m^tZ⁻bv_v Ē 3/4 Rb^z 1882 wL^ov^tā, gZi 1922 wL^ov^tā | i ex⁻bv^t_i mgmv^vqK Kue, Zte i ex⁻ō⁻bv^vix bb | KueZvq b⁻bv ai^tbi Q^t i mdj e⁻env^ti i R^tb⁻ wZ^vb ōQ^t i hv⁻ K⁻i ō etj⁻ cwi^pZ |

ivR^UKv 3/4 ivR⁻w^tf^tl K⁻K^vt^j ivR^vi j j v^tU Av^zZ wZj K | GLv^tb ō⁻x⁻Kw^z ō A^t_v

R^vo^tZ R^vt^j 3/4 GK^t MōY Ki^tj | GLv^tb cōKw^zK thšeb emš•Kuj I gv^tei thšet^tK M⁻woi cvkvcw^k β⁻ Mi εⁱ g^tZv m⁻šj⁻ t⁻bi K_v ej⁻v n^tq^tQ |

gvbeagR^v einf 3/4 gv^tei i⁻ v⁻f⁻meK⁻ euk^o | Av⁻Pwi Z i⁻x⁻Z⁻bx^zi ev⁻B^ti |

ivR⁻Ē 3/4 ivR⁻c^t i w⁻b⁻k^o i⁻fc ivR^v th⁻ Ē n^t• enb K^ti b; ivR^vewa Ab⁻h⁻v⁻x⁻ kw⁻• | — GLv^tb w^oZ⁻xq A_v cōhv⁻ |

tj^voK^o 3/4 cv_i I MvQcvj v BZ⁻w⁻ |

bw⁻x 3/4 bv^Ut⁻Ki cōi t⁻cg^zj vPi Y |

fiZePb 3/4 bv^UK t⁻kl g^zj Kv^gbv |

AvMe^Y^o 3/4 ms⁻z Kue Kw^vj⁻vm i⁻pZ ōi N⁻esk^o g⁻nv⁻Kv^te⁻i GKw^U Pwi⁻Ā | GLv^tb D^tj L Av^tQ, ivR^v m⁻y⁻k⁻bi c^ti AvMe^Y^o A_v i⁻vg | Zui i⁻v⁻R⁻ w⁻n⁻K thšetbi eo evoven^o w^tQ^tj v |

Aón` kel` kxqt` i `t` k^{3/4}AvMe^tY^P ivR` | tmLv^tb AvVi eQi eqmx hēZt` i cōav^o wQ^tj v Ges Zvi v
KvgtKuj tZ gĒ vK^tZv |

gvj `P` bewbZ^{3/4}gvj v P` b l bvi x |

Rqt` e^{3/4}0v` k kZ^tKi ms`z Kue | wZ^ob ivRv j ²Y tm^tbi mfvKue wQ^tj b | ŌMxZ^tMve^o gō Zui weL`vZ
Kue`Mš | GB Mš` ivav l K^tōi cŃqj xj v^tK Dcj ¶ K^ti Av^o i mB cōav^o tctqtQ |

vej vm-Kj vq KZnj x nl qv^{3/4}wj b ev cŃgv^t ` i Pig gn z^mú^tK^oAwKZi AvMōvšZ nl qv |

hhwZ^{3/4}gnrv^ti tZ evY^o Pwi Ā | ivRv hhwZ nvi Y wkKv^ti wM^tq t` ehvbx^tK we^tq K^ti b | kvg^ov t` ehvbxⁱ `vmx
ntq hhwZi ivRfēb Avmvi wKQ^tKj ci tM^vctb kvg^ov^tKl ivRv hhwZ we^tq K^ti b Ges wZb cĀ^ti Rb^t t` b |
t` ehvbx GB Lei ÁvZ ntq w^tRi wZ^ov i μvPv^h¶K wēl qw Av^t `vcvš • Rvbvq | i μvPv^h i vMvšZ ntq
hhwZ^tK Av^tkv^c t` b Ges G^tZ hhwZi thšeb vej β nq l wZ^ob RivMō • ntq ctob | thšeb wd^ti cvevi
R^tb` hhwZ w^oveō w^tĒ cō^ov K^ti b | G^tZ i μvPv^hzōb n | hhwZ w^tRi Riv Ab^tK cō^ov Kivi ¶jgZv j v^t
K^ti b | hhwZi cĀ^t cĀ^t € wZ^ov Riv w^tR MōY K^ti Z^t¶K thšeb wd^ti tctZ mnvqZv K^ti | `xN^o b ivR`
t^tv^tMi ci hhwZ cĀ^t € KvQ t^t¶K Riv w^tR c^oivq MōY Ges evYcō^t Aej ^ob K^ti b | cĀ^t € wZ^ov i v^tb
wmsn^vt^b etm |

tKŠkw^t hēivR D` qb^{3/4} ivRv kZvbx^tKi cĀ^t, gvš^o tⁱ tcsĀ | cZ^o bvg evme` Ēv | tKŠkw^o bMix Z^t i
ivRav^o wQ^tj v |

Kvcj ve^t i hēivR v^ov^o c^oieZ^tK^tvj tMŠZg ek bvtg cwi wPZ | Kvcj ve^t bvgK iv^tR^o i ivRv i t^ov^tbi
cĀ^t ; gvZvi bvg gvq^t ex |

tNvl eZx exYv^{3/4} hēivR D` q^tbi exYv^tš i bvg |

exPwi Z^{3/4} tMŠZg ek i RxebeĒvš •

j vj Zve^t i^{3/4} cō^o× teš× Kue Ak^tNvl i wPZ ms`z Kve` |

Ak^tNvl ^{3/4} Kue | wL^oōq cō^og kZvāxi tk l f^tM RbMōY K^ti b Ges wZxq kZvāxi cō^og f^tM gnvi vRv K^ov^t i
mfvKue nb |

fvm v^oYv^o mēū l k^onl^o Pvi Rb cō^ovZ ms`z m^ovnZ^o i P^ovqZv |

Kuj `vm^{3/4} weL`vZ ms`z Kue | ŌtgN` zGō, ŌAv^tÁv kKš^o j gō BZ`w` Zui cō^o× i Pbv |

D` qbag^o hēivR D` qb AvPwi Z i wZ; GLv^tb bvi x m^to^o žnvi K^ovB tevSv^tbv ntqtQ |

e^t ms^t ¶c

thšeb^tK h^ov^o f^ov^o e^o bv KivB gv^tl i v^of^oweK l m^ovavi Y ag^onl qv D^owPZ | wKš^o tKD tKD gv^obeg^tbi
emš • FZ^oA^o thšebK^ovj tK Ak^ov^oq^o v we^otePbv K^oi kv^omb^othvM^o etj g^otb K^oi b | Z^ov^o i g^otZ, gv^obe R^oxē^obi
mg^o • ANU^obi g^o t^oj i t^oqtQ Zvi thšeb | Avi ZvB evj `K^ovj t^o¶K GK^oj v^otd eva^o¶K^o DĒY^onevi civgk^oZvivi
w^o t^oq v^o¶Kb | Avg^ov^o i w^o¶v^obm^oZ ev mgv^oRbm^oZ G^of^ov^o gv^ol tK Zi €Y eq^otmB B^oto cv^oKv e^ofov ev^ov^ot^obi K^ov^oR
Zvi ntqtQ | GLv^ot^o c^oKZ m^ovnZ^o, ivR^obm^oZ, ag^oev Áv^ot^obi P^o¶^otbB |

Kvi Y Avg^ov^o i R^oxebMōš^o f^ov^ogKv^o t^ofc evj `K^ovj l D^ocmsnvi t^ofc eva^o¶K^ovj v^oK^ot^oj l gj Ask A^o thšeb
cwi Z^ovR^o | cō^oÜKvi cō^o t^oPSajx G Kvi t^oY mgv^oRcwi l cwiĒZ^o i Z^ox^o mgv^ot^oj vPbv K^oi t^oQ | Zui g^otZ, hvi v
thšeb^tK ev^o t^o evi c^o¶^oc^ov^oZvivi evj^o l eva^o¶K^o i w^og^o bmvab Ki^otZ cv^ot^ob w^o | eis thšeb^tK mgv^ot^oR l
R^oxē^obi mgv^o i bv Kivq^o B thšē^ot^obi `p c^oKvk N^oū^ot^oQ A^ot^obK t^o¶^ot^o | thšē^ot^obi cō^oZ G ai^ot^obi wei^ofc g^otbv^of^otei
cō^ov^oZ f^ovi^ot^oZi cō^o¶^ox^o m^ovnZ^o, we^otkl K^oi ms`z m^ovnZ^o A^ot^obK^oUv^o v^oq^o | ms`z m^ovn^ot^oZ^o R^oxē^obi mgv^ot^oj vP^obi
t^o¶^ot^oq thšeb-Av^ot^oj vP^obi evovemo t^o Lv hvq | GB thšeb-Av^ot^oj vP^obi cō^ov^oZ Av^o i m^ov^ol K | hēivR tMŠZg thšē^ot^o
Z^ovMag^oc^o¶^ovi K^oi tM^ot^oj l ms`z m^ovn^ot^oZ^o Gi v^ob mgv^ol | wKš^o hēivR D` q^ot^obi KvgtKuj i wē^oP^o eY^ov^oq
ms`z m^ovnZ^o fi cĀ^o | t^of^ov^oMi g^otZv Z^ovMI th thšē^ot^obi cō^ov^o ag^oGB mZ^o ms`z KueMY Dcj wā bv Kivi
ctj Z^ov^o i m^o¶^ot^oZ thšeb i aywi i smvi cō^oxK ntq D^ot^o¶^oQ |

cvfVwEi gj`vqb

^be⁹K c⁰æ

mW/K DĒi i cvfk (Ö) WJK wPý w`b |

1. Ōxi etj i nyj LvZv0 i Pbv Kti b-
K. Kvj xcñbomsn L. gxi gkvi id tnvfmb, M. cōg_ tPšaj x N. i ex`bv_ VvKi |
2. Ōpvi Bqvi x K_v0 i Pbv Kti b-
K. cōg tPšaj x L. AvLZvi €¾avgv b Bwj qvm M. kl KZ l mgvb N. Avej gbmj Avg`
3. meRcĀ c⁰WkZ nq-
K. 1913 wL²-vřã L. 1914 wL²-vřã M. 1903 wL²-vřã N. 1912 wL²-vřã |
4. Kwj `vm ntj b-
K. evŌwj Kwe L. gvi wW Kwe M. ms`Z Kwe N. wnw` Kwe |

DĒigvj v: 1. M, 2. K, 3. L, 4. M |

mswŃB-DĒi c⁰kæ DĒi wj Lp

1. Avgv` i mgvR c⁰PxcšK cĒZMY thše-ag⁰ej tZ cāvBZ Kx ejStq _vřKb?
2. mgvR thšetbi `p c⁰Kvk NřU řKb?
3. ms`Z KweMY thšetbi řKvbw` KūUřK teik „i”Zi w`řqřQb?
4. thšetbi c⁰KZ ag⁰K?

2 bs mswŃB-DĒi c⁰kæ bgbv-DĒi :

Ōthšetb `vl ivRūUKv0 cĒřU cōg_ tPšaj x etj řQb th, ūB wRūbřmi cřŃl `p nI qv`řfweK | thšetřK ūB Ae`vq ivLřj tm-řŃřřř I GKB e`vcvi NřU | c⁰KZcřŃl, gvbřli Rxeřb Zvi thšebKvj AvMgb GK Ambevh⁰ mZ | c⁰KwZřž thgb emš•Kvj Avřm gvbeRxeřbl řZgūb Avřm thšebKvj | wKš` c⁰PxcšK cĒEZ ev mgvRcwZř i weřepbvq gvbřli thšeb AřbK řŃřřř agRv`•ewf⁰Z Kūřh⁰wj B nq | ZvB Zviv cvi ZcřŃl thšeagřK ūB ivLřZ Pvb | Zvř i `Zwi mgvR ev wKŃlvbwxZř evj KřřK GK avřc evařK` tĀřřQ hvevi cıvgk⁰ ř`qv nq | G`-Kvi řY thšeb ř_řK hvq ūB Avi evj K c⁰KZ hřK nevi e`řj nřq I řV Břřo cvKv | GivB mgvR I e`w³Rxeřbl bvbv Acıvřai Rbř w`řq _vřK | c`vř_ř ag⁰thgb, gvbřli gřbvMZ `ewk⁰l řZgūb — Gi`řfweK weKvk e`vnZ ntj Zvi Dřřv dj řřj |

cñ½ Dřj L Kti e`vL`v wj Lp

1. thšetbi wUKv ř`l qv Aek`KZ⁰, ZvvnřK emřš•i n`•nBřZ i řŃlv Kwi evi Rb` |
2. Avgv` i RxebM⁰š` cōřg řvgKv AvřQ, řkřř Dcmsnvi AvřQ, wřZřři wKQyřbB |
3. ūB wRūbřmi cřŃl `p nI qv`řfweK |
4. řfvřmi b`vq Z`vMI thšetbi ag⁰

2 bs e`vL`vi bgbv-DĒi

DxZvskUKz cōg tPšaj xi Ōthšetb `vl ivRūUKv0 kxl ř cĒřU ř_řK M⁰hY Kiv nřqřQ | GB evK`wJi gva`řg cĒřUKvi Avgv` i thšeag⁰cwi Z`vMx Aš`řmvi k`b` Rxeřbi cñ½ Dřj L Kti řQb, řKvb M⁰šř i řcKvkřřq | mgvRcwZ I Z_vKw_Z cĒEZř` i ř`qv avi Yv Abřmřři Rxeb m⁰úřK⁰Avgv` i GK A`wř wekřm mřw nřqřQ | Avgv` i GB Rxeb wřřZ gbj`Kvřj i řk⁰ mgq thšetřK DřcřŃvi K_v AvřQ | thšeb mg`• Abřmřři g`řj Ges thšeb agRv`•ewf`•Z hveZřq Křřg⁰ D`MvZř | GB avi Yvi ekeZřřnřq Avgiv c⁰Pxc cĒEZř` i gZ gvb` Kti e`w³Rxeb I mgvRRxeb ř_řK thšetřK wbeřmb w`řqřQ | Gi řřj Avgv` i evj` I evař`Kvj _vKřj I thšebwenxb Rxebhvcb Pj řQ w`řbi ci w`b | cĒewUK GKū M⁰šř i řcřK Avgv` i Rxeřbi cñ½ GřřřQb | GLvřb evj`Kvj`řc řvgKv, evař`Kvj`řc Dcmsnvi _vKřj I thšeag⁰enxb Aš`řmvi k`b`Zv wei wRZ | cōg_ tPšaj x Dchř⁰ evřK` i gva`řg Rxeřbi GB Aš`řmvi k`b`Zvi wei řřx řkř c⁰Kvk Kti řQb |

GmGmGBPGj

wcZvi c0Z KZUv fwi3 wQj Ges ZvtZ wcZviB th DcKvi Kiv ntqWj Zv ej tZ cwii tb, wKS' ZvtZ t' tki gnv AcKvi ntqtQ; Kvi Y bwiZi GKlvbv eo M6S' gvi v tMtQ|

hhwZ-Kw•¶j thSetbi wei €t× c0vb AwfthvM GB th, Zv AwbZ' | G wcltq eipY I ktY, bM¶cYK I bvmwi K, mKtj B GKgz|

0thSeb ¶Y~vqx0, GB Avt¶jtc G t' tki Kve" I msMxZ cwii cY—

clv, b Mqx nq, eüiv wclwi Avqx nq

Mtq ti thveb, wclwi Avl Z bwn

GB Mvb AvRI wv`yvtbi ct_-NvtU AwZ Ki€Y mfi Mvlqv ntq _vtK| thSeb th wPiw b _vtK bv, G Avctmvm ivLevi ~vb fvi Zetl¶bB|

hv AwZ w0¶ Ges ¶Y~vqx, Zvi ~wqZ; evovevi tP0v gvbtli ct¶¶ ~vfweK| m0EZ: wbtRi AwaKvi we~wi Kievi D¶I tki B G t' tki thSeb ^kktei Dci AvµgY KtiwQj | evj weevtni g•tj nqtZv GB thSetbi tgvv` evovevi BZ0vUvB eZ¶yb| Rxeþbi MwZwU Dj tUv w`tK tdivovi wFzi I GKUv gnv AvU0AvtQ| cw_exi Acime t' tki tj vtK Mw0tK wK Kti eo Kitz nq ZviB mUvb Rvtb, wKS' Mw0tK wK Kti t0vU Kitz nq tm tKSkj i ayRvcwbivB Rvtb| GKwU eUMw0tK Zvivi wPi Rxeb GKwU Utei wFZti cti ti tL w`tZ cvti | i btZ cvB, GB me eigb-eU nt"QA¶j qeU| Rvcwb t' i wekjm th, Mw0tK n~^Ktij Zv Avi ex nq bv| m0EZ: Avgvt` i I gby` tZj PPm0tU GB Rvcwb AvU0Rvbv AvtQ, Ges evj weevn nt"QtmB AvtUP GKwU c0vb A½ | Ges D³ Kvi tYB, Aci-mKj c¶Pxb mgvR Drmtb0tMtj I Avgvt` i mgvR AvRI wU0K AvtQ| gby` Zj Le¶Kti gvbemgvRtK Ute wRBtq ivLvq th wtkl -wKQy AnsKvi Kievi AvtQ, Zv Avgvi gtb nq bv| tm hvB tnvK, G htM hLb tKD thSettK ivRwUkv t` evi cUve Ktib ZLb wZvb mgvtRi K_v fvteb, e~w3 wtkktl i K_v bq|

e~w3MZ wntmte Rxeb I thSeb AwbZ" ntj I gvbemgvRi wntmte I -`B c`v_¶bZ" ej tj I AZiw³ nq bv| mZi vs mvgwRK Rxeþ thSetbi c0Z0v Kiv gvbtli ¶jgzvi ewnfZ bv ntj I bv ntZ cvti |

wK Dcvtq thSettK mgvtRi thSeivtR" Awfwi³ Kiv thtZ cvti ZvB nt"QweteP" I wePvh¶

G wePvi Kievi mgq G K_wU gtb ivLv Avek`K th, gvbeRxeþbi c ¶Awfwe~w³ — thSeb|

thSetb gvbtli evtn`w` ¶ Ktg¶ ¶ I AŠ•wi` ¶ me mRvM I mej ntq I tV, Ges mw0i g•tj th tc0Yv AvtQ gvbtli tmB tc0Yv Zvi mKj A½ mKj gtb Abyfe Kti |

t`n I gtb i AwetZ0`" m0tU i Dci gvbeRxeb c0Zw0Z ntj I t`ngtbi cv_¶K" i DctiB Avgvt` i wPŠ-vivR" c0Zw0Z| t`tni thSetbi mt½ gtb i thSetbi GKUv thwMvthvM _vKtj I ~`wK thSeb I gvbwMk thSeb ~ZŠ•| GB gvbwMk thSeb j vf Kitz cvi tj B Avgiv Zv mgvtR c0Z0v Kitz cvi e| t`n msKxY¶ cwii wZ0be ; gb D`vi I e`vcK| GtKi t`tni thSeb Actii t`tn c0ek Kwi tq t`evi tRv tbB ; wKS' GtKi gtb i thSeb j ¶j tj vtKi gtb msµgY Kti t` I qv thtZ cvti |

c•te0tj wQ th, t`n I gtb i m0U AwetZ0`" | GKgvI c0Ykw³ B Ro I `PZtb" i thvM mvab Kti | thLvtb c0Y tbB tmLvtb Rto I `PZtb" wqj bl t`Lv hvq bv| c0YB Avgvt` i t`n I gtb i gta" ga" Zv KitzQ| c0tYi cvtqi bxtP nt"QRoRMr Avi Zvi gv_v i Dcti gtbvRMr| c0tYi ag° th Rxebc0vni i ¶v Kiv, bebe mw0i 0vni mw0i i ¶v Kiv — GuU me¶j vKwev Z| wKS' c0tYi Avi-GKwU wtkl ag°AvtQ, hv mKtj i Kv0 mgvb cZ" ¶j bq| tmiU nt"QGB th, c0Y c0Z gn•tZ¶fvcš•wi Z nq| wv`y k¶bi gtZ Rxei c0Ygq tKvl, Abgq tKvl I gtbvgq tKvtli gta" Aew-Z| c0tYi MwZ DfqqLx| c0tYi ct¶¶ gtbvgq tKvtli I Vv Ges Abgq tKvtli bvgv `B m0e| c0Y AtavMwZ c0B ntq RoRMtZi AŠ•fZ ntq hvq; Avi DbZ ntq gtbvRMtZi AŠ•fZ nq| gbtK c0tYi cwii YwZ Ges RotK c0tYi weKwZ ej tj I AZiw³ nq bv| c0tYi ~vfweK MwZ nt"OgtbRvRMtZi w`tK; c0tYi ~vaxb ~wZ¶Z evav w`tj B Zv RoZvc0B nq| c0Y wbtRi Awfwe~w³ i w0qg wbtR Mto tbq; evBti i w0qtg ZvtK ex KivtZB tm Ro RMtZi Aaxb ntq cto| thgb

cŃYRMtZi i ¶vi Rb` ŃbZ`b•Zb cŃYi mjo Avek`K, Ges tm mjo Rb` f`ni thšeb PvB, tZgub
gtbvRMtZi Ges Z`axb KgRMtZi i ¶vi Rb` tmLvfb ŃbZ` be mjo Avek`K, Ges tm mjo Rb` gtbi
thšeb PvB | cjuvZbtK AvKto _vKvB eraR` A_ŕ RoZv | gvbwmK thšeb jvtfi Rb` cŃg Avek`K —
cŃYk³ th` ex k³ — GB wekjm |

GB gvbwmK thšebB mgvR cŃZŃv Kiv nť"QAvgt` i Df`k` | Ges wK Dcvtq Zv mvaZ nťZ cvti, ZvB
nť"QAvtj vP` |

Avgiv mgMŃmgvRtK GKwU e`w³wntmte f`Ltj | Avmtj gvbe-mgvR nť"Qeue`w³ i mgw | th mgvR eU
e`w³ i gvbwmK thšeb AvtQ, tmB mgvRiB thšeb AvtQ | f`ni thšetbi mt½ mt½B gtbi thšetbi Awefŕe
nq | tmB gvbwmK thšetK `vqx KitZ nťj `kke bq, evaŕK`i f`k AvµgY | AwaKvi KitZ nq | f`ni
thšetbi Aš• evaŕK`i ivťR` thšetbi AwaKvi ve`vi Kievi k³ Avgiv mgvR nťZB mSMŃ KitZ cwii |
e`w³MZ Rxeťb dvēp GKevi Ptj tMtj Avevi wdti Avtm bv; wKš` mgMŃmgvR dvēp wPi w`b wei vR KitQ |
mgvR b•Zb cŃY, b•Zb gb, ŃbZ` Rbŕj vf KitQ | A_ŕ b•Zb mĵ`ĵL, b•Zb Avkv, b•Zb fvtj veimv,
b•Zb KZŃ` | b•Zb wPšv-ŃbZ` D`q nťZQ | mgMŃmgvRi GB Rxeťb-cŃv vhub ŃbťRi Aš•ti tUťb ŃbťZ
cviťeb, Zui gtbi thšetbi Avi ¶ťqi Avk¼v tB | Ges wZwb Avevi K_vq | KvťR tmB thšeb mgvRtK
wcvitq w`ťZ cviťeb |

G thšetbi Kcvj i vRwJKv w`ťZ AvciE Kiteťb, GK Roev`x Avi -GK gvqvev`x; Kvi Y Giiv DfťqB GKgb |
Giiv DfťqB wek`nťZ Aw`i cŃYUKzevi Kti w`ťq th GK w`i ZĒj vf Kti b, ZvťK RoB ej Avi `PZb`B
ej, tm e`nť"QGK, cŃf` hv Zv bvtg |



kāv_ŕ UxKv

GKt`k`wkZv ¾ tKvťbv velťqi GKvskgvĀ wetePbv bv Kiv, msKxYZv, c¶|cvZ`pZv |
tgv¶|kv`• ¾ feeŪb nťZ gv³ i AvPi Ywena |
fZŕwi ¾ ms`Z Kue | ivRv weµgww`ťZ`i wczv MŪe¶mťbi `vmxcĵ |
tmťj vgb ¾ GKRB ivRKue |
k¼vi-kZK I `eiM`-kZK ¾ ms`Z Kue fZŕwi KZŕ ivPZ `ĵUv Kve`Mš` | ŃbxiZ-kZKŃ bvtg Zui Avi |
GKwU Kve`Mš` AvtQ |
KJKvUe` ¾ Kov K_v, Mj g` |
hhwZ-Kw¶Z ¾ hhwZ hv Kvgbv KtiťQb |
kty ¾ tešx mbŃwmx, wŕ¶z |
bM¶cYK ¾ Dj ½ tešx mbŃwmxetk |
Ńdv_b Mqx nq, eUiv wcvii Avqx nq / Mtq ti thšeb, wcvii Avl Z bwnŃ¾ dvēp Ptj hvq mwZ`, wKš` Zv evi
evi wdti Avtm | thšeb Ptj tMtj Zv Avi KLťbv Avtm bv wdti |
A¶qeU ¾ feťbkĵ, cŃvm, cĵx cŕwZ Zx_ŕvťbi cŃPxb eUe¶ | gtb Kiv nq, GB eUeť¶i g•ťj Rj tmPb
Kti cŃ_Ńv Kitj A¶q c`j vf nq |
Awfwi ¾ ¾ i`ZcY¶KvťR ŃbťqwiRZ e`w³ i Rťb` gv½uj K AbŃvbtK etj Awfĵl K | AbŃvb mgvcvťš• | B
e`w³wU nj Awfwi ³ |
evťn`ť ¾ P¶z KY`bwmKv, wRnev, ZK — GB cĀ Bw`ť |
Ktgŕ ¾ th me Bw`ť Ńv iv Kg¶mžv`b Kiv nq | thgb, evK& cwY, cv`, cvqy Dc` |
Aš`vi ¾ gb, Aš`Ki Y |
cwi wZŃbe¾ mxgve× |
evaŕK`i ivťR` thšetbi AwaKvi ve`vi ¾ thšetK evaR` chš-mžŃwvi Z Kiv |

GmGmGBPGj

Roer`x ¾ RoRMtZi evBti wKQß tbB ev RocKwZi evBti tKvb `ZŠ• Avlvi Aw`•Zi tbB — GB
`vkßK gZi Abjvix|

gvqver`x ¾ RMr-Rxeb meB wq`v — epB`i aymZ; GB`vkßK gZi Abjvix|

e`msťŕc

ms`Z mwnťZ`i wei€x weťlv`Mvi cĕÜKvřii j`ŕl` bq, eis tmLvřb gvbeatgP AwZ mvgvb` Ask t`nR
thšetbi th evovewo tm K_vB wZnb e`³ KtiťQb| thšeb gvřbB`i ay`j kixi bq, GmZ`wU ms`Z KweMY
ešťZ Pvb w| cti Aek` GB i`³gvstmi evovewoi GKUv Ava`wř K e`vL`v t`qv nťqťQ| fviťZi cĕPxb
mwnťZ` ZvB GKw`ťK Kvg Ab`w`ťK tgvŕŕ ev cwıŕvřYi K_v AvťQ, Gi gvSvřwS wKQy tbB| fZŕwi,
tmvřj vgvb cĕŕlvRkvel`i ayť`tni e`bv KtiťQb I`•x-RwvZťK tfvřMi mvgMĕ Kti ZťjťQb| thšeb
t`ťK cwıj tĕ ŕv-Avkĕx mbĕwmx thgb thšetbi wv`v KtiťQb, tZgwb tfvřM cwı ZB bv nťq tfvřM| thšeb-
wb`vq cĕĀgŕ nťqťQb| wKš`Zeyl G t`ťki gvbj thšetbi cwıwa we`•wZi Rtb` evj`weevn mg_ß Kti |
A_P GB thšebťK evaR` chš-cĕwıwZ Kivi tKvb Dř`vM tbB Zvř`i | cĕKZcťŕŕ e`w³ Rxeb t`ťK
mgvRRxeb hw` GB thšeb cĕZĕv Kiv mæe nq, Zv nťj B GB BwZťbwZi Aemvb nťZ cřti | wKš`G GK Kwvb
cV| gvberxebi c`•YAwfe`w³ Zvi thšeb, hLb Zvi evn`, Kgŕ Aš`wi w` ĕ mRvM nťq I`ř| G mgq Zvi
gřbvRMťZi I weKvk NťU| GťZw`b kixiťK wbfP Kti thšetbi cĕkw`• i Pbv Kiv nťqťQ, thLvřb gb wQťj v
mæž`•Ycwı Z`³ | A_P t`n msKvYŕ cwı wZQbŕ Ab`w`ťK gb D`vi I e`vcK| GB gvbwK thšeb j vř KiťZ
cviťj B Zv mgvřR cĕZĕv mæe| t`tni thšeb Aťb`i t`tn mspwZ Kiv hvq bv, wKš`gřbi thšeb w`tq
Ab`ťK gvbwKfvře Dř`vB Kiv hvq| t`tni thšeb I gřbi thšeb ci`ži weťivax tKvb wKQybq| cĕwYRMZ
iŕŕv I cĕŕYi mřoi Rtb` thgb t`tni thšeb`i Kvi, tZgwb gřbvRMZ I KgRMZ iŕŕvi Rtb` cĕqvRb gřbi
thšeb| cĕŕŕ Pšajx e`ť½i Zřŕŕ•Zvq, hř³ i kwYZ avıvq I ep`xi J¾ťj` cĕťÜ Zwi e³e` Dc`vcb Kti
`žó eťjťQb th, mgvřR gvbwK thšeb cĕZĕvB Zwi Dř`k`| G gvbwK thšetbi mwnřh`B KřgŕI Avřb
mvgwRK gvřŕI i gbj`ťZi tkĕ dj j vř Kiv mæe| Giŕc thšetbi ivRwUKv cwı tĕ Awřwł³ KiťZ wĕĕqB
ťKD Avcĕĕ Kiře bv,`i ayRoer`x I gvqver`wMY Ovov| Kvi Y Giv cĕŕYi`ZŠ•g ĕj` wekřmx bq|

cřťVvĕi gj`vqb

`beŕ³K cĕkæ

mW/K Dĕťi i cřťk (Ö) wUK wPý w`b|

- 1. ŐAš`wi w` ĕŕ nj -
K. Aš`i L. gb M. Aš`ĕi i N. Avš`wi K
- 2. mZ` nťj ŕmĕ I wq`v nťj ŕwĕŕ wj Lp|
(K) fZŕwi wQťj b ms`Z Kwe
(L) tmvřj gb wQťj b GKRB wřŕŕz
(M) evřn`w` ĕ nj — Pŕŕz n`• bwmKv, wRnev — KYŕGB cĕĀg Bw` ĕ|

Dĕi gvj v: 1. L, 2. (K) m, (L) wq, (M) wq

msŕŕŕB-Dĕi gj`K cĕkæ

- 1. cĕŕg tPšajxi weřti ms`Z Křte`i cĕwv t`vl wK?
- 2. ŕnevıx mbĕwmx thšeb cwı Z`vM I thšetb AwZ t`nťfvMKvix DřťqB thšeb-wv`v Kti, tKb?
- 3. t`tni thšeb t`ťK gřbi thšeb`ZŠ• tKvb Ať_ŕ
- 4. mgvřRi gvbwK thšeb cĕZĕvi Dcřq wK?

2 bs msŕŕŕB-Dĕi cĕkæ bgřv-Dĕi :

gvbeRxeb t`n I gtbī msthvM MwZ| Zvici I GK_v evj hvq th, gvbĭli wPŠH RMZ t`nmžž³ bq| thšeb gbj`Kvtj i mefko mgq| gvbĭli evtn`w`q I Ktg`q G mgq Awak mRvM I KgV_vfK| `wnK thšeb Gi ōviv AĭbKuv cKwKZ nq| wKŠ' Aš•wi w`q etj I gvbĭli GKw weĭkl w K_vfK| G mgq Zvi I RvMiY NĭU| t`tni thšeb GKwU wbr`Ń eqtmxgv AwZµwš•i ciB A`•ngZ nq; wkw_j ntq cto Bw`q-kw³| ZvŌvov t`n GK Aĭ_©msKxY©I mxgve×I etU| wKŠ' gvbĭli Aš•wi w`q A_Ńr gĭbvrMwZK thšeb eqtm mxgve× bq etj gZi ce©Aewa GB thšeb aviY Kiv mæe| ZvŌvov t`tni gĭZv gb msKxY©I mxgve× bq| GĭZ D`vi Zv I e'vcKZvi `vb iĭqtQ| gĭbi thšeb GK t_ĭK eŭRĭb msµwgZ Kiv thĭZ cvĭi, wKŠ' t`tni thšeb GKĭ`tnB `vY| Avevi I B t`tni eqtepxi mĭ½ mĭ½ thšeb wbdZfvte A`•Mgxv ntq cto| gĭbi thšeb mvgnRK eŭgvbĭli gĭa` msµwgZ Kĭi mgvĭR thšekw³ mĀvi NUvĭb hvq| wKŠ' e'w³t`tni thšeb t_ĭK Zv GĭKevĭB Amæe| G me KviĭYB evj Pĭj t`tni thšeb I gĭbi thšeb `ZŠ•

cĭh½ Dĭj L Kĭi e`vL`v vj Lp

1. gbj`Zj Le©Kĭi gvbemgvRĭK Ute wRBtq ivLvq th weĭkl wKŌyAnsKvi Kivi AvĭŌ, Zv Avgvi gĭb nq bv|
2. GĭKi t`tni thšeb Acti i t`tn cĭek Kwiĭq t`evi tRv tbB; wKŠ' GĭKi gĭbi thšeb j`Ńĭ tj vĭKi gĭb msµgY Kĭi t`l qv thĭZ cvĭi |
3. cĭĭYi `ŃfweK MwZ nĭŌgĭbvrMĭZi w`ĭK; cĭĭYi `Ńaxb ūwZĭZ evav w`ĭj B Zv RoZvcŌB nq|
4. gvbĭmK thšeb j vĭfi Rĭb` cĭĭg Avek`K — cĭŌkw³ th `ex kw³ — GB weĭĭm|
5. mgMŌmgvĭRi GB Rxeb cĭvn whub wĭĭRi Aš•ĭi tUĭb wĭĭZ cvĭteb, Zvi gĭbi thšebĭi Avi Ńĭĭqj Avk¼v tbB|

4 bs e`vL`vi bgĭv-DĒi

wenkó cĭewŪK cĭĭg tPŠajxi ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭ t_ĭK DchŠ evKwU D×Z Kiv ntqĭQ| GLvĭb cĕŭKvi etj ŭŌb th, gvbĭmK thšeb j vĭfi Rĭb` `ekw³ i gĭZv GKw AwgZ tZR gbj`cĭĭY AbĭfZ nI qv Ri Ēwi |

MwZkxj Zv I cwi eZBkxj ZvB cĭĭYi cĕvb `enkó| KviY cĭŌy Ro c`v`bq| Zte cĭĭexi e`I cĭŌYRMĭZi mwĭbĕa` bvbv jxj vĭewPĭĭ`i ga`w`ĭqB cĭĭYi eŭwewPĭĭ weKvk NĭU| cĭŌy wĭĭRi `Zwi wĭqĭgB h_vh`fvte Avfe`³ nq, evBĭi i ev RoRMĭZi cĭĭvex wĭqĭg Zv `wei ntq cto| gvbĭmK thšeb gvbĭli Aš•RĭĭZi cwi eZB NUvq Ges Zv Aĭb`i gĭb thĭnZi mĀwi Z Kiv hvq tmĭnZi mgvRi thšekw³tZ ej xqv ntq I tv| wKŠ' GB gvbĭmK thšeb j vĭfi Rĭb` wĭĭRi Avĭ kw³ ev cĭŌkw³tZ GKwŌŭ ūKv Ri Ēwi | GKwŌŭZv `ex kw³ i gĭZv cĕŌ I cĭfvee`wix ntj B gvbĭmK thšeb j vĭf mæe ntZ cvĭi |

iPbvĭj K cĕkĕ DĒi vj Lp

1. ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭ cĭĭg tPŠajx cĕKZ thšeb ej tZ wK ejStqĭŌb? mgvĭR thšeb i Ńĭv Kiv hvq wKfvte cĕŭwU Aeĭ ĩĭb Zv vj Lp|
2. cĭĭg tPŠajx Zui ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭ `wnK thšeb bq, gvbĭmK thšebĭi K_v etj mgvRĭ`tn Zv tKb msµgY KiĭZ tPĭtqĭŌb — we`zfvte ejStq vj Lp|
3. ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭ ms`Z mwĭnZ` mæúKŃh e³e` Dc`vcb Kiv ntqĭQ Zv weeZ Ki Ēb|
4. Ōcĕŭ iPbvĭj cĭĭg tPŠajx GKw wenkó iwZi Abĭvix| ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭI Gi cwi Pq j f`ŌŌ — e³e`wU cĕZŌv Ki Ēb|

2 bs iPbvĭj K cĕkĕ bgĭv-DĒi:

Kwe mĭZ`bv` `Ē gwĭmK ōmeRcĭĭŌ ōmeR cvZvi MwŌ wĭĭvĭvĭg KweZvq thšebĭ ivRwUKv covĭbvi cĭve w`ĭj R%bK mgvĭj vPK Gi weĭfc mgvĭj vPbv Kĭi b| cĭĭg tPŠajx I B mgvĭj vPbvĭi Revte iwPZ ōthšebĭ `vl ivRwUKvŌ cĕŭ thšebĭi cĕkw`• cwi tekB Kĭi b| Zte G thšeb i³gustmi t`nwbfP bq, gĭbi weĭvj I

GmGmGBPGj

e'vcK fvege'tj Gi c'Z'ov | tKb wZwb gvbwmK thsetbi K_v etj tQb Zv we' •Zfvte D'tj L AvtQ Zui c'e'tU |

e'w' Rxeb I Zvi thseb AwbZ' | wKs' mgvMKfvte mgvRRxetb Zv hw' c'Z'ov Kiv m'ae nq Zte tmlv wbZ' n'tq I tV | mgvRRxetb thsetbi c'Z'ov Kiv Am'ae bq | thsetbK gbj' Rxetbi c •Y'Awfe'w' wntmte wetePbv Kti Zv mgvR c'Z'ov Kiv hvq | t'nR thsetbi evn' I Ktg' t' mPj Zv gvb'tK c'g'E Kti tZvtj | wKs' t' tni thseb mxgve' Ges GK t' tni evBti Gi we' w' I Am'ae | gvb' Zeyt' tni thsetbKB c'KZ thseb etj gtb Kti | B' t' mPj Zvi GB Kv'tj Zvi gta' t' f'w' z'pvl c'ovb' cvq | ms' z' mwin'tZ' GB t' nR Kvgbv I t' f'w' j' av G'tZvUvB we' w' j' v'f Kti tQ, th Kvi tY gtb nq thseb gvtbB AbvPvi, thseb gvtbB w' i smv | A_P thseb th Z'v'tMi I c'Z'xK, tM'SZg e'x th h'eK eqtmB Z'v'Matg' w' t' n'tq' t' b ms' z' mwin'tZ' Zvi D'tj L tbB ej t'j B P'tj | c'KZ c't' f' f'vi Z'xq c'w'EZ I mgvRc'wZMY thsetb D'ZQ, •Lj ZvtKB t' t' t' t' Qb Ges ZvB Zv'v Avgt' i evj K eqtm' ci G'tKev'ti eva'f'K' t' c'i'ov't' b'vi c'vgk' w' t' q' t' Qb | GUv gj Z thsetbK c'w' n'vi Kivi Aw'fgZ |

wKs' GB ai'tbi Aw'fgZ tKb c'õ'E n'tj v? Avmtj t' t' t' n' AwbZ' Zv mw'Kfvte D'cj wä Kiv nq w' | c'õ'Pxb 'nveimx mb'öwmx t' t' K t' n't' f'w' ch' s' -mevB thsetbi D'ci exZk'x | Kvi Y Zv'v i' z' g'v'st' m' i' t' t' n' g'ta' B thsetbi Ae' v' b' K' i' b'v K'ti t' Qb | c'õ' t' P'saj'x GB 'w' f'w' z' i' w' e' i' t' x' e' z' e' Z'tj at' i' etj t' Qb th, c'õ'Pxb c'w'EZMY t' n' I g'tbi cv' R' k'bv' z' K' i' z' cv't' i' b' w' | gvb' t' l' i' thsetb ev't' n' w' t' t' P'Z'bv we'Kv't'ki m't' z' m't' z' A's •w' i' w' t' t' P'Z'bv' l' we'Kv't'k' n'q | GB A's •t' i' ev' c'õ'Y' thsetbi m'Avi NUv'tZ' cv't' j' B Zv gvb' t' l' i' Rxeb K'ij A'ewa' v' q'x n'tZ' cv't' i' | GB c'õ'Y' i' thseb ev' gvbwmK thseb i' z' g'v'st' m' b' f' p' f' v' q'x w' K' Q' y' b'q | G't' K' i' g' b' t' t' K' e' u' R' t' b' i' g' t' b' Zv m's' p' u' g' Z' Kiv m'ae | c'õ' t' P'saj'x etj t' Qb, õ'G't' K' i' t' t' n' i' thseb Act' i' i' t' t' n' c'õ'ek K'w' i' t' q' t' t' e' v' i' t' R' v' t' b' B; wKs' G't' K' i' g' t' b' i' thseb j' t' j' v' t' K' i' g' t' b' m's' p' u' g' Y' K' t' i' t' l' q' v' t' h' z' cv't' i' | 0 mgv't' R' t' h' t' n' Z' i' j' t' i' g' v' b' t' l' i' e' v' m, t' m' t' n' Z' i' G' f' v' t' e' B' mgv't' R' thsetbi c'õ'Z'ov m'ae |

c'õ' t' P'saj'x g'tb K'ti b' mgv'R' t' t' n' gvbwmK thseb c'õ'Z'ov Kiv Aek' D'w'PZ | Kvi Y thseb gvbeRxetbi c •Y' Aw'fe'w' Ges gbj' Z' i' we'Kv't'ki t' k'õ' mgq | GB thsetbK i' ay' z' g'v'st' m' i' t' t' n' i' mxg'v'q' h'w' Av' e' x' i' v' L' v' n' q' Z' t' e' Zv M'w' E' x' n'tq' c' t' o' | c'õ'Pxb Kv'tj thsetbi GK' g' l' x' P' P' n't' q' t' Q' etj c' i' e' Z' x' R' v' t' j' c'w'EZMY Avgt' i' thsetbK 'B i' v' L' v' i' c' i' v' g' k' w' t' q' t' Q' b' | G't' Z' 'B thsetbi 'p' c' k' v' k' N' t' U' t' Q' | t' f' v' t' M' i' b' v' q' Z' v' M' i' t' h' t' n' Z' i' thsetbi ag' t' m' t' n' Z' i' thsetb i' ay' G' K' w' U' w' K' B' P' w' P' Z' n'tZ' cv't' i' b' v' | ev't' n' w' t' t' q' i' c' i' v' k' v' c' w' k' A's •w' i' w' t' q' thsetat' g' P' Ab' k' x' j' b' n'tj gvb' t' l' i' g'ta' m'st' e' b' k' x' j' Zv I gbj' Z' i' A' w' a' K' R' v' M' Z' n'te | gvbwmK thseb t' K' v' b' w' w' t' e' q' t' m' Av' e' x' v' t' K' b' v' Ges Zv e' u' i' g'ta' m's' p' u' g' Y' t' h' w' | mgv't' R' i' e' p' E' i' e' t' E' gvb' l' Av' e' x' w' e' a' v' q' m' v' g' w' R' K' e' u' gvb' t' l' i' gvbwmK thseb c'õ'Z'ovi g'v' a' t' g' mgv' R' l' thsetbag' c'õ'ß nq | mgv't' R' i' GB thseb t' t' n' i' thsetbi t' P' t' q' A' t' b' K' t' e' w' k' v' q' x' | c'õ' t' P'saj'x G' K' v' i' t' Y' B' mgv' R' t' t' n' thsetb m's' p' u' g' t' Y' i' K' v' etj t' Qb |

Ōms² wZŌ AwfawwJ wekvj l eūgwī K | Gi msÁv l ²fc wbtq ZK⁹weZK⁹Kg nqwb | eū gYxl x G wbtq Mfxi l
cwiÉZ²c•Y⁹Avtj vPbv Kti tQb | tgvZvtni tnvmb tPšajxl G-cñt½ wbtRi AwfgZ e³ Kti tQb eZg⁹vb
cñtŪ | wZwb ¶i² tMvōtPZbv, gZev²-AŪZi | agrē Abyfwi Zi MwÉxZv kbv³ Kti ms²wZi h_v²cwi Pq
Ztj atitQb | cñtŪi cŪg evK²wtZB thb cŪweti vax wet² tnx GK e³e² wZwb cŪvb Ktib, ōag⁹mvavi Y
tj vtKi Kvj Pvi, Avi Kvj Pvi wkwīZ, gwRZ² tj vtKi ag⁹Ō

Avmtj ms²wZ ntjv tčŪ, tmš² h⁹ gwRZ² Rxebtertai cwi kwj Z mgšq | gvbŷli Awf K cŷkwš•i g•tj
itqtQ Zvi my² ms²wZtPZbv | Ab²vq l Kjl Zvi m½ ms²wZevb gvbŷ mnev² Ki tZ cvti bv | g⁹ e⁹×,
D²vi gvbeZvteva, gwRZ² wkwīv l cwi kwj Z RxebPP⁹thLv²b wbtmskqfite cKw²kZ tmLv²bB cKZ ms²wZi
cRj b | mvavi Y gvbŷ Gi mgšq mntR Ki tZ cvti bv | ZvB agB ntq l tV Zvt² i Kvj Pvi | Zviv atg⁹ ct²
wePi Y Kti ms²wZevb ntq l tV | Zte ag⁹cigZ m²mōzbq, thgb bq tKvb gZev² | gZew MY A²t²i gZtK
m² ev² tKvi Ki tZ Pvq bv | wKš² ms²wZ Zv bq | ms²wZ ntjv mZ², my² i Avi Avb² i ct² avegvbZv
A²t²i gZ l c²tK Aetnjv bv Kti B GB AKwīg Abyfe jvf Ktib ms²wZevb gvbŷ | Kj² vY l mgv²tK
ms²wZ tKvi Kti, tmB m½ wPšw² tZš•tK l² i² Zi t² q | KcgÉKZv t²tK gw³ w² t² ms²wZ gvbŷ tK
D²vi, mnbkxj, l gvbeZev² x Kti tZvtj | tm c²w²extZ² tM⁹ m² l Avb² jvf Ki tZ cŷv²mx nq etj B
cvi t²šwK² tM⁹Zvi Av²v Kt²g Av²tm | me gvbŷli g²ta² Awf K eŪb A²t²švB GKRB ms²wZevb gvbŷli
KvtQ cŷvb ntq l tV |

gj cw

ag⁹mvavi Y tj vtKi Kvj Pvi, Avi Kvj Pvi wkwīZ, gwRZ² tj vtKi ag⁹ Kvj Pvi gvtb DbZ²Zi Rxeb m²tŪ
tPZbv — tmš² h⁹ Avb² l tčŪ m²tŪ AewwZ | mvavi Y tj vtKiv atg⁹ gvi dtZB Zv tctq² v²tK | ZvB
Zvt² i ag⁹t²K ewÁZ Kiv Avi Kvj Pvi t²tK ewÁZ Kiv GK K²v |

ag⁹gvtb Rxebi wqš•Y | gwRZ² Avtj vKcŪBiv Kvj Pvti i gvi dtZB wbtRt² i wqš•Z Kti | evBti i
Av² k bq, tFZti i m² tPZbvB Zvt² i Pj K, ZvB Zvt² i Rb² atg⁹ ZZUv² i Kvi nq bv | eis Zvt² i Dci
ag⁹Z²v evBti i b²wZ PvcvtZ tM²tj ¶wZ nq | tKbbv ZvtZ Zvt² i m² tPZbvU bó ntq hvq, Avi
m² tPZbv² i Aci bvg Av² v |

m²w²Z², w²k² i, m½xZ Kvj Pvti i D²t² k² bq — Dcvq | D²t² k², wbtRi tFZti GKUv Ck² ev Avj vn m²o Kiv | th
Zv Ki tZ tcti tQ tm-B Kvj Pw⁹Awfaw tctZ cvti, Acti bq | evBti i ag⁹K hviv MōY Kti Zviv Avj vtK
RxebtčŪ Yv ifc cvq bv, tVvtŪi e⁹ j² ifc cvq | ZvB kŌi Dw³: Beware of the man whose God is in the
skies — Avj v hvi AvKvtk Zvi m²tŪ mveavb | tKb bv, Zvi ōviv th tKvb Ab²vq l wōi KvR ntZ cvti |
Avj vtK tm² š²Y Kti Bntj vtK gRvtm Rxeb hvcb Kievi Rb² Avi ci Kvtj t²vRtLi AvRve t²tK i ¶v
cvi qvi D²t² t²k², A²ev² tM⁹GKUv cŪg tkYxi w²U²wi Rv²f⁹Kivi AvMōn — Ab² tKvb gnr D²t² t²k² bq |
BnKvtj l ci Kvtj me⁹B GKUv BZi tjvf |

Aci w² tK Kvj Pw⁹tj vtKiv me tPtq tekx N²Yv Kti Ab²vq Avi wōi ZvtK; Ab²vq wōi ZvtK tZv etŪB, b²vq
wōi ZvtKl | gvbŷ tK b²vqm½Z fite kw² • w² tZl Zvt² i eK Kwtc | wōi ntqv bv — GB Zvt² i tFZti i
t²eZvi ūKg Avi tm ūKg Zviv Zw²g² bv Kti cvti bv, tKb bv wbtRi BZŪvi weiÉt²× hvl qv Zvt² i ct²¶
m²e nq bv | ZvB GKUv e²w³MZ Rxeb² k⁹ ev² ag⁹m²o Kiv Kvj Pvti i D²t² k² | thLv²b Zv tbB tmLv²b Avi
hvB² vK²Kvj Pvi tbB | Kvj Pvi GKUv e²w³MZ ag⁹ e²w³ i tFZti i ŌAwgōtK my² i Kti tZvj vB Zvi KvR |
Kvj Pvi mgvRZwš•K bq, e²w³Zwš•K | wbtRtK ew²v²l, wbtRtK gnrb Ktiv, my² i Ktiv, we²ŷ² Ktiv G-B
Kvj Pvti i Av² k | Ges GB Av² t²ki mdj Zvi w² tK bRi ti tLB Zv mgvR-Ztš•i mg²ŷ² | mgvRZš• Zvi
KvtQ j ¶² bq, Dcj ¶² | Kvj Pvi e²w³Zwš•K G K²v² ej t² G e²svq bv th, Kvj Pw⁹gvbŷ mgvtRi avi avti bv,
tm² j Qovon, tM²ŷ Qovon Rxe | Zv bq, mgvtRi avi tm LpB avti | bBtj cŷv² c²te tKvt² tK? e²w³ tZv b²x,
mgvR mg²¶² mg²¶² i m½ thw²-h²ŷ² bv ntj tm ew²te Kx Dcv²q? mZivs wbtRi t²ŷ² w² tK bRi ti tLB
Kvj Pw⁹gvbŷ mgvtRi K²v² fite, Ggb wK² i Kvi ntj mgvtRi Rb² cŷv² ch² w² tZ cŷ²Z² v²tK | ms²wZevb

gvbj e`w³ Zmš•K GB A₄_©th, mgvR ev A_©mZi K_v tftē tm wbtRi A₄mš`hFK ¶lgv Kti bv | GB mgvR, GB A_©mZi Aaxb Gi tPtq tekx my`i nI qv hvq bv, G K_v etj wbtRtK wK AcitK mvš•pv w tZ tm j ¼vteva Kti | tm Pvq wbtRi tmš`h¶vetai m₄ž•Y©Dtb¶Pb, wbtRi cāZfvi m₄ž•Y©eKvk | wbtRi Kiv t_₄K tlvj Avbv Av`vq Kti bv wbtZ cvi₄j tm Ljx nq bv | GB Rb`i aymgvRi w tK ZmwKtq wbtRtK cKvk Kiv Zvi gbtc•Z bq | tKbbv ZvtZ Rxeṭbi Mfxi Zi `•ti a`vbKí bvi m₄ž•Y©cKvk e`vnZ nq, Ges wbfZevmx Aš•i-cj €tI i mv¶vrKvi m₄ē nq bv | Rxeṭbi tkō I eūfWz g cKvk wbtRi w tK ZmwKtqB nq, mgvRi w tK ZmwKtq bq | AZ`wK mgvRtPZbv gvbj tK GKtctk I cōvY-mvBR Kti i vL — gvbj I Povš• e¶x₄Z Aš•ivq NUvq | mgvRi Av₄`k: `tki g₄a` GK nI, GMv₄iv n₄qv bv | GMv₄iv`i tm mn` Kti bv — hw` I tMŠi tei Rb` gv₄S gv₄S gv_vq Kti bv₄P | Kvj Rv₄i i Av₄`k: `tki g₄a` GMv₄iv nI, `tki g₄a` t_₄KB wbtRtK wbtRi g₄Zv Kti, me¶½ my`i Kti dU₄tq tZvj | ZvtZB nte tZvgvi Øviv mgvRi tkō tmev, hw` I mgvRi wei w³-fvRb nI qvB nte tZvgvi fVMI |

mgvR mvari Yfvte gvbj tK m₄o Kti, gvbj Avevi wbtRtK Mto tZvtj wK¶lv`x¶lv I tmš`h¶vabvi mnvqZvq | GB th wbtRtK weKl fte Mto tZvj v Gwi bvg Kvj Rvi | ZvB Kvj RvW¶gvbj `Zš•-mEv, Avj v`v gvbj | wbtRi wPšv, wbtRi fvebv, wbtRi Kí bvi weKvk bv ntj Kvj RvW¶nI qv hvq bv | wPšv-ev weKv₄mi e`vcv₄i mgZv `vcb Kti gvbj I `vZš•` j β Ki tZ Pvq etj ag¶A₄bK mgtq Kvj Rv₄i i cwi cšx | gZev`xl G t`vtI t`vlx, ZvB gZev`x I awg¶Ki g₄a` GKUv mv`k` t`L₄Z cvI qv hvq | Df₄tqB mi Kvi x Mj vq K_v etj e`w³ i `enk₄o`i Dcti óxgtivj vi Pvj vtZ fvtj ve₄m |

atg¶ g₄Zv gZev` I g₄bi RM₄Z tj dU&i vBU&Ki tZ tkLvq | awg¶Ki Rxeb wqš•Y Kti fq Avi cj`v₄i i tj v₄f | ms`wZevb gvbj I Rxeṭb I-m₄ēi evj vB tbB | Zviv me wKQy Kti fvtj ve₄mvi ZvM₄t` | mZ`tK fvtj ve₄mv, tmš`h¶K fvtj ve₄mv, fvtj ve₄mv₄K fvtj ve₄mv — webv j v₄fi Avkvq fvtj ve₄mv, wbtRi ¶wZ `xKvi Kti fvtj ve₄mv — Gwi bvg ms`wZ | ZvB awg¶Ki cj`vi wU thLv₄b eū`•ti v₄K, ms`wZevb gvbj tmLv₄b Zvi cj`vi wU cvq nv₄Z nv₄Z, tKbbv, KvRwU Zvi fvtj ve₄mvi Awfē w³ etj Zvi Avb>, Avi Avb>`B Zvi cj`vi | tm Zvi wbtRi `MØ wbtRB m₄o Kti tbq | evBti i `M¶ Rb` ZvtK nv Kti ZmwKtq vK₄Z nq bv | cig te`bvq, AmsL` `tLi Kulvq ¶Zwe¶Z n₄q tm Aš•ti th tMvj vc dU₄tq tZvtj ZvB Zvi `M¶ tmB m₄o Kiv Ges Zv Acti i m₄½ fvM Kti tfvM Kiv, G-B Kvj RvW¶Rxeṭbi D₄t`k` | GB `M¶hLb Aš•ti Rv₄M ZLb evBti I Zvi c₄ve Dcj`ä nq | ZLb `Ztb ej tZ B₄ZQ nq:

`M¶Avgi Rb₄wbj gwU i gv₄qi tKvtj
evZv₄m tmB Lei tQvU Avb>` Ktj vtj |

ag¶Pvq gvbj tK cvc t_₄K, cZb t_₄K i ¶lv Ki tZ, gvbj tK weKwKZ Ki tZ bq | Rxeṭbi tMvj vc tcvUv₄bvi w tK Zvi bRi tbB, e¶wU₄K wᵒ`EK ivLvB Zvi D₄t`k` | Ací c₄¶¶ Kvj Rv₄i i D₄t`k` n₄`QRxeṭbi weKvk, cZb cvc t_₄K i ¶lv bq | tMvj v₄ci m₄½ hw` `yGKUv Kulv G₄mB hvq tZv AvmK bv, ZvtZ ¶wZ tbB, t`L₄Z nte i aydj dUj wKbv — G-B Kvj Rv₄i i AwfgZ | gvbj tZji weKvKb me tPtq eo K_v, Pj vi c₄`th öj b-cZb Zv t_₄K i ¶lv cvI qvUvB eo K_v bq | eis eoRxeṭbi ZvM₄t` G₄m GB öj b-cZtbi gh¶vl tēto hvq A₄bK Lwb |



kāv_¶ UxKv

Kvj Pvi ¾Bstī wR kā (Culture) | evsj v A_©mš`wZō ev ØKwō | Rxeṭb PwPZ Abjxj bj ä i wZ-bwZ ev AvPvi-AvPi Y Ges we`vepx | Dbz` i ¶vPteva, wKí `žnv, gvbmK I tešwK weKvk GB Kvj Pvi i A½xfZ | gwRZ Av₄j vKcūBiv ¾mK¶vi d₄j DrKl eūB epx m₄žbae`w³MY | mwnZ`, wKí, m½xZ Kvj Rv₄i i D₄t`k` bq, Dcvq ¾ ŌD₄t`k`ō ktāi A_¶j ¶v`ō ev ŌAwf₄cZō ev ŌD₄t`k` Kiv nq Ggbō wKQ | Avi ŌDcvqō ktāi A_¶Awf₄xj v₄fi ev Kvhwv₄tbi cšv ev c₄lvj x | GLv₄b ej v n₄q₄Q th, mwnZ`, wKí ev m½xZ PPPBZ`w i gva`tg gvbj hwCZ Rxeṭb cKZ ms`wZgvb n₄q I tV | Gi A_¶GB bq th, mwnZ` ev m½xZ PPPgv₄tbB ms`wZ |

GmGmGBPGj

Kvj Pw⁴A₁ ms⁻azgvl | ms⁻aztZ vhwv GKv^l ntqtQb |
 AvfAv^{3/4}avg, msAv, Dcwa |
 ~M⁴GKw^l c₀g tkYxi vmlw^lRvf⁴Kiv^{3/4}ciKvtj c₀kwš•tZ_vKvi v₀qZv | ag⁴wekymMY gZii ci m_lL
 kwš•tZ_vKtZ Pvb | GLvtb c₀UKvi OmUw^lRvf⁴K_wU e^{3/4}v^lKfvte e⁻envi Kti₀Qb | A₀t₀K g₀b K₀i b
 th, iaym₀KZ₀ c₀Uvi g₀ta₀B BnRvM₀ZK m₀tfvM I cvi₀tj Š₀KK c₀kwš• c₀U₀B m₀e | ci₀tj v₀K v₀t₀Ri
 R₀t₀ GK₀U me₀tt₀c₀vqx v₀Pi₀ ~vqx Avmb v₀bw₀Z Ki₀tZ Zv₀ i G ai₀t₀bi c₀U₀vq AeZxY⁴nl qvi g₀ta₀ gnt₀E₀i
 t₀P₀tq ~₀U₀x₀i g₀tbvevmbvB tj LK Awe⁴vi Kti₀Qb |
 BZi tj vf^{3/4}U₀tj vf₀ GK₀U Lvivc c₀U₀E₀ | U₀BZi₀ v₀et₀KIY e⁻envi K₀i GB c₀U₀E₀i t₀bwZevPKZv AwaKZi m₀u₀
 Kiv ntqtQ | b₀x₀P v₀el g₀Z₀v ev me v₀K₀QyAv₀l m₀v₀ Kivi c₀U₀E₀ |
 b₀vq v₀bw₀i Zv^{3/4}U₀bw₀i Zv₀ A₀U₀bw₀U₀QZv₀ | b₀vqfv₀tel GB v₀bw₀U₀Zvi e₀mtc₀Kvk NU₀tZ cvi₀ | thgb, nZ₀v₀Kvixi
 kw₀ •gZi₀ E₀ —GLvtb gZi₀ E₀ Kv₀Ri m₀vgw₀RKfv₀te b₀vqct₀ v₀bw₀i Zv c₀Kvk |
 Zvgj^{3/4}cvj b |
 e⁻w³MZ ag⁴GKvš•v₀t₀Ri R₀xeb₀ k₀ |
 m₀gvRZwš•K^{3/4}GK₀U ivR₀w₀ZK gZev₀ | GB gZev₀ Ab₀ym₀ti iv₀t₀o₀ mg₀ •m₀z₀t₀ i gw₀j K RbMY | v₀Kš₀
 c₀U₀ Om₀gvRZwš•K₀ k₀U₀i e⁻envi Om₀gvR v₀f₀E₀K₀ ev Om₀gvR v₀bf₀U₀ A₀t₀U₀ e⁻euZ ntqtQ |
 e⁻w³Zwš•K^{3/4}GB k₀U₀i U₀e⁻w³ ~vZš•U₀ A₀t₀U₀ e⁻euZ; t₀Kv₀ gZev₀ c₀KvkK bq |
 ~₀t₀ki g₀ta₀ GK nl qv—M₀Zv₀U₀M₀ZKZvi g₀ta₀ m₀xgv₀x₀ v₀Kv₀ | hv c₀U₀vj Z I eu₀Kvj a₀ti P₀vP₀Z Zvi ev₀ti bv
 hv₀l qv |
 ~Zš•m₀E₀v^{3/4}Ab₀t₀ i t₀t₀K c₀U₀K₀ e₀uk₀t₀o₀ i AwaKvix nl qv |
 g₀t₀bi RM₀tZ tj dU₀i vBU⁴Z₀E₀jev KuZc₀q v₀bq₀t₀gi Ab₀ym₀vix ntq g₀t₀bi RMZ₀tK m₀bw₀U₀ I M₀U₀E₀x K₀i t₀dj v |
 e⁻~m₀st₀U₀c

U₀U₀U₀Z I gw₀RZi e₀U₀Pi e⁻w³ i m₀1/2 m₀vaviY gv₀b₀t₀l i v₀Pš•~t₀PZ₀vi c₀U₀v₀ cv₀U₀ ntj₀v, Kvj Pvi thLvtb v₀U₀U₀Z
 tj v₀t₀Ki ag⁴tmLvtb ag₀B m₀vaviY gv₀b₀t₀l i Kvj Pvi | v₀U₀U₀Z e⁻w³ tmš₀ h₀U₀tc₀U₀, Avb BZ₀w₀ i m₀vabv K₀i |
 m₀v₀v₀Z₀, v₀U₀i, m₀1/2t₀Zi g₀t₀Zv Dcv₀t₀qi g₀va₀t₀g gv₀b₀l v₀b₀t₀R₀t₀K Kvj Pw⁴K₀ti t₀Zv₀tj | Kvj Pw⁴e⁻w³ Av₀l vi Av₀b₀t₀ i
 j₀t₀U₀ gv₀b₀l ~Z₀ | g₀j₀ t₀eva U₀vi c₀U₀v₀U₀Z nq | v₀Kš₀ av₀U₀R₀ e⁻w³ ci₀tj v₀t₀K m₀U₀ m₀bw₀U₀Z Ki₀tZ A₀ev kw₀ •i
 f₀t₀q ag⁴PP₀K₀ti b | Kvj Pw⁴e⁻w³ i Kv₀t₀Q v₀bw₀i Zv gv₀l B c₀U₀Z₀v₀R₀, Ges Zv h₀v₀ b₀vq v₀bw₀i Zv nq, Zev |
 Kvj Pvi ev ms⁻U₀Zi g₀j₀ K₀v₀B nt₀U₀e⁻w³m₀E₀vi v₀ek₀Vk | GB v₀ek₀VkU₀ ~vZš• v₀b₀t₀q c₀KvkKZ nq | m₀gv₀t₀Ri
 Ab₀t₀ i m₀1/2 Gi m₀U₀K⁴m₀vgv₀B | t₀Kb₀v, Kvj P₀ti i g₀j₀ v₀ek₀U₀ tmš₀ h₀U₀eva, t₀c₀U₀, m₀Z₀, g₀U₀E₀t₀eva BZ₀w₀
 e⁻w³t₀f₀t₀ cv₀U₀ ntZ eva | Kvj Pw⁴ev ms⁻U₀Zg₀v₀ gv₀b₀l m₀gv₀t₀Ri c₀U₀v₀x₀Zv AwZ₀U₀g Ki₀tZ c₀U₀v₀m₀x nb; v₀Kš₀
 m₀gv₀R Zv₀t₀K c₀U₀i cv₀t₀k₀P Av₀i ~k₀R₀t₀bi g₀ta₀B Av₀U₀t₀K iv₀L₀tZ P₀vq | av₀U₀R₀Kiv m₀gv₀t₀Ri c₀U₀v₀j Z v₀eva₀x₀Zv Av₀i |
 Ku₀v₀B Ki₀tZ Pvb | t₀Kv₀ v₀bw₀U₀ gZev₀ i Ab₀ym₀vixi v₀ av₀U₀R₀t₀ i g₀t₀ZvB v₀bw₀U₀Zvq Avew₀Z₀ nq | ag⁴ gZev₀
 gv₀b₀t₀l Dci v₀bqš•Y c₀U₀Z₀v Ki₀tZ P₀vq, v₀Kš₀ Kvj Pvi Zv K₀i bv | Kvj Pvi ev ms⁻U₀Z gv₀b₀l t₀K v₀b₀t₀Ri g₀t₀Zv
 g₀y₀ v₀Pš•~Ki₀tZ Ab₀t₀c₀U₀Yv I ~v₀xbZv t₀q | ag⁴gv₀b₀l t₀K ~M₀P₀ tj vf₀ l bi₀t₀Ki f₀q t₀U₀l₀tq v₀bw₀U₀ c₀t₀ iv₀L₀tZ
 P₀vq | v₀Kš₀ ms⁻U₀Z ev Kvj Pvi t₀Kv₀ f₀q ev tj vf₀ t₀U₀v₀ bv, gv₀b₀l ~Z₀v₀ek₀Vk I Avb₀ Gi GKgv₀l j₀U₀ |

cv₀t₀V₀E₀i gj₀ v₀qb
 ~be⁴K c₀ke

- m₀U₀K D₀E₀ti i cv₀t₀k (Ö) v₀U₀K v₀P₀y₀ v₀ b |
1. Kvj Pw⁴A₀U₀
 - K. ms⁻U₀Z L. ms⁻vi M. ms⁻U₀Zevb N. K₀U₀
 2. U₀Zvgj U₀nj -
 K. Ab₀ym₀Y L. Ab₀K₀iY M. U₀Kg₀ N. cvj b
 3. m₀Z₀ ntj Om₀U₀vg₀ ~v ntj Om₀U₀vj L₀p
 (K) e⁻w³ ag⁴GKvš•v₀t₀Ri R₀xeb₀ k₀ |
 (L) ~Zš•m₀E₀v — Ab₀t₀ i gZ₀ v₀ek₀t₀o₀ i AwaKvix nl qv

D₀E₀i gj₀v: 1. M 2. N. 3. (K) m, (L) v₀g

mswŋB-DĒi cŋkĕ DĒi vj Lp

1. ōms`wZŌ wK?
2. atgP m½ ms`wZi cv`R` tKv_vq?
3. ō`ŋMŋGKw cŌg tkYxi wUwRvfŋKivŌ—ej tZ cĕŪKvi wK ejStqtQb?
4. awgR l gZev`xt`i m½ ms`wZevb gvbtli cv`R` tKv_vq?

4 bs mswŋB-DĒi cŋkĕ bgbv-DĒi

ag`thgb gvbtŋK KwZcq wbg l cŌvq Ave× Kti tdŋj, tZgwb gZev`l gvbtli Rtb` wvŋ ō MwĒ teta t`q| awgR l gZev`xiv wbtRi`i AbmZ c_ Qvov Ab` mewKŌŋK āvš• gtb Kti | G Kvi tY wbtRi m`zŌvq ev tMvŋx Qvov Ab`i`i Dci Zviv Amwŋōznŋq l tV| awgR GB wōi Zv Kti agŋŋšī mg_ŋb, Avi gZev`xiv mwnv` tbg weAvtbi | wKš' ms`wZ cŋi i gŋZi cŌZ k`v RvbtZ tkLvq| ms`wZ tZ thŋZ Avtbw`ŋqi PpP` nq tewk, tmŋZms`wZevb gvbt mZ` kŋ l thšw`K hŋ`i cvi`zth`cŋgq`wŋtZ wePvi Kti me wKŌj| Zvi KvŋŌ Ab`vq wōi Zvi gŋZv b`vq wōi Zvi Aek` cwi Z`vR`| awgR l gZev`xiv thLvbt evBti t`ŋK teta t`qv`kŋ MŋY Kti, ms`wZevb tmLvbt eū wōvq wbtRi tFzi t`ŋK GKUv Rxeb`kŋbi Rbŋ t`q — GLvbtB nŋ`Ōgj cv`R`|

cŋ½ Dŋj L Kti e`vL`v vj Lp

1. ag`mviY tj vtKi Kvj Pvi, Avi Kvj Pvi wkwŋZ gwRZ tj vtKi ag`
2. mwnZ` wŋ m½xZ Kvj Pŋi i Dŋi k` bq — Dcvq| Dŋi k`, wbtRi tFZti GKUv Ckŋi ev Avj vn&mpŋ Kiv|
3. gZev`xl G t`vŋ t`vlx, ZvB gZev`xl awgRKi gŋa` GKUv m`k` t`LŋZ cvl qv hvq|
4. tMvj vtci m½ hŋ` ŋGKUv KuUv GŋmB hvq, tZv AvmŋK bv, ZvtZ ŋwZ tbB, t`LŋZ nŋe`i aydj` dŋj wKbv — G-B Kvj Pŋi i AwRgZ|

2 bs e`vL`vi bgbv-DĒi :

e`vL`q AskUKzewxi gw` Avt`vj tbi Ab`Zg cw_Kr. tgvZvni tnvŋmb tPšajx i wPZ ōms`wZ-K_vŌ bvgK cĕŪ t`ŋK MŋY Kiv nŋtŋQ| GLvbt ms`wZi m½ mwnZ`, wŋi l m½xtZi Avš•tm`ūK`Kxfvte l KZUKzŋm m`ūK`cĕŪKvi gš`e` Kti tQb|

Kvj Pvi ev ms`wZ GKUv Aaiv cŌwZ, hv ARŋ KiŋZ nq| ms`wZ gvbtli i eŋP Dbz` Kti, weteKŋK Kti RvMŋZ| GB Dbz` i eŋP l RvMŋZ weteŋKi ōviv gvbt mZ`, b`vq, Avb, tċŋ l`qvŋK eiY Kti Avi wŋ_vv Ab`vq, AAvb l wsmvtK Nŋv Kti | GŋZ gvbtli i wbtRi tFZti GKUv`bwZK Ae`vb mpŋ nq — hvi ōviv tm wbtR cwi Pwŋj Z nŋZ cvŋi | GUvB ōCkŋi ev Avj vnŋi mpŋ| GB Ckŋi ev Avj vn tKvb Avŋi wcz ewntkw`i cŌZw`vq bq| mwnZ`, wŋi ev m½xZ mvabvi gva`ŋgl gvbt i eŋPŋK Dbz` KiŋZ cvŋi, Rbŋw`ŋZ cvŋi wbtRi gŋa``vq l bwZtevtai | ZvB etj tKvb Mŋšī cŌYzv wKsev m½xZwŋi xgvŋB ms`wZevb gvbt — Ggb bvl nŋZ cvŋi | cŌZcŋŋ, ms`wZ nŋjv GKUv gvbwK cwi eZŋ; hv gvbtŋK mŋxj l Dbz`zi Rxeb Movi Bw½Z t`q| mwnZ`, wŋi, m½xZ gvbtŋK G-cŋ_ GwMŋq thŋZ mnvŋŋKi fŋgKv cvj b KiŋZ cvŋi |

Df'i k'

G cW tk'i Avcb 3/4

- ◆ ms`«Zi m½ Bw` qmvabvi m«úK« msthvM wbt` R Ki tZ cvi teb |
- ◆ bvi x ms`«Zi Acwi nvh«Dcv` vb tKb, Zv ej tZ cvi teb |
- ◆ tgvZvtni tnvftmb tPšaj x ōmf`Zvō ej tZ wK eyStqtQb, Zv e`³ Ki tZ cvi teb |
- ◆ gvbj ms`vi gv³ nq wKfvte, tm-K_v cKvk Ki tZ cvi teb |

gj cW

wKvk tK eo Kti t`tlbv etj ag«mvaviYZt Bw`q mvabvi cwicšx | A_P Bw`tqi cĀcŌxc tRtj RiebmvabviB Aci bvg Kvj Pvi | gb | Avívi m½ thvMh³ Kti P«q, KY«, bwmKv, wRnŸv | ZtKi beRbŸ vbB Kvj Pvi i Df'i k' | Aek` GB Bw` qmvabvi meKwJB th mggj` Zv bq | Bw`q_wj i gta` P«qAvi KvbB tmiv | ZvB Zv` i `vb mKtj i AvtM t`l qv ntqtQ | tPvtLi gvfb Qwei mvabv, Kvfbvi mvabv Mvfbvi | (mwnitZ`i gta` tPvL | Kvb Df'tqi B KvR i tqtQ, tKbbv Zv Ō` | Qwe Df'tqi wqj b |) tPvL | Kvfbvi ctiB bwmKvi `vb — wbtKym MhŸYi mnvqZvq euPevi mŸhvM t`q etj bq, mŸMŪ Dcj wai Ōviv AvívtK cŌtj - ivLevi mŸhvM t`q etj | tPvL | Kvb ŌAví vi Ō wRnŸv, Gt` i gvi dtZB tm Zvi Lv` Pqb Kti | A_P, fvetj AvŌh«tZ nq, tKvb tKvb ag«GB tPvL | Kvfbvi mvabviB cwicšx, tmLvfb Zviv cZtbi du` Qvov Avi wKQb t`L tZ cvq bv | ZvB Avgiv tPvL_vKtZi Kvbv, Kvb_vKtZi Kvjv | mji ev Qwei m² Zv Avgvt` i cŌtY `vM KvftU bv | tPvL | Kvfbvi cŌZ tetLqj_vKv th Aví vi cŌZB tetLqj_vKv, ms`«Zevbiv Zv eštj | awg«Ki gv_vq Zv mntr tXvtK bv | ZvB Zviv i ayCkŸi i bvg tbq, HkŸ«Dcj wai Kti bv |

Bw`tqi mvabv etj Kvj Pvi i tK`³ bvi x | bvi xi tPvL gj, tøn-cŌZ, Kt | nx wbtqB Kvj Pvi i evnb wki - mwnitZ`i Kvi evi | Bw`qMŌtgi RvMi Y | wqš•ŸYi g•tj | bvi x | ŌevaKwj Ō Zvi cŌvt`B tcvtU, Rxtbi kv³, mvmn | mvabvi tŌŸv bvi x t`tKB Avtm | ZvB Kwei gjL i bšZ cvl qv hvq, ŌAwg ne bv Zvcm, ne bv, ne bv, hw` bv cvB Zcw`bxŌ Rxtb Zcm`v Ki tZ Pvq etj bvi x-m½ Kvj Pw«gvbŸ | GtZv Kvg | `eivMxi v bvi xK ci Kti ms`«ZtK | ci Kti | ZvB Zv` i Rxtb ep` tbB, Zviv wbt`^ — be-be ep` | cŌZi `v` t`tK euĀZ | Kx gvbumK, Kx mvmwi K me«Kvi mgv`i tMvovq bvi x | hvívcŸ_bvi xi RqaŸwB cji €t | i Rieb-cŸ_i tkŌ cvŸ_q | th RwiZ bvi xK m«ž•Y«fjc Avj v`v i vL tZ Pvq tm RwiZ Rxtb gZi i Avivabv Kti — BwZnvftmi LvZvq tm giv-RwiZi cŌvq bvg tj Lvq | Zvi Rxtb Aví -wbtŸZb AvtQ, Aví wqš•Y tbB | Avi Aví wqš•Y tbB etj ms`«Zi tbB | tKb bv ms`«Z gvfbB Aví wqš•Y — wbtRi AvBt b wbtRtK euav |

atg« gta` `eivM`i exR DB i tqtQ | tKvb tKvb ag«bvi xK t`tL tQ weti i bRti, Avi tKvb tKvb ag«ZZUv bv tMŸj | m½xZ-bŸZ`i gvi dtZ bvi xK wŸti th B`Rvj mŸo ZvtZ Rwb tqtQ tNvi AvciĒ | m½xZ-bZ` BZ`w` Zvi KvftQ Kvftgi B AvtqvRb, Kvftgi Dbq b bq | dtj m•² DctfvftMi mnvq bv ntq bvi x `j tfvftMi e`ntqB i Bj, be be DŸbŸ kwj bx ep`i tŌK | DŸPZi Rxtbvi mnvq ntZ Avi cvitj bv | thšb e`vcvti wetiK | I Kov kmftbi dtj gvbj ZvtZB AvKó ntq i Bj — thšb mŸ«MŸK AwZµg Kti th tŌŸ | Avb` Zv AbŸe Ki tZ cvi tj bv etj | wbl x e`mvaviYZ: fwiZ | Awzi³ AvKlŸ — GB `Ÿ gtbvejĒi msNI«ewatq Rxtb wKwZ NUvq | GLvtbi ZvB nj, thšb e`vcvti g`, GK_v bv etj hw` ejv nZ tŌŸ fvtjv, Avb` fvtjv, tŌŸgi Rb` cŸx«Ÿv fvtjv, AvbŸ` i Rb` cŸx«Ÿv fvtjv, Zv ntj cv`exi tPniv nqtZv GtZv K`h«nZ bv | tŌŸgi Ōviv Kvg wqš•Z nŌZ etj e`wfvri | weti va Df'tqi AZ`vri t`tK gv³ tctq gvbj mnR | I mŸ` i ntZ cvi Z | wKŠ` Zv bv etj bwiZwe` iv gvbj tK mshg wK«Ÿv Ki tZ ej tj b, A_P tKvbŸeo wRwbŸmi w`tK

ZvKtq Zv KiZ nte Zv evZj vj b bv| tKej tMP w`tk BwZ Ki tjb| Avi tMP th wP`w AvKv nj ZvZ, GLvfb hv fq/i etj mve`•, tmB Bw`q vej vmi B Rq RqKvi tNwL Z nj | ZvB Bw`q-fwZ mEj| gvbl Bw`q-meZvi w`tk SKtj — gP`i wtkym tdj evi gZv eo wKQj Avkq LjR tctj bv| bwZwe`t`i Rvbn DvPZ wQj, mshg etj tKvb `v`-c0vqx e`tbB, AvtQ eo wRwb`l i Rb` c0x`v AvI tmB eo wRwb`l n`0tcb| th t0g ctotQ, A_ev t0gi gj` Dcj wä Kt`tQ tm-B c0x`v Ki tZ wktL`tQ, A_`r tm-B mn`R mshgx n`Z wktL`tQ, Acti i ct`v mshg gvfb cxob Avi cxob w0ai Zvi Rbwq`x| th webv Kvi tY w0tR`k `tL t`q, Acitk `tL w`tZ Zvi wZj gv`l evta bv| Sadism-Gi tMvovq Av` cxob, GK_v gtb ivLv PvB| awg`R Avi Kvj Pw`g vbl Avti Kuv j`v`thv`m` cv`R` GB th, awg`R Ki tP`q Kvj Pw`g vbl i eÜb A`tk tekx| Däv K_v i gZv tkvbtj l, K_v w mZ`| awg`R Ki KtqKw tgvUv eÜb, ms`Zevb gvbl i eÜbi Aš• tbB| AmsL` m`PŠvi ewatb th ewav tmB tZv wcl`_sKvi Avi wcl`_sKs Kvj Pvi i `vb| thLvfb wcl`_sKs tbB tmLvfb Kvj Pvi tbB|

ckente: ag`Avi Kvj Pvi`k thfvte Avj v`v Kti t`Lv nj ZvZ gtb n`0bwmk awg`R KL`bv cKZ A`_ Kvj Pw`g n`Z cvti bv? wKš` K_v w mZ`? awg`R t` i gta`l tZv A`tk Kvj Pw`g t`vK t`L`Z cvl qv hvq| DĒti eje : Zv eÜ, wKš` GKUz Zvj tq t`L`j B tUi cvl qv hvte, tmLvfb| Kvj Pvi B Kvj Pw`g n`l qvi tnZl AbfivZ, Kí bvi mvabv Kti`tQb etj B Zvi v Kvj Pw`g Ab` Kvi tY bq|

ms`Z gvfb Rxe`bi Values ¹ m`fÜ avi Yv| atg`P gZv gZev` ev Av`kP Zv aYsm Kti w`tZ cvti | ZvB tm m`fÜ mveavb nl qv`i Kvi | AZtZ ag`Ck`k AvZ0b`Kti wQj, eZgvfb gZev` ev Av`k`gbl`Z`k AvZ0b`Kti`Z cvti | tj vKuv tgvUi Dci fv`j v wK`g` tmw`k Avgv`i bRi tbB, Zvi Mv`q tKvb``tj i gvK`P ctotQ tmw`k KB Avgv`i j`v`| gvK`w w0tRi `tj i n`j Zvi mvZLp gvd, bv n`j LjUtq LjUtq Zvi t`vl tei Kiv Avgv`i `fvte `wotq tM`Q| GB gtbvew`E t`k gP` bv tctj Kvj Pw`g n`l qv hvq bv| gtb ivLv`i Kvi, atg`P mg`• t`vl gZev`i Nvto Gtm tPctQ| gZev`x awg`R Ki gZB Amn`Äz l msKxY, awg`R Ki gZvB`j exZvq wekymx, AwaKš` awg`R Ki tP`q w0ai | awg`R Ki w0ai Zvi mnvq wQj ag`R`š`i mg`_B, gZev`xi mnvq we`Avb| Awg`R Avgvi Rb` w0ai n`wZQ bv, cv`ex-Dba`bi we`Avbm`S Av`tkP Rb`B w0ai n`wZQ| AZGe GLvfb Avgvi tMš`i e w0inZ, Kj ¼ bq| w0ai Zv-e`vcv`i GB hv`B gZev`xi Av`l mg`_B i Dcvq| tms`fv`M`i wcl`q m`wZ`Kvi ms`ZKv`xv KL`bv gZev`x n`Z Pvq bv, gZev`k Zviv h`gi gZ`fq Kti | tKbbv Zv`i KivR evB`i t`k tKvb`k`B M0Y Kiv bq, eÜ te`bvq w0tRi wFzi t`k GKUv Rxe`k`bi Rb`f`l qv, Ges w`b`b Zv`k Dbw`zi ct`_Pvj bv Kiv|

AvBwvqvi tMvovg t`k gP` cvl qvi GKgv` Dcvq w0tRi ev w0tRi `tj i Aävš`•Zv m`fÜ GKULwb m`n` ivLv| GB m`n`UKB

gvbl`k my`i Kti tZv`j, Avi tmš`hB ms`Zi j`v`| t`c0UwmR`gi c`ve bv`vKtj th m`Zv m`j0 n`Z cvti bv, GtZv GK i Kg Awemsew`Z mZ`| gtb ivLv`i Kvi, ms`Zevb nl qvi tKvb aivevav c`_tbB, wewP` c`_| Kvi Rb` tKvb`c`_w mv`R`k ej`te? tmKv`j ej`v nZ hZ Rxe, ZZ wke; GKv`j ej`v th`Z cvti hZ ms`Zevb gvbl` ZZ ms`Z — cš`v| th-c`_w at`i gvbl` Kvj Pw`g n`q Zv Aj`v` bv n`j l`j`v`| Zv cti Am`e`vi Kiv hvq, AvtM bq| ZvB ms`Zevb gvbl`w GKUv Avj v`v gvbl`, `Zš`•-mEv| Zvi Rxe`bi GKUv Avj v`v`v, Avj v`v e`Äbv`v`k| tm gZev`xi gZv evj Avl ovq bv — Zvi c0ZK`vq Av`v`ž`Z n`q Dv`v| t0gi e`vcv`i, tmš`thP` e`vcv`i, Ggb wK mvavi YZv-ag`Kj`v`Yi e`vcv`i l` Zvi Av`vi Sj`kwb t`L`Z cvl qv hvq| w0tRi c`_w w0tRB`Zwi Kti tbq etj tm w0tRB w0tRi bex n`q`vovq| ZvB tm`v`Zš`•agx`tMv`j nwi`v`v`j i Rm`Z Zvi wtkym eÜ AvtM| Kj`v`Yi e`vcv`i mvg`k`K`v`Kvi Ki t`j l`c0gi

¹ A`tk etj b nqvri f`vj y wKš` nqvri f`vj yetj tKvb K_v`vKv DvPZ bq| tKbbv, 0f`vj 0 wRwb`l Uv w0tRB GKUv 0nqvri 0 wKQy mZ`i vs nqvri K_vUv dwwRj, AwZwi`³|

e'vcvti, tmš`thp e'vcvti, wPšw e'vcvti tm vZš• Z_v`ewPti c¶|cvZx| mZ`Kvi ms`wZKvgxi
wbtr`i OutP Xvj vB Ki tZ Pvg bv| bKj hxi, bKj eK, bKj gvK ev bKj tj wbb nI qv Zv`i gbtc•Z
bq| ¶i`ntj I Zviv LuU wKQyntZ Pvg|

wKš`cť_i wewfbzv_vKtj I Zv`i j t¶i mvg` i tqfQ — mKtj B AgZ Z_v Avl vtK Pvg| hxi Lp hLb
etj b: For what is man profited if he shall gain the whole word, and lose his own soul ?—ZLb
ms`wZKvgxi Aš•ti i K_vB etj b| GB wLbevYxi B Jcwbw K fvevš•i nt`Oŭthbvn bvgZv m'vs wKgnv
tZb Khŕŕŭ— hv w`tq Awg AgZ j vf Kiebv Zv w`tq Awg wK Kie? AgZtK Kvgbv, Z_v tčŕtK Kvgbv,
tmš`h¶K Kvgbv, DŽPZi RxeťK Kvgbv, GB tZv ms`wZ | GB Rb` ms`wZtK GKUv Avj v`v ag`DŽP`•ti i
ag`ejv ntqfQ| cŕYx-Rxeťbi EťaY`th Rxeb i tqfQ Zvi mť½ cwi Pq NuU tq w`tq, Ges Zvi Őviv cŕYx-RxeťK
gwEz Kti w`tq, Zv gvb¶I Aš•ti gw³ i `v wbtq Avtm| ZvB etj cŕYx-Rxeťbi Z_v ¶rncvmvi gj` th
Zv t`q bv Zv bq| LpB t`q| Man does not live by bread alone — GB K_vUvi gta`B ¶rncvmvi
`KwZ i tqfQ| Zte ghP vtf` AvfQ| hv wbtq evPv hvq, Avi hvi Rb` ewPtZ nq, Zv KLtbv GK ghP v tctZ
cvti bv| ZvB ms`wZKvgxť i BŽQv: ¶rncvmvi RMrU `Zwi Kiv tnvK ¶rncvmvi EťaY`th RMrU i tqfQ
Zwi cvtb j ¶i` ti tL| bBtj ms`wZ e`vnZ nte| ms`wZKvgxi Avtiv Kvgbv Kti: ¶rncvmvi RMr Z_v
Kj`vtYi RMr wbg¶Y j t¶i tPtq DcvqtK thb Kg eo `vb t`I qv bv nq| tKbbv DcvqB Pwi tI i mŕv —
j ¶i` bq| GKevi GK i Kg Pwi T mŕŕ ntq tMtj cti Zvi t`tK gw³ cvl qv KwB| m'vavi Y tj vtKi KvQ cŕMz
Avi m'Zvq tKvb cv`R` tbB| hv m'Zv Zv-B cŕMz, A_ev hv cŕMz Zv-B m'Zv| wKš`Kvj Pw¶j vtKiv Zv
`Kvi Kti bv| Dftqi m•² cv`R` m'¶U Zviv m'PZb| cŕMz Zv`i KvQ tgv¶Ui Dci Avťbi e'vcvi |
tKbbv Avťbi t¶tB cwi eZŕkj Zv Aeawi Z, tmš`thp t¶t bq| ZvB Avb, wetkl Kti weAvb Avi
weAvbcŕ•Z Kj`vYtK Zviv cŕMz gtb Kti | cŕMz wRqj ä mgw`i mv`R weZiYB Zv`i KvQ cŕMz |
wKš`m'Zv i ay cŕMz bq, Avťiv wKQj cŕMzi mť½ tmš`thp m'¶U, tčŕgi m'¶U `wcz bv ntj m'Zv nq
bv| Avi tmš`h¶ tčŕgi e'vcvi Uv Z_v wktři e'vcvi Uv — tKbbv wki, tmš`h¶ tčŕgi B Awfe`w³ —
wPiš•b e'vcvi, cŕMzi e'vcvi bq| G m'¶U wMj evU gvti i Dw³ wU Dťj LthvM: Doubtless there is in
every art an element of knowledge or science, and that element is progressive. But there is
another element, too, which does not depend on knowledge and which does not progress but
has a kind of stationary and eternal value, like the beauty of the dawn, or the love of a mother
for her child, or the joy of a young animal in being alive, or the courage of a martyr facing
torment. We cannot, for all our progress, get beyond these things; there they stand, like light
upon the mountains. The only question is whether we can rise to them. And it is the same with
all the greatest births of imagination. — wPiš•b tK `uk`Ki tZ bv cvitj m'Zv mŕŕ Kiv hvq bv|
tKbbv m'Zv Őfvj ŕi e'vcvi, Avi ŐbDf'vj ŕ eŕtj tKvb wPR tbB| Rxeťb tmv bv dj vtZ ntj cŕMz tK Pj tZ
nte m'Zvi w`tK gL Kti, bBtj Zvi KvQ t`tK eo wKQy cvl qv hvte bv| wKš`ťtLi mť½ ej tZ ntŽQ,
AvRKvj cŕMz K_vUv hT ZT i bťZ cvl qv tMtj I m'Zv K_vUv GK i Kg wbowy ntZ Pťj tQ| tj vtKiv tKej
cŕMz cŕMz Kti, m'Zvi bvgwU tKD gťL Avťb bv|

AtbtK ms`vi gw³ tKB ms`wZ gtb Kti, Dftqi gta` tKvb cv`R` t`L tZ cvq bv| wKš`Zv mZ` bq|
ms`vi gw³ ms`wZi GKwU kZ`gvI | Zvi Awbev`kZ`bq| Awbev`kZ`nt`Qgj`teva| ms`vi-gw³ QrovI
ms`wZ ntZ cvti, wKš`gj`teva Qrov ms`wZ Am`e| gj`tevanxb ms`vi gw³ i tPtq Kms`vi I fvtj v|
wktk`i-civqYZvi gťZv g` ms`vi Avi wK ntZ cvti? A_Mazvl ZvB — wKš`Gme gj`tevanxb
ms`vi gw³ i B dj | ZvB i ayms`vi-gw³ i Dcti Av`v `vcB Kti _vKv hvq bv| Avťiv wKQy`i Kvi | Kvťgi
tPtq tčŕ eo, tfvťMi tPtq DctfvM, G ms`vi bv Rbťtj ms`wZ nq bv| m•² Rxeťbi cŕZ Uvb ms`wZi
Rb` GKvš•cŕqvRbxq| wKš`gj`tevanxb ms`vi gw³ i Uvb tm w`tK bq, Zv `j Rxeťbi B f³ |

GmGmGBPGj

AbmÜvb Ktibi | tm w K t_tK Kvj PwWgvyb| awgR I gZev`x th-Kvtiv tPtq ht_ó tMwovggg³ nb| tcØgi mvabvi gra`tg AwRZ nq mms`wZ Ges e`w³ gvĪ B `ZS• ct_ G MŠ•te` tcØqZ cvtib| tmŠ`h`mZ` Avi Ávtbi ct_ tcØgi mvabvB GLvtb cŪg Ges cāvb| Kvj PwWgvyb| ZvB ¶rūccvmv wbejĒi Rtb` erfPb bv, gnĒi Rxeb hvctbi Rtb` Lv`vnvi MhY Ktib|

cMwZ I mf`Zv GK bq — hw`I AþtKB Awfbægtb Ktib| Drcv`þbi m½ cMwzi msukóZv; GLvtb tmŠ`h`I Kj`vtYi mæúK`AZ`vek`Kxq bq| wKŠ` mf`Zv ntjv cMwzi m½ AZ`vek`Kxqfvte tmŠ`h`I Kj`vtYi mgšq, Dciš` tcØgi h_vh_ mstkl | Kvj PwWgvyb| `fveZB mf`ZvKvgx nb| Zte mf`Zvi cvkvcwk gj`tevtai e`wB RiEwi | gj`tevtai mÿp wfiEi Dci fi Kti gvbtli ms`wi gÿ³ NtU_vtK| ms`wi gÿ³ A_`ht_ZQvPvi bq| Aeva thšbvPvi ZvB Kvj PwWgvybtli Kvg` ntZ cvti bv| Kvgbvi `j Zi bq, tcØgi gnĒB ms`wZevb gvbtli KvqQ eo| gvby ms`wZtK AvĪ` Kti cwicY`ev ripe nb| wZvb gnr, mÿ`i I h_vh_fvte tetP_vtKb weteK RvMz Kti — tcØggq ntq|

cvfVĒi gj`vqb

mWk DĒi i cvtk (Ö) wK wPy w b|

`be³K cĳæ

1. nx A_`

K. nwm L. j ¾v M. j vR N. kig|

2. cĀcŪxc nj -

K. cuP gĵ. wwkó b`x L. cuP gĵ. wwkó Avtj v M. cuP gĵ. wwkó cŪxc N. cuP gĵ. wwkó K¶|

3. mZ` ntj ōmŪvg_`v ntj ōgŪwĵ Lp|

(K) t`cŪwim Rg nj — AvĪ gÿ³ i gZev`

(L) ōkŪŪ A_`ny` i |

DĒi gÿv: 1. L, 2. M, 3. (K) m (L) wĵ|

msw¶B-DĒi cĳæ DĒi wĵ Lp

1. ōBw`ţqi cĀcŪxcK tRtj RxebmvabvŪ ej tZ tj LK wK eÿStqtQb?

2. bvix Kvj Pvti i Acwi nvh`Dcv` vb tKb?

3. mf`Zv ej tZ GLvtb wK eÿvtbv ntqtQ?

4. gvbtli i ms`wi gÿ³ NtU wKfvte?

2 bs msw¶B-DĒi cĳæ bgbv-DĒi

gvbtli cĀ Bw`ţqi `vaxbZv I beRbŵ vtbi e`vcvti Kvj Pvi meĒc¶v Awak Drmvm cŪvb Kti | bvix GB Bw`ţq mvabvi RvMiY I wqš•Y KiþZ cvti | bvi xi tPvL-gĵ, tøn-cMwZ, tmŠ`h`I j ¾v wbtqB wKí - mwmntZ`i Kvi evi | Avi GB wKí -mwmntZ`B ntjv Kvj Pvti i evnb| gvbtli, wtklZ cĵĒtli mÿxĵ teva bvi xi mwbta`B RvMz nq Ges Rxeþb kw³ mvm I tcŪYv jvf Kti | gvbumK mgw`x Avi mvmwĵ K meĒKvi AMĒwZzvi g•tj I ntjv bvix| Kvj Pvi thþnZzgvbtli gþvRvMwZK Dbqtbi gra`tg Zvi gta` tcŪ-Avb` I b`vqtevtai mwŪ Kti tmþnZzbvix Kvj Pvti i Acwi nvh`Dcv` vb ntq I tV|

cĳ½ Dþj L Kti e`vL`v KiEþ

1. ms`wZ gvttB AvĪ wqš` ¶ — wbtRi AvBþb wbtRtK ewav|

2. hw` ej v nZ tcŪj fvþj v, Avb` fvþj v, tcØgi Rtb` cZx¶v fvþj v, Avbþ` i Rb` cZx¶v fvþj v, Zvntj cw_exi tPnvi v nqtZv GtZv K`h`ntZv bv|

3. AgZtK Kvgbv, Z_v tcŪtK Kvgbv, tmŠ`h`K Kvgbv, DžPzi RxebtK Kvgbv, GBtZv ms`wZ|

4. Ávtbi tŕŕtĪB cwi eZĪkxj Zv Aeawi Z, tmš`thp tŕŕtĪ bq|
5. euPv, euPv, euPv| cĪi fvte Mfxi fvte euPv| weťkĭ eťK eťK eK wġwj tq euPv|

3 bs e`vL`vi bgpv-DĒi

Avťj vP` AskUKztgvZvťni tnvťmb tPŠaj x i wPZ ōms`wZ-K_vŏ kxl R cĕŪ t_ťK tbqv ntqťQ| GLvťb ms`wZ mvabvq cŪ`Z Dcv`vb m`úťK`Dťj L Kiv ntqťQ|
 ms`wZ e`w³gbťK weKwKZ Kĭi I gŕ³ t`q| ag`thLvťb Awekjmxť`i Dci wĵŏi ntq I ťv, gZev`thLvťb cigZ mn` I `ŕKvi Kĭi bv, tmLvťb ms`wZ mZ`kĪ I gŕ³i Avťj vťK Ab`ťK tgťb tbq| tĉġ I tmš`hB GKRB ms`wZevťbi KvťQ etov| DŽPZi Rxeb Movi j ťŕŕ` gby`Zi I gj`ťeva ARĪ cĕvb ntq I ťv Zvi mvgťb| ms`wZ gvbĵťK ōgvbĵŏ fvetZ tkLvq| Kvi Y Ávtb`ť q mvabvq tĉġ I tmš`h`Zvi mvgťb eo ntq I ťv| GB tĉġ I tmš`thp Avťj vťK DŽPZi Rxeťbi tmvcvb`Zwi Kĭi ms`wZ|

iPbvĵj K cĪkĕ DĒi vj Lp

1. tgvZvťni tnvťmb tPŠaj xi ōms`wZ-K_vŏ cĕťŪi gj e³e`weeZ Ki`b|
2. awġR I gZev`xt`i mť½ Kvj PwW`gvbĵ| i cv`R`ťKv_vq? ōms`wZ-K_vŏ cĕťŪi Abŕni ťY vj Lp|
3. tgvZvťni tnvťmb tPŠaj xi ōms`wZ-K_vŏ cĕŪ Aej `ťb ms`wZi msÁv cŏ vb Ki`b|
4. ōms`wZ gvťb mŕ`i fvte, wePĪ fvte, gnr fvte euPvŏ— Avťj vPbv Ki`b|

3 bs iPbvĵj K cĪkĕ bgpv-DĒi

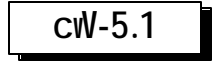
ōms`wZŏ AwrfawbK Ať`hŕ` I Abĵkxj b ōviv j ä we`veŕx i wZ-bxŕi DrKI`— Zeĵ cĪKZ msÁv wĵfcb Kiv LpB KwB| tgvZvťni tnvťmb tPŠaj x Zui ōms`wZ-K_vŏ cĕťŪ ms`wZi GKw meRbMŏn` msÁv cŏ vb Kivi cĵm tĉťqťQb| Zui gťZ, ms`wZ A`gvbĵ| i mŕ`i fvte, wePĪ fvte I gnr fvte teP_vKv| GB RxebťK wZwb eťj ťQb, ōeuPv, euPv, euPv| cĪi fvte, Mfxi fvte euPv| weťkĭ eťK eťK eK wġwj tq euPv|ŏ
 cĪKZcťŕ, ms`wZ ntĵv tmB Aaiv cĪwZ, hv AvPvi, AbfŕwZ mr wPšv I gŕwRZ i ĒwPťeva ōviv RxebťK cwi kxj Z Kĭi ťZvťj | tgvZvťni tnvťmb tPŠaj x Zui cĕťŪi mPbv Kĭi ťQb GKw cĪwei Ēx evťK`i gra`tg; Ges Zvntĵv, ōag`mŕavi Y ťj vťKi Kvj Pvi, Avi Kvj Pvi wkwŕZ gŕwRZ ťj vťKi ag`ŵŏ wZwb gťb Kĭi b, wĵŏi Zv w`ťq gnr ťKvb wKŌy AwRZ ntZ cvťi bv| ZvB Ab`vq wĵŏi Zv thgb, ťZgwb b`vq wĵŏi Zv| mgvbfvte cwi ZvR`| mŕ`i ťi i Avi vabvťK wZwb m`ŕyb RwbťqťQb, gŕ³ gbťK RwbťqťQb Avŕŕvb| wġŕ Avb` DĉťfŕM I Acicwex tĉġťPZbvi Dĭbŕ NťŪ ms`wZ t_ťK| wġŕš•Z, mshZ I mĵ•Lj Rxeb t_ťK mŕŏ nq cĪKZ ms`wZi| cwi i xZi ntq gbťbi weKvťki ga`w`ťq ms`wZťK Avĭ`ť Ki ťZ nq| Awġŕš•Z Rxeb ev hť_žŌ cvcvPťi mŕ`i ms`wZi `žŌ Rj avivťZ cŕŕj Zv Rťbĵ| tgvZvťni tnvťmb tPŠaj x gťb Kĭi b th, Kvj Pvi e`w³ Zwš•K| gvbĵ GKkfvte Abĵkxj b I cwi kxj ťbi ga`w`ťq Kvj PwW`ev ms`wZevb ntq DVťZ cvťi| wĵťRi tmš`h`ŕevtai DĭbŕPb, cĪZfvi weKvk Ges Rxeťbi tkĪ I eŭfŕŕg cĪKvťki ga`w`ťq gvbĵ `Zš• cť` ms`wZevb nb| mgvťRi w`ťK ZwKťq_vKťj ms`wZi weKvk NťŪ bv, eis mgvR gvbĵK GKťĉťK I cĵvY-mvBR Kĭi ivťL| wKš`ZvB eťj Kvj PwW`gvbĵ| mgvR wew`Ōbĕbb| e`w³ťZ e`w³ťZ ms`wZ cwi kxj ťbi ga`w`ťq Zviv mgvRťK Awb`mŕ`i Kĭi ťZvťj b| mgvťRi mť½ Aek`gZevť`i m`úťK`vKťZ cvťi| tgvZvťni tnvťmb tPŠaj x gZev`x I awġR Dfťqi gťa`mŕ`k`ť LťZ tĉťqťQb| ťKbbv, Zviv Dfťq wĵťRť`i Aāvš• gťb Kĭi Ges cigZ `ŕKvi Kĭi bv| A_P gZev` mi Kwi w`-gťivj vťi mŕnvťh` Avi ag`ŕq I ťj vťfi ōviv gvbĵ| i RxebťK wġŕš•Z Ki ťZ Pŕq| ms`wZ mŕŏ Kĭi Avb` — GLvťb wĵŕZb ev ťj vf-fq ťbB|

GmGmGBPGj

Bw`q mrvabi ga`w`tq ms`wZ weKwKZ nq etj tgvZvtni tnvfmb tPšajx gtb Kti b| Avtbw`tqi cAc0xc
Ryj evi K_v etj tQb wZwb| Zwi gtZ 0tPvL I Kvb AvI vi wRnYv0; A_P ag0l gZev` G`fUvK eU ivLtz
etj | wKš`ms`wZ mZ`k0 I hv3c0 k0bi ga`w`tq gvby tK AvI gy3i WwK t`q| bvixi tmš`h0l tc0Yv
Kvj PwW0 i Kvg`| th bvix gvbe mgvRi AfaR, ZvK ev` ti tL ms`wZi weKvk NUtZ cvti bv| bvixi gta`
Kvg bq, tc0y I tmš`h0AbymUvb Ktib ms`wZevb gvby | msKxYZv mstKvP I w0av eR0 Kti D`vi wekftm
gvbeRxeftbi c•Y0weKvkB ms`wZi j 0`| ms`wZ AvI w0qš•Y wK0lv t`q etj gvby tc0gi 0viv Kvg
w0qš•Y Ki tZ cvti | ZvB bvix ntq I tV Zvi KvQ be be Dtbw kwwj bx epxi tc0K I DZPZi Rxeftbi
mrvqK|

tgvZvtni tnvfmb tPšajx eZ0vb c0tU etj tQb, 0thLv0 wcl`w_s0ks tbB tmLv0b Kvj Pvi tbB|0 GB wcl`w_s0ks
ev gy3wPšv`ms`wZi c0Y hv gvby tK c0veXZv t_tK gy3 t`q| ag0ev gZev` thgb wPšvK MmEex Kti
ivL, ms`wZ tZgb Kti bv| dtj fvj vg` tft0 ms`wZevb gvby GKUv gj`teva m00 Ki tZ cvti | G Rtb`
tKvb w0w`0 c_ AbymY Kivi `i Kvi tbB| th-hvi w0R ct_B AM0Zx0tZ cvti b AgZ tc0y Avi tmš`th0
w`tK| tKbbv, tj LKi gtZ 0Ag0Zi Kvgbv, Z_v tc0y tK Kvgbv, tmš`h0K Kvgbv, DZPZi RxeftK Kvgbv,
GB tZv ms`wZ0| ms`wZ Avgv` i wK0lv t`q — Kv0gi tP0q tc0y, tfv0Mi tP0q DctfvM eo |

0ms`wZ-K_v0 c0tU tgvZvtni tnvfmb tPšajx Dcwi D3 fvte msAv c0vb Kti gvbe Rxeftb Gi c0qvRbxqZvi
c0h0 Ztj tQb| Kvgwbe0E I Lv`M0YB gvbe ag0bq| gvby I i DvPZ, 0my`i fvte, weP0 fvte, gnrfvte euPv0|
— Ges tc0gi d0pavi vq PZw`R fvm0q t`qv| Kvi Y ms`wZ ntjv 0c0i fvte Mfvi fvte euPv0| Avi
ms`wZevb nI qv A_0c0yevb nI qv|



evsj v M`i xwZ

gpxi tPšajx
(1925-1971)

Dt`i k`

G cW tk`i Avcb 3/4

- ◆ Ck`i P`e`v`m`Mi c`wZ M`i xwZi ce`ZxRvtj i evsj v M`i t`fc e`vL`v Ki tZ cvi`teb|
- ◆ evsj v M`i D`m`te`i c`g Pvi `k`Ki M`i msw`B cwi Pq vj L tZ cvi`teb|
- ◆ evsj v M`i mPbvct`e`h wZb ai`bi M`i xwZ j`q` Kiv hvq tm`tj v eY`v Ki tZ cvi`teb|

fjgKv

1947 wL`v`v`a` fviZ wefv`i ga` w`tq m`p` cwiK`v`bi mSL`v Mwi`o` gvb`li g`Li fvlv` wQ`j v evsj v| ce`
cwiK`v`bi wPš`k`j e`w`eM`GB fvlv`K ivt`of mi Kwi Awdm-Av`vj Zmn Rxe`bi me`fi e`env`ti i K_wU
we`k`i`i`Z`i`mn`Kv`i` fiv`teb| eY`vj v mgm`v, evbv` RuUj Zv, wj w`ms`vi BZ`w`I GB fivebvq`v`b` cvq| GB
t`c`v`c`U gpxi tPšajxi KwZcq e`e`v`b` t`c`q`Q` l`evsj v M`i xwZ` c`e`U`|

tj LK cwi wPZ

1925 wL`v`v`a`i 27 b`f`a`t` gw`b`KMA` tRj vq gpxi tPšajx Rb`M`h`Y` K`i`b`| Zui` c`w`i`K` em`o` wQ`j v t`b`v`L`w`j
tRj vq| 1941 wL`v`v`a` XvKv K`j`w`R`t`q`U` t`j` t`K` c`g` wefv`M` g`w`U`K` cvk` K`i`b`| 1943 wL`v`v`a` Avj Mo
wekpe`vj q t`K` AvB.Gm.wm` cix`q`v`q` DEx`v`nb| XvKv wekpe`vj q t`K` 1946 wL`v`v`a` Avbm`f`n` Bsti`w`R`Z`
v`Z`K` nb Ges`c`ti`i` eQi` v`Z`K`v`E`i` w`w`M`j`v`f` K`i`b`| 1954 wL`v`v`a` tR`j` AvUK`_`v`Kv` Ae`v`q` gpxi tPšajx
c`g` t`k`Y`x`Z` c`g` v`b` Aw`K`vi` K`i` evsj vq Gg.G. cvk` K`i`b`| 1956 wL`v`v`a` gw`K`B` h`p`i`v`t`o`a` Mgb` K`i`b` I
1958 m`v`j` n`v`f`w`wekpe`vj q t`K` AR`B` K`i`b` fvlv`Z`t`E`j`Gg.G` w`w`M`j`

XvKv wekpe`vj t`q`i` Ov`i`v`e`v`q` wZ`v`b` thv`M`v`b` K`i`b` Oc`w`Z` tj LK I w`k`i`x` m`st`N`O`| 1948 wL`v`v`a` Kuj KvZvq
Ab`j`o`Z` Kug`D`v`b`÷` cwiU`P` Ks`t`M`m` Ask`M`h`Y` K`i`b`| g`j` Z` G` mg`q` t`K`B` gpxi tPšajxi m`w`w`Z`K` I` iv`R`%`w`Z`K`
R`e`b`i`i`| GKB` eQi` Lj`b`v`i` eRj`v`j` (w.e.Gj) K`j`t`R` Bsti`w`R` I` evsj v m`w`w`Z`i` Aa`v`c`K` w`nt`m`te` thv`M` t`b`|
1949-G` iv`R`%`w`Z`K` Zrci`Zvi` v`t`q` Kvivi`E`x` nb| c`ti`i` eQi` gw`³ t`c`q` c`g` RMB`w`_` K`j`t`R` I` c`ti` XvKv
wekpe`vj t`q`i` Bsti`w`R` wefv`M` thv`M`v`b` K`i`b`| 1952-t`Z` fvlv` Av`v`v`j` t`b` Ask` t`b`q`v`i` v`t`q` c`p`i`v`q` Kvivi`E`x`
nb| gw`³ t`c`q` 1955 wL`v`v`a` XvKv wekpe`vj t`q`i` evsj v wefv`M` Aa`v`c`bv`q` thv`M` t`b`| evsj v` t`k`i` v`x`b`Zv
ms`M`g` Pj`v`K`v`j` cwiK`v`b`x` m`b`t`i` Ab`P`i` v`x`b`Z`w`e`t`i`v`ax` Av`j`e`i` evw`nb` 1971 wL`v`v`a`i 14 w`w`t`m`a`t` Zv`K`
Acni`Y` K`i`i` w`b`t`q` w`t`q` n`Z`v` K`i`i`| g`Z`i` ce`c`h`S`-w`Z`v`b` XvKv wekpe`vj t`q`i` evsj v wefv`M`i` Aa`q` wQ`j`b`|

gpxi tPšajx M`i` t`j` LK` w`nt`m`te` m`c`o`Z`w`o`Z`| 1942 wL`v`v`a`i Om`l`Mv`Z`O` c`w`i`K`v`q` c`K`v`k`Z` Om`t`Z`i`v` k`Z`v`xi
t`n`q`K`w`q` K`w`e`Z`v`o` m`a`e`Z` Zui` c`g` i`P`v`| Gi` ci` t`Q`v`U`m`i` I` bvUK` i`P`v`q` g`t`b`w`b`t`ek` K`i`b`| Kviv`M`v`t`i`i` Af`š`-
t`i` i`w`P` I` gA`v`n`q` Zui` bvUK` O`Kei`O`| bvUK` i`P`v`i` c`g`v`e`x`Zv` w`Q`b`e`K`i`i` w`Z`v`b` bv`v`v` ai`t`bi` cix`q`v`-v`b`ix`q`v`q`
Ae`Z`Y`v`nb| m`w`w`Z`-m`g`v`t`j`v`P`v`q` w`Z`v`b` Zj`bv`g`j`K` c`x`w`Z`I` c`Q`q`v`M` K`i`b`| Zvi` M`i` cwi`k`w`j`Z, mvej`x`j` I
cwi`w`g`w`Z`g`q`| gpxi tPšajxi D`t`j`L`t`h`v`M` M`S`: i`³v`³ c`S`•`i` (1962), g`x`i`g`v`b`m` (1965), Kei` (1966),
Zj`bv`g`j`K` m`g`v`t`j`v`P`v` (1969), evsj v M`i` xwZ` (1970), g`t`i`v`i`g`Y`e`k`i`Y` (1970) BZ`w` |

cW-cwi wPvZ

1947 wLbvtã cwk`vb mjo nevi ci ZrKvjxb ce°cwk`vbi evOwj epxRrex I wPšwe`MY cõZ`wnK RxebPPP I miKwi Awdm-Av`vj tzi me°fi evsjv fvlvi cõqvtMi welquU wefkl „i`Zjw`tq wetePbv Ktib| GB Dfãk`tk mvgtb tãL ce°cwk`vbi miKwi fvlv KugwU MwZ nq| Gi Ab`Zg m`m` wõtj b gpxi tPšajx| wZnb evsjv M`ixwZ m°uukZ GLwvb Mš`iPbv Ktib| eZgvb cõUwU Zwi iwPZ õevsjv M`ixwZõ (1970) cy` fKi AeZiwYKv õmwvZ` wõt` Rõ Aa`vq t`tk MõY Kiv nãqãQ|

hw`I Mõš`i AeZiwYKv Ask t`tk eZgvb cõUwU MpxZ Zey| Gi bvgKity Mš`wU bvgB h³h³ fite tbqv nãqãQ| KviY GB cõUwU gjZ evsjv M`ixwZ cõj tbi GK cY% wKš` mswfjB BwZnvm| tm w`K t`tk bvgKiyU h_vh_| thfnZwelqe`A_ev Aš`•wõnZ fvetK Ae`b Kti cõUwi bvgKiy nãq`vãK, tmfnZ eZgvb cõUwi bvgKiyI welqe`tk wbfP Ktib nãqãQ| Ebwesk kZvãtZ evsjv M`mwvntZ`i D`mtei BwZnvm t`tk`i` Kti wesk kZvãxi AvajbK M` bvbv ai tbi cixfjv-wbixfjv I PPf ga`w`tq Mto DfvtQ| GB cixfjv-wbixfjv wõtjv gjZ kã wbePb, ewk`K msMVb I fvlvi MwZkxj Zv wõtq| M`PPf cõg w`tk Gi wk`i`yI w`tk j`f`iLv nqub| CkjiP`we`vmmi i nãZB cõg evsjv M`wkwi Zfite Dc`wcz nq| ZvB iex`bv`VvKi we`vmmi tK evsjv M`õcõg wk`i`xõ etj AwfwnZ Kti tãQ|

gj cW

1.1. evsjv M`i RbEbwesk kZvãtZ| GB mgãqi c`teRvi `wj j`vteR I wPwctã e`eüz th M`i bgbv Avgã`i n`•MZ nãqãQ Zvi ifc I cKwZ Awbõ õ Ges Acwi ãU, newQbaGes LwEZ| tKvãbv M`wbeÜ ev Mõš`i cwicY°AvKvãi Zv ifcwqZ ev cõvwi Z nqub| Zvi mwvntZ`K gj` AwkwiArKi Ges cieZxãtj i evsjv fvlvi µgweKvãki avivi mã½ Gi thvMmã mjwãZ bq|

1.2. Ebwesk kZvãxi cõg`b`kãKI evsjv M`, kã Pqãb, c`MVãb ev evK` msMVãb tKvãbv w`i mjbw`õ Av`tkP Abjvix wQj bv| meB wQj cixfjv-wbixfjvgjK| tj LKMY mãPZbfite tPõv KtiãQb evsjv fvlvi Avš`•i-cKwZ tK Awie°vi KitiãZ| ZZxq PZL`õ kãK evsjv M` euj cwigãY`vfwieKZv I cõAj Zv ARõ KtiwQj mZ`wKš`G M`I tKvãbv weskõ wk`i`YmãžbawQj bv| th cõZfv evsjv M`tk cõg GB Hkãh`õ cwigãEZ Ktib Zwi bvg CkjiP`we`vmmi, th Mš`õv iv GB KwiZ`mãžv` Z nã Zvi bvg õteZvj cAweskuZõ, iPbvKvj 1847| we`vmmi cõwZ M`B cieZxãtj i evsjv fvlvi eugLx weKvãki ixwZMZ wfwãfvg|

1.3. cw_exi Ab`vb` fvlvi gZ evsjv fvlvi µgweKvã cixfjv Kitiã I th mZ`wU Dcj wã Kiv hvq Zv nj GB th, fvlv cwieZõkxj Ges`ewpãt`i AbjvUvbx| mgvR-msMvãbi ifcvš`•i, wPšw weeZõ, im-wccvvi be be ifcvqY hãM hãM bZb cõZfv Awiefãei DcãhwMx cwitek iPbv Ktiã| Kvj µãg wk`i`xi cõZfv fvlvq bZb mj I kw³ msthvRZ Ktiã, bZb AwãK I iãmi Rbãt`q|

1.4. evsjv M`i Dãbã-cãeP ixwZ`ewpãt`i Avfvm j`fjYxq| tKixi õKã_vcK_bõ-G BZiRãbi tgšwLk ewj i Ams`Z cõqvm, igvig emj õcZvcw`Z` Pwiãõ-G AvieX-dvix kãi welãqvcãhw e`envi, gZiããqi õewãk wmsnwbõ-G ms`Z c`MVb I evK`MVb-ixwZi AZ`waK AbjviY cieZxãtj i evsjv M`ixwZi wZbuU`Zš`•weKvã-avivi mãKZ enb Ktiã| mgKvjxb Rxeãbi Avãj L`iPbvq K`ewj i tKškj gq e`envi tUKPã`i õAvjã i Nãi`jvj õ-tK`š`iYxq mivZv I cõYeš`•Zv`vb KtiãQ|`xãUã cõmãb GB fvlvãZB Povš`•bvUKxq DrKl`õjvf KtiãQ| igvig emj AvieX-dvix kã-mããtiã cõZ cãqcvwZã wesk kZvãxi GKwaK gmjgvb tj LãKi iPbvq we`•ZZi Awfe`w³ jvf KtiãQ| gZiããqi AwZcwãZx-ixwZi wk`i`Y-gwãZ mv`R ifcvqY AvãQ we`vmmiã iãKvãbv tãKvãbv iPbvq| ewãg, tUKPã`I we`vmmi Dfãqi iPbvã`b weskõ cKwZi kw³ i mgšã mvab Ktiã cõZwõZ Ktib Zwi wõR`ãM`i GK`u`qMõx Av`k`õ ifããK| GB fvlvãZB wõtãri Abb`mvaviY fveKãbvi DcãhwMx evnbifc cõMwãZ Ktib iex`bv`; fvlvãK Ktiã tãããb m`² I cõwã, mãããZgq Ges msMxãgq, eü eYãkwãfZ I KviãKvãõwãZ| wKš`i`vexw`K M`ixwZi cõg tPšajxi cãivcãri gbtc`•Z nqub| we`»Rãbi K`ewj i Av`ãj wZnb mjo Kitiã bZb GK cõI I kwãZ M`i aviv| cwieZãbi tãvãvi th GLãb Gãmb t`ãg tããQ Zv bq| kirP`wK mãã`bv`È,

KtītQb| ZZxq | PZL` ktK ersj v M` euj cwigtY `fweKZv I cŮAj Zv ARB KtītQj v mZ`, wKŠ' G M` I tKvb wekó wí , YmžbWQj v bv| cKZctŹ, ersj v M` Dmteí cŮg Pvi ` ktK th aitbi M` i wPZ ntqtQ Zv thgb HkŹcwí gŹZ wŮj v bv, tZgwb Gi i wZMZ wfvEfigl cŮZwŮZ nqwb|

cŹ½ DŹj L Kti e`vL`v vj Lp

1. we`vmvMi cŹwZŹ M`B cieZxŹvtj i ersj v fvlvi eŮgtx weKvtki i wZMZ wfvEfigl|
2. cw_exi Ab`vb` fvlvi gZ ersj v fvlvi µgweKvk cixŹv Kij I th mZ`w Dc j wä Kiv hvq Zv nj GB th, fvlv cwi eZŹkxj Ges`ewPŹi`i Abjwvbx|
3. t`okZ eŮti i ersj v MŹi`i wePŹ HkŹh`GB HwZn`K mž•YŹc tkvly Kti wbtqB cŮZfvevb ce` cwk`vbx mwvZ`Kgr`AvR ersj v fvlvi cKvk-ŹjgZvi be be w MŠ•DŹbWŹPŹb e`vcZ|

2 bs e`vL`vi bgŹv-DĚi

eŹgwb AskUKz gpxi tPšajx i wPZ ŉersj v M` i wZŮ wktivbvtgi cŹŮ t`tK MŹY Kiv ntqtQ| GLvŹb cŹŮKvi ersj v M` AvŹj vPbv cŹ½ ersj v fvlvi weKvkavvq Gi cwi eZŹkxj Zv I `ewPŹ`gqZvi K_v etj tQb|

cw_exi me fvlvB bvbv i KŹgi cwi eZŹkxj Zv I `ewPŹi`i ga`w`tq AMŹhigv| ersj v fvlvl cw_exi tkŹ fvlv_tjvi GKw| GB fvlvŹI cwi eZŹ Anberh` ersj v MŹi`i w`tK j Ź` Kij th mZ`w Abjaveb nq Zvntjv, Dwbk kZŹki cŹi t`cGi mwvZ`K mPbvi ci bvbvfvte GLvŹb cwi eZŹ I `ewPŹ` GŹmŹQ| Dwbk kZŹki cŮg Pvi ` ktK GB `ewkó` weklfvte j Ź`thvM` ntq bv DVŹj I CkŹj P`ª we`vmvMŹi i ŉteZvj cĀweskwŮŮ (1847) MŠ' cKvtki ci t`tK Zv `žŮZi ntq DVŹZ_vtK| cieZxŹvtj ewŹgP`ª; i ex`bv_, cŹj tPšajx, gŹZev Avjx cŹjLi nvŹZ ersj v M` Avil weKwKZ nq| cKZctŹ, fvlvi µgweKvtki mŹ½ Gi cwi eZŹkxj Zv I `ewPŹi`i BwZnm A½w½fvte hŹ | ersj v fvlvl G t`tK gŹ bq|

cwk`#bi `wYceAAtji cŁZcuEkvj x bvMwi K| htkvi -Lj bv-Kuóqv-cvebv-ivRkvrn-e_ovi DEi -t`kxq AvÁwj K eyj th Pwj Z ersj vi ukó ifci wku-AvÍ xq G mZ`tK Zui v AMŃn` Ki tZ ex cwi Ki | Zui v GK_vl A`xKvi Ki tZ Pvb th mgv_R kã gvtĪB mg-fivevi Abj ½x bq| cŁZ ktã i `ZŠ• A_°AvtQ, tmB At_°P `ZŠ• fivevby ½l Zvi AŠ•ti wbuwZ _vtK| mwnZ` Zvi `xNRvj xb tcŠbtcybK cŁqvMB tmB Abj t½i cwi gĚj Mto tZvtj | tLqj -Ljx gĚZv Zvi Avte`tbi tfvj cvĚvtbv hvq bv| Ńwi mvŪvBqvŃQŃ GB evK`vsk tKvbµtgB ŃAvZ¼ mÁvti iŃ mgfivevrl K etj weteWZ nZ cvti bv| wbi Ńi Kl.tKi ktgi cŁZ k`vkxj nI qvi A_°GB bq th Zui gĚLi eyj tKl gwRZ l mwnuZ`K _Y-m`žbæej meŃ MhY Kie| MY-mwnZ` mwi A_°RbMġYi Rxeb mgm`vtK mwnuZ`K ifc`vb Kiv, Zvi RxebmsMŃgtK Rqhjß Kivi c_wb`R `vb Kiv, Zvi wPrckġlŃ mß AvKv•ŃvtK RvMwi Z Kti tZjv| AvÁwj K eyj i gungv KxZġbi m½ GB wki MZ gnr cŁvtmi tKvtbv AvZ`š•K thvMvthvM tbB| huiv AvÁwj K DcfvlvtKB cŁZ gvZ.fvlv etj AvfwnZ Ki tZ Pvb Zvt` i gvZ.fvß h_v_°tj wbetw`Z nq bv| Kvi Y gvZ.fvgi cŁZ A_°thgb gvgti evox bq tZgwb gvZ.fvlv ej tZl AvŃwi K At_°gvvtqi eyj ev Mutqi eyj tK tevsvq bv| gvZ.fvq `t`tki cŁZkã, gvZl.vfvi A_°t`tki fvlv|

2.3. ZZxq GK cŃl itqtQb huiv fvlvi agrĚ cŁwZtZ Av`vebv| Zvt` i gĚZ ersj v fvlvi gj MZ cŁkvi xwZ euj vstġ w` yPŠvavi vi evnK l avi K| ms`dZi m½ ersj v fvlvi `xNRvj xb NwbŃZv Zvt` i wku cig AbġkvPbvi wclq| Zvt` i wetePbvq ersj v fvlvi m½ Avix-dvix msthvMB GKgvĪ mZ`, ev`evKx meB Kwġg Dcvġq Avti wcz, wq_v Ges cwi Z`vR`| Zui v Avk½v Ktib th ersj v fvlvi Kvvtgt t_tK ms`dZi hveZxq cġve wPiZti wbuŃy Kti tdj tZ bv cvitj GB fvlv Avgvt` i Zvgvl ybK `ewktŃi evntb cwi YZ nZ cvite bv| AtbK mgq gtb nq thb, ersj v tKb tlj Avbv Avix, dvix ev D`Ńtq DVj bv, ersj vB itq tMj , AvtŃcŪv tmB Rb`B|

2.4. Avgvi eZġvb cŁqvRb l BŽŃvbjvqx AZxtZi HuZnwmK Nubvµg, ms`wZi msugkY l fvlvi weeZŃ msMwZ nqwb tKb tm Rb` DġĒRbv cŁkvi Kiv wbi _R| ersj v fvlvtK th ifc jvf Kti wŃ tmŪvB ersj v fvlv| Zvi MVbcŁwZi g³¼wZ `ewkŃ mgŃ m`útkŃwZgġK wPvti cĚĒ nI qv Avgvt` i `wqZ; ewnf•Ń| Avgvt` i gĚZ, ce°cwk`vbx ersj v fvlvq w` ygnj gvb `bw`b Rxtb th-mKj Avix dvix kã e`envi Kti Af`•, ersj v fvlv t_tK tm_tjv wbePvti cwi nvi Kievi Rb` wnb civgk`f`b wZwb nq AÁvbx bq weKvi MŃ•| Zrmg l Zm`e kãB th ersj v kã-fvĒvti i epĒg Ask, eũ`tj ms`Z t_tK FY MhY Kiv th ersj v fvlvi c`MvB i xwZ Abjvqx Awak msMZ l `ŃvweK — G mKj K_v wnb A`xKvi Ktib wZwb l ZvB|

3.0. Avgvt` i tmšfvM`ekZ: ce°cwk`vbx cĚŪKvi, bu`Kvi l K_vmwuZ`Kt` i gġa` huiv AvaybK wPŠ-vavi vi wki Kji Abġkj bKvi x, mgKj x ce°cwk`vbx Rxtbi h_v_°ifcKvi, we`» Ges gbbkxj Zui v tKd ce°ewYZ At_°fvlv-ms`vi K bb| Zui v wki x| A`vewa ersj v fvlvq ifc l itm gj`evb hv wKŃmwiŃ ntqtQ meB Zvt` i wki tPZbvi AwetZŃ` Ask, Zvt` i mwnuZ`K HuZn`tevtai eybqv` | tmB m½ hjß ntqQ Zvt` i wewkŃ ce°cwk`vbx RxtbvrKĒv, hjß ntqtQ cvŃvZ` mwnZ`i tmi Av`Ń b kwß| Dcfvwl K kã, Avix-dvix kã, Zrmg kã, mgvex c`, Rulj evK` — tKvtbv wKŃB Zvt` i KvŃQ AvZ`š•K fite NY` ev c•R` bq| wbeŃPZ Rxebvstki gg@Yx DġbġPġbi Rb` `Kxq Rxtbvcj wã i `ŃZŠ•` msi ŃġġYi Rb` cġZ`K K_wki xB fvlvq bvbvi Kg Kwii Mix cŃ kŃ Ktib| GK At_°mij l mvayew³MY th fvlv cĚ`n e`envi Kti mšŃ wki xi cŃ_wk `wqZ; nj tmB Af`vtmi `vmZ;t_tK wġRtK gyß Kiv| GB cŁqvRtb tKd AvÁwj K eyj tmġP, tKd Avfavb tNtŪ, tKd Avix dvix Xto tmB kãw evi Ktib hv AtgvNiŃc eYŃxq wltqi `ewkŃÁvcK, evK`MVtb Ggb `Kxq fsMx Avtvc Ktib hvi bZbZi AgtbtvMx cvVKġKl mPwKZ Kti tZvtj |

3.1. Avgvt` i AvaybK tj LKMY MġgRxtbi KwnbxtZ AtbK MŃgi K_v e`envi Ktib| `mq` l qvj xDj vn tlvqvLuj xi, kvgmj x Avej Kuj vg ewi kvġj i, kvġn` Avj x wmtj tUi, AveyBmnvK wµgġi i, Avj vDwi b Avj AvRv` PĒMŃgi Ges nvmv AvmRRj nK Kuóqvi AvÁwj K fvlv ev Wvqvtj ± cŃi cwi gvtY Zvt` i iPbvq MhY Kti tQb| Zte Awakvsk `tj B ce°½xq Dcfvlv tKej msj vtc ev`eZv m`žv`tbi Rb` MpxZ nq| GB i xwZ

evsj v flvq kZel©civZb| Zte Gi gta` hv bZb Zv nj GB th tKD tKD, AAZv ev `fveekZ: bq, t`ZQvq I mtPZbfvte, tKej msjvtc bq Kwmbx eYDvi Kvij I `j wektl ceAij K ka ev kamguo ev evKfsMx PgrKvi wekova`cQqM KtiQb| `mq` I qvj xDj vn& (Put` i Agvem`v0 (1964) I 0B Zxi0 (1965), Avj vDwi b Avj AvRv` i 0KY0j x0 (1960) I 0Pjav I Avkv0 (1964), kvtn` Avj xi 0GKB mgZtj 0 (1963) Ges knx`j v Kvqmvti i 0mvti s teS0 (1963) M0sw` tZ Avgvt` i M` i xviZi GB ceYZvi DrK0 cwiPq cvl qv hvte| Zte AvAij KZv Gt` i iPbvi gL` AvKl 0 bq, M0g`Zvl Gt` i `fvtei gL` `enk0` bq| `mq` I qvj xDj vn& cZedivmx t` kxq, wZvb vbtrI `xNRvj hver Btqviti vtc emevm KiQb| kvgmj`xb Avej Kvj vg eZ0vrb m0eZ: BZvj xq bVmi K| kl KZ Imgvb I Avj vDwi b Avj AvRv` Dftqi tckvB Aa`vcbv Ges Dftqi wPšvaviB AvajbK wektfvebvi mt½ I Ztc0Zfvte RwoZ| kvtn` Avj xl wekte`vj tqi DŽPZg wM0i AnaKvi x, Aa`vcbvl KtiQb, m0zv`K I Mtel Kl etU| mvsew`K knx`j v e`ev`x mgvRZvš•K wPšvavi Abkjb KtiQb Ges mvsew`K wntmte eu t`k ch0b KtiQb| GB me AvajbK wk`xt` i gvbekvZ m0ag0 c0Zfvi mt½ gbbkxj bVmi KZvi mgštq MvWZ| GK_v bv eštj Gt` i iPbvi xviZi gj mfmga mbv³ Kiv m0e nte bv|

3.2. ce©wK`vbx evsj v Mt` euj cwi gvtY Avix-dvi mx ka e`euZ nq| GB i xviZi btev`weZ bq| ivgvg emyGi ceZR, Avi Gi mimZvi w`KuU DtbwPZ Ktib tUKPv` VvKa| wKš`evsj v Mt` Avix-dvi mx ktai tKskj gq c0qvm e`v½-we`fcvI K iPbitK KZ c0Yeš• I ggP`x Kti Zj tZ cvti Zvi c_ c0 k0 Ktib c0Ez Ckij P`a` we`vmmi| we`vmmi ceWZ GB i xviZB evsj vq Avix-dvi mxRvZ ka e`envti i meRb AbjnZ ti l qvtR cwiYZ nq| Avej gbmj Avngt` i 0Avqvb0 I giug nvexej vn evnti i 0ms I nvij g0 kxI R iPbvi` GB M` i xviZi B P0vš• cKvk| AvajbK ce©wK`vbx Mt` Avix-dvi mx ka c0qvMi GK ifc`q Kwmi Mtj b K_vmmwZ`K kl KZ Imgvb| tKej VvEv-g`ivi Rb` bq, c0qj xv, Kve`mvabv, ivRKvh` cwiPj bv BZ`vKvi wevP` vel tqi DcthvMx j Ny, i E NUBven m0i Rb`I wZvb AbM0 Avix-dvi mx t`tK FY M0Y Kitz vvxn`• 0µxZ`vfm nvm0 (1962)-B Zvi GB tkYxi M` i xviZi tk0 vb`Rb|

3.3. AZ`vajbK ce©wK`vbx M` tj LKMY ceZr`tj LKMtiYi tPiq AtbK tekx wekfvmi KZvc0B Ges `vZš•wvfj vlx| Giiv eqtm Zi eY Ges `fvte Avv`ev`x| PZ0zvtk0`kfv³ i bvtg M0g`Zv, avgRZvi bvtg K•cgEKZv Ges bxiZcivqYzvi bvtg AgvbweKZvi c0Zvc c0`q Kti Giiv KwZ| Giiv mvinZ` me0Kvi ga`hMxqZvi wevix, tjvK-ms`vzi `j mijZvi cwi cšK| Mtir c0tU Giv th flv e`envi Ktib Zv Abf`• I AvajbK cvtki KvQ m0z•Y0fc Ateva`| Zi eYzg tj LKtMv0xi mvabvB GB M` tK AvqE Kiv, hvi ka Awfavb gšb Kti AvUZ, c` e`vKitiYi Kwvb vbqtg MvWZ, evK` RvUj `xN0tZvq AveX| hut` i mt½ Gt` i Avli AvlxqZv AvQ Zui v GB Mt` i gg`Avqvfm M0Y Ktib, hvi v Avlxq Zvt` i msmM` Giiv Kvqvb Ktib bv| kl KZ Imgvbvi mvinZ`ZEi velqK c0tUi flvq ce©wK`vbx Mt` i GB c0i Avl `vZš•gvEz `jfn Kji xviZi mfcvZ, 0KE`f0 tMv0xi bexbt` i iPbvq Gi e`vcKZg cwi YvZ|



kāv_1 UxKv

ce©wK`vbx M` ¾ ce©wK`vbi tj LKt` i 0viv i wPZ, m0 I Abkxij Z M` | ms`vi-MtelK— th ZEjbmUvbx GKB mt½ ms`vi Kl | tgvnZj vj gR0`vi— wek0 Kve I mvinZ`-mgvtj vPK| XivKv wekte`vj tqi evsj v wefvM Aa`vcbv Ktib| i ex`bvt`i Rxel kvZB Zui Kve` Avcb `enk0` t004j ntq I tV| GB tkYxi flv-weceMv¾ 1947 wL0vtā cwiK`vb m0i ci flv ms`viti K_v etj GK`j AwZDrmvx wk`qZ gvbl evsj v flvi KvvtgvMZ cwi eZ0 Pvb| gpxi tPšajxi gtZ, evsj v flvi mvinZ`K gh0 v, evlvb I DŽPvitiYi i x I w0 vbqg ht_0 `eÁwbK I mjnseX| ktj I mvabvi 0viv G me AvqE Kitz nq| hvi v flvi KvvtgvMZ cwi eZ0bi K_v ej tQb Zviv, Zui gtZ, I B me vbqg AvqE Ktibvb| Gt` itKB gpxi tPšajx e`½ Kti 0flv-wece0 etj AwfvnZ KtiQb|

GmGmGBPGj

Z`vbxš•b ce©wK`vfb Zi€Y tj LKMY M`iPbvi t¶t¶t ce©Zx®tj LKt`i tPtq ht_ó `vZš•wvfjv lx
wQtj b| wekfbwmi KZvcß G me tj LKMY `fvte Abv`ver`x| t`kfw³, agf®mZ l bwmZcivqYZvi bvtg
AgvbwKZvi Giv wefvax| ga`hMxq cðvrc`Zv Avi tj vKms`wzi bvtg `j mij Zv eR®xq Gt`i KvQ|
Abf`• l AvrbK cvtKiv Gt`i fvlv eštZ cvtib bv| Awfayb gšb Kti kã AvniY, e`vKi†yi KwWb
wbqtg c` msMVb, Ruj `xNfZvq evK` MVb Kti Giv Avl`vZš•gmEZ `jfn GK Kjviwzi m`cvZ
Kti†Qb| ØKÚ`†0 mwnZ`cwi KvK wNti th tMvøx Mto l tvtQ Zvi v GB avitK e`vcKZg cwi Yvzi w`tK wbtq
Ptj†Qb|

cv†VvEi gj`vqb

ˆbe®K ctkæ

mWk DEti i cvtk (Ö) wJK wPy w`b|

1. YZj l Zj`wewa nj -

K. evsj v`vKi†y b l l e`envti i mjbw`® wbgvewj ;

L. evsj v`vKi†y Y l l e`envti i mjbw`® wbgvewj ;

M. evsj v`vKi†y Y l m e`envti i mjbw`® wbgvewj ;

M. evsj v`vKi†y Y l k e`envti i mjbw`® wbgvewj |

2. ØPt` i Agvem`v0 i Pbv Kti b-

K. kl KZ l mgvb L. `mq` kvgmj nK M. `mq` l qvj xDj vn&N. mKvš•fÆvPh®

3. kb`vb c`y Ki €b-

(K) AvrbK tj LKMY..... KwnbxZ A†bK K_v e`envi Kti b|

(L) th i fç j v f Kti wQ tmUvB.....|

DEi: 1. L, 2. M, 3. (K). Avgv` i, M0gRæ†bi, M0tgi | (L). evsj v fvl v†K, evsj v fvl v|

msw¶B DEigj K c0kæ DEi vj Lp

1. fvlvi gva`tg hviv `K†cvj Kwí Z Zvgv¶wbK `vmaKvi c0Z0v Ki†Z Pvb evsj v fvlv m=ut†K®Zv` i c0KZ
avi Yv wK ?

2. AvÁwj K eyj i gungv KxZ†bi m½ mwnZ`-wí MZ gnr c0v†mi AvZ`wš•K thvMv†hvM tbB — tKb?

3. evsj v fvlv t_†K hviv ms`Z kãmgæ ev euj e`eüZ Avie -dvi w kãvej x eR® Kivi K_v etj Zv` i
c0KZ D†i k` wK ?

4. ce©wK`vfb hviv wí x-gvbwKZv wbtq mwnZ`PP®Kti†Qb Zv` i gtl` D†i k` wK ?

5. Avl`vZš•gmEZ `jfn Kjviwzi gva`tg th M` PP®i i " nq Gi AM0 z Kviv ?

2 bs msw¶B-DEi c0kæ bg†v-DEi:

Z`vbxš•b ce©wK`vfb evsj v fvlv ms`†i i K_v hviv ej wQtj b Zv` i GKwJ tMvøx Pj wZ evsj vi wko i fç†K
cwiðge½xq, ZvB weRvZxq AvL`v w`tq cwi Z`vR" gtb Kti b| Zvi v ce©wK`vbx evsj v M†` ce¶Awj K tgšLk
eyj i ht_žQ c0qv†mi c†¶¶| wKš` Zvi nq†Zv Rv†bb bv th, wbi ¶¶i gv†¶l i AvÁwj K eyj i ht_žQ e`envi B
thgb i ayMYmwnZ` bq, tZgub G†Z mwnwZ`K _Yl ¶¶†entZ eva`| mwnwZ`K _Y ¶¶†entj gnrmoó nq bv|
AvÁwj K eyj i gungv KxZ†b AvteM_vK†Z cvti | wKš`wí mjoí R†b` i Kvi mwnwZ`K gvbm=žbzv|

c0½ D†j L Kti e`vL`v vj Lp

1. we`vmwmi c0wZ M`B cieZxRvtj i evsj v fvlvi eügtlx weKv†ki i wZMZ wfvE`fvg|

2. cwl`exi Ab`vb` fvlvi gZ evsj v fvlvi µgmekik cix¶¶v Ki†j l th mZ`w Dcj wã Kiv hvq Zv nj GB
th, fvlv cwi eZ0kj Ges`emP†i`i AbjnUvbx|

4. t`okZ eQtii evsj v M`ii wePĪ Hk#h°GB HwZn`K mž•Yf#c tkvLY Kti wbtqB cŏZfvevb ce°
cwk`vbx mwnZ`Kgr°AvR evsj v fvlvi cKvk-¶lgZvi be be w MŠ•Dtb#Ptb e`vcZ|
4. AtbK mgq gtb nq thb, evsj v tKb tlj Avbv Avivi, dviwm ev D`pntq DVj bv, evsj vB itq tMj ,
Av¶¶cUv tmB Rb`B|

4 bs e`vL`vi bgpv-DĒi :

e`vL`q AskUKz cŏ`vZ bvU`Kvi I cĒÜKvi gpxi tPšajx i wPZ Őevsj v M`ii xwZŏ kxl R cĒÜ t`tK MhY Kiv
ntqtQ| evsj v fvlv ms`vtii cĒkehviv agxq`wofwz t`tK evsj vK Ab`fvlvq cwiYZ Kivi c¶¶ wQtj b
Zv`i Kuv¶¶ Kiv ntqtQ GB cŏw³i gra`tg|

evsj v fvlvi mij xKitiYi bvtg ce°cwk`vfb fvlv-ms`vtii th D`vM MpxZ nq ZvtZ GK`j cŏEZ gZ t`b
th, Pwj Z evsj vi wkóifc cŏöge½xq Z_v weRvZxq| ZvB ce¶Ātj i K`fvlvi cŏavb` cŏZŏv Kiv`i Kvi | Ab`
GK`j cŏEZ AvfGZ cŏvb Ktib th, evsj v fvlvq ms`z ktai AviaK`, c`web`vm i xwZ I evK`MVb cŏp_{uq}
wv`yPšavivi evnK I aviK| ZvB evsj v fvlv t`tK Gme eRĒ Kti wbePvti Avive-dviwm ktai Avg`wv
RiEwi | GfvteB ce°cwk`vfb Bmj wv ZvgvľybK mxi c`mnR nte| Zv`i GB AvfGZ evsj v fvlvi D`e
I weKv¶ki we¶ivax| Zviv mžEZ evsj v fvlvi mvsMvibK w KwU mžútk°mž•Y°AA| gpxi tPšajx Zv`i
Kuv¶¶ Ktib e`vL`q evK`wU wj tLŏQb|

iPbvj K cŏkē DĒi wj Lp

1. Őevsj v M`ii xwZŏ cĒtÜi e`mst¶¶c wj Lp|
2. evsj v M`ii µgweKv¶ki aviv Őevsj v M`ii xwZŏ cĒtÜi Avtj vK weeZ KiEb|
3. Z`vbxš•b ce°cwk`vfb cĒÜKvi, bvU`Kvi I K_vmwvWZ`KMYtK cKZ At`wki x ej v ntqtQ tKb?
we`wvi Z wj Lp|
4. ŐAvaybK wki x`i gvbekKwZ mwöagx°cŏZfvi m½ gbbkxj bvmwi KZvi mgštq MvZ|ŏ — Őevsj v
M`ii xwZŏ cĒtÜi Avtj vK we`wvi Z wj Lp|
5. evsj v M`ii µgweKv¶ki aviv Avtj vPbv Kti gpxi tPšajx Zwi Kv¶j i mžžŏZK evsj v M`ii i xwZMZ
`ewkŏ` mžútk°h Avtj vKcvZ KtibQb Zvi cwiPq w`b|

2 bs iPbvj K cŏkē bgpv-DĒi

Dwbk kZtK evsj v M`ii D`e ntj I Gi cŏg PviwU`ktK th ai¶bi M`ii wPZ I PwPZ ntqtQ ZvtZ tKvb
mjbw`Ē Av`kQmto I fVvb| Aŏv`k kZvāxi`wj j ev PwVcĀt M`ii bgvvtZ GB M`ii fcv wQtj v Av¶iv Awbv`Ē
I LwEZ| Ck¶P`°we`vmmMti i nvZ evsj v M`ii cŏg Hk#h°cwi gwEZ nq; ŐteZvj cĀweskwZŏ (1847) Gi
D`vniY| i ex`bv`VvKā G Kvi tYB we`vmmMti K evsj v M`ii Őcŏg wki xŏ etj AvL`wqZ Ktib|
cKZc¶¶, evsj v M`ii Dtb¶ cte°wZb ai¶bi, i xwZ-`ewPĪ`j ¶¶ Kiv hvq| DBwv qvg tKix BZiRtbi
tgšwLK ejj i AgvRZ cŏqvM Ktib Zvi i wPZ Őkt_vcK_bŏ Mŏš'| ivgivg emyZvi ŐcŏZvcw`Z` Pwi Tŏ Mŏš`
Avive-dviwm ktai wltqvcthvMx e`envi Ktib| Avi gZiĀq we`vj ½vi Zvi Őewk wmsnvmbŏ Mŏš`ms`z c`
I evK`MVbi xwZ AbmY Ktib| cieZxRvtj evsj v M`PP¶q GB wZbvU avivB bvbvfvte AbmZ ntZ t`Lv hvq|
c`vixPur`wĀ, `xbeŪz wĀ cŏjL DBwv qvg tKix AbmZ fvlvi xwZ h`ŏ DrKl`mwab Ktib| gmv gvb tj LKMY
ivgivg emj c`ati GwMtg hvb| Ck¶P`°we`vmmMi MhY Ktib gZiĀtqi c`Zte GKUz gvrRZ I
wki mžSZ Ktib| ewĀgP`°P¶Evcva`vq evsj v M`ii wltqvcthvMx i xwZ cĒZ¶b h_v`ĀA`B mv`RZv t`Lv|
wZvb c`vixPur` I we`vmmMi Dftqi M`ii xwZtK mgwšZ Kti ZvtZ NUvb b`bzĒĒi wgyY| dtj ewĀgP`°
AbmZ M`ii xwZ c`K mEv wbtq AviaK ũ`qmŏnx ntq I tV| cieZxRvtj GB fvlvKb wbtRi Abb`mvavi Y
fveKiv bvi DcthvMx evnbi f#c cpMwvZ Ktib i ex`bv`wZvb fvlvK Kti tZvtj b m`² I cŏlvp, mstKZgq
I Kvi EKvhgŏEZ| cŏj tPšajx mpcŏZwŏZ i vew`K M`ii xwZ AwZµg Kti we`»Rtbi K`ejj i Av`tj mwŏ
Ktib bZb GK cŏli I kwYZ M`avi| cŏj tPšajxi M`ii xwZ GtZvB cŏve we`wix ntq D`wŏQtj v th,

GmGmGBPGj

iex`bv_`qs Gi 0viv cfwEZ ntqQtb| 0Mf`ZQ0-G iex`M` th cwi eZ0 t`Lv hvq Zv GB cfwtei
 dj | evsjv M` Gici bvbvfvte weirfbatj LK-wkixi Kkj -cwi Phiq cwi ewZz ntqQ| kirP>`; mpx`bv_`E,
 gRZev Avj xwksev Abèvk¼i ivtqi M` wBR wBR e`w³gvbtmi cèYZv I weikóZvi Qvc ZvB j`thM`|
 cwiK`wb mjoí ci ce©cwiK`wb M` i Av`k©bifcYi tPóv Ptj | cwiEZ ms`vi K-Mtel Kt`i GKwU`j
 evsjv fvlvi m½ ms`Z fvlvi NwbóZvtK wn>`ms`zi m½ msthvM etj gtb Ktib| evsjv fvlv`i ayAvi we-
 dviwm kā wbtq MwZ tKb bq — GB Zvt`i Avt`c| Zviv digvb Rwi Kti cPwj Z eY0jv, evbvbv-weva I
 c`msMVb i xwZ cwi eZfbi ct`| Zvt`i B GK`j, Pwj Z evsjvi wkó ifci gta` cwðge½xq weRvZxq ms`z
 Awe`vi Kti evsjv fvlvq ce©cwiK`wb i Av`wK fvlvi GKZQÎ AwacZ` c0Zw0Z Kitz Pvb| fvlv-
 ms`vi Kti i G aitbi weZtKp gta`B ce©cwiK`wb i cèÜKvi, bu`Kvi K_vmwvwiZ`KMY wkix-gvbwKZv wbtq
 GKwU mwvwiZ`K M`aviv mjo Ktib| gpxi tPšajx wj tLtb, 0bePZ Rxebvtki gg@Yx DtbwPtbi Rb`,
 `Kxq Rxbvcj wai`vZš•` msi`Yi Rb` c0Z`K K_wkixB fvlvq bvbviKg Kwi Mix c0k0 Ktib|0
 Zvt`i KvQ Rxbti gg@YxB Avmj, fvlv-c0k@Ah_v weZK`A`fxb| gbbkxj wekpvMwi K ntqI Zviv M`
 cvl-cvixi msjvtc Av`wK fvlvi c0qvM Ktib| GB ixwZ bZb bq| Zte, mtpZbfvte I`kwí K
 civKvovq Zviv tKej msjvtc bq, Kwvbx eY0vKvtj I`vbwetktl ceP`wK kā ev eKf½ c0qvM Kti evsjv
 M`avivq bZb ct`i mjo Ktib| tKD tKD Aviwe-dviwm ktai tKškj gq c0qvMi gva`tg e½ I
 we`fcvK i PbvK Awak`ü`qM0nx Kti Ztj tQb| tj LK gpxi tPšajxi mgKvtj hviv M` i Pbv KivQtb
 Zvt`i wZvb 0AZ`vaybK ce©cwiK`wbx M` tj LKMY0 etj AwfwnZ Ktib| Zviv M0g`Zv, agv0 KcgEKZv I
 bwxZtevanxbZv AcQ` Ktib| Zi eYZg GB tj LKtMv0x Awfavb gšb Kti kā Avni Y Ktib, c`e`vKi tYi
 KwB wbtqg teta t`b, evK`tK`xNfZvq Ave`x Ktib| Zvt`i m`tÜ thvMm`nxb Abf`• I AvraybK
 cvK Zvt`i`jfn Kj vixi i m M0Y t`tK ewAZ nb| gpxi tPšajxi`Kvtj GB wQtv evsjv M` i xwZMZ
 `ewk0`|